РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова

Философский факультет

«УТВЕРЖДАЮ»
И.о. декана философского факультета,
кандидат философских наук, доцент



_____А.П. Козырев
02 09 2022 г.

ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

История и философия науки

History and philosophy of science

Программа подготовки научных и научно-педагогических
кадров в аспирантуре
в области социальных и гуманитарных наук

МОСКВА 2022

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с приказом Министерства образования «Об утверждении федеральных государственных требований…» № 951 от 20 октября 2021 г., Требованиями к основным программам подготовки научных и научно-педагогических кадров, самостоятельно устанавливаемыми в Московском государственном университете, утвержденными приказом ректора МГУ 24 ноября № 1216, Паспортом научных специальностей.

1. Программа по дисциплине «История и философия науки» представляет собой обязательный для аспирантов и соискателей единый минимум требований к уровню знаний в области истории и философии науки в гуманитарных науках. Программа содержит развернутый курс истории развития науки. Рассматривает вопросы методологии научного знания. Особое внимание уделено специфике гуманитарного познания. Представлены основные концепции современной философии науки.

Целью изучения дисциплины является ознакомление аспирантов и соискателей с основными проблемами в области истории и философии науки, формирование философско-методологических установок будущих ученых.

Основные задачи освоения дисциплины:

- формирование у студентов целостного представления об истории развития научного знания;
- овладение необходимой системой знаний о современных концепциях философии науки;
- подготовка аспирантов к применению современной методологии научного познания в самостоятельной научно-исследовательской и практической профессиональной деятельности.

2. Уровень высшего образования – аспирантура.

3. Области науки: социальные и гуманитарные

4. Место дисциплины в структуре Программы аспирантуры

Дисциплина «История и философия науки» относится к Образовательному компоненту программы подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре.

Изучение данной дисциплины необходимо для эффективной научно-исследовательской работы аспиранта и подготовки им работы научно-исследовательского характера.

5. Объем и структура дисциплины «История и философия науки»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов).

Из них: 96 часов – аудиторная нагрузка, 12 часов – самостоятельная работа.

6. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия

На предыдущих уровнях высшего образования должны быть освоены общие курсы:

1. Базовый курс «Философии»
2. Концепции современного естествознания

Структура дисциплины

№ п/п	Раздел дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу аспиранта и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля
		Аудиторные занятия		Самостоятельная работа аспиранта		
		Лекции	Семинары	Подготовка доклада	Подготовка реферата	
1	Предмет истории и философии науки	4	4			
2	История науки. Основные периоды развития науки	28	12			
3	Место науки в культуре	4	4			
4	Структура научного знания	8	4			
5	Специфика гуманитарного познания	4	4			
6	Основные концепции современной философии науки	12	12			
	Итого	60	36	4	8	Экзамен

7. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	**Предмет истории и философии науки**	Данный раздел представляет собой введение в общую проблематику философии науки. Наука рассматривается в широком социокультурном контексте и в ее историческом развитии
2	**История науки. Основные периоды развития науки**	Преднаука Древнего Востока. Наука в Древней Греции. Наука средневековой Европы и Востока. Наука в период Возрождения. Научная революция 17 века. Развитие науки в Новое время (17-18 вв.). Социогуманитарные науки в Новое время (17-18вв.). Достижения естествознания в 19 веке. Идеалы классической науки. Кризис оснований классической науки и научная революция на рубеже 19-20 вв. Социально-гуманитарные науки в 19-20 вв. Развитие науки в России.
3	**Место науки в культуре**	Наука и философия. Наука и искусство. Наука и религия. Наука и нравственность. Этика науки. Наука как социальный институт. Функции науки.
4	**Структура научного**	Сциентизм и антисциентизм. Проблема рациональности.

	знания	Типы научной рациональности. Научное и вненаучное знание. Знание и вера. Философские основания науки. Структура эмпирического знания. Проблема факта. Структура теоретического знания. Методы научного познания и их классификация. Ценности и их роль в познании. Проблема истины в познании. Внутренняя и внешняя детерминация науки. Интернализм и экстернализм. Философско-методологические основания теории принятия решений.
5	**Специфика гуманитарного познания**	Специфика гуманитарного познания. Социальное и гуманитарное познание. Проблема метода гуманитарного познания. Объяснение и понимание. Понятие жизни и его место в становлении антинатуралистической исследовательской программы.
6	**Основные концепции современной философии науки**	Проблема развития науки: основные подходы. Марксистский подход к исследованию социальной реальности. Концепция социальной рациональности М. Вебера. Натуралистический подход в социально-гуманитарном познании. Эволюция концепции науки в позитивизме. Концепция научного знания в неокантианстве. Феноменологическая программа исследования науки. Герменевтический подход в социально-гуманитарном познании. Структурализм: принципы и тенденция эволюции. Научные революции и их роль в динамике научного знания. Концепция научных революций Т. Куна. Становление научной теории. Проблема, гипотеза, теория. Концепция личностного знания М. Полани. Проблема роста научного знания у К. Поппера. Концепция исследовательских программ И. Лакатоса. Эпистемологический анархизм П. Фейерабенда. «Социология знания» (К. Манхейм, М. Малкей). Наука как коммуникативная деятельность. Теория «коммуникативного действия» Ю.Хабермаса. Образ науки в постмодернизме.

8. Образовательные технологии

Основной способ представления материала дисциплины – лекционный. В рамках лекций важное место занимает визуальная демонстрация преподавателем актуального фактического материала (таблиц, рисунков, схем, графиков, диаграмм и пр.). Она осуществляется с помощью подготовленных преподавателем презентаций в формате Power Point, которые демонстрируются на экране с помощью компьютера и проекционного оборудования.

Существенное время отводится также семинарским занятиям, в рамках которых обсуждаются ключевые вопросы каждой темы.

Достаточный объем часов отводится на самостоятельную работу. Основными видами самостоятельной работы являются: подготовка доклада для выступления на семинаре, написание реферата и подготовка к итоговой аттестации (экзамену).

9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Самостоятельная работа студентов обеспечивается подготовленным преподавателем списком литературы с указанием адреса электронного доступа к большинству монографий и статей из списка дополнительной литературы, а также доступностью электронных версий презентаций (.ppt) с лекционным материалом, которые преподаватель выкладывает на согласованный со студентами общедоступный интернет-ресурс.

Организационные формы текущего контроля: подготовка устных выступлений аспирантов на семинарах, написание реферата. Это задание состоит в подготовке реферата по теме выпускной квалификационной работы аспиранта или другой теме, соотнесенной с аспирантской программой обучения. Оно включает в себя: выбор и обоснование темы, формулировку целей и задач. Выполняется самостоятельно каждым аспирантом.

О темах рефератов:

Реферат должен касаться вопросов истории разработки темы диссертационного исследования. Название реферата должно начинаться словами "История развития представлений о ..." или "История исследования понятия..." или "Развитие представлений о ..." или "Эволюция концепции..." и так далее. Реферат должен рассматривать только историю развития проблематики диссертационного исследования, а не саму проблематику исследования.

10. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

1. Обязательная литература

Бахтин М.М. К философским основам гуманитарных наук // Собр. Соч.: В 7 тт. Т. 5. М., 199б

Вебер М. «Объективность» социально-научного и социально-политического познания // Избранные произведения. М., 1990.

Гадамер Г.Х. Истина и метод. М.,1988

Гуссерль Э. Кризис европейских наук и трансцендентальная феноменология // Гуссерль Э. Философия как строгая наука. Новочеркасск, 1994.

Кун Т. Структура научных революций. М., 2001.

Лакатос И. Методология исследовательских программ // И. Лакатос. М., 2003.

Полани М. Личностное знание. М. 1985.

Поппер К. Логика и рост научного знания. М., 1999.

Риккерт Г. Науки о природе и науки о культуре. М., 1998.

Тулмин С. Человеческое понимание. М., 1999

Фейерабенд П. Избранные труды по методологии науки. М., 1986

Энгельс Ф. Анти-Дюринг. Предисловия к трем изданиям // Маркс К., Энгельс Ф. Соч., т.20

Леви-Строс К. Структурная антропология. М., 1996.

Ясперс К. Философская вера // Ясперс К. Смысл и назначение истории. М., 1992.

Деррида Ж. Структура, знак и игра в дискурсе гуманитарных наук // Вестник МГУ. Серия 9. Филология. № 5, 1995.

Шюц А. Формирование понятия и теории в социальных науках // Альфред Шюц.

2. Обязательная учебная литература

Современные философские проблемы естественных, технических и социально-гуманитарных наук. Под ред. В.В. Миронова. Учебник для аспирантов и соискателей ученой степени кандидата наук. М., 2006

Степин В.С. Философия науки. М. 2006

Современная философия науки: знание, рациональность, ценности в трудах мыслителей Запада. Хрестоматия. Под ред. А.А. Печенкина. М., 1994
Микешина Л.А. Философия науки. М., 2005.
Философия и методология науки. Под. Ред. В.И.Купцова. М., 1996
Лекторский В.А. Эпистемология классическая и неклассическая. М., 2001
Никифоров А.Л. Философия науки: история и методология. М, 1998
Гайденко П.П. Научная рациональность и философский разум. М., 2003
Философия науки. Хрестоматия (отв. сост. - Л.А. Микешина). М., 2005

3. Дополнительная литература

Алексеев А.П. Философский текст: идеи, аргументация. Образы. М. 2006.
Аршинов В.И. Синергетика как феномен постклассической науки. М.. 1999.
Введение в историю и философию науки. Под.ред. С.С. Лебедева. М. 2005
Возможности и границы познания. Под ред. Г.Г. Кириленко. М., МГУ, 1995.
Гайденко П.П. История греческой философии в ее связи с наукой. М., 2000.
Гайденко П.П. История новоевропейской философии и ее связи с наукой., 2000.
Кезин А. В. Наука в зеркале философии. М. 1990.
Кириленко Г.Г. Познание: возможности и границы // Кириленко Г.Г., Шевцов Е.В. Философия. М.,2004.
Кохановский В. П. Философия и методология науки. Ростов-на-Дону. 1999
Коршунов А.М. Познание. Социальное познание // Философия. Курс лекций. М., Теис, 2001
Кузнецов В.Г. Герменевтика и гуманитарное познание. М. 1991
Моисеев Н. Современный рационализм. М.. 1995.
Миронов В.В. Образы науки в современной культуре и философии. М.. 1997.
Огурцов А.П. Дисциплинарная структура науки. М., 1988
Очерки по истории и философии науки. Под общ.ред. А.В. Соколова, Л.Е. Яковлевой. М., 2009
Русские философы о науке и рациональном познании. Хрестоматия. МГУ, 1996
Философия науки. Общий курс. Под ред. С.А. Лебедева. М., 2005
Шаповалов В.Ф. Философия науки и техники. М.2004
Бернал Д. Наука в истории общества. М., 1958.
Дильтей В. Жизнь // Вопросы философии, 1995, № 10
Койре А. Очерки истории философской мысли. О влиянии философских концепций на развитие научных теорий. М., 2004.
Фоллмер Г. Эволюционная теория познания. М., 1998.
Малкей М. Наука и социология знания. М. 1983. Хрестоматия по зарубежной философии конца 19 – начала 20 вв. Под общ. Ред. А.В. Соколова. М., 1995

11. Язык преподавания – русский

12. Разработчики:

Преподаватели кафедры философии гуманитарных факультетов МГУ имени М.В. Ломоносова

№	Фамилия Имя Отчество	Телефоны	Электронная почта
1.	Доктор философских наук, профессор, заведующий кафедрой Алексеев Александр Петрович	8(495)939-53-46	human@philos.msu.ru
2.	Кандидат философских наук, доцент, заместитель заведующего кафедрой Радул Дмитрий Николаевич	8-916-161-84-13	radul2007@yandex.ru

3.	Кандидат философских наук, доцент, заместитель заведующего кафедрой Рахманкулова Нелля Фидаиевна	8(495)939-53-46	human@philos.msu.ru
4.	Кандидат философских наук, доцент Соколов Алексей Васильевич	8(495)939-53-46	human@philos.msu.ru

- Описание материально-технической базы.

Занятия проводятся в аудитории, оснащенной мультимедийным экраном в корпусе «Шуваловский».

Фонды оценочных средств, необходимые для оценки результатов обучения

Вопросы для подготовки к экзамену кандидатского минимума
по курсу «История и философия науки»

1. Предмет философии науки.
2. Понятие науки. Основные признаки и характеристики научного знания.
3. Преднаука Древнего Востока.
4. Основные отрасли и достижения античной науки.
5. Арабоязычная средневековая наука.
6. Средневековая западноевропейская наука.
7. Научная революция XVII века. Предпосылки. Результаты.
8. Становление естественных наук в XVII-XVIII вв. и их основные достижения.
9. Социально-гуманитарные науки в Новое время (XVII-XVIII вв.).
10. Академическое движение XVI-XVIII вв. и его роль в становлении науки как института и формы профессиональной деятельности.
11. Достижения естествознания в XIX веке. Идеалы классической науки.
12. Кризис оснований классической науки и научная революция на рубеже XIX-XX вв.
13. Специфика социально-гуманитарных наук, их место в системе научных дисциплин.
14. Естественные науки в XX веке.
15. Становление и развитие науки в России.
16. Основные концепции развития науки.
17. Синергетический подход в современном познании.
18. Глобальный эволюционизм как принцип философии науки.
19. Эмпирический уровень научного познания. Методы эмпирического познания. Проблема факта.
20. Теоретический уровень научного познания. Структура и функции научной теории. Виды теорий.
21. Марксистский подход к исследованию социальной реальности.
22. Понимающая социология М. Вебера. Понятие «идеального типа».
23. В. Дильтей о науках о природе и науках о духе. Объяснение и понимание.
24. Возрастание роли знания в обществе. Понятие «Общество знания».
25. Метатеоретический уровень познания: картина мира, стиль мышления, типы рациональности.
26. Историческая смена типов научной рациональности: классическая, неклассическая, постнеклассическая наука (общая характеристика).
27. Проблема истины в научном познании. Концепции истины: «истина как очевидность», корреспондентская, когерентная, конвенциональная, прагматическая.
28. Проблема метода в гуманитарном познании.
29. Натуралистический подход в социально-гуманитарном познании.

30. Субъект и объект в научном познании.
31. Проблема ценностей в научном познании. Идеалы и нормы исследовательской деятельности.
32. Этика науки. Концепция «нормативного этоса» науки Р. Мертона и её актуальность.
33. Аргументация в системе научного знания.
34. Наука и псевдонаука. Типы псевдонаучного знания. Критерии демаркации науки и псевдонауки.
35. Наука в ее отношении к другим областям духовной деятельности: философии, искусству, религии.
36. Наука как социальный институт. Автономия научного сообщества. Современный университет как институт науки.
37. Проблема возникновения и развития научных теорий. Интернализм и экстернализм.
38. Сциентизм и антисциентизм.
39. Герменевтический подход в социально-гуманитарном познании (Ф. Шлейермахер, В. Дильтей, М. Хайдеггер, Г. Гадамер).
40. Феноменологическая программа исследования знания. История и современность.
41. Концепция научного знания в неокантианстве (Баденская и Марбургская школы).
42. Структурализм и постструктурализм: основные понятия и принципы. «Археология гуманитарных наук» (М. Фуко).
43. Позитивистская традиция в философии науки: позитивизм О. Конта и эмпириокритицизм Э. Маха и Р. Авенариуса.
44. Логический позитивизм 20-30-х гг. XX в. Основные идеи участников Венского кружка (М.Шлик, Р.Карнап и др.).
45. Философия науки К. Поппера. Принцип фальсификации. Концепция «трех миров».
46. Концепция исследовательских программ И. Лакатоса.
47. Концепция научных революций Т. Куна. Понятие парадигмы и ее важнейшие составляющие. Т. Кун о несоизмеримости научных парадигм.
48. Концепция личностного знания М. Полани.
49. Эпистемологический анархизм П. Фейерабенда. Принцип пролиферации теорий. Критика «шовинизма» научного истеблишмента.
50. «Теория коммуникативного действия» Ю. Хабермаса (общая характеристика).
51. Социальное конструирование реальности (П. Бергер, Т. Лукман).
52. Социальное конструирование научного факта (Б. Латур).
53. Образ науки в постмодернизме.

Образцы домашних заданий:

Примерные темы рефератов (на примере факультета психологии):

1. Развитие представлений о метакогнитивных качествах личности в отечественной психологии XX-XXI веков.
2. История исследования понятия «историческая память» в психологии.
3. История развития психологических представлений о стрессоустойчивости в психологии XX века.
4. Эволюция понятия "эмпатия" в психологии.
5. Историко-психологический анализ экспертизы качества образовательных программ детского телевидения.

Типы практических домашних заданий:

Обсуждение фрагментов работы И. Лакатоса « Методология исследовательских программ».

Обсуждение фрагментов работы М. Полани « Личностное знание».

Обсуждение фрагментов работы К. Поппера « Логика и рост научного знания».

Методические материалы для проведения процедур оценивания результатов обучения

Экзамен проходит по билетам, включающим 52 вопроса. Уровень знаний аспиранта по каждому вопросу оценивается на «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Оценка результатов обучения производится в двух формах:

1. Экзамен в форме индивидуального собеседования. Принимается комиссией. Оценивается по пятибалльной шкале.
2. Практические контрольные задания: написание реферата по истории и философии науки. Оценивается «зачет-незачет».

РЕЗУЛЬТАТ ОБУЧЕНИЯ	**КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ по дисциплине (модулю) и ШКАЛА оценивания**					**ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ**
	1	2	3	4	5	
	Отсутствие знаний	Фрагментарные представления о методах научно-исследовательской деятельности	Неполные представления о методах научно-исследовательской деятельности	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о методах научно-исследовательской деятельности	Сформированные систематические представления о методах научно-исследовательской деятельности	Экзамен в форме индивидуального собеседования, принимается комиссией
	Отсутствие знаний	Фрагментарные представления об основных концепциях современной философии науки, основных стадиях эволюции науки, функциях и основаниях научной картины мира	Неполные представления об основных концепциях современной философии науки, основных стадиях эволюции науки, функциях и основаниях научной картины мира	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об основных концепциях современной философии науки, основных стадиях эволюции науки, функциях и основаниях научной картины мира	Сформированные систематические представления об основных концепциях современной философии науки, основных стадиях эволюции науки, функциях и основаниях научной картины мира	Экзамен в форме индивидуального собеседования, принимается комиссией
	Отсутствие умений	Фрагментарное использование положений и категорий философии науки для оценивания и анализа различных фактов и явлений	В целом успешное, но не систематическое использование положений и категорий философии науки для оценивания и анализа различных фактов и явлений	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы использование положений и категорий философии науки для оценивания и анализа различных фактов и явлений	Сформированное умение использовать положения и категории философии науки для оценивания и анализа различных фактов и явлений	Практические контрольные задания: Написание реферата по истории и философии науки
	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение навыков анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, возникающих в науке на современном этапе ее развития	В целом успешное, но не систематическое применение навыков анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, возникающих в науке на современном	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение навыков анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, возникающих в науке на современном этапе ее развития	Успешное и систематическое применение навыков анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, возникающих в науке на современном этапе ее развития	Практические контрольные задания: Написание реферата по истории и философии науки

			этапе ее развития			
	Отсутствие навыков	Фрагментарное применение технологий планирования в профессиональной деятельности	В целом успешное, но не систематическое применение технологий планирования в профессиональной деятельности	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы применение технологий планирования в профессиональной деятельности	Успешное и систематическое применение технологий планирования в профессиональной деятельности	Практические контрольные задания: Написание реферата по истории и философии науки

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ М.В. ЛОМОНОСОВА
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И РЕГИОНОВЕДЕНИЯ
Кафедра английского языка для гуманитарных факультетов

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ГУМАНИТАРНЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ

СБОРНИК УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ (РАБОЧИЕ ПРОГРАММЫ)

Под общей редакцией
доктора педагогических наук, профессора В.В. Сафоновой

Москва
2023

УДК 811.111
ББК 81.2Англ
А64

Печатается по решению Ученого совета
факультета иностранных языков и регионоведения
МГУ имени М.В. Ломоносова

Рецензент:
профессор кафедры методики преподавания иностранных языков института иностранных языков Московского педагогического государственного университета
д-р пед. наук, с. н. с., проф. З.Н. Никитенко

Авторы-составители:
В.В. Сафонова, М.Г. Кочетова, А.Б. Мурза, Е.М. Перцев, Е.П. Поцыбина, Ж.В. Рассошенко, П.И. Сергиенко, А.А. Шмараева, И.О. Яковлева.

А64 **Английский язык для гуманитарных факультетов : Сборник учебно-методических материалов (рабочие программы) /** Под общей редакцией д-ра пед. наук, проф. В.В. Сафоновой; сост. канд. филол. наук П.И. Сергиенко. – М.: Издательство «Наука», 2023 – 470 с.: табл., ил.

ISBN 978-5-907673-08-3

Данный сборник учебно-методических материалов содержит рабочие программы курсов для гуманитарных факультетов МГУ имени М.В. Ломоносова: факультета иностранных языков и регионоведения, философского и социологического факультетов, а также факультетов политологии и педагогического образования. Программы составлены в соответствии с образовательными стандартами, самостоятельно устанавливаемыми Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова, а также федеральными государственными образовательными стандартами.

Ключевые слова и фразы: курс английского языка, программы курсов, МГУ имени М.В. Ломоносова, гуманитарные факультеты, факультет иностранных языков и регионоведения, лингвистика, межкультурная коммуникация, педагогические науки.

E56 **English for the Humanities : A Set of Academic and Methodological Materials (Course Syllabi) /** Ed. by Doctor of Pedagogical Sciences prof. Safonova V.V.; compiled by Ph.D. Sergienko P.I. – M. : Publishing House “Science”, 2023. – 470 p. : ill, table.

This book contains a collection of syllabi of disciplines for the Faculties of Humanities at Lomonosov Moscow State University: the Faculty of Foreign Languages and Area Studies, the Faculties of Philosophy, Sociology, Political Science and the Faculty of Pedagogical Education. The course syllabi are designed within the competency-based study framework and meet the academic standards set independently by Lomonosov Moscow State University and the federal standards of the Russian Federation.

Key words and phrases: course of English, syllabi, Lomonosov Moscow State University, Faculties of Humanities, Faculty of Foreign Languages and Area Studies, linguistics, intercultural communication, pedagogical sciences.

УДК 811.111
ББК 81.2Англ

ISBN 978-5-907673-08-3

© Факультет иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова, 2023.
© Коллектив авторов, 2023.

СОДЕРЖАНИЕ

Кочетова М. Г.

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ГУМАНИТАРНЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ РАЗВИТИЯ ПОСТ-ГЛОБАЛЬНОГО ОБЩЕСТВА..... 5

ФИЛОСОФСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Кочетова М. Г., Мурза А.Б., Сергиенко П.И.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ 47.03.01 «ФИЛОСОФИЯ» (БАКАЛАВРИАТ) 7

Кочетова М. Г., Яковлева И. О.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ 42.03.01 «РЕКЛАМА И СВЯЗИ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ» (БАКАЛАВРИАТ).... 51

Перцев Е.М., Яковлева И.О., Шмараева А.А.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ 47.04.01 «ФИЛОСОФИЯ» (МАГИСТРАТУРА)..... 96

Кочетова М.Г., Перцев Е.М., Яковлева И.О.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРЕ: 5.7. «ФИЛОСОФИЯ»..... 117

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И РЕГИОНОВЕДЕНИЯ

Сафонова В.В.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «СОЦИОКУЛЬТУРНЫЕ ОСНОВЫ ФОРМИРОВАНИЯ ОБЩЕГУМАНИТАРНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ ЧЕЛОВЕКА В ПОСТ-ГЛОБАЛЬНОМ МИРЕ» 135

ФАКУЛЬТЕТ ПОЛИТОЛОГИИ

Кочетова М. Г., Яковлева И. О.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ 41.03.04 «ПОЛИТОЛОГИЯ» (БАКАЛАВРИАТ) 204

Кочетова М. Г., Яковлева И. О., Шмараева А. А.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ 37.03.02 «КОНФЛИКТОЛОГИЯ» (БАКАЛАВРИАТ) 259

Перцев Е. М., Яковлева И. О., Шмараева А. А.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ 41.04.04 «ПОЛИТОЛОГИЯ» (МАГИСТРАТУРА) 312

Кочетова М.Г., Яковлева И.О., Шмараева А.А.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРЕ: 5.5 «ПОЛИТИЧЕСКИЕ НАУКИ» 339

ФАКУЛЬТЕТ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Кочетова М.Г., Шмараева А.А., Яковлева И.О.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРЕ: 5.8.7 «МЕТОДОЛОГИЯ И ТЕХНОЛОГИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ» 358

СОЦИОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Поцыбина Е.П., Рассошенко Ж.В.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ 39.03.01 «СОЦИОЛОГИЯ» (БАКАЛАВРИАТ) 380

Поцыбина Е.П., Рассошенко Ж.В.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ 39.04.01 «СОЦИОЛОГИЯ» (МАГИСТРАТУРА) 420

Кочетова М.Г., Поцыбина Е.П., Яковлева И.О.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРЕ: «СОЦИОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ» 450

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ 469

Кочетова М. Г.

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ГУМАНИТАРНЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ РАЗВИТИЯ ПОСТ-ГЛОБАЛЬНОГО ОБЩЕСТВА

Данный сборник включает в себя программы курсов английского языка для обучающихся на гуманитарных факультетах МГУ имени М.В. Ломоносова: философском, социологическом и факультете политологии, а также факультетах иностранных языков и регионоведения и педагогического образования. Программы разработаны в соответствии с образовательными стандартами, самостоятельно устанавливаемыми Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова для реализуемых образовательных программ высшего профессионального образования и федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования. Они обеспечивают междисциплинарный практико-ориентированный подход к подготовке специалистов, ориентируют обучающихся на освоение норм англоязычного общения в условиях поликультурной профессиональной коммуникации и совершенствование языковых и профессиональных навыков и умений, а также использование современных интернет-ресурсов в учебной и научно-исследовательской деятельности.

Программы предназначены для преподавателей английского языка и студентов, обучающихся на программах бакалавриата, магистратуры и аспирантуры всех отделений философского и социологического факультетов, факультета политологии МГУ имени М.В. Ломоносова, а также других гуманитарных факультетов и ВУЗов. Сборник составлен с учетом особенностей развития английского языка в профессиональной области студента-гуманитария, а также социально-политических и лингвокультурных тенденций в современном пост-глобальном мире.

Программы сборника созданы профильными экспертами в области преподавания английского языка, основаны на последних исследованиях в сфере гуманитарных наук и представляют обучающимся прочную «платформу» для перехода от одного уровня обучения на гуманитарных факультетах МГУ к следующему: от бакалавриата – к магистратуре и далее – к аспирантуре, последовательно развивая полученные ранее иноязычные профессиональные и коммуникативные компетенции.

Каждая программа является документом, который подробно излагает содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием объема и вида учебных занятий. В ней подробно описываются формируемые у обучающихся компетенции, предлагаются оценочные средства для текущего контроля и проведения промежуточной аттестации студентов, примерные типы проверочных заданий, а также перечень учебно-методических и

информационно-коммуникационных ресурсов для эффективного освоения материала. Таким образом, сборник программ является своего рода дорожной картой для обучения и преподавания английского языка на гуманитарных факультетах, как в очной форме, так и с применением, при необходимости, форм электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Программы предусматривают сочетание традиционных технологий обучения с учебно-исследовательскими и интерактивными технологиями. Они включают в себя широкий спектр тем, которые направлены на развитие лексико-грамматических умений монологической, диалогической и полилогической речи в рамках профессионального дискурса, умений перевода тестов профессиональной направленности, критического анализа научного текста, а также развитие коммуникативно-рефлективных умений на английском языке, необходимых будущим специалистам для эффективного участия в поликультурной научной коммуникации.

Обучение современному английскому языку на гуманитарных факультетах становится практико-ориентированным, и одним из важных его аспектов является подготовка студентов к участию в дискуссиях, круглых столах, переговорах, научному публичному выступлению на английском языке. Для этого программой предусмотрено создание среды, максимально приближенной к будущей профессиональной деятельности студентов. Большое внимание уделяется вопросам, касающимся требований к представлению результатов своей научно-исследовательской работы на английском языке и особенностей научного стиля речи. «Венцом» обучения английскому языку на гуманитарных факультетах МГУ являются межфакультетские междисциплинарные научно-практические студенческие конференции на английском языке, объединяющие участников разных факультетов и ВУЗов. Они позволяют обучающимся выступить с презентацией результатов своей научно-исследовательской работы на английском языке. Конференции уже более 10 лет ежегодно организует и проводит кафедра английского языка для гуманитарных факультетов факультета иностранных языков и регионоведения МГУ.

Успешное освоение программы английского языка для гуманитарных факультетов позволит будущим специалистам эффективно использовать английский язык в своей профессиональной деятельности, осуществляя на высоком профессиональном уровне устную и письменную коммуникацию в иноязычной поликультурной среде, обеспечив таким образом свою конкурентоспособность на рынке труда.

ФИЛОСОФСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Кочетова М. Г., Мурза А.Б., Сергиенко П.И.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ 47.03.01 «ФИЛОСОФИЯ» (БАКАЛАВРИАТ)

Квалификация (степень) выпускника: **Бакалавр**
Форма обучения: **очная**

Аннотация

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (16 з.е.) предназначена для студентов-бакалавров философского факультета МГУ имени М.В. Ломоносова, обучающихся по направлению подготовки 47.03.01 «Философия». Рабочая программа курса составлена в соответствии с образовательным стандартом, самостоятельно устанавливаемым Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова для реализуемых образовательных программ высшего профессионального образования и Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования. Коммуникативное владение студентами английским языком должно соответствовать общеевропейскому уровню профессионального владения иностранным языком B-2.

Целью рабочей программы учебной дисциплины «Иностранный язык» является развитие у обучающихся профессиональных умений воспринимать и анализировать научно-популярную и научную информацию на английском языке в области философии, осуществлять устное и письменное межличностное общение в англоязычной профессиональной формализованной и неформальной среде, представлять отечественные и зарубежные научные школы и их деятельность на английском языке в условиях иноязычной образовательной и научно-образовательной коммуникации, а также осуществлять письменные переводы профессионально-профильных материалов с английского языка на русский в образовательных и исследовательских целях. В число основных задач этой рабочей программы входит взаимосвязанное развитие у студентов философского факультета как монолингвальных рецептивных и продуктивных умений на английском языке, так и двуязычных умений перевода с английского языка на русский. В основе обучения иностранному языку студентов-философов по предлагаемой программе лежит компетентностный коммуникативный подход.

В данной программе определены место дисциплины в ОПОП по направлению подготовки 47.03.01 «Философия», компетентностные требования к результатам освоения этой дисциплины, объем и виды контактной работы с преподавателем, а также самостоятельной работы студентов. В программе приводится содержание дисциплины, предлагаются оценочные средства для текущего контроля и проведения промежуточной аттестации студентов и примерные типы проверочных заданий для ее осуществления, рекомендации по методическому и ресурсному обеспечению учебного процесса.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык», предназначенная для студентов-бакалавров философского факультета МГУ имени М.В. Ломоносова, нацеливает на обучение нормам поликультурного общения на английском языке в условиях, приближенных к реальной профессиональной и научно-исследовательской деятельности. Данная программа предполагает использование современных подходов коммуникативного образования средствами иностранного языка: проведение презентаций, участие в учебных дискуссиях, круглых столах, переговорах на английском языке, моделирование профессиональных ситуаций в рамках академической подготовки, а также ориентирует на использование современных компьютерных технологий и Интернет-ресурсов, что способствует формированию современного специалиста-исследователя в указанных областях.

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык» (английский язык)

I. Код и наименование дисциплины «Иностранный язык» (английский язык).

II. Уровень высшего образования: бакалавриат.
III. Направление подготовки: 47.03.01 «Философия».

IV. Место дисциплины в структуре ОПОП: базовая часть ОПОП; обязательная для освоения, 2 года, 1-4 семестры.

V. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников).

Обучение по программе бакалавриата предполагает овладение обучающимися инструментальной компетенцией-2 (ИК-2), согласно образовательному стандарту МГУ имени М.В. Ломоносова по направлению 47.03.01 «Философия», а также универсальной компетенцией-8 (УК-8), которые формируются на основе умений и навыков при обучении различным видам деятельности.

Формируемые компетенции (код компетенции, уровень освоения – при наличии в карте компетенции)	**Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций**
ИК-2 владение иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления коммуникации в учебной, научной, профессиональной и социально-культурной сферах общения; владение терминологией специальности на иностранном языке; умения готовить публикации, проводить презентации, вести дискуссии и защищать представленную работу на иностранном языке	**ЗНАТЬ:** • коммуникативно-прагматические и социокультурные нормы академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде • базовый англоязычный терминологический язык философии
	УМЕТЬ: • понимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке; • выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке; • вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке; • переводить профессиональные англоязычные тексты устно и письменно на русский язык.
	ВЛАДЕТЬ: • общенаучными терминами в области философии на иностранном (английском) языке; • умениями выступать с презентациями на иностранном (английском) языке; • основными приемами и технологией перевода англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык.
УК-8 способность осуществлять деловую и академическую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке (иностранных языках)	**ЗНАТЬ:** • основные коммуникативно-прагматические и социокультурные нормы академического, делового и профессионального общения;
	УМЕТЬ: • выбирать стратегию и тактику вербального общения на английском языке в условиях профессиональной поликультурной коммуникации.
	ВЛАДЕТЬ: • коммуникативно-поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в деловой и академической сферах общения в устной и письменной формах.

VI. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся:

*Объем дисциплины (модуля) составляет **16** зачетных единиц, всего **576** часов, из которых **280** часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (практические занятия, групповые консультации, мероприятия текущего и промежуточного контроля), **296** часов составляет самостоятельная работа обучающегося.*

VII. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия:
Для освоения дисциплины «Иностранный язык» у студентов, обучающихся по направлениям 47.03.01 «Философия» должен быть уровень коммуникативного владения английским языком не ниже порогового В-1 по общеевропейской шкале уровней овладения иностранным языком в повседневно-бытовой, повседневно-административной и учебной сферах общения.

VIII. Формат обучения: очная форма обучения (аудиторные практические занятия и самостоятельная работа обучающихся).

IX. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и виды учебных занятий.

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма промежуточной аттестации по дисциплине	Всего (часы)	В том числе								
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них						**Самостоятельная работа обучающегося, часы** из них		
		Занятия лекционного типа	Практические занятия	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости*	Всего	Выполнение домашних заданий	Подготовка рефератов и т.п.	Всего
Раздел I. Вербальные и невербальные особенности социального общения на английском языке в современном мире.										
Тема 1.1. Обобщение опыта языкового обучения и самообразования в общеобразовательной школе.	16		8				8	8		8
Тема 1.2. Финансовая грамотность в современном мире.	16		6			2	8	8		8
Тема 1.3. Проявление личностных особенностей и характера индивида в процессе повседневно-бытовой, деловой и научно-образовательной коммуникации.	24		12				12	12		12

Требования к современному философу.										
Тема 1.4. Роль современных технологий в общественной жизни и образовательной системе.	24		10			2	12	12		12
Тема 1.5 Здоровый образ жизни. Занятие спортом в современном мире и развитие физической культуры в ВУЗе.	20		12				12	8		8
Тема 1.6. Духовно-нравственные и семейные ценности; этические нормы поведения в семье (философский взгляд).	20		8			2	10	10		10
Тема 1.7. Роль философии в развитии гуманитарных наук в современном обществе (культурно-исторический экскурс).	24		12				12	12		12
Промежуточная аттестация – **зачет**	4									
Тема 1.8. Проявление и пути преодоления коммуникативных барьеров в условиях поликультурного делового и профессионального общения на английском языке (в осваиваемых сферах взаимодействия).	18		8				8	10		10
Тема 1.9. Коммуникативные техники установления поликультурных контактов на английском языке во время культурно-образовательного, делового и профессионального туризма.	18		8				8	10		10
Тема 1.10. Экологическая грамотность общества как фактор обеспечения безопасной среды обитания современного человека.	20		8			2	10	10		10
Тема 1.11. Философский взгляд на детские воспоминания в сознании зрелого человека.	10		4			2	6	4		4
Тема 1.12. Влияние ключевых общественно-политических и	16		6			2	8	8		8

экономических событий XX-XXI веков на будущее человечества.										
Тема 1.13. Слава и успех как ролевые модели, создаваемые СМИ.	18		8				8	10		10
Тема 1.14. Классическая и современная литература в восприятии российской и зарубежной молодежи.	20		8			2	10	10		10
Тема 1.15. Социокультурные аспекты выступления с презентацией в англоязычной среде.	6		4			1	5	1		1
Промежуточная аттестация – **зачет**	4									
Раздел II. Современный профессионально-философский дискурс в глобализированном и пост-глобальном мире										
Тема 2.1 (16). Лингвокультурные особенности терминологического языка философии на раннем этапе ее развития.	16		6			2	8	8		8
Тема 2.2. (17). Особенности англоязычного философского дискурса при обсуждении темы «Метафизика»: возникновение термина, современное понимание, проблема постоянства и изменения.	18		8			2	10	8		8
Тема 2.3. (18). Особенности англоязычного философского дискурса при обсуждении темы «Логика»: определение понятия и особенности развития.	16		8				8	8		8
Тема 2.4. (19). Современные вызовы и направления развития философской мысли в России и зарубежных странах в XX веке.	18		8				8	4	6	10
Тема 2.5. (20). Дискурс-анализ текстов на английском языке по теме	16		6			2	8	8		8

«Дедуктивная и индуктивная логика».										
Тема 2.6. (21). Сравнительный анализ терминологии при обсуждении этики в общепринятом и научном понимании.	16		8				8	8		8
Тема 2.7. (22). Языковые и стилистические особенности текстов по политической философии (Дж. Локк, Т. Гоббс, Х. Арендт).	16		8				8	8		8
Тема 2.8. (23). Языковые и стилистические особенности текстов философов эпохи Возрождения и Нового времени (Томаса Мора, Фрэнсиса Бэкона, Джона Локка, Баруха Спинозы).	26		10				10	16		16
Промежуточная аттестация – **зачет**	4									
Тема 2.9. (24). Великие просветители (Вольтер, Ж. Ж. Руссо): противостояние этических взглядов и языкового выражения.	18		8				8	10		10
Тема 2.10. (25). Объяснение философских понятий и терминов на примере работ немецких философов (И. Канта, Ф. Гегеля и А. Шопенгауэра).	18		6			2	8	10		10
Тема 2.11. (26). Дискурс-анализ текстов английских философов (Герберта Спенсера, Бертрана Рассела).	20		10				10	10		10
Тема 2.12. (27). Языковые особенности новой терминологии в работах американских философов-прагматиков (Джорджа Сантаяны, Уильяма Джеймса, Джона Дьюи).	20		10				10	10		10
Тема 2.13. (28). Влияние философии экзистен-циализма на формиро-вание литературного стиля на примере отрывков из произведений А. Камю и Ж.П. Сартра.	20		10				10	10		10
Тема 2.14. (29). Особый взгляд русских философов	20		10				10	10		10

(Н.А. Бердяева, В.С. Соловьева) на этические проблемы. Сопоставительный анализ вариантов перевода текстов на английский язык.										
Тема 2.15. (30). Особенности стиля и воплощения философских идей в произведениях Ф.М. Достоевского и Л.Н. Толстого. Основные трудности перевода русскоязычных текстов на английский язык.	20		10				10	2	8	10
Промежуточная аттестация – **экзамен**	6		4	2			280			296
Итого	576 (16 з.е.)									

**Текущий контроль успеваемости может быть реализован в рамках занятий семинарского типа, групповых или индивидуальных консультаций*

Содержание дисциплины по разделам и темам – аудиторная и самостоятельная работа:

Раздел I. Вербальные и невербальные особенности социального общения на английском языке в современном мире**.**

Тема 1.1. Обобщение опыта языкового обучения и самообразования в общеобразовательной школе

Терминологический блок. Формирование и отработка ключевых терминов: alumnus – alumni, boarding school, principle, department, chair, supervisor, tutor, dean, faculty, scientific supervisor, Sciences and Arts (Humanities), PhD, Doctor of Sciences, Professor, Associate Professor.

Лексический блок: коррекция и отработка употребления ключевых англоязычных слов по тематике раздела посредством коммуникативно-ориентированных упражнения и заданий.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка навыков употребления основных времен английского глагола, модальных глаголов и выражений, условного наклонения и страдательного залога, с использованием обобщающих языковых заданий и коммуникативно-ориентированных упражнений по перечисленным грамматическим темам.

Выполнение лексико-грамматического теста.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение заданий по просмотровому чтению англоязычных текстов по тематике раздела для последующего обсуждения.

Аудирование: прослушивание англоязычных текстов на английском языке и выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по прослушанной информации.

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке по тематике раздела.

Письменная продуктивная речь: совершенствование умений написания личных писем разных жанров (~150-200 слов) на английском языке.

Перевод: развитие умений работы с разными типами словаря: толковым, терминологическим, одно- и дву-язычным словарем. Развитие умений использовать общепринятые сокращения для обозначения лексических единиц и грамматических явлений.

Задания для самостоятельной работы: выполнение обобщающих упражнений по перечисленным грамматическим темам.

Тема 1.2. Финансовая грамотность в современном мире.

Терминологический блок. Формирование и отработка ключевых терминов: bank, mortgage, loan, borrowing, – lending, valid card, expired term, social credit, a guarantee, an administrative fine, fund, fundraising.
Лексический блок: коррекция и отработка употребления ключевых англоязычных слов и терминологических единиц по тематике раздела посредством коммуникативно-ориентированных упражнений и заданий.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка навыков употребления артиклей и придаточных предложений в английском языке при выполнении обобщающих языковых заданий и коммуникативно-ориентированных грамматических упражнений.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-рефлексивных заданий при чтении литературного текста на английском языке по тематике раздела с последующим обсуждением (2-я часть трилогии Т. Драйзера «Финансист»).
Аудирование: прослушивание англоязычных текстов и выполнение познавательно-поисковых заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: учебная беседа в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования (финансовые привычки, способы достижения экономического успеха).
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании официальных писем (объем ~ 250 слов) с учетом социокультурных особенностей деловой коммуникации в англоязычной среде.
Перевод: изучение лексических приемов перевода: экономические термины и понятия. Выборочный письменный перевод текста социально-экономической тематики с английского языка на русский.
Задания для самостоятельной работы: написание деловых писем (250 слов).

Тема 1.3. Проявление личностных особенностей и характера индивида в процессе повседневно-бытовой, деловой и научно-образовательной коммуникации. Требования к современному философу**.**
Терминологический блок. Формирование и отработка ключевых терминов: professional communication, speculation, a scholar, the heritage of ancient and medieval thought, the primacy of consciousness, an epoch-making challenge (Voltaire), school of philosophy.
Лексический блок: коррекция и отработка употребления ключевых англоязычных терминологических единиц по тематике раздела в коммуникативно-ориентированных упражнениях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка навыков употребления модальных глаголов, герундиальных и инфинитивных конструкций в грамматических и коммуникативно-ориентированных заданиях.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение заданий по изучающему чтению текста по тематике раздела с последующим обсуждением.
Аудирование: прослушивание англоязычных текстов и выполнение познавательно-поисковых заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: обсуждение в парах по тематике раздела (различные характеры и личностные особенности, их влияние на процесс коммуникации; интроверты и экстраверты – преимущества и недостатки в различных коммуникативных ситуациях).
Перевод: выборочный письменный перевод статьи Брэндона Петерсона: «Augustine: Advocate of Free Will, Defender of Predestination». Интерпретация понятия «свободная воля» у философов разных школ и направлений.
Задания для самостоятельной работы: написание заметок информационного характера (250 слов).

Тема 1.4. Роль современных технологий в общественной жизни и образовательной системе.
Терминологический блок. Формирование и отработка ключевых терминов: reassessment, reconciliation of oppositions, formation of a higher and more complex whole, “the golden mean”, computer technologies, AI (artificial intelligence), AR (augmented reality), the strife of opposites, transhumanism.
Лексический блок: коррекция и отработка употребления ключевых англоязычных терминологических единиц по тематике раздела посредством коммуникативно и профессионально ориентированных упражнений и заданий.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка навыков употребления условных предложений в английской речи посредством коммуникативно-ориентированных грамматических упражнений и заданий.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по изучающему чтению научно-популярного текста по тематике раздела с последующим обсуждением.
Аудирование: прослушивание англоязычных текстов и выполнение заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: проведение круглого стола по тематике раздела (включает подготовку студентами коротких сообщений по различным аспектам современных технологий и науки в современном мире, включая философию как область научного знания, выступление с сообщением и последующее обсуждение возникающих спорных вопросов). Время выступления с сообщением – 5 минут.
Письменная продуктивная речь: написание газетных заметок по тематике раздела.
Перевод: изучение способов использования грамматических трансформаций при переводе с английского языка на русский. Выполнение учебных и контрольных заданий на выборочный перевод.
Задания для самостоятельной работы: выполнение обобщающих упражнений по перечисленным грамматическим темам.

Тема 1.5. Здоровый образ жизни. Занятие спортом в современном мире и развитие физической культуры в ВУЗе**.**
Терминологический блок. Формирование и отработка ключевых терминов: achievement, stamina, overcoming, stress busters, goal, tournament, healthy life style, frail body and unconquered spirit, stories of success.
Лексический блок: коррекция и отработка употребления ключевых англоязычных терминологических единиц по тематике раздела.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка навыков употребления сравнительной и превосходной степени прилагательных и наречий в английском языке при помощи коммуникативно-ориентированных грамматических упражнений.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение заданий по поисковому чтению текста по тематике раздела с последующим обсуждением.
Аудирование: прослушивание англоязычных текстов и выполнение коммуникативных, коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-рефлективных заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в англоязычных текстах для чтения и аудирования. Отношение к спорту в Древней Греции. Платон – борец и великий философ.
Перевод: изучение способов передачи англоязычных имен собственных на русском языке. Способы транскрибирования. Использование ИКТ технологий при передаче имен собственных. Отработка переводческих лексико-грамматических трансформаций.
Задания для самостоятельной работы: коммуникативная тренировка в написании эссе (reflective essay) по тематике раздела (объем ~ 250 слов) на английском языке.

Тема 1.6. Духовно-нравственные и семейные ценности; этические нормы поведения в семье (философский взгляд)**.**
Терминологический блок. Формирование и отработка ключевых терминов: gender, sex, feminine, masculine, binary opposition, female rights, suffragists, exercise of power, the marches of protest, three waves of feminists, sexual harassment, social movements, political correctness, cancel culture.
Лексический блок: коррекция и отработка употребления ключевых англоязычных терминологических единиц по тематике раздела в коммуникативно-ориентированных упражнениях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка употребления структур “I wish” и “If only” в английской речи в коммуникативно-ориентированных контекстуальных грамматических упражнениях.
Выполнение лексико-грамматического теста.

Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: изучающее чтение англоязычного текста по тематике раздела с последующим обсуждением.
Аудирование: прослушивание англоязычных текстов и выполнение коммуникативно-рефлексивных заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования. Обсуждение семейных традиций, наблюдаемых в коммуникативном взаимодействии представителей разных культур и философского взгляда на семью как основу формирования этических принципов в обществе. Женщина и семья в истории человеческой культуры в книге Симоны де Бовуар «Второй пол».
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в составлении заявок на участие в мероприятиях, написание писем для устройства на работу (200-250 слов).
Перевод: изучение лексических приемов перевода (конкретизация, генерализация) и практики их использования при передаче текста на русский язык). Машинный перевод текста философско-политической тематики с английского языка на русский и особенности его постредактирования.
Задания для самостоятельной работы: выполнение обобщающих упражнений по перечисленным грамматическим темам.

Тема 1.7. Роль философии в развитии гуманитарных наук в современном обществе (культурно-исторический экскурс).
Терминологический блок. Формирование и отработка ключевых терминов: humanities and sciences, absurd reasoning, absurdity of life, a didactic novel, devoid of human touch, settlement and development, prospects for the future.
Лексический блок: коррекция и отработка употребления англоязычных лексических средств общения по тематике раздела в коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-ориентированных упражнениях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка навыков образования форм глаголов будущего времени и их употребления в английском языке в языковых и речевых упражнениях.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-рефлективных заданий по изучающему чтению англоязычного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование: прослушивание англоязычных текстов и выполнение коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-рефлективных заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: проведение круглого стола по тематике «Философ и писатель» (Вольтер, Ж.Ж. Руссо, Ж.П. Сартр, А. Камю, Ф.М. Достоевский, Ф.М. Толстой), включающей подготовку студентами сообщений по различным аспектам творчества великих философов, представление сообщений с последующим обсуждением спорных мнений и суждений. Время звучания сообщения – 5-7 минут.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в составлении резюме и сопроводительных писем для приема на работу.
Перевод: изучение лексических приемов перевода художественно-философского текста: эмфатизация и нейтрализация значения лексических единиц при переводе.
Задания для самостоятельной **работы:** выполнение дополнительных упражнений по теме занятия.

Промежуточная аттестация – **зачет**.

Тема 1.8. Проявление и пути преодоления коммуникативных барьеров в условиях поликультурного делового и профессионального общения на английском языке (в осваиваемых сферах взаимодействия).
Лексический блок: коррекция и отработка употребления ключевых лексических средств общения по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-познавательных заданиях.
Терминологический блок. Введение и уточнение терминов и понятий, имеющих разное значение в английском и русском языках: public house, public opinion, culture, policy – polity – politics, authority, ultimate belief, conservatory – conservatoire – orangery.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка употребления форм прямой и косвенной речи, ‘reporting verbs’ посредством коммуникативно-когнитивных заданий и речевых грамматических упражнений.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по изучающему чтению научно-популярного текста по тематике раздела с последующим обсуждением.
Аудирование: прослушивание англоязычных текстов и выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения проблематики текстов для чтения и аудирования. Обсуждение причин возникновения коммуникативных барьеров при взаимодействии представителей разных культурно-языковых сообществ. Разница менталитетов и содержание исторических и политических терминов. История возникновения ругательных слов и уничижительных понятий, связанных с историческими событиями и историей отношениями между странами (to go Dutch, Dutch courage, Dutch widow, Dutch feast, French leave).
Письменная продуктивная речь: коммуникативная жанровая тренировка в составлении тезисов доклада.
Перевод: выполнение письменный переводов текстов, включающих интернационализмы и псевдоинтернационализмы на русский язык. Выявление разных значений указанных лексических единиц и «ложных друзей переводчика»: an artist, awesome, French words, to take an English leave, неологизмы со словом Dutch.
Задания для самостоятельной работы: выполнение обобщающих упражнений по перечисленным грамматическим темам.

Тема 1.9. Коммуникативные техники установления поликультурных контактов на английском языке во время культурно-образовательного, делового и профессионального туризма.
Терминологический блок. Формирование и отработка ключевых терминов: small talk, social etiquette, telephone talks, registration at conferences, business lexics in hotels and banks: check in- check out, bank account, withdrawal, currency exchange, an excuse – pardon, a single (double, twin-bedded) room, a suite.
Лексический блок: коррекция и отработка употребления ключевых лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английской речи.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка навыков образования и использования времен английского глагола в активном и пассивном залоге, эмфатических конструкций, инверсии в английском языке посредством коммуникативно-ориентированных контекстуальных грамматических упражнений.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по просмотровому чтению англоязычного текста по тематике раздела с последующим обсуждением.
Аудирование: прослушивание англоязычных текстов и выполнение коммуникативно-рефлективных заданий на развитие языковой догадки.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения коммуникативной техники установления контактов с представителями разных культурно-языковых сообществ в условиях поликультурного общения на английском языке.
Выступления студентов с презентациями по культуроведческим аспектам жизнедеятельности англоязычных стран с последующим обсуждением на английском языке спорных мнений и суждений.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании заявки, жалобы на некачественную услугу на английском языке.
Перевод: выполнение письменный переводов текстов, включающих лексические единицы по тематике поликультурных контактов и профессионального общения на русский язык.
Задания для самостоятельной работы: выполнение обобщающих коммуникативно-когнитивных заданий.

Тема 1.10. Экологическая грамотность общества как фактор обеспечения безопасной среды обитания современного человека.

Терминологический блок. Формирование и отработка ключевых терминов: ecological concerns, environmental protection, corporate social responsibility, ESG (environmental social governance), sustainable development, white pollution, waste, garbage, rubbish, litter, conservationism, biodegradation, plastic flecks, soiling, green parties, alternative energy, renewables.
Лексический блок: коррекция и отработка ключевых лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях и коммуникативно-ориентированных речевых упражнениях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка навыков употребления множественного числа имен существительных в сложных случаях (латинизмы, исключения, научные термины и т.п.), исчисляемых и неисчисляемых существительных в английском языке посредством коммуникативно-ориентированных контекстуальных грамматических упражнений.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-рефлективных заданий по поисковому чтению англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела с последующим обсуждением.
Аудирование: прослушивание англоязычных текстов и выполнение коммуникативно-рефлективных заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: моделирование обсуждения проблемной ситуации по строительству транспортной развязки между администрацией города и представителями общественности. Представители администрации проводят встречу с представителями общественности по обсуждению инициативы по строительству крупной развязки в спальном районе и перспектив строительства. В рамках данного задания студенты делятся на две группы – представители общественности, желающие улучшить транспортную обстановку в своем районе, и, в то же время опасающиеся ухудшения экологической ситуации, и представители администрации района. В ходе подготовки студенты обсуждают основные пункты и определяют свою позицию по данным вопросам. Обсуждение ведется по заранее заданным пунктам – traffic, facilities, air pollution и т.д. – с использованием грамматических моделей и лексики раздела; в результате обсуждения участники группы должны обменяться информацией, высказать свои точки зрения, достигнуть согласия по основным пунктам и выработать дальнейший порядок действий.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написание протокола встречи на английском языке.
Перевод: изучение способов перевода на русский язык каузативных и препозитивных атрибутивных конструкций. Машинный перевод англоязычного текста на русский язык по экологической тематике с последующим постредактированием.
Задания для самостоятельной работы: коммуникативная тренировка в написании отчета по итогам встречи администрации города с представителями общественности по теме, затронутой на занятии.

Тема 1.11. Философский взгляд на детские воспоминания в сознании зрелого человека.
Терминологический блок. Формирование и отработка ключевых терминов: heritage, hereditary theology, home – house, close -distant relatives, predecessors, ancestors, descendants, dim and distant past, recalling – remembering, innate ideas, psychology, experience and senses, the physical and the psychical.
Лексический блок: коррекция и отработка употребления ключевых лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английской речи в лексических упражнениях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка употребления модальных глаголов и эмфатических конструкций посредством коммуникативно-ориентированных контекстуальных грамматических упражнений.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-рефлективных заданий по изучающему чтению англоязычного текста по тематике раздела с последующим обсуждением.
Аудирование: прослушивание англоязычного текста и развитие языковой догадки, выполнение коммуникативно-когнитивных заданий для развития компенсаторных умений и дискуссионных умений, необходимых для поликультурного общения на английском языке.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в англоязычных текстах для чтения и аудирования. Обсуждение детского опыта, повлиявшего на формирование личности (А. Шопенгауэр, Дж. Байрон).

Письменная продуктивная речь: написание эссе (opinion essay) по тематике раздела (объем ~250 слов).
Перевод: выборочный письменный перевод биографических текстов о жизни философов и поэтов. Актуализация способов и приемов перевода эмфатических конструкций с английского языка на русский.
Задания для самостоятельной работы: лексико-грамматический тест по тематике раздела.

Тема 1.12. Влияние ключевых общественно-политических и экономических событий XX-XXI веков на будущее человечества.
Терминологический блок. Формирование и отработка ключевых терминов: political philosophy, political science, utilitarian, confrontation, crisis, coup d'état, humanitarian mission, liberation, denazification, economic ties, political freedom, sovereignty, legislature.
Лексический блок: коррекция и отработка лексических навыков употребления ключевых терминологических единиц по тематике раздела в лексических упражнениях и коммуникативно-когнитивных заданиях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка навыков употребления различных форм страдательного залога (в т.ч. каузативной конструкции и сложного подлежащего) в грамматических коммуникативных упражнениях.
Виды учебной деятельности.
Чтение: выполнение заданий по просмотровому, поисковому и аналитическому чтению кратких информационных статей (~300 слов) из англоязычной прессы по актуальным общественно-политическим темам с их последующим обсуждением представленной в них информации, степени ее объективности и надежности.
Аудирование: прослушивание англоязычных текстов и выполнение коммуникативно-когнитивных заданий для развития компенсаторных умений и дискуссионных умений, необходимых для поликультурного общения на английском языке. Прослушивание и обсуждение выступлений западных политиков, критический анализ.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке по тематике раздела. Критика В. Соловьевом работы Н.Я. Данилевского «Россия и Европа». Обсуждение актуальной проблемы противостояния России и Запада в настоящее время, выявление причин и возможных путей разрешения конфликта. Анализ беседы профессора В.В. Миронова со студентами 3-го курса философского факультета МГУ о роли философов и возможности влияния науки на решение политических проблем.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании обзорного доклада по тематике раздела (объем ~ 900 слов) на английском языке
Перевод: выборочный письменный перевод работы "The Political Philosophy" (Дж. Локк), выявление ключевой терминологии и особенностей вариантов ее перевода при помощи цифровых словарей.
Задания для самостоятельной работы: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании тезисов обзорного доклада.

Тема 1.13. Слава и успех как ролевые модели, создаваемые СМИ.
Терминологический блок. Формирование и отработка ключевых терминов: publicity, spin doctors, public relations, Mass Media coverage, news, image making, speech writing, host – hostess, anchorman – anchorwoman, propaganda, information warfare.
Лексический блок: коррекция и отработка употребления ключевых лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английском языке.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка навыков употребления герундиальных конструкций, причастных оборотов и сложного дополнения в английском языке в контекстуальных речевых грамматических упражнениях.
Выполнение внутри-вузовских контрольных лексико-грамматических заданий.
Виды учебной деятельности.
Чтение: выполнение заданий по просмотровому и аналитическому чтению текста по тематике раздела с последующим обсуждением.
Аудирование: прослушивание тематических англоязычных текстов и выполнение коммуникативно-когнитивных заданий на материале прослушанной информации для последующего дискуссионного обсуждения ее объективности и надежности.

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в англоязычных текстах для чтения и аудирования.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании эссе-иллюстрации (illustrative essay) по тематике раздела (объем ~ 250 слов).
Перевод: выполнение реферативного письменного перевода статей по теме связей с общественностью и историй успеха известных людей с английского языка на русский. Ограничения машинного перевода при передаче фразеологизмов на русский язык.
Задания для самостоятельной работы: перевод отрывков англоязычного текста, наиболее важных с точки зрения содержательных моментов по тематике раздела.

Тема 1.14. Классическая и современная литература в восприятии российской и зарубежной молодежи.
Терминологический блок. Формирование и отработка ключевых терминов: a short story, a play, a novel, a narration, characters, plots, genres, stylistic devices, forms of narration, settings, perception, impression, sensation, logic, a portrait, a dialogue, a monologue, lyrical digression, lyrics.
Лексический блок: коррекция и отработка употребления ключевых терминологических единиц по тематике раздела в лексических упражнениях и когнитивно-коммуникативных заданиях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка навыков употребления всех грамматических структур английского языка, выявление и разъяснение частотных ошибок.
Выполнение контрольных лексико-грамматических заданий.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение заданий по изучающему и аналитическому чтению научно-популярного текста по тематике раздела с последующим обсуждением.
Аудирование: прослушивание англоязычных текстов и выполнение коммуникативных заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: подготовка и презентация сообщения по любимой книге и биографии её автора. Продолжительность выступления – 5-7 минут. Обсуждение текстов и информации по тематике раздела, ответы на вопросы преподавателя, сравнение классической и современной литературы, обсуждение художественной ценности различных жанров современной литературы и собственных литературных предпочтений обучающихся. Анализ художественного стиля.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании отзыва на книгу или фильм (объем 250-300 слов).
Перевод: выявление и анализ трудностей перевода многозначных лексических единиц, понятий и идиоматических выражений (a sweet – невеста/ десерт, the French horn – валторна, the French press – заварной чайник, to take a French leave – уйти по-английски, не прощаясь). Выполнение учебных и контрольных заданий на выборочный перевод с использованием цифровых платформ.
Задания для самостоятельной работы: перевод англоязычного отзыва на книгу или театральную постановку на русский язык.

Тема 1.15. Социокультурные аспекты выступления с презентацией в англоязычной среде.
Терминологический блок. Формирование и отработка ключевых терминов: a talk, a survey, a paper, a study, research, a hypothesis, an issue, meeting a challenge, a conclusion, an abstract, an outline, effective public speaking, power point presentation.
Лексический блок: коррекция и отработка распознавания и употребления культуроведчески маркированных лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в лингвокультурных заданиях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка употребления разнообразных грамматических моделей при подготовке устного выступления с проектом (докладом) на английском языке в коммуникативно-ориентированных лексико-грамматических заданиях.

Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: развитие коммуникативно-когнитивных умений работать с зарубежными и отечественными источниками по схожей тематике и проблематике в процессе познавательно-поискового и аналитического чтения англоязычных культуроведческих текстов с целью сбора, систематизации, интерпретации и оценивания культуроведческой информации.

Аудирование: просмотр/прослушивание выступлений профессоров ведущих университетов Великобритании и США и общественных деятелей по актуальным проблемам поликультурного взаимодействия. Анализ и обсуждение тематики и формата публичных выступлений.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.
Индивидуальные консультации с преподавателем по подготовке культуроведческого проекта и презентации по результатам его выполнения. Презентация проекта по культуроведческой тематике с учетом норм, правил и приемов публичного выступления на занятиях по АЯ и на студенческих конференциях.
Перевод: выполнение реферативного письменного перевода текстов по культуроведческой тематике с английского языка на русский. Выявление ограничений использования машинного перевода культурно-маркированной лексики.
Задания для самостоятельной работы: коммуникативно-когнитивная тренировка в подготовке доклада (~1800 слов) по культуроведческой тематике. Конкретная тема доклада определяется исследовательскими интересами обучающегося и должна затрагивать какой-либо аспект общественной или политической жизни стран изучаемого языка (США, Великобритании, Канады, Австралии, Новой Зеландии) или отражать современный взгляд на нематериальное культурное наследие регионов России на английском языке.

Промежуточная аттестация – **зачет**

Раздел II. Современный профессионально-философский дискурс в глобализированном и пост-глобальном мире.
Тема 2.1 (16). Лингвокультурные особенности терминологического языка философии на раннем этапе ее развития.
Терминологический блок: Democritus, Thales, Heraclitus, Anaxagoras, Pythagoras, philosophical reflection, a hypothesis (hypotheses), the atomic theory, celestial phenomena, universals, concepts.
Вопросы для обсуждения: древнегреческие ученые о философии. Гипотеза Фалеса. Философ и правитель. Изучение философии в разные исторические периоды.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение заданий по изучающему чтению текста по тематике раздела с последующим обсуждением. Тренировка произношения имен философов и терминов данной области.
Аудирование: прослушивание англоязычного подкаста “History of Philosophy without any Gaps” на сайте https://player.fm/series/series-2360140. Обсуждение материала.
Устная продуктивная речь: обсуждение заданной темы в формате круглого стола, актуализация конструкций выражений согласия или несогласия на английском языке.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг в написании кратких заметок по содержанию темы.
Перевод: выполнение выборочного перевода англоязычных текстов по тематике раздела с особым вниманием к грамматическим конструкциям, содержащим причастие, пассивный залог, вводные слова, на русский язык.
Задания для самостоятельной работы: аннотирование основного содержания англоязычного текста по философской тематике на английском языке.

Тема 2.2. (17). Особенности англоязычного философского дискурса при обсуждении темы «Метафизика»: возникновение термина, современное понимание, проблема постоянства и изменения.
Терминологический блок: metaphysis, a metaphysician, physical science, sensory experience, monists, pluralists, permanence and change, Cratylus, Heraclitus, Parmenides, Zeno of Elea, Zeno’s paradoxes, finite and infinite.
Вопросы для обсуждения: греческое слово «метафизика». Отношение к научному знанию у плюралистов и монистов. Древние философы (Гераклит, Кратил, Парменид) о постоянных и изменяющихся чертах вселенной.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение заданий по аналитическому чтению текста по тематике раздела с последующим обсуждением.

Аудирование: прослушивание англоязычных, регулярно обновляемых подкастов в сети Интернет по тематике раздела. Выполнение заданий в соответствии с прослушанным материалом.
Устная продуктивная речь: участие в учебной дискуссии по заданной теме.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг в написании краткого сообщения для выступления на круглом столе по тематике раздела.
Перевод: выполнение перевода отдельных абзацев англоязычного текста с использованием грамматических трансформаций для передачи герундиальных конструкций на русский язык.
Задания для самостоятельной работы: выполнение лексических упражнений по теме раздела – соотнесение понятия и соответствующего ему описания.

Тема 2.3. (18). Особенности англоязычного философского дискурса при обсуждении темы «Логика»: определение понятия и особенности развития.
Терминологический блок: inference, proposition, premise (premiss), presumption, syllogism, a logician, evidence and conclusion, validity.
Вопросы для обсуждения: виды человеческого мышления, изучаемые логикой. Правила построения силлогизма. Вопросы, на которые логика пытается дать ответ.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение заданий по поисковому чтению текста по тематике раздела с последующим обсуждением.
Аудирование: прослушивание отрывков англоязычных подкастов в сети Интернет о разнице между дедуктивной и индуктивной логикой.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг в написании эссе-аргументации по тематике раздела (250-300 слов).
Устная продуктивная речь: участие в учебной беседе, обсуждение прослушанного материала.
Перевод: выборочный перевод текстов по тематике раздела, содержащих конструкции “Complex Object” и “Complex Subject”, с английского языка на русский.
Задания для самостоятельной работы: выполнение коммуникационно-когнитивных заданий.

Тема 2.4. (19). Современные вызовы и направления развития философской мысли в России и зарубежных странах в XX веке.
Терминологический блок: the concepts of identity, cognitive science, perception, logical atomism, positivism, empiricism, Marxism, existentialism, pragmatism, logical positivism, the maturity forces, unemployment, recognition of necessity, rebellion, conformity.
Вопросы для обсуждения: некоторые направления современной философии. Основные положения марксизма. Философы-экзистенциалисты. Вклад Гадамера и Хабермаса в развитие философии.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по изучающему чтению текстов в различных источниках для подготовки к участию в круглом столе.
Аудирование: прослушивание англоязычных аудио и видео подкастов выступлений зарубежных философов с последующим обсуждением.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг в написании плана выступления на круглом столе.
Устная продуктивная речь: участие в круглом столе с использованием речевых конструкций, подчеркивающих согласие и несогласие с другими участниками общения. Употребление аналогий и сравнений. Цитирование известных философов для подтверждения точки зрения выступающего.
Перевод: изучение особенностей перевода различного тема-рематического членения английского предложения в русском и английском языках. Выборочный перевод обзорного текста об основных направлениях философской мысли XX века с использованием машинного перевода с последующим постредактированием.
Задания для самостоятельной работы: выполнение перевода отрывка англоязычного научного текста (~300 слов) по теме выступления на круглом столе на русский язык.
Тема 2.5. (20). Дискурс-анализ текстов на английском языке по теме «Дедуктивная и индуктивная логика».
Терминологический блок: deductive, inductive, logic, conclusive inferences, universal truth, the validity or invalidity of logical terms, ‘Probability theory’.
Вопросы для обсуждения: отличие дедуктивной логики от индуктивной. Важность индуктивной логики в научном исследовании. Индуктивная логика и теория вероятности.

Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по изучающему чтению англоязычного текста по тематике раздела с последующим обсуждением.
Аудирование: прослушивание отрывков англоязычных подкастов по тематике раздела.
Устная продуктивная речь: участие в учебной беседе, обсуждение прослушанного материала.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании эссе-иллюстрации по теме раздела (300-400 слов)
Перевод: выборочный перевод текстов о разных типах логики с английского языка на русский. Изучение возможностей использования цифровых платформ для передачи специальных понятий на русский язык.
Задания для самостоятельной работы: чтение и анализ отрывков англоязычных научных текстов по теме индуктивной и дедуктивной логики. Приведение собственных примеров по тематике раздела.

Тема 2.6. (21). Сравнительный анализ терминологии при обсуждении этики в общепринятом и научном понимании.
Терминологический блок: behaviour, Hedonism, Christian ethics, Ten Commandments, The Old and New Testaments, the Bible, the raw material of reflections, abstract speculation, phenomenon – phenomena, ultimate cause, belief, rationale of an action.
Вопросы для обсуждения: этика как теоретическая дисциплина и как набор нравственных принципов «правильной» жизни. Разница между размышлениями о «нравственности» обычного человека и философа. Учение «христианской этики».
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по аналитическому чтению англоязычного текста по тематике раздела. Например, текст “Morality in Art” на сайте http://www.infotaste.com/morality-and-art.
Аудирование: прослушивание англоязычных подкастов по различным этическим вопросам частного и общего характера.
Устная продуктивная речь: участие в учебной дискуссии по теме «Этика как философское понятие» на основе прочитанного материала. Групповое дискуссионное обсуждение прочитанных и прослушанных текстов, обобщение профессиональной значимости этических понятий в разных областях человеческой деятельности и этики как академической дисциплины.
Письменная речь: письменное реферирование новостного сообщения о выбранном нравственном вопросе из англоязычных текстов.
Перевод: Требования к реферативному переводу. Выполнение учебного реферативного перевода текста по тематике раздела с английского языка на русский (~1500 знаков).
Задания для самостоятельной работы: проблемно-поисковые задания, связанные с соединением термина или этического понятия с правильным определением и отработка их использования в собственных речевых произведениях.

Тема 2.7. (22). Языковые и стилистические особенности текстов по политической философии (Дж. Локк, Т. Гоббс, Х. Арендт).
Терминологический блок: political science, anthropology, utilitarian, government power, inalienable rights, types of policy (home, foreign, long-range, wait-and-see, give-and-take, laisser-faire), a politician, a political scientist, utility, utilitarianism, a law-making body, a vote of (no) confidence.
Вопросы для обсуждения: отличие политической философии от социологии. Основные задачи политологии. Гегель о роли «государства» и «личности». Роль личности в истории.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по изучающему чтению англоязычного текста по тематике раздела с последующим обсуждением.
Аудирование: прослушивание отрывков англоязычных подкастов по теме противостояния позитивизма К. Поппера и плюрализма. Например, подкаст “Popper Vs. Adorno 2 Positivism and Pluralism” на сайте https://player.fm/series/political-philosophy-podcast.
Устная продуктивная речь: участие в учебной беседе, обсуждение прослушанного материала.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании эссе-сравнения (a comparative essay) по тематике раздела (300-400 слов).
Перевод: выполнение реферативного перевода по тематике политической философии (~1500 знаков).

Задания для самостоятельной работы: перевод отрывка англоязычного научного текста по теме классических и современных политических теорий.

Тема 2.8. (23). Языковые и стилистические особенности текстов философов эпохи Возрождения и Нового времени (Томаса Мора, Фрэнсиса Бэкона, Джона Локка, Баруха Спинозы).
Терминологический блок: the Renaissance, 'Utopia', high treason, 'the New Atlantis', order and regularity in things, remote axioms, constitutionally-analytic mind, the just medium, the golden mean, methodic doubt, deduction, induction, a mental condition, the physical and the psychical, the primacy of consciousness, epistemology (the logic of understanding), 'cogito ergo sum', non-mental developments, a clean slate, image-worship, 'nebular hypothesis'.
Возможные вопросы для обсуждения (по выбору преподавателя): личность сэра Томаса Мора. Томас Мор и король Генрих VIII. Тема и содержание «Утопии». Период «елизаветинской Англии». Ф. Бэкон. Роман «Новая Атлантида». "The New Organon" ("Idols of the Cave", "Idols of the Market Place", "Idols of the Theatre".) «Опыт» и «чувства» в учении Джона Локка. Проблематика «Этики» Спинозы.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: развитие умений работы с англоязычными источниками информации, выполнение познавательно-исследовательских заданий по изучающему и аналитическому чтению. Анализ и выбор необходимой информации для участия в семинаре.
Аудирование: прослушивание отрывка академической лекции по тематике раздела. Например, подкаст по теме этики Б. Спинозы "Snipoza-Ethics" на сайте https://player.fm/series/philosophy-the-classics/spinoza-ethics.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании тезисов выступления на учебном семинаре по теме курсовой работы на английском языке.
Устная продуктивная речь: выступление на учебном семинаре на английском языке, обсуждение вопросов по выбранным философским темам в группах и с преподавателем.
Перевод: выполнение реферативного перевода философских текстов по тематике эпохи Возрождения и Нового времени (1000-1200 знаков). Возможности применения машинного перевода латинизмов автора с учетом особенностей постредактирования и изменения смысла терминов (substance (у Спинозы) – essence (в современном тексте), perfect – complete, objectively – subjectively, formally – objectively).
Задания для самостоятельной работы: прослушивание аудио- и видео- лекций профессоров ведущих университетов Великобритании и США по выбранной тематике.

Промежуточная аттестация – **зачет**.

Тема 2.9. (24). Великие просветители (Вольтер, Ж. Ж. Руссо): противостояние этических взглядов и языкового выражения.
Терминологический блок: an epoch-making challenge, the human species, brutes, the old vicious circle, materialism, the Enlightenment, the Jesuits, 'The Social Contract'.
Вопросы для обсуждения: Вольтер, Ж.Ж. Руссо. Личность, жизнь и литературное творчество Вольтера. Основные литературные и философские произведения Ж. Ж. Руссо. Подход к социальному прогрессу и цивилизации у Вольтера и Ж. Ж. Руссо. Составление глоссария по основным понятиям и идеям.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по изучающему чтению англоязычного текста по теме творчества великих просветителей.
Аудирование/визуализация: прослушивание или просмотр обучающих видео, отрывков англоязычных лекций по тематике раздела.
Устная продуктивная речь: обсуждение заданной темы в учебной дискуссии (включает подготовку студентами устных сообщений по основным философским идеям и положениям, выдвигаемым в эпоху Просвещения). Продолжительность устного выступления – 5-7 минут.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании тезисов выступления на круглом столе или для симуляции научной дискуссии по теме «Великие французские просветители».
Перевод: выборочный перевод англоязычного философского текста (~300 слов) по теме «Эпоха Просвещения» с английского на русский язык.

Задания для самостоятельной работы: чтение англоязычного научного текста по тематике раздела и выделение логических частей, с использованием следующих лексико-грамматических структур: “A brief review is given…”, “The paragraph concludes…”, “It is shown…”, “The object of the work is…” и т.д.

Тема 2.10. (25). Объяснение философских понятий и терминов на примере работ немецких философов (И. Канта, Ф. Гегеля и А. Шопенгауэра).

Терминологический блок: ‘The Critique of Pure Reason’, impure knowledge, false premisses, transcendental philosophy, sense experience, a priori concept of objects, stimulus (pl. stimuli), sanctification of the status quo, ‘The Phenomenology of Spirit’, the golden mean of Aristotle, merging and reconciliation of oppositions, thesis, antithesis and synthesis, a reconciling unity, the Hegelian right, a Doctor’s thesis in philosophy, a coherent structure of original thought, Talmudist, Torah, inward necessity.

Вопросы для обсуждения: понятие «чистого разума» у Канта. Понимание Кантом «опыта». Кант о «трансцендентальном» знании. «Эстетическое» в понимании Канта. Роль пространства и времени в процессе восприятия (по Канту). Греческая литература в жизни Гегеля. Политические взгляды философа. Основные понятия «Логики» Гегеля. Концепции «контраста» и «противоположности» у Гегеля. Гегель о задачах философии, этики, политики, религии и истории. Основные периоды жизни и творчества А. Шопенгауэра.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по изучающему чтению англоязычного текста по теме творчества немецких философов.

Аудирование: прослушивание и обсуждение аудио-подкастов на сайте университета Лондона: School of Advanced Study, University of London: https://www.sas.ac.uk. Обсуждение основных идей, связанных с идеей мира «как воли и представления».

Устная продуктивная речь: обсуждение заданной темы в учебной дискуссии (включает подготовку студентами устных сообщений по основным философским идеям и положениям, выдвигаемым немецкими философами).

Письменная продуктивная речь: написание тезисов выступления на круглом столе или для симуляции научной дискуссии по теме «Немецкая философия».

Перевод: выполнение реферативного перевода текста по тематике раздела с английского языка на русский с использованием электронного философского словаря.

Задания для самостоятельной работы: чтение, реферирование, перевод текстов о философах на русский язык, ответы на вопросы. Объяснение на английском языке философских терминов и понятий, встречающихся в текстах.

Тема 2.11. (26). Дискурс-анализ текстов английских философов (Герберта Спенсера, Бертрана Рассела).

Терминологический блок: non-conformist, dissenter, heresy, ethical treatise, ‘a prioris and a posterioris’, spacious generalizations, epistemology, algebraic formulae, illogicality of mysticism, self-evident truth, even number.

Вопросы для обсуждения: особенности подхода Спенсера к логике. Личность Бертрана Рассела и его отношение к политическим событиям его времени. Значение математики в философии Б. Рассела.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по аналитическому чтению англоязычного текста по теме творчества представителей английской философии.

Аудирование: прослушивание и последующее воспроизведение по ролям диалога по теме влияния Б. Рассела на развитие философии XX века.

Устная продуктивная речь: симуляция научной беседы в академической среде по проблематике, затронутой в разделе. Обсуждение в парах основных идей английской философии.

Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании плана выступления для участия в научной дискуссии в академической среде по теме «Английская философия».

Перевод: полный перевод англоязычного научного текста (~300 слов) по тематике раздела с английского на русский язык. Изучение возможностей машинного перевода с последующим постредактированием.

Задания для самостоятельной работы: реферирование текста об английских философах (Г. Спенсере и Б. Расселе). на английском языке. Анализ оценки экспрессивной лексики, употребляемой Расселом по отношению к математике (сравнения и эпитеты).

Тема 2.12. (27). Языковые особенности новой терминологии в работах американских философов-прагматиков (Джорджа Сантаяны, Уильяма Джеймса, Джона Дьюи).
Терминологический блок: the intricate perfection, the spirit of his age, polished style, the man in the street, vernacular, pragmatism, psychology, physiology, the New England states, the Puritanic origins, rustic simplicity, through trial and error, sound naturalism.
Вопросы для обсуждения: Личность Джорджа Сантаяны в описании одного из его студентов. Дж. Сантаяна об Америке. Особенности стиля философских работ Дж. Сантаяны. Особенности словаря Уильяма Джеймса. Уильям Джеймс и Генри Джеймс. Интерпретация У. Джеймсом процессов, происходящих в сознании человека. Основные факты жизни и творчества Джона Дьюи. Взгляды Дьюи на образование. Природа физических предметов в понимании Дьюи.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по аналитическому чтению англоязычного текста по теме творчества американских философов с последующим обсуждением на круглом столе.
Аудирование: прослушивание отрывков научной работы Дж. Сантаяны (George Santayana "Reason in Common Sense") в сети Интернет, составление заметок.
Устная продуктивная речь: обсуждение на круглом столе идей американской философии.
Письменная продуктивная речь: реферирование основных идей, содержащихся в прослушанных и прочитанных текстах на английском языке.
Перевод: выполнение полного перевода англоязычного научного текста (~300 слов) по тематике раздела с английского языка на русский.
Задания для самостоятельной работы: краткое объяснение терминов и понятий, относящихся к философским системам американских ученых, на английском языке. Краткое изложение одной из основных работ философов-прагматиков.

Тема 2.13. (28). Влияние философии экзистенциализма на формирование литературного стиля (на примере отрывков из произведений А. Камю и Ж.П. Сартра).
Терминологический блок: existentialist thought, the French resistance movement, the social responsibility, the absurdity of human existence, a didactic novel, capital punishment, introspective psychology, the individual awareness of one's own existence, the burden of responsibility, being and nothingness, an infringement of freedom, conformity, engagement, commitment, nihilistic revolution, the extremity of solitude, a fictional polemic.
Возможные вопросы для обсуждения: Ответ Камю на абсурдность существования в книге «Миф о Сизифе» (эссе «Размышление об абсурдном»). Основные философские идеи романа «Посторонний». Роман Камю «Чума» как социальный роман. Содержание трактата Ж.П. Сартра «Бытие и ничто».
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение заданий по познавательно-исследовательскому чтению текстов по теме основных идей философов-экзистенциалистов. Влияние Вагнера на Ницше. Противоречивость личности и взглядов Ницше. Значение слова "doubt" в тексте о Гуссерле. Комментарий к высказыванию Хайдеггера: "To know how to question…". Основные факты жизни и творчества французских экзистенциалистов – Камю и Сартра.
Аудирование: прослушивание и последующее воспроизведение по ролям диалога по теме связи идей экзистенциализма, философии повседневности XX века, связанной с жизнью человека и его местом в мире.
Устная продуктивная речь: учебная дискуссия по проблематике раздела.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании тезисов для участия в учебной дискуссии по теме «Философия экзистенциализма».
Перевод: выполнение выборочного перевода англоязычного философского текста (~300 слов) по тематике раздела с английского на русский язык. Изучение синонимичных рядов, представленных в цифровых словарях, анализ философского контекста, а также употребление терминов в философском корпусе русского языка. (Например, у Камю и Сартра термины "commitment, engagement" означают «участие, вовлеченность» творящего художника, а у А. Роба Грийе эти термины имеют отрицательное значение – «завербованность»).
Задания для самостоятельной работы: объяснение контекста употребления имен трех греческих трагиков: Эсхила, Софокла и Еврипида в тексте о Ницше. Объяснение философского подтекста отрывков художественных произведений А. Камю и Ж.П. Сартра на английском языке.

Тема 2.14. (29). Особый взгляд русских философов (Н.А. Бердяева, В.С. Соловьева) на этические проблемы. Сопоставительный анализ вариантов перевода текстов на английский язык.

Терминологический блок: anthropocentric attitude, a secular or religious belief, the spiritual regeneration of mankind, the phenomenal world, the idea of revelation, mythological Christianity, the Russian ideal of 'Sobornost', the prophetic message, the Orthodox faith, personal salvation, the concept of total-unity, Godmanhood, the Slavophiles, the spiritual mission of Russia, mankind's spiritual unification, paganism, theosophical speculation.

Возможные вопросы для обсуждения: основные темы философских работ Н.А. Бердяева. Отрицание Бердяевым роли онтологии как науки о бытие. Влияние Канта на понимание Бердяевым онтологии. Отношение между религиозным откровением, мифом и символом, согласно Бердяеву. Соотношение понятий «души» и «тела», «духа» и «природы». Бердяев о роли «свободы духа» в нравственных вопросах. Влияние Спинозы и Шеллинга на В.С. Соловьева. В.С. Соловьев и «славянофилы». «Теократический идеал» у В.С. Соловьева. Связь этики с принципами религии и философии. Отношение между церковью и государством в представлении Соловьева.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: познавательно-исследовательские задания по поиску информации в различных источниках об основных идеях русской философии.

Устная продуктивная речь: моделирование диалога между иностранцем, который стремится больше узнать об особенностях русской философии, и студентов философского факультета. Работа в парах по ролям. Критика В.С. Соловьевым книги Н. Данилевского «Россия и Европа» 1871г.

Письменная продуктивная речь: составления тезисов выступления на конференции по выбранной тематике на английском языке.

Перевод: ознакомление с переводами работ русских философов на английский язык (их взглядов на религию, государственное устройство и мораль в контексте современности). Изучение возможностей машинного перевода при передаче ключевых понятий русских философов.

Задания для самостоятельной работы: Описание на английском языке основных фактов биографии Н.А. Бердяева или В.С. Соловьева и краткое изложение содержания одной из работ философа.

Тема 2.15. (30). Особенности стиля и воплощения философских идей в произведениях Ф.М. Достоевского и Л.Н. Толстого. Основные трудности перевода русскоязычных текстов на английский язык.

Терминологический блок: a novelist, psychological penetration, the philosophical relevance of ideas, a dialectician of genius, the interplay of ideas, "The Possessed" ("The Devils"), "the Brothers Karamazov", the Grand Inquisitor, the God-man and the Man-god, the clash of ideas, the Orthodox faith, the upper classes, the Russian peasantry, innate moral knowledge, the sacramental system, the genuine message of Christ, the Gospels, ethical content, capital punishment, the principle of non-resistance (the policy of passive resistance).

Возможные вопросы для обсуждения: отношение Л.Н. Толстого к религии. Произведения, отражающие попытки писателя реформировать христианское учение. Отлучение Л.Н. Толстого от православной церкви в 1901 году. Отношение Толстого к Ж.Ж. Руссо. Великий писатель о государстве, насилии и смертной казни. Философ ли Ф.М Достоевский? Бердяев о Достоевском как о «гении диалектики». Философский подтекст драматических идей Достоевского. Отношения «социализма» и «христианства» в России XIX века. Ф.М. Достоевский об особой роли и судьбе России. Отношение между «свободой» и «злом» по Достоевскому.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: познавательно-исследовательские задания по поиску информации в различных источниках об основных философских идеях русских писателей с последующим обсуждением на английском языке.

Устная продуктивная речь: выступление с презентацией на английском языке в рамках студенческой научной конференции по теме русской философии. Продолжительность выступления – 7 минут.

Письменная продуктивная речь: реферирование основных идей по теме нравственных и философских воззрений русских писателей Ф.М. Достоевского и Л.Н. Толстого на английском языке.

Перевод: аннотационный перевод интервью с Наумом Хомским с английского языка на русский и объяснение его толкования понятия «Американская мечта» в прошлом и в настоящее время. 'Socialism for the Rich, Capitalism for the Poor. An interview with Noam Chomsky'. (Magazine 'Rosenberg quarterly', 2022).

Задание для самостоятельной работы: подготовить устную презентацию по теме философских и этических взглядов Ф.М. Достоевского и Л.Н. Толстого на английском языке.

Промежуточная аттестация – **экзамен**.

X. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине и методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

1) Создание графика самостоятельной работы.
2) Ознакомление с рабочей программой курса «Иностранный язык» (английский язык) для студентов-бакалавров философского факультета МГУ имени М.В. Ломоносова, обучающихся по направлению подготовки 47.03.01 «Философия».
3) Ознакомление со списком основной и дополнительной литературы (см. п.XII данной рабочей программы).
4) Типы заданий для самостоятельной работы:

- составление терминологического глоссария по профессиональной тематике;
- выполнение терминологических познавательно-исследовательских заданий и задач;
- выполнение коммуникативно-ориентированных грамматических и лексических упражнений (включая коррекционные);
- выполнение проблемно-поисковых и проблемно-исследовательских заданий в процессе работы с печатным и аудио-визуальным англоязычными текстами;
- подготовка к профессионально ориентированному ролевому проигрыванию стандартных ситуаций поликультурного общения на АЯ;
- подготовка профессионально ориентированной презентации для выступления с сообщениями и докладами на АЯ;
- выполнение полного письменного перевода, выборочного, аннотационного и реферативного перевода англоязычных научно-популярных и профессиональных/ научных текстов по философии.

XI. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине.

- Перечень оценочных средств и их распределение по темам:

ТЕМА	ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА
Раздел I. Вербальные и невербальные особенности социального общения на английском языке в современном мире	
Тема 1.1. Обобщение опыта языкового обучения и самообразования в общеобразовательной школе.	*- устный опрос;* *- коммуникативно-познавательные задания;* *- тест с выборочным или конструированным ответом;* *- коммуникативно-речевые задания по чтению научно-популярной литературы.*
Тема 1.2. Финансовая грамотность в современном мире.	*- учебная дискуссия;* *- контрольные речевые задания по лексико-грамматическим аспектам англоязычного высказывания;* *- коммуникативно-познавательные задания;* *-контроль умений написание официальных писем.*
Тема 1.3. Проявление личностных особенностей и характера индивида в процессе повседневно-бытовой, деловой и научно-образовательной коммуникации. Требования к современному философу.	*- составление терминологического глоссария;* *- устный опрос;* *- тест с выборочным или конструированным ответом;* *- контрольные коммуникативно-речевые задания по всем видам РД;*

Тема 1.4. Роль современных технологий в общественной жизни и образовательной системе.	*- устный опрос;* *- терминологический диктант;* *- коммуникативно-речевые задания по всем видам РД;* *- контроль умений выражать согласие и несогласие при обсуждении тематики раздела на круглом столе*
Тема 1.5. Здоровый образ жизни. Занятие спортом в современном мире и развитие физической культуры в ВУЗе.	*- учебная дискуссия;* *- контрольная работа по грамматическим и лексическим аспектам обучения ИЯ;* *- коммуникативно-речевые задания на сформированность умений по всем видам РД;* *- контроль умений перевода имен собственных и названий видов спорта.*
Тема 1.6. Духовно-нравственные и семейные ценности; этические нормы поведения в семье (философский взгляд)..	*- учебная дискуссия по тематике раздела на примере литературных произведений;* *- контрольные речевые задания по лексико-грамматическим аспектам англоязычного высказывания;* *– контроль умений проведения постредактирования машинного перевода.*
Тема 1.7. Роль философии в развитии гуманитарных наук в современном обществе (культурно-исторический экскурс).	*- контроль написание тезисов выступления;* *- контроль умений выступать на круглом столе по тематике раздела;* *- тест с выборочным или конструированным ответом;* *- контроль умений применения переводческих трансформаций с учетом лексических особенностей англоязычного текста.*
Тема 1.8. Проявление и пути преодоления коммуникативных барьеров в условиях поликультурного общения на английском языке (в осваиваемых сферах взаимодействия).	*- коммуникативно-речевые контрольные задания по всем видам РД;* *- контроль умений преодоления культурных различий посредством выбора культурно-маркированной лексики в устной речи;* *- контроль умений перевода интернационализмов и псевдоинтернационализмов на русский язык.*
Тема 1.9. Коммуникативные техники установления поликультурных контактов на английском языке во время культурно-образовательного, делового и профессионального туризма.	*- составление терминологического глоссария;* *- культуроведчески-ориентированные тестовые задания с выборочным или конструированным ответом;* *- выступление с презентацией по культуроведческой тематике* *- контроль переводческих умений передачи культурно маркированной лексики на русский язык.*
Тема 1.10. Экологическая грамотность общества как фактор обеспечения безопасной среды обитания современного человека.	*- терминологический диктант;* *- контрольные речевые задания по лексико-грамматическим аспектам англоязычного высказывания;* *- профессионально-ориентированная ролевая игра по тематике раздела;* *- контроль умений осуществления постредактирования машинного перевода по экологической тематике.*
Тема 1.11. Философский взгляд на детские воспоминания в сознании зрелого человека.	*- устный опрос;* *- научно-ориентированный тест с выборочным или конструированным ответом;* *- коммуникативно-речевые задания по всем видам РД;*

	- контроль переводческих умений передачи терминов по тематике раздела на русский язык.
Тема 1.12. Влияние ключевых общественно-политических событий XX-XXI века на будущее человечества.	*- написание тезисов доклада для выступления с презентацией;* *- устное выступление с презентацией обзорного доклада по тематике раздела;* *- коммуникативно-речевые задания по всем видам РД;* *- контрольные речевые задания по лексико-грамматическим аспектам англоязычного высказывания.*
Тема 1.13. Слава и успех как ролевые модели, создаваемые СМИ.	*- составление терминологического глоссария;* *- коммуникативно-прагматическое задание по определению личного понимания славы и успеха;* *- контроль переводческих умений передачи фразеологических единиц в текстах СМИ.*
Тема 1.14. Классическая и современная литература в восприятии российской и зарубежной молодежи.	*- контрольные речевые задания по лексико-грамматическим аспектам англоязычного высказывания;* *- выступление с презентацией по любимой книге или фильму;* *- написание критического эссе на философскую тему с привлечением примеров из литературы;* *- контроль переводческих умений передачи многозначных лексических единиц и идиоматических выражений на русский язык.*
Тема 1.15. Социокультурные аспекты выступления с презентацией в англоязычной среде.	*- устное выступление с презентацией по культуроведческой тематике;* *- анализ и оценивание структуры и качества оформления презентаций других обучающихся;* *- контрольные коммуникативно-поисковые задания на перевод вербальной информации в образно-тематическую и обратно;* *- контроль умений осуществлений реферативного перевода.*
Раздел II. Современный профессионально-философский дискурс в глобализированном и пост-глобальном мире.	
Тема 2.1 (16). Особенности терминологии и профессиональных понятий на раннем этапе развития философии.	*- составление терминологического глоссария;* *- профессионально-ориентированная беседа;* *- написание тезисов выступления на круглом столе;* *- контроль умений перевода причастий, вводных конструкций и страдательного залога на русский язык.*
Тема 2.2. (17). Особенности англоязычного философского дискурса при обсуждении темы «Метафизика»: возникновение термина, современное понимание, проблема постоянства и изменения.	*- терминологический диктант;* *- выступление на круглом столе по тематике раздела;* *- контрольная работа по лексическо-грамматическим аспектам обучения ИЯ;* *- контроль умений перевода герундиальных конструкций в философских текстах на русский язык.*
Тема 2.3. (18). Особенности англоязычного философского дискурса при обсуждении темы «Логика»: определение понятия и особенности развития.	*- учебная дискуссия.* *- контрольная работа по грамматическим аспектам обучения ИЯ;* *- проблемно-поисковые задания;* *- контроль умений перевода сложных синтаксических конструкций (Complex Object, Complex Subject) англоязычного текста на русский язык.*

Тема 2.4. (19). Современные вызовы и направления развития философской мысли в России и зарубежных странах в XX веке.	*- составление терминологического глоссария;* *- профессионально-ориентированная беседа;* *- учебная презентация обзорного доклада по теме раздела;* *- контроль переводческих умений передачи темы и ремы англоязычного высказывания на русский язык.*
Тема 2.5. (20). Дискурс-анализ текстов на английском языке по теме «Дедуктивная и индуктивная логика».	*- терминологический диктант;* *- коммуникативно-познавательные задания;* *- профессионально-ориентированная беседа с приведением собственных примеров на разные типы логики;* *- контроль выборочного перевода англоязычного текста по тематике раздела на русский язык.*
Тема 2.6. (21). Сравнительный анализ терминологии при обсуждении этики в общепринятом и научном понимании.	*- составление терминологического глоссария;* *- профессионально-ориентированные ролевые игры;* *- написание сравнительного эссе;* *- контроль соблюдения правил написания реферативного перевода англоязычных текстов по проблемам этики.*
Тема 2.7. (22). Языковые и стилистические особенности текстов по политической философии (Дж. Локк, Т. Гоббс, Х. Арендт).	*- терминологический диктант;* *- учебная дискуссия по направлениям политической философии;* *- проблемно-поисковые задания;* *- контроль переводческих умений по передаче текстов по политической философии на русский язык.*
Тема 2.8. (23). Языковые и стилистические особенности текстов философов эпохи Возрождения и Нового времени (Томаса Мора, Фрэнсиса Бэкона, Джона Локка, Баруха Спинозы).	*- составление терминологического глоссария;* *- устный опрос;* *- написание тезисов выступления на учебном семинаре;* *- контроль переводческих умений по передаче текстов по тематике эпохи Возрождения и Нового времени на русский язык.*
Тема 2.9. (24). Великие просветители (Вольтер, Ж. Ж. Руссо): противостояние этических взглядов и языкового выражения.	*- учебная дискуссия;* *- написание тезисов выступления;* *- учебная презентация;* *- контроль переводческих умений по передаче текстов по тематике эпохи Просвещения.*
Тема 2.10. (25). Объяснение философских понятий и терминов на примере работ немецких философов (И. Канта, Ф. Гегеля и А. Шопенгауэра).	*- профессионально-ориентированная беседа;* *- реферирование текста;* *- написание тезисов выступлений на круглом столе;* *- устный выборочный перевод англоязычного профессионального текста на русский язык с использованием вводных лексико-грамматических конструкций.*
Тема 2.11. (26). Дискурс-анализ текстов английских философов (Герберта Спенсера, Бертрана Рассела).	*- учебная дискуссия;* *- коммуникативно-познавательные задания;* *- написание эссе;* *- контроль аннотированного перевода текста по тематике раздела.*
Тема 2.12. (27). Языковые особенности новой терминологии в работах американских философов-прагматиков (Джорджа Сантаяны, Уильяма Джеймса, Джона Дьюи).	*- профессионально-ориентированная беседа;* *- контрольная работа по основным терминологическим единицам;* *- контроль реферативного перевода текстов по теме американских философов-прагматиков.*

Тема 2.13. (28). Влияние философии экзистенциализма на формирование литературного стиля на примере отрывков из произведений А. Камю и Ж.П. Сартра.	*- учебная дискуссия;* *- коммуникативно-познавательные задания;* *- реферирование текстов по тематике раздела на английском языке;* *- контроль умений употребления синонимических рядов при выборочном переводе текстов по тематике раздела на русский язык.*
Тема 2.14. (29). Особый взгляд русских философов (Н.А. Бердяева, В.С. Соловьева) на этические проблемы. Сопоставительный анализ вариантов перевода текстов на английский язык.	*- составление терминологического глоссария;* *- учебная дискуссия;* *- профессионально-ориентированные ролевые игры;* *- реферирование предложенных переводов текстов по русской философии на английский язык.*
Тема 2.15. (30). Особенности стиля и воплощения философских идей в произведениях Ф.М. Достоевского и Л.Н. Толстого. Основные трудности перевода русскоязычных текстов на английский язык.	*- терминологический диктант;* *- коммуникативно-познавательные задания;* *- учебная презентация;* *- контроль переводческих умений преодолевать трудности в передаче философских идей русских писателей на английском языке.*

Критерии и шкалы оценивания разных видов РД:

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ по дисциплине ШКАЛА оценивания	**РЕЗУЛЬТАТ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине**
	ЗНАТЬ: коммуникативно-прагматические и социокультурные нормы академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде. (ИК-2)
1 (неудовлетворительно)	Отсутствие знаний об основных коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде.
2 (неудовлетворительно)	Недостаточное знание об основных коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации для осуществления коммуникации в англоязычной профессиональной среде.
3 (удовлетворительно)	Базовые репродуктивные знания об основных коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации для осуществления коммуникации в англоязычной профессиональной среде.
4 (хорошо)	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками знание об основных коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации для осуществления коммуникации в англоязычной профессиональной среде.
5 (отлично)	Сформированное и систематическое знание об основных коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации для осуществления коммуникации в англоязычной профессиональной среде, позволяющее успешно осуществлять деловую и профессиональную коммуникацию.
	ЗНАТЬ: базовый англоязычный терминологический язык философии. (ИК-2)
1 (неудовлетворительно)	Отсутствие необходимых базовых знаний терминологического языка.

2 (неудовлетворительно)	Наличие фрагментарных знаний базового англоязычного терминологического языка философии.
3 (удовлетворительно)	Наличие базового знания основного англоязычного терминологического языка философии, в котором, наличествуют ошибки.
4 (хорошо)	Наличие освоенных знаний базового англоязычного терминологического языка философии.
5 (отлично)	Наличие сформированного, системного знания англоязычного терминологического философского языка.
	УМЕТЬ: понимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке. (ИК-2)
1 (неудовлетворительно)	Полное отсутствие необходимых умений.
2 (неудовлетворительно)	Отсутствие сформированных базовых умений воспринимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке.
3 (удовлетворительно)	Наличие базовых умений воспринимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке при большом количестве ошибок в устной и письменной речи.
4 (хорошо)	Достаточно освоенные, но сопровождающиеся отдельными несущественными коммуникативными ошибками умения воспринимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке.
5 (отлично)	Систематические и полностью сформированные умения воспринимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке.
	УМЕТЬ: выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке. (ИК-2)
1 (неудовлетворительно)	Отсутствие умений по представлению презентации и участию в учебной дискуссии.
2 (неудовлетворительно)	Недостаточно освоенные умения проводить презентации, вести учебную дискуссию и представлять краткое содержание работы на английском языке в устной и письменной форме, влекущее за собой большое количество ошибок и затруднения в передачи смысла.
3 (удовлетворительно)	Не полностью сформированные умения проводить презентацию и вести учебную дискуссию, не позволяющие соблюсти все правила и стадии проведения дискуссии и представления результатов работы; затруднения в передаче краткого смысла работы в письменной и устной форме.
4 (хорошо)	В целом успешные, но сопровождающиеся отдельными ошибками умения проводить презентации, вести учебную дискуссию и представлять краткое содержание работы на иностранном языке в устной и письменной форме.
5 (отлично)	Успешные и систематические умения проводить презентации, вести учебную дискуссию и представлять краткое содержание работы на иностранном языке в устной и письменной форме.
	УМЕТЬ: вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке. (ИК-2)
1 (неудовлетворительно)	Полное отсутствие необходимых умений.
2 (неудовлетворительно)	Отсутствуют сформированные базовые умения вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке.
3 (удовлетворительно)	Наличие базовых умений вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке, однако обучающийся допускает ряд ошибок в устной и письменной речи, которые могут привести к неудачам в профессиональной коммуникации.

4 (хорошо)	В целом освоенные умения вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке, однако присутствуют отдельные коммуникативные ошибки.
5 (отлично)	Систематические, полностью сформированные умения вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке.
	УМЕТЬ: переводить профессиональные англоязычные тексты устно и письменно на русский язык. (ИК-2)
1 (неудовлетворительно)	Отсутствие умений переводить профессиональные англоязычные тексты устно и письменно на русский язык.
2 (неудовлетворительно)	Недостаточно освоенные умения осуществлять перевод профессиональных англоязычных текстов в устной и письменной формах на русский язык.
3 (удовлетворительно)	Частично освоенные умения переводить профессиональные англоязычные тексты устно и письменно на русский язык, влияющие на корректную передачу смысла.
4 (хорошо)	В целом успешные, но сопровождающиеся отдельными ошибками умения переводить профессиональные англоязычные тексты устно и письменно на русский язык; допускаемые ошибки не влияют на передачу смысла текста.
5 (отлично)	Успешные и систематические умения переводить профессиональные англоязычные тексты устно и письменно на русский язык; ошибки в передаче смысла отсутствуют.
	ВЛАДЕТЬ: общенаучными терминами в области философии на иностранном (английском) языке**. (ИК-2)**
1 (неудовлетворительно)	Отсутствие владения терминологическим языком специальности.
2 (неудовлетворительно)	Недостаточное владение терминологическим языком специальности на иностранном языке для передачи содержания профессионального текста в устной и письменной форме.
3 (удовлетворительно)	Частичное владение терминологическим языком специальности на иностранном языке, допускающее грубые ошибки, влияющие на передачу смысла.
4 (хорошо)	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками использование терминологического языка специальности на иностранном языке, не влияющими на передачу смысла.
5 (отлично)	Успешное и безошибочное владение терминологическим языком специальности на иностранном языке.
	ВЛАДЕТЬ: умениями выступать с презентациями на иностранном (английском) языке**. (ИК-2)**
1 (неудовлетворительно)	Невладение умениями выступать с презентациями на иностранном (английском) языке.
2 (неудовлетворительно)	Наличие существенных коммуникативных ошибок в ходе подготовки выступления на иностранном (английском) языке в профессиональном сообществе.
3 (удовлетворительно)	Наличие базового владение умениями выступления на иностранном (английском) языке в устной и письменной формах, сопровождающееся невербальными ошибками, затрудняющими процесс коммуникации.
4 (хорошо)	Достаточно уверенный уровень владения умениями выступать на иностранном (английском) языке в устной и письменной формах, сопровождающийся отдельными несущественными ошибками, не затрудняющими процесс коммуникации в ситуациях профессионального и академического общения.
5 (отлично)	Высокий уровень владения умениями подготовки выступления на иностранном (английском) языке в устной и письменной формах, не допускает коммуникативных ошибок и учитывает специфику

	плюрикультурной среды в ситуациях профессионального и академического общения.
	ВЛАДЕТЬ: основными приемами и технологией перевода англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык. (ИК-2)
1 (неудовлетворительно)	Не владеет основными приемами и технологией перевода англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык.
2 (неудовлетворительно)	При переводе англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык допускает существенные ошибки, препятствующие пониманию и искажающие коммуникативное сообщение.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует базовое владение основными приемами и технологией перевода англоязычных текстов профессиональной направленности в устной и письменной формах на русский язык, сопровождающееся грамматическими или лексическими ошибками.
4 (хорошо)	Демонстрирует хороший уровень владения основными приемами и технологией перевода англоязычных текстов профессиональной направленности в устной и письменной формах на русский язык, допуская отдельные несущественные ошибки.
5 (отлично)	Демонстрирует высокий уровень владения основными приемами и технологией перевода англоязычных текстов профессиональной направленности в устной и письменной формах на русский язык, оптимально использует переводческие стратегии при передаче коммуникативного сообщения с одного языка на другой.
	ЗНАТЬ: основные коммуникативно-прагматические и социокультурные нормы академического, делового и профессионального общения**. (УК-8)**
1 (неудовлетворительно)	Отсутствие основных знаний коммуникативно-прагматических и социокультурных норм академической и деловой коммуникации.
2 (неудовлетворительно)	Отсутствие сформированных знаний о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической, деловой и профессиональной коммуникации в англоязычной среде.
3 (удовлетворительно)	Наличие базовых репродуктивных знаний о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде.
4 (хорошо)	В целом успешно освоенные знания о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде.
5 (отлично)	Наличие системных и полностью сформированных знаний о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде.
	УМЕТЬ: выбирать стратегию и тактику вербального общения на английском языке в условиях профессиональной поликультурной коммуникации
1 (неудовлетворительно)	Отсутствие умений выбирать стратегию и тактику речевого поведения для реализации поликультурного взаимодействия в англоязычной деловой и академической сферах профессиональной коммуникации.
2 (неудовлетворительно)	Недостаточно освоенные умения выбирать стратегию и тактику речевого поведения при поликультурном взаимодействия в англоязычной деловой и академической сферах профессиональной коммуникации.

3 (удовлетворительно)	Частично освоенные умения выбирать стратегию и тактику речевого поведения для осуществления поликультурного взаимодействия в англоязычной деловой и академической сферах профессиональной коммуникации.
4 (хорошо)	В целом успешные, но сопровождающиеся отдельными ошибками умения выбирать стратегию и тактику речевого поведения для осуществления поликультурного взаимодействия в англоязычной деловой и академической сферах профессиональной коммуникации.
5 (отлично)	Успешные, безошибочные и систематические умения выбирать стратегию и тактику поликультурного взаимодействия в англоязычной деловой и академической сферах профессиональной коммуникации.
	ВЛАДЕТЬ: коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами деловой и академической сферах общения в устной и письменной форме. (УК-8)
1 (неудовлетворительно)	Отсутствие владения коммуникативно-поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в деловой и академической сферах общения в устной и письменной формах.
2 (неудовлетворительно)	Недостаточное владение коммуникативно-поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в деловой и академической сферах общения в устной и письменной форме.
3 (удовлетворительно)	Частично освоенное владение коммуникативно-поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в деловой и академической сферах общения в устной и письменной формах, сопровождающееся неспособностью преодолеть кризисные ситуации конфликта.
4 (хорошо)	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками владение коммуникативно-поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в деловой и академической сферах общения в устной и письменной формах.
5 (отлично)	Успешное и систематическое владение коммуникативно-поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами, позволяющее преодолевать стереотипы поведения при осуществлении поликультурного диалога в деловой и академической сферах общения в устной и письменной форме.

Примерные вопросы/задания для текущего контроля (зачета), проводимого в письменной и устной форме (I-II семестры).

Список заданий для письменной части зачета:

1. В письменной форме определить основную тему текста и выразить свое отношение к ней.
2. Выполнить лексико-грамматические тестовые задания.

Список заданий для устной части зачета:

1) Раскрыть основное содержание текста и выполнить задание.
2) Передать содержание аудио-записи и сформулировать отношение к затронутой проблеме.
3) Подготовить устное выступление на английском языке по культуроведческой тематике (по вопросам сохранения культурного наследия регионов России).

Пример первого задания для письменной части зачета:

Прочитайте рассказ “Lost on Dress Parade” O’Henry и объясните замысел автора и психологический подтекст произведения. Сформулируйте свое отношение к проблеме подлинных и ложных ценностей (250-300 слов).

(О. Генри Рассказы. Москва: Айрис Пресс. 2019. С.64)

Пример лексико-грамматических тестовых заданий:

I. **USE THE PROPER VERB TENSE IN THE SENTENCES ON PLATO’S POLITICAL PHILOSOPHY:**

1. Plato _____ (write) "The Republic" in 380 BCE.
2. The idea of a just society _____ (explore) by Plato in several of his works.
3. In his work "The Republic," Plato _____ (argue) that justice is the most important virtue for individuals and societies.
4. According to Plato, rulers _____ (need) to be both wise and just.
5. Plato's philosophy _____ (influence) many later thinkers, including Aristotle and St. Augustine.
6. In Plato's philosophy, the individual and the state _____ (be) closely interconnected.
7. In "The Republic," Plato _____ (propose) the idea of a society ruled by philosopher-kings.
8. The concept of the "noble lie" _____ (feature) prominently in Plato's political philosophy.
9. Plato _____ (believe) that education was crucial for shaping a just society.
10. The debate between determinism and free will _____ (be) an important topic in philosophy for centuries, and Plato _____ (contribute) to this discussion.
11. The philosopher _____ (argue) that individuals must cultivate their souls in order to achieve true happiness.
12. In "The Republic," Plato _____ (propose) the idea of philosopher-kings.
13. The concept of the "noble lie" _____ (discuss) in "The Republic."
14. Plato _____ (argue) that rulers must be both wise and just.
15. Socrates, one of Plato's most famous disciples, _____ (believe) that justice was the most important virtue for individuals and societies.
16. Plato's philosophy _____ (study) by scholars around the world.
17. According to Plato, individuals _____ (be) responsible for cultivating their own souls in order to achieve true happiness.
18. The relationship between the individual and the state _____ (discuss) at length in Plato's political philosophy.
19. Plato's philosophy _____ (consider) by many to be one of the most important contributions to political philosophy in the Western tradition.

(Adapted from Popkin R.H., The Pimlico History of Western Philosophy, URL)

II. **FOCUS ON GRAMMAR. OPEN THE BRACKETS USING DIFFERENT WAYS TO EXPRESS THE FUTURE:**

1. By next year, I _____ (complete) my degree in philosophy.
2. After finishing their studies, many philosophy graduates _____ (pursue) careers in the academic field.
3. In the future, philosophers _____ (continue) to debate the nature of reality.
4. Some philosophers predict that technological advancements _____ (impact) our understanding of the self.
5. By the end of the decade, many experts _____ (predict) significant breakthroughs in the study of consciousness.
6. In the coming years, the field of philosophy _____ (expand) to encompass new areas of research.
7. As our society becomes more globalized, philosophers _____ (explore) the ethics of cross-cultural communication.
8. Many philosophers believe that the pursuit of knowledge _____ (lead) to a greater understanding of the world and our place in it.
9. By the middle of the century, we _____ (continue) to challenge established ways of thinking and push the boundaries of human knowledge.

(Adapted from Popkin R.H., The Pimlico History of Western Philosophy, URL)

III. **COMPLETE THE SENTENCES TO DESCRIBE VALUE PRINCIPLES IN PHILOSOPHY:**

1. Honesty is an important _____that helps build trust between individuals and society.
2. When we act with _____, we prioritize the well-being of others over our own personal gain.
3. Respect for diversity and inclusivity is a crucial _____ in building a just and equitable society.
4. The principle of _____ demands that we treat all individuals equally, regardless of their race, gender, or socioeconomic status.
5. When we practise _____, we acknowledge our mistakes and change our behaviour.
6. The value of _____ involves treating all living beings with kindness and compassion, including animals and the environment.
7. _____ is a moral value that requires us to act in accordance with fairness and justice, even when it goes against our personal interests.
8. The value of _____ is based on the belief that all individuals have inherent worth and should be treated with dignity and respect.
9. When we act with _____, we strive to do what is right, even when it is difficult or unpopular.
10. The principle of _____ involves taking responsibility for our actions and being accountable for their consequences.

(adapted from "History of Ethics" by H. Sidgwick. Oxford University press, 2019)

Примерные заданий для устной части зачета:

1) Аналитическое чтение текста, оценка проблемы.

I. Read the article and fill in the gaps with the most appropriate variant:

Augmented reality

Why augmented reality will be big in business first

The technology is coming. But it will take time for consumers to embrace AR

The history of computers is one of increasing intimacy. At first users rented time on mainframe machines they did not own. Next came the "(1)…… computer". Although PCs were (2) …….. to desks, ordinary people could afford to buy them, and filled them with all manner of personal information. These days smartphones go everywhere in their owners' pockets, serving as everything from a diary to a camera to a voice-activated personal assistant.

The next step, according to many technologists, is to move the computer from the pocket to the (3) …… itself. The idea is to build a pair of "smart glasses" that do everything a smartphone can, and more. A technology called "augmented reality" (AR) would paint computerised information directly on top of the wearers' view of the world. Early versions of the technology already exist. If it can be made to work as its (4) …….. hope, AR could bring about a new and even more intimate way to interact with machines. In effect, it would turn reality itself into a gigantic computer screen.

For the time being, the most popular AR apps are still found on smartphones. Pokémon Go, a smartphone game that briefly (5) ……..people in 2016, used a primitive form of the technology. Another popular application is on Snapchat, a messaging app whose parent firm is gearing up for an IPO: when teenagers overlay rabbit ears onto the faces of friends and family, they are using AR.

Bunny business

But the technology is (6) ……. rapidly. Several companies already make fairly simple glasses that can project flat images for their wearers. They are increasingly popular with warehousing and manufacturing firms, who can use them to issue instructions to employees while leaving their hands free. Meanwhile, firms such as Magic Leap, Meta and Microsoft, are building much more (7) …… headsets that can sense their surroundings and react to them, projecting convincing, three-dimensional illusions onto the world. Microsoft is already running trials of its HoloLens headset in medical schools (giving students virtual cadavers to dissect) and architectural practices (where several designers can work together on a digital representation of a building).

Designing a nifty piece of technology, though, is not the same as ushering in a (n) (8) …….. . Social factors often govern the path to mass adoption, and for AR, two problems stand out. One is aesthetic. The HoloLens is an impressive machine, but few would mistake it for a fashion item. Its alien appearance makes its wearers look more creepy than cool. One reason the iPhone was so successful was that it was a beautiful piece of design. Its metal finish and high-quality components, (9) …… …….a big advertising push from Apple, all helped establish it as a desirable consumer bauble.

The other big problem surrounds consent. The history of one much-hyped set of smart glasses should give the industry pause. In 2013 Google launched its "Glass" headsets to a chosen segment of the public. As well as those who thought the product looked silly, plenty found the glasses sinister, worrying that their users were (10) ……. filming everyone they came into contact with. "Glassholes" became social pariahs. Two years later, Google (11) ……..Glass from sale.

Both of these problems are solvable. Computers only ever get smaller. Costs shrink relentlessly, too. It may well be possible one day to build a capable and affordable AR computer that looks like a pair of fashionable glasses. Social etiquette also evolves. The Snapchat generation may not be troubled by the idea of being perpetually on camera.

In the meantime, AR's first inroads will probably come in the world of work, where bosses can order their employees to use headsets with little concern (12) ……. the finer social niceties, or for how much of a berk they make people look. AR seems likely, in other words, to follow the same path to popularity as smartphones. The first mobile phones were clunky, brick-sized devices, mostly used by self-important bankers and a frequent (13) …… of mockery. You would not wear a HoloLens on a night out. Twenty years from now, though, your children may well be showing (14) …… a distant descendant.

(from the Economist, February 4, 2017)

1.	A personal	B private	C own	D general
2.	A tied	B restricted	C confined	D limited
3.	A man	B person	C user	D body
4.	A critics	B advocates	C theorists	D supporters
5.	A entranced	B mesmerized	C hypnotized	D bewitched
6.	A advancing	B promoting	C going	D moving
7.	A able	B opportune	C capable	D daring
8.	A uprising	B evolution	C coup d'état	D evolution
9.	A allied to	B allied with	C complied by	D combined to
10.	A plainly	B openly	C covertly	D hiddenly
11.	A put out	B out away	C removed	D withdrew
12.	A with	B to	C about	D for
13.	A aim	B target	C goal	D point
14.	A off	B of	C to	D up

II. **Answer the following comprehension questions:**

1) Say a few words about history of computers. What role do they play in our everyday life? Do you agree with the author of the article? Does it apply to all ages?
2) What is the next step of computer evolution? How soon will all dreams become true?
3) What exactly is the AR? In what ways can it be helpful?
4) What are the spheres that Microsoft runs trials of AR applications?
5) What are the two obstacles on the way for AR becoming popular? Is there anything else?
6) What can be possible solutions to these problems?
7) What is social etiquette and how is it changing?
8) Do you think people of different age and nationalities embrace the technologies willingly?
9) What would a world without modern technologies look like?

2) Аудирование:

Decide for each speaker how addictive they are to their mobile devices and whether they think texting rather than talking directly to the person is always appropriate. What are the efficient ways

to fight the addiction? (an example video see at https:// yandex.ru/video/preview/?filmId=6205006270101412606&text=how+addiction+to+mobile+devices**).**

3) Устная продуктивная речь:

Выступление с презентацией по культуроведческой тематике.

Задания для промежуточного контроля, проводимого в письменной и устной форме в III семестре:

Примеры письменных заданий:
- лексико-грамматические тестовые задания:
- написание эссе

Лексико-грамматические письменные задания:

I. Agree or disagree with the following statements. Supply some additional information.

1. Periodically, philosophers have had the feeling that somehow the entire weight of the traditional categories, doctrines, and problems should either be completely abandoned, permanently or temporarily, or else thoroughly redefined and reclarified.
2. A great deal of confusion in philosophy may have arisen from the language employed – vague references, misuse of Terms, semantic limitations – a fact which prompted the adherents of the Analytic school to consider the possibility of developing an ideal language free from the defects of existing forms.
3. Some philosophers believe that such things as God, soul, morals, goodness, beauty, etc. as unverifiable, hence illegitimate objects of knowledge.
4. Man neither lives nor acts without some effort to explain that both what he does and the way he does it is right and proper. Otherwise stated man constantly makes moral judgements.
5. The development moral consciousness is part of the individual's general world outlook. Therefore the developed moral consciousness is connected with the solution of the questions of the essence of man, his position and role in the surrounding world.
6. Moral standards are not as detailed and regulated as judicial norms. That is moral standards extend to relationships between people that are not regulated by any state agencies or social organizations (friendship, love, etc.).
7. For a long time ethics inferred the demands of moral behaviour from allegedly eternal "human nature", which is regarded as either altruistic or egoistical.
8. Moral obligations proceed not only from individual understanding of responsibility, but from what persons owe to each other on account of their social association.
9. Ethics, proper, begins when men seek to find rational grounds for accepted rules of conduct and they do not merely follow the rules because they are sanctified by tradition.
10. Practical problems give rise to theoretical questions. Whereas theoretical solutions must be tested against the all too – human issues which ordinary people face every day.

(adapted from "History of Ethics" by H. Sidgwick. Oxford University press, 2019, p. 96-97)

II. Match each word on the left with the correct definition on the right. Write down sentences using these words.

a. ethics	1. a process of reflection on a given matter
b. hedonism	2. a system of thought which considers pleasure to be the good of life
c. phenomenon	3. the study of moral behaviour and standards of good and evil
d. Ten Commandments	4. a fact or event which can be observed and described
e. theory	5. a position taken or conjectured about observable phenomena or underlying

principles

f. doctrine — 6. basic guidelines for honouring God and relating with fellow human beings.

g. happiness — 7. a teaching or basic position held on a given subject

h. speculation — 8. a state of feeling joy or good fortune

i morality

j hypothesis

(adapted from Bunge M. A. Dictionary of philosophy. Amherst, NY, 2015)

Примерные вопросы для обсуждения в критическом эссе:

Choose one of these philosophical themes and write a critical essay (250-300 words):

1. The early Greek thinkers, such as Thales, Heraclitus, Anaxagoras, Pythagoras, and others, thought of philosophy as we now think of contemporary science. Do you think that through philosophical reflection the nature of the world could be revealed to them or can it be acquired only through the use of scientific method?
2. Heraclitus, the theoretician of change, insisted that everything alters and changes. One can never step twice into the same river, since it does not remain the same. How, in your opinion, can the problems of permanence and change be reconciled?
3. How can you explain the reasons for Nicholas' the First dramatic decision to abolish the Faculty of Philosophy in 1850. The tsar quoted the statement pronounced by Duke Shirinsky – Shikhmatov, the Minister of public education, as saying, "the benefit in favour of philosophy is quite doubtful but the harm is evident". Do you know some other examples of a kind of "philosophers" persecution? Did philosophers really offer dangers for people in power?
4. Hermeneutics is a philosophical movement concerned with the interpretation of texts. What is meant by the "hermeneutical circle"? Can you agree with Gadamer's and Habermas' views on "artistic circle"?
5. Hume's philosophy appears to have grown out of two strands. One, a deep interest in scepticism, and an extreme doubt that philosophers were capable of discovering the truth about any matter whatsoever. Secondly, an inquiry into what he called "the science of man", the science which examines the processes by which we think and form our views. How did "the Scottish sceptic" reconcile these two approaches?
6. We should admit that the major religions of the world differ greatly, and from earliest times there have been many different faiths with their own specific features. Could you give examples of "polytheistic" and "monotheistic religions' and identify the characteristics found in different religions but exhibited in a particular one?
7. Among a lot of questions relating to the "purposes" of art and the nature of beauty there is one, most exciting, which might sound like that, "How do we actually judge the "worth" of a picture, or a piece of music or writing? Is it not all a matter of subjective opinion?" Do you think that there exist some objective criteria to distinguish "good" art from "bad" art?
8. What did Berdyaev mean by referring to Dostoevsky as "a dialectician of genius"? Can we claim that the great novelist belonged as much to philosophy as to literature? Did his novels present problems and a dialectic of ideas which have influenced thinkers as well as common readers?

Примеры устных заданий для промежуточной аттестации (III семестр):

1. Составить диалог на английском языке на основе прочитанного текста. Задание выполняется в паре.
2. Беседа с преподавателем на английском языке по одной из освоенных учебных тем.

Задания для составления диалога:

The questions of whether suicide and assisted suicide are morally defensible has now become a serious issue. Some people no longer feel restrained by religious teaching, and also feel that the law is obsolete, in that it does not take into consideration rationally deciding to commit suicide. The ethical heart of the matter is whether anyone is allowed to take a life, including one's own, under any circumstances. Is living, under any conditions, a positive value, that supersedes any other values?

The following texts written by two famous people, Oliver Sacks (a professor of neurology and the author of many books) and Terry Pratchett (a well – known writer) consider the case of euthanasia and

incurable disease and solve these tragic dilemmas differently. On the basis of these texts build up a dialogue expressing one of the following views:
Student A: Provide arguments in favour of Oliver Sacks' position.
Student B: Prepare counter – arguments basing on Terry Pratchett's train of thought.

My Own Life
By Oliver Sacks Feb. 19, 2015

A month ago, I felt that I was in good health, even robust health. At 81, I still swim a mile a day. But my luck has run out – a few weeks ago I learned that I have multiple metastases in the liver. Nine years ago it was discovered that I had a rare tumor of the eye, an ocular melanoma. Although the radiation and lasering to remove the tumor ultimately left me blind in that eye, only in very rare cases do such tumors metastasize. I am among the unlucky 2 percent.

I feel grateful that I have been granted nine years of good health and productivity since the original diagnosis, but now I am face to face with dying. The cancer occupies a third of my liver, and through its advance may be slowed, this particular sort of cancer cannot be halted. It is up to me now to choose how to live out the months that remain to me. I have to live in the richest, deepest, most productive way I can. In this I am encouraged by the words of one of my favorite philosophers, David Hume, who, upon learning that he was mortally ill at age 65, wrote a short autobiography in a single day in April of 1776. He titled it "My Own Life."

"I now reckon upon a speedy dissolution," he wrote. "I have suffered very little pain from my disorder; and what is more strange, have, notwithstanding the great decline of my person, never suffered a moment's abatement of my spirits. I possess the same ardour as ever in study, and the same gaiety in company."
I have been lucky enough to live past 80, and the15 years allotted to me beyond Hume's three score and five have been equally rich in work and love. In that time, I have published five books and completed an autobiography (rather longer than Hume's few pages) to be published this spring; I have several other books nearly finished.
Hume continued, "I am … a man of mild dispositions, of command of temper, of an open, social, and cheerful humour, capable of attachment, but little susceptible of enmity, and of great moderation in all my passions."
Here I depart from Hume. While I have enjoyed loving relationships and friendships and have no real enmities, I cannot say (nor would anyone who knows me say) that I am a man of mild dispositions. On the contrary, I am a man of vehement disposition, with violent enthusiasms, and extreme immoderation in all my passions.
And yet, one line from Hume's essay strikes me as especially true: "It is difficult," he wrote, "to be more detached from life than I am at present."

Over the last few days, I have been able to see my life as from a great altitude, as a sort of landscape, and with a deepening sense of the connection of all its parts. This does not mean I am finished with life.
On the contrary, I feel intensely alive, and I want and hope in the time that remains to deepen my friendship, to say farewell to those I love, to write more, to travel if I have the strength, to achieve new levels of understanding and insight. This will involve audacity, clarity and plain speaking; trying to straighten my accounts with the world. But there will be time, too, for some fun (and even some silliness, as well).

I feel a sudden clear focus and perspective. There is no time for anything inessential. I must focus on myself, my work and my friends. I shall no longer pay any attention to politics or arguments about global warming.
This is not indifference but detachment – I still care deeply about the Middle East, about global warming, about growing inequality, but these are no longer my business; they belong to the future. I rejoice when I meet gifted young people – even the one who biopsied and diagnosed my metastases. I feel the future is in good hands.
I have been increasingly conscious, for the last 10 years or so, of deaths among my contemporaries. My generation is on the way out, and each death I have felt as an abruption, a tearing away of part of myself. There will be no one like us when we are gone, but then there is no one like anyone else, ever. When people die, they cannot be replaced. They leave holes that cannot be filled, for it is the fate – the genetic and neural fate – of every human being to be a unique individual, to find his own path, to live his own life, to die his own death.
I cannot pretend I am without fear. But my predominant feeling is one of gratitude. I have loved and been loved; I have been given much and I have given something in return; I have read and traveled and thought and written. I have had an intercourse with the world, the special intercourse of writers and readers.

Above all, I have been a sentient being, a thinking animal, on this beautiful planet, and that in itself has been an enormous privilege and adventure.

Oliver Sacks, a professor of neurology at the New York University School of Medicine, is the author of many books, including "Awakenings" and "The Man Who Mistook His Wife for a Hat."

(a version of this article appears in print on February 19, 2015, on page 25 of the New York Times edition with the headline: My Own Life).

Terry Pratchett "It's my Choice"

We are being stupid. We have been so successful in the past century at the art of living longer and staying alive that we have forgotten how to die. Too often we learn the hard way. As soon as the baby boomers pass pensionable age, their lesson will be harsher still.

At least, that is what I thought until last week. Now, however, I live in hope – hope that before the disease in my brain finally wipes it clean, I can jump before I am pushed and drag my evil Nemesis to its doom, like Sherlock Holmes and Moriarty locked in combat as they go over the waterfall. In any case, such thinking bestows a wonderful feeling of power; the enemy might win but it won't triumph. Last week a poll revealed that more than three-quarters of people in Britain approve of assisted suicide for the terminally ill.

On Thursday, the Law Lords delivered the landmark judgment in a case brought by multiple sclerosis sufferer Debbie Purdy, who feared her husband would be prosecuted if he accompanied her to die abroad. She wanted the law on assisted dying to be clarified and the Law Lords have now ordered the Director of Public Prosecutions to draw up policy spelling out when prosecutions would and would not be pursued.

Those brave souls lately seeking death abroad seem to me, on the other hand, to be gifted with a furious sanity. They have seen their future, and they don't want to be part of it. But for me, the scandal has not been solely that innocent people have had the threat of murder hanging over their heads for committing a clear act of mercy. It is that people are having to go to another country to die; it should be possible to die with benign assistance here.

You do not have to read much social history, or move in medical circles, to reach the conclusion that the professional has long seen it as part of its remit to help the dying die more comfortably. Victorians expected to die at home, undoubtedly assisted by the medical profession. In those days there was no such thing as drug control – just as there was no gun control.

Laudanum and opiates were widespread and everyone knew you could get your hands on them. Sherlock Holmes was one of them! I write this as someone who has, regrettably, become famous for having Alzheimer's. Although being famous is all the rage these days, it's fame I could do without.
I know enough to realise there will not be a cure within my lifetime and I know the later stages of the disease can be very unpleasant. Indeed, it's the most feared disease among the over-65s.

Naturally, I turn my attention to the future. There used to be a term known as 'mercy killing'. I cannot believe it ever had any force in law but it did, and still does, persist in the public consciousness, and in general the public consciousness gets it right. We would not walk away from a man being attacked by a monster, and if we couldn't get the ravening beast off him we might well conclude that some instant means of less painful death would be preferable before the monster ate him alive.

In any case, in my experience it is pretty impossible to get an elderly person to do something they do not wish to do. They tend to know their own mind like the back of their hand, and quite probably would object to this being questioned. There needs to be, for the safety of all concerned, some kind of gentle tribunal, to make certain that requests for assisted death are bona fide and not perhaps due to gentle persuasion.

It is the sort of thing, in my opinion, coroners could handle well. All the ones I have met have been former lawyers with much experience of the world and of the human nature, people with wisdom, in fact, and that means middle-aged at the very least, and old enough to have some grasp of the world's realities.

As a society, we should establish whether we have a policy of 'life at any cost'. Apparently there is already such a thing as an official 'quality of life index': I don't know whether the fact that we have one frightens me more than the possibility that we don't. In the first book of my Discworld series, published more than 26 years ago, I introduced death as a character; there was nothing particularly new about this – death has featured in art and literature since medieval times, and for centuries we have had a fascination with the Grim Reaper.

But the Death of the Discworld is a little more unusual. He has become popular – after all, as he patiently explains, it is not he who kills. Guns and knives and starvation kill; Death turns up afterwards, to reassure the puzzled arrivals as they begin their journey. He is kind; after all, he is an angel. And he is fascinated with us, in the way in which we make our little lives so complicated, and our strivings. So am I.

I have met Alzheimer's sufferers who are hoping that another illness takes them away first. Little old ladies confide in me, saying: "I've been saving up my pills for the end, dear." What they are doing, in fact, is buying themselves a feeling of control. I have met retired nurses who have made their own provisions for the future with rather more knowledgeable deliberation.

From personal experience, I believe the recent poll reflects the views of the people in this country. They don't dread death; it's what happens beforehand that worries them.
Life is easy and cheap to make. But the things we add to it, such as pride, self-respect and human dignity, are worthy pf preservation, too, and these can be lost in a fetish for life at any cost. I believe that if the burden gets too great, those who wish to should be allowed to be shown the door. In my case, in the fullness of time, I hope it will be the one to the garden under an English sky. Or, if wet, the library.

(The excerpts are taken from "The New York Times", September, 12, 2009)

Примерные тематика для устной беседы с преподавателем:
Read the statements and discuss them:

1. Socrates asserts that philosophy begins when one learns to doubt – particularly to doubt one's beliefs, one's dogmas and one's axioms. In which way did the great philosopher develop this statement in his debates with his pupils? What method did he use?
2. The famous American philosopher and writer R.W. Emerson greatly estimated Plato's work "The Republic" saying, "Plato is philosophy, and philosophy is Plato." What are the numerous connections between this treatise and the later branches of humanities?
3. Speaking about the chief condition of "happiness" philosophers often imply contradictory characteristics of this notion. Give a few examples of such different interpretations.
4. Francis Bacon's last book is called "The New Atlantis". What is its content and how is it connected with Elizabethan England, on the one hand, and the great philosopher's conception (ideas) about a perfect state structure, on the other?
5. Voltaire and Rousseau had opposite views on reason, civilization, and culture. What did Voltaire mean writing to his opponent, "No one has ever been so witty as you are in trying to turn us into brutes; to read your book makes one long to go on all fours."
6. Bertrand Russell thought that the source of most of the innovations in modern mathematics is the rejection of axioms. Do you think that philosophers also challenge "self-evident truths"? Can you give any examples like that from the history of philosophy?

Структура промежуточной аттестации

Письменная часть (предэкзаменационная контрольная работа):

1. Написание критического эссе на основе профессионально-ориентированных материалов аудио-подкаста (200-250 слов).
2. Перевод англоязычного научного текста по специальности с английского языка на русский (со словарем).

Содержание экзамена (IV семестр), проводимого в устной форме:

1. Перевод англоязычного текста по философской тематике объемом до 1800 печатных знаков на русский со словарем (время на подготовку 30 минут).
2. Беседа с преподавателем на английской языке по вопросу, связанному с одной из пройденных коммуникативных тем.

Примерные письменные задания для экзамена:

1. Listen to an excerpt from T. More's "Utopia" and write a critical essay (150-200 words).

(from Harris M. Mower D., Sykorzynska A. Opportunities Upper Intermediate. Students' Book. Longman, 2012, p.106)

The text-script

Storyteller. I was in Bruges on business when I met this very interesting man. He had travelled for years and had had lots of strange adventures. Amongst them he had spent five years on the island of Utopia. I Invited him to dinner and asked him to tell me all about it.

Man. Well, to start with, it is the most civilized country in the world. All the towns are identical you know and all the buildings are laid out in an ordered way. Every building has piped water and the houses are large with glass windows – just think of that! Well… there is no private property in Utopia and various families live together in each of the large houses. Everybody wears the game kind of clothes and so there is no fashion. Nobody has any desire to show off and gold and silver have no value – unlike in our society.

Everything is well organised and people only have to work six hours a day. They usually have all of their meals in a large communal dining-room, but can have them at home if they want. At supper people listen to music and have interesting discussions. When they are not working, the Utopians go to lectures or play interesting

games like chess. There are no inns in Utopia and no gambling either – so that's very different from our society, isn't it? You know, people take their pleasure from living a healthy and useful life.
Utopian society and families are very well organised. There is a head of each household, who is always the oldest male by the way.
Husbands have authority over their wives and parents have authority over their children. There is a leader in each area of the town and each town has a mayor.
Every town has three representatives who are sent to the parliament, where major decisions are taken. There are very few laws in Utopia, because there is no need for them.
So there are no lawyers – just imagine that. But if someone behaves badly they can be made into slaves – the slaves in Utopia are convicts or foreigners who have to work very hard.
Girls can marry when they are 18 and boys when they are 22. Divorce is only possible when both husbands and wives want it. There are severe punishments for married people who have affairs.
The guilty people can be made into slaves.
Utopia is a very rich country but never trades with other countries because there is nothing that it needs. Utopians are peaceful and hate war and they only fight in self-defence.
Storyteller. I made some polite remarks about Utopia and thanked the man. I cannot say I agree with everything he said, but, I admit that there are many things in the Utopian Republic that I would like to see adopted in Europe.

2. Translate the following text from English into Russian.

The Death of God.
Friedrich Nietzsche

"God is dead". These are the most famous words that the German philosopher Friedrich Nietzsche (1844-1900) wrote. But how could God die? God is supposed to be immortal. Immortal beings don't die. They live for ever. In a way, though, that's the point. That's why God's death sounds so odd: it's meant to. Nietzsche was deliberately playing on the idea that God couldn't die. He wasn't literally saying that God had been alive at one time and now wasn't; rather that belief in God had stopped being reasonable. In his book "Joyful Wisdom" (1882) Nietzsche put the line "God is dead" in the mouth of a character who holds a lantern and looks everywhere for God, but can't find him. The villagers think he is crazy.

If God is dead, what comes next? That's the question Nietzsche asked himself. His answer was that it left us without a basis for morality. Our ideas of right and wrong and good and evil make sense in a world where there is a God. They don't in a godless one. Take away God and you take away the possibility of clear guidelines about how we should live, which things to value. That's a tough message, and not one most of his contemporaries wanted to hear. He described himself as an "immoralist", not someone who deliberately does evil, but someone who believes that we need to get beyond all morality: in the words of the title of one of his books, "beyond good and evil".

For Nietzsche, the death of God opened up new possibilities for humanity. These were both terrifying and exhilarating. The downside was that there was no safety net, no rules about how people had to live or be. Where once religion had provided meaning and a limit on moral action, the absence of God made everything possible and removed all limits. The upside, at least from Nietzsche's perspective, was that individuals could now create their own values for themselves. They could turn their lives into the equivalent of works of art by developing their own style of living.
Nietzsche saw that once you accept there is no God, you can't just cling to a Christian view of right and wrong. That would be self-deception. The values that his culture had inherited, values such as compassion, kindness, and consideration of other people's interests, could all be challenged. His way of doing this was to speculate about where these values originally came from.

According to Nietzsche, the Christian virtues of looking after the weak and helpless had surprising origins. You might think that compassion and kindness are obviously good. You've probably been brought up to praise kindness and despise selfishness. What Nietzsche claimed is that the patterns of thought and feeling that we happen to possess have a history. Once you know the history or "genealogy" of how we come to have the concepts that we do, it is hard to think of them as fixed for all time and as somehow objective facts about how we ought to behave.

(from Nigel Warburton "A Little History of Philosophy". Yale University Press, 2011, p. 177-173)

Примерные устные задания для экзамена (IV семестр):
Тексты для устного перевода:
Translate the following text from English into Russian.

Text A

THE IDEAL STATE

You will already have realized that the lines of demarcation between the various fields of philosophy are not clear in Plato's writings. His theory of knowledge, metaphysics, and ethics interrelate and shade into each other; and you have seen how closely his theory of the state and account of justice are linked to his views on the mind or soul. Something more can now be said about his political philosophy. Plato's ideal society is, as has been made clear, composed of three classes of citizens. In Books III-IV (4 12-427) he sets out details of the kind of life the Rulers and Auxiliaries are required to follow if they are to be of service to the state. They should have no private property except for the basic essentials, for personal possessions are a source of envy and temptation. Houses, money, food, and so on should therefore be provided by citizens.

Guardians will derive their happiness from a realization that they are serving the community as a whole. They must also be responsible for controlling the size of the state, for ensuring that workers do not enjoy extremes of wealth, and for maintaining the education system which trains future leaders. Between 449 and 502 Plato considers three 'waves' of difficulty which might be thought to arise in any attempt to establish his ideal society. They relate to (a) the role of women, (b) the elimination of the family. and (c) the concentration of political power in the hands of philosophers. As to the first (449-457), Plato declares that apart from the difference in biological function no distinction is to be made between the two sexes. Women would be expected to participate fully in the work of society. They should receive the same education as men, and the most intellectually gifted would be fitted for the role of Guardian. The elimination of the family (457-466) necessarily follows- at least so far as the Guardians are concerned; family ties would distract them from their primary concern, the welfare of the community as a whole. Plato therefore proposes that there should be mating festivals to ensure the production of the best 'stock'. All children resulting from such unions would be reared in state nurseries to prevent them from identifying with a family group and to ensure that their loyalty is given to the state.

The requirement that the Rulers be philosophers is central to Plato's scheme (474-502); only the genuine philosopher is devoted to the search for truth and knowledge and committed to a virtuous life. As he says (473): The society we have described can never grow into a reality or see the light of day, and there will be no end to the troubles of states, or indeed, my dear Glaucon, of humanity itself, till philosophers become kings in this world, or till those we now call kings and rulers really and truly become philosophers, and political power and philosophy thus come into the same hands, while the many natures now content to follow either to the exclusion of the other are forcibly debarred from doing so. This is what I have hesitated to say for so long, knowing what a paradox it would sound; for it is not easy to see that there is no other road to happiness, either for society or the individual.

(Plato, Republic, trans.by H.D.P. Lee, cit. by Harrison-Barbet, URL: 38-39)

Text B

IMPERFECT SOCIETIES

Plato seemed to believe that his ideal state, which is an aristocracy (aristokratia- 'rule by the best-born'), could evolve from the Athenian society in which he lived – though he recognised that it would be difficult(see 502). At the least it could stand as an ideal, 'a pattern in heaven, where those who wish can see it and found it in their own hearts' (592), against which the quality of other societies might be judged; and he devotes much of Book VII (543-576) to an examination of 'imperfect' societies and the characteristic types of individuals generally admired in each one. Four such societies are discussed in order of the degree to which they may be said to have fallen away from the ideal.

(1) Timocracy (rule by men of honour- though Plato uses the term to refer to rule by the ambitious). This kind of society comes into existence when, largely as a result of excessive emphasis being placed on gymnastic, the 'spirited' element takes control of reason. Young trainee Guardians become ambitious, and disputes arise between those wishing to preserve traditional values and those who now seek after personal profit. The Auxiliaries come to dominate; genuine rulers are displaced. War will be the constant occupation of such a society. The timarchic character is identified by his self-assertiveness and personal ambition.

(2) Oligarchy (government by the rich). The oligarchic society devolves from timocracy as a result of greed and the accumulation of wealth in the hands of a small group. Political power depends entirely on money. Society now consists of only two classes, rich and poor, many of the latter becoming criminals. Oligarchy also suffers from the inability to wage war. The oligarchic man, similarly, devotes his whole life to the getting of money. He has the appearance of being virtuous but is not in so far as he is not ruled by reason.

(3) Democracy (rule by the people). Such a society is not democratic in the sense we understand today in Britain or the United States. Democracy in Greece, Plato believes, arises when the rich fail to notice the

growth in power of the poor class and are eventually overthrown. It is a society in which all citizens have equal political opportunity to hold public office – regardless of their 'fitness' for it – and have the freedom to do as they wish. Pleasure becomes the 'test' which determines what each man is to do. There is thus a lack of respect for authority and the rule of law, and as a result a democracy lacks cohesion and tends to anarchy. The democratic man is a kind of hedonist, believing himself to be free but totally at the mercy of his ephemeral impulses.

(4) Tyranny. The descent from oligarchy into democracy is marked by conflict between rich and poor. In the free-for-all which obtains in a democracy the talkers and doers gradually squeeze the money-makers and distribute their wealth to the largely unpolitical masses. The rich, in defending themselves, are then accused of being reactionaries and of plotting against the people. In the ensuing struggle the ordinary citizens look for a popular leader. In due course he comes to gain absolute power and can be removed only by assassination. The tyrant is a man who, starting out as a democrat, falls totally into the grip of a 'master passion'- lust, drink, crime, absolute power: he becomes a megalomaniac.

(Plato, Republic, trans.by H.D.P. Lee, cit. by Harrison-Barbet, URL: 43-44)

Примерные вопросы для беседы на экзамене:

Discuss the following topics. Prove your arguments.

1. One of Plato's best works is called "The Republic". Name the main characters of this treatise and the themes of their discussions. Whose proofs appeal to you?
2. Aristotle claimed that above all problems of the physical world there loomed the question of questions: "How shall we find happiness and fulfillment?" In which way did the great philosopher answer this question? Do you agree with his argumentations?
3. The work by which Thomas More is best remembered today is "Utopia", which was written in Latin in 1516. What does "Utopia" describe? Have any of the British thinker's ideas been embodied in modern societies?
4. One of the best literary products created by Francis Bacon is the "Novum Organum" ("The New Organon"). What errors are indicated by Bacon when he speaks of "Idols of the Cave", "Idols of the Market-place" and "Idols of the Theatre"? Is it true to say that nowadays people make the same mistakes?
5. Baruch Spinoza did not seek to found a group of his students or followers, yet all philosophy after him is permeated with his thought. Name those great writers and philosophers who were influenced by Spinoza's "Ethics". How did it affect their own creative works?
6. "The Critique of Pure Reason" is one of the most famous philosophical treatises. What is "pure reason" according to Kant? How does Kant develop his arguments criticizing Hume? What does he write about the concept of "experience"?
7. Henri Bergson's understanding of time influenced some literary works of the 20th century like those of V. Nabokov ("Ada",1969) or Marcel Proust ("Remembrance of Things Past", 1913-27). How can you explain this connection?
8. Friedrich Nietzsche' thesis in his first major work, "The Birth of Tragedy from the Spirit of Music" (1872) is that there are two forces in the human mind, or two kinds of mentality, the Dionysian and the Apollonian. How does the German philosopher interpret these two kinds?
9. Like the Slavophiles, Vladimir Solovyev believed in the spiritual mission of Russia. What led him to break with the Slavophiles? Which important publications express Solovyev's theocratic ideal?
10. Nicolai Berdyaev is doubtless the most widely translated and read of the Russian philosophers in exile. How can you account for this fact? What is the relationship between religious revelation, myth and symbol, according to Berdyaev? How does the philosopher relate freedom and nature?

XII. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература:

1. Английский для студентов философских факультетов/ English for Philosophy Students/ под ред. Соколовой Т.Г, Перцева Е.М. [электронное издание сетевого распространения]. М.: «КДУ», «Университетская книга», 2019. 617 с. ISBN 978-5-98227-319-2. https://doi.org/10.31453/kdu.ru.91304.0093, URL: https://bookonlime.ru/node/3035
2. A Dictionary of Philosophical Terms and Names, URL: http://www.philosophypages.com/dy/ (accessed 21.03.2023)
3. Archie, A. (2016). Forthcoming Book Review of James Miller's "Examined Lives: from Socrates to Nietzsche" for the Journal Greco-Roman Studies 2016 54(3). Journal of Greco-Roman Studies. 2016.

4. Bachhuber A. H.. Logic York, 1985. Published online by Cambridge University Press. 2014. DOI:10.2307/2964632Cambridge English, Advanced 3 with Answers, 2018. 178p.
5. Cambridge IELTS Academic and General Training 14 with Answers, 2019. 141p.
6. Cohen, S. M. Aristotle's Metaphysics/ *The Stanford Encyclopedia of Philosophy*. 2016. URL: https://philpapers.org/rec/COHAM (accessed 21.03.2023)
7. Edwards P. The Encyclopedia of Philosophy. London. 1994. Published online 20.09.2012. URL: https://archive.org/details/encyclopediaofph08edwa (accessed 23.03.2023)
8. Gold Coursebook (New Edition). Advanced. Pearson, 2018. Audio source: http://www.english.com/goldadvanced/goldadvanced.html?page=class_audio
9. Hewings M., Advanced Grammar in Use with Answers and eBook. A self-study reference and practice book, Cambridge University Press, 2016.
10. Murphy R. English Grammar in Use, 5th edition. Cambridge University Press. 2019.
11. Nigel Warburton. "A Little History of Philosophy". Yale University Press, 2017.
12. Popkin R.H., The Pimlico History of Western Philosophy. Retrieved 2019. https://books.google.ru/books?id=me6ig1nqlKIC&hl=ru
13. Stanford Encyclopedia of Philosophy, https://plato.stanford.edu
14. Swan. M. Practical English Usage, 4th edition: International Edition. Oxford University Press, 2017.
15. Soars, J., L. New Headways Upper-Intermediate. 4th edition. Oxford University Press, 2018.

Дополнительная литература:

1. Бовуар де С. Второй пол. Санкт-Петербург. 1997. 830с.
2. Дробышева Н.Н., Азарова О.А., Максимова О.И., Манахова Е.Б. Public Relations and Publicity. Basic Concepts and Terms. Финансовый университет при правительстве РФ. Москва. «Прометей», 2020. 228с.
3. Advanced Grammar in Use. Supplementary Exercises, by Simon Haines and Mark Nettle with Martin Hewings, Cambridge University Press, First published 2007.
4. Bachhuber A. H. Logic. New York: Appleton-Century-Crofts, 1985. Retrieved 2019. https://www.scribd.com/document/325320817/Bachhuber-Andrew-H-SJ-Logic-HO Bakewell's S. review of "Examined Lives: from Socrates to Nietzsche" by James Miller. The New York Times, 20 January 2011.
5. Bunge M.A. Dictionary of Philosophy. Amherst, NY, 1999.
6. Fromm E. The Art of loving. Yale University Press, 1964. Retrieved 2019, https://archive.org/stream/TheArtOfLoving/43799393-The-Art-of-Loving-Erich-Fromm_djvu.txt
7. Harrison-Barbet A. Mastering Philosophy. Hampshire and Landon: Macmillan Education LTD. 1990. DOI:10.1007/978-1-349-20916-3 (accessed 16.09.2022)
8. Harris M., Mower D., Sikorzynska A. Opportunities Upper Intermediate, Students' book. Longman, 2012.
9. Henderson L., "The Problem of Induction", *The Stanford Encyclopedia of Philosophy*. Spring 2019 Edition, Edward N. Zalta (ed.), https://plato.stanford.edu/archives/spr2019/entries/induction-problem
10. Hewings M. Advanced Grammar in Use with Answers and eBook. A Self-study Reference and Practictice Book. Cambridge, 2016.
11. Internet Encyclopedia of Philosophy, ed. Ph.D. Fieser J., Ph.D. Dowden B. Retrieved 2019. https://www.iep.utm.edu/
12. McCarthy M. Vocabulary, 3rd Edition. Oxford University Press. 2017.
13. Morton B. The BBI Dictionary of English word combinations/ Compiled by Morton Benson, Evelyn Benson, Robert Ilson. 3rd edition revised by Robert Ilson, John Benjamins Publishing Company. 2009.
14. Online collocations dictionary, retrieved 2019., http://www.freecollocation.com
15. Puchta H., Doff A., Thaine C., Cambridge English Empower. Upper Intermediate Student's Book. Cambridge, 2017
16. Soars L., Soars J. New Headway Upper-Intermediate Student's Book, 4th Edition. Oxford University Press. 2014
17. Vince M., Sunderland P. Advanced Language Practice with key, Revised Edition. Macmillan Education, 2003.

Список литературы для преподавателей

1. Кочетова М. Г., Мурза А. Б., Сергиенко П.И. Рабочая программа дисциплины иностранный язык (английский язык) для направления подготовки: 03.01.00 философия (бакалавриат)/ программы

по английскому языку для гуманитарных факультетов: Сборник программ курсов/ Под общ. ред. д-р.пед.наук, проф. В.В. Сафоновой; ред. канд. филол. наук П.И. Сергиенко . 2020. С. 79–139.
2. Молчанова Г.Г. Когнитивная поликодовость межкультурной коммуникации: вербалика и невербалика. Москва: ОЛМА Медиа Групп, 2014.
3. Миронов В.В. Философия. Учебник. Москва: Проспект, 2019. 240 с.
4. Сафонова В.В. Принципы коммуникативного образования в контексте диалога культур и цивилизаций// Диалог культур. Культура диалога: Человек и новые социогуманитарные ценности: коллективная монография / Отв. ред. Л.Г. Викулова, Е.Г. Тарева. М.: НЕОЛИТ, 2017. 424с.
5. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching Assessment. Companion Volume with New Descriptors, e, 2018. Strasbourg: Language Policy Programme, Education Policy Division, Education Department, Council of Europe, 2018. 235p.
6. Safonova V. Educating the Language Learner as a Cultural Mediator in the English Classroom. Bologna: Filodiritto Publisher Bologna, 2018. Pp.305-308.

С. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

Программное обеспечение

При осуществлении образовательного процесса используется программное обеспечение, информационные справочные системы: Internet, MS Word, MS Power Point, электронные библиотеки МГУ и других университетов.

Интернет-ресурсы:

1. American Heritage Dictionary of the English Language (5th ed.). 2011. Retrieved 2018. http://www.ahdictionary.com/
2. Britannica, Encyclopedia, www.britannica.com
3. Journal of the History of Philosophy http://philosophy.duke.edu/jhp/
4. Mind Journal, http://mind.oxfordjournals.org/
5. The Philosophical Quarterly http://www.st-andrews.ac.uk/~www_spa/pq/index.html
6. Open Library https://openlibrary.org
7. Philosophy Today. An International Journal of Contemporary Philosophy. Ed. by Birmingham P., https://www.pdcnet.org/philtoday
8. Stanford Encyclopedia of Philosophy http://plato.stanford.edu/
9. Научная библиотека МГУ имена М.В. Ломоносова, http://nbmgu.ru/nbmgu/

Нормативная база:

– Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки «Философия»;
– Образовательный стандарт, самостоятельно устанавливаемый Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова для реализуемых образовательных программ высшего профессионального образования по направлению подготовки «Философия».

XII. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

В аудиторной работе используются аудио аппаратура, компьютерные классы с доступом в Интернет, мультимедийные классы для работы с аудио- видео материалами на английском языке, раздаточные материалы. В самостоятельной работе используются учебники, а также электронные средства, в том числе интернет. В наличии имеется укомплектованный библиотечный фонд МГУ. Обучающиеся обеспечены доступом к электронно-библиотечной системе, другим информационным и поисковым системам.

Язык преподавания: английский

Составители программы: к.ф.н. доцент Кочетова М.Г., к.ф.н. доцент Мурза А.Б, к.ф.н. преподаватель Сергиенко П.И.

Рецензент: Никитенко Зинаида Николаевна, д.п.н, с.н.с., профессор кафедры методики преподавания иностранных языков института иностранных языков МПГУ.

Annotated syllabus

The syllabus for the compulsory “Foreign Language” (L2) course (16 credits) is designed for undergraduate students of the Philosophy Faculty at Lomonosov Moscow State University pursuing the

program ‘Philosophy’ (47.03.01). This syllabus is written in compliance with the academic standard set by Lomonosov Moscow State University for the fields realized in the frames of higher education as well as in Russian Federal Higher Educational Standard. The entry level students’ level of language proficiency must correspond to B1 (according to CEFR).

The objectives of the course syllabus are to meet the requirements imposed on the graduates of the Faculty of Philosophy who have the advantage of a broad background across all studied areas. The syllabus suggests that the given material should enable students to develop further skills of speaking, listening, reading, writing and translating as well as promote their craving for independent research. Teaching a future specialist in philosophy, religion and cultural studies fosters the students’ ability to estimate current research in the professional sphere as well as the repertoire of skills including the presentation of their own views in writing and oral forms at students’ conferences.

The course syllabus specifies the place of this discipline in the bachelor’s degree program in Philosophy, Religious Studies and Cultural Studies within the given specialization, course goals and outcomes, teaching and learning formats, samples of assessment tasks, required course materials, recommended reading, evaluation tools for formative and summative assessment as well as grading policy.

The course syllabus provides a unique instructional approach to teaching L2 to the students of the Faculty of Philosophy. It aims at teaching the norms of foreign language communication in close to life professional conditions and research activities. This syllabus involves the use of modern techniques of communicative approach to L2 education: presentations, participation in academic panel discussions, round tables in English, student conferences within the framework of academic training, and also focuses on the use of modern computer technologies and Internet resources, which contributes to the formation of a modern specialist researcher in these areas.

Кочетова М. Г., Яковлева И. О.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ 42.03.01 «РЕКЛАМА И СВЯЗИ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ» (БАКАЛАВРИАТ)

Квалификация (степень) выпускника: **Бакалавр**
Форма обучения: **очная**

Аннотация

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (16 з.е.) предназначена для студентов-бакалавров философского факультета МГУ имени М.В. Ломоносова, обучающихся по направлению подготовки 42.03.01. «Реклама и связи с общественностью». Эта рабочая программа составлена в соответствии с образовательным стандартом, самостоятельно устанавливаемым Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова для реализуемых образовательных программ высшего профессионального образования, в соответствии с которым профессионально-профильное владение английским языком у выпускников бакалавриата должно минимально соотноситься с уровнем В-2 по общеевропейской шкале уровней коммуникативного владения иностранным языком.

Целью рабочей программы учебной дисциплины «Иностранный язык» является развитие у обучающихся профессиональных умений воспринимать и анализировать научно-популярную и научную информацию на английском языке в области рекламы и связей с общественностью, осуществлять устное и письменное межличностное общение в англоязычной профессиональной формализованной и неформальной среде, представляя отечественные и зарубежные научные школы и их деятельность на английском языке в условиях иноязычной образовательной и научно-образовательной коммуникации, а также осуществляя письменные переводы профессионально-профильных материалов с английского языка на русский в образовательных и исследовательских целях. В число основных задач этой рабочей программы входит взаимосвязанное развитие у студентов философского факультета, обучающихся по направлению подготовки «Реклама и связи с общественностью», как монолингвальных рецептивных и продуктивных умений на английском языке, так и двуязычных умений переводить с английского языка на русский. В основе обучения иностранному языку студентов данного направления по предлагаемой программе лежит компетентностный коммуникативный коммуникативно-деятельностный подход.

В предлагаемой программе дисциплины «Иностранный язык» (английский язык) определены: место дисциплины в ООП по направлению подготовки 42.03.01. «Реклама и связи с общественностью», обозначены компетентностные требования к результатам освоения этой дисциплины, объем и виды контактной работы с преподавателем, а также объем и виды самостоятельной работы студентов. В данной программе содержится описание дисциплины, представлены оценочные средства для текущего контроля и проведения промежуточной аттестации, примерные типы контрольных заданий, а также даны рекомендации по методическому и ресурсному обеспечению учебного процесса.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (английский язык), предназначенная для студентов-бакалавров философского факультета МГУ имени М.В. Ломоносова, обучающихся по направлению подготовки «Реклама и связи с общественностью», нацеливает на обучение нормам иноязычного общения в условиях, приближенных к реальной профессиональной и научно-исследовательской деятельности студентов, включая развитие у них умений выступать с презентациями на английском языке, участвовать в англоязычных учебных дискуссиях и круглых столах, деловых переговорах, решать стандартные коммуникативные задачи в условиях профессионального взаимодействия на английском языке. Программа также ориентирует на использование современных Интернет-ресурсов в учебных и исследовательских целях.

I. Код и наименование дисциплины: **«Иностранный язык» (английский язык).**

II. Уровень высшего образования: **бакалавриат.**

III. Направление подготовки: **42.03.01. «Реклама и связи с общественностью».**

IV. Место дисциплины в структуре ОПОП: **базовая часть ОПОП**; **обязательная для освоения, 2 года, 1-4 семестры.**

V. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников).

Формируемые компетенции (код компетенции, уровень освоения – при наличии в карте компетенции)	**Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций**
УК-8. – способность осуществлять деловую и академическую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке (иностранных языках)[1]	**ЗНАТЬ:** • коммуникативно-прагматические и социокультурные нормы академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде. • базовый англоязычный терминологический язык рекламы и связей с общественностью. **УМЕТЬ:** • выбирать на английском языке стратегию и тактику коммуникативного общения, необходимые вербальные и невербальные средства для их реализации в соответствии с этикетными правилами и нормами поликультурного взаимодействия в англоязычной деловой и академической сферах профессиональной коммуникации. • понимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке; • выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке; • вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке; • переводить профессиональные англоязычные тексты письменно на русский язык. **ВЛАДЕТЬ:** • коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами деловой и академической сферах общения в устной и письменной форме. • терминологическим языком рекламы и связей с общественностью на иностранном (английском) языке; • методами и приемами подготовки выступления на иностранном (английском) языке, предназначенного для обсуждения в поликультурном профессиональном сообществе; • приемами перевода англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык.

VI. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся:
*Объем дисциплины (модуля) составляет **16** зачетных единиц, всего **576** часов, из которых **280** часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (практические занятия, групповые консультации, мероприятия промежуточной аттестации), **296** часов составляет самостоятельная работа обучающегося.*

[1] Не ниже уровня B1 по общеевропейской шкале уровней владения иностранными языками CEFR на уровне бакалавриата

VII. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия: для освоения дисциплины необходим уровень не ниже порогового по общеевропейской шкале коммуникативного владения иностранным языком **(не ниже порогового уровня В1)**.

VIII. Формат обучения: **очная форма обучения (аудиторные практические занятия и самостоятельная работа обучающихся).**

IX. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и виды учебных занятий.

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма промежуточной аттестации по дисциплине	**Всего (часы)**	В том числе								
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них						**Самостоятельная работа обучающегося, часы** из них		
		Занятия лекционного типа	Практические занятия	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости*	**Всего**	Выполнение домашних заданий	Подготовка рефератов и т.п.	**Всего**
Раздел I. Социальное общение и взаимодействие на английском языке в глобальном и пост-глобальном мире.										
Тема 1.1 Опыт овладения английским языком в общеобразовательной школе и языковая биография студентов бакалавриата.	20		10				10	10		10
Тема 1.2. Основы и роль финансовой грамотности в современном мире.	20		8			2	10	10		10
Тема 1.3. Проявление личностных особенностей и характера человека в повседневно-бытовой, деловой, образовательной и учебной коммуникации. Портрет современного специалиста по рекламе и связям с общественностью.	20		10				10	10		10
Тема 1.4. Роль науки и современных технологий в общественной и частной жизни. Значимость связей с общественностью как научного направления для улучшения качества жизни в современном обществе.	20		8			2	10	10		10

Тема 1.5. Спорт как смысл, стиль и образ жизни современного человека. Спорт как бизнес в РФ и за рубежом.	20		10				10	10		10
Тема 1.6. Влияние семейных отношений на жизнь современного человека: прошлое, настоящее и будущее.	20		8			2	10	10		10
Тема 1.7. Реализация творческого потенциала в повседневной жизни и профессиональной деятельности современного человека. Реклама как форма творчества.	20		10				10	10		10
Промежуточная аттестация – **зачет**	2						2			
Тема 1.8. Проявление и пути преодоления коммуникативных барьеров в условиях межличностного и межгруппового общения на английском языке: повседневно-бытовая, деловая, академическая и научно-профессиональная сферы взаимодействия.	20		8			2	10	10		10
Тема 1.9. Коммуникативные техники установления поликультурных контактов на английском языке во время культурно-образовательного, делового и профессионального туризма.	20		10				10	10		10
Тема 1.10. Значимость социальной рекламы в обеспечении экологической грамотности. Экологическая грамотность общества как фактор обеспечения безопасной среды обитания современного человека.	20		8			2	10	10		10
Тема 1.11 Восприятие и интерпретация детских воспоминания через призму опыта взрослого человека.	20		8				8	12		12
Тема 1.12. Воздействие ключевых общественно-политических событий 21 века на будущее человечества.	20		8				8	12		12
Тема 1.13. Влияние моделей успеха и признания, создава-емых СМИ, на мировосприятие современной зарубежной и российской молодежи.	12		4				4	8		8

Тема 1.14. Роль классической и современной литературы в формировании мировоззрения российской и зарубежной молодежи.	20		6			2	8	12		12
Тема 1.15. Особенности формата англоязычной профессионально-ориентированной презентации.	10		4			2	6	4		4
Промежуточная аттестация – **экзамен**	4			2			4			
РАЗДЕЛ II. Деловое общение на английском языке в глобализированном и глокализированном мире.										
Тема 2.1 (16). Английский язык как лингва франка делового общения. Характеристики и поликультурные особенности деловой коммуникации на английском языке.	22		8			2	10	8	4	12
Тема 2.2 (17). Виды и характеристики брендов и особенности рекламных кампаний на региональных площадках и на мировом рынке. Поликультурное взаимодействие и локализация рекламных кампаний в различных странах мира.	22		10			2	12	6	4	10
Тема 2.3 (18). Виды и характеристики современных международных компаний. Типы рынков и движение денежных потоков в условиях глобализации, глокализации и пост-глобального мира.	20		8				8	6	6	12
Тема 2.4 (19). Востребованные профессии на современном рынке труда специалистов в области рекламы и связей с общественностью. Коммуникативные и социокультурные особенности собеседования при приеме на работу.	22		8				8	10	4	14
Тема 2.5 (20). Составляющие успеха компании. Значение личности руководителя. Истории успеха транснациональных компаний.	18		8				8	8	2	10
Тема 2.6 (21). Управление персоналом как творческий процесс в поликультурной среде.	18		6			2	8	10		10

Тема 2.7 (22). Деловая презентация на английском языке: виды и функции, основные характеристики, этапы подготовки и проведения.	20		10				10	8	2	10
Промежуточная аттестация – **зачет**	2						2			
Тема 2.8 (23). Особенности англоязычной устной деловой коммуникации онлайн и офлайн.	26		12			2	14	8	4	12
Тема 2.9 (24). Особенности англоязычной письменной деловой коммуникации онлайн и офлайн.	18		8				8	8	2	10
Тема 2.10 (25). Особенности невербальной профессиональной коммуникации в поликультурной среде.	20		8				8	10	2	12
Тема 2.11 (26). Особенности делового этикета в поликультурной среде.	16		6			2	8	6	2	8
Тема 2.12 (27). Подготовка и проведение деловых совещаний на английском языке в контексте поликультурного взаимодействия.	30		12			4	16	8	6	14
Тема 2.13 (28). Подготовка и проведение деловых переговоров на английском языке в контексте поликультурного взаимодействия.	30		12			4	16	8	6	14
Промежуточная аттестация – **экзамен**	4			2			4			
Итого	**576**						**280**			**296**

**Текущий контроль успеваемости может быть реализован в рамках занятий семинарского типа, групповых или индивидуальных консультаций*

Раздел I. Социальное общение и взаимодействие на английском языке в глобальном и пост-глобальном мире.

Тема 1.1. Опыт овладения английским языком в общеобразовательной школе и языковая биография его выпускников.

Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных слов по тематике раздела в английской речи с использованием коммуникативно-ориентированных упражнений и заданий.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления времен английского глагола, модальных глаголов и выражений, условного наклонения и страдательного залога, используя обобщающие языковые задания и коммуникативно-ориентированные упражнения по перечисленным грамматическим темам.

Выполнение лексико-грамматического теста.

Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение заданий по просмотровому чтению учебных текстов на английском языке по тематике раздела для последующего обсуждения.
Ознакомительное аудирование: прослушивание англоязычных учебных текстов и выполнение заданий по прослушанной информации (выделение в речевом потоке необходимой информации и конкретных данных согласно предложенному заданию).
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании личных писем (~150-200 слов) на английском языке.
Перевод: обзор видов перевода (письменный и устный, полный, неполный и выборочный). Общая характеристика переводческих трансформаций (лексических, грамматических, лексико-грамматических). Краткий обзор различных приемов перевода (транскрипция/транслитерация, калькирование, конкретизация, генерализация, добавление, опущение, дословный перевод, членение предложений, объединение предложений, грамматические замены, антонимический перевод, описательный перевод, компенсация, целостное преобразование). Понятие адекватности перевода.

Тема 1.2. Основы и роль финансовой грамотности в современном мире.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи, используя коммуникативно-ориентированные упражнения и задания.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления придаточных предложений и артиклей в английской речи, используя обобщающие языковые задания и коммуникативно-ориентированные грамматические упражнения.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-рефлексивных заданий по ознакомительному чтению англоязычных учебных текстов по тематике раздела для последующего обсуждения.
Ознакомительное аудирование: прослушивание англоязычных учебных текстов с целью выделения основной информации из текста; выполнение познавательно-поисковых заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: учебная беседа в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования (финансовые привычки, отношение к деньгам).
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании деловых (официальных) писем на английском языке (объем ~ 250 слов).
Перевод: Формирование у обучающихся представлений о требованиях к выборочному переводу. Овладение знаниями формата выборочного перевода с английского на русский язык и качества его оценивания. Анализ развития умений анализировать выборочный перевод.

Тема 1.3. Проявление личностных особенностей и характера человека в повседневно-бытовой, деловой, образовательной и учебной коммуникации. Портрет современного специалиста по рекламе и связям с общественностью.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных терминов по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-ориентированных упражнениях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления модальных глаголов, герундиальных и инфинитивных конструкций в английской речи, используя языковые задания, грамматические речевые упражнения и коммуникативно-ориентированные задания.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение заданий по просмотровому чтению англоязычного учебного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Ознакомительное аудирование: прослушивание англоязычных учебных текстов с целью полного и точного понимания текста; выполнение коммуникативных и познавательно-поисковых заданий по прослушанной информации.

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования (вербальные и невербальные особенности интровертов и экстравертов и их влияние на речевое поведение в личностной и профессиональной коммуникации, вербальная и невербальная культура в современном портрете специалиста по рекламе и связям с общественностью, профессиональные требования к специалисту по рекламе и связям с общественностью).
Письменная продуктивная речь: обучение социокультурным особенностям написания официальных писем и коммуникативная тренировка в этом жанре корреспонденции.
Перевод: выполнение выборочного письменного перевода официальных писем (~200-300 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.4. Роль науки и современных технологий в общественной и частной жизни. Значимость связей с общественностью как научного направления для улучшения качества жизни в современном обществе.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством использования коммуникативно- и профессионально-ориентированных упражнений и заданий.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления условных предложений в английской речи посредством коммуникативно-ориентированных грамматических упражнений и заданий.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по ознакомительному чтению научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на общее понимание текста: прослушивание англоязычных учебных текстов и выполнение коммуникативных, коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-рефлективных заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: Проведение круглого стола по тематике раздела (включает подготовку студентами сообщений по различным аспектам современных технологий и науки в современном мире, включая связи с общественностью как область научного знания, выступления с сообщениями с последующим обсуждением возникающих спорных вопросов). Время выступления с сообщением – 5 минут.
Письменная продуктивная речь: написание газетной заметки по тематике раздела.
Перевод: обучение приемам перевода (транскрипция/транслитерация, калькирование); выполнение выборочного письменного перевода отрывков научно-популярного текста по теме «Реклама и PR: теория и практика» (~300 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.5. Спорт как смысл, стиль и образ жизни современного человека. Спорт как бизнес в РФ и за рубежом.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством использования коммуникативно-ориентированных упражнений и заданий.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления сравнительной и превосходной степени прилагательных и наречий в английской речи в коммуникативно-ориентированных грамматических упражнениях.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-поисковых и коммуникативных заданий по чтению на общее понимание англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на общее понимание текста: прослушивание англоязычных текстов и выполнение коммуникативных, коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-рефлективных заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в англоязычных текстах для чтения и аудирования.
Индивидуальные консультации с преподавателем по подготовке устного сообщения по тематике раздела. Выступление с устным сообщением на занятиях по АЯ.

Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании эссе (reflective essay) по тематике раздела (объем ~ 250 слов) на английском языке.
Перевод: обучение приемам перевода (транскрипция/транслитерация, калькирование); выполнение выборочного письменного перевода новостных статей по теме «Создание и продвижение спортивного бренда» (~300 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.6. Влияние семейных отношений на жизнь современного человека: прошлое, настоящее и будущее.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных понятий по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-ориентированных упражнениях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления структур “I wish” и “If only” в английской речи в коммуникативно-ориентированных контекстуальных грамматических упражнениях.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативных заданий по чтению на общее понимание англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение заданий по прослушанной информации (выделение в речевом потоке необходимой информации и конкретных данных согласно предложенному заданию).
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования. Обсуждение семейных традиций, наблюдаемых в коммуникативном взаимодействии представителей разных культур.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании электронных писем личного характера.
Перевод: отработка изученных приемов перевода (транскрипция/транслитерация, калькирование); выполнение выборочного письменного перевода научно-популярного текста по «Семейные ценности и формирование здоровой личности» (~300 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.7. Реализация творческого потенциала в повседневной жизни и профессиональной деятельности современного человека. Реклама как форма творчества.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления англоязычных лексических средств общения по тематике раздела в иноязычной речи коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-ориентированных упражнениях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного образования форм глаголов будущего времени в английской речи в языковых и речевых упражнениях.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-рефлективных заданий по чтению на общее понимание англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование и аудиовизуализация на выборочное понимание текста: просмотр англоязычных рекламных видеороликов и выполнение коммуникативных, коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-рефлективных заданий по прослушанной и просмотренной информации.
Устная продуктивная речь: проведение круглого стола по тематике раздела (включает подготовку студентами сообщений по различным аспектам творчества и хобби, представление сообщений с последующим обсуждением спорных мнений и суждений). Время звучания сообщения – 5-7 минут.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании рефлективного эссе по тематике раздела (объем ~ 250 слов) на английском языке.
Перевод: обучение приемам перевода (конкретизация, генерализация); выполнение выборочного письменного перевода научно-популярного текста по теме «Выдающаяся реклама и ее роль в формировании общественного мнения» (~300 слов) с английского на русский язык.

Промежуточная аттестация: **зачет**

Тема 1.8. Проявление и пути преодоления коммуникативных барьеров в условиях межличностного и межгруппового общения на английском языке: повседневно-бытовая, деловая, академическая и научно-профессиональная сферы взаимодействия.

Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств общения по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-познавательных заданиях.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления форм прямой и косвенной речи, 'reporting verbs' в английской речи посредством коммуникативно-когнитивных заданий и речевых грамматических упражнений.

Переводческий блок: выполнение письменного перевода отдельных англоязычных предложений с освоенными грамматическими конструкциями и лексикой с английского на русский язык.

Выполнение лексико-грамматического теста.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по чтению на выборочное понимание научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.

Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение заданий по прослушанной информации (выделение в речевом потоке необходимой информации и конкретных данных согласно предложенному заданию).

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения проблематики текстов для чтения и аудирования. Обсуждение причин возникновения коммуникативных барьеров при взаимодействии представителей разных культурно-языковых сообществ.

Индивидуальные консультации с преподавателем по подготовке устного сообщения по тематике раздела. Выступление с устным сообщением на занятиях по АЯ.

Письменная продуктивная речь: обучение технологии составления резюме и сопроводительного письма на английском языке для приема на работу и коммуникативная жанровая тренировка.

Перевод: обучение приемам перевода (конкретизация, генерализация); выполнение выборочного письменного перевода деловых сопроводительных писем (~300-400 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.9. Коммуникативные техники установления поликультурных контактов на английском языке во время культурно-образовательного, делового и профессионального туризма.

Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английской речи.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного образования времен английского глагола в активном и пассивном залоге, эмфатических конструкций, инверсии в английской речи посредством коммуникативно-ориентированных контекстуальных грамматических упражнений.

Выполнение лексико-грамматического теста.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по чтению на выборочное понимание англоязычного научно-популярного текста по теме «Деловая поездка как способ установления поликультурных контактов» для последующего обсуждения.

Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение заданий по прослушанной информации (выделение в речевом потоке необходимой информации и конкретных данных согласно предложенному заданию).

Устная продуктивная речь: Учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения тематики текстов для чтения и аудирования. Обсуждение коммуникативной техники установления контактов с представителями разных культурно-языковых сообществ в условиях поликультурного общения на английском языке. Подготовка и выступление с устным сообщением по культуроведческим аспектам жизнедеятельности англоязычных стран с последующим обсуждением на английском языке спорных мнений и суждений.

Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании заявки, жалобы на некачественную услугу на английском языке.

Перевод: отработка изученных приемов перевода (конкретизация, генерализация); выполнение выборочного письменного перевода отрывков из современных травелогов (~250-300 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.10. Значимость социальной рекламы в обеспечении экологической грамотности. Экологическая грамотность общества как фактор обеспечения безопасной среды обитания современного человека. Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях и коммуникативно-ориентированных речевых упражнениях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления атрибутивных конструкций в английской речи.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-рефлективных заданий по чтению на выборочное понимание англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование и аудиовизуализация на выборочное понимание текста: просмотр англоязычных видеороликов социальной рекламы с целью выделения основной информации; выполнение познавательно-поисковых заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: работа с проблемно-ситуативным заданием (“case study”). Согласно «легенде», администрация спального района крупного города выступила с инициативой по строительству крупной транспортной развязки. Представители администрации проводят встречу с представителями общественности по обсуждению плана и перспектив строительства. В рамках данного задания студенты делятся на две группы – представители общественности, желающие улучшить транспортную обстановку в своем районе, и, в то же время опасающиеся ухудшения экологической ситуации, и представители администрации района. В ходе подготовки студенты обсуждают основные пункты и определяют свою позицию по данным вопросам. Обсуждение ведется по заранее определенным пунктам– traffic, facilities, air pollution и т.д. – с использованием грамматических моделей и лексики раздела; в ходе обсуждения участники группы должны обменяться информацией, высказать свои точки зрения, достигнуть согласия по основным пунктам и выработать дальнейший порядок действий.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написание протокола встречи и отчета по итогам встречи на английском языке.
Перевод: отработка изученных приемов перевода (конкретизация, генерализация); выполнение переводческих заданий на сравнение переводов англоязычных рекламных слоганов на материале параллельных текстов.

Тема 1.11. Восприятие и интерпретация детских воспоминания через призму опыта взрослого человека.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английской речи в лексических речевых упражнениях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления эмфатических конструкций в английской речи посредством использования грамматических речевых упражнения и коммуникативно-ориентированных грамматических заданий.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-рефлективных заданий по познавательно-поисковому чтению англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего дискуссионного обсуждения.
Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение коммуникативно-когнитивных заданий для развития компенсаторных умений и дискуссионных умений, необходимых для поликультурного общения на АЯ.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в англоязычных текстах для чтения и аудирования.
Письменная продуктивная речь: написание эссе (opinion essay) по тематике раздела (объем ~250 слов).
Перевод: обучение приемам перевода (добавление, опущение); выполнение выборочного письменного перевода мемуаров современных специалистов по рекламе и связям с общественностью (~500 слов) с английского на русский язык.
Тема 1.12. Воздействие ключевых общественно-политических событий 21 века на будущее человечества.

Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных терминов по тематике раздела в английской речи в лексических речевых упражнениях и коммуникативно-когнитивных заданиях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления различных форм страдательного залога (в т.ч. каузативной конструкции и сложного подлежащего) в английской речи в грамматических речевых упражнениях.
Выполнение контрольных лексико-грамматических заданий международного экзамена по английскому языку IELTS/TOEFL.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение заданий по познавательно-поисковому чтению новостных статей (~300 слов) из англоязычной прессы по актуальным общественно-политическим и деловым темам для последующего обсуждения представленной в них информации, степени ее объективности и надежности.
Аудирование на детальное понимание текста: прослушивание англоязычных текстов по тематике раздела с целью полного и точного понимания научно-популярного текста; выполнение коммуникативных и познавательно-поисковых заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании обзорного доклада по тематике раздела (объем ~ 900 слов) на английском языке.
Перевод: обучение приемам перевода (добавление, опущение); выполнение выборочного письменного перевода из современных новостных статей по тематике раздела (~400-500 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.13. Влияние моделей успеха и признания, создаваемых СМИ, на мировосприятие современной зарубежной и российской молодежи.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английской речи.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления герундиальных конструкций, причастных оборотов, сложного дополнения в английской речи в контекстуальных речевых грамматических упражнениях.
Выполнение внутри-вузовских контрольных лексико-грамматических заданий и контрольных лексико-грамматических заданий международного экзамена по английскому языку IELTS.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по познавательно-поисковому чтению англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего дискуссионного обсуждения.
Аудирование на детальное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов по тематике раздела и выполнение коммуникативно-когнитивных заданий на материале прослушанной информации для последующего дискуссионного обсуждения ее объективности и надежности.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в англоязычных текстах для чтения и аудирования. Индивидуальные консультации с преподавателем по подготовке устного сообщения по тематике раздела. Выступление с устным сообщением на занятиях по АЯ.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании эссе (cause and effect essay) по тематике раздела (объем ~ 250 слов).
Перевод: отработка изученных приемов перевода (добавление, опущение); выполнение выборочного письменного перевода научно-популярных текстов по теме «Формирование общественного мнения. СМИ и деятельность специалиста по рекламе и связям с общественностью» (~400-500 слов), содержащих ключевые медиа-термины, с английского на русский язык.

Тема 1.14. Роль классической и современной литературы в формировании мировоззрения российской и зарубежной молодежи.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств по тематике раздела в английской речи в речевых лексических упражнениях и когнитивных лексических заданиях.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления грамматических структур (все разделы) в английской речи, выявление и разъяснение частотных ошибок, допускаемых обучающимися.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Выполнение контрольных лексико-грамматических заданий международного экзамена по английскому языку IELTS.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение заданий по изучающему чтению научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение заданий по прослушанной информации (выделение в речевом потоке необходимой информации и конкретных данных согласно предложенному заданию).
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования (сравнение классической и современной литературы, обсуждение художественной ценности различных жанров современной литературы и литературных предпочтений обучающихся). Подготовка и представление устного сообщения на английском языке по любимой книге и творческой биографии её автора. Время звучания сообщения – 5-7 минут.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании рецензии на книгу или фильм (объем ~ 250 слов).
Перевод: отработка изученных приемов перевода (добавление, опущение); выполнение переводческих заданий на сопоставление англоязычных оригиналов и переводов на русский язык отрывков из классических литературных произведений, напр. «Финансист» Т. Драйзера (~500 слов), обсуждение удачных и неудачных переводческих стратегий.

Тема 1.15. Особенности формата англоязычной профессионально-ориентированной презентации.
Лексический блок: отработка лексических умений распознавания и употребления культуроведчески маркированных лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английской речи в лингвокультурных заданиях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления разнообразных грамматических моделей при подготовке устного выступления с проектом (докладом) на английском языке в коммуникативно-ориентированных лексико-грамматических заданиях.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: развитие коммуникативно-когнитивных умений работать с зарубежными и отечественными источниками по схожей тематике и проблематике в процессе познавательно-поискового и изучающего чтения англоязычных культуроведческих текстов с целью сбора, систематизации, интерпретации и оценивания культуроведческой информации.
Познавательно-поисковое аудирование и аудиовизуализация: Просмотр/прослушивание выступлений профессоров ведущих университетов Великобритании и США и общественных деятелей по актуальным проблемам поликультурного взаимодействия. Анализ и обсуждение тематики и формата публичных выступлений.
Устная продуктивная речь: Учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.
Обучение англоязычным нормам подготовки презентации по научно-популярной тематике.
Индивидуальные консультации с преподавателем по подготовке культуроведческого проекта и презентации по результатам его выполнения. Презентация проекта по культуроведческой тематике (с учетом норм, правил и приемов публичного выступления) на занятиях по АЯ и на студенческих конференциях.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в подготовке доклада (~1800 слов) по культуроведческой тематике. Конкретная тема доклада определяется исследовательскими интересами обучающегося и должна затрагивать какой-либо аспект общественной, культурной, деловой или политической жизни стран изучаемого языка (США, Великобритания, Канада, Австралия, Новая Зеландия).

Перевод: обучение приемам перевода (дословный перевод); выполнение письменного перевода аннотаций научных статей в сфере рекламы и связей с общественностью (~250-300 слов) с английского на русский язык по научным интересам студентов для их исследовательской деятельности.

Промежуточная аттестация – **экзамен**

РАЗДЕЛ II. Деловое общение на английском языке в глобализированном и глокализированном мире.

Тема 2.1 (16). Английский язык как лингва франка делового общения. Характеристики и поликультурные особенности деловой коммуникации на английском языке.
Информационный блок: Речевые формулы знакомства партнеров по бизнесу. Основные отличия формального и неформального стилей коммуникации. Представление себя и компании. Языковые средства описания деятельности компании. Особенности поликультурной коммуникации в деловой сфере.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных терминов по тематике раздела в английской речи. Составление терминологического глоссария.
Выполнение проблемно-ситуативного задания ("case study"). Задание предлагается учебным пособием (Erica J. Williams, Case Studies for Business English, 2019, см. список основной учебной литературы, III-IV семестр).
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных научно-популярных и научных текстов по актуальным вопросам рекламы и связей с общественностью для последующего обсуждения.
Познавательно-поисковое аудирование и аудиовизуализация: Просмотр и прослушивание выступлений на английском языке руководителей ведущих компаний по актуальным проблемам рекламы и связей с общественностью для последующего обсуждения тематики, проблематики, ценностного содержания их публичных выступлений и формата речевого поведения на АЯ.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования. Краткое обобщение студентами наиболее ценного для них как профессионалов в прочитанном / услышанном на АЯ.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в подготовке и написании заявления о предоставлении услуг на английском языке (~200-300 слов).
Перевод: обучение приемам перевода (дословный перевод); выполнение заданий на сопоставление англоязычных оригиналов и переводов на русский язык англоязычных цитат деятелей в области рекламы и связей с общественностью, обсуждение удачных и неудачных переводческих стратегий.

Тема 2.2 (17). Виды и характеристики брендов и особенности рекламных кампаний на региональных площадках и на мировом рынке. Поликультурное взаимодействие и локализация рекламных кампаний в различных странах мира.
Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание англоязычных терминов "customer base", "end-user", "market economy", "free market", "market force", "marketplace", "market segment", "market share", "market leader", "market orientation", "business competition", "promotion", "advertising industry", "marketing mix", "product mix", "product placement", "consumer durables", "fast-moving consumer goods", "generic product", "brand awareness", "brand identity".
Виды и типы брендов. Массовое сознание потребителей и восприятие ими брендов. Виды рекламы и основные рекламные носители. Успешные и неудачные стратегии продвижения продуктов на рынке. Особенности рекламы в разных странах (социокультурный аспект).
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевой иноязычной терминологии по тематике раздела в английской речи в профессионально-ориентированных познавательно-поисковых заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Выполнение проблемно-ситуативного задания ("case study"). Задание предлагается учебным пособием (Erica J. Williams, Case Studies for Business English, 2019, см. список основной учебной литературы, III-IV семестр).
Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение интегративных коммуникативно-когнитивных заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных научно-популярных и научных статей по рекламе и связям с общественностью. Выполнение познавательно-исследовательских заданий для последующего сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания релевантной информации на АЯ.
Познавательно-поисковое аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр современных рекламных роликов товаров массового потребления на английском языке и выполнение познавательно-поисковых заданий для последующего сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания информации по рекламе и связям с общественностью на АЯ.
Устная продуктивная речь: учебная дискуссия на английском языке по тематике раздела с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования (удачные и неудачные рекламные кампании, коммерческий успех и провал рекламируемых продуктов). Краткое обобщение студентами наиболее ценного для них как профессионалов в прочитанном / услышанном на АЯ.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании концепции рекламной кампании выбранного продукта (~250-350 слов).
Перевод: обучение приемам перевода (членение предложений); выполнение переводческих заданий на сравнение переводов англоязычных рекламных описаний товаров массового спроса на материале параллельных текстов, обсуждение удачных и неудачных переводческих стратегий.

Тема 2.3 (18). Виды и характеристики современных международных компаний. Типы рынков и движение денежных потоков в условиях глобализации, глокализации и пост-глобального мира.
Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание англоязычных терминов “legal entity”, “business company”, “government-owned company”, “management hierarchy”, “liability”, “tangible assets”, “intangible assets”, “capital flow”, “shareholder”, “sleeping partner”, “stock market”, “stock exchange”. Структура и типы компаний. Место компании на рынке. Должности и иерархия, ответственность и обязанности в компании. Денежные отношения, особенности движения капитала на рынке. Понятие конкуренции в бизнесе. Глобализация: преимущества и недостатки для различных видов бизнеса.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов сферы рекламы и связей с общественностью по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях, включая составление монолингвального и/или билингвального терминологического глоссария.
Выполнение проблемно-ситуативного задания (“case study”). Задание предлагается учебным пособием (Erica J. Williams, Case Studies for Business English, 2019, см. список основной учебной литературы, III-IV семестр).
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных научно-популярных и научных текстов по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудиовизуализация: просмотр отрывков документальных видео финансовых отчетов компаний на английском языке для последующего сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания информации по рекламе и связям с общественностью на АЯ.
Устная продуктивная речь: проведение круглого стола по тематике раздела (включает подготовку студентами устных сообщений по преимуществам и недостаткам глобализации для ведения бизнеса, представление сообщений, последующее групповое обсуждение возникающих вопросов). Время звучания сообщения – 5-7 минут.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании отчета выбранной обучающимся компании за определенный период времени (в ходе подготовки задания студенты сами выбирают компанию и проводят поисковую работу с источниками). Объем ~ 500 слов.
Перевод: обучение приемам перевода (членение предложений и объединение предложений); выполнение выборочного письменного перевода программных заявлений (Mission Statements) международных компаний с английского на русский язык.

Тема 2.4 (19). Востребованные профессии на современном рынке труда специалистов в области рекламы и связей с общественностью. Коммуникативные и социокультурные особенности собеседования при приеме на работу.

Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание англоязычных терминов “permanent job”, “temporary job”, “teamwork”, “team-building”, “salary”, “wage”, “recruitment policy”, “human resources”, “curriculum vitae”, “covering letter”, “qualification”. Различные профессии и виды деятельности. Цели и языковые особенности проведения собеседования при приеме на работу. Этапы подготовки к собеседованию и деловой этикет собеседования. Возможные проблемы и способы их преодоления. Психологический аспект проведения собеседования. Неожиданные и провокационные вопросы на собеседовании. Вербальная и невербальная коммуникация. Структура и содержание резюме и сопроводительного письма.

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством профессионально ориентированных коммуникативно-когнитивных заданий, включая составление терминологического глоссария.

Выполнение проблемно-ситуативного задания (“case study”). Задание предлагается учебным пособием (Erica J. Williams, Case Studies for Business English, 2019, см. список основной учебной литературы, III-IV семестр).

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение профессионально-ориентированных коммуникативно-когнитивных заданий по по изучающему и оценочному чтению англоязычных научно-популярных текстов по рекламе и связям с общественностью по тематике раздела для последующего обсуждения.

Рефлективное аудирование: прослушивание отрывков англоязычных лекций (подкастов) по рекламе и связям с общественностью профессоров ведущих университетов Великобритании и США для последующего обсуждения тематики и проблематики лекций, их формата и речевого поведения лектора на АЯ.

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования. Проведение ролевой игры в формате учебного собеседования при приеме на работу.

Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании резюме и сопроводительного письма для приема на работу на английском языке.

Перевод: отработка изученных приемов перевода (членение предложений и объединение предложений); выполнение выборочного письменного перевода научных статей по теме «Технологии искусственного интеллекта в рекламе и PR» (~ 500 слов) с английского на русский язык.

Тема 2.5 (20). Составляющие успеха компании. Значение личности руководителя. Истории успеха транснациональных компаний.

Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание англоязычных терминов “executive management”, “entrepreneurship”, “business strategy”, “transnational company”, “international company”. Типы и виды лидерства в бизнесе. Этапы разработки стратегии компании. Понятие успеха и успешности. Примеры успеха на рынке. Примеры успешных личностей в истории (социокультурный и психологический аспекты).

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи в профессионально-ориентированных познавательно-поисковых заданиях, включая составление терминологического глоссария.

Выполнение проблемно-ситуативного задания (“case study”). Задание предлагается учебным пособием (Erica J. Williams, Case Studies for Business English, 2019, см. список основной учебной литературы, III-IV семестр).

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по изучающему и оценочному чтению научных текстов, аналитических статей по тематике раздела из современной прессы на английском языке для последующего дискуссионного обсуждения мнений, суждений и положений сферы рекламы и связей с общественностью.

Рефлективное аудирование и аудиовизуализация: просмотр и прослушивание отрывков презентаций и интервью успешных руководителей (Илон Маск, Стив Джобс, Билл Гейтс, Ричард Брэнсон и др.) для последующего обсуждения тематики, проблематики, ценностного содержания их публичных выступлений и формата речевого поведения на АЯ.

Устная продуктивная речь: Групповое дискуссионное обсуждение прочитанных текстов, обобщение их профессиональной значимости для специалиста по рекламе и связям с общественностью. Беседа с преподавателем по научным интересам. Представление сообщения на английском языке по выбранной

теме (обзорное сообщение по деятельности успешной транснациональной компании, по выбору обучающегося, время звучания – 5 минут).
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг в написании текста обзорного сообщения по деятельности успешной транснациональной компании, по выбору обучающегося (~900-1000 слов) на английском языке.
Перевод: обучение приемам перевода (грамматические замены и антонимический перевод); выполнение выборочного письменного перевода отрывков англоязычного научного текста (~ 500-600 слов) по научным интересам обучающегося с английского на русский язык для исследовательских целей.

Тема 2.6 (21). Управление персоналом как творческий процесс в поликультурной среде.
Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание англоязычных терминов “pluricultural environment”, “human resource management”, “delegation”, “political correctness”. Коллектив международной компании как пример поликультурной среды. Коммуникативные особенности делегирования функций руководителя. Преодоление проблем в межнациональном коллективе. Пути к успеху (социокультурный и психологический аспект).
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи в профессионально-ориентированных познавательно-поисковых заданиях, включая составление терминологического глоссария.
Выполнение проблемно-ситуативного задания (“case study”). Задание предлагается учебным пособием (Erica J. Williams, Case Studies for Business English, 2019, см. список основной учебной литературы, III-IV семестр).
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по изучающему и оценочному чтению научных текстов, аналитических статей по тематике раздела из современной прессы на английском языке для последующего дискуссионного обсуждения мнений, суждений и положений сферы рекламы и связей с общественностью.
Рефлективное аудирование и аудиовизуализация: просмотр и прослушивание выступлений на английском языке профессоров ведущих зарубежных университетов по актуальным проблемам поликультурного взаимодействия в сфере рекламы и связей с общественностью для последующего обсуждения тематики и проблематики лекций, их формата и речевого поведения лектора на АЯ.
Устная продуктивная речь: учебная дискуссия на английском языке по тематике раздела с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования. Краткое обобщение студентами наиболее ценного для них как профессионалов в прочитанном / услышанном на АЯ.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг в написании текста аннотации к научной статье (~300 слов) на английском языке.
Перевод: обучение приемам перевода (грамматические замены и антонимический перевод); выполнение письменного выборочного перевода научного текста (~500 слов) с английского на русский язык для исследовательской деятельности обучающихся.

Тема 2.7 (22). Деловая презентация на английском языке: виды и функции, основные характеристики, этапы подготовки и проведения.
Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание англоязычных терминов “audience”, “venue”, “timing”, “rapport”, “dress code”, “audiovisual aid”, “stage fright”, “body language”. Виды презентаций, цели, учет целевой аудитории, оценка эффективности презентации. Виды презентаций, цели, учет целевой аудитории, оценка эффективности презентации. Структура, языковые и поликультурные особенности презентации. Этапы подготовки и проведения презентации. Особенности представления аудиовизуального материала. Работа с раздаточным материалом. Психологический аспект – преодоление страха публичных выступлений.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов и терминологических словосочетаний по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях, включая составление терминологического глоссария.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение интегративных познавательно-исследовательских заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных научно-популярных текстов с целью проникновения в коммуникативную технику подготовки публичного выступления в англоязычном мире.

Рефлективное аудирование и аудиовизуализация: просмотр и прослушивание презентаций руководителей ведущих компаний для последующего обсуждения тематики, проблематики, ценностного содержания их публичных выступлений и формата речевого поведения на АЯ. Просмотр обучающих видео на английском языке по подготовке и структуре презентации для последующего обсуждения.
Устная продуктивная речь: подготовка и представление презентации по выбранной теме профессиональной или научной направленности (по сфере научных или профессиональных интересов обучающегося), ответы на вопросы аудитории. Групповое дискуссионное обсуждение прочитанных текстов, обобщение их профессиональной значимости для специалиста по рекламе и связям с общественностью.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании текста презентации (~900 слов), подготовке IT-презентации и раздаточного материала.
Перевод: отработка изученных приемов перевода (грамматические замены и антонимический перевод); выполнение выборочного письменного перевода научного текста (~400 слов) с английского на русский язык по научным интересам обучающихся для их исследовательской деятельности.

Промежуточная аттестация: **зачет**

Тема 2.8 (23). Особенности англоязычной устной деловой коммуникации онлайн и офлайн.
Информационный блок: Языковые особенности устной деловой коммуникации по телефону и с помощью современных средств связи. Удаленная коммуникация путем видеоконференции (например, программы Skype). Социокультурный аспект.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных терминов по тематике раздела в английской речи. Составление терминологического глоссария.
Выполнение проблемно-ситуативного задания (“case study”). Задание предлагается учебным пособием (Erica J. Williams, Case Studies for Business English, 2019, см. список основной учебной литературы, III-IV семестр).
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных научных текстов по актуальным вопросам деловой коммуникации для последующего обсуждения.
Рефлективное аудирование: прослушивание аудиозаписей телефонных диалогов на английском языке для последующего обсуждения поликультурных особенностей данного вида коммуникации и формата речевого поведения на АЯ.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования. Краткое обобщение студентами наиболее ценного для них как профессионалов в прочитанном / услышанном на АЯ. Участие в парной ролевой игре в виде имитации деловой беседы бизнес-партнеров по телефону (назначение встречи, перенос и отмена встречи, получение информации, заказ услуг).
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании письма-благодарности по итогам деловой встречи на английском языке (~200-300 слов).
Перевод: формирование у обучающихся представлений о требованиях к аннотационному переводу. Овладение знаниями формата аннотационного перевода с английского на русский язык и качества его оценивания. Анализ развития умений анализировать аннотационный перевод.

Тема 2.9 (24). Особенности англоязычной письменной деловой коммуникации онлайн и офлайн.
Информационный блок: Коммуникативные особенности официальной письменной речи. Виды деловой корреспонденции: письма, электронные письма, заявления, служебные записки и др. виды деловой переписки.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевой иноязычной терминологии по тематике раздела в английской речи в профессионально ориентированных познавательно-поисковых заданиях, включая составление терминологического глоссария.
Выполнение проблемно-ситуативного задания (“case study”). Задание предлагается учебным пособием (Erica J. Williams, Case Studies for Business English, 2019, см. список основной учебной литературы, III-IV семестр).
Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по чтению на аналитическую интерпретацию англоязычных научных текстов по теме «IT-технологии в современной письменной научной коммуникации» для последующего обсуждения и решения проблемно-ситуативных иноязычных задач.
Аудиовизуализация: просмотр отрывков документальных фильмов о влиянии современных технологий на процесс коммуникации для последующего обсуждения. Выполнение интегративных коммуникативно-рефлексивных заданий для сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания информации по рекламе и связям с общественностью на АЯ.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования. Беседа с преподавателем по процессу написания и результатам курсовой работы.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании служебной записки – просьбы предоставления внеочередного отпуска сотруднику организации (~150 слов), а также в написании электронного письма с предложением о сотрудничестве (~150-200 слов).
Перевод: обучение приемам перевода (описательный перевод и компенсация); выполнение письменного аннотационного перевода научной статьи по теме «Роль технологий искусственного интеллекта в письменной научной коммуникации» (~1000 слов) с английского на русский язык.

Тема 2.10 (25). Особенности невербальной профессиональной коммуникации в поликультурной среде.
Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание англоязычных терминов “cross-cultural communication”, “cultural awareness”, “body language”, “non-verbal communication”, “culture”, “corporate culture”, “culture of presenteeism”, “management layer”, “political correctness”, “corporate hospitality”.
Виды вербальных и невербальных средств коммуникации. Социокультурные особенности невербальной коммуникации. Национальные особенности делового этикета и поликультурная коммуникация. Проблемы в поликультурной коммуникации и способы их преодоления. Значение культурной осведомленности.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевой иноязычной терминологии по тематике раздела в английской речи в профессионально ориентированных познавательно-поисковых заданиях, включая составление терминологического глоссария.
Выполнение проблемно-ситуативного задания (“case study”). Задание предлагается учебным пособием (Erica J. Williams, Case Studies for Business English, 2019, см. список основной учебной литературы, III-IV семестр).
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по чтению на аналитическую интерпретацию англоязычных научных текстов по теме «Роль невербалики в деловой сфере» для сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания релевантной информации на АЯ.
Оценочное аудирование и аудиовизуализация: просмотр и прослушивание выступлений на английском языке профессоров ведущих зарубежных университетов по актуальным проблемам поликультурного взаимодействия в сфере рекламы и связей с общественностью для последующего обсуждения тематики и проблематики лекций, их формата и речевого поведения лектора на АЯ.
Устная продуктивная речь: проведение круглого стола по тематике раздела (включает подготовку студентами сообщений по вербальным и невербальным особенностям поведения представителей различных культур, представление сообщений, последующее групповое обсуждение возникающих вопросов). Время звучания сообщения – 5-7 минут.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании эссе по тематике раздела (объем ~ 250 слов, особенности невербального делового общения в разных регионах мира).
Перевод: отработка изученных приемов перевода (описательный перевод и компенсация); выполнение письменного аннотационного перевода научного текста (~700 слов) по теме «Невербальная профессиональная коммуникация в поликультурной среде» с английского на русский язык.

Тема 2.11 (26). Особенности делового этикета в поликультурной среде.
Информационно-терминологический блок: Национальные особенности делового этикета и поликультурная коммуникация. Проблемы в поликультурной коммуникации и способы их решения.

Понятийное содержание англоязычных терминов “business etiquette”, “national culture”, “proximity”, “high-context culture”, “low-context culture”, “cultural gaffe”.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевой иноязычной терминологии по тематике раздела в английской речи в профессионально ориентированных познавательно-поисковых заданиях, включая составление терминологического глоссария.
Выполнение проблемно-ситуативного задания (“case study”). Задание предлагается учебным пособием (Erica J. Williams, Case Studies for Business English, 2019, см. список основной учебной литературы, III-IV семестр).
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение интегративных познавательно-исследовательских заданий по чтению на аналитическую интерпретацию англоязычных научных текстов по особенностям делового этикета в поликультурной среде для сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания релевантной информации на АЯ.
Оценочное аудирование и аудиовизуализация: просмотр и прослушивание выступлений на английском языке профессоров ведущих зарубежных университетов по актуальным вопросам делового этикета и поликультурного взаимодействия для последующего обсуждения тематики и проблематики лекций, их формата и речевого поведения лектора на АЯ.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных вопросов делового этикета, затронутых в текстах для чтения и аудирования.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании эссе по тематике раздела (объем ~ 250 слов, особенности невербального общения в разных регионах мира).
Перевод: обучение приемам перевода (целостное преобразование); выполнение письменного аннотационного перевода научного текста по теме «Высоко- и низкоконтекстные культуры» (~700-800 слов) с английского на русский язык.

Тема 2.12 (27). Подготовка и проведение деловых совещаний на английском языке в контексте поликультурного взаимодействия.
Информационный блок: Языковые особенности делового совещания; цель совещания, формулировка проблемы, особенности проведения делового совещания, проблемы и пути их решения. Факторы, определяющие конструктивность делового совещания. Коммуникативные особенности подготовки и проведения совещаний на английском языке.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи в профессионально-ориентированных познавательно-поисковых заданиях, включая составление терминологического глоссария.
Выполнение проблемно-ситуативного задания (“case study”). Задание предлагается учебным пособием (Erica J. Williams, Case Studies for Business English, 2019, см. список основной учебной литературы, III-IV семестр).
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение интегративных познавательно-исследовательских заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных научных текстов по теме «Особенности проведения деловых совещаний с представителями разных культур» с целью проникновения в коммуникативную технику подготовки деловых совещаний, а также с целью понимания коммуникативного сценария проведения деловых совещаний.
Аудиовизуализация: просмотр обучающих видео по подготовке и проведению деловой встречи на английском языке и выполнение познавательно-исследовательских заданий для последующего сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания информации по рекламе и связям с общественностью на АЯ.
Устная продуктивная речь: проведение учебного совещания на английском языке с целью актуализации лексики и актуальной информации, полученной из текстов для чтения и аудирования. Групповое дискуссионное обсуждение прочитанных текстов, обобщение их профессиональной значимости для специалиста по рекламе и связям с общественностью.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании повестки, протокола и отчета по результатам деловой встречи/совещания (~ 150 слов, 150 слов и 200 слов соответственно).
Перевод: отработка изученных приемов перевода (целостное преобразование); выполнение письменного аннотационного перевода научной статьи по (~1000 слов) с английского на русский язык по научным интересам обучающихся для их исследовательской деятельности.

Тема 2.13 (28). Подготовка и проведение деловых переговоров на английском языке в контексте поликультурного взаимодействия.

Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание англоязычных терминов “merger negotiations”, “takeover negotiations”, “trade negotiations”, “customer-supplier negotiations”, “agenda”, “win-win solution”, “arbitration”, “employment contract”, “legal contract”, “binding contract”, “legal”, “commercial contract”.

Отличия между деловым совещанием и переговорами. Английский язык деловых переговоров, стадии переговорного процесса, стратегия и тактика переговоров. Подготовка и проведение переговоров. Лингвостилистические особенности поликультурной коммуникации при участии в проведении переговоров с международными партнерами.

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи в профессионально-ориентированных познавательно-поисковых заданиях, включая составление терминологического глоссария.

Выполнение проблемно-ситуативного задания (“case study”). Задание предлагается учебным пособием (Erica J. Williams, Case Studies for Business English, 2019, см. список основной учебной литературы, III-IV семестр).

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение интегративных познавательно-исследовательских заданий чтению на аналитическую интерпретацию англоязычных научных текстов по теме «Особенности проведения деловых переговоров с представителями разных культур» с целью проникновения в коммуникативную технику подготовки деловых переговоров, а также с целью понимания коммуникативного сценария ведения деловых переговоров.

Аудиовизуализация: просмотр обучающих видео по подготовке и проведению деловых переговоров на английском языке и выполнение познавательно-исследовательских заданий для последующего сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания информации по рекламе и связям с общественностью на АЯ.

Устная продуктивная речь: проведение учебных деловых переговоров на английском языке с целью актуализации лексики и актуальной информации, полученной из текстов для чтения и аудирования. Групповое дискуссионное обсуждение прочитанных текстов, обобщение их профессиональной значимости для специалиста по рекламе и связям с общественностью.

Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании отчета по результатам деловых переговоров (~ 300-350 слов).

Перевод: комплексная отработка изученных приемов перевода (конкретизация, генерализация, добавление, опущение, дословный перевод, членение предложений, объединение предложений, грамматические замены, антонимический перевод, описательный перевод, компенсация, целостное преобразование); выполнение письменного аннотационного перевода научных статей по рекламе и связям с общественностью (~900 слов) с английского на русский язык по научным интересам обучающихся для их исследовательской деятельности.

Промежуточная аттестация: **экзамен**

X. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине и методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

1) Создание графика самостоятельной работы;

2) Ознакомление с рабочей программой курса «Иностранный язык» (английский язык) для студентов-бакалавров философского факультета МГУ имени М.В. Ломоносова, обучающихся по направлению подготовки 42.03.01. «Реклама и связи с общественностью»;

3) Ознакомление со списком основной и дополнительной литературы (см. п. XII данной рабочей программы);

4) Типы заданий для самостоятельной работы:

- составление терминологического глоссария;
- выполнение терминологических познавательно-исследовательских заданий и задач;
- выполнение коммуникативно-ориентированных грамматических и лексических упражнений (включая коррекционные);

- выполнение проблемно-поисковых и проблемно-исследовательских заданий в процессе работы с печатными и аудио-визуальными текстами в области рекламы и связей с общественностью;
- подготовка к профессионально ориентированному ролевому проигрыванию стандартных ситуаций поликультурного общения на АЯ;
- подготовка профессионально ориентированной презентации для выступления с сообщениями и докладами на АЯ;
- выполнение выборочного и аннотационного перевода англоязычных публицистических текстов / научных текстов (аннотаций и статей) в области рекламы и связей с общественностью;
- выполнение проблемно-ситуативных заданий (“case study”).

XI. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине:

- Перечень оценочных средств и их распределение по темам:

ТЕМА	ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА
Раздел I. Социальное общение и взаимодействие на английском языке в глобальном и пост-глобальном мире.	
Тема 1.1. Опыт овладения английским языком в общеобразовательной школе и языковая биография студентов бакалавриата.	*устный тематический опрос;* *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказываний на английском языке,* *коммуникативно-речевые контрольные задания по всем видам РД;* *заполнение обучающимися общеевропейских шкал самооценки уровня коммуникативного владения АЯ.*
Тема 1.2. Основы и роль финансовой грамотности в современном мире.	*устный тематический опрос;* *коммуникативно-речевые контрольные задания по всем видам РД;* *выполнение контрольных лексико-грамматических заданий международного экзамена по английскому языку IELTS/TOEFL;* *выступление с деловой презентацией по тематике раздела.*
Тема 1.3. Проявление личностных особенностей и характера человека в повседневно-бытовой, деловой, образовательной и учебной коммуникации. Портрет современного специалиста по рекламе и связям с общественностью.	*устный тематический опрос;* *тест с выборочным или конструированным ответом;* *коммуникативно-речевые контрольные задания во всех видах РД;* *письменный выборочный перевод учебного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.4. Роль науки и современных технологий в общественной и частной жизни. Значимость связей с общественностью как научного направления для улучшения качества жизни в современном обществе.	*устный тематический опрос;* *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке;* *контрольные коммуникативно-поисковые задания на перевод вербальной информации в образно-тематическую и обратно.* *письменный перевод отрывка научно-популярного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики;*
Тема 1.5. Спорт как смысл, стиль и образ жизни современного	*коммуникативно-речевые контрольные задания во всех видах РД;*

человека. Спорт как бизнес в РФ и за рубежом.	*выполнение контрольных лексико-грамматических заданий международного экзамена по английскому языку IELTS/TOEFL;* *выступление с деловой презентацией по тематике раздела;* *выборочный письменный перевод новостного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.6. Влияние семейных отношений на жизнь современного человека: прошлое, настоящее и будущее.	*устный тематический опрос;* *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке, функционирующего в профессиональной речи;* *письменный перевод отрывка научно-популярного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.7. Реализация творческого потенциала в повседневной жизни и профессиональной деятельности современного человека. Реклама как форма творчества.	*устный тематический опрос;* *тест с выборочным или конструированным ответом;* *культуроведчески-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* *выборочный письменный перевод научно-популярного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.8. Проявление и пути преодоления коммуникативных барьеров в условиях межличностного и межгруппового общения на английском языке: повседневно-бытовая, деловая, академическая и научно-профессиональная сферы взаимодействия.	*коммуникативно-речевые контрольные задания во всех видах РД.* *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке, функционирующего в профессиональной речи;* *выступление с деловой презентацией по тематике раздела;* *выборочный письменный перевод деловой документации с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.9. Коммуникативные техники установления поликультурных контактов на английском языке во время культурно-образовательного, делового и профессионального туризма.	*устный тематический опрос;* *культуроведчески-ориентированные тестовые задания с выборочным или конструированным ответом;* *устное выступление с информационно-обзорной презентацией по культуроведению;* *выборочный письменный перевод отрывка травелога с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.10. Значимость социальной рекламы в обеспечении экологической грамотности. Экологическая грамотность общества как фактор обеспечения безопасной среды обитания современного человека.	*устный тематический опрос;* *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания (“case study”);* *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке, функционирующего в профессиональной речи в сфере рекламы и связей с общественностью;* *выборочный письменный перевод отрывка публицистического текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.11 Восприятие и интерпретация детских	*устный тематический опрос;*

воспоминания через призму опыта взрослого человека.	· *культуроведчески-ориентированный тест с выборочным или конструированным ответом;* · *коммуникативно-речевые контрольные задания во всех видах РД.* · *выборочный письменный перевод отрывка текста мемуаров деятелей в сфере рекламы и связей с общественностью с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.12. Воздействие ключевых общественно-политических событий 21 века на будущее человечества.	· *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке, функционирующего в профессиональной речи;* · *устное выступление с обзорным докладом по тематике раздела;* · *выборочный письменный перевод публицистического текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.13. Влияние моделей успеха и признания, создаваемых СМИ, на мировосприятие современной зарубежной и российской молодежи.	· *устный тематический опрос;* · *выполнение контрольных лексико-грамматических заданий международного экзамена по английскому языку IELTS/TOEFL;* · *выступление с устным информационным сообщением по тематике раздела;* · *выборочный письменный перевод новостного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.14. Роль классической и современной литературы в формировании мировоззрения российской и зарубежной молодежи.	· *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке, функционирующего в профессиональной речи;* · *устное выступление с информационно-обзорным сообщением о любимой книге или фильме;* · *выборочный письменный перевод научно-популярного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.15. Особенности формата англоязычной профессионально-ориентированной презентации.	· *контрольные коммуникативно-поисковые задания на перевод вербальной информации в образно-тематическую и обратно.* · *устное выступление с презентацией на выбранную культуроведческую тему, связанную с научными интересами обучающегося;* · *анализ и оценивание структуры и качества оформления презентаций других обучающихся;* · *письменный перевод аннотации научной статьи с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
РАЗДЕЛ II. Деловое общение на английском языке в глобализированном и глокализированном мире.	
Тема 2.1 (16). Английский язык как лингва франка делового общения. Характеристики и поликультурные особенности деловой	· *устный терминологический опрос;* · *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания (“case study”);*

коммуникации на английском языке.	*выборочный письменный перевод научных текстов по научным интересам обучающихся с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.2 (17). Виды и характеристики брендов и особенности рекламных кампаний на региональных площадках и на мировом рынке. Поликультурное взаимодействие и локализация рекламных кампаний в различных странах мира.	*устный терминологический опрос;* *профессионально-ориентированное рефлексивное задание по теме особенностей локализации рекламных кампаний в разных странах;* *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания (“case study”);* *письменный перевод аннотации научной статьи о характеристиках локальных брендов с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.3 (18). Виды и характеристики современных международных компаний. Типы рынков и движение денежных потоков в условиях глобализации, глокализации и пост-глобального мира.	*терминологический диктант;* *профессионально-ориентированное обсуждение актуальных тем раздела в формате круглого стола;* *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания (“case study”);* *выборочный письменный перевод отрывка научного текста о характеристиках компаний в условиях пост-глобального мира с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.4 (19). Востребованные профессии на современном рынке труда специалистов в области рекламы и связей с общественностью. Коммуникативные и социокультурные особенности собеседования при приеме на работу.	*терминологический диктант;* *коммуникативно-речевые контрольные задания по всем видам РД;* *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания (“case study”);* *выборочный письменный перевод научного текста о роли искусственного интеллекта в изменениях на рынке труда с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.5 (20). Составляющие успеха компании. Значение личности руководителя. Истории успеха транснациональных компаний.	*устный терминологический опрос;* *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания (“case study”);* *устное выступление с презентацией на выбранную актуальную тему, связанную с тематикой раздела;* *выборочный письменный перевод отрывка научного текста о типах лидерства в сфере бизнеса с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.6 (21). Управление персоналом как творческий процесс в поликультурной среде.	*терминологический диктант;* *профессионально-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание по теме делегирования полномочий в бизнесе;* *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания (“case study”);* *выборочный письменный перевод отрывка научного текста о поликультурных особенностях управления персоналом с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*

Тема 2.7 (22). Деловая презентация на английском языке: виды и функции, основные характеристики, этапы подготовки и проведения.	*устный терминологический опрос;* *устное выступление с презентацией на выбранную актуальную тему, связанную с научными интересами обучающегося;* *контрольные коммуникативно-поисковые задания на перевод вербальной информации в образно-тематическую и обратно;* *выборочный письменный перевод отрывка научного текста по научным интересам обучающегося с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.8 (23). Особенности англоязычной устной деловой коммуникации онлайн и офлайн.	*терминологический диктант;* *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания (“case study”);* *письменный аннотационный перевод отрывка научного текста о влиянии пандемии на устную деловую коммуникацию с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.9 (24). Особенности англоязычной письменной деловой коммуникации онлайн и офлайн.	*устный терминологический опрос;* *коммуникативно-речевые контрольные задания по всем видам РД;* *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания (“case study”);* *письменный аннотационный перевод отрывка научного текста о влиянии технологий искусственного интеллекта на письменную деловую коммуникацию с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.10 (25). Особенности невербальной профессиональной коммуникации в поликультурной среде.	*терминологический диктант;* *научно-ориентированное обсуждение актуальных тем раздела в формате круглого стола;* *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания (“case study”);* *письменный аннотационный перевод отрывка научного текста о роли невербалики в устранении коммуникативных барьеров с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.11 (26). Особенности делового этикета в поликультурной среде.	*устный терминологический опрос;* *профессионально-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание в формате ролевой игры;* *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания (“case study”);* *письменный аннотационный перевод отрывка научного текста о высоко- и низкоконтекстных культурах с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.12 (27). Подготовка и проведение деловых совещаний на английском языке в контексте поликультурного взаимодействия.	*терминологический диктант;* *культуроведчески-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание в формате ролевой игры;* *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания (“case study”);*

	- *письменный аннотационный перевод отрывка научного текста о характеристиках формата деловых совещаний в разных культурах с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.13 (28). Подготовка и проведение деловых переговоров на английском языке в контексте поликультурного взаимодействия.	- *терминологический диктант;* - *профессионально-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание в формате ролевой игры;* - *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания (“case study”);* - *письменный аннотационный перевод отрывка научного текста о коммуникативных сложностях в ходе деловых переговоров с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*

- Критерии и шкалы оценивания:

Таблица 1	
КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ по дисциплине ШКАЛА оценивания	**РЕЗУЛЬТАТ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине**
	ЗНАТЬ: коммуникативно-прагматические и социокультурные нормы академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде. (УК-8.)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых знаний.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарное знание о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует наличие базовых репродуктивных знаний о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах.
4 (хорошо)	Демонстрирует освоенные знания о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах.
5 (отлично)	Демонстрирует наличие глубоких, системных знаний о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах, что позволяет выбирать релевантные речевые средства в ходе коммуникации.
	ЗНАТЬ: коммуникативно-прагматические и социокультурные нормы академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде. (УК-8.)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых знаний.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарное знание о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах.

3 (удовлетворительно)	Демонстрирует наличие базовых репродуктивных знаний о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах.
4 (хорошо)	Демонстрирует освоенные знания о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах.
5 (отлично)	Демонстрирует наличие глубоких, системных знаний о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах, что позволяет выбирать релевантные речевые средства в ходе коммуникации.
	ЗНАТЬ: базовый англоязычный терминологический язык рекламы и связей с общественностью. (УК-8.)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых знаний.
2 (неудовлетворительно)	Имеет фрагментарные знания базового англоязычного терминологического языка рекламы и связей с общественностью.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует освоенное базовое знание базового англоязычного терминологического языка рекламы и связей с общественностью, в котором, однако, имеется ряд пробелов.
4 (хорошо)	Демонстрирует освоенные знания базового англоязычного терминологического языка рекламы и связей с общественностью.
5 (отлично)	Демонстрирует глубокое, системное знание англоязычного терминологического языка рекламы и связей с общественностью.
	УМЕТЬ: выбирать на английском языке стратегию и тактику коммуникативного общения, необходимые вербальные и невербальные средства для их реализации в соответствии с этикетными правилами и нормами поликультурного взаимодействия в англоязычной деловой и академической сферах профессиональной коммуникации. (УК-8.)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых умений.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует частично освоенные умения выбирать на английском языке стратегию и тактику коммуникативного общения, демонстрирует фрагментарные умения подбирать и использовать необходимые вербальные и невербальные средства для реализации таких стратегий и тактик в рамках поликультурных контактов в деловой и академической сферах, демонстрирует фрагментарные умения соотносить вербальные средства с этикетными правилами и нормами поликультурного взаимодействия, допуская существенные коммуникативные ошибки, приводящие к сбоям в деловой и академической коммуникации.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует умения выбирать на английском языке стратегию и тактику коммуникативного общения, сопровождающиеся, однако, рядом пробелов в отношении интерпретации этих проявлений в ситуациях поликультурных контактов в деловой и академической сферах с точки зрения соотнесения их с этикетными правилами и нормами поликультурного взаимодействия, что может приводить к коммуникативным сбоям. Демонстрирует базовые умения использовать правила делового этикета в рамках поликультурных контактов в деловой и академической сферах.
4 (хорошо)	Демонстрирует освоенные умения выбирать на английском языке стратегию и тактику коммуникативного общения. Демонстрирует освоенные, но сопровождающиеся отдельными несущественными ошибками умения использовать правила и нормы делового этикета в рамках поликультурного взаимодействия в деловой и академической сферах.

5 (отлично)	Демонстрирует хорошо сформированные, системные умения выбирать на английском языке стратегию и тактику коммуникативного общения, подбирать и использовать вербальные и невербальные средства для их реализации в соответствии с этикетными правилами и нормами поликультурного взаимодействия в англоязычной деловой и академической сферах коммуникации.
	УМЕТЬ: понимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке. (УК-8.)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых умений.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует несформированность базовых умений воспринимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует базовые умения воспринимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке, однако наблюдается ряд ошибок вербального и невербального характера.
4 (хорошо)	Демонстрирует в целом освоенные, но сопровождающиеся отдельными несущественными коммуникативными ошибками умения воспринимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке.
5 (отлично)	Демонстрирует качественные, хорошо сформированные, системные умения воспринимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке.
	УМЕТЬ: выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке. (УК-8.)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых умений.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует несформированность базовых умений выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует умения на элементарном уровне выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке, однако допускает ряд вербальных и невербальных ошибок, в том числе в образном представлении презентации.
4 (хорошо)	Демонстрирует оперативные умения выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке, сопровождающиеся отдельными несущественными невербальными ошибками, не следует временному регламенту презентации.
5 (отлично)	Демонстрирует качественные, хорошо сформированные, системные умения выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке.
	УМЕТЬ: вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке. (УК-8.)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых умений.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует несформированность базовых умений вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует базовые умения вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке, однако наблюдается недостаточный уровень владения речевыми формулами, характерными для данных коммуникативных ситуаций, допускает ряд ошибок вербального и невербального характера, которые могут привести к сбоям в коммуникации.
4 (хорошо)	Демонстрирует освоенные умения вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке, допуская отдельные коммуникативные ошибки.
5 (отлично)	Демонстрирует качественные, хорошо сформированные, системные умения вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке.

	УМЕТЬ: переводить профессиональные англоязычные тексты письменно на русский язык. (УК-8.)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых умений.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует несформированность базовых умений переводить профессиональные англоязычные тексты письменно на русский язык.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует базовые умения переводить профессиональные англоязычные тексты устно и письменно на русский язык, сопровождающиеся рядом вербальных ошибок в письменной форме, искажающих отдельные элементы коммуникативного сообщения.
4 (хорошо)	Демонстрирует освоенные умения по переводу профессиональных англоязычных текстов письменно на русский язык, которые сопровождаются отдельными несущественными ошибками при переводе, не искажающими коммуникативное сообщение, что, однако, требует дополнительной работы по обогащению речевого репертуара.
	ВЛАДЕТЬ: коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами деловой и академической сферах общения в устной и письменной форме. (УК-8.)
1 (неудовлетворительно)	Не демонстрирует владение коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами деловой и академической сферах общения ни в устной, ни письменной форме.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарное владение коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами деловой и академической сферах общения в устной и письменной форме.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует базовое владение коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами деловой и академической сферах общения в устной и письменной форме, однако сопровождающееся значительными пробелами, что приводит к ряду коммуникативных ошибок, которые не в состоянии исправить самостоятельно.
4 (хорошо)	Демонстрирует хороший уровень владения коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами деловой и академической сферах общения в устной и письменной форме, допуская отдельные несущественные ошибки.
5 (отлично)	Демонстрирует высокий уровень владения коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами деловой и академической сферах общения в устной и письменной форме, способен оптимально использовать поведенческие техники в процессе коммуникативного взаимодействия в деловой и академической сферах.

Таблица 2

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ по дисциплине ШКАЛА оценивания	**РЕЗУЛЬТАТ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине**
	ВЛАДЕТЬ: терминологическим языком рекламы и связей с общественностью на иностранном (английском) языке. (УК-8.)
1 (неудовлетворительно)	Не демонстрирует владение терминологическим языком рекламы и связей с общественностью на иностранном (английском) языке.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарное владение терминологическим языком рекламы и связей с общественностью на иностранном (английском) языке.

3 (удовлетворительно)	Демонстрирует репродуктивное владение терминологическим языком рекламы и связей с общественностью на иностранном (английском) языке, сопровождающееся рядом пробелов, что затрудняет процесс коммуникации.
4 (хорошо)	Демонстрирует хороший уровень владения терминологическим языком рекламы и связей с общественностью на иностранном (английском) языке, однако, сопровождающийся отдельными несущественными ошибками.
5 (отлично)	Демонстрирует высокий уровень владения терминологическим языком рекламы и связей с общественностью на иностранном (английском) языке.
	ВЛАДЕТЬ: методами и приемами подготовки выступления на иностранном (английском) языке, предназначенного для обсуждения в поликультурном профессиональном сообществе. (УК-8.)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует полное отсутствие умений подготовки выступления на иностранном (английском) языке.
2 (неудовлетворительно)	Допускает существенные вербальные и невербальные ошибки в ходе подготовки выступления на иностранном (английском) языке.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует базовое владение методами и приемами подготовки выступления на иностранном (английском) языке в устной и письменной формах, сопровождающееся невербальными ошибками, затрудняющими процесс коммуникации.
4 (хорошо)	Демонстрирует хороший уровень владения методами и приемами подготовки выступления на иностранном (английском) языке в устной и письменной формах, сопровождающийся отдельными несущественными ошибками, не затрудняющими процесс коммуникации, учитывает специфику поликультурной среды в ситуациях профессионального и академического общения.
5 (отлично)	Демонстрирует высокий уровень владения методами и приемами подготовки выступления на иностранном (английском) языке в устной и письменной формах, не допускает коммуникативных ошибок и учитывает специфику поликультурной среды в ситуациях профессионального и академического общения.

Таблица 3

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ по дисциплине ШКАЛА оценивания	**РЕЗУЛЬТАТ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине**
	ВЛАДЕТЬ: приемами перевода англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык. (УК-8.)
1 (неудовлетворительно)	Не владеет приемами перевода англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык.
2 (неудовлетворительно)	При переводе англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык допускает существенные ошибки, препятствующие пониманию и искажающие смысл коммуникативного сообщения.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует базовое владение приемами перевода (конкретизация, генерализация, добавление, опущение, дословный перевод, членение предложений, объединение предложений, грамматические замены, антонимический перевод, описательный перевод, компенсация, целостное преобразование) англоязычных текстов профессиональной направленности в письменной форме на русский язык, но при этот допускает ошибки, которые не в состоянии исправить самостоятельно.
4 (хорошо)	Демонстрирует хороший уровень владения приемами перевода на русский язык англоязычных текстов профессиональной направленности в письменной форме, допуская отдельные несущественные ошибки.

5 (отлично)	Демонстрирует высокий уровень владения приемами перевода на русский язык англоязычных текстов профессиональной направленности в письменной форме, оптимально использует переводческие стратегии при передаче коммуникативного сообщения с английского языка на русский.

Проведение промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация обучающихся по курсу «Иностранный язык» (английский язык) осуществляется в ходе зачетов, проводимых в конце I и III семестров, и экзаменов в конце II и IV семестров.

Структура зачета (зачет включает 2 части – письменную и устную):

I семестр
Примерные вопросы/ задания для промежуточного контроля (зачета), проводимого в конце I семестра:

Письменная часть (выполняется предварительно, перед устной частью зачета):
1. Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употребления основных грамматических моделей и профессионально-ориентированной лексики на английском языке.
2. Ответы на вопросы к прослушанному англоязычному аудио-тексту профессиональной тематики.

Устная часть:
1. Беседа с преподавателем на английском языке по вопросу, связанному с одной из пройденных коммуникативных тем.
2. Выступление с сообщением (презентацией) на английском языке по культуроведческой тематике. Время звучания – 5-7 мин.

III семестр
Вопросы/ задания для промежуточного контроля (зачета), проводимого в конце III семестра:

Письменная часть (выполняется предварительно, перед устной частью зачета):
1. Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употребления профессиональной терминологии на английском языке.
2. Ответы на вопросы к прослушанному англоязычному аудио-тексту профессиональной тематики.
3. Выполнение выборочного перевода научно-популярного текста (~600 слов) профессиональной направленности с английского на русский язык.

Устная часть:
1. Выполнение контрольного задания на решение профессионально-ориентированной задачи на английском языке.
2. Отчет на английском языке по ранее проведенной групповой работе с проблемно-ситуативным заданием (“case study”).

Структура экзамена (экзамен включает 2 части – письменную и устную):

II семестр
Вопросы/задания для промежуточного контроля (экзамена), проводимого в конце II семестра:

Письменная часть (выполняется предварительно, перед устной частью экзамена):
1. Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употребления основных грамматических моделей и профессионально-ориентированной лексики на английском языке.

2. Ответы на вопросы к прослушанному англоязычному аудио-тексту профессиональной тематики.
3. Написание эссе на английском языке по тематике поликультурного взаимодействия в профессиональной сфере.

Устная часть:

1. Беседа с преподавателем на английском языке по вопросу, связанному с одной из пройденных коммуникативных тем.
2. Выступление с сообщением (презентацией) на английском языке по культуроведческой тематике, сопряженной со сферой будущей профессиональной деятельности обучающегося. Время звучания – 5-7 мин.
3. Отчет на английском языке по ранее проведенной групповой работе с проблемно-ситуативным заданием (“case study”).

IV семестр
Вопросы/задания для промежуточного контроля (экзамена), проводимого в конце IV семестра:

Письменная часть (выполняется предварительно, перед устной частью экзамена):

1. Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употребления профессиональной терминологии на английском языке.
2. Выполнение аннотационного письменного перевода научного текста (~1000 слов) по специальности с английского на русский язык.

Устная часть:

1. Выполнение контрольного задания на решение профессионально-ориентированной задачи или проблемной ситуации на английском языке.
2. Выступление с сообщением (презентацией) на английском языке о содержании и результатах курсовой работы обучающегося. Время звучания – 5-7 мин.
3. Отчет на английском языке по ранее проведенной групповой работе с проблемно-тематическим заданием (учебное деловое совещание или переговоры).

Примеры оценочных заданий для промежуточной аттестации (экзамена), проводимой в конце II семестра:

Письменная часть экзамена (выполняется предварительно, перед устной частью):
Аудирование (adapted from Cambridge IELTS 9 Student's Book with Answers: Authentic Examination Papers from Cambridge ESOL (IELTS Practice Tests) 1st Edition, 2013)

Listen to the recording. Complete the notes from 1 to 10 below. Write ONE WORD ONLY for each answer.

Business Cultures

Power culture
Characteristics of organisation:

- small
- 1..... power source
- few rules and procedures
- communication by 2.....

Advantage:

- can act quickly

Disadvantage:

- might not act 3.....

Suitable employee:

- not afraid of 4.....
- doesn’t need job security

Role culture

Characteristics of organisation:

- large, many 5.....
- specialised departments
- rules and procedure, e.g. job
- 6..... and rules for discipline

Advantages:

- economies of scale
- successful when 7……. ability is important

Disadvantages:

- slow to see when 8..... is needed
- slow to react
- Suitable employee:
- values security
- doesn't want 9…….

Task culture

Characteristics of organisation:

- project orientated
- in competitive market or making product with short life
- a lot of delegation

Advantage:

- 10……..

Disadvantages:

- no economies of scale or special expertise

Suitable employee:

- likes to work in groups

Tapescript

Good morning everyone. Now whether you're going to university to study business or some other subject, many of you will eventually end up working for a company of some kind.

Now, when you first start working somewhere you will realise that the organisation you've joined has certain characteristics. And we often refer to these social characteristics as the culture of the organisation – this includes its unwritten ideas, beliefs, values and things like that. One well known writer has classified company cultures by identifying four major types.

The first type is called the Power Culture, and it's usually found in small organisations.

It's the type of culture that needs a central source of power to be effective, and because control is in the hands of just one or two people there aren't many rules or procedures.

Another characteristic is that communication usually takes the form of conversations rather than, say, formal meetings or written memos. Now one of the benefits of this culture is that the organisation has the ability to act quickly, so it responds well to threat, or danger on the one hand, and opportunity on the other.

But on the negative side, this type of organisation doesn't always act effectively, because it depends too much on one or two people at the top, and when these people make poor decisions there's no-one else who can influence them.

And the kind of person who does well in this type of business culture is one who is happy to take risks, and for whom job security is a low priority.

The next type is known as Role Culture – that's R-O-L-E, not R-O-double L, by the way, and this type is usually found in large companies, which have lots of different levels in them. These organisations usually have separate departments that specialise in things like finance, or sales, or maintenance, or whatever. Each one is coordinated at the top by a small group of senior managers, and typically everyone's job is controlled by sets of rules and procedures – for example, there are specific job descriptions, rules for discipline, and so on.

What are the benefits of this kind of culture? Well firstly, because it's found in large organisations, its fixed costs, or overheads as they're known, are low in relation to its output, or what it produces. In other words it can achieve economies of scale. And secondly, it is particularly successful in business markets where technical expertise is important. On the other hand, this culture is often very slow to recognise the need for change, and even slower to react. What kind of person does this type of culture suit?

Well it suits employees who value security, and who don't particularly want to have responsibility.

Moving on now to Task Cultures – this type is found in organisations that are project-oriented. You usually find it where the market for the company's product is extremely competitive, or where the products themselves have a short life-span. Usually top management delegates the projects, the people and other resources. And once these have been allocated, little day-to-day control is exercised from the top, because this would seem like 'breaking the rules'.
Now one of the major benefits of this culture is that it's flexible. But it does have some major disadvantages too. For instance, it can't produce economies of scale or great depth of expertise. People who like working in groups or teams prefer this type of culture.
And finally, the fourth category is called the Person Culture...

Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употребления основных грамматических моделей и профессионально-ориентированной лексики на английском языке:

I. Use the terms from the list to complete the gaps in the text about consumer buying behaviour below.

1. *corporate credibility*
2. *consumer information*
3. *buying decisions*
4. *a competitive market*
5. *corporate trustworthiness*
6. *brand name*
7. *black box models*
8. *a marketing strategy*
9. *product range*
10. *inputs and outputs*

Consumer buying behaviour

The PR practitioner also needs to consider the attributes of consumers, and what contributes to their (1)_____. Various writers have put forward suggestions about publics and their motivation. **[…]** Publics who recognise a problem and do not feel constrained are likely to be the most active users of (2)_____. Grunig and Hunt's research found three different kinds of consumer publics when they looked at how people decided which supermarket to use. The first, working-class public, thought about comparing stores but was constrained by lack of transport from making changes. The second, professional public, where both partners were likely to be working, was constrained by time and simply shopped at the nearest supermarket. Finally, a middle-class public felt least constrained and was able to make a considered choice between supermarkets. This group were most
likely to be aware of consumer programmes and advertisements. Kotler suggests that buying is the result of (3)_____ (Williams 1989: 156). Stimuli for buying include price, quality, availability, service, style, options and image. These can be delivered to the consumer by a variety of channels, such as advertising, salespeople, friends, family and personal observation. After processing this information, the consumer makes a choice of product, brand, dealer, quantity and frequency.
This is one of several (4)_____, which concentrate on the external factors that can influence behaviour. The consumer's thoughts are hidden […], and the marketeer evaluates the relative importance of the external stimuli in order to form (5)_____. Other models of behaviour include personal variable models, which take account of values, beliefs and attitudes. Fishbein developed a model which stated that an attitude was built from beliefs about attributes of an object, weighted by the importance of each of these attributes. Comprehensive models attempt to take both external factors and personal variables into account. A useful summary of the main theoretical models can be found in Williams (1989). Keller and Aaker (1998) conducted an experiment to find out what aspects of a marketing campaign affected consumers' evaluations of (6)_____. They suggested that there were three elements to this […]: corporate expertise, where the company was thought to be able to competently make and sell its products and services; (7)_____, the extent to which a company is thought to be honest, dependable and sensitive to consumer needs; and corporate likeability, or how likeable, prestigious and interesting the company is. They investigated three kinds of corporate marketing activity, emphasising product innovation, environmental concerns and community involvement. Corporate expertise was found to be the most important factor in the evaluation of any new product, rather than environmental or community concerns. This suggests that a new

product offered under an existing strong (8)_____ will benefit from that association, even if it is beyond the company's normal (9)_____. Examples of this in the UK have been seen particularly in relation to Virgin, which has expanded from record shops into other areas of leisure such as cinemas and air travel, as well as into financial products.

France (1999) has stated that 'The reputation of a company depends as much on the strength of its corporate brand as it does on the quality of the products it sells.' In (10)_____, where products can easily be matched on price, the corporate brand may be the difference in building consumer loyalty.

(from Alison Theaker, *The Public Relations Handbook (Media Practice)* Routledge; 4th edition, 2011)

II. Fill in the gaps with suitable verbs from the box below. Put the verbs into the correct tense form:

make	**locate**	**summarize**	**run**	**own**	**fall**	**recognize**	**become**
look	**give (2)**	**underpin**	**help**	**examine (2)**	**take over**		**begin**
be (2)	**establish**						

Work Relations: Compositors' Experiences in a Family-Owned Printing Company, J. W. Arrowsmith 1918–39

In 1918, the printing firm of J. W. Arrowsmith **(1)** _____ in the centre of Bristol. Shares in the company **(2)** _____ by family members. Thus the divorce of ownership and control had not materialized; a common feature of many small and medium sized firms in Britain. Managerial strategy apropos managerial authority over workers in such firms during this period usually **(3)** _____ somewhere between two ends of a continuum: at one end benevolent paternalism, exemplified by Quaker employers such as Cadbury Brothers of Bourneville, Birmingham, and at the other a harsher traditional form of autocratic management. Here we **(4)** _____ at one particular case in order **(5)** _____ some insight into labour management of family-run firms between the wars. With this in mind, this chapter **(6)** _____ the key factors shaping industrial relations at Arrowsmith during the interwar years. We **(7)** _____ with a brief outline of the firm's historical development. Next, we **(8)** _____ the firm's economic circumstances, following which we **(9)** _____ the firm's labour management strategy. Attention then **(10)** _____ to the pace of technological change (mechanization) and the division of labour. Finally, we explore the response of the firm's compositors to changes in the labour process and management strategy in what **(11)** _____ a difficult economic environment.

Historical development of the firm

Founded in 1854, the print and stationery firm of J. W. Arrowsmith soon **(12)** _____ important connections with railway companies, initially as a printer of railway timetables. By the end of the nineteenth century it **(13)** _____ the leading printer and publisher of popular, economically priced books to the expanding British market of railway station bookstalls, employing around 70 workers, 40 of whom **(14)** _____ compositors. After his father, Isaac, died in 1871, James William Arrowsmith **(15)** _____ the family firm. He was a Liberal supporter wedded to the economic doctrines of laissez-faire. Benevolent paternalism **(16)** _____ the industrial relations practice under his leadership. Like his father, he was keen **(17)** _____ workers to develop an ideology of self-help. However, he **(18)** _____ that trade unionism had a role to play in his firm. He supported the benefit purposes of trade unionism where workers made their own insurance arrangements to provide for unemployment, sickness and old age. For instance, when the union superannuation fund **(19)** _____ into difficulties in 1906, James Arrowsmith **(20)** _____ a donation of ten guineas indicating that if necessary he would turn this into an annual non-contractual payment in order to keep the scheme running.

(from A Business and Labour History of Britain Case Studies of Britain in the Nineteenth and Twentieth centuries Edited by Mike Richardson and Peter Nicholls "Work Relations: Compositors' Experiences in a Family-Owned Printing Company, J. W. Arrowsmith 1918–39" by Mike Richardson pp. 107-108 // Palgrave Macmillan, 2011)

<u>Устная часть экзамена (II семестр):</u>

1. **Вопросы для беседы с преподавателем:**

- Suppose you are having a job interview. How would you characterise yourself? What would you say about your strengths and weaknesses? How would you describe your greatest strength? What would you

say if you were asked about your greatest accomplishment? What makes you unique? What is your motivation? How do you deal with conflicts? Why should they hire you?

- How does distance learning affect modern university students' academic performance? Consider pros and cons of e-learning and compare it to face-to-face education. What are the essential differences between online and face-to-face learning? Did online learning become relevant only after the pandemic? What are the challenges of e-learning?
- Do you think high-tech devices hinder modern university students' intellectual development? How does technology facilitate learning? How does it hinder learning? How does technology affect the real-world communication? What are the possible effects of Artificial Intelligence on education and learning?
- Do you think a person's wealth depends on their money-saving skills? Why? Why not? Can money buy happiness? Why is planning family budget important? Do you manage the money you spend and save? Do you have any financial goals? How do you achieve them?
- Suppose you were going to write your autobiography. What particular events from your childhood would you include? Why would you talk about these particular events? How would you order these events and why? Talk about your childhood memory that makes you happy today. What lessons have you learnt from your childhood?
- How can different cultural backgrounds affect interpersonal and business communication? What cultural barriers are there? How to overcome them? How does attitude to time differ across cultures? What role does body language play in interpersonal and business communication?
- What is the relation between environmental issues and public relations? Why is it important to be environmentally conscious nowadays? What environmental problems are especially urgent for contemporary Russian society? What are the ways to raise public awareness of environmental issues? How can a public relations practitioner mediate between the public and the authorities or business?
- What action can medium and small business take to improve living standards in Russia and abroad? What factors contribute to a high living standard? What is the middle class? Think of the ways to improve living standards in Russia and abroad. What does sustainable living mean?
- What are modern young people's expectations and frustrations? Are modern young people alienated from social issues and politics? Are they concerned about the environment? Are they slaves to their smartphones? In what ways does a family background affect young people's expectations and preferences?
- Are modern young people willing to do business? What are their expectations of a job and salary? Do their expectations differ from those of older generations? What is your dream job? Where do you see yourself in 10 years?
- In what ways does consumer culture influence family relations in countries across the globe? Do cultural differences matter here? Does buying something make you happier? Suppose you had a sum of money to choose what to spend on. Would you choose to buy an expensive gadget or to go on an adventure trip?

2. Отчет на английском языке по ранее проведенной групповой работе с проблемно-ситуативным заданием ("case study").

В результате предварительного обсуждения участники группы (организационного комитета туристической поездки группы обучающихся) должны обменяться информацией, высказать свои точки зрения, достигнуть согласия по основным пунктам и выработать дальнейший порядок действий, т.е. план поездки и рекомендации для участников.

Отчет по групповой работе с проблемно-ситуативным заданием, который представляет обучающийся в рамках устного ответа на зачете, включает в себя:

- устное представление результатов встречи,
- анализ проведенного учебного совещания на предмет его соответствия коммуникативным нормам английского языка,
- анализ языковых и коммуникативных ошибок, допущенных в ходе проведения встречи её участниками,
- собственные предложения по улучшению коммуникативного взаимодействия участников.

Situation.

MSU is a top Russian university. A year ago, one of University's Departments organised a two-week educational trip for students to China. Unfortunately, the trip was not that successful because of some mistakes made by the organisers, so, they decided not to repeat it the following year. This year, though, they have still

decided to organise a similar trip for a group of undergraduates to the same country. This time the organisers want to avoid the mistakes they made in the previous trip.

Read some points from the report by the organising committee.

During the previous trip, the students wrote some complaints about the following:

- A visit to a historical site outside Beijing was not successful as the bus was too small and the traffic was tough. So, the group arrived two hours late at the site.
- The trip programme was changed several times and the students felt unhappy about it.
- Some sightseeing tours were organised. However, students were not interested due to the unexperienced guide.
- Some students lost their way after an exhibition. They returned late to the hotel, so a bus excursion next day had to be cancelled.
- One student lost her credit card and had to borrow money from other people in the group for the rest of the trip.

Imagine you are a member of the organising committee for the next trip to China. Have a meeting and discuss (1) the mistakes made during the previous trip, (2) how they could have been avoided. Make suggestions for the next trip and discuss them with other committee members. Agree on a plan of the trip that includes five best suggestions.

Примеры оценочных заданий для промежуточной аттестации (экзамена), проводимой в конце IV семестра:

Письменная часть экзамена (выполняется предварительно, перед устной частью):

Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употребления профессиональной терминологии на английском языке:

I. Read the article from *The Economist* below. Choose the best word to fill each gap from A, B, C or D. For each question 1-10, mark one letter.

The new aristocrats of power

Executives rule their companies. Why not their countries?

This autumn "Downton Abbey", a film based on the British television series, will be released and audiences will once more be transported back to the days when a powerful elite was surrounded by subservient **(1)**_____ who catered to their every need. But the modern versions of Lord and Lady Grantham are in the headlines every day. Chief executives are today's aristocracy. Chauffeurs ferry them around and private jets whisk them overseas. The best chefs provide the meals in their corporate dining rooms.

Corporate **(2)**_____ are the modern equivalent of country estates, spreading over prime acreage in Silicon Valley or dominating the skylines of New York and London. Walls are decorated with fashionable art, rather as the aristocracy used to hang a Canaletto or Rembrandt in the drawing room. There is even a social "season" for executives which kicks of every January at the Davos forum in Switzerland. And executives will be seen in the best seats at sporting events like the Superbowl or Wimbledon. A few will buy their own sports teams, as a marker of their status. Executives have joined celebrities as the subject of public **(3)**_____. In recent weeks the British press has been filled with allegations about the way Sir Philip Green, a retailer, has treated his staf. On the other side of the Atlantic the headlines have been dominated by the divorce of Amazon's founder, Jef Bezos, and his feud with the *National Enquirer*, an American scandal sheet. Of course, there are some differences between CEOs and the landed gentry. Executives work a lot harder than the aristocrats ever did and, with the exception of family firms, their positions are not hereditary. But like the landowning blue-bloods before them, bosses have been tempted to display their talents on a wider stage: the government. In America this tradition is **(4)**_____. Robert McNamara took his organisational and number-crunching talents from the Ford Motor Company to the Vietnam war, albeit with unhappy results. A more recent development has been executives trying their hands at elected politics. The trend began with Silvio Berlusconi whom voters hoped would bring his business skills to the Italian economy.

A businessman now occupies the White House and two other executives, Howard Schultz of Starbucks and Michael Bloomberg of the eponymous data firm, may become candidates for president in 2020. Businesspeople have the wealth **(5)**_____ their campaigns. Many enjoy some name recognition and they tend to have close allies in the media who can support their **(6)**_____ (Mr

Berlusconi had direct ownership of a media group). Entrepreneurs can also promote themselves as apolitical outsiders, above the partisan fray, a role once played by generals like Charles de Gaulle or Dwight Eisenhower.

The business elite may not be confined to a single party. In 18th-century Britain, the aristocrats divided into Tories and Whigs, depending on their attitude towards issues such as constitutional monarchy and the established church. You can still divide business elites into Tories who emphasise low taxes and reduced **(7)**_____ and Whigs who focus on social liberalism and the environment. The next few decades may see them battle for electoral favour. The problem is that **(8)**_____ a country and a company involve quite different skills. Italy's recent record of dire economic growth began during Mr Berlusconi's **(9)**_____. His time at the top of ExxonMobil did not make Rex Tillerson an effective secretary of state. A chief executive has financial targets **(10)**_____ and a few board members and important shareholders to keep happy. Politicians are judged on a wider set of goals, many of which may be beyond their control <…>

(adapted from The Economist February 23rd, 2019 // Economist.com/blogs/bartleby)

1.	A servants	B workforce	C staff	D personnel
2.	A premises	B headquarters	C head-office	D high rises
3.	A obsession	B attraction	C allure	D fascination
4.	A long-standing	B lifelong	C long-running	D lingering
5.	A to subsidize	B to sponsor	C to provide	D to fund
6.	A cause	B reason	C justification	D argument
7.	A restrictions	B government	C regulation	D governance
8.	A ruling	B running	C governing	D founding
9.	A time	B position	C term	D tenure
10.	A to cater	B to meet	C to reach	D to satisfy

II. Read the article about venture capital and the statements below. Decide if statements 1-5 are true (t), false (f) or not given (ng):

1. The research proved it is now a golden age for CEOs.
2. As evidence suggests, America's economy has taken off.
3. According to some studies, American firm's leadership accounts for a 15-per-cent decrease in profitability.
4. About 80% of CEOs have higher education.
5. The boundaries of the CEO's authority are now unclear.

Meet the new boss

The rules of management are being ripped up. CEOs need to adapt

On paper this is a golden age for bosses. Chief executives have vast power. The 500 people who run America's largest listed firms hold sway over 26m staff. Profits are high and the economy is purring. The pay is fantastic: the median of those CEOs pockets $13m a year. Sundar Pichai at Alphabet has just got a deal worth up to $246m by 2023. The risks are tolerable: your chances of being fired or retiring in any year are about 10%. CEOs often get away with a dreadful performance. In April Ginni Rometty will stand down from IBM after eight years in which Big Blue's shares have trailed the stockmarket by 202%. Adam Neumann got high in private jets and lost $4bn before being ousted from WeWork last year. The only big drawback is all those meetings, which eat up two-thirds of the typical boss's working hours.

Yet CEOs say the job has got harder. Most point the finger at "disruption", the idea that competition is more intense. But they have been saying that for years. In fact, the evidence suggests that, as America's economy has become more sclerotic, big firms have been able to count on cranking out high profits for longer.

Nonetheless, bosses are right that something has changed. The nature of the job is being disrupted. In particular, CEOs' mechanism for exercising control over their vast enterprises is failing, and where and why firms operate is in flux. That has big implications for business, and for anyone climbing the corporate ladder. Few subjects attract more voodoo analysis than management. Even so, studies suggest that the quality of an American firm's leadership explains about 15% of the variance in profitability.

But boards and headhunters struggle to identify who will do a good job (see Briefing). Perhaps as a result, they tend to make conservative choices. About 80% of CEOs come from within the company and over half are engineers or have MBAs. Most are white and male, although that is changing slowly. This tiny elite faces big changes, starting with how they control their firms. Ever since Alfred Sloan shook up General Motors in the

1920s, the main tool that CEOs have wielded is the control of physical investment, a process known as capital allocation.
The firm and the CEO have had clear jurisdiction over a defined set of assets, staff, products and proprietary information. Think of "Neutron" Jack Welch, who ran General Electric between 1981 and 2001, opening and shutting plants, buying and selling divisions, and ruthlessly controlling the flow of capital.
Today, however, 32% of firms in the S&P 500 of big American firms invest more in intangible assets than physical ones, and 61% of the market value of the S&P 500 sits in intangibles such as research and development (R&D), customers linked by network effects, brands and data. The link between the CEO authorising investment and getting results is unpredictable and opaque.
Meanwhile the boundaries of the firm, and the CEO's authority, are blurring. Uber's 4m drivers are not employees and neither are the millions of workers in Apple's supply chain, but they are mission-critical. Big firms spent $32bn last year on cloud services from a few powerful vendors. Factories and offces have billions of sensors pumping sensitive information to suppliers and customers. Middle-managers talk business on social media. […]

(from The Economist, Feb 6th 2020)

IV Writing task

Imagine you are a PR consultant. Some days ago, you made a presentation about innovative marketing strategies at a workshop abroad. After your presentation, a participant, Samuel Carter, came up to you and said his company might be interested in hiring you. Unfortunately, you had to leave and did not have time to discuss his offer, but Mr Carter gave you his contacts.

Write an e-mail of 150 words to Mr Carter. Mention the following points:

- Remind him about when and where you met.
- Apologise for not having time to talk with him.
- Remind him of his interest in your expertise.
- Mention your company's website: www.abc.com
- Talk about your experience in innovative marketing.
- Say you want to contact him to discuss job requirements.

Выполнение аннотационного письменного перевода англоязычного научного текста по специальности с английского на русский язык:

Выполните письменный аннотационный перевод следующего текста на русский язык:

Strategic Planning for Public Relations

In their influential book Managing Public Relations, James Grunig and Todd Hunt (1984) identified four now-famous evolutionary models of public relations:

• Press agentry.
• Public information.
• Asymmetrical.
• Symmetrical.

The first two—exemplified by press agentry and public information—rely on one-way dissemination of information. The latter models—an asymmetrical approach associated with persuasion and advocacy, and a symmetrical model dealing with dialogue and relationship-building—feature two-way communication for both dissemination and research/feedback.
A close look at this evolution shows a practice becoming a profession. It reveals a useful skill becoming an essential element of organizational management and the process of nurturing relationships between organizations and their publics.
The Public Relations Society of America (prsa.org) has long used an official statement positioning public relations as a process within organizations that encompasses activities such as opinion tracking and analysis, relationship building, research, planning, objective setting, and evaluation. For three decades, PRSA called this role a "management function," though a newer definition finds that term misleading because it connotes top-down control using one-way communication. Instead, PRSA's new definition focuses on "process," which implies a more open two-way model.
In Excellence in Public Relations and Communication Management, Grunig (1992) used the earlier definition he devised with Hunt (1984). This defines public relations as "management of communication between an organization and its publics" (p. 6).
Meanwhile, for the last 30 years or so, textbooks have identified public relations as a management function. For example, Scott Cutlip, Allen Center and Glen Broom's Effective Public Relations (2012) define public

relations as “the management function that identifies, establishes and maintains mutually beneficial relationships between an organization and the various publics on whom its success or failure depends.” All serious textbooks in the field emphasize public relations as an element of organizational management.
At the same time, scholarly research has helped pave the way for seating public relations at the management table. Stephen Bruning is a leading researcher in the role of a relationship management approach to public relations. He has identified relationship management as “a paradigm for public relations scholarship and practice” (Ledingham and Bruning, 2001, p. xiii). The model is rooted in the relationship between organizational and public interests, and it builds in both theory and practice on a foundation that includes research and evaluation.
Each of the four models that Grunig and Hunt observed in the evolution of public relations—press agentry, public information, persuasion/advocacy, and dialogue/ relationship-building—is evident today, often used by the same organization. While the latter two models that build from two-way communication generally find more favor among theorists, none of the approaches is necessarily “the best.” Each model has its purpose, and each can be effective in achieving particular organizational objectives.
An interesting tug-of-war exists between the persuasion and relationship models. In subsequent research, Grunig (1992) himself noted that many organizations still primarily practice the persuasion model. With only anecdotal evidence, it seems safe to suggest that most of today’s public relations agencies are hired to engage in persuasion on behalf of their clients, who believe their problems can be solved if only they can gain the support of their publics.

Definition of Public Relations

The formal practice of what is now called “public relations” dates to the early 20th century. Since then, the definition of public relations has been evolving as the practice of public relations has changed. The early definitions emphasized press agentry and publicity, while newer definitions focus on engagement and relationship building.
Public Relations Society of America: Public relations is a strategic communication process that builds mutually beneficial relationships between organizations and their publics.
Canadian Public Relations Society: Public relations is the strategic management of relationships between an organization and its diverse publics, through the use of communication, to achieve mutual understanding, realize organizational goals, and serve the public interest.
Public Relations Institute of Australia: Public relations is the deliberate, planned, and sustained effort to establish and maintain mutual understanding between an organization (or individual) and its (or their) publics. It’s the key to effective communication in all sectors of business, government, academic, and not-for-profit.
Public Relations Institute of South Africa: Public relations is the management, through communication, of perceptions and strategic relationships between an organization and its internal and external stakeholders.
Chartered Institute of Public Relations, United Kingdom: Public relations is the discipline that looks after reputation, with the aim of earning understanding and support and influencing opinion and behavior. It is the planned and sustained effort to establish and maintain goodwill and understanding between an organization and its publics.
Public Relations Institute of Ireland: the dissemination of purposefully planned and executed messages to selected media and publics to enable an organization (or person) to establish and build relationships founded on trust, and to enhance and safeguard its reputation.
Middle East Public Relations Association: Public relations practice is the planned and sustained effort to establish and maintain goodwill and mutual understanding between an organization and its publics. […]

(from *Strategic Planning for Public Relations 6th Edition* by Ronald D. Smith, Routledge 2021)

Устная часть экзамена (IV семестр):

1.Выполнение контрольного задания на решение профессионально-ориентированной задачи или проблемной ситуации на английском языке:

Imagine yourself in the following situations. What would you do?

1. Imagine you were to develop an advertising campaign for a sportswear company you work for. What steps would it include?
2. Imagine you were an HR manager. What killer questions would you ask to a candidate at an interview? How would you interpret their answers?
3. Imagine you wanted to launch a start-up. How would you raise funds? What strategies would you use to promote your project?

4. Imagine you were on a business trip to the United Arab Emirates. You have been invited to a very important client's family gathering. How would you start the conversation with the hosts and what would you say?
5. Imagine you were taking part in an international scientific conference. How would you start your presentation to engage the audience's attention?
6. You are in a business negotiation. You have forgotten the name of an important executive you are talking to.
7. You are late for an important business meeting.
8. You are having lunch with a business partner from another culture. You have been offered some national food that you do not like.
9. An important client invites you to the exhibition. You cannot come because you have already arranged another meeting.
10. At a workshop abroad, you meet a person you think you have met somewhere before.
11. You are on a business trip in China. You have to give your business card to a Chinese business partner.

2. Выступление с сообщением на английском языке о содержании и результатах курсовой работы обучающегося (время звучания – 5-7 мин):

Talk about you course project. Outline the relevance of the topic, identify a research gap and talk about the scope and purpose of your study; describe the structure of your paper, tell about the method(s) of data collection, interpret and discuss your results.

3. Отчет на английском языке по ранее проведенной групповой работе с проблемно-тематическим заданием (учебное деловое совещание или переговоры).

В результате обсуждения участники группы должны обменяться информацией, высказать свои точки зрения, достигнуть согласия по основным пунктам и выработать дальнейший порядок действий с учетом особенностей азиатской (в данном случае, японской) культуры.

Отчет по групповой работе с проблемно-ситуативным заданием, который представляет обучающийся в рамках устного ответа на экзамене, включает в себя:

- устное представление результатов встречи,
- анализ проведенного учебного совещания на предмет его соответствия коммуникативным нормам английского языка,
- анализ языковых и коммуникативных ошибок, допущенных в ходе проведения встречи её участниками,
- собственные предложения по улучшению коммуникативного взаимодействия участников в контексте поликультурной профессиональной среды.

XII. Ресурсное обеспечение:

Перечень основной учебной литературы (I-II семестр):

№ п/п	Автор	Название	Место издания	Изд-во	Год изд.
1	Сафонова В.В., Силкович Л.А.	Exploring the World of Intercultural Communication & Co-operation. Учебное пособие.	Москва	НИЦ «Еврошкола»	2021
2	Murphy, R.	English Grammar in Use. Book with answers 5th edition	UK	Cambridge University Press	2019
3	Latham-Koenig Ch., Oxenden C., Lambert J., Chomacki K.	English File 4th Edition	UK	Oxford University Press	2019 - 2020
4	Doff, A., Thaine, C., Puchta, H., Stranks, J., Lewis-Jones, P.	Cambridge English Empower	UK	Cambridge University Press	2019
5	Booth, T.	English for Everyone: English vocabulary builder	Denmark	Dorling Kindersley	2018

6	Janis Teruggi Page, Lawrence J. Parnell	Introduction to Public Relations: Strategic, Digital, and Socially Responsible Communication, 2nd edition	USA	SAGE Publications Inc.	2020
Дополнительные учебные материалы (на усмотрение преподавателя в зависимости от степени языковой компетенции студентов в группе).					

Перечень основной учебной литературы (III-IV семестр):

№ п/п	Автор	Название	Место издания	Изд-во	Год изд.
1	Capel W., Flockhart J., Robbins S.	Collins Business Grammar and Vocabulary – Business Vocabulary in Practice B1-B2 ebook	UK	Collins	2020
2	Mascull B.	Business Vocabulary in Use: Advanced Book with Answers 3rd Edition	UK	Cambridge University Press	2018
3	Young Joon Lim	Public Relations: A Guide to Strategic Communication	USA	Cognella Academic Publishing	2020
4	Аношина Е.Ю.	English for business communication. Учебно-методическое пособие	Тольятти	ТГУ	2018
5	Quesenberry, K.A.	Social media strategy. Marketing, Advertising and Public Relations in the Consumer Revolution. 2nd Ed.	USA	Rowman and Littlefield Publishers	2018
6	Weber, L.	Authentic Marketing: How to capture hearts and minds through the power of purpose.	USA	Wiley	2019
7	Erica J. Williams	Case Studies for Business English	UK	Wayzgoose Press	2019
Дополнительные учебные материалы (на усмотрение преподавателя в зависимости от степени языковой компетенции студентов в группе).					

Перечень дополнительной учебной литературы:

№ п/п	Автор	Название	Место издания	Изд-во	Год изд.
1	Беспалова Н.П., Котлярова К.Н., Лазарева Н.Г., Шейдеман Г.И.	Перевод и реферирование общественно-политических текстов. Английский язык: учеб. пособие	Москва	РУДН	2023
2	Hughes, J., Pedretti, M., Benn, C., Stephenson, H., Dummett, P., Cook, R.	Success with Business, 2nd ed.	USA	Cengage Learning EMEA	2019
3	O'Keefe, M., Lansford, L., Wright, R., Powell, M., Wright, L.	Business Partner	UK	Pearson Education Limited	2018
4	Handford, M., Lisboa, M., Koester, A., Pitt, A.	Business Advantage	UK	Cambridge University Press	2016
5	Mascull, B.	Business Vocabulary in Use, 3rd ed.	UK	Cambridge University Press	2017

Перечень литературы для преподавателей:

1. Вестник Московского Университета. Серия 12. Журналистика. Рубрика «Реклама и связи с общественностью».
2. Кочетова М. Г., Яковлева И.О. Рабочая программа дисциплины "Иностранный язык" (английский язык) для направления подготовки 42.03.01 "Реклама и связи с общественностью"/ программы по английскому языку для гуманитарных факультетов: Сборник программ курсов/ Под общ. ред. д-р.пед.наук, проф. В.В. Сафоновой; ред. канд. филол. наук П.И. Сергиенко. 2020. С. 140–208.
3. Молчанова Г.Г. Когнитивная поликодовость поликультурной коммуникации: вербалика и невербалика. Москва: ОЛМА Медиа Групп, 2014.
4. Сафонова В.В. Принципы коммуникативного образования в контексте диалога культур и цивилизаций// Диалог культур. Культура диалога: Человек и новые социогуманитарные ценности: коллективная монография/ Отв. ред. Л.Г. Викулова, Е.Г. Тарева. М.: НЕОЛИТ, 2017. 424с.
5. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching Assessment. Companion Volume with New Descriptors, e, 2018. Strasbourg: Language Policy Programme, Education Policy Division, Education Department, Council of Europe, 2018. 235p.
6. Safonova V. Educating the Language Learner as a Cultural Mediator in the English Classroom. Bologna: Filodiritto Publisher Bologna, 2018. Pp.305-308.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

- http://nbmgu.ru/nbmgu/ (Научная библиотека МГУ имени М.В. Ломоносова)
- https://openlibrary.org Open Library
- http://hbr.org/ (Harvard Business Review)
- https://distant.msu.ru (платформа «Университет без границ»)
- https://learningapps.org
- https://scholar.google.com
- https://www.coursera.org (MOOCs от ведущих мировых университетов)
- https://www.youtube.com
- https://www.ted.com (TED Talks)
- https://www.oxfordlearnersdictionaries.com (онлайн словарь)
- https://dictionary.cambridge.org (онлайн словарь)
- https://www.merriam-webster.com (онлайн словарь)

Перечень используемых информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая программное обеспечение, информационные справочные системы (при необходимости): Internet, Word, Power Point

Нормативная база:

– Образовательный стандарт, самостоятельно устанавливаемый Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова для реализуемых образовательных программ высшего профессионального образования по направлению подготовки «Реклама и связи с общественностью»;

Описание материально-технической базы:

МГУ имени М.В. Ломоносова располагает материально-технической базой, соответствующей действующим санитарно-техническим нормам и обеспечивающей проведение практической подготовки студентов, предусмотренной учебным планом бакалавриата как первого уровня высшего образования. Материально-техническая база включает мультимедийные аудитории и компьютерные классы для использования различных аудио и видео материалов, как предполагаемых учебным материалом, так и в виде дополнительных источников учебной информации на английском языке.

В наличии имеется укомплектованный библиотечный фонд МГУ. Обучающиеся обеспечены доступом к электронно-библиотечной системе, другим информационным и поисковым системам.

XIII. Язык преподавания: английский язык.

XIV. Составители рабочей программы «Иностранный язык»:

Кочетова Мария Германовна, к.ф.н. доцент, заведующий кафедрой английского языка для гуманитарных факультетов, факультета иностранных языков и регионоведения, МГУ имени М.В. Ломоносова.

Яковлева Ирина Олеговна, старший преподаватель кафедры английского языка для гуманитарных факультетов, факультета иностранных языков и регионоведения, МГУ имени М.В. Ломоносова.

Рецензент рабочей программы «Иностранный язык»:

Никитенко Зинаида Николаевна, д.п.н, с.н.с., профессор кафедры методики преподавания иностранных языков, Института иностранных языков МПГУ.

Syllabus Summary

The syllabus for the compulsory Foreign Language course (16 credits) is intended for undergraduate students of the Philosophy Faculty of M.V. Lomonosov Moscow State University pursuing the program 42.03.01. "Advertising and Public Relations". The initial students' level of language (English) proficiency must correspond to B1 level (according to CEFR).

This course syllabus is designed in compliance with the M.V. Lomonosov Moscow State University Educational Standard for degree programmes of higher professional education and provides the basis for training in various types of language activity: reading, listening, speaking, writing and translation. The syllabus is aimed at developing professional competence in the English language. Students must be able to carry out professional oral and written interpersonal communication in English in pluricultural environment. The course is intended to form and develop skills related to the English language as the international language of academic, business, research and professional communication.

The course syllabus specifies the place of this discipline in the bachelor's degree program in Advertising and Public Relations, course goals and outcomes, teaching and learning formats, samples of assessment tasks, required course materials, recommended reading, evaluation tools for formative and summative assessment, and grading policy. The indicated textbooks and tutorials are recognized and approved in both foreign and Russian universities.

The course syllabus also focuses on the use of the Internet and computer technologies. It aims at modern approaches in education: presentations, discussions and round tables, negotiations, case studies and business games, which contribute to the development of students' leadership qualities and decision-making skills.

Перцев Е.М., Яковлева И.О., Шмараева А.А.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ 47.04.01 «ФИЛОСОФИЯ» (МАГИСТРАТУРА)

Квалификация (степень) выпускника: **Магистр**
Форма обучения: **очная**

Аннотация

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» предназначена для студентов-магистрантов философского факультета МГУ имени М.В. Ломоносова, обучающихся по направлению подготовки 47.04.01 «Философия». Эта рабочая программа составлена в соответствии с образовательным стандартом, самостоятельно устанавливаемым Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова для реализуемых образовательных программ высшего профессионального образования, согласно которому профессионально-профильное владение английским языком после освоения учебного курса должно соотноситься с уровнем С1 по общеевропейской шкале уровней коммуникативного владения иностранным языком.

Целью рабочей программы является развитие у обучающихся иноязычной профессионально-профильной и научной коммуникативной компетенции, т.е. способности успешно осуществлять устное и письменное общение в иноязычной поликультурной среде – на научном и профессиональном уровнях – используя для этого релевантные языковые средства. В качестве главной задачи научно- и профессионально ориентированного обучения английскому языку выдвигается формирование набора значимых компетенций, которые вырабатываются на основе умений и навыков при обучении основным видам речевой деятельности (чтение, аудирование, устная продуктивная речь, письменная продуктивная речь, перевод), необходимых и достаточных для решения научно-исследовательских, экспертно-аналитических и информационно-коммуникативных типов задач профессиональной деятельности на английском языке. Предлагаемая программа продолжает развивать основные виды речевой деятельности, освоенные по программе бакалавриата. Программа предусматривает развитие умений выполнять реферативный перевод русскоязычного научного текста, совершенствование умений переводить англоязычную профессиональную литературу по философии и оценивать качество выполненного перевода, а также умений представлять результаты научно-исследовательской деятельности на английском языке в условиях поликультурной научной коммуникации.

В данной программе определены: место дисциплины в ООП по направлению подготовки 47.04.01 «Философия», компетентностные требования к результатам освоения дисциплины, объем и виды контактной работы с преподавателем, а также самостоятельной работы обучающихся. В программе приводится содержание дисциплины, представлены виды контрольно-оценочных средств для текущего контроля и проведения промежуточной аттестации, примеры заданий для промежуточной аттестации и рекомендации по ресурсному обеспечению учебного процесса. Программа нацеливает на обучение нормам иноязычного общения на английском языке в условиях поликультурной профессиональной и научно-исследовательской коммуникации, а также ориентирует обучающихся на использование современных Интернет-ресурсов в учебных и исследовательских целях.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (английский язык)

1. Код и наименование дисциплины: «**Иностранный язык» (английский язык)**

2. Уровень высшего образования: **магистратура**

3. Направление подготовки: **47.04.01 «Философия»**

4. Место дисциплины в структуре ОПОП: **базовая часть ОПОП**; **обязательная для освоения, 2 семестр**

5. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников):

Формируемые компетенции (код компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-5. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке (иностранных языках), для академического и профессионального взаимодействия.	**Знать:** - общенаучную, специализированную и другую профессиональную терминологию в области философии на английском языке; - основные виды чтения для понимания, анализа и интерпретации содержания англоязычных профессионально-ориентированных текстов; - требования к реферативному переводу русскоязычного научного текста на английский язык, этапы его осуществления и приёмы компрессии научного текста; - способы передачи модальности и экспрессивности при переводе текста профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устных формах; - требования к представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах.
	Уметь: - использовать общенаучную, специализированную и другую профессиональную терминологию в области философии на английском языке для решения коммуникативных задач в сфере научно-профессионального общения; - пользоваться основными видами чтения научных философских текстов (ознакомительным, просмотровым, поисковым и изучающим) в соответствии с поставленными целями для решения профессионально-ориентированных коммуникативных задач; - выделять из русскоязычного научного текста ключевую информацию, структурировать её содержание и передавать её на английском языке в устной и письменной формах; - использовать языковые средства выражения модальности и экспрессивности при переводе текстов профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устной формах; - представлять результаты своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах в соответствии с нормами взаимодействия в условиях поликультурной научной коммуникации.
	Владеть: - умениями использовать общенаучную, специализированную и другую профессиональную терминологию в области философии на английском языке для решения коммуникативных задач в сфере научно-профессионального общения; - умениями выбирать вид чтения научных философских текстов (ознакомительное, просмотровое, поисковое и изучающее) в соответствии с поставленными целями для решения профессионально-ориентированных коммуникативных задач; - умениями выполнять реферативный перевод русскоязычного научного текста на английский язык; - переводческими умениями для представления англоязычной литературы по философии на русском языке; - умениями выбирать коммуникативно целесообразный речевой англоязычный репертуар для представления результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах в условиях поликультурной научной коммуникации.

6. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся:

Объем дисциплины составляет 4 зачетных единицы, всего 144 часа, из которых 34 часа составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (28 часов практические занятия, 2 часа групповые консультации, 4 часа – мероприятия промежуточной аттестации), 110 часов составляет самостоятельная работа обучающегося.

7. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия: для освоения дисциплины необходим уровень **не ниже порогового продвинутого В2** по общеевропейской шкале коммуникативного владения иностранным языком.

8. Формат обучения: **очная форма обучения (аудиторные практические занятия и самостоятельная работа обучающихся).**

9. Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий:

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма промежуточной аттестации по дисциплине	Всего	В том числе								
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них						**Самостоятельная работа обучающегося, часы** из них		
		Занятия лекционного типа	Практические занятия	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, практические контрольные занятия и др.)	Всего	Выполнение домашних заданий	Подготовка рефератов и т.п.	Всего
Тема №1. Научный стиль речи английского языка и его особенности (лексический, морфологический и синтаксический уровни).	**22**		4			2	6	8	8	16
Тема №2. Перевод как двуязычная коммуникация в научно-профессиональной сфере.	**24**		4			2	6	12	6	18
Тема № 3. Учебный реферативный перевод научного текста.	**38**		6			2	8	24	6	30
Тема №4. Научная публичная речь (монологическая, диалогическая и полилогическая) в англоязычном научном дискурсе: структурно-	**26**		4				4	16	6	22

стилистические особенности.										
Тема № 5. Англоязычные нормы представления результатов научного исследования.	**28**		4				4	16	8	24
Промежуточная аттестация: **экзамен**	**6**		4	2			6			
Итого	**144**						34			110

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма текущего контроля.
Тема №1.
Научный стиль речи английского языка и его особенности (лексический, морфологический и синтаксический уровни).
Изучение основных характеристик научного стиля речи. Функциональные речевые подстили устного и письменного научного общения. Общеязыковые функции общения, сообщения, воздействия и характеристики их воплощения в научном дискурсе на английском языке. Отражение закономерностей логики в структурном и композиционном оформлении жанров научного дискурса, функционирование ключевых лексических и фразеологических единиц (имена существительные, глаголы, прилагательные и наречия; метафоры, идиомы и фразовые глаголы). Особенности реализации научного функционального стиля в философских текстах. Ознакомление с требованиями и правилами осуществления выборочного перевода научного текста с английского языка на русский.
Терминологический блок:
Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний темы: academic style, functional style systems, registers, criteria for categorization, linguistic features, morphological features, syntactical features, lexical features, compositional features, sentence patterns.
Философские термины и понятия: analytic philosophy, logical positivism, phenomenology, neo-Kantianism, existentialism.
Лексический блок: развитие лексических умений, связанных с употребления ключевых понятий по теме, используя коммуникативно-ориентированные задания. Составление терминологического глоссария.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и умений, связанных с правильным употреблением грамматических структур (времена, условные предложения, согласование времен) в английской речи, выявление и разъяснение частотных ошибок, допускаемых обучающимися.
Виды учебной деятельности:
Чтение: выполнение заданий по ознакомительному чтению англоязычных научных текстов по философии.
Аудирование: просмотр/прослушивание научных выступлений (подкастов) профессоров ведущих университетов Великобритании и США.
Устная продуктивная речь: обсуждение темы раздела с преподавателем и в парах или мини-группах; дискуссия по проблемам философии первой половины 20 века.
Письменная продуктивная речь: написание аннотации на английском языке с использованием типичных лексико-грамматических конструкций (~200-250 слов) на основе выпускной квалификационной работы, выполненной в бакалавриате.
Перевод и переводческая деятельность: выполнение перевода аннотации научной статьи (~200-250 слов) с английского на русский язык.

Тема №2.
Перевод как двуязычная коммуникация в научно-профессиональной сфере.
Общее представление о переводе: неизбежность искажения информации и приемы достижения функциональной эквивалентности (различными средствами русского и английского языков). Актуальное членение предложения: видоизменение тема-рематических отношений в переводе; усилительные конструкции; полисемия; расхождения семантических полей русских и английских языковых единиц: вычленение верного переводческого соответствия среди словарных вариантов

перевода; представление о контекстуальной эквивалентности. Модальность и экспрессивность как выражение авторского отношения к высказываемому. Типология ошибок. Развитие умений профессионального перевода и ознакомление с технологией выполнения реферативного перевода научных текстов по философии с русского языка на английский.

Терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний темы: adequate translation, equivalence, norms of the target language, transformation techniques, inadequacy, computer-aided translation.

Философские термины и понятия: postmodern philosophy, pragmatism, philosophy of mind, biophilosphy.

Лексический блок: развитие лексических умений, связанных с употреблением ключевых понятий по теме. Составление терминологического глоссария.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и умений, связанных с использованием лексико-грамматических средств выражения оценки (метафоры, модальные глаголы) посредством коммуникативно-ориентированных контекстуальных речевых грамматических заданий.

Виды учебной деятельности:

Чтение: выполнение заданий по изучающему чтению англоязычных научных текстов по философии. Развитие умений языковой догадки.

Аудирование: прослушивание англоязычных научных текстов на английском языке и выполнение коммуникативных заданий по прослушанной информации.

Устная продуктивная речь: обсуждение философских проблем второй половины 20 в. – начала 21 в.

Письменная продуктивная речь: написание краткого изложения на английском языке (summary) прочитанного англоязычного научного текста (научной статьи).

Перевод и переводческая деятельность: выполнение переводческих заданий для подготовки к написанию реферативного перевода научных текстов с русского языка на английский.

Тема №3.

Учебный реферативный перевод научного текста.

Формирование у обучающихся представлений о требованиях к реферативному переводу русскоязычных научных текстов на английский язык, его формате и оценивании качества выполненного перевода. Этапы выполнения реферативного перевода научных текстов. Методы компрессии и принципы семантического свертывания научного текста. Лексико-грамматические, стилистические и терминологические трудности при выполнении реферативного перевода русскоязычных научных текстов на английский язык. Формирование навыков преодоления терминологических трудностей при реферативном переводе русскоязычных научных материалов по философии. Подготовка к публичному выступлению: ознакомление с требованиями, предъявляемым к научным выступлениям.

Терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний темы: rendering, source text, text segmentation, key information, process of compression, translation, summarizing.

Философские термины и понятия: philosophy of humanities, humanitarian knowledge, society, ethics, politics.

Лексический блок: развитие лексических умений, связанных с употреблением ключевых понятий по теме.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и умений, необходимых для правильного употребления герундиальных конструкций в английской речи посредством контекстуальных речевых грамматических заданий.

Виды учебной деятельности:

Чтение: выполнение заданий по поисковому чтению англоязычных научных текстов по философии.

Аудирование: просмотр/прослушивание интервью с исследователями ведущих университетов Великобритании и США по актуальным вопросам философии.

Устная продуктивная речь: обсуждение актуальных вопросов философии социально-гуманитарных наук в парах или мини-группах.

Письменная продуктивная речь: выполнение реферативного перевода научного текста (объем ~ 1000-1200 слов) с русского на английский язык.

Перевод и переводческая деятельность: выполнение переводческих заданий для подготовки к написанию реферативного перевода русскоязычных научных текстов на английский язык.

Тема №4.

Научная публичная речь (монологическая, диалогическая и полилогическая) в англоязычном научном дискурсе: структурно-стилистические особенности.

Система предречевых и речевых заданий для развития речевых умений по презентации проблемы/ актуального вопроса и умений дискуссионного общения. Практическая реализация принципа популяризации и риторических приемов в «конструировании» философского дискурса для направленного эффекта коммуникативного воздействия. Развитие умений неподготовленной диалогической речи по актуальным проблемам философии. Спонтанный диалог-реакция, диалог-беседа и диалог-дискуссия. Невербальные средства общения. Рассмотрение проблем, с которыми выступающий может столкнуться при ответе на вопросы в процессе дискуссии.

Терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний темы: effective communication, monologue, dialogue, public speaking, etiquette, communicative behaviour, nonverbal communication, target audience, content.

Философские термины и понятия: philosophical anthropology, questions of metaphysics, phenomenology, human beings.

Лексический блок: развитие лексических умений, связанных с употреблением ключевых понятий по теме с целью проникновения в коммуникативную технику подготовки научного публичного выступления в англоязычном мире.

Грамматический блок: Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и умений, связанных с правильным употреблением разнообразных форм инфинитива в английском языке посредством коммуникативно-ориентированных лексико-грамматических заданий.

Виды учебной деятельности:

Чтение: выполнение заданий на просмотровое чтение англоязычных научных текстов по философии.

Аудирование: просмотр/ прослушивание лекций на английском языке по актуальным вопросам философской антропологии.

Устная продуктивная речь: обсуждение выбранной темы в формате Круглого стола (включает подготовку обучающимися устных обзорных мини-сообщений по выбранной научной тематике, представление сообщений, последующее групповое обсуждение возникающих вопросов).

Письменная продуктивная речь: написание тезисов к предстоящему публичному выступлению на студенческой научной конференции на английском языке (100-150 слов).

Перевод и переводческая деятельность: выполнение перевода профессионально-ориентированного текста (~400-500 слов).

Тема № 5.

Англоязычные нормы представления результатов научного исследования.

Формирование и развитие у обучающихся умений научного публичного выступления на английском языке по материалам своего исследования. Развитие умений аргументации и полемики в рамках научной дискуссии, анализа полученной информации, работы с источниками на английском языке.

Терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний темы: scientific presentations/ talks, presentation thesis, talk preparation, talk organization, talk rehearsal, introduction, body, conclusion, transition, connection, arguments, evidence, delivery, visual aids, slides.

Философские термины и понятия: philosophy of religion, religious thinking, philosophical thinking, reason, the nature of human knowledge, theology.

Лексический блок: развитие лексических умений, связанных с употреблением ключевых понятий по теме. Составление терминологического глоссария.

Грамматический блок: актуализация грамматических умений, связанных с употреблением разнообразных лексико-грамматических структур, используемых в научном публичном выступлении (сообщении, презентации) на английском языке посредством коммуникативно-ориентированных лексико-грамматических заданий.

Виды учебной деятельности:

Чтение: выполнение заданий на оценочную интерпретацию научных текстов по философии религии.

Аудирование: когнитивно-коммуникативное формирование представлений об условиях эффективности научной коммуникации на основе анализа научных публичных выступлений ученых-исследователей в области философии.

Устная продуктивная речь: публичное выступление с научным докладом на английском языке, участие в последующей дискуссии и ответы на вопросы аудитории.
Письменная продуктивная речь: написание текста научного выступления (~2500-3000 слов) по выбранной теме, связанной с научными интересами.
Перевод и переводческая деятельность: выполнение реферативного перевода научного текста (~1000-1200 слов) по теме раздела с английского на русский язык.

Промежуточная аттестация – **экзамен**.

10. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине и методические указания для обучающихся по освоению дисциплины:
1) Создание графика самостоятельной работы.
2) Список основной и дополнительной литературы (см. п.12).
3) Типы заданий для самостоятельной работы:
- составление терминологического глоссария;
- проблемно-поисковые задания (задания, связанные с поиском информации в различных источниках и изучением материала по определенной теме);
- выполнение терминологических познавательно-исследовательских заданий и задач;
- выполнение коммуникативно-ориентированных грамматических и лексических заданий;
- выполнение проблемно-поисковых и проблемно-исследовательских заданий в процессе работы с печатными и аудио-визуальными текстами;
- подготовка профессионально-ориентированной презентации для выступления с сообщениями на английском языке в научно-исследовательских целях;
- выполнение письменного перевода в учебных целях (выборочного и реферативного) англоязычных научных текстов в области философии.
4) Ознакомление с программой курса.

Самостоятельная работа включает в себя:
- выполнение домашних заданий, которые логически дополняют аудиторную работу магистрантов и включают в себя поиск, отбор и анализ необходимой информации, её адекватной интерпретации и корректного изложения (устного и письменного) на английском языке;
- индивидуальную самостоятельную работу магистранта (работу с Интернет-ресурсами, подготовку текста выступления и презентации по теме диссертационного исследования для участия в научных и практических конференциях);
- индивидуальные консультации с преподавателем (как непосредственно, так и на основе удаленного доступа).

11. Фонд оценочных средств.
Перечень видов контрольно-оценочных средств и их распределение по темам:

ТЕМА	ВИДЫ ЗАДАНИЙ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ
Тема № 1. Научный стиль речи английского языка и его особенности (лексический, морфологический и синтаксический уровни).	- устный тематический опрос; - контрольные задания по языковым особенностям (лексическим, грамматическим, стилистическим) научного стиля речи.
Тема № 2. Перевод как двуязычная коммуникация в научно-профессиональной сфере.	- контрольные задания на использование переводческих трансформаций (генерализацию, конкретизацию, антонимический перевод) и перефразирование при переводе профессионально-ориентированных текстов с английского языка на русский; - контрольные задания на перевод предложений, содержащую актуальную научно-профессиональную терминологию с русского языка на английский.
Тема № 3. Учебный реферативный перевод научного текста.	- задания на компрессию научного текста; - реферативный перевод научного текста (объем ~ 1000-1200 слов) с русского языка на английский язык.

Тема № 4. Научная публичная речь (монологическая, диалогическая и полилогическая) в англоязычном научном дискурсе: структурно-стилистические особенности.	- монологическая речь: анализ и интерпретация релевантных научно-профессиональных текстов; - терминологический тест; - учебная дискуссия по актуальным вопросам философии.
Тема № 5. Англоязычные нормы представления результатов научного исследования.	- анализ и оценивание структуры, содержания, стиля научного публичного выступления; - научно-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание.

- Критерии и шкалы оценивания:

Критерии и шкалы оценивания результатов обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций:

РЕЗУЛЬТАТ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине (модулю)	**КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ по дисциплине (модулю) ШКАЛА оценивания**				
	1	2	3	4	5
	Неудовлетворительно	Неудовлетворительно	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Знать: общенаучную, специализированную и другую профессиональную терминологию в области философии на английском языке **(УК-5)**	Отсутствие необходимых знаний	Имеет фрагментарные знания общенаучной, специализированной и другой профессиональной терминологии в области философии на английском языке	Демонстрирует в целом успешные, но не систематические знания общенаучной, специализированной и другой профессиональной терминологии в области философии на английском языке	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но сопровождающиеся отдельными ошибками знания общенаучной, специализированной и другой профессиональной терминологии в области философии на английском языке	Демонстрирует успешные и систематические знания общенаучной, специализированной и другой профессиональной терминологии в области философии на английском языке
Уметь: использовать общенаучную, специализированную и другую профессиональную терминологию в области философии на английском языке для решения коммуникативных задач в сфере	Отсутствие умений	Демонстрирует фрагментарные умения использовать общенаучную, специализированную и другую профессиональную терминологию в области философии на английском языке для решения	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но не систематические умения использовать общенаучную, специализированную и другую профессиональную терминологию в области филосо-	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но сопровождающиеся отдельными ошибками умения использовать общенаучную, специализированную и другую профессиональную терминологию	Демонстрирует успешные и надёжные умения осуществлять использовать общенаучную, специализированную и другую профессиональную терминологию в области философии на английском языке для решения

научно-профессионального общения **(УК-5)**		коммуникативных задач в сфере научно-профессионального общения	фии на английском языке для решения коммуникативных задач в сфере научно-профессионального общения	в области философии на английском языке для решения коммуникативных задач в сфере научно-профессионального общения	коммуникативных задач в сфере научно-профессионального общения
Владеть: умениями использовать общенаучную, специализированную и другую профессиональную терминологию в области философии на английском языке для решения коммуникативных задач в сфере научно-профессионального общения **(УК-5)**	Демонстрирует полное отсутствие сформированных умений	Демонстрирует фрагментарное владение умениями использовать общенаучную, специализированную и другую профессиональную терминологию в области философии на английском языке для решения коммуникативных задач в сфере научно-профессионального общения	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но несистематическое владение умениями использовать общенаучную, специализированную и другую профессиональную терминологию в области философии на английском языке для решения коммуникативных задач в сфере научно-профессионального общения	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но сопровождающееся отдельными ошибками владение умениями использовать общенаучную, специализированную и другую профессиональную терминологию в области философии на английском языке для решения коммуникативных задач в сфере научно-профессионального общения	Демонстрирует успешное и твёрдое владение умениями использовать общенаучную, специализированную и другую профессиональную терминологию в области философии на английском языке для решения коммуникативных задач в сфере научно-профессионального общения
Знать: основные виды чтения для понимания, анализа и интерпретации содержания англоязычных профессионально-ориентированных текстов (**УК-5)**	Отсутствие необходимых знаний	Демонстрирует фрагментарные знания основных видов чтения для понимания, анализа и интерпретации содержания англоязычных профессионально-ориентированных текстов	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но не систематические знания основных видов чтения для понимания, анализа и интерпретации содержания англоязычных профессионально-ориентированных текстов	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но сопровождающиеся отдельными ошибками знания основных видов чтения для понимания, анализа и интерпретации содержания англоязычных профессионально-ориентированных текстов	Демонстрирует успешные и систематические знания основных видов чтения для понимания, анализа и интерпретации содержания англоязычных профессионально-ориентированных текстов

Уметь: пользоваться основными видами чтения научных философских текстов (ознакомительным, просмотровым, поисковым и изучающим) в соответствии с поставленными целями для решения профессионально-ориентированных коммуникативных задач (**УК-5)**	Отсутствие умений	Демонстрирует фрагментарные умения пользоваться основными видами чтения научных философских текстов (ознакомительным, просмотровым, поисковым и изучающим) в соответствии с поставленными целями для решения профессионально-ориентированных коммуникативных задач	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но не систематические умения пользоваться основными видами чтения научных философских текстов (ознакомительным, просмотровым, поисковым и изучающим) в соответствии с поставленными целями для решения профессионально-ориентированных коммуникативных задач	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но сопровождающиеся отдельными ошибками умения пользоваться основными видами чтения научных философских текстов (ознакомительным, просмотровым, поисковым и изучающим) в соответствии с поставленными целями для решения профессионально-ориентированных коммуникативных задач	Демонстрирует успешные и надёжные умения пользоваться основными видами чтения научных философских текстов (ознакомительным, просмотровым, поисковым и изучающим) в соответствии с поставленными целями для решения профессионально-ориентированных коммуникативных задач
Владеть: умениями выбирать вид чтения научных философских текстов (ознакомительное, просмотровое, поисковое и изучающее) в соответствии с поставленными целями для решения профессионально-ориентированных коммуникативных задач (**УК-5)**	Демонстрирует полное отсутствие сформированных умений	Демонстрирует фрагментарное владение умениями выбирать вид чтения научных философских текстов (ознакомительное, просмотровое, поисковое и изучающее) в соответствии с поставленными целями для решения профессионально-ориентированных коммуникативных задач	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но несистематическое владение умениями выбирать вид чтения научных философских текстов (ознакомительное, просмотровое, поисковое и изучающее) в соответствии с поставленными целями для решения профессионально-ориентированных коммуникативных задач	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но сопровождающееся отдельными ошибками владение умениями выбирать вид чтения научных философских текстов (ознакомительное, просмотровое, поисковое и изучающее) в соответствии с поставленными целями для решения профессионально-ориентированных коммуникативных задач	Демонстрирует успешное и твёрдое владение умениями выбирать вид чтения научных философских текстов (ознакомительное, просмотровое, поисковое и изучающее) в соответствии с поставленными целями для решения профессионально-ориентированных коммуникативных задач

Знать: требования к реферативному переводу русскоязычного научного текста на английский язык, этапы его осуществления и приёмы компрессии научного текста **(УК-5)**	Отсутствие необходимых знаний	Демонстрирует фрагментарные знания требований к реферативному переводу русскоязычного научного текста на английский язык, этапов его осуществления и приёмов компрессии научного текста	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но не систематическое знание требований к реферативному переводу русскоязычного научного текста на английский язык, этапов его осуществления и приёмов компрессии научного текста	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но сопровождающееся отдельными ошибками знание требований к реферативному переводу русскоязычного научного текста на английский язык, этапов его осуществления и приёмов компрессии научного текста	Демонстрирует успешное и систематическое знание требований к реферативному переводу русскоязычного научного текста на английский язык, этапов его осуществления и приёмов компрессии научного текста
Уметь: выделять из русскоязычного научного текста ключевую информацию, структурировать её содержание и передавать её на английском языке в устной и письменной формах **(УК-5)**	Отсутствие умений	Демонстрирует фрагментарные умения выделять из русскоязычного научного текста ключевую информацию, структурировать её содержание и передавать её на английском языке в устной и письменной формах	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но не систематические умения выделять из русскоязычного научного текста ключевую информацию, структурировать её содержание и передавать её на английском языке в устной и письменной формах	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но сопровождающиеся отдельными ошибками умения выделять из русскоязычного научного текста ключевую информацию, структурировать её содержание и передавать её на английском языке в устной и письменной формах	Демонстрирует успешные и надёжные умения выделять из русскоязычного научного текста ключевую информацию, структурировать её содержание и передавать её на английском языке в устной и письменной формах
Владеть: умениями выполнять реферативный перевод русскоязычного научного текста на английский язык **(УК-5)**	Демонстрирует полное отсутствие сформированных умений	Демонстрирует фрагментарное владение умениями выполнять реферативный перевод русскоязычного научного текста на английский язык	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но несистематическое владение умениями выполнять реферативный перевод русскоязычного научного текста на английский язык	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но сопровождающееся отдельными ошибками владение умениями выполнять реферативный перевод русскоязычного научного текста на английский язык	Демонстрирует успешное и твёрдое владение умениями выполнять реферативный перевод русскоязычного научного текста на английский язык

Знать: способы передачи модальности и экспрессивности при переводе текста профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устных формах **(УК-5)**	Отсутствие необходимых знаний	Демонстрирует фрагментарные знания способов передачи модальности и экспрессивности при переводе текста профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устных формах	Демонстрирует в целом успешные, но не систематические знания способов передачи модальности и экспрессивности при переводе текста профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устных формах	Демонстрирует в целом успешные, но сопровождающиеся отдельными ошибками знания способов передачи модальности и экспрессивности при переводе текста профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устных формах	Демонстрирует успешные и систематические знания способов передачи модальности и экспрессивности при переводе текста профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устных формах
Уметь: использовать языковые средства выражения модальности и экспрессивности при переводе текстов профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устной формах **(УК-5)**	Отсутствие умений	Демонстрирует фрагментарные умения использовать языковые средства выражения модальности и экспрессивности при переводе текстов профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устной формах	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но не систематизированные умения использовать языковые средства выражения модальности и экспрессивност и при переводе текстов профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устной формах	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но сопровождающиеся отдельными ошибками умения использовать языковые средства выражения модальности и экспрессивности при переводе текстов профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устной формах	Демонстрирует успешные и систематические умения использовать языковые средства выражения модальности и экспрессивности при переводе текстов профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устной формах
Владеть: переводческими умениями для представления англоязычной литературы по философии на русском языке **(УК-5)**	Демонстрирует полное отсутствие сформированных умений	Демонстрирует фрагментарное владение переводческими умениями для представления англоязычной литературы по философии на русском языке	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но не систематическое владение переводческим и умениями для представления англоязычной литературы по	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но сопровождающееся отдельными ошибками владение перево-	Демонстрирует успешное и твёрдое владение переводческими умениями для представления англоязычной литературы по философии на русском языке

			философии на русском языке	дческими умениями для представления англоязычной литературы по философии на русском языке	
Знать: требования к представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах **(УК-5)**	Отсутствие необходимых знаний	Демонстрирует фрагментарные знания требований к представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах	Демонстрирует в целом успешные, но не систематические знания требований к представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но сопровождающиеся отдельными ошибками знания требований к представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах	Демонстрирует успешные и систематические знания требований к представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах
Уметь: представлять результаты своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах в соответствии с нормами взаимодействия в условиях поликультурной научной коммуникации **(УК-5)**	Отсутствие умений	Демонстрирует фрагментарные умения по представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах в соответствии с нормами взаимодействия в условиях поликультурной научной коммуникации	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но не систематизированные умения по представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах в соответствии с нормами взаимодействия в условиях поликультурной научной коммуникации	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но сопровождающиеся отдельными ошибками умения по представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах в соответствии с нормами взаимодействия в условиях поликультурной научной коммуникации	Демонстрирует успешные и систематические умения по представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах в соответствии с нормами взаимодействия в условиях поликультурной научной коммуникации
Владеть: умениями выбирать коммуникативно целесообразный речевой англоязычный	Демонстрирует полное отсутствие сформированных умений	Демонстрирует фрагментарное владение умениями выбирать коммуникативно	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но не систематизированное владение умениями	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но сопровождающееся отдельными	Демонстрирует успешное и твёрдое владение умениями выбирать коммуникативно

репертуар для представления результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах в условиях поликультурной научной коммуникации **(УК-5)**		целесообразный речевой англоязычный репертуар для представления результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах в условиях поликультурной научной коммуникации	выбирать коммуникативно целесообразный речевой англоязычный репертуар для представления результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах в условиях поликультурной научной коммуникации	ошибками владение умениями выбирать коммуникативно целесообразный речевой англоязычный репертуар для представления результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах в условиях поликультурной научной коммуникации	целесообразный речевой англоязычный репертуар для представления результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах в условиях поликультурной научной коммуникации

Применяемые образовательные технологии.

При организации и реализации учебного процесса используются:

- традиционные технологии обучения (практические занятия);
- учебно-исследовательские технологии (подготовка сообщения о результатах своей научно-исследовательской деятельности, участие в научных конференциях на английском языке);
- интерактивные технологии (дискуссии, круглые столы, диспуты);
- технология проектного обучения.

Аудиторная практическая работа направлена на развитие соответствующих компетенций путем совершенствования общих и специальных учебных умений, ознакомление обучающихся со способами самостоятельной работы в изучении тем курса. На занятиях разбираются вопросы, касающиеся особенностей научного стиля речи английского языка и его характеристики, требования к реферативному переводу и этапы его осуществления, а также требования к представлению результатов научно-исследовательской деятельности на английском языке. Развиваются умения аудирования и чтения, устной продуктивной речи, письменной продуктивной речи, научного публичного выступления. На аудиторных практических занятиях продолжается работа по развитию умений перевода англоязычного научного текста и оценивания его качества, а также и реферативного перевода научных материалов по философии с русского языка на английский язык.

Самостоятельная работа студентов включает в себя следующие виды и формы работы с целью систематизации знаний и обеспечения формирования умений:

- выполнение заданий на закрепление изученных лексических средств и стилистических приемов;
- чтение и перевод научных и/или специализированных текстов по философии с английского языка на русский;
- реферативный перевод научных текстов по философии с русского языка на английский;
- прослушивание аудио и видеоматериалов на английском языке, выполнение заданий для их дальнейшего обсуждения на практических занятиях;
- подготовка сообщений о результатах своей научно-исследовательской деятельности.

Процедуры оценивания:

Текущий контроль (в течение курса).

Текущий контроль в течение курса осуществляется с помощью устных и письменных заданий, направленных на закрепление пройденного материала.

В рамках *устной части* текущего контроля обучающимся предлагается выполнить:

- задания тематического контроля;
- коммуникативно-когнитивные задания по ознакомительному/ просмотровому чтению научного текста;
- задания, направленные на контроль сформированности умений диалогической (полилогической) неподготовленной устной научной речи с использованием усвоенной тематической лексики в рамках профессионального дискурса;
- задания, направленные на контроль сформированности умений монологической неподготовленной устной научной речи с использованием усвоенной тематической лексики в рамках профессионального дискурса (анализ и интерпретация прочитанного текста, обсуждение релевантных научно-профессиональных текстов);
- задания на подбор аргументов «за» и «против» по обсуждаемой проблеме;
- подготовку к учебной дискуссии по актуальным вопросам философии и отдельным проблемам философских исследований;
- подготовку презентации и сообщения о результатах своего исследования и представить ее на научно-практической конференции;
- анализ и оценивание структуры, содержания, стиля научного публичного выступления.

В рамках *письменной части* текущего контроля обучающимся предлагается выполнить:

- коммуникативно-когнитивные задания по изучающему/ поисковому чтению научных текстов;
- задания на пополнение лексико-грамматического запаса словами, словосочетаниями и грамматическими структурами, широко используемыми в научной речи;
- задания, направленные на развитие лексико-грамматических умений профессиональной речи на английском языке;
- профессионально-ориентированные, познавательно-поисковые задания, направленные на использование ключевых иноязычных терминов, включая составление терминологического глоссария;
- задания на определение причинно-следственных связей в научном тексте, смыслового содержания аргументов, авторской позиции и языковых средств для поддержки авторского мнения;
- задания на компрессию оригинального текста профессиональной направленности на английском языке;
- реферативный перевод русскоязычного научного текста на английский язык;
- задания на перевод англоязычного научного текста по актуальным вопросам философии;
- полный или выборочный перевод англоязычных научных текстов в области философии.

Промежуточный контроль (экзамен) проводится в конце курса и включает в себя устные и письменные задания.

В рамках промежуточного контроля (экзамена) обучающимся предлагается выполнить следующие задания:

- выполнить перевод англоязычного научного текста по специальности (со словарём, письменно, с английского на русский язык);
- выполнить письменный реферативный перевод философского научного текста с русского языка на английский (без словаря, устно).

Пример пакета материалов для промежуточного контроля (экзамена), проводимого в устной и письменной форме в конце курса:

1) Translate the text below from English into Russian. Use a dictionary if needed.

From Science to Technology: the Disappearance of Ends and the Triumph of Means

During the seventeenth and eighteenth centuries, science still rested on two convictions which underpinned an Enlightenment optimism in human progress. The first conviction is that science will allow us to liberate our spirit, to emancipate humanity from the shackles of superstition and medieval opposition to new knowledge. Reason will emerge triumphant from its combat with religion and, more generally, from the combat against all forms of argument based on the monopoly of authority. And in this sense, as we have seen in connection with Descartes, modern rationalism prepared the way intellectually for the French Revolution. The second conviction is that

mastery of nature will liberate us from the ills and natural servitude to which we are heir, and turn them to our advantage. You will recall the emotions provoked by the famous Lisbon earthquake of 1755 which, in a matter of hours, killed thousands of people, and set in train a debate between philosophers as to the 'wickedness' of a natural order which bore no relation to received ideas about a harmonious and well-intentioned *cosmos.* Virtually everyone at the time concluded that science would save us from the tyranny of nature. Thanks to science, it would be possible finally to foresee and therefore prevent the catastrophes so regularly visited us upon the nature. Here the seeds of the modern idea of happiness dispensed by science, of wellbeing made possible by mastery over the world, make their first appearance.

And it is on account of these two convictions or purposes –freedom and happiness, which together define the idea of progress – that the development of the sciences appears as the vector of another idea, that of civilization and its march. No matter that such a vision strikes us as naïve or otherwise. What counts is that the will to mastery over nature is still linked to higher objectives and motives, and in this sense cannot be reduced to a purely instrumental or technological rationalism.

For this vision of the world to become thoroughly technological required only one more step; that the project of the Enlightenment be integrated and 'docked' with the world of competition, so that the engine of history – the evolutionary principle – ceased to be linked to any vision or ideal, to become instead the mere outcome of competition. In this new perspective, that of generalized competition – which we refer to today as 'globalization' – the idea of progress changes its meaning completely: instead of being inspired by transcendental ideas, the progress of society (or, more neutrally, its forward *movement*) is gradually reduced to meaning no more than the automatic outcome of the free competition between its constituent parts.

(Luc Ferry, A Brief History of Thought, Canongate Books Ltd, 2019, pp. 211-212)

2) Render the following text into English:

Экзистенция и мир в цифровую эпоху

Для человека, ведущего активную сетевую жизнь, повседневная реальность уже не отделяется от реальности виртуальной, реальный мир виртуализируется. Когда ты непрерывно поглощаешь сетевой контент, работаешь в сети или общаешься с виртуальными друзьями, ты находишься «не-здесь», подобно тому, как это имеет место при просмотре телепрограмм. Твое «у-себя» перемещается туда, где ты присутствуешь не реально, а всего лишь виртуально, мнимо, причем твое виртуальное присутствие становится важнее реального и вытесняет его. Такая ситуация – повод пересмотреть хайдеггеровское определение человеческого присутствия как здесь-бытия. Оказывается, человек может быть здесь и одновременно где-то еще, может отсутствовать в присутствии. (Впрочем, это было возможно и до возникновения современных технологий: способность воображения сама по себе легко уносит человека в мир помыслов и мечтаний.)

Ставка виртуального присутствия весьма высока: контенты сети гораздо богаче и разнообразнее, чем реальные контенты повседневной жизни (за тем небольшим вычетом, что это контенты виртуальные). Через сеть мы получаем доступ практически ко всему освоенному человеком миру. Завлекает именно возможность произвольного выбора между контентами, т.е. приобщение, пусть и виртуальное, к любым содержаниям мира. Ничего подобного реальность не предлагает. Опыт повседневной реальности ограничен моим здесь-и-теперь-бытием, тем, что мне дано здесь и сейчас. Интернет же делает возможным (квази) всеприсутствие и в некотором смысле отменяет конечность моего опыта мира.

Понятие конечности отсылает нас к кантовской критике метафизического субъекта. По Канту, метафизика грешила тем, что представляла познание мира как возможное «с точки зрения вечности», как если бы мир был дан познающему субъекту сразу в качестве целого. Но такая ситуация не имеет места, ведь в реальности субъекту дан только конечный сегмент содержаний мира. В свою очередь, компьютерные технологии как бы возвращают нас к метафизическому мироотношению, предоставляя мгновенный произвольный доступ к любой информации. А мгновенный доступ в данном случае сближается с такими метафизическими понятиями, как всеприсутствие и всеведение. Такого не могла предложить ни эпоха книги, ни эпоха радио и телевидения.

Допустим, у меня есть хорошая библиотека, с помощью которой я могу погрузиться в различные контексты мира, реальные или воображаемые. Но читая книгу, я имею дело с конечной, замкнутой «областью значения» (хотя она может отсылать и к другим источникам). Эта замкнутость доставляет ощущение погружения в отдельный мир, и, если книга интересная – дает ощущение комфорта и спокойствия, а заодно позволяет сгладить скуку. Опыт присутствия в гипертексте принципиально иной. Серфингу по сети сопутствует ощущение тревожности, это занятие (если нет

конкретной цели) не приносит умиротворения. Причина этому – открытость гипертекста, потенциальная возможность обратиться к любым контентам. Это своего рода иллюзия всемогущества и всеведения, возникающая из преодолении человеческой конечности и недоступная людям доцифровой эпохи. За это приходится дорого платить. Даже простое наличие беспроводной сети в месте пребывания иногда вызывает раздражение и дискомфорт, а потенциальный доступ ко всем возможным сетевым контентам требуется подкреплять ноотропной стимуляцией. <...>

Дигитализация и виртуализация мироотношения ставит под вопрос саму мировость человеческого бытия. Можно ли homo digitalis, «человека цифрового», определить как бытие-в-мире? Иными словами, можно ли назвать миром то, куда меня выбрасывают цифровые медиа? Вопрос усложняется, если мы учтем, что реальное и виртуальное сегодня не разделены «проницаемой мембраной», о которой говорилось выше, но взаимопроникают, образуя симбиоз. Тогда наш вопрос позволительно переформулировать следующим образом: можно ли назвать миром среду, где реальное насыщено виртуальными компонентами? Насколько виртуальное трансформирует наш жизненный мир? Или это уже не мир, а «цифровые джунгли»?

Ответ на поставленные вопросы мы будем искать с помощью хайдеггеровской экзистенциальной аналитики. Как уже было сказано в начале, последняя описывает базовые элементы человеческого существования (экзистенциалы), вскрывая тем самым способ вовлеченности человека в мир. Однако условия вовлеченности меняются в ходе развития технологий и в цифровую эпоху они иные, чем в век рукописной книги. Как цифровые технологии влияют на человеческие связи с миром? Остается ли при этом мир миром, а человек человеком?

(Фролов, А. В. Экзистенция и мир в цифровую эпоху / А. В. Фролов // Вестник Московского университета. Серия 7: Философия. – 2018. – № 3. – С. 18-30. URL: https://www.elibrary.ru/item.asp?id=35301813)

12. Ресурсное обеспечение

Перечень основной и дополнительной учебной литературы:

Основная учебная литература:

1. Барановская Т. А., Захарова А. В., Поспелова Т. Б., Суворова Ю. А., Английский язык для академических целей. М.: Юрайт, 2017.
2. Сафонова В.В., Силкович Л.А. Exploring the World of Intercultural Communication & Co-operation. М.: НИЦ «Еврошкола», 2021.
3. Hewings M. Cambridge Academic English. An Integrated Skills Course for EAP. Advanced, Cambridge University Press, 2012.
4. McCarthy M., O'Dell F. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2008.
5. McCormack J., Slaght J. English for Academic Study: Extended Writing and Research Skills. Garnet Education, 2009.
6. McIntosh C., Francis B., Poole R. Oxford Collocations Dictionary for students of English. Oxford University Press. 2009.
7. Harrison – Barbet A., Mastering Philosophy. Second edition, Palgrave, New York, 2001.
8. Ferry L. A Brief History of Thought, Canongate Books Ltd, 2019.
9. Kenny A. The Oxford History of Western Philosophy. Oxford University Press, 2000.

Дополнительная учебная литература:

1. Антонова И. Б. Учимся выступать публично: Политическая риторика и дебаты на английском языке: Учеб. / Под ред. Л.А. Калямовой. М.: РГГУ, 2019.
2. Бреус Е. В. Основы теории и практики перевода с русского языка на английский. Учебное пособие. – М: Изд-во УРАО, 1998.
3. Васильев В. В., Кротов А. А., Бугай Д. В., История философии: От философии Древнего Востока до философии 21 века / Изд.3-е.-М.: ЛЕНАНД, 2014
4. Перцев Е. М., Литвинова Е.Н., Яковлева И.О. Рабочая программа дисциплины иностранный язык (английский язык) для направления подготовки: 41.04.04 «Политология» (магистратура)/ программы по английскому языку для гуманитарных факультетов: Сборник программ курсов/ Под общ. ред. д-р.пед.наук, проф. В.В. Сафоновой; ред. канд. филол. наук П.И. Сергиенко. 2020. С. 79-139.
5. Кузьмина Г. В., Хромов С. С. Практический курс перевода по английскому языку: учебное пособие / Г. В. Кузьмина, С. С. Хромов. – 2-е изд. – М.: Университетская книга, 2012.

6. Молчанова Г.Г. Когнитивная поликодовость межкультурной коммуникации: вербалика и невербалика. Москва: ОЛМА Медиа Групп, 2014.
7. Мухортов Д. С. Практика перевода: английский – русский. Учебное пособие по теории и практике перевода. Изд. 7-е испр. М.: ЛЕНАНД, 2021.
8. Сафонова В.В. Принципы коммуникативного образования в контексте диалога культур и цивилизаций// Диалог культур. Культура диалога: Человек и новые социогуманитарные ценности: коллективная монография/ Отв. ред. Л.Г. Викулова, Е.Г. Тарева. М.: НЕОЛИТ, 2017. 424с.
9. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching Assessment. Companion Volume with New Descriptors, e, 2018. Strasbourg: Language Policy Programme, Education Policy Division, Education Department, Council of Europe, 2018. 235p.
10. Edward de Chazal, McCarter S., Rogers L., Moore J., Oxford EAP: A course in English for Academic Purposes. OUP, 2013.
11. Hamp-Lyons L., Heasley B., Study Writing. A Course in Writing Skills for Academic Purposes, Cambridge University Press, 2012.
12. Russel B., History of Western Philosophy. London: Allen & Unwin, 1961.
13. Safonova V. Educating the Language Learner as a Cultural Mediator in the English Classroom. Bologna: Filodiritto Publisher Bologna, 2018. Pp.305-308.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:
1. Научная библиотека МГУ имени М.В. Ломоносова: https://nbmgu.ru/;
2. Социальная сеть для исследователей и ученых: https://www.researchgate.net/;
3. Encyclopedia Britannica: https://www.britannica.com/;
4. Open Library: https://openlibrary.org;
5. Oxford Philosophy Magazine: https://www.philosophy.ox.ac.uk/oxford-philosophy-magazine;
6. The Stanford Encyclopedia of Philosophy: https://plato.stanford.edu/;
7. The Routledge Encyclopedia of Philosophy Online: https://www.rep.routledge.com/;
8. Philosophy podcasts, University of Cambridge: https://www.phil.cam.ac.uk/podcasts-link/podcasts-philosophy. https://www.phisci.info/jour/index;
9. Russian Journal of Philosophical Sciences: https://www.phisci.info/jour/index.

Перечень используемых информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая программное обеспечение, информационные справочные системы (при необходимости): Internet, Ms Word, Ms Power Point.

Нормативная база:
- Образовательный стандарт, самостоятельно устанавливаемый МГУ имени М.В. Ломоносова по направлению подготовки «Философия» в редакции, утвержденной приказом МГУ от 30 декабря 2020 года № 1386 (в редакции приказа МГУ от 21 декабря 2021 года № 1404).
- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – магистратура по направлению подготовки 47.04.01 Философия, утвержденный Приказом Минобрнауки России от 13.08.2020 N 1012 (Зарегистрировано в Минюсте России 27 августа 2020 г. N 59500).

Описание материально-технической базы: в аудиторной работе используются аудио аппаратура, компьютерные классы с доступом в Интернет, мультимедийные классы для работы с аудио-видеоматериалами на английском языке, раздаточные материалы. В самостоятельной работе используются учебники, а также электронные средства, в том числе, интернет. В наличии имеется укомплектованный библиотечный фонд МГУ. Обучающиеся обеспечены доступом к электронно-библиотечной системе, другим информационным и поисковым системам.

13. Язык преподавания: **английский язык.**

14. Составители рабочей программы: **к.ф.н. доцент Е.М. Перцев, ст. преп. И.О. Яковлева, ст. преп. А.А. Шмараева**

15. Рецензент рабочей программы «Иностранный язык»:
Никитенко Зинаида Николаевна, д.п.н, с.н.с., профессор кафедры методики преподавания иностранных языков института иностранных языков МПГУ.

Syllabus Summary

The syllabus for the compulsory course "Foreign Language" is designed for master's degree students of the Philosophy Faculty of M.V.Lomonosov Moscow state University pursuing the programme 47.04.01 "Philosophy". The initial students' level of language (English) proficiency must correspond to B-2 level (according to CEFR).

The course syllabus is designed in compliance with the Lomonosov Moscow State University Educational Standard for degree programmes of higher professional education. This syllabus defines the place of this discipline in the master's degree program in Philosophy, as well as the goals and outcomes of the course, teaching and learning formats, assessment task samples, required course materials, recommended reading, evaluation tools for formative and summative assessment, and grading policy.

The syllabus aims at refining students' skills in English for academic purposes enabling them to present their research in appropriate academic style for English audiences. The syllabus continues to develop students' communication skills in the English language through various types of expression such as speaking, listening, reading, writing and translation. A special focus is placed on the further enhancement of students' translation and academic writing and speaking skills acquired at the bachelor's level. As a result, students receive in-depth training through a system of carefully selected exercises to master their academic skills. The syllabus lays the foundation for developing students' skills in academic writing embracing such aspects as features of academic style, sentence structure, writing arguments, summaries and abstracts.

Based on internationally recognised textbooks and publications, the course syllabus also involves actively using the Internet and other IT-technologies for both classroom and individual work activities to ensure students integrate the acquired skills into the contemporary professional and academic environment.

Приложение 1

Критерии оценивания реферативного перевода

№ п/п	Название критерия	Неудовлетворительно	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
1	Краткое и обобщенное изложение содержания научного текста (1/3 англоязычного научного текста).	Представленная работа не является реферативным переводом и не соответствует перечисленным критериям.	Представленная работа соответствует большинству перечисленным критериям, но отмечается значительное количество нарушений языковых норм (лексических, грамматических); отмечается наличие стилистических ошибок и прямых цитат.	Представленная работа соответствует большинству перечисленным критериям, но отмечается незначительное количество нарушений языковых норм (лексических, грамматических).	Представленная работа соответствует всем перечисленным критериям.
2	Соблюдение логичности и последовательности изложения содержания; использование средств логической связи.				
3	Использование лексического и грамматического перефразирования.				
4	Соблюдение лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.				
5	Отсутствие общих фраз и повторений, прямых цитат.				
6	Отсутствие смысловых искажений реферируемого материала; сохранение основного содержания оригинального научного текста.				
7	Отсутствие второстепенной и/или малозначительной информации.				
8	Отсутствие собственной оценки реферируемого материала.				

Приложение 2

Критерии оценивания публичного выступления обучающегося

№ п/п	Название критерия	Неудовлетворительно	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
1	Во вступлении названы цели выступления, актуальность, поставлена проблема, которая раскрывается в содержании.	Выступление не соответствует предъявляемым требованиям, отсутствует ясность изложения.	Выступление соответствует большинству предъявляемым к нему требованиям, но отмечается значительное количество нарушений языковых норм (лексических, грамматических, стилистических); отмечаются недостатки в структуре выступления.	Выступление соответствует большинству предъявляемым к нему требованиям, но отмечается незначительное количество нарушений языковых норм (лексических, грамматических, стилистических), которые не искажают понимания содержания.	Выступление соответствует всем предъявляемым к нему требованиям.
2	Содержание основной части соответствует теме выступления, содержит научно-обоснованные и проверенные данные, гипотезу и аргументы.				
3	Заключение содержит обоснованный вывод.				
4	Соблюдается логичность, связность и ясность изложения. Используются языковые средства логической связи предложений.				
5	В качестве источников использована актуальная научная литература по представляемой теме.				
6	Отсутствуют фонетические, лексические, грамматические и стилистические ошибки.				
7	Выступающий не читает текст своего выступления, говорит свободно; развернуто отвечает на заданные вопросы.				
8	Соблюдается регламент выступления (7 мин.)				

Кочетова М.Г., Перцев Е.М., Яковлева И.О.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРЕ: 5.7. «ФИЛОСОФИЯ»

Направление подготовки: **5.7. «Философия».**

Форма обучения: **очная**.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык», входящая в ООП по специальности 5.7. Философия, разработана в соответствии с:

- Федеральным законом от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральным законом от 30 декабря 2020 г. № 517 «О внесении изменений в Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» и в отдельные законодательные акты»;
- Приказом Министерства науки и высшего образования РФ от 24 августа 2021 г. № 786 “Об установлении соответствия направлений подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре) научным специальностям, предусмотренным номенклатурой научных специальностей, по которым присуждаются ученые степени, утвержденной приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 24 февраля 2021 г. № 118”
- Приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20 октября 2021 № 951 «Об утверждении федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов)»;
- Пунктом 17 Положения о подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), утвержденным Постановлением Правительства РФ от 30 ноября 2021 года № 2122;
- Уставом МГУ от 28 марта 2008 г. № 223;
- Требованиями к основным программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, самостоятельно устанавливаемыми Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова, утвержденными приказом ректора МГУ от 24 ноября 2021 года № 1216;
- Порядком разработки, утверждения и внесения изменений в программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова, утвержденным приказом ректора МГУ от 12 августа 2022 № 1016;

1. Уровень высшего образования: аспирантура
2. Краткая аннотация

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» учитывает национальные приоритеты в области высшего *языкового* образования и международные требования к уровню владения иностранным языком научными работниками и преподавателями высшей школы во всех видах их профессиональной деятельности.

Основной **целью** овладения английским языком в аспирантуре является достижение практического уровня владения им на уровне С1, позволяющего использовать его в профессиональной научно-исследовательской и образовательной деятельности.

Задачи курса направлены на дальнейшее совершенствование и развитие полученных в высшей школе *иноязычных* знаний, навыков и умений по английскому языку во всех пяти видах речевой деятельности: чтение, аудирование, устная продуктивная речь, письменная продуктивная речь, а также в области

устного и письменного специализированного перевода, формирование и развитие у аспирантов необходимых в международной академической среде коммуникативных умений, а именно*:*

- свободно читать оригинальную специальную литературу на английском языке;
- оформлять извлеченную из англоязычных источников информацию в виде резюме, конспекта, реферата;
- выступать с *научными, научно-просветительскими докладами, презентациями на английском языке* на темы, связанные с научными исследованиями;
- понимать устную речь специалистов и представителей других сообществ в условиях поликультурной коммуникации на актуальные общекультурные и научные темы, а также извлекать общую и заданную информацию из прослушанных научных сообщений;
- создавать на английском языке письменные научные тексты основных малых жанров, функционирующих в академической среде общения в условиях поликультурной научной коммуникации (тезисы, аннотация, конспект, реферат, слайды к презентациям);
- осуществлять устный и письменный перевод и реферирование профессионально- и научно-ориентированных текстов;
- участвовать в круглых столах по актуальной научной проблематике и инновационной педагогической практике.

Обучение различным видам речевой деятельности осуществляется комплексно, в их совокупности и взаимной связи, при этом определяющим фактором в достижении установленного уровня знаний и умений в каждом виде речевой коммуникации является требование профессиональной направленности практического владения иностранным языком.

3. Научная специальность:
5.7.1. Онтология и теория познания
5.7.2. История философии
5.7.3. Эстетика
5.7.4. Этика
5.7.5. Логика
5.7.6. Философия науки и техники
5.7.7. Социальная и политическая философия
5.7.8. Философская антропология, философия культуры
5.7.9. Философия религии и религиоведение

4. Место дисциплины в структуре Программы аспирантуры: относится к базовым дисциплинам (модулям), направленным на подготовку к кандидатским экзаменам по направлению 5.7. «Философия», обязательна для освоения в первом и втором семестрах первого года обучения.

5. Объем дисциплины

*Объем дисциплины составляет **3+1 зачетных единицы** (включая 1 з.е., специально выделенную на подготовку и проведение кандидатского экзамена), всего **144 часа**, из которых **86 часов** составляет контактная работа студента с преподавателем (**66 часов –** занятия семинарского типа, **4 часа** – групповые консультации, **8 часов** – индивидуальные консультации, **8 часов** – мероприятия текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации), **58 часов** составляет самостоятельная работа обучающегося.*

6. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия: владение английским языком на уровне не ниже B2+.

7. Содержание дисциплины, структурированное по темам

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе								
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них						**Самостоятельная работа обучающегося, часы** из них		
		Занятия лекционного типа	Практические занятия	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации	Всего	Выполнение домашних заданий	Подготовка рефератов и т.п.	Всего
Тема 1. Научный дискурс и культура научного общения специалистов-философов	**38**	**0**	**26**				**26**	**4**	**8**	**12**
1.1. Особенности философского дискурса, его лексико-грамматическое и стилистическое оформление на английском языке**.**	**4**		2				**2**	2		**2**
1.2. Основные требования к формату, содержанию и объёму выступлений онлайн и офлайн: доклад на конференции, стендовый доклад, научно-популярная презентация, университетская лекция.	**4**		2				**2**	2		**2**
1.3. Лингвокультурная модель презентации результатов научного исследования аспиранта–философа на английском языке (с последующим обсуждением).	**20**		16				**16**			**4**
1.4. Лингвокультурная модель презентации результатов новейших исследований в профессиональной области аспиранта-философа на	**10**		**6**				**6**		4	**4**

английском языке (с последующим обсуждением).										
Тема 2. Чтение, аудирование и реферирование научных текстов по специальности (с учётом специфики обзорного реферирования на английском языке).	**14**	**0**	**10**				**10**	4	4	**4**
Тема 3. Перевод и реферирование научных текстов по специальности (с учётом требований к специализированному переводу научных текстов по философскому дискурсу).	**44**	**0**			36		**36**		8	**8**
Тема 4. Актуальные вопросы функционирования науки, организации профессиональной научной деятельности и карьерного роста молодого ученого.	**12**	**0**	**6**				**6**	**6**		**6**
4.1. Основные наукометрические базы данных и показатели в области философии. Положительные и отрицательные стороны наукометрии.	**4**		2				**2**	2		**2**
4.2. Ведущие международные и отечественные научные журналы в сфере философии, их издательская и редакторская политика. Paywall (платный доступ) и открытый доступ к публикациям. Импакт-фактор журнала.	**4**		2				**2**	2		**2**
4.3. Научная этика и ее нарушения. Фабрикация и фальсификация научных результатов. Плагиат и самоплагиат. Ретрагирование (отзыв)	**4**		2				**2**	2		**2**

статьи из журнала. Порядок следования авторов, продажа соавторства, “подарочное” соавторство, гиперавторство. Дискриминация в науке.										
Итого	**108**	**0**	**42**	**0**	**36**	**0**	**78**	**14**	**16**	**30**
Промежуточная аттестация: *кандидатский экзамен*	**36**			2		6	**8**	14	14	**28**
Итого	**144**		**42**	**2**	**36**	**6**	**86**	**28**	**30**	**58**

Обозначенная выше тематика отражает насущные потребности молодых ученых как участников научной коммуникациии составляет содержательно-понятийную основу для развития у аспирантов знаний в области лексики, грамматики, стилистики и прагматики английского языка, а также для формирования и развития у них необходимых умений и навыков в различных видах речевой коммуникации.

Порядок освоения тем курса с возможным перераспределением отводимых на каждую часов определяется кафедрой английского языка для гуманитарных факультетов самостоятельно с учетом стоящих перед аспирантами задач, требований их специальности и потребностей факультета.

Содержательное наполнение курса определяется как конкретной тематикой диссертационных исследований аспирантов, которая представляется ими членам группы в разном формате и обсуждается на занятиях в форме коллоквиумов, так и задач*ами* подготовки аспирантов к кандидатскому экзамену по английскому языку. В течение учебного года (с ноября по апрель) каждый аспирант:

- выделяет, обобщает и представляет актуальную проблематику своей области научных исследований и собственную научную проблему когнитивно и коммуникативно приемлемо в условиях поликультурной научной коммуникации на английском языке.
- выполняет переводы и осуществляет реферирование научной литературы по своей специальности и/или широкой специализации факультета (конкретный объем и номенклатура текстов определяются кафедрой английского языка для гуманитарных факультетов по согласованию с научным руководителем аспиранта);
- выполняет устные и письменные виды работ на английском и/или русском языках на основе интегрированного чтения и аудирования научных текстов по острым дискуссионным вопросам современной науки;
- корректирует свои лингвистические знания и развивает коммуникативно-рефлективные умения на английском языке, необходимые для успешного участия в поликультурной научной коммуникации;
- совершенствует умения перевода текстов по социально-значимой общественной тематике и актуальным проблемам в рамках выбранной профессиональной и научной специализации;
- овладевает нормами ведения научных дискуссий на английском языке в условиях поликультурной коммуникации

Кафедрой английского языка для гуманитарных факультетов (по согласованию с факультетом и с учетом стандартного трудоустройства выпускников аспирантуры и требований работодателей) определяется, выполнение каких из перечисленных видов заданий и в каком объеме **является допуском к сдаче кандидатского экзамена по английскому языку**.

Обучение различным видам одноязычной и двуязычной речевой деятельности осуществляется комплексно, в их совокупности и взаимной связи с учетом специфики каждого из них, причем в фокусе внимания при работе с материалами каждой из обозначенных выше тем и подтем оказываются те или

иные конкретные навыки и умения в каждом из видов речевой деятельности. В данном курсе определяющим фактором в достижении установленного уровня знаний и умений в каждом виде речевой коммуникации является требование профессиональной направленности практического владения английским языком.

Чтение. Развитие культуры чтения. Совершенствование умений культуры чтения и культурологически-маркированных текстов на английском языке предполагает овладение видами чтения с различной степенью полноты и точности понимания: просмотровым, поисковым, ознакомительным и изучающим. *Научно-просмотровое чтение* имеет целью ознакомление с тематикой текста и предполагает умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы. *Поисковое чтение* направлено на оперативное извлечение из текста запрашиваемой информации. *Ознакомительное чтение* характеризуется умением проследить развитие темы и общую линию аргументации автора, понять в целом не менее 70% основной информации. *Изучающее чтение* предполагает полное и точное понимание содержания текста.

В качестве форм контроля понимания прочитанного и воспроизведения информативного содержания текста-источника используются в зависимости от вида чтения: ответы на вопросы, составление аннотации на русском языке англоязычного текста, обобщение основных положений и оценка их научной значимости на английском и/или русском языке.

Свободное, зрелое чтение предусматривает:

- формирование умений вычленять в читаемом опорные смысловые блоки, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности;
- развитие ранее сформированных умений пользования общими и толковыми двуязычными словарями; формирование умений пользования оригинальными толковыми и специализированными словарями английского языка;
- формирование навыка языковой догадки (с опорой на контекст, словообразование, интернациональные слова и др.) и умения прогнозирования поступающей информации.

Иноязычная устная речь (аудирование и устная продуктивная речь)

Основное внимание уделяется развитию у аспирантов коммуникативно-и культурно-приемлемой монологической, диалогической и полилогической речи на английском языке (в виде пояснений, определений, аргументации, выводов, оценки явлений, возражений, сравнений, противопоставлений, вопросов, просьб и т.д.).

К концу курса аспирант должен владеть:

- английским языком, необходимым и достаточным для подготовки презентации, научного и научно-популярного доклада, университетской лекции, спонтанного комментария по темам специальности и диссертационной работе.
- умениями аудирования научного, научно-популярного и научно-экспертного текста для успешного участия в обсуждении вопросов, связанных с научной работой и специальностью аспиранта в условиях поликультурной коммуникации.

Письменная продуктивная речь. У аспирантов совершенствуются коммуникативно-когнитивные умения письменной формы общения

коммуникативные умения письменной формы научного общения, необходимые для поликультурного взаимодействия в образовательной и научной сферах общения (подготовка научных и научно-популярных лекций на английском языке, резюме, реферата и аннотации, подготовка выступления с докладом по результатам научной деятельности, подготовка научной или научно-популярной презентации и т.п.).

Перевод. Овладение аспирантами необходимыми разновидностями устного и письменного специализированного перевода с английского языка на русский и с русского языка – на английский, уделяя внимание формированию представлений об адекватности и неадекватности специализированного перевода, компенсаторных потерь при переводе, целесообразности использования различных переводческих трансформаций.

Медиация. В центре внимания – формирование у аспирантов умений осуществлять текстообразующую, понятийно-регулятивную и коммуникативно-регулятивную медиацию.

Совершенствование медиативных иноязычных умений при работе с текстом и передаче концептуальных понятий в устной и письменной формах на английском языке, а также реализацию медиативных стратегий для решения коммуникативных задач.

Лексико-грамматический материал в стилистическом контексте. Овладение всеми видами речевой деятельности ведется комплексно, в тесном единстве с расширением словарного запаса, углублением и систематизацией грамматических знаний и расширением представлений о стилистической дифференциации языковых средств.

- **Лексический блок.** При работе над лексикой учитывается специфика лексических средств оформления научного текста по специальности аспиранта, многозначность служебных и общенаучных слов, механизмы словообразования (в том числе терминов и интернациональных слов), явления синонимии и омонимии. Словарный запас расширяется также за счет употребительных фразеологических сочетаний, часто встречающихся в письменной речи изучаемого подъязыка, а также слов, словосочетаний и фразеологизмов, характерных для устной речи в ситуациях академического и делового общения. Особое внимание уделяется принятым сокращениям и условным обозначениям, умению правильно читать аббревиатуры и акронимы, формулы, символы и т.п.
- **Грамматический блок.** Программа предполагает знание и практическое владение грамматическим минимумом вузовского курса по английскому языку.
  При углублении и систематизации знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности, основное внимание уделяется средствам выражения и распознавания главных членов предложения, определению синтаксической структуры предложения, сложным синтаксическим конструкциям, типичным для стиля научной речи: оборотам на основе неличных глагольных форм, пассивным конструкциям, многоэлементным определениям, усеченным грамматическим конструкциям (бессоюзным придаточным, эллиптическим предложениям и т.п.); эмфатическим и инверсионным структурам; средствам выражения модальности (включая наклонение).
  При развитии умений устной речи особое внимание уделяется порядку слов как в аспекте коммуникативных типов предложений, так и внутри повествовательного предложения; употреблению строевых грамматических элементов (местоимений, вспомогательных глаголов, наречий, предлогов, союзов); глагольным формам, типичным для устной речи; степеням сравнения прилагательных и наречий; средствам выражения модальности.
- **Стилистический блок.** У аспирантов вырабатывается четкое представление об основных отличительных признаках научного стиля речи в целом и основных его подстилей (собственно научного, научно-популярного, научно-учебного) в частности; нарабатываются практические умения использования каждого из них в собственной речи с учетом стилистических различий между речью устной и письменной.

Учебные тексты. В качестве учебных текстов и литературы для изучения используются оригинальные научные тексты, статьи из ведущих мировых научных журналов, материалы Интернета (в том числе аудио- и видеоматериалы научного, научно-популярного и научно-экспертного характера), а также энциклопедические источники по тематике широкого профиля факультета и по узкой специальности аспиранта.
Общий объем проработанной литературы за полный курс по всем видам работ составляет примерно 600000–750000 печатных знаков с пробелами (то есть 15-18 печатных листов текста). При этом материал для самостоятельной проработки составляет около 12 печатных листов.

8. Образовательные технологии.
Технологии проблемного обучения: проблемный семинар (включая семинар-круглый стол, семинар-конференцию), учебные индивидуальные / групповые проекты, учебные дискуссии, мозговой штурм.
Информационно-коммуникационные технологии: использование Web 2.0 и Интернет-ресурсов в учебных целях, PowerPoint презентации результатов исследовательской работы аспирантов.
Проектная технология: представление и защита темы своего научного исследования в строго научной и научно-популярной стилистике; выбор темы, подготовка, оформление и прочтение университетской лекции с последующей рефлексией.

9. Учебно-методические материалы для самостоятельной работы по дисциплине:
Аспирантам предоставляются программа дисциплины, план занятий, материалы и задания для проверяемой на занятиях самостоятельной работы; на индивидуальных консультациях определяется материал для самостоятельной проработки.

Основными видами самостоятельной работы являются:
Технологии проблемного обучения: проблемный семинар (включая семинар-круглый стол, семинар-конференцию), учебные индивидуальные / групповые проекты, учебные дискуссии, мозговой штурм.
Информационно-коммуникационные технологии: использование Web 2.0 и Интернет-ресурсов в учебных целях, PowerPoint презентации результатов исследовательской работы аспирантов.
Проектная технология: представление и защита темы своего научного исследования в строго научной и научно-популярной стилистике; выбор темы, подготовка, оформление и прочтение университетской лекции с последующей рефлексией.

- выполнение полных переводов специальных текстов с английского на русский язык, а также переводов реферативного характера с английского на русский и с русского на английский язык;
- выполнение индивидуальных и групповых проектов научно-исследовательского характера с представлением результатов в форме разностилевых компьютерных презентаций (научный доклад на международной конференции, научно-популярный доклад для широкой аудитории, университетская лекция);
- устное и письменное реферирование и перевод специальной литературы по теме диссертации по рекомендации профильной кафедры и научного руководителя.

Выполнение общегрупповой самостоятельной работы еженедельно контролируется в ходе практических занятий; средством контроля выполнения индивидуальных проектных заданий исследовательского типа служит выступление с докладами и презентациями с последующим их критериальным оцениванием. Выполнение индивидуальных переводов и реферирования специальной литературы исследования контролируется в порядке индивидуальных консультаций.

10. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и вспомогательной учебной литературы по курсу обучения, перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая программное обеспечение, информационные справочные системы (при необходимости), определяются направлением подготовки аспирантов, изучаемым английским языком и ресурсной базой факультета и устанавливаются языковыми кафедрами самостоятельно.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы:

Перечень основной учебной литературы:

1. Барановская Т. А., Захарова А. В., Поспелова Т. Б., Суворова Ю. А., Английский язык для академических целей. М.: Юрайт, 2017.
2. Кастельс М. Власть коммуникации: учеб. пособие /М. Кастельс; пер. с англ. Н. М. Тылевич; под науч. ред. А. И. Черных; Нац. исслед. ун-т «Высшая школа экономики». М.: Изд. дом Высшей школы экономики, 2016.
3. Elliott G., Kadi-Honifi K., Salvason C. Your Guide to Successful Postgraduate Study. Sage Publications LTD; First edition; 2018.
4. McCarthy M., O'Dell F. Academic Vocabulary in Use. Vocabulary reference and practice, Cambridge University Press, 2016.
5. Wallace M., Wray A. Critical Reading and Writing for Postgraduates (Student Success). Sage Publications LTD; 3rd edition. 2016.
6. Anthony Harrison-Barbet. Mastering Philosophy; Palgrave; 2-d edition; 2001.

Перечень дополнительной учебной литературы:

1. Аленькина Т. Б. Genres of Academic Writing. Жанры академического письма. Учебное пособие. – М.: Р.Валент, 2020.
2. Антонова И. Б. Учимся выступать публично: Политическая риторика и дебаты на английском языке: Учеб. / Под ред. Л.А. Калямовой. М.: РГГУ, 2019.
3. Сафонова В.В., Силкович Л.А. Exploring the World of Intercultural Communication & Co-operation. Учебное пособие. – Москва: НИЦ «Еврошкола», 2021.
4. Anthony L. Introducing English for Specific Purposes, Routledge, 2018.
5. Charles M., Pecorari D. Introducing English for Academic Purposes, Routledge, 1st Edition, 2015.
6. Edward de Chazal, McCarter S., Rogers L., Moore J., Oxford EAP: A course in English for Academic Purposes. OUP, 2013.

7. Hamp-Lyons L., Heasley B., Study Writing. A Course in Writing Skills for Academic Purposes, Cambridge University Press, 2012.
8. Wallwork A. English for Academic Research: A Guide for Teachers 1st ed., Springer, 2016.
9. Wisker G. The Postgraduate Research Handbook: Succeed with your MA, MPhil, EdD and Phd (Palgrave Research Skills). Palgrave; 2 rev.edition, 2007.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет":
1. Научная библиотека МГУ имени М.В. Ломоносова: https://nbmgu.ru/;
2. Социальная сеть для исследователей и ученых: https://www.researchgate.net/
3. Encyclopedia Britannica: https://www.britannica.com/;
4. Open Library: https://openlibrary.org;
5. Oxford Philosophy Magazine: https://www.philosophy.ox.ac.uk/oxford-philosophy-magazine;
6. The Stanford Encyclopedia of Philosophy: https://plato.stanford.edu/;
7. The Routledge Encyclopedia of Philosophy Online: https://www.rep.routledge.com/;
8. Philosophy podcasts, University of Cambridge: https://www.phil.cam.ac.uk/podcasts-link/podcasts-philosophy.

- Описание материально-технической базы.

  МГУ имени М.В. Ломоносова располагает материально-технической базой, соответствующей действующим санитарно-техническим нормам и обеспечивающей проведение практической подготовки обучающихся, предусмотренной учебным планом подготовки аспирантов. Материально-техническая база включает мультимедийные аудитории и компьютерные классы для использования различных аудио и видео материалов, как предполагаемых учебным материалом, так и в виде дополнительных источников учебной информации на английском языке.

  В наличии имеется укомплектованный библиотечный фонд МГУ. Обучающиеся обеспечены доступом к электронно-библиотечной системе, другим информационным и поисковым системам.
- Занятия проводятся в учебных аудиториях философского факультета, оснащенных компьютером, проектором, экраном, доской, портативной акустической системой.

11. Язык преподавания: английский язык
12. Разработчики:
к.ф.н., доцент Кочетова М.Г., mgkochetova@yandex.ru, тел.: +7 (495) 939 34 22
к.ф.н., доцент Перцев Е.М., empertsev@list.ru, тел.: +7 (495) 939 50 82
ст. преподаватель Яковлева И.О., werta9@list.ru, тел.: +7 (495) 939 50 82
Рецензент рабочей программы «Иностранный язык»:
Никитенко Зинаида Николаевна, *д.п.н, с.н.с., профессор кафедры методики преподавания иностранных языков института иностранных языков МПГУ.*

Примерные типы учебных заданий:

I. По теме 1.1.
1. In contemporary philosophy, the mind-body problem and the problem of consciousness are often viewed through the lens of physicalism, which claims that all that exists is physical. Read the part of the article and be ready to discuss the following questions.
1) The author introduces a new term an 'explanatory gap'. Do you agree with the explanation the author gives?
2) What is your attitude to the author's statement that materialism should be viewed as a specific type of physicslism?
3) Daniel Dannett claims that consciousness can be fully accounted for in terms of material laws and processes, whereas Thomas Nagel thinks that consciousness cannot be reduced to the brain. Can you reconcile these points of view?

Unification of Mind, Matter, and Consciousness Through an Essence of Relation
By Jacob Bell
How the body relates to the mind and where consciousness fits into this picture is an issue that has puzzled philosophers for millennia. There seems to be a cyclic appearance of standard theories which hope to solve

this problem but continue to fall short, and because I could not adequately cover each theory in a single paper, I will focus on one of the most prominent theories in contemporary philosophy which is physicalism. I will begin by giving a brief outline of a few prominent physicalist theories in the contemporary philosophy of mind which attempt to solve the mind-body problem, and I will explain how consciousness fits into each theory. I will continue by discussing the conceptual and linguistic problems that often arise when attempting to solve the mind-body/consciousness problems, and propose that if these issues are resolved, a more nuanced approach to such problems can be developed. I will end by offering a new way of thinking about these problems. This view will argue that what is referred to as the mind and the body, including consciousness, are real phenomena of a unified reality. No separate realm of mentality to impose a causal issue, and no reduction to purely physical facts which often lead to a denial of the existence of consciousness, qualia, and the mind.

Before I begin, I will briefly introduce a term known as *the explanatory gap*, and I will provide a few questions that accompany the mind-body problem. The explanatory gap describes the alleged difficulty in providing "a suitably intelligible link" between "a nonconscious substrate" and conscious experience. In other words, how does the world give rise to conscious-phenomenal experience? How can consciousness be accounted for? In approaching the mind-body problem, one might first ask, is there a distinct mind and a distinct body? If so, how do they interact? While these aren't the only problems that the theories described throughout this paper seek to overcome, they are fundamental problems that each theory attempts to resolve.

The most prominent metaphysical theory in philosophy of mind is physicalism. The term physicalism refers to the idea that everything which is often referred to as phenomena of the mind such as thoughts, ideas, sensations, "…all *experiences* – are really physical things: matter, energy and physical processes" (Bartley 2018). Materialism is a term that is often interchanged with physicalism, but more properly should be viewed as a specific type of physicalism. How consciousness fits into the physicalist worldview depends on the specific type of physicalism that one is arguing for. Before turning to how physicalism explains consciousness, it is important to describe what is being referred to when the term consciousness is used.

A widely accepted description of consciousness is given by Thomas Nagel: "a being is conscious just if there is 'something that it is like' to be that creature, i.e., some subjective way the world seems or appears from the creature's mental or experiential point of view" (qtd. in Van Gulick 2014). Another way of putting it is that a phenomenal experience is something that it is like to see the color red, taste wine, or feel pain. A phenomenal experience, then, is synonymous with a conscious experience. These experiences are fundamentally qualitative.

For the physicalist, if all that exists are physical processes, matter, energy, etc., then consciousness must also be physical and thus explainable in physical terms. One famous conclusion of consciousness from within a physicalist worldview is drawn by philosopher and cognitive scientist Daniel Dennett. Dennett argues that consciousness is an illusion. He explains that consciousness can be viewed as an illusion in much the same way that the user interface of a smartphone is an illusion – there are underlying information processes that produce the user interface. Dennett extends this idea to consciousness by claiming that phenomenal experiences "are in some important regards illusory; that's not what's really going on". What is really going on, from this perspective, are processes in the brain which produce the phenomenal experience. Dennett doesn't deny that humans have conscious-phenomenal experiences, only that they are somehow illusory and that humans could go on functioning just as well without them. This is a functionalist account of reductive physicalism. In other words, all conscious experience is reducible to a functional account of the processes in the brain. This is a puzzling conclusion, because on the one hand, Dennett is accepting the notion that humans have conscious experience, and on the other, he is claiming that it is insignificant in regards to human functioning and that it is a false perception of what is really going on. Dennett is very close to admitting conscious experience to reality in saying that they occur, but he opts to conclude that they are an illusion.

(*Inquiries Journal, 2020, VOL.12 NO.09/PG1/1)*

2. Read the text below and discuss its main points.

1) The central feature of Camus is his concern with freedom and thought and discussion; and it is perhaps in the light of this that he regards individuality as so important. Discuss.
2) Can the individual's existential freedom to make himself, to choose his own course of action, be reconciled with his commitment to a dialectic of inevitability?

Does Essence Precede Existence? A Look at Camus's Metaphysical Rebellion
By Scot N. DuFour

The debate about whether or not Camus was an existentialist is as ambiguous as the debate over what existentialism even means or the debate about the analytic and continental split in philosophy. Despite this fact it is nonetheless important to determine whether or not the views expressed by Camus are in fact within the parameters of existentialism. Since there is disagreement about the value of Camus's work as philosophy then whether or not Camus fits into the definition of existentialism, an influential and well-known philosophy is important. But is it even possible to narrow down the nature of existentialism?

Existentialism is not a philosophical system by which one can understand the world in the analytical sense or come to a morally correct solution by inputting the dimensions of an ethical dilemma in the same way one may be able to with Kant. Existentialism is more of a way of thinking or a philosophy that sees the world with a few distinct themes. These themes are: personal responsibility, an emphasis on individual experience, the importance of passion, and the concept of personal freedom. Existentialism has the reputation of being an atheistic philosophy but this is not the case as one of the original and most influential existential thinkers, Soren Kierkegaard, is proof. Kierkegaard happened to be a very devoutly Christian man.

Perhaps one of the most famous existentialist statements by an existentialist philosopher, Jean-Paul Sartre, is another important theme to add to the list and that is that "existence precedes essence". This theme is of particular importance because of the ramifications this idea has on the ideas presented by Camus in *The Rebel.* It is illuminating to note that Sartre, likely the most famous existentialist, and Camus were close friends until Camus published *The Rebel* at which time the friendship deteriorated. Sartre was one of the only philosophers who actually embraced the label 'existentialist' and he is the figure most prominently associated with the movement in general so it is safe to call the themes and tenets of Sartre's existentialism concrete examples of the nature of existentialism.

Sartre coined the phrase "existence precedes essence" and the meaning behind this phrase is paramount in understanding existentialism and in seeing where Camus lands within the movement. To take Sartre's example, imagine a paper-cutter. For a paper-cutter, essence precedes existence because the idea and purpose of a paper-cutter must exist prior to a craftsman creating the paper-cutter; no person would create a paper-cutter without having any idea what it was used for. This same concept can be extended to any object created by humanity for use: automobiles, firearms, computers, and swimming pools are all created to fulfill an idea or serve a specific purpose. For Sartre, humanity is the opposite of these created objects; humanity is born and comes into existence but one decides what kind of person they are going to be after their birth. People are not born to serve specific purposes or for specific roles. For existence to precede essence it is obvious where the other themes of existentialism come into play; people are free to choose what to make of their lives and their individual passions are what drive them. Individuals are not born belonging to a particular political party or appreciating certain genres of music, which are choices that are made throughout one's life. It is easy to see how this idea can be at odds with many of those in religious communities. Sartre specifically claims that this idea is what holds all of the existentialists together despite any other differences.

Understanding what kinds of themes run through existentialism will help explain why there was a split between Camus and Sartre after the publishing of *The Rebel.* Keeping the scope and perspective of all writers and philosophers in mind is important to understanding their philosophy or works, and it is important to remember that just because one encounters a value, story, or philosophy that does not neatly fit into an already established category does not mean that it does not qualify as true, persuasive, or does not make the grade as philosophy. Examining the themes and ideas in Camus's works is the next step in the investigation of Camus's philosophy and his inclusion in the group known as existentialists.

(Inquiries Journal, 2017, VOL. 9, NO.05/PG. 1/1)

II. По теме 1.2:

Watch Lawrence Cahoon's (Harvard University) lecture *Philosophy and the Modern Age* (https://www.youtube.com/watch?v=RjaK0eoA4To&list=PLvu4hd_80Ly9a_E0SMn7M6mvSt0v8eqpG). Listen carefully to the lecture paying particular attention to the way it is given: style, language, sentence structure. The lecturer speaks in an accessible style, meeting the needs of the non-specialist without loss of scholarly precision. The lecturer tries to convey complex ideas in plain, clear, straightforward language without resorting to complex structures such as Complex Subject, Complex Object, Absolute Participle Construction, constructions with Infinitive, Gerund, Participle.

2. Try to imitate the speaker by pronouncing every sentence distinctly, loudly, by dividing your speech into parts and emphasizing important words by logical stress (as the speaker does pointing out even personal pronounces and auxiliary verbs where necessary).

3. Act as a lecturer delivering a lecture to students.

III. По теме 2:
Read the text and write its summary in English (~150 words).

Позитивизм и его исторические формы

Позитивизм (лат. positivus) – философское течение, основанное в 30-х гг. 19 века французским философом Огюстом Контом. Возникнув во Франции, позитивизм получает распространение в других странах и становится международным философским течением. В процессе становления и развития позитивистская философия меняла свои формы. В истории философии обычно выделяют первый позитивизм О. Конта и английских мыслителей Г. Спенсера и Д. Милля и эмпириокритицизм (греч. emperia – опыт + критицизм, критика опыта); неопозитивизм, представленный школами логического позитивизма, логической семантики и логического эмпиризма.

Философская доктрина первого позитивизма опиралась, с одной стороны, на гносеологические идеи Беркли и Юма, согласно которым человеческое познание ограничено ощущениями, а с другой, – разделяла уверенность в окончательном характере открытий «положительной науки», естествознания, ибо за пределами самих ощущений невозможны какие-либо открытия.

Для первого позитивизма были неприемлемы характерные для традиционной философии поиски первопричин, субстанциональных начал. Конт и его сторонники считали подобные поиски бесплодной метафизикой и подчёркивали, что спекулятивная философия (прежде всего немецкая идеалистическая философия) не способна решить философские проблемы, выдвинутые специальными науками.

Позитивисты выражали стремление к построению системы «положительного» знания – знания бесспорного и точного, опирающегося только на «эмпирические факты». Они претендовали на создание «новой», «неметафизической» философии. Согласно первому позитивизму, роль «новой философии» сводится к выявлению и раскрытию связи между отдельными науками, к созданию их системы, обобщению результатов специальных наук. Согласно Конту, в позитивном состоянии человеческий разум, признав невозможность достигнуть абсолютных знаний, отказывается от исследования происхождения и назначения Вселенной и от познания внутренних причин явлений и всецело сосредоточивается, правильно комбинируя рассуждение и наблюдение, на изучении их действительных законов, то есть неизменных отношений последовательности и подобия. Таким образом, характерная черта метафизического мышления заключается в том, что основа всех явлений им усматривается в абстрактных метафизических сущностях. Такими по Конту являются идеи Платона, формы Аристотеля, абсолютный дух Гегеля, абстрактные системы Канта.

Согласно Конту, новая историческая ситуация, связанная с бурным развитием естественных наук и переходом к индустриальному обществу, требует создания мировоззрения, отличного от прежнего. Вся предыдущая философия не отвечает параметрам, соответствующим задачам современности. Она умозрительна, далека от жизни и запросов науки. Конт заявляет о создании новой философской доктрины, стоящей вне материализма и идеализма и опирающейся на научные факты. Свою философию он называет позитивной.

Появление позитивной философии по Конту не является случайным, оно вытекает из закономерного, поступательного развития человеческого мышления. Опираясь на некоторые идеи Сен-Симона, Конт выделяет три стадии, соответствующие определённому типу мышления, – теологическую, метафизическую и позитивную. Развитие этих стадий он называет законом трёх стадий. Закон трёх стадий распространяется Контом не только на человеческое мышление в целом, но и на развитие мышления отдельной личности. Основной функцией позитивной философии является классификация наук, которая должна суммировать и располагать в определённом порядке данные, фиксируемые специальными науками.

Классификация наук, предложенная Контом, которая сохранила определённую значимость до настоящего времени, занимает одно из центральных мест в его философском учении.

(Н.И. Фокина, Современная западная философия (вторая половина XIX-XX в.):
учеб. пособие- М.: Проспект, 2009, с. 7-8)

IV. По теме 3:
1. Translate the text into Russian.

Postmodernism

The later nineteenth century is the age of modernity as an achieved reality, where science and technology, including networks of mass communication and transportation, reshape human perceptions. There is no clear distinction, then, between the natural and the artificial in experience. Indeed, many proponents of postmodernism challenge the viability of such a distinction tout court, seeing in achieved modernism the

emergence of a problem the philosophical tradition has repressed. A consequence of achieved modernism is what postmodernists might refer to as de-realization. De-realization affects both the subject and the objects of experience, such that their sense of identity, constancy, and substance is upset or dissolved. Important precursors to this notion are found in Kierkegaard, Marx and Nietzsche. Kierkegaard, for example, describes modern society as a network of relations in which individuals are leveled into an abstract phantom known as "the public" (Kierkegaard 1846, 59). The modern public, in contrast to ancient and medieval communities, is a creation of the press, which is the only instrument capable of holding together the mass of unreal individuals "who never are and never can be united in an actual situation or organization" (Kierkegaard 1846, 60). In this sense, society has become a realization of abstract thought, held together by an artificial and all-pervasive medium speaking for everyone and for no one. In Marx, on the other hand, we have an analysis of the fetishism of commodities (Marx 1867, 444–461) where objects lose the solidity of their use value and become spectral figures under the aspect of exchange value. Their ghostly nature results from their absorption into a network of social relations, where their values fluctuate independently of their corporeal being. Human subjects themselves experience this de-realization because commodities are products of their labor. Workers paradoxically lose their being in realizing themselves, and this becomes emblematic for those professing a postmodern sensibility.

We also find suggestions of de-realization in Nietzsche, who speaks of being as "the last breath of a vaporizing reality" and remarks upon the dissolution of the distinction between the "real" and the "apparent" world. In Twilight of the Idols, he traces the history of this distinction from Plato to his own time, where the "true world" becomes a useless and superfluous idea (1889, 485–86). However, with the notion of the true world, he says, we have also done away with the apparent one. What is left is neither real nor apparent, but something in between, and therefore something akin to the virtual reality of more recent vintage.

(Aylesworth Gary, "Postmodernism", *The Stanford Encyclopedia of Philosophy* (Fall 2020 Edition), Edward N. Zalta (ed.), URL: = <https://plato.stanford.edu/archives/fall2020/entries/postmodernism)

V. По теме 4.1:

Read the text below and answer the following comprehension questions:

1. How many basic types of metrics are there?
2. What criteria are the citation counts based on?
3. Why is there a need to normalize indicators when doing cross-disciplinary research?
4. What are the most influential bibliometric databases?
5. Why are the JIF and the h-index being currently criticized?
6. What is the type of qualitative assessment to be used together with bibliometric indicators?
7. Why are usage metrics highly relevant for open science?

Bibliometrics and usage based metrics

Conventional metrics measure research outputs, mainly journal publications. The two basic types of metrics are the number of publications, and the number of citations the publication receives. These measures may be aggregated at different levels. An object of evaluation can be a single publication, a researcher, a research unit, an institution, or a country.

Citation and publication counts are derived from bibliometric databases (Web of Science – WOS, Scopus and to some extent from Google Scholar). More recently, bibliographic databases have also started to display citation counts of publications. The citation counts are based on the coverage of specific databases and thus vary considerably between the different data sources (Bar-Ilan, 2008).

From the raw data (publication and citation counts) more sophisticated indicators have been created, such as the Journal Impact Factor – JIF (Garfield, 1972), the h-index (Hirsch, 2005), field normalized citation indicators (Waltman & van Eck, 2013), Eigenfactor (Bergstrom, West & Wiseman, 2008), SJR (Gonzalez-Pereira, Guerrero-Bote, & Moya-Anegon, 2010), SNIP (Moed, 2010), or the newly introduced CiteScore (Elsevier, 2016). Publication and citation cultures differ greatly across disciplines and sub-disciplines, which implies a need to normalize indicators when objects are compared from several disciplines or different aggregation levels. The Journal Impact Factor has been subject to increasing criticism (see DORA, 2012). The main reason for this criticism is the misuse of the JIF, as an indicator of an article's "impact": the JIF is the average for the journal as a whole, and thus does not accurately capture the citation impact of individual articles. That said, it should be noted that neither the Leiden Manifesto nor the Metric Tide simply dismiss the JIF or other metrics, but rather advise that they should be used responsibly.

The h-index is also criticized – for instance, in its bias towards senior researchers, and for not reflecting the impact of highly cited publications – but still is widely used. Bibliometricians argue that it is important not to

rely on numbers and indicators alone, but use these numbers together with qualitative assessment -- i.e., the narratives given by peer review -- of the object of evaluation (Moed, 2005; Hicks et al., 2015).
Besides citation and publication counts, bibliometricians also study collaborations, based on coauthorship. The Leiden Ranking provides information on the number of publications that are the result of inter-institutional collaboration, and the percentage of such collaboration out of the total publication of a given university. When conventional bibliometric indicators are used properly they provide valuable insights on the scientific impact of research publications. As already noted, in an evaluation context, best practice is for bibliometric indicators to be used together with qualitative assessment (peer review).
Usage metrics are considered to lie between traditional and alternative metrics. Usage is usually measured by the number of views or downloads of an item. Usage is different from citations, because there are many potential users (students, policy makers, the interested public) who read publications or use data without ever publishing. In addition, not everything a researcher reads is referenced in her publications. Usage based metrics, like the usage impact factor (Kurtz & Bollen, 2008) or libcitations (White et al., 2009) measure attention and uptake. Usage metrics are highly relevant for open-science, not only in terms of the usage of publications, but also for tracking non-traditional publications (posts, blogs) and for the re-use of open data or open software. Open access publishers provide usage information of individual articles (e.g. PLoS), and commercial publishers are also starting to open up. Several publishers, (e.g. Springer Nature, IEEE, ACM) display the number of downloads of the specific article from their platform. Elsevier's Science Direct in cooperation with Mendeley provides information to researchers on the number of downloads of their publications from the Science Direct platform.
In sum, these indicators serve a valuable function: when they are used responsibly, they are the best quantitative measures available to assess scholarly influence, mainly of publications in journals currently available. This is not to suggest that they cannot be improved.
(European Commission, Directorate-General for Research and Innovation, Peters, I., Frodeman, R., Wilsdon, J., et al., *Next-generation metrics : responsible metrics and evaluation for open science*, Publications Office, 2017, pp. 8-9, https://data.europa.eu/doi/10.2777/337729)

VI. По теме 4.2:
Read the text below and summarize it in English (~150-200 words).

1.1 The emergence of open science

Science today is in transition – from a relatively closed, disciplinary and profession-based system, toward an open and interdisciplinary structure where knowledge creation is more directly accessible to stakeholders across society. The European Commission gave its strong support to this transition in its 2016 report "Open Innovation, Open Science, Open to the World – A Vision for Europe" (EC, 2016).
Open science represents an innovation in the way research is performed: in how scientists collaborate and share knowledge with the wider world, and how scientific institutions are organized for greater societal impact. It has been driven by both digital technologies and social change. Technology provides us with new modes of communication, and generates huge volumes of data. Knowledge plays an increasing role in all walks of life. These changes have accelerated the globalization of research, while vastly increasing the public availability of scientific knowledge. The remit of this Expert Group is to review the strengths, weaknesses, and future possibilities of next generation metrics to advance the open science agenda. For some, the ideal result might seem to be the development of a single metric through which to measure open science. We view this as impossible and undesirable. The best outcome – unrealised as yet – would be the development of a suite of metrics that offer a dynamic picture of the progress made toward the goals of open science.
Even this task represents a significant challenge, not least because the attempt to create such a suite of metrics must acknowledge the two-sided nature of the goals of open science. Metric scores typically indicate that some kind of connection has been made between a source and a recipient. Increasing such scores not only depends on 'supply side' efforts by scientific communities to provide better information to society. Just as important is the 'demand side' – the receptivity of society to scientific information and perspectives. Recent political events highlight the fact that this receptivity changes over time, as societal values change. Next generation metrics, then, must attend to both sides of this equation.
The European Commission sees the shift to an open science system as a source of competitive advantage for Europe. Open science covers the cycle of research from conceptualizing to analysing and publishing (see Figure 1). It embraces all types of scientific knowledge, from research data to journal articles to presentation slides, and all manner of stakeholders: researchers, funders, policymakers, citizens, enterprises, and publishers. Open science is a new approach to the scientific process based on cooperative work, coupled to new tools for collaboration, and new routes for knowledge diffusion through online digital technologies. Open science

entails a shift from the standard practice of publishing research results in scientific journals, towards sharing all available data and knowledge at the earliest stages of the research process. It requires a move from 'publishing as fast as possible' to 'sharing knowledge as early as possible'.

1.2 Incentives and barriers to open science

Although open science now enjoys widespread support across scientific and technological communities, institutional and cultural barriers still stand in its way. The current organization of scientific research in disciplines is not sufficiently conducive to the exchange of knowledge across different fields, or between researchers and wider society. The way universities are organized into departments, and set apart from society, can hinder the accessibility of knowledge, expertise and data. Lack of investment in knowledge and data infrastructures may stymie local efforts to foster open science. Funding requirements and the use of proprietary data and instruments in research may restrict open data and open access publishing. One of the most significant obstacles to the goals of open science lies in the incentive structures of academic research, which can often fail to recognise, value, and reward efforts to open up the scientific process (Hicks et al., 2015; Wilsdon et al., 2015; Wouters et al., 2015; Munafò et al., 2017). As a result, the career advancement of researchers may be hampered if they embrace new ways of working and publishing, rather than fitting within existing systems.

If faster and deeper change is to occur, we need robust data and empirical evidence. Metrics play an important role in any research system, including an open one. However, it is also crucial to understand the inherent limits of metrics. Metrics can be used in ways that impede, rather than accelerate, progress.

In recent years, the debate about this problem has intensified. Some see metrics as contributing to the development of an excessively managerial, audit-driven culture in universities (Collini, 2016; Martin, 2016). Concerns tend to focus on three issues. First, a narrowing of managerial or funder attention onto things that can be measured, at the expense of those that cannot. Second, a reduction in diversity, as an emphasis on particular indicators or league tables drives universities to adopt similar strategic priorities, and individual researchers to focus on lower-risk, incremental work aimed at higher-impact journals (Hicks et al., 2015). Third, a distortion of incentives, which in turn exacerbates problems of research quality, integrity and reproducibility (Benedictus, Miedema & Ferguson, 2016; Sarewitz, 2016).

Many researchers are aware of these shortcomings. As the evaluation of research has become more important, the assessment of societal impacts has grown in importance alongside that of research qualities. An open science system should make both objectives more feasible. But first, a new framework for the development and use of metrics is needed, which we call 'next generation metrics'.

1.3 The role of metrics in support of open science

- Metrics can play two roles in support of open science:
- Monitoring the development of the scientific system towards openness at all levels;
- Measuring performance in order to reward improved ways of working at group and individual level.
- These goals require the development of new indicators, as well as prompting the use of existing metrics in a more responsible fashion.
- There have been a number of high profile recent efforts to address these issues, including:
- *The San Francisco Declaration on Research Assessment (DORA)*, which called in 2012 for research to be assessed on its own merits and for ending the use of journal impact factors in funding, hiring and promotion decisions. By January 2017, DORA has over 800 organisational and 12,500 individual signatories;
- *The Leiden Manifesto*, which was published in 2015 by a group of leading scientometricians, and which sets out ten principles for the use of quantitative indicators in research evaluation (Hicks et al., 2015);
- *Science in Transition*, a movement established in 2013 by researchers in the Netherlands, with the aim of tackling systemic problems in research and university culture, which "has become a self-referential system where quality is measured mostly in bibliometric parameters and where societal relevance is undervalued" (Dijstelbloem et al., 2014);
- *The Metric Tide (2015):* the report of an independent review of the role of metrics in research assessment and management in the UK system, which set out a framework and targeted recommendations for responsible metrics (Wilsdon et al., 2015).

These initiatives have informed the European Commission's Expert Group on Altmetrics, which was set up in 2016.

(European Commission, Directorate-General for Research and Innovation, Peters, I., Frodeman, R., Wilsdon, J., et al., *Next-generation metrics : responsible metrics and evaluation for open science*, Publications Office, 2017, pp. 6-7, https://data.europa.eu/doi/10.2777/337729)

VII. По теме 4.3:

Read the text below and do the following tasks:

1. List the ethical issues posed by predatory journals. Summarize each issue in one sentence.

2. Answer the questions based on the text:

2.1. In your opinion, which ethical issue(s) listed is/are most important and why?

2.2. What kind of journals may be called 'predatory'? What are the features of predatory journals? How do you learn a journal is trustworthy?

2.3. Can you add any other points to the ethical issues listed in the text?

2.4. What can be done to prevent predatory journals from corrupting the business of scientific publishing? Give your view.

Main ethical issues posed by predatory journals

Predatory journals raise a thorny problem for the scholarly literature. Peer review traditionally is the hallmark of scholarly publication, and manuscripts published without peer review are considered to have not passed a critical hurdle, as imperfect as it is. Some manuscripts published in predatory journals have plagiarized content, are potentially fraudulent, or otherwise generally would not be published in a peer-reviewed journal. However, authors who have conducted legitimate research may also publish in predatory journals, intentionally or not. A challenge for the research enterprise is what to do about research published in predatory journals – consider it gray literature, like a preprint, or consider it flawed until proven otherwise? The ethical issues around predatory journals make their case different from simply a market-driven response to publishing's cost and time. The following points describe the main ethical issues posed by predatory journals.

Misrepresentation

Predatory journals misrepresent who they are and what services they offer, including not providing peer review, editing and indexing services. Their websites often lack an editorial office address or even contact information. They lack information about the academic appointments and locations of the editor and Editorial Board (if one is provided at all). They sometimes list as members of the Editorial Board individuals who are not even aware their names appear, much less have a relationship with the journal, or they may list Editorial Board members or editors who have agreed but are not aware they are serving in a predatory journal. They often lack transparency about APCs. They fail to reveal that published content has not undergone peer review. They may list indexes in which they falsely claim their journal is listed. They list the false impact factors mentioned above, or they use a journal name extremely similar to an existing journal. Thus they misrepresent their standards, services, and identities to readers, and often to authors.

Lack of editorial and publishing standards and best practices

Predatory journals lack the standards and best practices established by the scholarly publishing community, which evaluate the research and improve the quality of the published work. These standards and practices include publishing corrections and retractions as needed, processes to deal with alleged research misconduct (to ensure allegations of research misconduct are appropriately addressed), screening for plagiarized content, reviewing ethics of research conduct, requiring authorship statements to attempt to exclude ghost and guest authors, and requiring funding and conflicts of interest disclosures. The World Association of Medical Editors (WAME), Committee on Publication Ethics (COPE) and Council of Science Editors (CSE) have codes of conduct/professionalism that help educate editors about their responsibilities. Publishers (and journal owners) also have ethical responsibilities (see for example COPE's Code of Conduct for Journal Publishers). While not all legitimate journals follow all these best practices, predatory journals have no intent of following best practices since the journal's sole purpose is to make money. Predatory journals spam potential authors in unrelated fields with solicitations promising fast publication, whereas legitimate journals selectively contact authors and never guarantee publication.

Academic deception

Authors may knowingly publish in predatory journals and list those publications on their CVs as if they were published in legitimate peer-reviewed journals. Citing the articles as legitimate publications misrepresents authors' scholarly effort. These authors cheat the system, harming authors who play by the rules and adhere to the standards of academic practice without shortcutting the peer review system. These authors also help support predatory journals through their APCs. Legitimate journals have been harmed when some academic organizations have responded to the problem of predatory journals with a list of unacceptable journals that inadvertently includes legitimate journals or a list of acceptable journals that excludes them.

Research and funding wasted

Whether or not authors are aware they are submitting their research to a predatory journal, when others discover that their research has been published in a predatory journal, the legitimacy of their research will be questioned. The

authors will have to either attempt to retract their research from the predatory journal and have it evaluated and published in a legitimate journal, or accept that their research may never be considered legitimate. Such an outcome wastes research, funding, and the involvement of human study participants or animals.

Lack of archived content

Predatory journals do not archive their content in third party sites such as CLOCKSS (Controlled Lots Of Copies Keeps Stuff Safe: a community-governed archive) or PubMedCentral. Since the journals are founded solely for financial reasons they are likely to cease publication when profits decline or investors turn their attention elsewhere. If authors have not pursued republishing in a legitimate journal, their research will disappear.

Undermining public confidence in the research literature

Some authors have revealed the problems of predatory journals by publishing bogus research, which has made these issues highly public. For example, a bogus paper generated by Science was submitted to 304 open-access journals and published by more than half. In that case, Bohannon conflated the issues identified with the predatory journals with open access journal in general, casting aspersions on legitimate open access journals and raising a firestorm of protest. In another instance, an editorial submitted specifically to point out a journal's lack of screening was accepted and led to additional notoriety. Readers who learn of such sting operations may misunderstand the distinctions between predatory and legitimate journals and question the scientific process itself, undermining the work of all researchers. […]

(Ferris, L. E., & Winker, M. A. (2017, June 15). Ethical issues in publishing in predatory journals. *Biochemia Medica*, *27*(2), 279–284. https://doi.org/10.11613/bm.2017.030)

Вопросы для промежуточной аттестации – кандидатского экзамена

Обязательным условием допуска аспиранта к сдаче кандидатского экзамена является выполнение им в ходе освоения тем дисциплины (модулей), описанных в содержании данной рабочей программы. **Кандидатский экзамен** проводится в два этапа.

На *первом этапе* аспирант выполняет письменный перевод (со словарем) научного текста по специальности на русский язык. Объем текста – 3000 печатных знаков. Время выполнения – 60 минут.

Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя следующие задания:

1. Реферативное изложение в устной форме на английском языке содержания русскоязычной статьи профессиональной тематики с последующей беседой по теме статьи. Объем текста – 4500 печатных знаков. Время выполнения – 10 минут.
2. Беседа с экзаменаторами на английском языке по вопросам, связанным с научной специализацией и научно-исследовательской работой аспиранта.

Методические материалы для проведения процедур оценивания результатов обучения

Кандидатский экзамен проходит по билетам, включающим вопросы как первого, так и второго этапов проведения экзамена. Уровень знаний аспиранта по каждому вопросу оценивается отдельно на «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». По результатам выполнения всех заданий выводится общая оценка как среднее арифметическое всех полученных оценок.

Фонды оценочных средств, необходимые для оценки результатов обучения

Шкалы оценивания результатов обучения

Письменный перевод с английского на русский язык (со словарем) научного текста по специальности

Оценка «отлично» (5 баллов). Перевод адекватно передает научное содержание оригинала. Аспирант демонстрирует владение научным стилем изложения русского языка. Экзаменуемый демонстрирует знание общенаучной лексики и терминологии специальной области знания. Переведено 100% текста. Допускаются стилистические неточности (не более 1-2).

Оценка «хорошо» (4 балла). Перевод адекватно передает научное содержание оригинала. Аспирант демонстрирует владение научным стилем изложения русского языка. Правильно переведено не менее 85% текста либо текст переведён полностью, но при этом допущены неточности лексического и/или грамматического характера при передаче содержания (не более 2-3).

Оценка «удовлетворительно» (3 балла). Перевод адекватно передает научное содержание не менее 70% текста либо текст переведён полностью. Экзаменуемый демонстрирует неполное понимание содержания текста, не владеет приемами его смыслового преобразования, имеются неточности и ошибки (не более 5).

Оценка «неудовлетворительно» (2 балла). Перевод адекватно передает научное содержание менее 60% текста либо текст переведён полностью, но допущены существенные искажения содержания, неточности (5 и более) в результате грамматических ошибок при переводе, а также неверного выбора значения слова.

Реферативное изложение в устной форме на английском языке содержания русскоязычной статьи профессиональной тематики с последующей беседой по теме статьи

Оценка «отлично» (5 баллов). Демонстрируются способность к выделению и обобщению основной научной информации, переданной в полном объеме, и умение бегло, логично и грамотно передавать содержание прочитанного. Реферирование отрывка научного текста показывает знание и уверенное владение широким спектром грамматических конструкций английского языка. Лексика отличается богатством и разнообразием, соблюдаются стилистические нормы устной научной речи. Возможны отдельные незначительные ошибки (1-2), не нарушающие общую логику изложения.

Оценка «хорошо» (4 балла). Основная информация выделена верно, в полном объеме, содержание прочитанного передано в целом грамотно; допускаются некоторые синтаксические, грамматические и коллокационные ошибки (3-4), не нарушающие общий смысл и логику изложения. Соблюдаются стилистические нормы устной научной речи.

Оценка «удовлетворительно» (3 балла). Передано общее содержание прочитанного научного текста, но имеют место опущения значимой информации; лексический запас ограничен, допущены грубые грамматические, лексические и стилистические ошибки (до 5). При реферировании русского научного текста зачитывает свои записи, плохо понимает экзаменаторов.

Оценка «неудовлетворительно» (2 балла). Изложение прочитанного научного текста демонстрирует крайне ограниченный запас слов, наличествуют многочисленные (более 5) грубые синтаксические и лексические ошибки. Стилистика научного изложения не соблюдается. При реферировании русского научного текста не отрывается от своих записей, наводящих вопросов экзаменаторов не понимает.

Беседа с экзаменаторами на английском языке по вопросам, связанным с научной специализацией и научно-исследовательской работой экзаменуемого.

Оценка «отлично» (5 баллов). Экзаменуемый демонстрирует владение общенаучной профессиональной терминологией, выразительно представляя при этом информацию по своей научной специальности и теме научного исследования; уверенно дает ответы на вопросы, беседа поддерживается свободно и грамматически правильно. Допускаются незначительные лексико-грамматические неточности,

Оценка «хорошо» (4 балла). Экзаменуемый демонстрирует владение общенаучной профессиональной терминологией, выразительно представляя при этом информацию по своей научной специальности и теме научного исследования; уверенно дает ответы на вопросы, при этом допускаются грамматические, лексические и стилистические ошибки (не более 3-5), не препятствующие коммуникации.

Оценка «удовлетворительно» (3 балла). В процессе беседы демонстрируется ограниченное владение общенаучной профессиональной терминологией, используются простые лексико-грамматические средства, а также допускаются грубые грамматические, лексические и стилистических ошибки (6–8), затрудняющие коммуникацию.

Оценка «неудовлетворительно» (2 балла). Отсутствует владение общенаучной профессиональной терминологией, отсутствует умение поддерживать беседу на заданную тему. Возникают значительные трудности в понимании вопросов экзаменаторов, ответы носят явно неадекватный характер, присутствуют многочисленные грубые грамматические, лексические и стилистические ошибки, препятствующие коммуникации.

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И РЕГИОНОВЕДЕНИЯ

Сафонова В.В.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «СОЦИОКУЛЬТУРНЫЕ ОСНОВЫ ФОРМИРОВАНИЯ ОБЩЕГУМАНИТАРНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ ЧЕЛОВЕКА В ПОСТ-ГЛОБАЛЬНОМ МИРЕ»

Квалификация (степень) выпускника: Магистр
Форма обучения: очная

Аннотация

Рабочая программа дисциплины «Социокультурные основы формирования общегуманитарных компетенций человека в пост-глобальном мире» (72 академического. часа) предназначена для студентов магистратуры, осваивающих профессиональную образовательную программу по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика» в рамках магистерской программы «Коммуникативные модусы (коды) как средство формирования общегуманитарных компетенций человека нового поколения». Коммуникативное владение студентами английским языком должно соответствовать общеевропейскому уровню профессионального владения иностранным языком С1.

Эта рабочая программа составлена в соответствии с образовательным стандартом, самостоятельно устанавливаемым Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова для реализуемых образовательных программ высшего профессионального образования. Она спроектирована с ориентацией на межкультурную компетентностную парадигму профессионального образования в российской высшей школе с учетом национальных приоритетов при подготовке студентов-гуманитариев**,** особенностей современного социокультурного контекста бытия человека (в том числе с учетом социокультурных особенностей подготовки студентов в условиях пост-глобального глокализированного мира, погруженного в глобальный и системный геополитический, экономический, экологический, культурно-этический и гуманитарный кризис, отягощенного политико-экономическими, геополитическими, цивилизационными и культурными/культурно-языковыми конфликтами, информационными и ментальными войнами).

Целевым назначением курса «Социокультурные основы формирования общегуманитарных компетенций человека в пост-глобальном мире» является освоение студентами методологических междисциплинарных основ, технологий проблемного обучения и методического инструментария формирования таких общегуманитарных компетенций в высшей школе, как эмпатическая, поликодовая, медиативная, *конфликтологическая*, лингвоэкологическая, антиманипуляционная, риторическая и полемическая компетенции. Рабочая программа этого курса ориентирует субъектов образования в высшей школе осуществлять педагогическое взаимодействие и партнёрство в контексте системного, социокультурного, компетентностного, проблемного и личностно-ориентированного подходов к вузовскому образованию.

В ней *определены* место дисциплины в ООП по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика» в рамках магистерской программы «Коммуникативные модусы (коды) как средство формирования общегуманитарных компетенций человека нового поколения», компетентностные требования к результатам освоения этой дисциплины**,** объем и виды контактной работы преподавателя, а также самостоятельной работы студентов**,** *дается* описание содержания дисциплины**,** *детализируются* виды и разновидности билингвальной учебной деятельности студентов, предлагаются оценочные средства для осуществления текущего контроля и проведения промежуточной аттестации магистрантов, *включены* примерные типы проверочных заданий для ее осуществления, рекомендации по методическому и ресурсному обеспечению учебного процесса.

1. **Место дисциплины** (модуля) **в структуре ОПОП**:. Дисциплина «Социокультурные основы формирования общегуманитарных компетенций человека в пост-глобальном мире» относится в учебном плане (ММ_ ЛИНГВИСТИКА _ Ш_ИЯР_2021) к курсам по выбору.
2. **Входные требования для освоения дисциплины (модуля),** предварительные условия: освоение дисциплин «Культурные коды герменевтики текста», «Культурные коды как стратегия аргументации», «Актуальные проблемы современной лингвистики»», «Семиотические коды в языке и культуре», «Пространственно-временные коды Востока и Запада», «Теория и практика устной и письменной коммуникации».

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с требуемыми компетенциями выпускников:

Компетенции выпускников (коды)	Индикаторы (показатели) достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), сопряженные с компетенциями
ПК-5.М: Способен осуществлять преподавательскую деятельность в профессиональной сфере в соответствии с современными лингвометодическими концепциями, разрабатывать и внедрять методические рекомендации по совершенствованию образовательного процесса с учетом современных достижений российской и зарубежной методики	• руководствуется нормативно-правовыми документами при организации проблемно-ориентированной образовательной среды и управлении учебным процессом по освоению студентами гуманитарных дисциплин; • при контактной работе преподавателя создает благоприятную атмосферу для учебного взаимодействия преподавателя и студентов как субъектов образования, способствуя установлению отношений сотрудничества, взаимоуважения и самоуважения в научно-образовательном пространстве; компетентностного развития обучающихся в процессе освоения учебной дисциплины; • на занятиях осуществляет социокультурное развитие обучающихся средствами со-изучаемых языков на русском и иностранном языках; • разрабатывает педагогически целесообразные контрольно-оценочные средства для оценивания медиативных умений обучающихся как кросс-культурных медиаторов; • демонстрирует на занятиях готовность и способность к сотрудничеству со специалистами в разных областях гуманитарного знания для использования тандем-метода в процессе преподавания теоретиечских и практико-ориентированных дисциплин; • дидактически целесообразно организовывает проблемно-ориентированную образовательную среду и управляет учебным процессом по освоению студентами бакалавриата учебной дисциплины в контексте межкультурной компетентностной парадигмы; • проводит критический анализ учебной литературы в области межкультурного образования на	**Знать:** • нормативно-правовые основы организации и осуществления лингвистического образования по ОПОП бакалавриата и специалитета; • психолого-дидактические основы эффективной профессиональной коммуникации в системе «преподаватель-студент», в том числе в условиях совместного обучения российских и иностранных студентов; • социально-педагогические и методические основы социокультурного образования обучающихся средствами со-изучаемых языков и в процессе билингвального освоения гуманитарных дисциплин. • методики проектирования и применения контрольно-оценочных средств для отслеживания динамики компетентностного развития обучающихся как кросс-культурных медиаторов; • формы междисциплинарного научно-образовательного содружества преподавателей-гуманитариев в процессе формирования у обучающихся общегуманитарных компетенций в высшей школе **Уметь:** • организовывать проблемно-ориентированную образовательную среду и управлять учебным процессом по освоению студентами учебной дисциплины в контексте межкультурной компетентностной парадигмы профессионального

	русском и иностранном языках в дидактических (лингводидактических) целях; • вносит коррективы в рабочую программу учебной дисциплины, в стратегию педагогического взаимодействия преподавателя и студента, собственную деятельность субъектов образования на основе анализа учебного процесса и его результатов по освоению учебной дисциплины и с учетом изменений в социокультурном контексте гуманитарного образования; • использует компетентностный системно-деятельностный, проблемный и социокультурный подходы в профессиональном образовании лингвистов, инновационный опыт лингвокультурного образования, • проектирует междисциплинарные гуманитарные задачи и задания для проведения разных типов межкультурных коммуникативно-когнитивных тренингов способы, • определяет формат и процедуры проведения и оценивания уровня компетентностного развития обучающихся как участников международной коммуникации; • использует средства педагогической поддержки гуманитарного образования и самообразования на русском и иностранном языках.	образования (в рамках направления и профиля подготовки в вузе); • осуществлять критический анализ учебной литературы в области межкультурного образования на русском и иностранном языках в дидактических целях; • вносить коррективы в рабочую программу, в стратегию педагогического взаимодействия преподавателя и студента, собственную деятельность субъектов образования на основе анализа учебного процесса и его результатов с учетом изменений в социокультурном контексте изучения гуманитарной дисциплины; • использовать педагогически обоснованные подходы в профессиональном образовании лингвистов, инновационный опыт лингвокультурного образования, способы, формат и процедуры проведения оценивания уровня компетентностного развития обучающихся как участников международной коммуникации; • использовать средства педагогической поддержки гуманитарного образования и самообразования (офлайн и онлайн) на со-изучаемых языках.
ПК-13.М: Способен разрабатывать тренинги по межкультурной коммуникации и владеет методикой их проведения.	• проектирует рабочие программы по межкультурному тренингу в высшей школе в соответствии с задачами формирования и развития общегуманитарных компетенций у обучающихся бакалаврита и специалитета по направлению и профилю подготовки обучающихся; • составляет методические рекомендации по проведению разных типов межкультурного тренинга для ДПП; • проектирует для проведения разных типов межкультурных тренингов обучающихся на русском и	**Знать:** • компетентностные задачи и содержание профессионально-профильных кросс-культурных и плюрикультурных тренингов при подготовке студентов-лингвистов к международному сотрудничеству и партнерству в пост-глобальном мире; • методику проектирования, осуществления разных типов межкультурных тренингов (рефлективный тренинг

	иностранном языках задания при освоении ОПОП бакалавриата и специалитета или программ ДОП; • включает проблемно-ориентированные задания по межкультурному тренингу на русском и/или иностранном языках в учебный процесс при подготовке обучающихся к профессиональным видам деятельности в условиях межкультурной коммуникации.	самосознания, коммуникативно-когнитивный тренинг, коммуникативно-поведенческий тренинг, ситуативный тренинг) **Уметь:** • конструировать социокультурные задания на русском и иностранном языках для проведения разных типов межкультурных тренингов в процессе подготовки обучающихся к общению в повседневно-бытовой, повседневно-административной и научно-образовательной сферах межкультурной коммуникации; • использовать проблемно-ориентированные задания по межкультурному тренингу на русском и/или иностранном языках в процессе профессиональной подготовки студентов-лингвистов и студентов-гуманитариев нелингвистических специальностей.
ОПК-5. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.	• Выбирает и использует коммуникативно целесообразные социокультурные стратегии взаимодействия с носителями и не-носителями со-изучаемых языков в научно-образовательной и научно-исследовательской среде; • следует коммуникативно целесообразному поведенческому сценарию взаимодействия с носителями и не-носителями языка для достижения коммуникативного успеха, используя коммуникативно приемлемые вербальные и невербальные средства общения в ситуациях научно-образовательной, научно-исследовательской и других сферах межкультурной коммуникации; • нейтрализует р*абулистические* стратегии коммуникативно-когнитивных *атак* в условиях профессионального общения по гуманитарной тематике, используя	**Уметь:** • выбирать и реализовывать коммуникативно целесообразные социокультурные стратегии взаимодействия с носителями и не-носителями со-изучаемых языков, исходя из международных норм партнерства и сотрудничества в научно-образовательной и научно-исследовательской среде; выбирать коммуникативно целесообразный поведенческий сценарий для достижения коммуникативного успеха и следовать ему, используя коммуникативно приемлемые вербальные и невербальные средства общения в ситуациях

	эвристические стратегии самозащиты; • представляет научно-образовательные школы МГУ на со-изучаемых языках на международных конференциях и форумах (включая конференции молодых ученых) онлайн и офлайн; • представляет для обсуждения на со-изучаемых языках инновационного педагогического опыта в российском лингвистическом образовании в условиях профессиональной межкультурной коммуникации.	научно-образовательной, научно-исследовательской и других сферах межкультурной коммуникации; • противостоять *рабулистическим* стратегиям коммуникативно-когнитивных *атак* в условиях профессионального общения по гуманитарной тематике, используя эвристические стратегии самозащиты. **Иметь опыт в:** • представлении научных и научно-образовательных школ МГУ на со-изучаемых языках на международных конференциях и форумах (включая конференции молодых ученых) онлайн и офлайн; • представлении на со-изучаемых языках инновационного педагогического опыта в российском лингвистическим образовании в условиях профессиональной межкультурной коммуникации.
УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий, формулировать научно обоснованные гипотезы, применять методологию научного познания в профессиональной деятельности.	• рассматривает и предлагает возможные варианты решения социокультурных образовательных задач с позиции междисциплинарного системного подхода, оценивая их достоинства и недостатки для решения социально-педагогических задач современного гуманитарного образования; • проектирует и содержательно аргументирует стратегию решения конкретной социокультурной дидактической проблемной ситуации с позиции междисциплинарного системного подхода к социокультурному развитию личности обучающегося в высшей школе; • определяет пробелы в гуманитарной информации, необходимой для решения конкретной социокультурной образовательной задачи и предлагает	**Уметь:** • анализировать проблемные ситуации с позиции междисциплинарного системного подхода, вырабатывать стратегию педагогических действий для решения социально-педагогических задач современного гуманитарного образования; • проектировать и содержательно аргументировать стратегию решения проблемной ситуации с позиции междисциплинарного системного подхода к социокультурному развитию обучающихся в высшей школе; • определять пробелы в гуманитарной информации, необходимой для решения

	исследовательские пути их устранения; • оценивает социокультурную ценность, объективность и валидность отечественных и зарубежных источников, в которых представлена гуманитарная информация; • определяет, интерпретирует и ранжирует гуманитарную информацию, требуемую для решения поставленной социокультурной образовательной задачи, • использует необходимые теоретические и эмпирические научные методы для критического осмысления современных подходов к философии социокультурного образования, представленных в отечественных и зарубежных научных трудах.	проблемной социокультурной образовательной задачи и предлагать исследовательскую стратегию по их устранению; • критически оценивать надежность российских и зарубежных источников искомой гуманитарной информации, объективность, полноту и непротиворечивость ее представления в них, социокультурную ценность для решения образовательной задачи. **Владеть:** • логико-методологическим инструментарием для критического осмысления современных подходов в философии социокультурного образования, представленных в отечественных и зарубежных научных трудах.
УК-5. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке (иностранных языках), для академического и профессионального взаимодействия.	• устанавливает и развивает профессиональные офлайн и онлайн международные контакты в ситуациях в соответствии с потребностями профессионального партнерства и сотрудничества, используя современные информационно-коммуникационные технологии; • ведет электронную академическую и/или деловую переписку на русском и иностранном языках, с учетом особенностей стилистики официальной и неофициальной корреспонденции и социокультурных особенностей письменного общения в знакомых культурно-языковых сообществах; • создает, переводит и редактирует различные академические тексты (рефераты, эссе, обзоры, статьи и т.д.) на русском и иностранном языках с учетом социокультурных особенностей адресата межкультурной коммуникации; • представляет результаты своей научно-образовательной деятельности на различных научных и научно-методических мероприятиях, включая	**Уметь:** • устанавливать и развивать профессиональные офлайн и онлайн международные контакты в ситуациях деловой и академической коммуникации на русском и иностранном языках, используя цифровые средства, позволяющие оптимально во взаимодействии с другими людьми достигать поставленные цели; • вести электронную академическую, деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом особенностей стилистики официальной и неофициальной корреспонденции и социокультурных особенностей письменного общения в разных культурно-языковых сообществах; • переводить и редактировать в профессиональных целях гуманитарные тексты, при необходимости лингвокультурно их

	международные, выбирая наиболее подходящий формат и стиль коммуникативного поведения; • аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в общественно-политических и профессиональных дискуссиях на русском и иностранном языках; • использует информационно-коммуникационные технологии для создания информационно-тематического поля академического взаимодействия на русском и иностранном языках; • использует социальные сети и блоги для академического взаимодействия и участвует в научно-образовательных и научных офлайн и онлайн мероприятиях на русском и иностранном языках.	адаптировать с учетом социокультурных особенностей адресата межкультурной коммуникации; • представить результаты своей научно-образовательной деятельности на различных публичных мероприятиях с учетом социокультурных особенностей аудитории; • конструктивно участвовать в дискуссиях по социально-заостренной тематике, по широко обсуждаемым профессиональным аспектам лингвистического образования. **Владеть:** • информационно-коммуникационной культурой сбора, обработки, систематизации и оценивания гуманитарной информации, ее хранения, резервирования и распространения, обеспечения доступа к ней с использованием электронных баз данных; • гуманитарными технологиями выявления дезинформации в англоязычных гуманитарных текстах (содержащих фейк информацию в англоязычных мультимедийных, образовательных и культурно-образовательных, псевдо-научных, научно-просветительских текстах); • культурой академического общения офлайн и онлайн в академической, деловой и научно-образовательной сферах на русском и иностранном языках.
УК-6. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	• выстраивает академическое взаимодействие и научно-исследовательскую деятельность с партнерами по межкультурной коммуникации с учетом их ценностных ориентаций и идеологических установок; • ориентируется в кросс-культурной / плюрикультурной среде	**Уметь:** • проводить ценностно-ориентационный анализ этнических, национальных, региональных, религиозных, геополитических и социальных субкультур и их идеологического фона, выделяя возможности

	профессионального общения как с носителями, так и не-носителями языка; • использует адекватные технологии преодоления коммуникативно-когнитивного диссонанса в повседневно-бытовой и профессиональной межкультурной коммуникации; • выступает в роли культурного медиатора, оказывая помощь иностранным студентам в процессе их культурной адаптации к академической жизни в России, другим партнерам по межкультурной коммуникации в обиходно-бытовой, административно-бытовой, академической и исследовательских сферах взаимодействия; • следует принципам кооперации и партнерства, защиты интересов РФ, политкорректности, самоуважения, стремления к взаимопониманию и дискриминационному взаимодействию, конструктивизма и нейтрализации манипуляций при академическом и профессиональном межкультурном взаимодействии; принципу дискриминационного взаимодействия; • использует коммуникативные (включая медиативные) техники вербализации и интерпретации смысла высказываний партнеров по межкультурной коммуникации, техники снятия эмоционального напряжения, техники снятия разногласий, техники поэтапного достижения коммункативно-когнитивного консенсуса; • раскрывает в публичных выступлениях и дискуссиях вклад России в мировое историко-культурное наследие, демонстрирует эрудицию в освещении фундаментальных и прикладных достижений РФ в науке и культуре, в построении социального общества, используя коммуникативно приемлемый вербальный и невербальный репертуар дискуссионного (включая полемическое) межкультурного общения.	достижения коммуникативного успеха и возникновения коммуникативно-когнитивных неудач; • ориентироваться в инокультурной среде при общении как с носителями, так и не-носителями языка; • опознавать коммуникативные помехи, барьеры и социокультурные сбои и использовать медиативные технологии выхода из коммуникативных сбоев; • выступать в роли кросс-культурного или плюрикультурного медиатора при оказании лингвокультурной помощи партнерам по профессиональной межкультурной коммуникации в ситуациях коммуникативно-когнитивного дисбаланса; **Владеть:** • этикетом ведения межкультурного диалога в профессиональной коммуникации; • монолингвальными и билингвальными коммуникативными техниками ведения межкультурного диалога в профессиональных сферах деятельности; • основами риторической и полемической культуры представлять Россию и историко-культурное наследие РФ на русском, родном и иностранном языках в условиях международного профессионального общения, используя *коммуникационно-регулятивные медиативные* техники представления родной культуры в инокультурной среде.

4. **Наименование учебной дисциплины: «Социокультурные основы формирования общегуманитарных компетенций человека в пост-глобальном мире».**
5. **Объем дисциплины (модуля):** 2 з.е., в том числе 36 академических часов на контактную работу обучающихся с преподавателем, 36 академических часов на самостоятельную работу обучающихся.
6. **Формат обучения: очная** (при производственной необходимости используются формы электронного обучения и дистанционные образовательные технологии). Формат педагогического взаимодействия преподавателя и студентов**:**
   - форма занятий: проблемные лекционные занятия, семинарские занятия (включая семинары-круглый стол, учебные дискуссии), практикумы.
   - формы текущего контроля: решение проблемно-поисковых и проблемно-исследовательских задач, выступление с презентациями, обзор инновационных социокультурных практик, анализ стандартных профессиональных ситуаций в профессиональной деятельности гуманитария как аналитика, эксперта, медиатора и педагога.
7. **Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов, и виды учебных занятий**.

7.1. Структурирование учебной дисциплины.

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля) **Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)**	**ВСЕГО АК. Ч.**	**В том числе**							
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) *Виды контактной работы, часы**					**Самостоятельная работа обучающегося** *Виды самостоятельной работы, часы*		
		Занятия	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	**ВСЕГО**	**Виды СР [2]**	**Академ. часы**	**ВСЕГО**
Тема 1. Создание и функционирование в МГУ научно-образовательных школ /НОШ/ гуманитарного направления, междисциплинарного научно-образовательного содружества факультетов и подразделений МГУ в развитии университетского гуманитарного образования.	4	2				**2**	➢ составление глоссария образовательных терминов ➢ подготовка презентации на ИЯ для представления участников и деятельности ФИЯР в рамках НОШ «Сохранение мирового культурно-исторического наследия» в зарубежной аудитории	**2**	**2**
Тема 2. Социокультурный контекст развития современных социо-гуманитарных наук и	6	2	2	-	-	**4**	➢ составление междисциплинарного глоссария по осваиваемой теме	**2**	**2**

[2] В зависимости от степени сложности и времязатратных характеристик задания по самостоятельной работе предполагают как их индивидуальное выполнение, так и в парах, а также в мини-группах из 3-4 студентов.

гуманитарного образования в России и зарубежных странах в условиях пост-глобального многоязычного взаимозависимого мира XXI века и его влияние на развитие современных научно-исследовательских школ гуманитарного направления.							➢ выполнение междисциплинарных познавательно-исследовательских заданий для определения состояния развития разных областей социально-гуманитарного знания в третьей декаде XXI века ➢ написание академического эссе ➢ подготовка материала для включения в коллективную вебстатью о социокультурном фоне развития гуманитарного знания и его влиянии на направления развития человеческой цивилизации		
Тема 3. Понятийно-терминологический аппарат социокультурного билингвального образования в вузе	8	2	2	-	-	**4**	➢ составление тематического глоссария ключевых терминов лингвокультурной педагогики и методики обучения нормам межкультурного общения ➢ комментирова-ние ематической образно-схематической гуманитарной информации ➢ задания на трансформацию тематической вербальной информации в образно-схематическую / вербальную ➢ подготовка тематического постера на английском языке ➢ подготовка тематической презентации	**4**	**4**
Тема 4. Социокультурный подход к методологии и методике формирования и развития общегуманитарных компетенций у	12	4	2	2	-	**8**	➢ составление тематического глоссария философских, педагогических и методических терминов	**4**	**4**

обучающихся в высшей школе							➢ выполнение заданий на методическое прочтение и анализ гуманитарной составляющей ФГОС 3++ и ОС МГУ ➢ образно-схематическое методическое представление *эмпатической и поликодовой компетенций* как объектов формирования у студентов университета ➢ подготовка методических презентаций		
Тема 5. Культуроведческие и лингвокультуроведческие основы формирования общегуманитарных компетенций средствами языков международного общения	14	2	6	2	-	10	➢ составление глоссария педагогических и методических терминов ➢ образно-схематическое методическое представление *лингвоэкологической* компетенции и *экодидактической компетенции* как объектов формирования у студентов университета ➢ обобщение инновационного опыта культуроведческого и лингво-культуроведческого обогащения мировосприятия обучающихся в разных сегментах российского гуманитарного образования (включая инновационный опыт ФИЯР) ➢ проектирование проблемных поисковых заданий для формирования и развития у обучающихся эмпатической, поликодовой компетенций и лингвоэкологической компетенции	4	4

							➢ методичесие презентации		
Тема 6. Социокультурный подход к медиативному образованию гуманитариев средствами со-изучаемых языков.	10	2	4	-	-	6	➢ составление билингвального глоссария медиативных терминов ➢ выполнение заданий по методическому прочтению оценочных шкал для определения уровня сформированности медиативной компетенции ➢ выполнение методических заданий по профилированию и адаптации международных медиативных шкал для использования на разных уровнях гуманитарного образования в российской высшей школе ➢ выполнение заданий по оцениванию уровня владения различными разновидностями медиативной деятельности на ИЯ и на русском языке ➢ подготовка к презентации по обобщению инновационной практики медиативного развития гуманитария средствами со-изучаемых языков в высшей школе ➢ конструирование заданий для обучения разновидностям текстообразующей и коммуникативно-регулятивной медиации в вузе	4	4
Тема 7. Культура ведения и участия в дебатах по социально-заостренной гуманитарной тематике и по актуальным проблемам гуманитарных наук в	14	2	4	-	2	8	➢ составление билингвального глоссария по осваиваемой теме ➢ методическое структурирование	4	4

условиях оффлайн и онлайн международного взаимодействия в профессионально-профильных сферах межкультурной коммуникации на английском языке.							компонентов риторической и полемической компетенций ➢ подготовка выступлений с презентацией по лингвокультурным основам описания разных видов англоязычных дискуссий и международных дебатов на со-изучаемых языках в учебных целях ➢ создание научно-методических постеров, раскрывающих дидактические особенности моделирования учебной дискуссии и дебатов на русском и английском языках ➢ методические задания по конструированию учебных материалов для развития культуры дискуссионого общения и дебатного взаимодействия в условиях научно-образовательной, научной и общественно-политической коммуникации ➢ подготовка сценариев 2-4 занятий по подготовке обучающихся к участию в международных дебатах ➢ написание академического эссе по спорным социально-заостренным вопросам гуманитарного образования в России		
	68	**16**	**22**	**4**	**2**	**44**		**26**	**26**
Промежуточная аттестация	**72**								
ВСЕГО:	**72**								

7.2. Содержание разделов (тем) дисциплины

№ п/п	Наименование разделов (тем) дисциплины	Содержание разделов (тем) дисциплины	Текущий контроль
1.	**Тема 1.** Создание и функционирование в МГУ научно-образовательных школ гуманитарного направления как программа и инструмент развития университетского гуманитарного образования, способ содружества гуманитарных и негуманитарных наук, бизнеса и общества.	Глобальные и национальные потребности в гуманитариях-аналитиках, гуманитариях-консультантах, педагогах. Потребности государства, общества и личности в гуманитарном наполнении интеллектуального капитала человеческой цивилизации в XXI веке. Миссии и программа развития МГУ имени М. В. Ломоносова в первой половине XXI века. Научно-образовательные школы МГУ как новый эволюционный инструмент развития университетского образования. Направления исследования в научно-образовательной школе МГУ «Сохранение мирового культурно-исторического наследия» (социокультурные истоки современности и прогнозирование будущего, историко-политическая конфликтология современности, когнитивные модусы коммуникации как средства формирования общегуманитарных компетенций человека нового поколения, модели анализа языков и культур коренных народов России, изучение и описание художественных коллекций Московского университета Золотого фонда МГУ», дигитальные практики и цифровая культура). Направления и проявления конвергенции естественных в социально-гуманитарные науки в научном сообществе XXI века.	➢академическое эссе ➢(на РЯ и/илиИЯ) ➢решение тематических информационно-поисковых задач по ➢сбору, систематизации, интерпретации и обобщению социологической информации ➢решение практико-ориентированных медиативных задач
2.	**Тема 2.** Социокультурный контекст развития современных социогуманитарных наук и гуманитарного образования в России и зарубежных странах в условиях постглобального многоязычного, взаимозависимого мира XXI века и его влияние на	Классификация гуманитарных наук как наук о человеке, обществе и культуре. Вклад современных гуманитарных наук в развитие концепции диалогичности М.М. Бахтина, культурно-исторической концепции Л.С. Выготского и теории деятельности А.Н. Леонтьева. Гуманитарные науки в новом векторе исторического развития России. Ценностный потенциал гуманитарного знания в развитии межкультурного диалога в разных сферах международной коммуникации. Специфика современного социально-гуманитарного познания социокультурного контекста бытия человека, Сосуществование культурно-языковых сообществ и социальных субкультур, влияющих на выбор направлений исследований в области гуманитарных наук в XXI веке.	Терминологический диктант ➢академическое эссе по социально-заостренной тематике ➢решение проблемно поисковых и проблемно-исследовательских гуманитарных задач (как на РЯ, так и на ИЯ ➢презентации (как на РЯ, так и на ИЯ)

	направления развития современных научно-исследователь-ских школ гуманитарного направления	Социокультурный фон развития гуманитарного образования в первой половине XXI века: погружение человеческой цивилизации в глобальный и системный геополитический, экономический, экологический, культурно-этический и гуманитарный кризис; стремительное развитие глобальных революций (научно-технологической, информационно-коммуникационной и гуманитарной). Негативные социокультурные явления в XXI веке: насаждение традиционных и новых форм тоталитаризма во все сферы жизнедеятельности человека; культивирование в стиле жизни человека и общества таких негативных социокультурных явлений, как эпатажность, глянцевость, фейковость, коммерциализация сознания, агрессивность, иррациональность, социальный расизм и стратификационный снобизм. Снижение общественной значимости художественной литературы и многих видов искусства в обществе первой половины XXI века. Использование результатов гуманитарных исследований в области вербального и невербального воздействия на сознание человека в гуманных и негуманных (манипулятивных) целях в глокализированном и пост-глобальном мире. Информационные войны и коммуникативно-когнитивные тупики как социокультурные явления в профессиональной межкультурной коммуникации XXI века. Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний «ценность», «артиценность», «фейк-информация, «социокультурные барьеры общения», «рабулистические стратегии атаки и коммуникативно-когнитивной самозащиты», «равноправное/неравноправное межкультурное партнерство». Теоретическая и прикладная ценность российских научных исследований в реализации основных положений Указа Президента Российской Федерации от 09.11.2022 г. № 809 «Об утверждении Основ государственной политики по сохранению и укреплению традиционных российских духовно-нравственных ценностей» и во внесения гуманитарного вклада в обеспечение стратегии национальной безопасности Российской Федерации, сбережения народа России и развитие человеческого потенциала,	➢ аннотирование гуманитарной литературы

		информационной безопасности, защита традиционных российских духовно-нравственных ценностей, культуры и исторической памяти (см. Указ Президента РФ от 02.07.2021 N 400 "О Стратегии национальной безопасности). Социокультурные причины и необходимость интенсивного развития таких областей гуманитарного знания, как конфликторогия, когнитивная лингвистика, психология межкультурного общения, имиджелогия, гуманистика, лингвокультурная педагогика, цифровая гуманитаристика; возникновение неконвенциальных гуманитарных наук.	
3.	**Тема 3.** Понятийно-терминологический аппарат социокультурного билингвального образования гуманитариев в вузе.	Межкультурная компетентностная парадигма как социально-педагогическая доминанта высшего образования.Диалог культур и не-диалог культур как социокультурные явления в пост-глобальном мире. Философская концепция М.С.Кагана о «диалоге» и «не-диалога» культур.Диалог культур и цивилизаций и межкультурный диалог как социально-педагогические и методические ориентиры в процессе планирования и осуществления педагогического общения. Понятийное содержание терминов «межкультурное общение», «билингвальная коммуникативная компетенция», «социокультурная / межкультурная коммуникативная компетенция»«кросс-культурная/ плюрикультурная медиативная компетенция», «коммуникативно-когнитивное образование в контексте диалога культур и цивилизаций», «социокультура», «академическая элита» с позиции СК подхода к развитию гуманитарной культуры обучающихся в условиях пост-глобального мира и формирования нового миропорядка. Академическая элита как субъект диалога культур. Социокультурный портрет выпускника гуманитарных специальностей. Методический формат описания компонентов коммуникативной компетенций, универсальных и общепрофессиональных компетенций в терминах знаний, навыков, умений, способностей и готовности. Формирование социокультурной компетенции (одного из компонентов коммуникативной компетенции) как одна из задач билингвального коммуникативного образования университетских студентов как культурных медиаторов в общественно-политической, научно-образовательной, научно-исследовательской, консультационной	➢терминологический диктант ➢решение тематических проблемно-поисковых и проблемно-исследовательских гуманитарных задач ➢аннотированный перевод отечественных работ по осваиваемой теме с русского языка на английский ➢аннотированный перевод зарубежных работ по осваиваемой теме с английского языка на русский

4	**Тема 4.** Социокультурный подход к методологии и методике формирования и развития общегуманитарных компетенций у обучающихся в высшей школе	Общее и специфическое в социокультурных подходах в психологии, философии, социологии и лингводидактике. Открытая и скрытая образовательная политика развития гуманитарной науки. Социокультурный подход к проектированию системы подготовки обучающихся к выполнению социокультурных ролей кросс-культурных и плюрикультурных медиаторов (на уровне магистратуры/ специалитета) и субъекта диалога культур и цивилизаций (на уровне аспирантуры) в процессе международного гуманитарного взаимодействия. Социокультурный подход к типологизации общегуманитарных компетенций выпускника университета (эмпатическая, поликодовая, медиативная, лингвоэкологическая, антиманипуляционная, риторическая, полемическая) выпускника университета в 21-й веке. Общегуманитарные компетенции как способность и готовность выпускников университета вырабатывать и реализовывать стратегии равноправного партнерства, медиативные стратегии и стратегии нейтрализации информативно-манипулятивной агрессии в условиях профессиональной межкультурной коммуникации. Методическая технология структурирования общегуманитарных компетенций в компетентностной карте/компетентностном паспорте выпускника университета на разных уровнях высшего образования. Диапазон востребованности общегуманитарных компетенций в научно-образовательной, научно-исследовательской, консультационной, экспертной и педагогической сферах деятельности выпускников университета в условиях профессиональной межкультурной коммуникации Коммуникативный кодекс участника профессионального межкультурного взаимодействия как составляющая современного гуманитарного образования средствами со-изучаемых языков (*установки на: конструктивное партнерство и взаимоуважение; межкультурный диалог, корректно идентифицируя и интерпретируя социокультурные коды вербального и невербальные поведения участников общения; обеспечение информационной национальной безопасности; преодоление*	➢ Терминологический диктант ➢ решение проблемнопоисковых и проблемно-исследовательских гуманитарных задач на обобщение педагогического опыта общегуманитарного развития выпускников университета на разных сегментах высшего образования ➢ выполнение заданий на методическое прочтение и анализ гуманитарной составляющей ФГОС 3++ и ОС МГУ ➢ решение методических задач на образно-схематическое методическое представление *эмпатической, антиманипулятивной компетенций* как объектов формироваия у студентов университета в процессе освоения теоретических и практико-ориентированных дисциплин ➢ подготовка методических презентаций по вопросам создания современного коммуникативного кодекса участника

		явлений коммуникативно-когнитивного диссонанса и достижение коммуникативного успеха; минимизацию коммуникативных неудач, нейтрализацию коммуникативной и/или информационной, и/или лингвокультурной агрессии).	межкультурной кеоммуникации в условиях пост-глобального мира, лтягощенного геополитическим противостояния, политико-экономических и гматитарных и культурно-языковых конфликтов.
5.	**Тема 5.** Культуровед-ческие и лингвокульту-роведческие основы формирования общегуманитар-ных компетенций средствами языков международного общения	Культурология, социальная и культурная антропология, культуроведение как культуроведческие науки, их роль и вклад в развитии современного научного гуманитарного знания и мировосприятия гуманитариев. Ю.В. Рождественский о теоретическом и прикладном культуроведении, филолических основах изучения культура как формы коммуникаций, принятая в конкретном обществе или общественной группе и как совокупности достижения людей. Понятийное содержание термина «образовательный вандализм» (Ю.В.Рождественский). Культуроведение как одна из областей научного педагогического знания в современной языковой педагогике. Культуроведение как учебный предмет в образовательных системах. Типология проблемных культуроведческих и лингвокультуроведческих заданий для обучения нормам межкультурного общения. Способы культуроведческого и лингвокультуроведческого обогащения коммуникативной практики обучающихся на занятиях по ИЯ. Методика организации культуроведческого самообразования обучающихся на разных уровнях и в разных сегментах вузовского образования. Основные направления развития билингвального культуроведческого развития обучающихся средствами со-изучаемых языков. Культуроведческие аспекты реализации интегрированной предметно-языковой модели изучения неродных/иностранных языков /CLIL/ в системе профессионально-профильного языкового образования на уровне бакалавриата и магистратуры в высшей школе.	➢терминологи-ческий ➢диктант ➢решение методических задач на образно-схематическое методическое представление поликодовой и *конфликторологи-ческой компетенций* как объектов формироваия у студентов университета в процессе освоения теоретических и практико-ориентированных дисциплин ➢выполнение учебного проекта по созданию банка разноуровневых культуроведческих, лингвострановедческ их/лингвокультурове дческих заданий на русском и английском языках, предназначенных для обучающихся с разным уровенем образования, направленностью и профилем подготовки в высшей школе; ➢подготовка презентаций по культуроведческим аспектам реализации

			интегрированной предметно-языковой модели изучения неродных/иностранных языков /CLIL/ в системе профессионально-профильного языкового образования в бакалавриате и магистратуре; ➢ подготовка сценария занятия по сопоставительному культуроведению России и одной из зарубежных стран; ➢ методический анализ комплекса иноязычных заданий, представленных в учебных пособиях, ориентированных на культуроведческое обогащение коммуникативной практики обучающихся и лингвокультурное развитие мировидения студентов как потенциальных партнеров по межкультурной коммуникации.
6.	**Тема 6.** Социокультурный подход к медиативному образованию гуманитариев средствами со-изучаемых языков	Медиация как коммуникационный вид деятельности в международной научно-образовательной и научно-исследовательской среде. Типологизация видов и разновидностей медиации и их ранжирование по степени сложности медиативной деятельности в разных сферах межкультурной коммуникации. Медиативная компетенция как одна из важнейших общегуманитарных компетенций для достижения коммуникативного успеха в условиях межкультурного взаимодействия. Медиация как вид коммуникационной деятельности представителей разных культур и цивилизаций в глобализированном многоязычном и поликультурном мире. Понятийное содержание терминов «медиация», «одноязычная медиация», «двуязычная	➢ решение медиативных проблемных задач гуманитарной направленности ➢ решение познавательно-исследовательских задач для обобщения опыта лингводидактического ранжирования одноязычных и двуязычных медиативных умений

		медиация», «культурный медиатор», Медиация как объект гуманитарного образования на языковых и неязыковых факультетах университетов. Понятийное содержание терминов «кросс-культурный медиатор», «плюрикультурный медиатор», «текстообразующая медиация», «понятийно-регулятивная», «коммуникативно-регулятивная медиация», «текстообразующая медиативная деятельность», «понятийно-регулятивная медиативная деятельность», «коммуникативно-регулятивная медиативная деятельность». Коммуникативная деятельность как движение смыслов в социальном пространстве. Ппсихолого-педагогические, лингвокультурные, коммуникационные и методические основы профессионально-профильного медиативного образования в вузе . Принципы методического проектирования и конструирования системы проблемных одноязычных и двуязычных медиативных заданий Лингводидактические поиски проектирования и создания ФОС для оценивания качества медиативного образования средствами со-изучаемых языков в вузе. Социокультурный подход к определению целей и задач развития обучающихся как кросс-культурных и плюрикультурных медиаторов, принципов конструирования практических курсов по ИЯ с включением медиативной составляющей, проектированию комплекса медиативных заданий, целенаправленно ориентированных на развитие медиативной компетенции и овладение медиативными техниками оценивания уровня развития коммуникативной компетенции на разных уровнях высшего образования. Медиативное образование в системе гуманитарного подготовки студентов университета к международному партнерству и сотрудничеству в пост-глобальном мирею Компетентностный подход к оцениванию качества медиативного российского университетского образования.	➢ решение методических задач на проектирование учебно-методических материалов для формирования эмфатической, поликодовой и антиматипулятийной компетенций у студентов бакалавриата ➢ групповой проект по обзору отечественной и зарубежной литературы по медиативному образования средствами со-изучаемых языков и культур ➢ круглый стол по вопросам подготовке кросс-культурного и плюрикультурного медиатора при освоении курсов по языку и теоретических гуманитарных курсов
7.	**Тема 7**. Культура ведения и участия в дебатах по социально-заостренной гуманитарной тематике и по актуальным проблемам гуманитарных	Понятийное содержание терминов «дискуссия», «учебная дискуссия», «спор», «дебаты», «полемика». Дискуссия и дебаты как интерактивные формы взаимодействия индивидов при обсуждении социально-заостренных (спорных) гуманитарных проблем и вопросов по актуальным проблемам гуманитарных наук на английском и русском языках. Дискуссия как целенаправленный и коммуникативно упорядоченный обмен идеями, суждениями, мнениями ради поиска истины и/или поиска путей выхода из ситуаций	➢ терминологический диктант ➢ решение методических задач на образно-схематическое методическое представление риторической и полемической компетенции как

	наук в условиях оффлайн и онлайн международного взаимодействия в профессионально-профильных сферах межкультурной коммуникации на английском языке.	когнитивного диссонанса. Коммуникативно-когнитивные виды дискуссии (аподиктическая, эвристическая , софистическая дискуссия, диалектическая). Классификации разновидностей дискуссии как коммуникативно-когнитивного явления в зависимости от: а) цели дискуссии, (Г. В. Быков, б) предмета дискуссии(Л.А. Петровская, Н.Н. Богомолова и др характера, в) ведущего противоречия (А. Н. Соколов), достигаемого результата (Э.М. Мирский).Коммуникативно-поведенческий сценарий взаимодействия участников дискуссии в соответствии с их ролевыми дискуссионными предписаниями, вербальными и невербальными нормами дискуссионного поведения на английском языке. Учебная дискуссия как лингводидактическая категория. Взаимодействие проблемного, коммуникативно-деятельностного и социокультурного подходов к конструировании методических моделей обучения нормам межкультурного дискуссионного общения и их реализации в условиях проблемно-ориентированной образовательной среды вуза. Риторическая компетенция как готовность и способность выступать публично с яркими научными, научно-исследовательскими, научно-образовательными, научно-методическими и научно-просветительскими презентациями по гуманитарной тематике/проблематике, а также готовность и способность отражать атаки «черной риторики» в гуманитарных спорах и противостояниях. Принципы и методический инструментарий формирования риторической и полемической компетенции в процессе обучения нормам дискуссионного общения на английском языке / со-изучаемых языках. Проблемно-ориентированная методика формирования и развития культуры публичных выступлений на английском языке по социально-заостренной, научно-просветительской и научно-исследовательской тематики в контексте диалога культур и цивилизаций. Коммуникативно- характеристики разновидностей учебной дискуссии с разной степенью коммуникативно-когнитивного управления преподавателем деятельностью студентов как участников дискуссионного общения. Стратегии ведения дискуссии, социокультурно маркированные форматы дискуссии, коммуникативный и лингвокультурный репертуар как объекты овладения университетскими обучающимися. Основные	объектов формироваия у студентов университета в процессе освоения теоретических и практико-ориентированных дисциплин ➢ индивидуальные презентации по лингвокультурному представлению дискуссии в лингводидактических целях ➢ выполнение проектов в мини-группах по конструированию серии проблемных одноязычных и двуязычных заданий для обучения нормам дискуссионного общения на английском языке ➢ конструирование оценочных средств для оценивания уровня сформированности риторической компетенции у студентов бакалавриата и/или магистратуры ➢ индивидуальные презентации по лингвокультурному представлению разных форматов дискуссий в лингводидактических целях

		стадии организации и проведения учебных дискуссий по гуманитарным проблемам современного бытия человека : (а)коммуникативно-когнитивное и социокультурное погружение в дискуссионную вербальную и невербальную международную среду дискуссионного общения на ИЯ в евро-атлантическом формате, б) выделение актуальных вопросов для дискуссионного общения в повседневно-бытовой , административной, деловой, образовательной и научно-образовательной средах межкультурной коммуникации на ИЯ, в) выработка коммуникативно-когнитивной, лингвокультурной ориентировочной основы для обсуждения конкретной тематики и проблемных вопросов по ней на материале чтения и аудирования на иностранном и русском языках, г) ознакомление с критериями оценивания степени интеллектуальной эффективности и коммуникативной приемлемости речевого поведения участников дискуссии с учетом функциональных факторов дискуссионного межкультурного общения, д) устная и письменная медиативная коммуникативная подготовка к устному выступлению на ИЯ и участию в обсуждении конкретных спорных гуманитарных вопросов, е) участие в дискуссионном общении по конкретной обсуждаемой тематике и проблематике, ё) оценивание участниками проведенной дискуссии ее личностнообразущей составляющей. Актуальные проблем создания фонда оценочных средств для оценивания уровня владения иноязычными дискуссионными умениями. Критерии оценивания результатов участия студентов в учебной дискуссии: интеллектуальная результативность, лингвокультурное обогащение мировосприятия участников, , конструктивность, вклад в развитие у участников информационной культуры, культуры публичной речи на ИЯ/РЯ, культуры вербального и невербального поведения, в развитие общегуманитарных компетенций), способность к самооценке своего уровня культуры дискуссионного общения на языке каждым из участников учебной дискуссии. Международные дебаты как жестко структурированное и специально организованное коммуникативное явление, направленное на обсуждение социально-заостренных и социально-заострённым вопросов (включая глобальные и региональные проблемы	

		развития человеческой цивилизации в XX-XXI веках) и спорных вопросов гуманитарных наук. Типологизация евро-атлантических форматов дебатов как коммуникативных событий и лингвокультурных явлений в коммуникативной лингвистике, культуроведении и культурологии, лингводидактике (международные / национальные политические дебаты, международные гуманитарные дебаты онлайн и офлайн (IQ Squared), национальные клубы и ассоциации дебатов; международные и национальные молодежные дебаты; международные, национальные и школьные молодежные соревнования в дебатах) . Параметры социокультурный анализа дебатов как формы коммуникативно-когнитивного взаимодействия в лингводидактических целях. Социокультурные особенности и коммуникативный сценарный формат взаимодействия участников разных видов и разновидностей евро-атлантических дебатов. Полемическая компетенция как *способность* и готовность гуманитария вести полемику без обращения к приемам эристики и софистики, а также способность и готовность опознавать и отражать эвристические технологии и приемы ведения спора и полемики, используя адекватные средства вербальной самозащиты от негативного информационно-психологического или понятийно-когнитивного давления. Учебные дебаты как объект учебного моделирования при со-изучении языков и культур. Мотивационный, когнитивный, операционно-деятельностный и рефлексивно-оценочный компоненты учебного дебета. Социокультурные особенности коммуникативного (вербального и невербального) репертуара участников дебатов в англоязычной и русскоязычной среде и методический инструментарий для овладения студентами этим репертуаром. Этапы организации и проведения учебных дебатов по социально-заостренной тематике на английском языке.	

8. Фонд оценочных средств для оценивания результатов обучения по дисциплине «Социокультурные основы формирования общегуманитарных компетенций человека в пост-глобальном мире».

***8.1. Формат текущего контроля**:*

1) устный/ письменный (онлайн) опрос,
2) терминологический диктант;
3) тематические контрольные работы;
4) академические рефлексивные эссе обучающихся;
5) аннотирование гуманитарной литературы в социально-педагогических целях;

6) выступление с лингводидактическими презентациями на русском и иностранном языках
7) решение студентами проблемно-поисковых и проблемно-исследовательских задач, сопряженных с методическим обеспечением процесса формирования общегуманитарных компетенций у лингвистов-педагогов, лингвистов-аналитиков и лингвистов-консультантов;
8) конструирование студентами методических материалов для формирования общегуманитарных компетенций на уровне бакалавриата и магистратуры;
9) выступление студентов с презентациями (в том числе на учебном круглом столе);
10) проектные задания.

8.1.1. ***Примерные вопросы для текущих опросов***

1. Раскройте содержание понятия «интеллектуальный капитал».
2. Назовите миссию и основные приоритеты развития Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова.
3. В 2020 г. в МГУ появилось семь научно-образовательных школ. Назовите эти научно-образовательные школы и какие факультеты и другие подразделения МГУ в ней задействованы.
4. Назовите основные направления исследований в рамках научно-исследовательской школы «Сохранение мирового культурно-исторического наследия».
5. Раскройте содержание понятий «гуманитарное знание», «гуманитарные науки», «социально-гуманитарные науки».
6. Назовите три основных глобальных революции XXI века и кратко охарактеризуйте их влияние на развитие гуманитарного знания и гуманитарных наук.
7. Определите насколько социокультурный контекст развития гуманитарного образования на рубеже XX-XXI века отличается от социокультурного контекста о развития за последние двадцать пять лет.
8. Назовите и охарактеризуйте наиболее актуальные направления междисциплинарных гуманитарных исследований, результаты которых используются при обучении нормам профессиональной межкультурной коммуникации.
9. Определите междисциплинарную основу лингвокультурной педагогики.
10. Дайте определение понятию «общегуманитарная компетенция».
11. Назовите общегуманитарные компетенции, вошедшие в перечень универсальных компетенций в ФГОС3++/ ФГОС3++/, которыми должны овладеть выпускники высших учебных заведений России.
12. Назовите общегуманитарные компетенции, которые, хотя не вошли в перечень компетенций ФГОС3++/ ФГОС3++/, но владение ими очень важно для лингвиста-аналитика, лингвиста-консультанта и лингвиста-педагога при решении их профессиональных задач в условиях межкультурного взаимодействия.
13. Выделите ряд ценностных установок, которым необходимо следовать в условиях профессионального общения, в т.ч. и межкультурного общения.
14. Выскажите свое мнение о тех качествах личности гуманитария, которые должны быть отражены в профессиограмме специалиста.
15. Поясните функциональное назначении ОПОП в управлении подготовкой студентов по направлениям и профилям высшего образования.
16. Назовите основные жанры учебной литературы по гуманитарным дисциплинам и их функциональное назначение.
17. Охарактеризуйте медиацию как профессиональный вид деятельности гуманитария.
18. Назовите основные виды медиативной деятельности и определите уровень коммуникативного владения ИЯ, необходимый для осуществления профессиональных видов деятельности лингвиста.
19. Выделите основные требования к научным работникам разного академического статуса и научного ранга.

20. Определите понятийное содержание термина «коммуникативное событие» и перечислите научные коммуникативные события, доминирующие в гуманитарном научном сообществе России и за ее пределами.
21. Выделите совокупность письменных жанров научной речи, которые доминируют в международном научном и научно-образовательном пространстве и опишите социокультурные факторы, которые влияют на формат и речевой репертуар научного дискурса.
22. Выделите совокупность жанров устной научной речи, которые широко используются в международной научной и научно-образовательной коммуникации, и опишите социокультурные факторы, которые влияют на формат и речевой репертуар научного дискурса.
23. Назовите стратегические и нормативно-правовые документы в области высшего образования, регламентирующие взаимодействие субъектов образования по направлениям подготовки в гуманитарном образовании, и охарактеризуйте один из них.
24. Кратко изложите суть принципа компетентностной направленности при проектировании ФОС для разных уровней гуманитарного образования в высшей школе.
25. Кратко изложите суть принципа ориентации на диалог образовательных культур при проектировании ФОС для разных уровней гуманитарного образования в высшей школе.
26. Кратко изложите суть принципа валидности при проектировании ФОС для разных уровней гуманитарного образования в высшей школе.
27. Определите понятийное содержание термина «лингвокультурная валидность».
28. Назовите основные самообразовательные функции профессионально-профильного билингвального портфолио лингвиста-педагога.
29. Поясните, в чем состоит специфика билингвального профессионально-профильного портфолио как учебно-методического жанра.
30. Назовите основные самообразовательные функции профессионально-профильного билингвального портфолио лингвиста-консультанта
31. Поясните, в чем может проявляться вариативность социокультурного наполнения билигвального профессионально-профильного портфолио обучающихся на разных уровнях высшего образования.
32. Поясните, какой алгоритм учебно-методических действий может быть рекомендован разработчику профессионально-профильного портфолио гуманитария.

8.1.2. **Терминологический минимум для проведения терминологического диктанта**

A. Интеллектуальный потенциал, научно-образовательная школа, культурно-историческое наследие, национально-образовательная школа, гуманитарное знание, гуманитарные науки, социально-гуманитарные науки. научно-технологическая революция, информационно-коммуникационная революция, гуманитарная революция, социокультурный контекст развития гуманитарного образования, конвенциальные гуманитарные науки, неконвенциальные гуманитарные науки, межкультурное общение, межкультурная коммуникация, конфликтология, когнитивная лингвистика, психология межкультурного общения, имажионология, гуманистика, лингвокультурная педагогика, цифровая гуманитаристика, манипулятивное воздействие, речевое воздействие, информационная война, лингвокультурная педагогика, межкультурная дидактика, социокультурный подход.

B. Общегуманитарные компетенции ФГОС3++/ ФГОС3++/, универсальная компетенция, общепредметная компетенция, предметная компетенция, эмпатическая компетенция, риторическая компетенция, антиманипулятивная компетенция, конфликтологическая компетенция, риторическая компетенция, полемическая компетенция; демократия, гуманитарные права человека, социальная справедливость, социальная ответственность, самоуважение, беспристрастность, конструктивное партнерство, диалог культур, не-диалог культур, межкультурный диалог, национальная безопасность, устойчивость в условиях неопределенности, гражданское самосознание, ОПОП, рабочая программа, структура ОПОП, формат РП, ФОС, текущий контроль, промежуточный контроль, ГИА,

учебная литература, методическая литература, научно-методическая литература, учебно-методическое обеспечение.

C. Медиация, культурный медиатор, кросс-культурный медиатор, текстообразующая медиация, понятийно-регулятивная медиация, коммуникативно-регулятивная медиация, межкультурная научная коммуникация, шкалы оценивания различных видов медиации, информационно-кодовая модель научной коммуникации, научно-исследовательская деятельность, научно-педагогическая деятельность, научно-экспертная деятельность, научно-просветительская деятельность, научно-консультационная деятельность, научно-консультационная поддержка, научный труд, ранжирование научного труда, академическое коммуникативное событие, научное коммуникативное событие коммуникативный сценарий, сценарный фрейм, информационно-кодовая модель научной коммуникации.

D. Информационно-кодовая модель письменной научной коммуникации, письменные научные жанры, академическое эссе, академический дискурс, аннотация, статья, биографические сведения, аннотированная библиография, рецензия, научный обзор, научный отчет, монография, диссертация, автореферат; информационно-кодовая модель устной научной коммуникации, коммуникативно-когнитивный диссонанс, коммуникативно-когнитивное взаимопонимание; коммуникативный сценарий, сценарный фрейм, устная научная речь, академическая неформальная беседа, самопрезентация, научная презентация, лекция, академическое интервью, экзаменационная беседа, научное событие, научное общение, коммуникативно-когнитивный успех, коммуникативные барьеры/помехи, коммуникативно-когнитивный диссонанс.

E. ОПОП, ФОС, ФГОС 3++, РС МГУ ,бакалавриат, магистратура, аспирантура, контрольно-измерительные материалы, текущий контроль, промежуточная аттестация, ГИА, формы осуществления текущего контроля, формы проведения промежуточной аттестации; общегуманитарные компетенции, универсальные компетенции, общепрофессиональные компетенции, предметные компетенции, оценочные средства /ОС/ репродуктивного уровня, ОС продуктивного/ реконструктивного, ОС творческого уровня; принцип компетентностной направленности, принцип системности и периодичности, принцип дидактической целесообразности, принцип лингвокультурной ориенированности, принцип валидности (включая лингвокультурную составляющую), принцип билингвальной интегративности, принцип методической инструментальности, принцип интернет-поддержки, принцип взаимодополняемости систем оценивания и самооценки, принцип диалога образовательных и научных культур, принцип валидности диалога научно-образовательных культур.

F. Билингвальное профессионально-профильное портфолио, профессиограмма гуманитария, языковой портфель, оценивание, самоценка, дескрипторы , оценочные шкалы, шкалы для самооценки, шкалирование деятельности лингвиста-педагога / лингвиста-консультанта / лингвиста -аналитика.

8.1.3. **Тематическая контрольная работа (примерные типы заданий):**

1. **Исходя из вашего понимания сути гуманитарного знания, заполните вербальные пропуски в следующей трактовке гуманитарного знания как социокультурного явления и социокультурной ценности.**

А. Гуманитарное знание исследует широкий круг феноменов, определяемых понятием ≪мир …≫, куда актуально и потенциально входит все то, что для … значимо: это знания об экзистенциальных ценностях, о сложностях и богатстве личности с ее потребностями и интересами, это знание о духовных проблемах … и …, о путях самопознания и самореализации, о таких фундаментальных аксиологических началах, как Истина, .., ... Познание в гуманитарной сфере апеллирует не к природной сущности вещей, а к их …. Мир задается человеку не вещно-натуралистическим, а духовносмысловым образом как … сущность, которую и следует понять и …. Поэтому главная задача гуманитарного познания – наполнить мир смыслами, ценностно окрасить его, сделать сопричастным человеку.

Б. Социально-гуманитарное знание подчиняется критериям научности, …?...**, …**?..., характерным для науки, в той мере, в какой оно способно адекватно реконструировать …?,.. и **…**?...

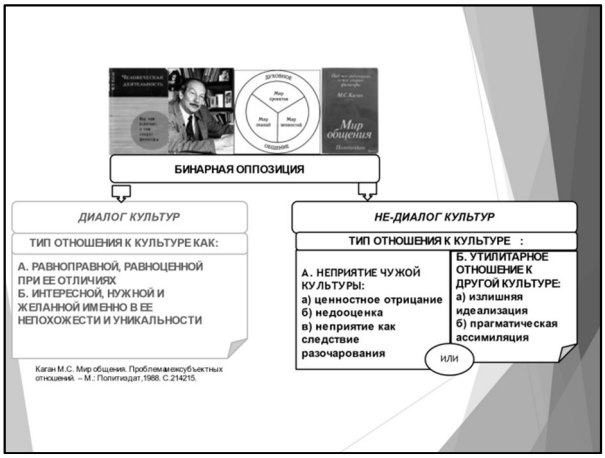
составляющие жизнедеятельности человечества. Оно не может не зависеть от социальной среды и времени. Мировоззренческой интерпретации социально-гуманитарных конструкций способствует …?... опыт человечества, включение созданных в прошлом социальных представлений в …?... и смысловые характеристики современной культуры.

Социокультурная обусловленность понимается как сложная взаимосвязь внешних социальных и внутренних …?... факторов формирования знания как системы познавательных и …?... утверждений и принципов. В социально-гуманитарном познании в большей мере, чем в других отраслях науки, обнаруживается социально-организационное воздействие на …?... деятельность. В социально-гуманитарном познании в полученное знание исследователь привносит свое «я», оставляет свой «мировоззренческий портрет» в виде …?... ориентиров и …?... установок. Это объясняется социокультурной детерминированностью социально-гуманитарного познания и тесной связью между наукой и …?... как формами человеческой деятельности. В широком смысле социальное и культурное совпадают по содержанию, т.к. обозначают одну и ту же область явлений – общество.

В. К специфическим особенностям, характеризующим социально-гуманитарное познание, относятся следующие:

- феномены, исследуемые гуманитарными науками, уникальны в их историкокультурной неповторимости, поэтому естественнонаучные методы к ним **неприменимы** либо должны быть видоизменены;
- общество, любая его подсистема, человек как член общества не являются **статичными**, неизменными объектами;
- социально-гуманитарное знание всегда ценностно нагружено, поэтому оно **влияет** на решение моральных, политических и идеологических проблем;
- на результатах познания социума и человека так или иначе сказываются целевые и **мировоззренческие** установки исследователя;
- в гуманитарном познании находят широкое применение **герменевтические** методы исследования, т.к. одним из ведущих приемов приращения знания является интерпретация текстов в широком (**семиотическом**) смысле.

2. Опишите на русском языке бинарную оппозицию «диалог культур – не-диалог культур» М.С. Кагана, представленную ниже в образно-схематической форме.



3. Представьте в образно-схематической форме на русском языке понятийное содержание общеевропейского англоязычного термина «intercultural dialogue».

Intercultural Dialogue

The notion of Intercultural Dialogue

For the purpose of this White Paper, intercultural dialogue is understood as a process that comprises an open and respectful exchange of views between individuals and groups with different ethnic, cultural, religious and linguistic backgrounds and heritage, on the basis of mutual understanding and respect.

It requires the freedom and ability to express oneself, as well as the willingness and capacity to listen to the views of others. Intercultural dialogue contributes to political, social, cultural and economic integration and the cohesion of culturally diverse societies. It fosters equality, human dignity and a sense of common purpose.

It aims to develop a deeper understanding of diverse world views and practices, to increase co-operation and participation (or the freedom to make choices), to allow personal growth and transformation, and to promote tolerance and respect for the other.

Intercultural dialogue may serve several purposes, within the overriding objective to promote full respect for human rights, democracy and the rule of law. It is an essential feature of inclusive societies, which leave no one marginalised or defined as outsiders. It is a powerful instrument of mediation and reconciliation: through critical and constructive engagement across cultural fault-lines, it addresses real concerns about social fragmentation and insecurity while fostering integration and social cohesion. Freedom of choice, freedom of expression, equality, tolerance and mutual respect for human dignity are among the guiding principles in this context. Successful intercultural dialogue requires many of the attitudes fostered by a democratic culture – including open-mindedness, willingness to engage in dialogue and allow others to express their point, a capacity to resolve conflicts by peaceful means and a recognition of the well-founded arguments of others. It contributes to strengthening democratic stability and to the fight against prejudice and stereotypes in public life and political discourse, and to facilitating coalition-building across diverse cultural and religious communities, and can thereby help to prevent or de-escalate conflicts – including in situations of post conflict and "frozen conflicts".

There is no question of easy solutions. Intercultural dialogue is not a cure for all evils and an answer to all questions, and one has to recognise that its scope can be limited. It is often pointed out, rightly, that dialogue with those who refuse dialogue is impossible, although this does not relieve open and democratic societies of their obligation to constantly offer opportunities for dialogue. On the other hand, dialogue with those who are ready to take part in dialogue but do not – or do not fully – share "our" values may be the starting point of a longer process of interaction, at the end of which an agreement on the significance and practical implementation of the values of human rights, democracy and the rule of law may very well be reached.

(White Paper on Intercultural Dialogue "Living Together in Dignity" / Launched by the Council of Europe Ministers of Foreign Affairs at their 118th Ministerial Session (Strasbourg, 7 May 2)008) [Электронный ресурс]. – Council of Europe F-67075, Strasbourg Cedex June 2008.P/17).

4. Ознакомьте зарубежных гуманитариев-педагогов, используя иностранный язык, с понятийным содержанием терминов «диалог культур» и «не-диалог культур» и выразите свою точку зрения на степень соотносимости понятийного содержания терминов «диалог культур» и «межкультурный диалог».

5. Декодируйте следующие сокращения терминов, используемых в образовательных документах РФ , и раскройте их понятийное содержание:

1. **ОПОП – ……**
……
…… ……..
2. **ГИА – …….**
…… ……..
…… ……..
3. **УК – ……**
……
……
4. **ОПК – ……**
……
…….
…….
5. **ПК – ……..….**

……..…

……

6. **ФГОС ВО** ……..

……

……

7. **ФОС**

……

……..

……..

6. Дополните следующую схему, обобщающую виды общегуманитарных компетенций, овладение которыми предполагается в процессе вузовского гуманитарного образования в высшей школе.



7. Установите, какое из определений, данных ниже, содержит описание эмпатической компетенции как объекта формирования и развития у обучающихся в высшей школе, поставив знак «✓».

☐ способность распознавать манипулятивные атаки, противостоять им и отражать их в устной или письменной речи на со-изучаемых языках,

☐ способность выпускника университета опознавать причины и типы конфликтов (в том числе межкультурного характера) и минимизировать деструктивные формы того или иного конфликта в гуманитарной сфере, а также в личностно-значимых сферах профессионально-делового, педагогического и научно-образовательного общения,

☐ готовность и способность создавать доброжелательную атмосферу для вовлечения партнеров по профессиональной межкультурной коммуникации в конструктивный

межкультурный диалог с учетом их социокультурного портрета и лингвокультурных факторов и особенностей их взаимодействия. Компетенция включает поведенческую, эмоциональную и когнитивную субкомпетенции,

☐ способность опознавать вербальные и невербальные коды межкультурной коммуникации, понимать и интерпретировать их в целях достижения коммуникативного успеха и когнитивного консенсуса в условиях профессиональной межкультурной коммуникации,

☐ готовность и способность использовать вербальные и невербальные техники текстообразующей медиации, понятийно-регулятивной медиации и коммуникативно-регулятивной медиации в научно-образовательной, научно-исследовательской, научно-популярной, педагогической и консультационной сферах международной деятельности.

8. Заполните таблицу ниже, перечислив совокупность общегуманитарных компетенций, необходимость овладения которыми обусловлена социокультурным контекстом развития гуманитарного знания и образования в первой четверти XXI века и определив уровень владения ими на русском и первом иностранном языке по десятибалльной шкале.

РАЗНОВИДНОСТИ ОБЩЕГУМАНИТАРНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ	УРОВЕНЬ ВЛАДЕНИЯ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ	УРОВЕНЬ ВЛАДЕНИЯ НА ПЕРВОМ ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ
……..?.....	……..?.....	……..?.....
……..?.....	……..?.....	……..?.....
……..?.....	……..?.....	……..?.....
……..?.....	……..?.....	……..?.....
……..?.....	……..?.....	……..?.....
……..?.....	……..?.....	……..?.....
……..?.....	……..?.....	……..?.....
……..?.....	……..?.....	……..?.....
……..?.....	……..?.....	……..?.....

9. Просмотрите перечень коммуникативных умений и определите, какими из них нужно овладеть современному гуманитарию для того, чтобы быть способным стать кросс-культурным или плюрикультурным медиатором в условиях устного международного общения.

Перечень коммуникативных умений

A. Умения вызвать доверие партнеров по межкультурной коммуникации, используя социокультурно приемлемые средства вербального общения.
B. Умения коммуникативно приемлемо интерпретировать образно-схематическую информацию, представленную партнерами по межкультурному взаимодействию.
C. Умения устно пояснить образно-схематическую информацию, представленную партнерами по межкультурному взаимодействию, при обнаружении, что она не совсем правильно интерпретируется со стороны одного или нескольких коммуникантов.
D. Умение использовать коммуникативно приемлемые техники вербальной защиты от манипуляционных попыток одного или нескольких партнеров межкультурного взаимодействия воздействовать на других коммуникантов.
E. Умения понимать невербальные коды партнеров по межкультурной коммуникации и в случае необходимости корректировать / видоизменять свое вербальное и невербальное поведение.

F. Умения понимать невербальные коды партнеров по межкультурной коммуникации и в случае необходимости помогать участникам межкультурного общения корректировать / видоизменять их вербальное и невербальное поведение.
G. Умения определять эмоциональное состояние партнеров по межкультурной коммуникации и использовать коммуникативно вербальные и невербальные средства выражения сочувствия и сопереживания.
H. Умения использовать устный выборочный перевод для достижения взаимопонимания между партнерами по межкультурной коммуникации.
I. Умения использовать письменный выборочный перевод для достижения взаимопонимания между партнерами по межкультурной коммуникации.
J. Умения использовать социокультурно приемлемые приемы снятия коммуникативного напряжения между партнерами межкультурной коммуникации.
K. Умения использовать при необходимости прием переключения языковых кодов в ситуациях отсутствия понятийного взаимопонимания между партнерами по межкультурной коммуникации.
L. Умения использовать социокультурно приемлемые вербальные средства общения для снятия коммуникативной агрессивности оного или нескольких партнеров по межкультурной коммуникации.
M. Умения использовать вербальные и невербальные средства для создания благоприятной атмосферы при межкультурном взаимодействии коммуникантов.
N. Умения не обращать внимание на разногласия партнеров межкультурного диалога.
O. Умения использовать социокультурно-приемлемые вербальные и невербальные средства общения для управления коммуникативным взаимодействием участников межкультурной коммуникации.
P. Умения использовать социокультурно приемлемые средства вербального и невербального общения для оказания помощи участников межкультурной коммуникации в достижении коммуникативного успеха.
Q. Умения использовать социокультурно приемлемые средства вербального и невербального общения для достижения собственного коммуникативного успеха.
R. Умения идти на уступки партнеру по межкультурной коммуникации, но не на поводу.
S. Умения коммуникативно приемлемо выражать уважение к мнениям и точкам зрения партнеров по межкультурной коммуникации , хотя их могут не разделять некоторые партнеры по межкультурной коммуникации.
T. Умения следовать этикетным нормам международного общения, используя общепринятые этикетные вербальные и невербальные формулы.
U. Умения создавать для межкультурного сотрудничества непротиворечивое лингвокультурное понятийно-концептуальное пространство.
V. Умения учитывать лингвокультурные стили ведения дискуссии / переговоров партнеров по общению при участии в межкультурной коммуникации.
W. Умения упрощать и / или перефразировать и / или видоизменять письменную речь партнеров по межкультурному взаимодействию с целью предотвращения возникновения коммуникативно-когнитивного дисбаланса и достижения взаимопонимания между ними,
X. Умения упрощать и / или перефразировать и / или видоизменять устные высказывания коммуникантов межкультурного взаимодействия с целью нейтрализации возникшего коммуникативно-когнитивного дисбаланса и достижения взаимопонимания между ними.

10. Определите дидактически приемлемую последовательность методических действий педагога, нацеленных на формирование и развитие у обучающихся поведенческой культуры выступлений на ИЯ с научно-исследовательскими презентациями на ИЯ на межкультурном студенческом форуме.

A. Рефлективное анкетирование обучающихся об их опыте выступления с презентациями на русском и иностранном языках.
B. Развитие у обучающихся социокультурной и коммуникативно-прагматической наблюдательности в процессе прослушивания и/или просмотра англоязычных аудио- и видеоподкастов научных презентаций по сходной научной тематике на русском и иностранном языках и обобщение результатов их деятельности в социокультурных и коммуникативно-прагматических правилах.
C. Вовлечение студентов в устное комментирование слайдов прослушанных или увиденных научных презентаций выдающихся ученых-носителей языка.
D. Обсуждение со студентами социокультурных и коммуникативно-прагматических особенностей формата и содержания научной презентации на ИЯ при участии в международном научном форуме (на основе их проектной деятельности по сбору, систематизации, интерпретации и обобщению полученной информации для использования при подготовке слайдовой презентации по научной тематике, критериев и технике оценивания предполагаемой ее эффективности для вербально-визуального восприятия научной информации конкретной научно-исследовательской аудиторией).
E. Коммуникативно-ориентированный тренинг студентов в выборе и использовании коммуникативно приемлемых языковых средств в тексте слайдов презентации по научно-исследовательской тематике и проблематике.
F. Учебный тренинг студентов в оценивании текстового и визуального планов слайдовой презентации.
G. Обсуждение со студентами (и между студентами) выбора темы для устного представления в научно-образовательной/научно-исследовательской среде и ее формулирование на ИЯ.
H. Вовлечение студентов в тезисное написание аннотаций планируемой презентации по научно-исследовательской тематике, критическое оценивание аннотаций друг друга в терминах евро-атлантического формата представления аннотаций (abstracts) в оргкомитеты международных научных конференций.
I. Индивидуальные консультации студентов в процессе подготовки презентации по научно-исследовательской тематике.
J. Обсуждение со студентами международных критериев оценивания формы и содержания устного выступления участника научного семинара, научной конференции/форума, а также шкал оценивания качества устного выступления с презентацией.
K. Учебный тренинг в оценивании презентаций по научно-образовательной или научно-исследовательской тематике по направлению и профилю подготовки студентов в вузе, представленных зарубежными исследователями в Сети.
L. Коммуникативно-ориентированный тренинг студентов в использовании вербальных и невербальных средств общения с аудиторией во время презентации.
M. Коммуникативный тренинг студентов в использовании вербальных и невербальных средств общения с аудиторией при ответе на ее вопросы.
N. Коммуникативный тренинг студентов в отражении манипулятивных атак на полученные экспериментальные данные и их интерпретацию или понятийно-концептуальную интерпретацию результатов исследования.
O. Учебно-методический тренинг студентов в подготовке сопроводительных (раздаточных) иллюстративных материалов к их презентациям.
P. Учебно-методический тренинг в использовании шкал оценивания поведенческого сценария выступающего с презентацией, исходя из международных требований к его/ее культуре вербального и невербального поведения в научно-исследовательском сообществе.
Q. Организация выступлений студентов с презентациями по научно-образовательной или научно-исследовательской тематике в формате круглого стола. Проведение тайного голосования по оцениванию слайдовой презентации и устного выступления участника круглого стола, стиля его общения с аудиторией во время презентации и в процессе ответов на вопросы, выбора трех наиболее успешных презентаций.

11. Представьте в схематизированной форме структуру рабочей программы по теоретическим дисциплинам, входящим в вариативную часть учебного плана

магистратуры ФИЯР по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика» и профилю ОПОП «Коммуникативные коды в современном межкультурном пространстве» и назовите ее функции как инструмента управления педагогическим общением между преподавателем и студентами.

12. **Назовите и охарактеризуйте современную парадигму лингвистического образования в высшей школе РФ.**

……..
……
……..

13. **Дополните список принципов конструирования фонда оценочных средств для определения уровня сформированности общегуманитарных компетенций у выпускника высшей школы:**

1. Принцип компетентностной направленности,
2. Принцип системности и периодичности,
3. **…….....**
4. . **……...**
5. **……..**
6. **…….....**
7. **……**
8. **…….**
9. **…….**

Приведите примеры двух рабочих программ по гуманитарным дисциплинам, при проектировании ФОС которые максимально учитывались принципы их проектирования.

14. **Кратко сформулируйте социально-педагогическое доминанты социокультурного подхода к формированию и развитию у студентов бакалавриата общегуманитарных компетенций кросс-культурного или плюрикультурного медиатора.**

15. **Осуществите самооценку уровня сформированности у вас общегуманитарных компетенций и спроектируйте индивидуальную траекторию своего компетентностного развития в данном направлении на ближайшие полгода.**

Типы проблемно-поисковых задач (на материале со-изучаемых гуманитарных дисциплин) включают задания на:

1) выявление сущностных характеристик социокультурного контекста гуманитарного образования в XXI веке;
2) конструирование профессиограмм лингвиста-аналитика, лингвиста-консультанта, лингвиста-преподавателя;
3) интерпретацию образно-схематической гуманитарной информации;
4) перевод вербальной гуманитарной информации в образно-схематическую (графическую, визуальную, и др.) форму;
5) типологизацию общегуманитарных и профессионально-профильных компетенций лингвиста-аналитика, лингвиста -консультанта, лингвиста-преподавателя;
6) самооценку студентами уровня сформированности общегуманитарных компетенций при межкультурном общении на русском и иностранном языках;
7) конструирование методических заданий для формирования и развития у вузовских обучающихся:
   - эмпатической компетенции,
   - риторической компетенции,

- антиманипулятивной компетенци,
- полемической компетенции,
- билингвальной медиативной компетенции; конструирование методических заданий для формирования и развития общегуманитарных компетенций при проведении практических занятий по ИЯ, при проведении семинарских занятий по теоретическим лингвистическим курсам (в рамках спецкурса);
- методическое прочтение текстов рабочих программ учебных дисциплин по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

Примерная тематика для написания рефлективных академических эссе на русском/иностранном языках:

1. Потребности государства, общества и личности в гуманитарном наполнении интеллектуального капитала человеческой цивилизации в XXI веке.
2. Для гуманитария работодатель – вся страна и весь мир?
3. Гуманитарные науки учат быть человеком в полном смысле слова, достойным представителем человечества (М. Эпштейн).
4. В последние десятилетия гуманитарные науки перестают быть тем, чем были и призваны быть, – самосознанием и самотворением человечества (М. Эпштейн).
5. Как научиться жить в мире белой и черной риторики: гуманитарии на полях информационных битв в XXI веке.
6. Современный социокультурный автопортрет гуманитария в зеркале международного научно-образовательного взаимодействия.
7. Билингвальная проблемно-ориентированная образовательная среда как необходимое условие овладения гуманитарными компетенциями на со-изучаемых языках.
8. Билингвальное профессионально-профильное портфолио в научно-образовательной жизни лингвиста.
9. Дискуссионный клуб как место встречи традиции и инновации в гуманитарном образовании специалистов по межкультурной коммуникации.

Критерии оценивания академического эссе:

1. Соответствие содержания академического эссе по заданной тематике и проблематике рефлексивного эссе**.**
2. Научная и / или научно-просветительская ориентированность рефлексивного эссе.
3. Структурированность и композиционная стройность изложения авторами своих гуманитарных (включая социально-педагогические) взглядов и мнений.
4. Терминологическая приемлемость профессиональной письменной речи на ИЯ или РЯ.
5. Аргументированность и доказательность рефлексивного академического эссе.
6. Оригинальность видения и трактовки гуманитарных проблем XXI века.
7. Владение речевым репертуаром языковых средств письменного общения, сопряженных с жанром академического эссе в иноязычной или русскоязычной академической среде.
8. Лингвокультурная понятность письменного дискурса автора для восприятия эссе зарубежными студентами и преподавателями высшей школы.
9. Отсутствие плагиата в рефлексивном эссе и библиографическая точность ссылок на указание научно-публицистических или научно-просветительских работ отечественных и зарубежных авторов, использованных при написании эссе.

Примерная тематика презентаций

1. Научно-образовательная школа «Сохранение мирового культурно-исторического наследия» и вклад факультета иностранных языков и регионоведения в ее развитие.
2. Социокультурный фон развития конвенциональных и неконвенциональных гуманитарных наук в XXI веке.
3. Билингвизм, трилингвизм и полилингвизм в профессиональной деятельности лингвиста-педагога.

4. Билингвизм, трилингвизм и полилингвизм в профессиональной деятельности лингвиста-консультанта.
5. Социокультурный этикет вербального взаимодействия гуманитариев в условиях конструктивного профессионального партнерства гуманитариев.
6. Социокультурное образование средствами русского и иностранного языков по освоению приемов нейтрализации коммуникативной агрессии партнера по профессиональной межкультурной коммуникации.
7. Социокультурное образование средствами русского и иностранного языков по освоению приемов противостояния информационной агрессии партнера по профессиональной межкультурной коммуникации.
8. Социокультурный подход к формированию риторической компетенции у студентов-гуманитариев на иностранном языке.
9. Социокультурный подход к формированию билингвальной антиманипулятивной компетенции у обучающихся высшей школы.
10. Социокультурный подход к развитию личностных качеств специалиста по межкультурной коммуникации.
11. Лингвист-педагог как кросс-культурный и/или плюрикультурный медиатор.
12. Лингвист-консультант как кросс-культурный медиатор.

Критерии оценки формата и слайдов презентации:

1. Правильность оформления титульного слайда (правильное указание высшего учебного заведения, подразделения/факультета, кафедры, содержание информации об авторе презентации)
2. Соответствие вербального содержания презентации заявленной теме выступления.
3. Композиционная стройность и информационная емкость формата презентации, выбранного автором (при оценивании презентаций по научно-образовательной тематике или научно-исследовательской тематике оценивается также соответствие формата вербального структурирования информации в презентации международно поддерживаемым евро-атлантическим требованиям к этому жанру научной речи).
4. Соблюдение принципов предъявления информации аудитории: принцип лаконичности (размещение на слайде только необходимых, существенных информационных объектов в сжатом виде с сохранением максимальной информативности), принцип структурности (оформление структуры информационного объекта в четкой, легко запоминающейся форме, отражающей его характер), принцип необходимой степени обобщенности (исключение несущественных деталей из графических информационных объектов).
5. Терминологическая приемлемость текстового наполнения слайдов.
6. Коммуникативная приемлемость и лингвокультурная ясность текстового содержания слайдов для аудитории (в том числе и с международным составом слушателей).
7. Визуальная и эстетическая привлекательность слайдов презентации (читабельность слайдов, отсутствие информационной перегруженности, соблюдение единого стиля оформления, ориентированность автора на цветовую гармонию и оформление информации слайдов в едином графическом и цветовом решении в пределах всей презентации).
8. Коммуникационная и коммуникативно-когнитивная оправданность использованных графических, образно-схематических и мультимедийных средств передачи информации в презентации.
9. Соблюдение формальных требований к количеству слайдов в презентации.
10. Наличие завершающего слайда с выражением благодарности за внимание аудитории к выступлению и приглашению к обсуждению ее содержания.

Критерии оценивания устного выступления с презентацией:

1. Коммуникативная приемлемость вербальных и невербальных средств, использованных автором презентации для обращения с приветствием к аудитории.
2. Коммуникативная приемлемость использованных вербальных и невербальных средств ввода аудитории в тематику и проблематику презентации с указанием последовательности вопросов, которые предлагаются для обсуждения в презентации.

3. Информационная и вербальная привлекательность устной презентации, выразительность и понятность вербального поведения автора в процессе устного выступления (речевая привлекательность при комментировании слайдов презентации, отсутствие случаев подмены комментирования содержания слайдов механическим зачитыванием их текстового наполнения, краткость, четкость и ясность формулировок, эмоциональная окрашенность речи, коммуникативная целесообразность использованных вербальных средств общения с аудиторией).
4. Коммуникативная приемлемость невербальных средств, использованных докладчиком, для концентрации внимания аудитории на наиболее важных положениях, идеях и суждениях, для поддержания коммуникативного контакта с ней и удержания ее внимания на протяжении всей презентации.
5. Коммуникативная раскрепощенность и артистичность автора доклада/ сообщения, аргументированность его устных высказываний при ответе на вопросы аудитории, умение отражать вербальные атаки при их возникновении со стороны аудитории.
6. Наличие обобщенных выводов при завершении презентации и приглашение аудитории к обсуждению содержания выступления, используя коммуникативно целесообразные вербальные и невербальные средства взаимодействия с аудиторией.
7. Четкое следование требованиям временного регламента презентации.

8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), критерии и шкалы оценивания (в отсутствие утвержденных соответствующих локальных нормативных актов на факультете).

Промежуточная аттестация по дисциплине «Социокультурные основы формирования общегуманитарных компетенций человека в пост-глобальном мире» проводится в форме зачета. К зачету допускаются все студенты, которые регулярно и систематически выполняли все учебные задания, самостоятельные задания, контрольные работы и тесты, конструировали учебные и учебно-методические материалы для использования в педагогической деятельности в ОПОП бакалавриата и специалитета, которые в процессе текущего контроля были оценены не ниже «удовлетворительно».

Формат зачета включает две части:

1. **Письменную часть**: выполнение итоговой контрольной работы по методическому конструированию комплекса билингвальных заданий для формирования одной из общегуманитарных компетенций у обучающихся бакалавриата / специалитета и контроля уровня их сформированности на иностранном языке;
2. **Устную часть**:

- устное собеседование по теоретическому вопросу и по результатам индивидуального решения проблемных методических задач в практическом письменном задании (25 минут);
- выступление с презентацией (5 минут) по самооцениванию итогов освоения дисциплины на основе представления и оценочного комментирования учебных материалов своего профессионального портфолио лингвиста, спроектированных в процессе освоения дисциплины.

8.2.1. Примерные типы заданий в контрольной работе по методическому конструированию комплекса билингвальных заданий для формирования одной из общегуманитарных компетенций у обучающихся бакалавриата / специалитета и контроля уровня их сформированности на иностранном языке.

A. Разработайте серию взаимосвязанных коммуникативных заданий для студентов-лингвистов старших курсов бакалавриата для развития у них умений наблюдать за вербальным и невербальным поведением партнеров по межкультурной коммуникации в процессе их формального и неформального представления друг другу на научных мероприятиях и обобщать устно или письменно опыт лингвокультурного наблюдения.

B. Подготовьте серию лингвокультурных заданий для овладения студентами специалитета лингвокультурным вербальным и невербальным репертуаром для достижения

коммуникативного успеха при их представлении в инокультурной научно-образовательной среде, их стремлении произвести приятное впечатление на партнера по межкультурной коммуникации и вызвать доверие у него.

C. Сконструируйте серию аудиовизуальных и зрительно-визуальных заданий для студентов-лингвистов старших курсов бакалавриата с целью развития у них умений опознавать причины коммуникативных неудач в профессиональном межкультурном общении и находить пути преодоления коммуникативно-когнитивных барьеров в ней.

D. Представьте серию иноязычных заданий для коммуникативного тренинга студентов-лингвистов старших курсов бакалавриата в идентификации манипулятивных действий партнеров по межкультурной коммуникации в процессе обсуждения социально-заостренной гуманитарной темы и в нейтрализации этого манипулятивного поведения.

E. Разработайте ролевую игру для вовлечения в нее студентов-лингвистов старших курсов бакалавриата с целью развития у них умений снимать вербальную агрессивность партнера по межкультурной коммуникации, противостоять вербальным и вербально-визуальным провокациям, используя вербальные и невербальные средства коммуникативной самозащиты.

F. Представьте комплекс коммуникативно-когнитивных заданий для овладения студентами-лингвистами старших курсов бакалавриата социокультурными ролями участников международных дебатов по социально-заостренной тематике, характерными для евро-атлантического формата полемического взаимодействия.

G. Разработайте серию коммуникативно-рефлексивных заданий для студентов-лингвистов старших курсов бакалавриата с целью развития у них умений оценивать уровень их эмпатической компетенции, включая поведенческую, эмоциональную и когнитивную составляющую.

H. Представьте комплекс билингвальных коммуникативных заданий для студентов-лингвистов старших курсов специалитета для развития умений осуществлять текстообразующую медиативную деятельность в ситуациях кросс-культурного академического взаимодействия.

I. Представьте комплекс билингвальных коммуникативных заданий для студентов-лингвистов старших курсов специалитета для развития умений осуществлять коммуникативно-регулятивную медиацию в межкультурном академическом пространстве.

J. Подготовьте серию заданий для студентов старших курсов бакалавриата для овладения ими коммуникативными техниками снятия эмоционального напряжения в условиях межкультурной коммуникации, техниками нивелирования мировоззренческих разногласий, техниками поэтапного достижения коммуникативно-когнитивного консенсуса.

K. Представьте серию коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-рефлективных заданий для студентов-лингвистов специалитета с целью развития у них умений подготовить творческие эссе, посвященные проблемам сохранения мирового культурно-исторического наследия человеческой цивилизации в новом тысячелетии.

L. Сконструируйте комплекс коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-рефлективных заданий для студентов-лингвистов с целью поэтапного формирования у них риторических знаний и умений, а также опыта публичных выступлений по современной социально-заостренной тематике на иностранном языке.

M. Предложите студентам старших курсов специалитета проблемные задания по проведению лингвокультурного анализа коммуникативного сценария международных дебатов (Intelligence squared world debates), событий и социокультурных ролей их участников с целью выделения культуроведчески маркированных характеристик в проведении международных дебатов на английском языке.

N. Предложите студентам старших курсов специалитета лингвокультурный проект с целью выделения и описания ключевых вербальных и невербальных средств, используемых участниками международных дебатов при общении на английском языке как лингва франка.

О. Следуя формату проведения международных дебатов (Intelligence squared world debates), разработайте сценарий проведения дебатов по социально заостренной тематике для развития у студентов-лингвистов старших курсов специалитета культуры дискуссионного полемического поведения.

8.2.2. Критерии и показатели оценивания качества выполнения студентами магистратуры письменной работы по методическому конструированию комплекса билингвальных заданий для формирования общегуманитарных компетенций у обучающихся бакалавриата или специалитета.

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ	ПОКАЗАТЕЛИ
Соотносимость представленного методического / учебно-методического продукта с компетентностной парадигмой международно-ориентированного лингвистического / языкового образования:	адекватность выбора разработчиком задач и стратегии конструирования методического / учебно-методического продукта, содержания и видов учебной деятельности обучающихся в процессе формирования и оценивания у них общегуманитарных компетенций на русском и иностранном языках при освоении дисциплин по конкретному направлению и профилю подготовки в высшей школе и для подготовки к профессиональной межкультурной коммуникации.
Реализация принципов междисциплинарно-системного, проблемного и социокультурного подходов в предлагаемом учебно-методическом продукте:	неукоснительное следование разработчика учебно-методических и методических материалов принципам междисциплинарно-системного, проблемного и социокультурного подходов, позволяющее создавать проблемно-ориентированную образовательную среду для компетентностного гуманитарного развития обучающихся в высшей школе и их подготовки к международному сотрудничеству и партнерству.
Практическая целесообразность создания предлагаемого методического/учебно-методического продукта как средства развития общегуманитарных компетенций на русском и иностранном языках:	наличие профессиональной необходимости в создании предлагаемого методического/учебно-методического продукта для использования на конкретном уровне гуманитарного образования и для обучающихся с конкретным уровнем владения коммуникационными видами деятельности на дидактически контактируемых языках с целью компетентностного развития студентов в области гуманитарных наук и с учетом нормативно-методической базы ОПОП по направлению профессиональной подготовки.
Инновационность представленного методического/ учебно-методического продукта:	наличие инновационного элемента в представляемом методическом / учебно-методическом продукте (корректирующие, или модифицирующие, или преобразующие, или модернизирующие методические инновации) как средства подготовки к профессиональному межкультурному общению в условиях противоречивого пост-глобального мира.

Профессиональная информационно-коммуникационная компетентность разработчика:	Предметно-ориентированный профессиональный уровень владения ИКТ и использования интернет-ресурсов в представленном методическом/ учебно-методическом продукте при решении профессиональных задач, направленных на развитие обучающихся как субъектов информационного общества, культурных медиаторов и потенциальных участников профессионального межкультурного общения.

Примерный список теоретических вопросов.

1. Потребности государства, общества и личности в *гуманитарной составляющей интеллектуального капитала* в культуре человеческой цивилизации в XXI веке.
2. Направления и проявления конвергенции естественных в социально-гуманитарных наук в научном сообществе XXI века.
3. Вклад современных гуманитарных наук в развитие концепции диалогичности М.М. Бахтина, культурно-исторической концепции Л.С. Выготского и теории деятельности А.Н. Леонтьева.
4. Гуманитарные науки в новом векторе исторического развития России в XXI веке.
5. Ценностный потенциал гуманитарного знания в развитии межкультурного диалога в разных сферах международной коммуникации.
6. Социокультурный фон развития гуманитарного образования в первой половине XXI века.
7. Использование результатов гуманитарных исследований в области вербального и невербального воздействия на сознание человека в гуманных и негуманных (манипулятивных) целях в глокализированном и пост-глобальном мире.
8. Информационные войны и коммуникативно-когнитивные тупики как социокультурные явления в профессиональной межкультурной коммуникации XXI века.
9. Социокультурный подход к проектированию системы вузовской подготовки обучающихся в бакалавриате и магистратуре к выполнению социокультурных ролей кросс-культурных и плюрикультурных медиаторов в процессе международного гуманитарного взаимодействия.
10. Социокультурный подход к проектированию системы вузовской подготовки обучающихся в аспирантуре к выполнению социокультурной роли субъекта диалога культур и цивилизаций процессе международного гуманитарного взаимодействия.
11. . Общегуманитарные компетенции, востребованные в профессиональной межкультурной коммуникации XXI веке.
12. Типология общегуманитарных компетенций специалиста по профессиональной межкультурной коммуникации.
13. Общегуманитарные компетенции как объект овладения обучающимися в системе билингвального социокультурного образования.
14. Коммуникативный кодекс участника профессионального межкультурного взаимодействия как составляющая современного гуманитарного образования средствами со-изучаемых языков.
15. Методологические и методические принципы проектирования проблемно-образовательного и научно-исследовательского пространства в условиях оффлайн и онлайн взаимодействия субъектов гуманитарного образования.
16. Алгоритм конструирования учебно-методического обеспечения освоения дисциплин лингвистического цикла
17. Медиация как коммуникационный вид деятельности в международной научно-образовательной и научно-исследовательской среде.
18. Общеевропейская типологизация видов и разновидностей медиации и их ранжирование по степени сложности медиативной деятельности в разных сферах межкультурной коммуникации.
19. Медиативная компетенция как одна из важнейших общегуманитарных компетенций для достижения коммуникативного успеха в условиях межкультурного взаимодействия.

20. Социокультурный подход к формированию и развитию медиативной компетенции в процессе освоения теоретических и практико-ориентированных дисциплин в высшей школе.
21. Коммуникативность в науках об обществе и культуре: рождение научного знания в процессе партнерства и кооперации ученых, их индивидуальная коммуникативность как необходимое условие создания нового знания об обществе, человеке, культуре.
22. Социализация ученого-гуманитария в процессе профессионального общения и становление его как субъекта научной деятельности в условиях социокультурного контекста развития науки и культуры в первой половине XXI века.
23. Общеевропейские многоуровневые рамочные компетентностные требования к труду исследователей разных рангов и академического статуса.
24. Модель формирования компетенций исследователя в системе классического университетского образования в РФ. Международный кодекс исследователя и научного работника.
25. Лингводидактические предпосылки стимулирования диалога научных и научно-образовательных школ в современном мире.
26. Социокультурная ценность лингвистических исследований коммуникативных кодов в современном межкультурном пространстве для создания системы *Протоколов общения*. Протоколы научного общения как предмет изучения в высшей школе.
27. Коммуникативные роли субъектов научно-образовательного и научно-исследовательского взаимодействия в профессиональной межкультурной коммуникации.
28. Социокультурная ценность лингвистических и лингводидактических исследований для проектирования трехуровневой модели формирования и развития культуры академического общения на со-изучаемых языках в условиях международного взаимодействия.
29. Методика проведения социокультурного анализа учебно-методического обеспечения учебной дисциплины «Иностранный язык» и теоретических дисциплин лингвокультурной направленности в контексте межкультурной компетентностной парадигмы образования в высшей школе.
30. Вариативность образовательных технологий и практик социализации обучающихся средствами со-изучаемых языков и культур в процессе формирования и развития у них общегуманитарных компетенций в высшей школе.
31. Задачи создания и применения ФОС для оценивания уровня компетентностного развития обучающихся (включая общегуманитарные компетенции) при изучении дисциплин лингвистического цикла и практических курсов по учебной дисциплине «Иностранный язык».
32. Структура ФОС для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплинам гуманитарного цикла.
33. Принципы проектирования ФОС по дисциплинам гуманитарного цикла, ориентированных на обучение студентов основам профессиональной межкультурной коммуникации.
34. Методика проектирования и использования онлайн и оффлайн оценочных средств для разных уровней вузовского образования для оценивания способности и готовности обучающихся к межкультурному взаимодействию в постглобализационном мире.
35. Методика проектирования и использования онлайн и оффлайн оценочных средств для оценивания качества социокультурного образования обучающихся при освоении практико-ориентированных и теоретических гуманитарных дисциплин на разных уровнях высшей школы.
36. Профессиональный портфолио как инструмент отслеживания обучающимися динамики своего профессионального развития как участника профессиональной межкультурной коммуникации .
37. Технология проектирования траектории профессионального роста и личностного развития студента-лингвиста как субъекта международной педагогической, научно-исследовательской и аналитико-консультационной деятельности.

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ	ПОКАЗАТЕЛИ
Содержательное соответствие ответа студента на теоретический вопрос и дополнительные вопросы преподавателя:	Соответствие теоретического содержания ответа студента магистратуры поставленному вопросу на зачете, демонстрация им способности к критическому анализу, обобщению и оцениванию теоретической ценности гуманитарной научной информации и определению диапазона ее использования при формировании общегуманитарных компетенций у вузовских обучающихся
Полнота, системность и оперативность научно-методических знаний:	Полнота, системность и оперативность научно-методических знаний при изложении и обсуждении тематики и проблематики теоретического вопроса.
Научность, аргументированность и иллюстративность ответа студентов при изложении экзаменационного вопроса	Четкое выделение понятий, их характеристика и раскрытие связей между ними; последовательное, непротиворечивое, четко структурированное изложение научно-методических взглядов на проблему формирования общегуманитарных компетенций у студентов языковых и неязыковых вузов на междисциплинарной основе с выделением основополагающих и второстепенных положений; подкрепление теоретических положений примерами из практики социокультурного образования обучающихся средствами дидактически контактируемых языков.
Инновационная ориентированность	Демонстрация умений осуществлять сопоставительный анализ отечественных и зарубежных инноваций в области билингвального гуманитарного образования при создании методических/учебно-методических учебных продуктов; проявление способности оценить методическую инновацию на предмет включения в конкретный сегмент языкового образования при формировании общегуманитарных компетенций у современного участника профессиональной межкультурной коммуникации.
Понятийно-терминологическая корректность научной речи:	Использование при ответе на теоретический вопрос адекватных научных терминов и понятий, используемых в гуманитарных науках, в том числе междисциплинарного плана.
Научная и профессиональная этика	Уважительное отношение к научному знанию, авторам разных подходов к социокультурному образованию, результатам их достижений, разработчикам билингвальной учебной литературы и образовательной документации.
Культура устной научной речи	Демонстрация высокого уровня культуры научного изложения общетеоретического вопроса на русском языке, сформированности умений дискутировать по спорным вопросам лингвокультурной педагогики, следование нормам академического этикета.

9. Ресурсное обеспечение:

9.1.1. Основная литература

1. Барышников Н. В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации: учебник. – М.: Вузовский учебник; ИНФРА-М, 2018.
2. Высшее образование для XXI века: роль гуманитарного образования в контексте технологических и социокультурных изменений: XV Международная научная конференция, МосГУ, 14–16 ноября 2019 г. : Доклады и материалы : в 2 ч. Ч. 1. / под общ.ред. И. М. Ильинского. — М. : Изд-во Моск. гуманит. ун-та, 2019.
3. Диалог культур. Культура диалога: Человек и новые социогуманитарные ценности: [коллектив. моногр.] / [отв. ред. : Л. Г. Викулова, Е. Г. Тарева ; среди авт. : О. В. Вострикова, В. В. Кузьминков, О. В. Тимашева, О. Г. Чупрына, А. В. Щепилова]. – М.: Форум : Неолит, 2017. – 423 с. – Лит.: с. 391–418.
4. Молчанова Г.Г. Генерационная поликодовость коммуникативных модусов. Какой он, человек нового поколения? // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2021. № 2. С. 9–16.
5. Львова О.В. Использование технологии «Дебаты» при обучении иностранному языку // Гуманитарные науки. Вестник Финансового университета. 2014. №1 (13). С. 76-79.
6. Орешина Е.Е. Методика обучения обсуждению проблемы в форме дебатов**:** автореф. дис. ... канд. пед. наук – Тамбов, 2008.
7. Сафонова, В.В. Изучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций / В.В. Сафонова. – Воронеж: «Истоки», 1996. – 238 с.
8. Сафонова, В.В. Межкультурный диалог как объект моделирования в вузе // Теория и практика. Сборник научных трудов II, 18-19 апреля 2013 г.: в двух томах. Том I. Вопросы лингвистики, лингводидактики и межкультурной коммуникации. Раздел: Лекции известных ученых. – Новочеркасск: ЮРГТУ (НПИ), 2013. – С. 5-15.
9. Сафонова, В. В. Лингвокультурная медиация как стратегическое общеевропейское направление в развитии современного языкового образования// Язык. Культура. Перевод. Коммуникация // Сборник научных трудов, 2018, серия 2, выпуск 2, Издательский Дом МГУ, том.2., с.179-183.
10. Сафонова, В. В Коммуникативные барьеры в кросс-культурной академической коммуникации как лингводидактическая проблема //Академическая мобильность студентов: качество программ, социокультурная адаптация, влияние на профессиональный и личностный рост студента. Сборник научных трудов. М.: издания *МГПУ,* Канцлер Москва 2017. С.149-156.
11. Сафонова В. В. Принципы коммуникативного образования в контексте диалога культур и цивилизаций / // Диалог культур. Культура диалога: Человек и новые социогуманитарные ценности: [коллектив. моногр.] / [отв. ред. : Л. Г. Викулова, Е. Г. Тарева ; среди авт. : О. В. Вострикова, В. В. Кузьминков, О. В. Тимашева, О. Г. Чупрына, А. В. Щепилова]. – М., 2017. – С. 97–123.
12. Сафонова, В. В. Принципы междисциплинарного содружества в проектировании образовательного коммуникативного пространства в высшей школе // Вестник МГУ. – Серия: лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2016. – № 4. – С. 65-73.
13. Сафонова В.В. Социокультурный контекст перестройки гуманитарного образования в условиях глобальных геополитических противостояний в XXI веке // Коммуникативные модусы (коды) как средство формирования общегуманитарных компетенций человека нового поколения Материалы междисциплинарной научной конференции 27–28 мая 2021 г, М.: КДУ, 2021. С. 38–48.
14. Сафонова, В. В. Лингвокультурные основы основы формирования билингвальной риторической т полемической компетенций У студентов магистратуры / Вестник МГУ. – Серия: лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2023. – № 4.
15. *Сун Лэй* Дебаты как средство формирования личностно-значимых позиций студентов высшей школы. М.: Прометей, 2013.
16. Стернин. И.А. Основы речевого воздействия. Учебное издание. – Воронеж: «Истоки», 2012.- 178 с.

17. Эпштейн М. Н. Будущее гуманитарных наук: Техногуманизм, креаторика, эротология, электронная филология и другие науки XXI века. М. : Группа Компаний «РИПОЛ классик» / Панглосс», 2019.
18. Barrett, M., De Bivar Black, L., Byram, M., Faltyn, J., Gudmundson, L., Van't Land, H., Lenz, C., Mompoint-Gaillard, P., Popović, M., Rus, C., Sala, S., Voskresenskaya, N. and Zgaga, P. (2018a) *Reference Framework of Competences for Democratic Culture: Volume 1: Context, concepts and model*. Strasbourg: Council of Europe Publishing. Online. https://tinyurl.com/wuo6mhj (accessed 1 December 2019).
19. Council of Europe, Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment: Companion volume, Council of Europe, Strasbourg, 2020.
20. Council of Europe, Enriching 21st Century language education – The CEFR Companion volume in practice Edited by Brian North, Enrica Piccardo, Tim Goodier, Daniela Fasoglio, Rosanna Margonis-Pasinetti and Bernd Rüschoff Strasbourg: Council of Europe 2022.
21. White Paper on Intercultural Dialogue "Living Together As Equals in Dignity" Launched by the Council of Europe Ministers of Foreign Affairs at their 118th Ministerial Session (Strasbourg, 7 May 2008) Council of Europe F-67075 Strasbourg.

9.1.2. Дополнительная литература

1. Андреев А.Л. Социология как инструмент «педагогической разведки» // Высшее образование в России. 2018. Т. 27. № 5. С. 121-129.
2. Барабанов О, Бордачёв Т., Лисоволик Я., и др. Жизнь в осыпающемся мире. М.: Фонд развития и поддержки Международного дискуссионного клуба «Валдай», 2018
3. Валлерстайн, И. После либерализма. М.: Едиториал УРСС, 2003. 256 с.
4. Баранов В.М., Трофимов В.В. Проблемы конвергенции естественных, гуманитарных наук и практик в технике правотворчества современной России (постановка проблемы) // Государственно-правовые исследования. 2020. вып.3. С. 88-95
5. Делягин М. Г. Гибель официальной науки как процесса поиска истины // Высшее образование для XXI века: роль гуманитарного образования в контексте технологических и социокультурных изменений: XV Международная научная конференция, МосГУ, 14–16 ноября 2019 г.: Доклады и материалы: в 2 ч. Ч. 1. / под общ. ред. И. М. Ильинского. М.: Изд-во Моск. гуманит. ун-та, 2019.- С.9-15.
6. Дидактика языков и культур: проблемы, поиски, решения: коллективная монография по материалам международного научно-методического симпозиума «Лемпертовские чтения - XX» (11-12 апреля 2018 г.) – Пятигорск, 2018.
7. Каган М.С. Мир общения. Проблема межсубъектных отношений. – М.: Политиздат, 1988.
8. Калинкина Е.Г. Дебаты как средство формирования коммуникативной компетентности педагогов // Преподавание истории в школе. 2006. №11. С. 36–39
9. Колин К. К. Современная научно-технологическая революция и стратегические задачи гуманитарного образования в России / К. К. Колин // Высшее образование для XXI века: роль гуманитарного образования в контексте технологических и социокультурных изменений: XV Международная научная конференция, МосГУ, 14–16 ноября 2019 г. : Доклады и материалы : в 2 ч. Ч. 1. / под общ. ред. И. М. Ильинского. М. : Изд-во Моск. гуманит. ун-та, 2019. – С. 39-52.
10. Коммуникативное поведение. Вып. 32. Академическое общение. Монография (под ред. проф. Стернин И.А. доктора Эккерт Х.), Воронеж: изд-во «Истоки», 2009. – 194с. 10. Костина А.В. Искусственный интеллект в сфере образования и социогуманитарные аспекты его внедрения // Высшее образование для XXI века: роль гуманитарного образования в контексте технологических и социокультурных изменений: XV Международная научная конференция, МосГУ, 14–16 ноября 2019 г. : Доклады и материалы : в 2 ч. Ч. 1. / под общ. ред. И. М. Ильинского. М. : Изд-во Моск. гуманит. ун-та, 2019. С.53-69.
11. Мирошникова О.Х. Лингвокультурная педагогика как компонент инновационной образовательной политики современного университета// Научно-методический электронный журнал «*Концепт*». – 2017. – № 1 (январь). – С. 81–87.

12. Петрикова А., Куприна Т., Галло Я. Основы межкультурной дидактики / А. Петрикова, Т. Куприна, Я. Галло. – Москва: Русский язык. Курсы, 2015.
13. Сафонова В.В. Соизучение языков и культур в зеркале мировых тенденции развития современного языкового образования / В.В. Сафонова // Евразии скии форум: научныи журнал. – 2010. – №1(2). – С. 181-196.
14. Сафонова В.В. Актуальные социокультурные проблемы методического проектирования учебной литературы для изучения русского языка как иностранного // Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова. – 2018. – №41. – С. 214-226.
15. Современное социально-гуманитарное знание в России и за рубежом: материалы второй заочной междунар. науч.-практ. конф. (25–28 февраля 2013 г.): в 4 ч. – Ч.1, кн.1: Философия и политология, теория государства и права, культурология и искусствоведение / науч. ред. К.В. Патырбаева, А.В. Попов, Е.Ю. Мазур; Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2013.
16. Четверикова, О. Н. Цифровой тоталитаризм. Как это делается в России. М.: Книжный мир, 2019.
17. Четверикова, О. Н. Трансгуманизм в российском образовании. Наши дети как товар. М.: Книжный мир, 2018.
18. Barrett, M. (2020) 'The Council of Europe's Reference Framework of Competences for Democratic Culture: Policy context, content and impact'. London Review of Education,18 (1), 2020: 1–17. https://doi.org/10.18546/LRE.18.1.01
19. Barrett, M., De Bivar Black, L., Byram, M., Faltyn, J., Gudmundson, L., Van't Land, H., Lenz, C., Mompoint-Gaillard, P., Popović, M., Rus, C., Sala, S., Voskresenskaya, N. and Zgaga, P. (2018b) *Reference Framework of Competences for Democratic Culture: Volume 2: Descriptors of competences for democratic culture*. Strasbourg: Council of Europe Publishing. Online. https://tinyurl.com/tzd9nwq (accessed 1 December 2019).85 Pp.
20. Barrett, M., De Bivar Black, L., Byram, M., Faltyn, J., Gudmundson, L., Van't Land, H., Lenz, C., Mompoint-Gaillard, P., Popović, M., Rus, C., Sala, S., Voskresenskaya, N. and Zgaga, P. *Reference Framework of Competences for Democratic Culture: Volume 3: Guidance for implementation*. Strasbourg: Council of Europe Publishing. Online. https://tinyurl.com/urpvnqk (accessed 1 December 2019).
21. Bredemeier *K.* Schwarze Rhetorik: Macht und Magie der Sprache. Zurich: Orell Fuessli, 2006.
22. Holliday A. Appropriate Methodology and Social Context. – Cambridge: CUP, 1994.
23. Demchuk, A., Karavaeva, et.al., (2015) Competencies, Learning Outcomes and Forms of Assessment: The Use of Tuning Methodology in Russia. *Tuning Journal for Higher Education*, [online], V.3 (1) p149-185. Available at: http://www.tuningjournal.org/article/view/97/1082
24. Lokhoff, J. & Wagenaar, R. 2010. *A Tuning Guide to Formulating Degree Programme Profiles. Including Programme Competences and Programme Learning Outcomes***.** Nuffic / TUNING Association. Bilbao, Groningen, The Hague**.**
25. Reference Points for the Design and Delivery of Degree Programmes in Interpreting and Translation / Ed. by I. Dyukarev, A. Altuna, E. Karavaeva. – Bilbao: University of Deusto, 2013. – 71 p.
26. Rhys, C. S., Conceicao, M. C., Kenesei, I., Macianskiene, N., Oltean, S., Ortiz de Urbina, J., Rowlett, P., & Zwart, J-W. *Reference Points for the Design and Delivery of Degree Programmes in Linguistics.* Bilbao : Universidad de Deusto,2012 .
27. http://www.unideusto.org/tuningeu/images/stories/HUMART/Refer-
28. ence_Points_for_the_Design_and_Delivery_of_Degree_Programmes_in_Linguistics_-_Brochure.pdf
29. Simpson A., Dervin F. Forms of dialogism in the Council of Europe Reference Framework on Competences for Democratic Culture // Journal of Multilingual and Multicultural Development.2020. Volume 41, Issue 4. Pages 305-319.
30. Safonova V. Cultural Studies as a Didactic Means of Improving Intercultural Language Education // European Journal of Language and Literature Studies (European Centre for Science Education and Research). 2017. Vol. 7, № 1, Pages 76-85.

31. Safonova V. Crucial Issues on Introducing Mediation as a New Aspect of FLT & FLL in Tertiary Education// Recent Ideas and Research on Education. 2019. October. Pages 64-71.
32. Safonova V., Developing Russian PhD Students' Academic Culture in EAP Courses for Intercultural Communication and Co-operation, [in:] European Journal of Interdisciplinary Studies, vol.4, № 2a, 2018? pp.103-114.
33. Trevisani Daniele. Negoziazione Interculturale. Comunicazione oltre le barriere culturali, Milan: Franco Angeli, 2005
34. Wagenaar R., González J., (co-ordinators) 2012. Tuning. Tuning Educational Structures in Europe. Reference Points for the Design and Delivery of Degree Programmes in Linguistics, University of Deusto, University of Groningen, Bilbao & Groningen, 2012

9.2. Перечень лицензионного программного обеспечения: Windows 8, Microsoft Office 365

9.3. Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

1. Научная библиотека МГУ им. М.В. Ломоносова (Москва) Электронные каталоги МГУ им. М.В. Ломоносова: Книги с 1990 г., журналы с 2004 г. Алфавитный имиджкаталог (1755-2004): книги, журналы, газеты на русском и иностранных языках. В электронном каталоге книг отражены отечественные, иностранные книги, диссертации, защищенные в МГУ, поступившие в библиотеку с 1990 г. В электронном каталоге журналов отражены отечественные и зарубежные журналы с 2004 г. по настоящее время, хранящиеся в отделах Научной библиотеки. http://nbmgu.ru
2. Электронно-библиотечная система elibrary. http://elibrary.ru
3. Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) – сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru
4. Электронные версии периодических изданий, размещенные на сайте информационных ресурсов http://www.polpred.com
5. Справочная правовая система КонсультантПлюс.
   Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебная практика, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила. http://www.consultant.ru
6. Информационно-правовое обеспечение «Система ГАРАНТ».
   В системе ГАРАНТ представлены федеральные и региональные правовые акты, судебная практика, книги, энциклопедии, интерактивные схемы, комментарии ведущих специалистов и материалы известных профессиональных изданий, бланки отчетности и образцы договоров, международные соглашения, проекты законов. http://www.garant.ru
7. Предоставляет доступ к федеральному и региональному законодательству, комментариям и разъяснениям из ведущих профессиональных СМИ, книгам и обновляемым энциклопедиям, типовым формам документов, судебной практике, международным договорам и другой нормативной информации. Всего в нее включено более 2,5 млн документов. В программе представлены документы более 13 000 федеральных, региональных и местных эмитентов. http://garant-astrakhan.ru
8. Единое окно доступа к образовательным ресурсам http://window.edu.ru
9. Министерство науки и высшего образования Российской Федерации https://minobrnauki.gov.ru/
10. Министерство просвещения Российской Федерации https://edu.gov.ru
11. Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) http://obrnadzor.gov.ru
12. Официальный сайт сетевой академии cisco: www.netacad.com

13. ВГБИЛ (Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы им. М.И. Рудомино, Москва) Публичная библиотека широкого гуманитарного профиля, одновременно выполняющая миссию международного культурного центра. Библиотека — это место встречи и живого раскованного общения представителей различных стран, народов, культур, языков, конфессий. https://libfl.ru/ru/item/catalogue
14. УИС РОССИЯ (Университетская информационная система РОССИЯ) Университетскаяинформационная система РОССИЯ (УИС РОССИЯ): Создана и целенаправленно развивается как тематическая электронная библиотека и база для исследований и учебных курсов в области экономики, управления, социологии, лингвистики, философии, филологии, международных отношений и других гуманитарных наук. УИС РОССИЯ поддерживается на базе НИИЦ МГУ имени М.В. Ломоносова и с 2000 г. открыта для коллективного доступа. Доступ к УИС РОССИЯ бесплатный, УИС РОССИЯ с 2000 г. открыта для коллективного доступа, но по предварительной регистрации. Возможна регистрация для коллективного доступа с ip-адресов Интернет-классов/центров образовательных и исследовательских учреждений, публичных библиотек, государственных организаций и органов местного самоуправления. Возможна и индивидуальная регистрация. Индивидуальный полный доступ предоставляется преподавателям, сотрудникам, аспирантам и студентам университетов, вузов, колледжей, научных институтов, исследовательских центров, специалистам государственных организаций РФ. Для получения индивидуального доступа пользователь заполняет регистрационную форму и направляет вебмастеру УИС РОССИЯ по адресу uiswebmaster@srcc.msu.ru; УИС РОССИЯ (msu.ru)
15. Библиотека Гумер – гуманитарные науки: тематика: всеобщая история, журналистика, история России, история древнего мира, культурология, наука, политология, право и юриспруденция, психология, социология, философия, художественная литература, экономика, менеджмент и др. В библиотеке выложены 5000 книг и статей. https://www.gumer.info/
16. Библиотека Конгресса США: http://lcwebiloc.gov/
17. Британская библиотека: http://portico.bl.uk/
18. Национальная библиотека Франции: http://www.bnf.fr/
19. Национальная библиотека Германии: http://www.ddb.de
20. Academic Search Premier - Databases - The University of Auckland Library https://www.library.auckland.ac.nz/databases/record/?record=ase
21. British National Corpus for Linguistics https://www.library.auckland.ac.nz/databases/record/?record=bncl
22. Cambridge Journals: http://www.library.auckland.ac.nz/databases/record/?record=CamJouOnl
23. ERIC https://www.library.auckland.ac.nz/databases/record/?record=eric
24. ProQuest Dissertations & Theses: https://www.library.auckland.ac.nz/databases/record/?record=disabs
25. Scopus https://www.library.auckland.ac.nz/databases/record/?record=Scopus

9.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий. Режим доступа: http://linguistics-online.narod.ru/olderfiles/1/azimov_e_g_shukin_a_n_novyy_slovar-21338.pdf
2. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура: М.: Индрик, 2005. – 1038с. https://platona.net/load/knigi_po_filosofii/filosofija_jazyka/vereshhagin_e_m_kostomarov_v_g_jazyk_i_kultura/32-1-0-2735
3. Воробьев В.В. Лингвокультурология.: Учебное пособие. – М.: Изд-во Российского университета дружбы народов, 2006: https://www.academia.edu/43591870/Лингвокультурология_учебное_пособие
4. Маслова В. А. М 31 Лингвокультурология: Учеб. пособие для студ. высш. учеб,заведений: https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/maslova/index.php

5. Сысоев П.В. Языковое поликультурное образование в XXI веке: http://sun.tsu.ru/mminfo/000349304/06/image/06-096.pdf
6. Byram M. Intercultural competence and foreign language teacher education: https://www.youtube.com/watch?v=NXhfi16CGOA
7. Byram M. The Relationship between Language and Identity: https://www.youtube.com/watch?v=eFJUqJ-eQ6g
8. Byram M. Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence. Clevedon: Multilingual Matters, Jan 1, 1997 – Education – 124 page. Режим доступа: https://books.google.ru/books?id=0vfq8JJWhTsC&printsec=frontcover&hl=ru&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false
9. Byram. M., & Fleming, M. (1998). Language learning in intercultural perspective: Approaches through drama and ethnography. Cambridge: Cambridge University Press, 1998. Режим доступа: https://www.amazon.com/Language-Learning-Intercultural-Perspective-Ethnography/dp/0521625599
10. Franklin T., Van Harmelen M. (2007). Web 2.0 for Content for Learning and Teaching in Higher Education: http://www.jisc.ac.uk/media/documents/programmes/digitalrepositories/web2-content-learning-and-teaching.pdf
11. From Communicative Competence to Meta Cultural Competence: Towards an EIL Based Pedagogy. A keynote Speech by Prof. Farzad Sharifian (Monash Univerity): https://www.youtube.com/watch?v=VX41OqVGgWs
12. Kramsch Cl. The theoretical and methodological tenets of the notion of symbolic competence. Lecture by C. Kramsch & A. Whiteside, November 20, 2015: http://blc.berkeley.edu/2015/08/19/lectures-by-c-kramsch-a-whiteside-november-20-2015/

9.5. Описание материально-технической базы

На факультете иностранных языков и регионоведения МГУ освоение дисциплины обеспечено специальными помещениями для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещениями для самостоятельной работы. Аудитории укомплектованы специализированной мебелью и необходимыми техническими средствами обучения. Учебные помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа оборудованы мультимедийным демонстрационным оборудованием, обеспечивающим проведение лекций-презентаций в соответствии с рабочей программой дисциплины. Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду МГУ. Факультет иностранных языков располагает материально-технической базой, соответствующей действующим санитарно-техническим нормам и обеспечивающей проведение всех видов теоретической и практической подготовки студентов магистратуры, предусмотренных ОПОП по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика».

Язык преподавания: Русский язык (при дидактической необходимости подключается и английский язык).

Разработчик программы: д.п.н., проф. В.В. Сафонова, профессор кафедры лингвистики, перевода и межкультурной коммуникации.

Программа создана при поддержке Междисциплинарной научно-образовательной школы Московского университета «Сохранение мирового культурно-исторического наследия».

Syllabus Summary

The syllabus for the course “Socio-cultural Framework for Developing Individual Core Humanities Competencies in the Post-Global World" (72 academic hours) (2 ECTS credits) has been designed for university students pursuing the Master’s Degree Programme in Linguistics (45.04.02) and specializing in “Communicative Codes as a Means of Developing Individual General Humanities Competencies”. The MD students’ level of language proficiency in English is expected to be C1 level (CEFR. Companion Volumr, 2018).

This course syllabus has been designed on the basis of Lomonosov Moscow State University Educational Standard for degree programmes of higher professional education and with the view to some qualification requirements for Master's Degree students outlined in RF Professional Standard : 11.006 Media editor and Professional Standard 01.004 "Teacher of Professional Training, Professional Education and Additional/Further Education". It has been written with a special focus on the intercultural competence-based paradigm of professional education in Russian, taking into account Russian national priorities in the training of humanities students, basic features of the modern sociocultural context of human existence. The latter includes the sociocultural characteristics of training students in a post-global glocalized world, immersed in global and systemic geopolitical, economic, environmental, cultural-ethical and humanitarian crises, aggravated by political-economic, geopolitical, civilizational and cultural/cultural-linguistic conflicts, informational and mental wars).

The course "Socio-cultural Framework for Developing Individual Core Humanities Competencies in the Post-Global World fits a new intercultural competency-based paradigm of contemporary humanitarian higher education that is focused on training Humanities students as a means of international communication in the context of the dialogue of cultures and civilizations and that prepares students for equal academic partnership in the sphere of international research collaboration and cooperation. It aims at:

- deepening MD students' knowledge on methodological interdisciplinary fundamentals of developing learners' empathy competence, multi-code verbal and non-verbal competence, ecolingustic competence, intercultural conflict competence, mediation competence, anti-manipulative competence, rhetorical competence and polemical competences;
- developing MD students' skills in using modern educational technologies for problem-based learning in teaching Humanities to Bachelor students;
- developing MD students' skills as designers of teaching materials for Bachelor students by integrating in their teaching materials systems approach, socio-cultural approach, competence-based action-oriented approach and student-centered approach in Russian higher education.

It gives an insight into the nature and place of the discipline under consideration within the framework of the master's program "Communicative Codes as a Means of Developing Individual General Humanities Competencies", It informs the teacher and MD students what the course is about, why the course is taught, where it is going, and what will be required for students to be successful in the course by describing the course content, learning outcomes, evaluation and assessment tools and providing teaching and assessment materials. It gives some recommendations for monitoring MD students' educational and self-educational achievements in the field of methodology of developing learners core Humanities competences.

Приложение 1. Примерные задания для самостоятельной работы студентов магистратуры при освоении курса «Социокультурные основы формирования общегуманитарных компетенций человека в пост-глобальном мире».[3]

Тема 1. *Создание и функционирование в МГУ научно-образовательных школ /НОШ/ гуманитарного направления, междисциплинарного научно-образовательного содружества факультетов и подразделений МГУ в развитии университетского гуманитарного образования.*

Задания по самостоятельной работе:

1. Представьте свое видение научно-образовательных школ МГУ как нового эволюционного инструмента развития университетского образования в XXI веке на основе анализа материалов сайта «Научно-образовательные школы МГУ» (https://nosh.msu.ru/), просмотра материалов лекции-презентации по этой теме и обобщению своего личного опыта по направлению подготовки 45.04.02 «ЛИНГВИСТИКА» (магистерская программа «Коммуникативные модусы (коды) как средство формирования общегуманитарных компетенций человека нового поколения».
2. Составьте русско-английский глоссарий терминов, необходимых и достаточных для его использования при представлении НОШ «*Коммуникативные модусы (коды) как средство формирования общегуманитарных компетенций человека нового поколения»* в зарубежной аудитории онлайн.
3. Напишите комментарии на английском языке к следующим слайдам:



[3] В зависимости от степени сложности и времязатратных характеристик задания по самостоятельной работе предполагают как их индивидуальное выполнение, так и в парах, а также в мини-группах из 3-4 студентов.


Bonjour
Ciao
Здравствуйте
Hei
Olá
Merhaba
Hallå
こんにちは
Γεια σας


Приоритеты развития программы МГУ 2020-2030
“ Везде исследуйте всечасно, Что есть велико и прекрасно.”
1755
ОБРАЗОВАНИЕ
Повышение качества высшего образования МГУ с сохранением его фундаментальности и обеспечением гибкости индивидуальных образовательных траекторий
НАУКА
Обеспечение лидерства Московского университета в области научно-технологического развития
КАДРЫ
Развитие человеческого капитала, социальной сферы и качества управления университетом, создание условий для профессионального роста молодых специалистов
СОТРУДНИЧЕСТВО
Развитие регионального и международного векторов сетевого взаимодействия, повышение международной конкурентоспособности
ИНФРАСТРУКТУРА
Развитие Инфраструктуры образования, научных исследований и жизнеобеспечения университета


СОХРАНЕНИЕ
МИРОВОГО
КУЛЬТУРНО-
ИСТОРИЧЕСКОГО
НАСЛЕДИЯ


Dziękuję Ευχαριστώ Kiitos
Obrigado 谢谢 Hvala
Merci Danke
Tack תודה
Thank you Gracias
Grazie
감사합니다 شكرا
Multumesc Спасибі Спасибо
«Русским людям, особенно юношам, следует знать историю Отечества. Только ведая об истоках, можно постигнуть смысл дел настоящих и устремлять ясный взгляд в будущее! ... Я не против немцев баталии веду, а против тех, кому судьба России безразлична! Среди них русских-то довольно будет, им бы только казенные оклады получать, а где – едино. У них у каждого петелька-то напереди, а крючочек назади, вот они и цепляются друг за друга, не любя и не понимая ни России, ни пути ее!».
ЛОМОНОСОВ
МИХАИЛ ВАСИЛЬЕВИЧ


Направление подготовки 45.04.02 «ЛИНГВИСТИКА»
МАГИСТЕРСКАЯ ПРОГРАММА
Коммуникативные модусы (коды) как средство формирования общегуманитарных компетенций человека нового поколения
(дисциплинарное наполнение А)
Б
В
История философии
Компьютерные технологии в лингвистических исследованиях
Теория речевой деятельности:
Культурные коды герменевтики текста
Коммуникативные коды как стратегии аргументации
Лингвистические учения в теории лингвистики:
История лингвистических учений
Методы лингвистического анализа
Актуальные проблемы современной лингвистики
Семиотические коды в лингвистике
практические курсы ИЯ+
Пространственно-временные коды Востока и Запада
Современные формы трансляции культуры
Пространственные коды в западно-европейском наследии
Цифровая гуманитаристика
Цифровой дискурс в поликультурном пространстве
Межфакультетские курсы
+
Дисциплины, целенаправленно ориентированные на углубление подготовки магистрантов о коммуникативных кодах в современном Межкультурном пространстве


Направление подготовки 45.04.02 «ЛИНГВИСТИКА»
МАГИСТЕРСКАЯ ПРОГРАММА
Коммуникативные модусы (коды) как средство формирования общегуманитарных компетенций человека нового поколения
(дисциплинарное наполнение Б)
В
Пространственно-временные коды Востока и Запада
Современные формы трансляции культуры
Пространственные коды в западно-европейском наследии
Цифровая гуманитаристика
Цифровой дискурс в поликультурном пространстве
Межфакультетские курсы
Язык как медиатор национально-культурных ценностей
Теория и практика устной и письменной коммуникации (L1)
Коммуникативные коды в кластерной невербалике
Лингвокультурные коды в условиях информационного общества
Культурные коды Востока и Запада в объектах мирового наследия человечества
Лингвокультурные коды английской ономастики
Коммуникативные коды модерна
Культурные коды в музыкальном театре
Социокультурные основы формирования общегуманитарных компетенций человека в пост-глобальном мире
+ 4



4. Напишите академическое эссе (объем=1500 слов) на одну из следующих тем:
   - Содружество гуманитарных и негуманитарных наук, бизнеса и общества: настоящее и будущее (объем=1500 слов).
   - Потребности государства, общества и личности в гуманитарном наполнении интеллектуального капитала человеческой цивилизации в XXI веке.
   - Для гуманитария работодатель – вся страна и весь мир?

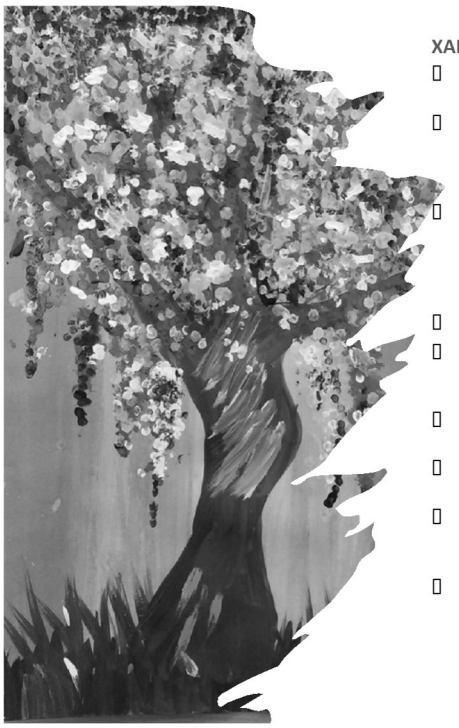
5. Выразите свою точку зрения, отвечая на вопрос: Какое именно гуманитарное образование необходимо в XXI веке, чтобы оно могло реально способствовать позитивному, а не негативному развитию человеческой цивилизации?

Тема 2. Социокультурный контекст развития современных социо-гуманитарных наук и гуманитарного образования в России и зарубежных странах в условиях пост-глобального многоязычного взаимозависимого мира XXI века и его влияние на развитие современных научно-исследовательских школ гуманитарного направления.

Задания по самостоятельной работе:

1. Составьте билингвальный глоссарий по теме лекции-презентации «Влияние социокультурного контекста пост-глобального глокализированного мира XXI века на компетентностные цели общегуманитарной подготовки лингвистов».
2. Попытайтесь определить междисциплинарные основы этой лекции:
   ✓ Какие области гуманитарного знания, как вы полагаете, понадобились лектору, чтобы спроектировать содержание этой лекции?
   ✓ При построении этой лекции ее автор основывался уже на общеизвестных постулатах гуманитарной научной мысли и/или осуществлял дополнительный социокультурный анализ бытия человека?
   ✓ Характеристики социокультурного контекста бытия современного человека относятся ко всем 20 годам 21-го века или к определенному временному периоду?
3. Изучите указ Президента Российской Федерации от 09.11.2022 г. № 809 «Об утверждении Основ государственной политики по сохранению и укреплению традиционных российских духовно-нравственных ценностей» и указ Президента РФ от 02.07.2021 N 400 «О Стратегии национальной безопасности» с целью осмысления научно-исследовательских и прикладных задач разных областей гуманитарного знания, достижения которых будут способствовать качественной реализации этих указов Президента РФ.

4. Раскройте понятийное содержание терминологического словосочетания «базовые ценности 21-го века».
5. Подберите 5 произведений художественной литературы на русском языке и 5 произведений художественной литературы на английском языке 20-21 веков, на материале которых было бы целесообразно обогащать ценностное восприятие российских студентов в высшей школе. Аргументируйте свой выбор.
6. Используя материалы лекции и научные статьи, сопряженные с проблемой классификации элит по функциональному признаку и их изучения, попытайтесь раскрыть понятийное содержание термина «академическая элита». Определите социокультурную роль и социальную ответственность российских элит за создание ценностного единства в обществе.
7. Базируясь на гуманитарной информации, представленной ниже, охарактеризуйте свой путь становления как представителя академической элиты (что уже, как вы полагаете, достигнуто и что еще предстоит сформировать у себя).



ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛИЧНОСТИ ВЫПУСКНИКА ФИЯР

- осознание себя как носителя культурно-исторической памяти своего народа,
- готовность и способность быть субъектом диалога культур (выпускник аспирантуры), кросс-культурным и плюрикультурным медиатором (начиная с бакалавриата и продолжая в магистратуре),
- способность к критеческому осмыслению цивилизационного развития культурно-языковых сообществ, континентальных/региональных /национальных/этнических культур, геополитических сообществ,
- социальная, политическая, правовая зрелость,
- осознание принадлежности к научной школе и способность ее представлять в национальных и международных научных сообществах,
- научно-исследовательская устремленность и результативность,
- аналитичность, глубина, целостность и диалектичность мышления,
- вербальная и невербальная академическая культура (включая билингвальную и поликультурную составляющие),
- социальная,политическая, информационная, научная, эстетическая, управленческая, педагогическая, правовая, коммуникативная культура (в разных сферах межкультурной коммуникации).

8. Приведите пример из вашего опыта или опыта других студентов/ преподавателей, который демонстрирует у вас или у них наличие одной из этих компетенций:

- ✓ эмпатической компетенции,
- ✓ поликодовой компетенции,
- ✓ лингвоэкологической компетенции,
- ✓ антиманипулятивной компетенции,
- ✓ конфликтологической компетенции,
- ✓ риторической компетенции,
- ✓ полемической компетенции.

Тема 3. Понятийно-терминологический аппарат социокультурного билингвального образования в вузе.

Задания по самостоятельной работе:

1. Подготовьте тематический глоссарий ключевых терминов лингвокультурной педагогики и методики обучения нормам межкультурного общения, используя печатные и онлайн справочные и лингводидактические материалы.
2. Прокомментируйте следующую образно-схематическую гуманитарную информацию на английском языке, ориентируясь на зарубежную аудиторию.

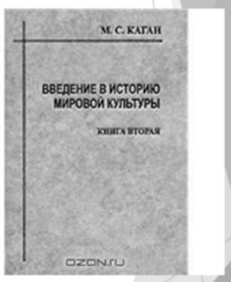




ДИАЛОГ КУЛЬТУР

БИНАРНАЯ ОППОЗИЦИЯ

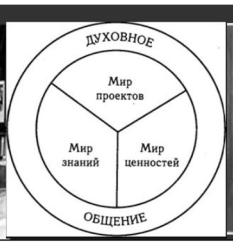
НЕ- ДИАЛОГ КУЛЬТУР

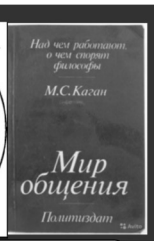


Каган М.С. Мир общения. Проблема межсубъектных отношений. – М.: Политиздат,1988. С.214 -215.









БИНАРНАЯ ОППОЗИЦИЯ

ДИАЛОГ КУЛЬТУР

ТИП ОТНОШЕНИЯ К КУЛЬТУРЕ КАК:

А. РАВНОПРАВНОЙ, РАВНОЦЕННОЙ ПРИ ЕЕ ОТЛИЧИЯХ
Б. ИНТЕРЕСНОЙ, НУЖНОЙ И ЖЕЛАННОЙ ИМЕННО В ЕЕ НЕПОХОЖЕСТИ И УНИКАЛЬНОСТИ

1988

НЕ-ДИАЛОГ КУЛЬТУР

ТИП ОТНОШЕНИЯ К КУЛЬТУРЕ:

А. НЕПРИЯТИЕ ЧУЖОЙ КУЛЬТУРЫ:
а) ценностное отрицание
б) недооценка
в) неприятие как следствие разочарования

ИЛИ

Б. УТИЛИТАРНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ДРУГОЙ КУЛЬТУРЕ:
а) излишняя идеализация
б) прагматическая ассимиляция

Каган М.С. Мир общения. Проблема межсубъектных отношений. – М.: Политиздат,1988. С.214-215.





3. Ознакомьтесь с публикациями “Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment: Companion volume” и “Enriching 21st Century language education – The CEFR Companion volume in practice”(2023) и напишите аннотацию к этой книге на русском языке для отечественного педагогического сообщества.

4. На основе социокультурного анализа глав 3 и 4 в книге “ White Paper on Intercultural Dialogue “Living Together As Equals in Dignity” представьте основные положения о межкультурном диалоге и подходах к его формированию в образно-схематизированном формате.
5. Сравните понятийное содержание терминов «диалог культур» [М. С. Каган,1988] и «межкультурный диалог» [White Paper on Intercultural Dialogue ,2008] и определите степень их лингводидактической ценности для обучения нормам межкультурного общения современных гуманитариев.
6. Представьте на английском языке методическую информацию ниже, поясняя ее суть зарубежным специалистам-гуманитариям в условиях межкультурной научной, научно-образовательной и педагогической коммуникации.



7. Ознакомьтесь с «Образовательным стандартом, самостоятельно устанавливаемым МГУ имени М.В. Ломоносова по направлениям подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата), 45.04.02 (уровень магистратуры)» и представьте сжато информацию этого образовательного документа в схематизированной форме. *Задание выполняется письменно.*
8. Подготовьте на английском языке аннотационный перевод параграфа 2 из книги В.В. Сафоновой «Изучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций».
9. Напишите академическое эссе на тему: «Академическая элита как субъект диалога культур».

Тема 4. Социокультурный подход к методологии и методике формирования и развития общегуманитарных компетенций у обучающихся в высшей школе.

Задания по самостоятельной работе:

1. Обобщите в схемах методическую информацию, представленную в словарных статьях «знание», «навык», «умение» и, «способность» в словаре Э. Г. Азимова и А. Н. Щукина «Новый словарь методических терминов и понятий».
2. Поясните существенные различия между лингводидактическими понятиями «навык» и «умение».
3. Проведите социокультурный анализ раздаточного учебного материала «Cultures and Nationality Stereotypes» и выполните следующие задания:
   3.1. Определите ценностную ориентированность этого учебного материала (к какому выводу/ каким выводам, как вам представляется, пытается автор этого комплекса учебных заданий подвести обучающихся).
   3.2. Выделите те коммуникативно-речевые и коммуникативно-когнитивные вербальные умения, на развитие которых ориентирован этот учебный материал.

3.3. Предложите, какой социокультурный материал и какие типы заданий с ним имело бы смысл включить в этот учебный раздел для обучающихся с коммуникативным уровнем владения английским языком B2+, исходя из особенностей современного социокультурного контекста изучения английского языка и обучения ему.

3.4. Используя Интернет-ресурсы, предложите 2–3 ценностно-ориентированных задания на английском языке, построенных на материале видеохостинга YouTube по социально значимой теме, за счет которых возможно дополнить, чтобы обогащать мировосприятие обучающихся на занятиях по английскому языку.

4. Ознакомьтесь с учебным материалом “Social Stratification in British Society” и определите:

а) его гуманитарное назначение;

б) типы учебных заданий (репродуктивные или продуктивные; проблемно-ориентированные или непроблемного плана), их уровень вербальной и интеллектуальной сложности
и

в) какие аутентичные англоязычные материалы (которые в нем использованы) и типы заданий, на ваш взгляд, должны быть обновлены, исходя из особенностей современного социокультурного контекста изучения английского языка и обучения ему.

5. Подготовьте глоссарий на русском языке по теме «*Понятийно-терминологический аппарат социокультурного билингвального образования в вузе», на основе материалов лекции-презентации и статей по социокультурному образованию средствами со-изучаемых языков:*

Сафонова, В.В. Межкультурный диалог как объект моделирования в вузе // Теория и практика. Сборник научных трудов II, 18–19 апреля 2013 г.: в двух томах. Том I. Вопросы лингвистики, лингводидактики и межкультурной коммуникации. Раздел: Лекции известных ученых. – Новочеркасск: ЮРГТУ (НПИ), 2013. – С. 5–15.

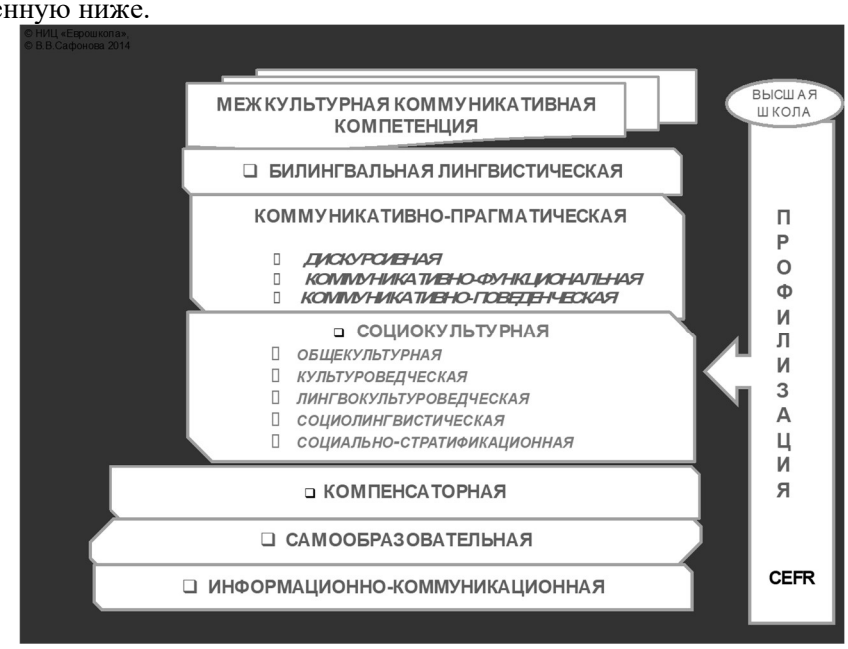
Сафонова, В. В. Принципы междисциплинарного содружества в проектировании образовательного коммуникативного пространства в высшей школе // Вестник ВГУ. – Серия: лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2016. – № 4. – С. 65–73.

Сафонова, В. В Коммуникативные барьеры в кросс-культурной академической коммуникации как лингводидактическая проблема //Академическая мобильность студентов: качество программ, социокультурная адаптация, влияние на профессиональный и личностный рост студента. Сборник научных трудов. М.: издания *МГПУ,* Канцлер Москва 2017. С.149-156.

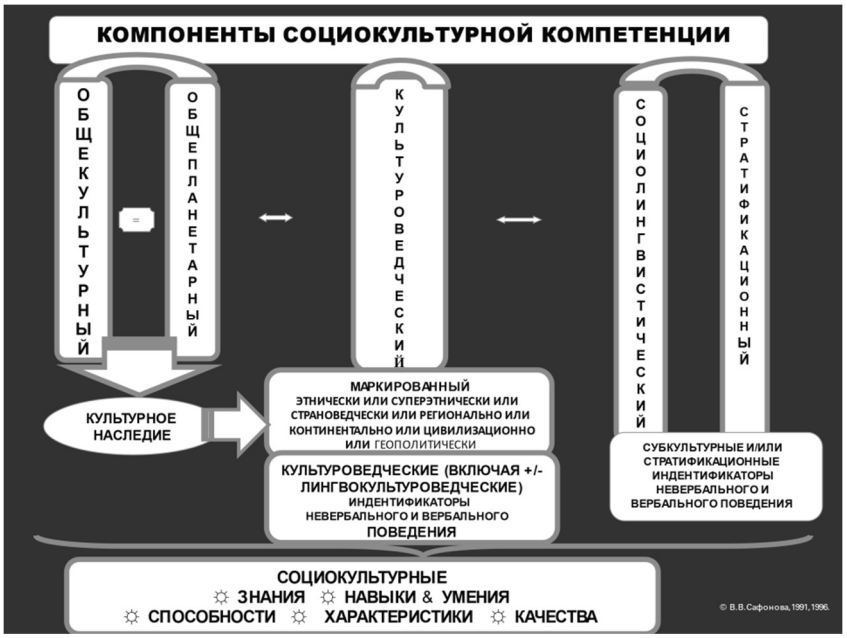
Сафонова В. В. Социокультурный подход: основные социально-педагогические и методические положения // Иностранные языки в школе.2014. № 11. С. 2–13.

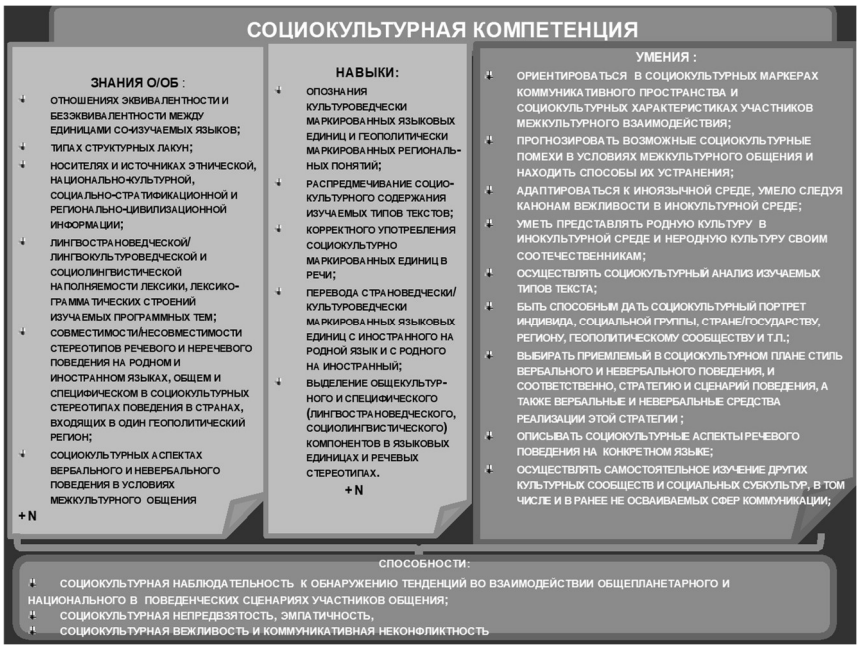
Сафонова В.В. Со-изучение языков и культур в зеркале мировых тенденций развития современного языкового образования / В.В. Сафонова // Евразийский форум: научный журнал. – 2010. – №1(2). – С. 181–196.

6. Прокомментируйте образно-схематическую методическую информацию, представленную ниже.

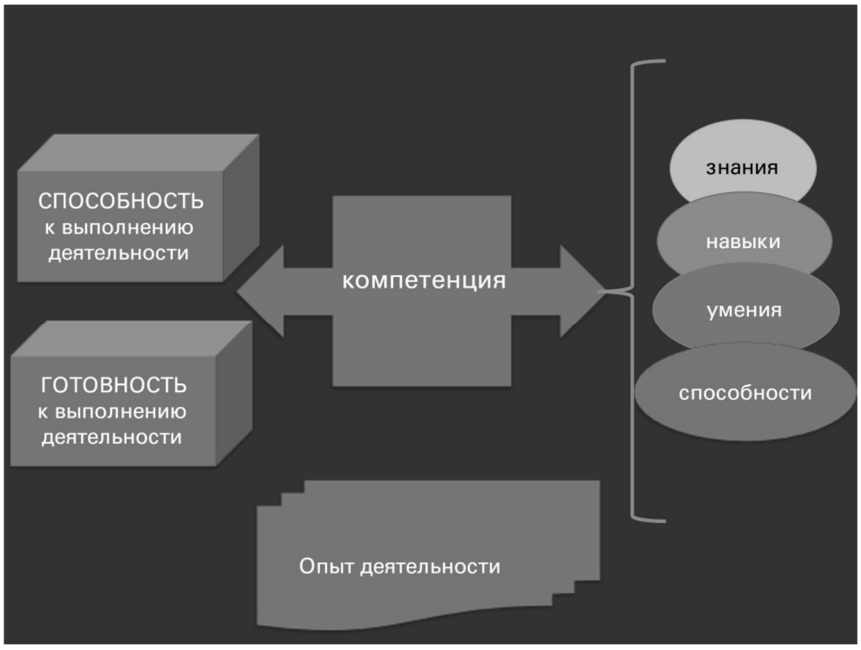


7. Проанализируйте опыт описания социокультурной компетенции в лингводидактических целях, представленный в схемах далее, и предложите алгоритм методических действий гуманитария по структурированию компонентов эмпатической и поликодовой компетенций как объектов овладения в процессе освоения теоретических и практико-ориентированных дисциплин в вузе.

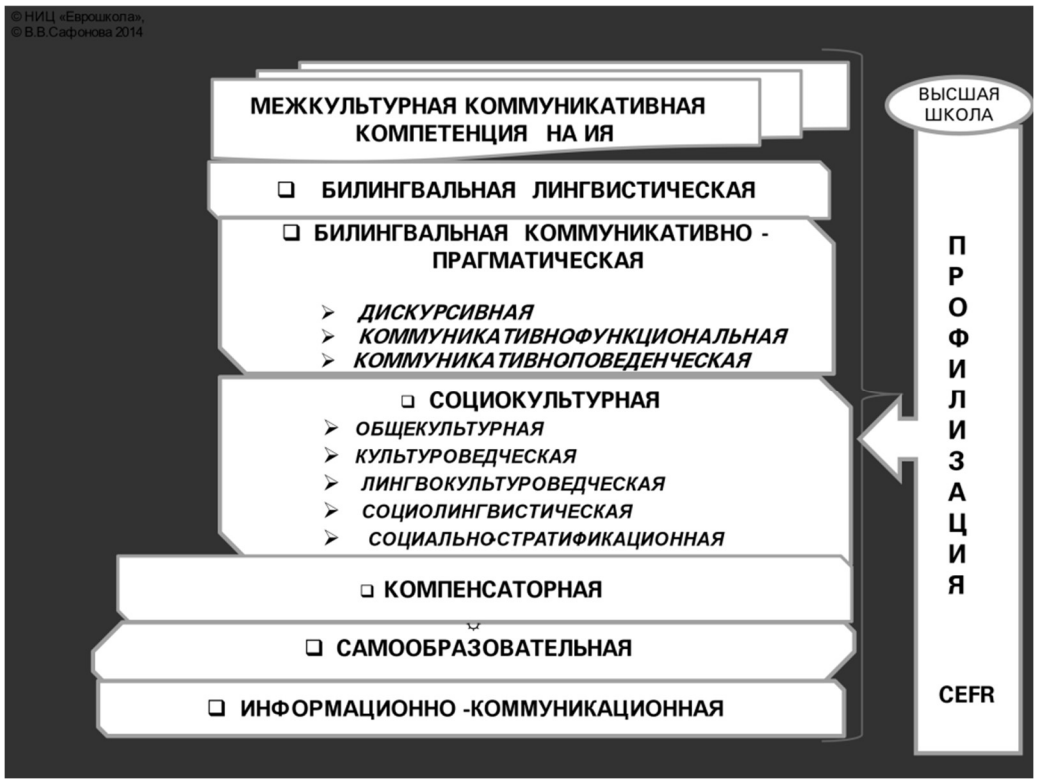




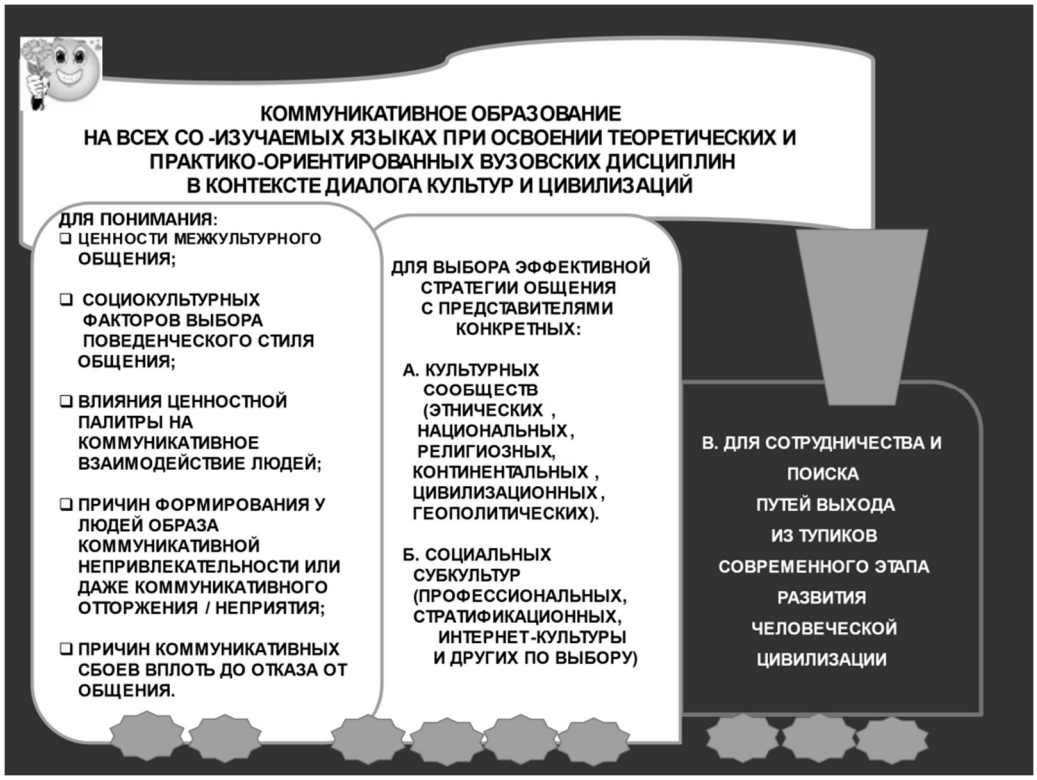




8. Попытайтесь схематически представить компоненты эмпатической и поликодовой компетенций, детализируя их методические структуры в терминах знаний, умений, способностей и опыта практической деятельности человека.
   Методическое структурирование эмпатической компетенции для подгруппы студентов А.
   Методическое структурирование поликодовой *компетенции для подгруппы студентов Б.*
9. Охарактеризуйте каждый из компонентов межкультурной компетенции как объект овладения студентами при освоении практического курса по английскому языку.



10. Представьте на английском языке образно-схематическую методическую информацию, представленную ниже.





Тема 5. Культуроведческие и лингвокультуроведческие основы формирования общегуманитарных компетенций средствами языков международного общения.

Задания по самостоятельной работе:

1) Подготовьте билингвальный глоссарий по осваиваемой теме курса.

2) Осуществите методическую структуризацию компонентов *конфликтологической компетенции и лингвоэкологической компетенции* как объектов формирования у студентов университета в процессе освоения теоретических и практико-ориентированных дисциплин.

3) Используя англоязычные Интернет-ресурсы (или сканированные печатные материалы), предположите актуальные по тематике и проблематике англоязычные, аутентичные источники (2-3 текста, включая видеотекст), на основе которых можно было бы в дальнейшем сконструировать учебные материалы для формирования эмпатической и поликодовой компетенции у студентов бакалавриата.

Подготовьте серию 15-18 заданий (на русском языке) для формирования у иностранных студентов (китайских студентов, изучающих русский язык как иностранный /РКИ/) эмпатической и поликодовой компетенций на материале мультфильма «Стеклянная Гармоника». (https://www.youtube.com/watch?v=MLpa8W124N4), соединяя задания для развития у них рецептивных, продуктивных и творческих умений с ценностным обогащением их коммуникативно-когнитивной деятельности в процессе:

- ✓ подготовки к просмотру фильма;
- ✓ просмотра фильма;
- ✓ обсуждения его ценностного и художественного содержания;
- ✓ подготовки к дискуссии по проблематике фильма. *Задание рекомендуется выполнять в мини-группе из 2-4 студентов, но при желании оно может выполняться и сугубо индивидуально*

4) Обобщите на русском языке образно-схематическую информацию, представленную ниже.


КУЛЬТУРОЛОГИЯ
СОЦИАЛЬНАЯ & КУЛЬТУРНАЯ АНТРОПОЛОГИЯ
КУЛЬТУРОВЕДЕНИЕ
НАПРАВЛЕНИЯ
КУЛЬТУРОЛОГО-СОЦИОЛОГИЧЕСКОЕ
КУЛЬТУРОЛОГО-ПСИХОЛОГИЧЕСКОЕ
КУЛЬТУРОЛОГО-ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ
КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

А.

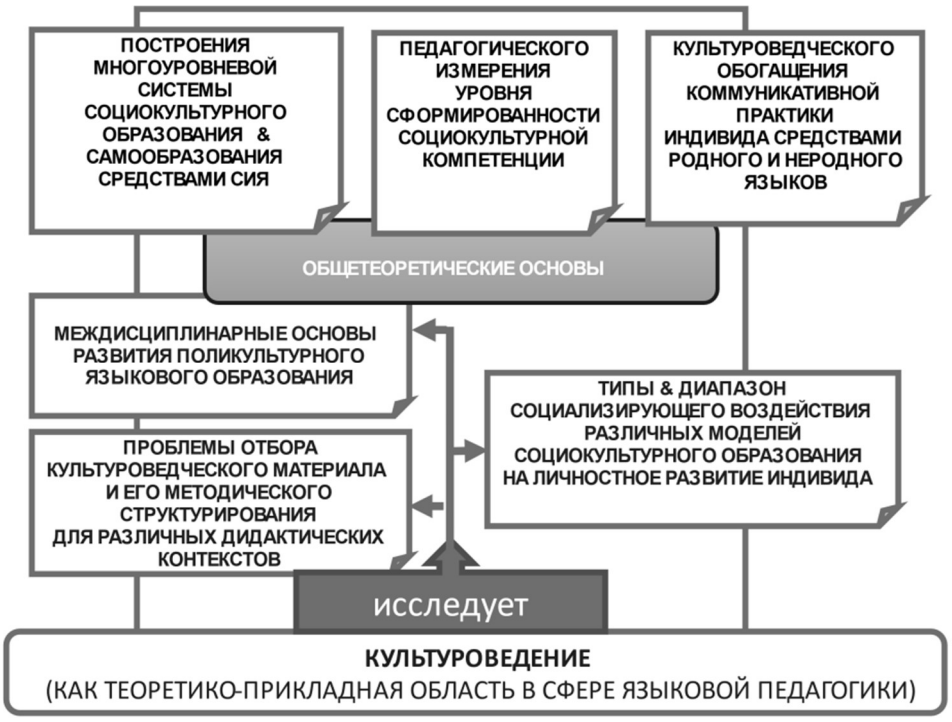

КУЛЬТУРОВЕДЕНИЕ
ФИЛОСОФИЯ КУЛЬТУРЫ
ТЕОРЕТИЧЕСКОЕ КУЛЬТУРОВЕДЕНИЕ
ОДНА ИЗ КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИХ НАУК
Ю.В. РОЖДЕСТВЕНСКИЙ,1996
ПРИКЛАДНОЕ КУЛЬТУРОВЕДЕНИЕ
КУЛЬТУРОВЕДЕНИЕ
Рождественский Ю.В. Введение в культуроведение. - М.: ЧиРо,1996.
ТЕОРЕТИКО -ПРИКЛАДНАЯ ОБЛАСТЬ В СФЕРЕ ЯЗЫКОВОЙ ПЕДАГОГИКИ
САФОНОВА В. В.,1991,1992, 1996, 2001 +
УЧЕБНЫЙ ПРЕДМЕТ ПРИ СО-ИЗУЧЕНИИ ЯЗЫКОВ & КУЛЬТУР
САФОНОВА В. В.,1991,1992, 1996, 2001 +
ИНТЕГРИРОВАННЫЙ В КУРС ИЯ
ОТДЕЛЬНЫЙ ПРЕДМЕТ
Сафонова В. В. Социокультурный подход к обучению иностранным языкам. М.: Высшая школа, Амскорт интернэшнл, 1991.
Сафонова В. В. Культуроведение и социология в языковой педагогике. Воронеж: Истоки, 1992.
Сафонова В.В. Изучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций. – Воронеж: «Истоки», 1996
Сафонова В.В. Культуроведение в системе современного языкового образования // Иностр. яз. в шк. – 2001. - № 3. – С.17 -24

Б.


КУЛЬТУРОВЕДЕНИЕ
(КАК ОДНА ИЗ ОБЛАСТЕЙ НАУЧНОГО КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОГО ЗНАНИЯ)
НА КОНТРАСТИВНО-СОПОСТАВИТЕЛЬНОЙ ОСНОВЕ
КУЛЬТУРОВЕДЕНИЕ ИЗУЧАЕТ
ОБРАЗ ЖИЗНИ ВАРИАТИВНОСТЬ СТИЛЕЙ ЖИЗНИ КУЛЬТУРНЫХ СООБЩЕСТВ
КУЛЬТИВИРУЕМЫЕ В ОБЩЕСТВЕ ТИПЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ
СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ ПОРТРЕТ СООБЩЕСТВ
СОЦИОКУЛЬТУРНЫЕ ЦЕННОСТИ, НОРМЫ, ТРАДИЦИИ & ОБЫЧАИ КУЛЬТУРНЫХ СООБЩЕСТВ
СОЦИОКУЛЬТУРНЫЕ НОРМЫ КОММУНИКАТИВНОГО ПОВЕДЕНИЯ ЧЛЕНОВ КС
КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ, КУЛЬТУРНУЮ ИДЕНТИЧНОСТЬ & МЕНТАЛЬНОСТЬ
ЦЕННОСТНО-СМЫСЛОВЫЕ АСПЕКТЫ ДУХОВНОЙ, ФИЗИЧЕСКОЙ И МАТЕРИАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ СО-ИЗУЧАЕМЫХ СООБЩЕСТВ

В.

Г.


ПОСТРОЕНИЯ МНОГОУРОВНЕВОЙ СИСТЕМЫ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ & САМООБРАЗОВАНИЯ СРЕДСТВАМИ СИЯ
ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ИЗМЕРЕНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ
КУЛЬТУРОВЕДЧЕСКОГО ОБОГАЩЕНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ ПРАКТИКИ ИНДИВИДА СРЕДСТВАМИ РОДНОГО И НЕРОДНОГО ЯЗЫКОВ
ОБЩЕТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ
МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫЕ ОСНОВЫ РАЗВИТИЯ ПОЛИКУЛЬТУРНОГО ЯЗЫКОВОГО ОБРАЗОВАНИЯ
ТИПЫ & ДИАПАЗОН СОЦИАЛИЗИРУЮЩЕГО ВОЗДЕЙСТВИЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ НА ЛИЧНОСТНОЕ РАЗВИТИЕ ИНДИВИДА
ПРОБЛЕМЫ ОТБОРА КУЛЬТУРОВЕДЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА И ЕГО МЕТОДИЧЕСКОГО СТРУКТУРИРОВАНИЯ ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ ДИДАКТИЧЕСКИХ КОНТЕКСТОВ
исследует
КУЛЬТУРОВЕДЕНИЕ
(КАК ТЕОРЕТИКО-ПРИКЛАДНАЯ ОБЛАСТЬ В СФЕРЕ ЯЗЫКОВОЙ ПЕДАГОГИКИ)

Д.


КУЛЬТУРОВЕДЕНИЕ
(КАК ТЕОРЕТИКО -ПРИКЛАДНАЯ ОБЛАСТЬ В СФЕРЕ ЯЗЫКОВОЙ ПЕДАГОГИКИ)
ЗАДАЧИ
ПРИНЦИПЫ
СОДЕРЖАНИЕ
ФОРМЫ
КУЛЬТУРОВЕДЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ СРЕДСТВАМИ СО-ИЗУЧАЕМЫХ ЯЗЫКОВ
ОПРЕДЕЛЯЕТ
УРОВЕНЬ СФОРМИРОВАННОСТИ СКК
ВАРИАТИВНОСТЬ & АДЕКВАТНОСТЬ МЕТОДИК
КУЛЬТУРОВЕДЧЕСКОЕ ОБОГАЩЕНИЕ СРЕДСТВАМИ СИЯ
ТЕХНОЛОГИИ ЭКСПЕРТНОЙ ОЦЕНКИ
ПРИ ПРОВЕДЕНИИ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО АНАЛИЗА УЧЕБНОЙ И УЧЕБНО - МЕТОДИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ



Е.

5) Выделите основные методические характеристики учебного пособия «British Cultural Studies» как: а) инструмента социокультурного образования обучающихся, б) лингвокультурного обогащения их восприятия одной из англоязычных стран, в) коммуникативно-когнитивного развития средствами английского языка.

6) Подготовьте презентацию по принципам культуроведческого обогащения мировосприятия обучающихся средствами русского и иностранного языков, а также иллюстративный материал к ней, демонстрирующий методически релевантный выбор видов и разновидностей учебной деятельности обучающихся.

7) Подготовьте банк разноуровневых культуроведческих, лингвострановедческих и/или лингвокультуроведческих заданий на английском и русском языках, предназначенных для обучающихся с разным уровнем образования, направленностью и профилем подготовки в высшей школе на основе социокультурного методического анализа учебной культуроведческой литературы на английском и русском языках (включая русский язык как иностранный), результатов научных исследований по обсуждаемой теме, материалов видеохостингов, предлагающих ознакомиться с инновационным опытом учителей общеобразовательной школы и/ или преподавателей высшей школы (учебный проект).

8) Осуществите самооценку уровня сформированности у вас всех компонентов социокультурной компетенции, необходимой и достаточной для участия в социально-бытовой, научно-образовательной, научно-просветительской и досуговой сферах межкультурной коммуникации на первом иностранном языке.

Тема 6. Социокультурный подход к медиативному образованию гуманитариев средствами со-изучаемых языков.

Задания по самостоятельной работе:

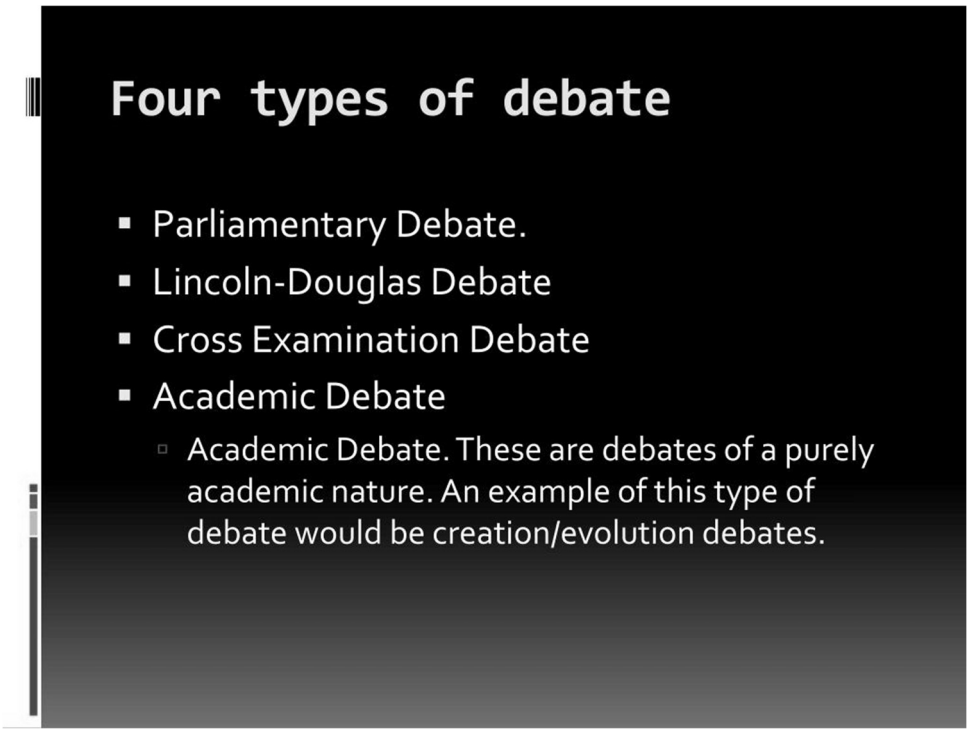
1. Подготовьте англо-русский билингвальный глоссарий терминов, используемых в медиативном образовании.
2. Выполните групповой проект по обзору отечественной и зарубежной литературы по медиативному образованию средствами со-изучаемых языков и культур
3. Представьте на русском языке общеевропейские оценочные шкалы для определения уровня сформированности медиативной компетенции у обучающихся. Определите, в какой мере и каким образом они должны быть методически адаптированы к вузовскому сегменту российского гуманитарного образования.
4. Подготовьте презентацию в составе мини-группы по обобщению инновационной отечественной и зарубежной практики медиативного развития студентов при освоении практических курсов по ИЯ, практико-ориентированных спецкурсов и теоретических дисциплин.

5. Подготовьте 12-16 заданий, предназначенных для обучения студентов конкретным разновидностям текстообразующей и коммуникативно-регулятивной медиации в вузе (с учетом уровня и профессионально-профильной подготовки в вузе, уровнем владения английским языком как лингва франка).
6. Осуществите самооценку уровня сформированности у вас всех компонентов социокультурной компетенции, необходимой и достаточной для участия в социально-бытовой, научно-образовательной, научно-просветительской и досуговой сферах межкультурной коммуникации на первом иностранном языке.
7. Подготовьтесь к участию в круглом столе онлайн по вопросам подготовки кросс-культурного и плюрикультурного медиатора при освоении курсов по языку и теоретических гуманитарных курсов.

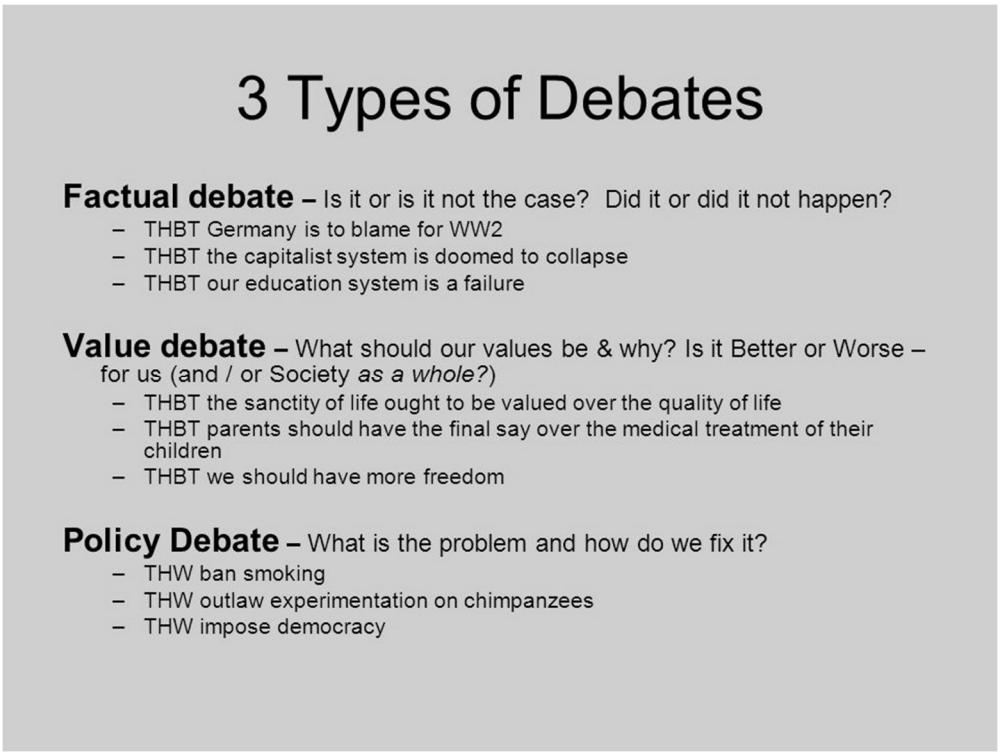
Тема 7. Культура ведения и участия в дебатах по социально-заостренной гуманитарной тематике и по актуальным проблемам гуманитарных наук в условиях оффлайн и онлайн международного взаимодействия в профессионально-профильных сферах межкультурной коммуникации на английском языке.

Задания по самостоятельной работе:

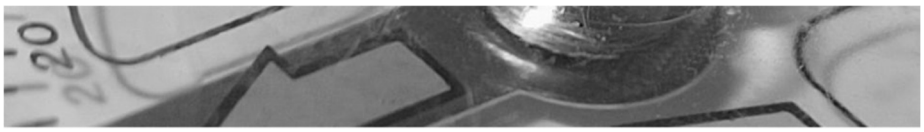
1. На основе лингводидактического (методического) анализа заданий в учебных материалах “How to Make a Speech in English” и “Preparing a Formal Speech in English” выполните следующие задания:
   1.1. Определите и назовите основные этапы формирования риторической компетенции у обучающихся с В2 коммуникативно-когнитивным уровнем владения АЯ.
   1.2. Назовите типы заданий, использованные в анализируемых учебных материалах. Определите наличие или отсутствие в этих учебных материалах репродуктивных, продуктивных и творческих иноязычных заданий, а также их коммуникативно-когнитивную сбалансированность.
   1.3. Какие бы текстовые материалы вы бы заменили, если бы эти учебные материалы были предназначены для обучающихся с уровнем С1 коммуникативно-когнитивного владения английским языком.
   1.4. Определите, какие медиативные задания было бы методически целесообразно включить дополнительно в эти учебные материалы, предназначенные для развития риторической компетенции на английском языке у обучающихся с уровнем С1 коммуникативно-когнитивного владения ИЯ.
   1.5. Напишите на английском языке список социально-заостренных тем публичных выступлений, к которым следует подготавливать студентов на языковых и/или неязыковых факультетах университета.
2. Осуществите методическое структурирование риторической компетенции как объекта овладения студентами-гуманитариями бакалавриата.
3. Ознакомьтесь с одной из видео лекций известного американского ученого, писателя и журналиста Даниела Гоулмана, автора многочисленных работ по современным направлениям развития психологии, образования, науки (https://www.youtube.com/watch?v=HTfYv3IEOqM&t=1781s) и выполните письменно следующие задания:
   3.1. Напишите план лекции на русском языке.
   3.2. Выделите и сформулируйте на русском языке основные положения, которые выдвигает лектор, определите, какие из них следует учитывать при формировании и развитии общегуманитарных компетенций у студентов вуза.
   3.3. Охарактеризуйте лектора как одного из представителей англоязычной культуры.
4. Используя онлайн справочно-реферативные материалы, подготовьте комментарии визуально-схематической информации ниже о существующих подходах к классификации дебатов как жестко структурированное и специально организованное коммуникативное явление, направленное на обсуждение социально-заостренных вопросов, раскрывая особенности формата каждого из них.



https://www.slideserve.com/JasminFlorian/debate



https://slideplayer.com/slide/4948331/



TYPES OF DEBATE

1. **Value Debates** (about the priority of different values)
2. **Policy Debates** (whether or not to take a particular action)
3. **Fact Debates** (proving a fact such as that UFOs exist)
4. **Parliamentary Debates** (based on a political premise with persuasive speeches)
5. **Panel Debates** (moderator asks questions of several political figures)
6. **Public Forum Debates** (teams debate controversial topics from newspaper headlines)

https://slideplayer.com/slide/3980570/

5. Прорецензируйте одну из следующих книг, сопряженных с развитием культуры дебатирования:

Дебаты имени Карла Поппера : учебное пособие по игре [Электронный ресурс]. – Режим доступа : http://www.akademiki.biz/biblioteka-jivoi-informacii/debati/62-debati-poppera (дата обращения .

Мордвинова, Е.А. Использование технологии дебатов в учебном процессе вуза / Е.А. Мордвинова // Личность, семья и общество: вопросы педагогики и психологии. – Новосибирск : СибАК, 2010. – № 2 – Ч.I.

Нежурина, Н. Ю. Специфика формирования коммуникативно-речевой компетенции посредством дебатной технологии [Текст] / Н. Ю. Нежурина, Э. П. Комарова // Вестн. Воронеж. гос. техн. ун-та. – 2013. – Т. 9, № 5.2. – С. 80-84.

Сун, Лэй Дебаты как средство формирования личностно-значимых позиций студентов высшей школы [Текст]: моногр. / Сун Лэй . – М.: Прометей, 2013

Васильченко, Дебаты как один из этапов метода активизации резервных возможностей личности обучаемого / Т.В. Васильченко // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2010. – Вып. 1 (5). – Ч. 2. – С. 71–73.

Светенко, Т.В. Путеводитель по дебатам / Т.В. Светенко // Дебаты. Учебно-методический комплект. – М. : БОНФИ, 2001.

Федорова, Т.С. Дебаты – современная технология в процессе обучения и воспитания в вузе / Т.С. Федорова // Воспитательная работа в современном вузе. – 2014.

6. Используя рекомендованную литературу и интернет-ресурсы, подберите 3 методических источника на русском языке по обучению нормам дебатирования в вузе и 3 методических источника на английском языке, которые целесообразно использовать при конструировании проблемных заданий для обучения нормам дебатирования на английском языке.

7. Ознакомьтесь с учебными материалами “Preparing for a Debate in English” и определите, какие иноязычные знания, умения и способности, сопряженные с полемической компетенцией, возможно развивать у студентов на английском языке при использовании этих учебных материалов, а какого рода задания желательно добавить для развития у студентов риторической и полемической компетенции на практических курсах по ИЯ , разработанные на материале дополнительных англоязычных аутентичных и переводных материалов по социально-заостренной тематике .

8. Ознакомьтесь с материалами одного из международных клубов дебатов (https://youtu.be/kw0or8wlTps) и выполните следующие задания:

8.1. Заполните таблицу ниже

DEBATE MOTION	**SPEAKERS FOR THE MOTION**	**SPEAKERS AGAINST THE MOTION**	**ARGUMENTS FOR** (in brief)	**ARGUMENTS AGAINST (**in brief)	**AUDIENCE QUESTIONS**

8.2. Схематически представьте коммуникативный сценарий этого социально-политического мероприятия.
8.3. Выделите социокультурные роли участников дебатов.
8.4. Оцените риторическую компетенцию каждого из участников дебатов.
8.5. Оцените степень педагогической целесообразности использования материалов подобного рода в учебной аудитории и педагогические риски, которые могут возникнуть.
8.6. Схематически представьте коммуникативный сценарий этого социально-политического мероприятия.
8.7. Выделите социокультурные роли участников дебатов.
8.8. Оцените уровень владения каждым из участников дебатов риторической компетенцией каждого из участников дебатов.
8.9. Оцените степень педагогической целесообразности использования материалов подобного рода в учебной аудитории и педагогические риски, которые могут возникнуть.

9. Осуществите методическое структурирование полемической компетенции как объекта овладения студентами-гуманитариями бакалавриата.
10. Опираясь на опыт конструирования учебных материалов для развития риторической и полемической компетенции и используя видео материалы международного клуба дебатов “Intelligence Squared Debate: The United Nations is Obsolete?”, подготовьте 2-3 занятия на АЯ для обучения нормам дебатирования на 4-м курсе студентов-лингвистов бакалавриата
11. Определите, какие типы заданий можно использовать при формировании разных общегуманитарных компетенций и заполните таблицу.

	Общегуманитарные компетенции	**Типы заданий**
1.	***Эмпатическая компетенция***	
2.	***Поликодовая компетенция***	
3.	***Билингвальная медиативная компетенция***	
4.	***Антиманипулятивная компетенция***	
5.	***Конфликтологическая компетенция***	
6.	***Риторическая компетенция***	
7.	***Полемическая компетенция***	

12. Напишите академическое эссе на тему «Академическая элита как субъект диалога культур в современном мире».

ФАКУЛЬТЕТ ПОЛИТОЛОГИИ

Кочетова М. Г., Яковлева И. О.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ 41.03.04 «ПОЛИТОЛОГИЯ» (БАКАЛАВРИАТ)

Квалификация (степень) выпускника: **Бакалавр**
Форма обучения: **очная**

Аннотация

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (20 з.е.) предназначена для студентов-бакалавров факультета политологии МГУ имени М.В. Ломоносова, обучающихся по направлению подготовки 41.03.04. «Политология». Рабочая программа составлена в соответствии с образовательным стандартом, самостоятельно устанавливаемым Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова для реализуемых образовательных программ высшего профессионального образования, в соответствии с которым профессионально-профильное владение английским языком у выпускников бакалавриата должно минимально соотноситься с уровнем В-2 по общеевропейской шкале уровней коммуникативного владения иностранным языком.

Целью рабочей программы учебной дисциплины «Иностранный язык» является развитие у обучающихся профессиональных умений воспринимать и анализировать научно-популярные сведения и научную информацию на английском языке в области политологии, осуществлять устное и письменное межличностное общение в англоязычной профессиональной среде, представляя отечественные и зарубежные научные школы и их деятельность на английском языке в условиях иноязычной образовательной и научно-образовательной коммуникации, а также осуществлять письменные переводы профессионально-профильных материалов с английского языка на русский в образовательных и исследовательских целях. В число основных задач этой рабочей программы входит взаимосвязанное развитие у студентов-политологов как монолингвальных рецептивных и продуктивных умений на английском языке, так и двуязычных умений переводить с английского языка на русский. В основе обучения иностранному языку студентов-политологов по предлагаемой программе лежит компетентностный коммуникативно-деятельностный подход.

В предлагаемой программе дисциплины «Иностранный язык» (английский язык) определены: место дисциплины в ООП по направлению подготовки 41.03.04. «Политология», обозначены компетентностные требования к результатам освоения этой дисциплины, объем и виды контактной работы с преподавателем, а также объем и виды самостоятельной работы студентов. В данной программе содержится описание дисциплины, представлены оценочные средства для текущего контроля и проведения промежуточной аттестации, примерные типы контрольных заданий, а также даны рекомендации по методическому и ресурсному обеспечению учебного процесса.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (английский язык), предназначенная для студентов-бакалавров факультета политологии МГУ имени М.В. Ломоносова, обучающихся по направлению подготовки 41.03.04. «Политология», нацеливает на обучение нормам иноязычного поликультурного общения в условиях, приближенных к реальной профессиональной и научно-исследовательской деятельности обучающихся, включая развитие у них умений выступать с презентациями на английском языке, участвовать в англоязычных учебных дискуссиях и круглых столах, писать аннотации к научным статьям и докладам, решать стандартные коммуникативные задачи в условиях профессионального взаимодействия на английском языке, а также ориентирует на использование современных Интернет-ресурсов в учебных и исследовательских целях.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (английский язык).

I. **Код и наименование дисциплины:** «Иностранный язык» (английский язык).

II. Уровень высшего образования: бакалавриат.

III. Направление подготовки: 41.03.04. Политология.

IV. Место дисциплины в структуре ОПОП: базовая часть ОПОП; обязательная для освоения, 3 года, 1-6 семестры.

V. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников).

Формируемые компетенции (код компетенции, уровень освоения – при наличии в карте компетенции)	**Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций**
УК-8. – способность осуществлять деловую и академическую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке (иностранных языках)[4]	**ЗНАТЬ:** основные коммуникативно-прагматические и социокультурные нормы академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде. **УМЕТЬ:** выбирать на английском языке стратегию и тактику речевого общения, необходимые вербальные средства для их реализации в соответствии с этикетными правилами поликультурного взаимодействия в англоязычной деловой и академической сферах профессиональной коммуникации. **ВЛАДЕТЬ:** коммуникативно-поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в деловой и академической сферах общения в устной и письменной формах.
ОПК-1. – способность выстраивать эффективную коммуникацию в поликультурной профессиональной среде на государственном языке РФ и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения концептуального аппарата в соответствии с видом деятельности.	**ЗНАТЬ**: • коммуникативно-прагматические и социокультурные нормы деловой коммуникации в поликультурной англоязычной профессиональной среде; • базовый английский язык в научной области политологии.
	УМЕТЬ: • понимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке; • выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке; • вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке; • переводить письменно профессиональные англоязычные тексты на русский язык.
	ВЛАДЕТЬ: • базовым английским языком в научной области политологии; • основными нормами деловой и профессиональной риторики на иностранном (английском) языке; • технологией перевода англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык.

VI. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся:

Для направления подготовки 41.03.04. «Политология»:

[4] Не ниже уровня B1 по общеевропейской шкале уровней владения иностранными языками CEFR на уровне бакалавриата

*Объем дисциплины составляет **20** зачетных единиц, всего **720** часов, из которых **476** часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (практические занятия, групповые консультации, мероприятия промежуточной аттестации), **244** часов составляет самостоятельная работа обучающегося.*

VII. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия: для освоения дисциплины «Иностранный язык» у студентов-политологов бакалавриата должен быть уровень коммуникативного владения английским языком не ниже порогового уровня В-1 в повседневно-бытовой, повседневно-административной и учебной сферах общения.

VIII. Формат обучения: очная форма обучения (аудиторные практические занятия).

IX. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и виды учебных занятий.

Таблица 1.

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма промежуточной аттестации по дисциплине	**Всего (часы)**	В том числе								
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них						**Самостоятельная работа обучающегося, часы** из них		
		Занятия лекционного типа	Практические занятия	Групповые консультации	Индивидуальные	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости	**Всего**	Выполнение домашних заданий	Подготовка рефератов и т.п.	**Всего**
Раздел I. Социальное общение и взаимодействие на английском языке в пост-глобальном мире.										
Тема 1.1 Опыт овладения английским языком в общеобразовательной школе и языковая биография студентов бакалавриата.	20		14				14	4	2	6
Тема 1.2. Основы и роль финансовой грамотности в современном мире.	22		14			2	16	4	2	6
Тема 1.3. Проявление личностных особенностей и характера индивида в процессе повседневно-бытовой, деловой и научно-образовательной коммуникации. Требования к современному политологу.	20		14				14	4	2	6

Тема 1.4. Роль науки и современных технологий в общественной и частной жизни. Значимость политологии как науки для улучшения качества жизни в современном обществе.	20		12			2	14	4	2	6
Тема 1.5. Роль физической культуры и спорта в современном мире: спорт как смысл, стиль и образ жизни, и как бизнес.	20		12			2	14	4	2	6
Тема 1.6. Государственная семейная политика в Российской Федерации и зарубежных странах. Влияние семейных отношений на жизнь современного человека.	22		14			2	16	4	2	6
Тема 1.7. Реализация творческого потенциала в повседневной жизни и профессиональной деятельности современного человека.	18		12				12	4	2	6
Промежуточная аттестация – **зачет**	2						2			
Тема 1.8. Проявление и пути преодоления коммуникативных барьеров в условиях межличностного и межгруппового общения на английском языке: повседневно-бытовая, деловая, академическая и научно-профессиональная сферы взаимодействия.	18		10			2	12	4	2	6
Тема 1.9. Коммуникативные техники установления поликультурных контактов на английском языке во время культурно-образователь-ного, делового и профессионального туризма.	18		12				12	4	2	6
Тема 1.10. Значимость экологической грамотности общества как фактора обеспечения безопасной среды обитания современного человека.	18		10			2	12	4	2	6

Тема 1.11 Восприятие и интерпретация детских воспоминания через призму опыта взрослого человека.	18		12				12	4	2	6
Тема 1.12. Воздействие ключевых общественно-политических событий 21 века на будущее человечества.	20		12			2	14	4	2	6
Тема 1.13. Влияние моделей успеха и признания, создаваемых СМИ, на мировосприятие современной зарубежной и российской молодежи.	18		12				12	4	2	6
Тема 1.14. Роль классической и современной литературы в формировании мировоззрения российской и зарубежной молодежи.	20		12			2	14	4	2	6
Тема 1.15. Особенности формата англоязычной профессионально-ориентированной презентации.	18		10			2	12	4	2	6
Промежуточная аттестация – **зачет**	2						2			
РАЗДЕЛ II. Политическое общение на английском языке в глобализированном, глокализированном и пост-глобальном мире.										
Тема 2.1 (16). Английский как лингва франка международной политической коммуникации.	16		8			2	10	4	2	6
Тема 2.2 (17). П*олитика* и политическая сфера жизни современного общества: функции *политики в глобальном взаимодействии стран и народов в 21-м веке.*	14		6			2	8	4	2	6
Тема 2.3 (18). Политика и общество: культурное разнообразие и политика идентичности в информационном обществе.	14		6			2	8	4	2	6
Тема 2.4 (19). Современные проблемы и направления развития политической	16		6			2	8	6	2	8

мысли в России и зарубежных странах.										
Тема 2.5 (20). Феминизм и политика в Западно-европейских странах.	16		6			2	8	6	2	8
Тема 2.6 (21). Социокультурные особенности политической риторики в англоязычных странах. Выдающиеся ораторы – политики и их роль в истории.	16		6			2	8	6	2	8
Тема 2.7 (22). Дискурс-анализ общественно-политических и политических медиа-текстов. Лингвистические и лингвокультурные особенности и характеристики публицистического стиля.	18		8			2	10	6	2	8
Промежуточная аттестация – **экзамен**	8			2			8			
Тема 2.8 (23). Лидерство в политике и процесс принятия решений. Иерархия лидерства в рамках политических систем.	25		10			5	15	6	4	10
Тема 2.9 (24). Зарубежная политическая наука о политических системах, режимах и идеологиях. Политический портрет англоязычных стран и России.	27		12			5	17	6	4	10
Тема 2.10 (25). Партии и партийные системы: типы, основные характеристики. Партийная система в англоязычных странах, России и СНГ.	27		12			5	17	6	4	10
Тема 2.11 (26). Виды электоральных систем и поведение избирателей, процедуры выборов в англоязычных странах и России.	25		10			5	15	6	4	10
Промежуточная аттестация-**зачет**	4						4			
Тема 2.12 (27). Концепция глобальной политики. Существующие теории и переход от международной к глобальной парадигме в политической науке.	25		12			5	17	6	2	8

Тема 2.13 (28). Государства и их суверенитет в современном мире. Трансформация концепции государства и глобальное управление.	25		12			5	17	6	2	8
Тема 2.14 (29). Зарубежная политическая наука о новых типах участников политического процесса. Характеристика международных организаций и движений, негосударственных организаций (НГО).	23		10			5	15	6	2	8
Тема 2.15 (30). Глобализация, глокализация и консьюмеризм в контексте общества, экономики, культуры и политики.	23		10			5	15	6	2	8
Промежуточная аттестация – **зачет**	4						4			
Тема 2.16 (31). Актуальные вопросы международной и глобальной безопасности. Ядерное разоружение в контексте международного переговорного процесса.	23		10			5	15	6	2	8
Тема 2.17 (32). Международное право: источники и основные организации. Функции и роль международного права в рамках глобального политического процесса.	23		10			5	15	6	2	8
Тема 2.18 (33). Актуальные проблемы региональной интеграции и дезинтеграции в Европе через призму зарубежной политической науки (на примерах Брексита, процессов дезинтеграции в Бельгии, Испании и т.д.).	23		10			5	15	6	2	8
Тема 2.19 (34). Глобальные экологические проблемы, их осмысление международным политическим сообществом. Зарубежная политическая наука о возможных путях решения экологических проблем. Характеристики “зелёной” политики.	23		10			5	15	6	2	8

Промежуточная аттестация – **экзамен**	8			2			8			
Итого	**720**						**476**			**244**

**Текущий контроль успеваемости может быть реализован в рамках занятий семинарского типа, групповых или индивидуальных консультаций*

Раздел I. Социальное общение и взаимодействие на английском языке в глобальном мире
Тема 1.1. Опыт овладения английским языком в общеобразовательной школе и языковая биография студентов бакалавриата.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных слов по тематике раздела в английской речи с использованием коммуникативно-ориентированных упражнений и заданий.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления времен английского глагола, модальных глаголов и выражений, условного наклонения и страдательного залога, используя обобщающие языковые задания и коммуникативно-ориентированные упражнения по перечисленным грамматическим темам.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение заданий по просмотровому чтению учебных текстов на английском языке по тематике раздела для последующего обсуждения.
Ознакомительное аудирование: прослушивание англоязычных учебных текстов и выполнение заданий по прослушанной информации (выделение в речевом потоке необходимой информации и конкретных данных согласно предложенному заданию).
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании личных писем (~150-200 слов) на английском языке.
Перевод: обзор видов перевода (письменный и устный, полный, неполный и выборочный). Общая характеристика переводческих трансформаций (лексических, грамматических, лексико-грамматических). Краткий обзор различных приемов перевода (транскрипция/транслитерация, калькирование, конкретизация, генерализация, добавление, опущение, дословный перевод, членение предложений, объединение предложений, грамматические замены, антонимический перевод, описательный перевод, компенсация, целостное преобразование). Понятие адекватности перевода.

Тема 1.2. Основы и роль финансовой грамотности в современном мире.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи, используя коммуникативно-ориентированные упражнения и задания.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления придаточных предложений и артиклей в английской речи, используя обобщающие языковые задания и коммуникативно-ориентированные грамматические упражнения.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-рефлексивных заданий по ознакомительному чтению англоязычных учебных текстов по тематике раздела для последующего обсуждения.
Ознакомительное аудирование: прослушивание англоязычных учебных текстов с целью выделения основной информации из текста; выполнение познавательно-поисковых заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: учебная беседа в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования (финансовые привычки, отношение к деньгам). Обучение англоязычным нормам подготовки презентации по деловой тематике. Индивидуальные консультации с преподавателем по подготовке деловой презентации по тематике раздела. Выступление с презентацией (с учетом норм, правил и приемов публичного выступления) на занятиях по АЯ.

Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании деловых (официальных) писем на английском языке (объем ~ 250 слов).
Перевод: Формирование у обучающихся представлений о требованиях к выборочному переводу. Овладение знаниями формата выборочного перевода с английского на русский язык и качества его оценивания. Анализ развития умений анализировать выборочный перевод.

Тема 1.3. Проявление личностных особенностей и характера индивида в процессе повседневно-бытовой, деловой и научно-образовательной коммуникации. Требования к современному политологу.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных терминов по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-ориентированных упражнениях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления модальных глаголов, герундиальных и инфинитивных конструкций в английской речи, используя языковые задания, грамматические речевые упражнения и коммуникативно-ориентированные задания.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение заданий по просмотровому чтению англоязычного учебного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Ознакомительное аудирование: прослушивание англоязычных учебных текстов с целью полного и точного понимания текста; выполнение коммуникативных и познавательно-поисковых заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования (вербальные и невербальные особенности интровертов и экстравертов и их влияние на речевое поведение в личностной, деловой и профессиональной коммуникации, вербальная и невербальная культура в современном портрете политолога).
Письменная продуктивная речь: обучение социокультурным особенностям написания официальных писем и коммуникативная тренировка в этом жанре корреспонденции.
Перевод: Выполнение выборочного письменного перевода учебного текста (~300 слов) по тематике раздела с английского на русский язык.

Тема 1.4. Роль науки и современных технологий в общественной и частной жизни. Значимость политологии как науки для улучшения качества жизни в современном обществе.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством использования коммуникативно- и профессионально-ориентированных упражнений и заданий.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления условных предложений в английской речи посредством коммуникативно-ориентированных грамматических упражнений и заданий.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по ознакомительному чтению научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на общее понимание текста: прослушивание англоязычных учебных текстов и выполнение коммуникативных, коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-рефлективных заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: Проведение круглого стола по тематике раздела (включает подготовку студентами сообщений по различным аспектам современных технологий и науки в современном мире, включая политологию как область научного знания, выступления с сообщениями с последующим обсуждением возникающих спорных вопросов). Время выступления с сообщением – 5 минут.
Письменная продуктивная речь: написание газетных заметок по тематике раздела.
Перевод: обучение приемам перевода (транскрипция/транслитерация, калькирование); выполнение выборочного письменного перевода отрывков научно-популярного текста по тематике раздела (~300 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.5. Роль физической культуры и спорта в современном мире: спорт как смысл, стиль и образ жизни, и как бизнес.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством использования коммуникативно-ориентированных упражнений и заданий.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления сравнительной и превосходной степени прилагательных и наречий в английской речи в коммуникативно-ориентированных грамматических упражнениях.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-поисковых и коммуникативных заданий по чтению на общее понимание англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на общее понимание текста: прослушивание англоязычных текстов и выполнение коммуникативных, коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-рефлективных заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в англоязычных текстах для чтения и аудирования.
Обучение англоязычным нормам подготовки презентации по деловой тематике.
Индивидуальные консультации с преподавателем по подготовке деловой презентации по тематике раздела. Выступление с презентацией (с учетом норм, правил и приемов публичного выступления) на занятиях по АЯ.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании эссе (reflective essay) по тематике раздела (объем ~ 250 слов) на английском языке.
Перевод: обучение приемам перевода (транскрипция/транслитерация, калькирование); выполнение выборочного письменного перевода новостных статей по тематике раздела (~300 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.6. Государственная семейная политика в Российской Федерации и зарубежных странах. Влияние семейных отношений на жизнь современного человека.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных понятий по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-ориентированных упражнениях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления структур “I wish” и “If only” в английской речи в коммуникативно-ориентированных контекстуальных грамматических упражнениях.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативных заданий по чтению на общее понимание англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение заданий по прослушанной информации (выделение в речевом потоке необходимой информации и конкретных данных согласно предложенному заданию).
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования. Обсуждение семейных традиций, наблюдаемых в коммуникативном взаимодействии представителей разных культур.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании электронных писем личного характера.
Перевод: отработка изученных приемов перевода (транскрипция/транслитерация, калькирование); выполнение выборочного письменного перевода научно-популярного текста по тематике раздела (~300 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.7. Реализация творческого потенциала в повседневной жизни и профессиональной деятельности современного человека.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления англоязычных лексических средств общения по тематике раздела в иноязычной речи в ходе выполнения коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-ориентированных упражнений.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного образования форм глаголов будущего времени в английской речи в языковых и речевых упражнениях.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-рефлективных заданий по чтению на общее понимание англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение коммуникативных, коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-рефлективных заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: проведение круглого стола по тематике раздела (включает подготовку студентами сообщений по различным аспектам творчества и хобби, представление сообщений с последующим обсуждением спорных мнений и суждений). Время звучания сообщения – 5-7 минут.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании рефлективного эссе по тематике раздела (объем ~ 250 слов) на английском языке.
Перевод: обучение приемам перевода (конкретизация, генерализация); выполнение выборочного письменного перевода научно-популярного текста по тематике раздела (~300 слов) с английского на русский язык.

Промежуточная аттестация: **зачет**

Тема 1.8. Проявление и пути преодоления коммуникативных барьеров в условиях межличностного и межгруппового общения на английском языке: повседневно-бытовая, деловая, академическая и научно-профессиональная сферы взаимодействия.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств общения по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-познавательных заданиях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления форм прямой и косвенной речи, ‘reporting verbs’ в английской речи посредством коммуникативно-когнитивных заданий и речевых грамматических упражнений.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по чтению на выборочное понимание научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение заданий по прослушанной информации (выделение в речевом потоке необходимой информации и конкретных данных согласно предложенному заданию).
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения проблематики текстов для чтения и аудирования. Обсуждение причин возникновения коммуникативных барьеров при взаимодействии представителей разных культурно-языковых сообществ.
Обучение англоязычным нормам подготовки презентации по деловой тематике.
Индивидуальные консультации с преподавателем по подготовке деловой презентации по тематике раздела. Выступление с презентацией (с учетом норм, правил и приемов публичного выступления) на занятиях по АЯ.
Письменная продуктивная речь: обучение технологии составления резюме и сопроводительного письма на английском языке для приема на работу и коммуникативная жанровая тренировка.
Перевод: обучение приемам перевода (конкретизация, генерализация); выполнение выборочного письменного перевода сопроводительных писем (~300-400 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.9. Коммуникативные техники установления поликультурных контактов на английском языке во время культурно-образовательного, делового и профессионального туризма.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английской речи.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного образования времен английского глагола в активном и пассивном залоге, эмфатических конструкций, инверсии в английской речи посредством коммуникативно-ориентированных контекстуальных грамматических упражнений.

Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по чтению на выборочное понимание англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение заданий по прослушанной информации (выделение в речевом потоке необходимой информации и конкретных данных согласно предложенному заданию).
Устная продуктивная речь: Учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения тематики текстов для чтения и аудирования. Обсуждение коммуникативной техники установления контактов с представителями разных культурно-языковых сообществ в условиях поликультурного общения на английском языке.
Обучение англоязычным нормам подготовки презентации по научно-популярной тематике.
Выступления студентов с презентациями по культуроведческим аспектам жизнедеятельности англоязычных стран с последующим обсуждением на английском языке спорных мнений и суждений.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании заявки, жалобы на некачественную услугу на английском языке.
Перевод: отработка изученных приемов перевода (конкретизация, генерализация); выполнение выборочного письменного перевода отрывков из современных травелогов (~250-300 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.10. Значимость экологической грамотности общества как фактора обеспечения безопасной среды обитания современного человека.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях и коммуникативно-ориентированных речевых упражнениях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления атрибутивных конструкций в английской речи.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-рефлективных заданий по чтению на выборочное понимание англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных текстов с целью выделения основной информации из научно-популярного текста; выполнение познавательно-поисковых заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: работа с проблемно-ситуативным заданием (“case study”). Согласно «легенде», администрация спального района крупного города выступила с инициативой по строительству крупной транспортной развязки. Представители администрации проводят встречу с представителями общественности по обсуждению плана и перспектив строительства. В рамках данного задания студенты делятся на две группы – представители общественности, желающие улучшить транспортную обстановку в своем районе, и, в то же время опасающиеся ухудшения экологической ситуации, и представители администрации района. В ходе подготовки студенты обсуждают основные пункты и определяют свою позицию по данным вопросам. Обсуждение ведется по заранее определенным пунктам– traffic, facilities, air pollution и т.д. – с использованием грамматических моделей и лексики раздела; в ходе обсуждения участники группы должны обменяться информацией, высказать свои точки зрения, достигнуть согласия по основным пунктам и выработать дальнейший порядок действий.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написание протокола встречи и отчета по итогам встречи на английском языке.
Перевод: отработка изученных приемов перевода (конкретизация, генерализация); выполнение выборочного письменного перевода доклада общественной организации по тематике раздела (~500 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.11 Восприятие и интерпретация детских воспоминания через призму опыта взрослого человека.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английской речи в лексических речевых упражнениях.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления эмфатических конструкций в английской речи посредством использования грамматических речевых упражнения и коммуникативно-ориентированных грамматических заданий. Выполнение лексико-грамматического теста.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение коммуникативно-рефлективных заданий по познавательно-поисковому чтению англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего дискуссионного обсуждения.

Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение коммуникативно-когнитивных заданий для развития компенсаторных умений и дискуссионных умений, необходимых для поликультурного общения на АЯ.

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в англоязычных текстах для чтения и аудирования.

Письменная продуктивная речь: написание эссе (opinion essay) по тематике раздела (объем ~250 слов).

Перевод: обучение приемам перевода (добавление, опущение); выполнение выборочного письменного перевода мемуаров современных Западноевропейских общественно-политических деятелей (~500 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.12. Воздействие ключевых общественно-политических событий 21 века на будущее человечества.

Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных терминов по тематике раздела в английской речи в лексических речевых упражнениях и коммуникативно-когнитивных заданиях.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления различных форм страдательного залога (в т.ч. каузативной конструкции и сложного подлежащего) в английской речи в грамматических речевых упражнениях.

Выполнение контрольных лексико-грамматических заданий международного экзамена по английскому языку IELTS/TOEFL.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение заданий по познавательно-поисковому чтению новостных статей (~300 слов) из англоязычной прессы по актуальным общественно-политическим темам для последующего обсуждения представленной в них информации, степени ее объективности и надежности.

Аудирование на детальное понимание текста: прослушивание англоязычных текстов с целью полного и точного понимания научно-популярного текста; выполнение коммуникативных и познавательно-поисковых заданий по прослушанной информации.

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.

Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании обзорного доклада по тематике раздела (объем ~ 900 слов) на английском языке.

Перевод: обучение приемам перевода (добавление, опущение); выполнение выборочного письменного перевода из современных новостных статей по тематике раздела (~400-500 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.13. Влияние моделей успеха и признания, создаваемых СМИ, на мировосприятие современной зарубежной и российской молодежи.

Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английской речи.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления герундиальных конструкций, причастных оборотов, сложного дополнения в английской речи в контекстуальных речевых грамматических упражнениях.

Выполнение внутри-вузовских контрольных лексико-грамматических заданий и контрольных лексико-грамматических заданий международного экзамена по английскому языку IELTS.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по познавательно-поисковому чтению англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего дискуссионного обсуждения.

Аудирование на детальное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение коммуникативно-когнитивных заданий на материале прослушанной информации для последующего дискуссионного обсуждения ее объективности и надежности.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в англоязычных текстах для чтения и аудирования.
Обучение англоязычным нормам подготовки презентации по деловой тематике.
Индивидуальные консультации с преподавателем по подготовке деловой презентации по тематике раздела. Выступление с презентацией (с учетом норм, правил и приемов публичного выступления) на занятиях по АЯ.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании эссе (cause and effect essay) по тематике раздела (объем ~ 250 слов).
Перевод: отработка изученных приемов перевода (добавление, опущение); выполнение выборочного письменного перевода научно-популярных текстов по тематике раздела (~400-500 слов), содержащих ключевые медиа-термины, с английского на русский язык.

Тема 1.14. Роль классической и современной литературы в формировании мировоззрения российской и зарубежной молодежи.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств по тематике раздела в английской речи в речевых лексических упражнениях и когнитивных лексических заданиях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления грамматических структур (все разделы) в английской речи, выявление и разъяснение частотных ошибок, допускаемых обучающимися.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Выполнение контрольных лексико-грамматических заданий международного экзамена по английскому языку IELTS.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение заданий по изучающему чтению научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение заданий по прослушанной информации (выделение в речевом потоке необходимой информации и конкретных данных согласно предложенному заданию).
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования (сравнение классической и современной литературы, обсуждение художественной ценности различных жанров современной литературы и литературных предпочтений обучающихся). Подготовка и представление устного сообщения на английском языке по любимой книге и творческой биографии её автора. Время звучания сообщения – 5-7 минут.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании рецензии на книгу или фильм (объем ~ 250 слов).
Перевод: отработка изученных приемов перевода (добавление, опущение); выполнение переводческих заданий на сравнение англоязычных оригиналов и переводов на русский язык отрывков из классических литературных произведений (~500 слов), обсуждение удачных и неудачных переводческих стратегий.

Тема 1.15. Особенности формата англоязычной профессионально-ориентированной презентации.
Лексический блок: отработка лексических умений распознавания и употребления культуроведчески маркированных лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английской речи в лингвокультурных заданиях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления разнообразных грамматических моделей при подготовке устного выступления с проектом (докладом) на английском языке в коммуникативно-ориентированных лексико-грамматических заданиях.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: развитие коммуникативно-когнитивных умений работать с зарубежными и отечественными источниками по схожей тематике и проблематике в процессе познавательно-поискового и изучающего

чтения англоязычных культуроведческих текстов с целью сбора, систематизации, интерпретации и оценивания культуроведческой информации.
Познавательно-поисковое аудирование и аудиовизуализация: Просмотр/прослушивание выступлений профессоров ведущих университетов Великобритании и США и общественных деятелей по актуальным проблемам поликультурного взаимодействия. Анализ и обсуждение тематики и формата публичных выступлений.
Устная продуктивная речь: Учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.
Обучение англоязычным нормам подготовки презентации по научно-популярной тематике.
Индивидуальные консультации с преподавателем по подготовке культуроведческого проекта и презентации по результатам его выполнения. Презентация проекта по культуроведческой тематике (с учетом норм, правил и приемов публичного выступления) на занятиях по АЯ и на студенческих конференциях.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в подготовке доклада (~1800 слов) по культуроведческой тематике. Конкретная тема доклада определяется исследовательскими интересами обучающегося и должна затрагивать какой-либо аспект общественной или политической жизни стран изучаемого языка (США, Великобритания, Канада, Австралия, Новая Зеландия).
Перевод: обучение приемам перевода (дословный перевод); выполнение письменного перевода аннотаций научных политологических статей по тематике раздела (~250-300 слов) с английского на русский язык для исследовательской деятельности студентов.

Промежуточная аттестация – **зачет**

РАЗДЕЛ II. Политическое общение на английском языке в глобализированном, глокализированном и пост-глобальном мире.
Тема 2.1 (16). Английский как лингва франка международной политической коммуникации.
Терминологический блок: Характеристика и основные особенности политической коммуникации. Понятийное содержание термина «политическая корректность». Политическая корректность в поликультурной среде. Политическая фразеология (идиомы, метафоры и т.п.). Феномены превдоэвфемии (doublespeak) и “постправды” (post-truth) в политике.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных терминов по тематике раздела в английской речи. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных научно-популярных текстов и статей из современной прессы по тематике раздела для последующего обсуждения.
Познавательно-поисковое аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр англоязычных устных публичных выступлений выдающихся политических деятелей 20-го века (Мартин Лютер Кинг, Уинстон Черчилль, Джон Ф. Кеннеди, Маргарет Тэтчер и др.) и современных англоговорящих политических лидеров для последующего обсуждения и тематики, проблематики, ценностного содержания их публичных выступлений и формата речевого поведения на АЯ.
Устная продуктивная речь: Учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг в подготовке и написании обзорного доклада по выбранной теме на английском языке (~1200 слов).
Перевод: обучение приемам перевода (дословный перевод); выполнение заданий на сопоставление англоязычных оригиналов и переводов на русский язык цитат британских и американских политических деятелей, обсуждение удачных и неудачных переводческих стратегий.

Тема 2.2 (17). Политика и политическая сфера жизни современного общества: функции *политики в глобальном взаимодействии стран и народов в 21-м веке.*
Терминологический блок: Понятийное содержание англоязычных терминов “politics”, “Political Science”, “political action”, “political course of action”, “policy”, “soft power”, “hard power”, “smart power”. Определения и подходы к изучению политики в англоязычных странах и России. Наименование основных теорий и моделей политологии на английском языке.

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством профессионально ориентированных коммуникативно-когнитивных заданий. Составление терминологического глоссария по теме раздела.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение профессионально-ориентированных коммуникативно-когнитивных заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных научных политологических текстов по тематике раздела для последующего обсуждения.

Познавательно-поисковое аудирование: прослушивание отрывков англоязычных лекций (подкастов) по политологии профессоров ведущих университетов Великобритании и США для последующего обсуждения тематики и проблематики лекций, их формата и речевого поведения лектора на АЯ.

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в англоязычных текстах для чтения и аудирования.

Краткое обобщение студентами наиболее ценного для них как профессионалов в прочитанном / услышанном на АЯ.

Обсуждение с преподавателем научных интересов обучающихся.

Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг в написании текста аннотации к научной статье (~300 слов) на английском языке.

Перевод: обучение приемам перевода (членение предложений); выполнение письменного перевода аннотаций научных политологических статей (~ 300 слов) с английского на русский язык для исследовательской деятельности.

Тема 2.3 (18). Политика и общество: культурное разнообразие и политика идентичности в информационном обществе.

Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний “culture”, “identity”, “multiculturalism”, “identity crisis”, “globalization”, “glocalization”, “international policy”, “international law”, “diplomacy”, “fake news” и др.

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевой иноязычной терминологии по тематике раздела в английской речи в профессионально ориентированных познавательно-поисковых заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение интегративных познавательно-исследовательских и коммуникативно-рефлексивных заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных научно-популярных текстов по тематике раздела для сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания политической информации на АЯ.

Рефлективное аудирование: прослушивание и просмотр отрывков англоязычных документальных фильмов по тематике раздела для последующего обсуждения и выполнения интегративных познавательно-исследовательских и коммуникативно-рефлексивных заданий для сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания политической информации на АЯ.

Устная продуктивная речь: выступления студентов с презентациями самостоятельно подготовленных докладов по тематике раздела с последующим групповым обсуждением содержания презентации, вербальное и невербальное поведение студентов во время презентации и коммуникативную приемлемость их поведения при ответе на вопросы аудитории.

Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг к подготовке и написанию обзорного доклада по выбранной теме (объем ~ 1200-1500 слов).

Перевод: обучение приемам перевода (членение предложений); выполнение выборочного письменного перевода научных политологических текстов по тематике раздела (~ 500 слов) с английского на русский язык.

Тема 2.4 (19). Современные проблемы и направления развития политической мысли в России и зарубежных странах.

Терминологический блок: Понятийное содержание англоязычных терминов “political culture”, “political philosophy”, “political system” “pluriculture”, “tolerance”, “political correctness”, “political leadership”, “political images”, “intercultural communication”.

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных политических терминов по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях. Составление монолингвального и/или билингвального терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных научных текстов по тематике раздела для последующего обсуждения.
Рефлективное аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр англоязычных речей современных политических деятелей и выполнение заданий для последующего обсуждения для последующего обсуждения тематики, проблематики и цели публичных выступления, формата и речевого поведения ораторов на АЯ.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.
Обсуждение с преподавателем научных интересов обучающихся.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании академического эссе на английском языке по исследовательским интересам обучающихся (~ 250 слов).
Перевод: отработка изученных приемов перевода (членение предложений); выполнение выборочного письменного перевода публичных выступлений политических деятелей (~500-600 слов) с английского на русский язык.

Тема 2.5 (20). Феминизм и политика в Западноевропейских странах.
Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний “gender inequality”, “gender & political messages”, “gender gap in politics”, “gendered nature of politics”, “political equality”, “feminism”, “political landscape”. Идеи феминизма и их влияние на общественный и политический ландшафт. Выдающиеся женщины-политики: М. Тэтчер, М. Олбрайт и др.: биографии, публичные выступления, основные работы.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов и терминологических словосочетаний по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных публичных выступлений политических деятелей, статей СМИ по тематике раздела для сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания политической информации на АЯ.
для последующего обсуждения.
Рефлективное аудирование: прослушивание и просмотр публичных выступлений современных женщин-политиков на английском языке, отрывков англоязычных документальных фильмов по тематике раздела и выполнение познавательно-исследовательских заданий для последующего сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания политической/политологической информации на АЯ.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в политических текстах для чтения и аудирования.
Проведение круглого стола по тематике раздела (включая подготовку студентами пятиминутных сообщений о биографии и общественно-политической деятельности современных зарубежных и отечественных женщин-политиков), дискуссионное обсуждение политологических мнений, суждений и положений по гендерной политике государств.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в подготовке биографического описания российской женщины-политика для англоязычного веб-сайта (~ 800 слов).
Перевод: обучение приемам перевода (объединение предложений); выполнение выборочного письменного перевода публичных выступлений (~ 700 слов) политических деятелей с английского на русский язык.

Тема 2.6 (21). Социокультурные особенности политической риторики в англоязычных странах. Выдающиеся ораторы – политики и их роль в истории.
Информационно-терминологический блок: Выдающиеся британские и американские политики-ораторы: биографии, основные работы –публичные выступления и статьи (на примере М.Л. Кинга, Дж. Ф. Кеннеди, У. Черчилля и др.). Жанровое разнообразие политической речи и социокультурные особенности ее структурирования.

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний “orator”, “political rhetoric”, “political discourse”, “political pundit”, “public speaking”, “stage fright”, “scaffolding of rhetoric”, “speech device”, “figure of speech”, “allusion”, “repetition”, “reference” и т.д.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов и терминологических словосочетаний по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение интегративных познавательно-исследовательских заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных публичных выступлений политических деятелей и рефлексивных отзывов о них, тематические статьи СМИ с целью проникновения в коммуникативную технику подготовки публичного выступления и коммуникативный сценарий публичного выступления в англоязычном мире.
Рефлективное аудирование: прослушивание и просмотр публичных выступлений современных политических деятелей, отрывков документальных фильмов по тематике разделана английском языке СМИ с целью проникновения в коммуникативную технику подготовки публичного выступления и коммуникативный сценарий публичного выступления в англоязычном мире.
Устная продуктивная речь: выступления обучающихся с презентацией собственной учебной политической речи на английском языке (время звучания ~ 5-7 минут); ответы на вопросы аудитории. Учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения и разбора типичных коммуникативных (вербальных и невербальных) ошибок, допущенных обучающимися при выступлении.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в подготовке и написании реферата по сравнительному анализу использования коммуникативно-речевых средств в публичных речах англоговорящих политиков середины 20 века и начала 21 века (~ 1000 слов).
Перевод: обучение приемам перевода (объединение предложений); выполнение письменного выборочного перевода текстов публичных выступлений (~ 600-700 слов) зарубежных политических деятелей с английского на русский язык.

Тема 2.7 (22). Дискурс-анализ общественно-политических и политических медиа-текстов. Лингвистические и лингвокультурные особенности и характеристики публицистического стиля.
Информационно-терминологический блок: Понятия «публицистический стиль», «медиа-текст» и «дискурс-анализ». Характеристики публицистического стиля. Лингвокультурная специфика медиа-текстов на русском и английском языках. Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний “journalistic text”, “genre”, “discourse analysis”, “media bias”, “hard news”, “soft news”, “feature”, “news worthiness” и т.д.
Отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств и медиа-терминов по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение интегративных коммуникативно-когнитивных заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных информационных заметок и аналитических статей общественно-политической тематики из современной англоязычной прессы для последующего обсуждения объективности суждений и положений авторов медиа-текстов, особенностей дискурса изучаемых медиа-текстов, доступности и надежности источников политической информации.
Рефлективное аудирование: просмотр отрывков англоязычных новостных и аналитических программ, интервью с общественными деятелями и политиками для последующего обсуждения объективности суждений и положений авторов медиа-текстов, особенностей дискурса изучаемых медиа-текстов, доступности и надежности источников политической информации.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем медиа-пространства, затронутых в текстах для чтения и аудирования, а также стилистических особенностей этих текстов.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг в написании медиа текста (жанр выбирается студентом самостоятельно, 500-1000 слов) на английском языке.
Перевод: отработка изученных приемов перевода (объединение предложений); выполнение выборочного письменного перевода публицистических текстов по тематике раздела (~600-800 слов), содержащих ключевые медиа-термины, с английского на русский язык.

Промежуточная аттестация – **экзамен**

Тема 2.8 (23). Лидерство в политике и процесс принятия решений. Иерархия лидерства в рамках политических систем.

Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний “leadership”, “political leadership”, “political leader”, “authoritarian political leader”, “democratic political leader”, “laissez-faire political leader”, “paternalistic political leader”, “transactional political leader”, “transformational political leader”, “political & leadership structures”. Типы лидеров (социокультурный аспект). Теория принятия решений как основа управленческой деятельности. Отражение лидерства в разных политических системах.

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевой иноязычной терминологии по тематике раздела в английской речи в профессионально-ориентированных познавательно-поисковых задания, включая составление терминологического глоссария.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по изучающему и оценочному чтению научных текстов и публицистических статей по тематике раздела из современной прессы на английском языке для последующего дискуссионного обсуждения политологических мнений, суждений и положений.

Рефлективное аудирование: прослушивание и просмотр отрывков англоязычных выступлений профессоров ведущих университетов США и Великобритании, современных политических деятелей по тематике раздела для последующего дискуссионного обсуждения политологических мнений, суждений и положений.

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.

Овладение речевым репертуаром дискуссии на английском языке. Проведение учебной дискуссии на английском языке по актуальным проблемам политического лидерства на материале прочитанных и прослушанных англоязычных политических материалов.

Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг по подготовке и написанию обзора научной литературы (literature review) по тематике курсовой работы (объем ~ 1000 слов) на английском языке.

Перевод: формирование у обучающихся представлений о требованиях к аннотационному переводу. Овладение знаниями формата аннотационного перевода с английского на русский язык и качества его оценивания. Анализ развития умений анализировать аннотационный перевод.

Тема 2.9 (24). Зарубежная политическая наука о политических системах, режимах и идеологиях. Политический портрет англоязычных стран и России.

Информационно-терминологический блок: понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний “political system”, “collective political goals”, “political structure”, “political institution”, “social system”, “state system”, “authoritarianism”, “democracy”, “totalitarianism”, “interest groups”, “pressure groups”. Правительства, политические системы и политические режимы: традиционные модели классификации. Демократия: определение и функционирующие модели. Политический портрет англоязычных стран и России. Политические идеологии: определения, классификация, классические традиции.

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи в профессионально-ориентированных познавательно-поисковых заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по чтению на аналитическую интерпретацию англоязычных научных текстов по тематике раздела для последующего дискуссионного обсуждения политологических мнений, суждений и положений.

Оценочное аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр отрывков лекций профессоров ведущих университетов США и Великобритании по тематике разделана английском языке для последующего дискуссионного обсуждения политологических мнений, суждений и положений.

Устная продуктивная речь: овладение речевым репертуаром дискуссии на английском языке; учебная дискуссия с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг в написании аннотации научной статьи по специальности (объем ~ 250-300 слов).
Перевод: обучение приемам перевода (грамматические замены); выполнение письменного аннотационного перевода научной статьи по тематике раздела (~1000 слов) с английского на русский язык.

Тема 2.10 (25). Партии и партийные системы: типы, основные характеристики. Партийная система в англоязычных странах, России и СНГ.
Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание терминов “party”, “two-party system”, “multi-party system”, “dominant-party system”, “the party as government”, “the party as organization”, “the party as electorate”, “partnership”, “opposition party”. Политика партии и партийные традиции в англоязычных странах и русскоязычном мире. Современная жизнь партий в России, США, Великобритании.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи в профессионально-ориентированных познавательно-поисковых заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по чтению на аналитическую интерпретацию англоязычных научных текстов и публицистических статей по тематике раздела для последующего обсуждения.
Оценочное аудирование и аудиовизуализация: просмотр предвыборных политических дебатов (на английском языке), проводимых в рамках местных, муниципальных или общенациональных выборов для последующего дискуссионного обсуждения политологических мнений, суждений и положений.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения, и аудирования.
Овладение речевым репертуаром дискуссии на английском языке. Проведение групповой учебной дискуссии на английском языке на материале печатных и аудиовизуальных текстов.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг в подготовке к теле интервью как представителя конкретной партии (~ 400 слов) на английском языке.
Перевод: отработка изученных приемов перевода (грамматические замены); выполнение письменного аннотационного перевода программ различных политических партий Великобритании и США с английского на русский язык в исследовательских целях.

Тема 2.11 (26). Виды электоральных систем и поведение избирателей, процедуры выборов в англоязычных странах и России.
Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание терминов “voting”, “voting as a right”, “compulsory voting”, “first-past-the-post voting”, “preferential voting”, “mandatory voting”, “proportional representation”. Классические модели электоральных систем. Система и процедура выборов в России, США и Великобритании. Вербальное и невербальное поведение политиков. Проблема абсентеизма (неявки на выборы) и международный опыт её решения.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи в профессионально-ориентированных познавательно-поисковых заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по чтению на аналитическую интерпретацию англоязычных научных текстов и публицистических статей по тематике раздела на английском языке для последующего обсуждения и решения проблемно-ситуативных иноязычных задам.
Оценочное аудирование и аудиовизуализация: прослушивание отрывков выступлений политических аналитиков и экспертов по тематике раздела на английском языке для последующего обсуждения и решения проблемно-ситуативных задач.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.

Работа с проблемно-ситуативным заданием (“case study”) на английском языке. Согласно «легенде», крупная общественная организация, ориентированная на международное сотрудничество, приглашает группу экспертов из разных стран с целью обсуждения причин неявки на выборы и выработки проекта общей стратегии по противодействию абсентеизму в развитых странах Европы. Каждый «эксперт» представляет одну европейскую страну (напр., Норвегия, Бельгия, Великобритания, Франция, Италия, Россию и т.д.). В ходе подготовки студенты проводят работу по поиску и систематизации соответствующей информации по «своей» стране. В рамках обсуждения по заранее определенным вопросам, обучающиеся должны обменяться подготовленной информацией, обсудить преимущества и недоставки выбранных стратегий и прийти к общему, компромиссному решению относительно затронутой проблемы, выработав пункты общей стратегии.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг в подготовке газетной статьи на английском языке для зарубежного журнала по выбранной теме (объем ~ 500-700 слов).
Перевод: комплексная отработка изученных приемов перевода (конкретизация, генерализация, добавление, опущение, дословный перевод, членение предложений, объединение предложений, грамматические замены); выполнение письменного аннотационного перевода научных политологических текстов по тематике раздела (~700-800 слов) с английского на русский язык.

Промежуточная аттестация – **зачет**

Тема 2.12 (27). Концепция глобальной политики. Существующие теории и переход от международной к глобальной парадигме в политической науке.
Информационно-терминологический блок: Понятие глобальной политики. Концепции, модели и теории глобальной политики. Понятийное содержание англоязычных терминов и терминологических словосочетаний “global politics”, “global governance”, “globalization”, “new world order”, “global actor”, “state centrism, “mixed actor model”.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных политических терминов по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях. Составление монолингвального и/или билингвального терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных научных текстов по тематике раздела для последующего обсуждения.
Оценочное аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр отрывков лекций профессоров ведущих университетов США и Великобритании на английском языке по тематике раздела для последующего дискуссионного обсуждения политологических мнений, суждений и положений.
Устная продуктивная речь: выполнение краткого изложения (summary) прочитанных и прослушанных текстов на английском языке, учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования. Овладение речевым репертуаром дискуссии на английском языке. Проведение учебной дискуссии на английском языке по актуальным проблемам глобальной политики на материале прочитанных и прослушанных англоязычных политических материалов. Обсуждение с преподавателем результатов курсовых работ обучающихся.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании аннотации курсовой работы (объем ~ 200-250 слов).
Перевод: обучение приемам перевода (антонимический перевод); выполнение письменного аннотационного перевода научной политологической статьи по теме раздела (~1000 слов) с английского на русский язык для исследовательской деятельности студентов.

Тема 2.13 (28). Государства и их суверенитет в современном мире. Трансформация концепции государства и глобальное управление.
Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний “state”, “statehood”, “sovereignty”, “nation state”, “power”, “authority”, “unipolar world order”, “bipolar world order”, “multipolar world order”. Основные существующие концепции государства и государственности в зарубежной политической науке. Трансформация концепции «государство» в современном мире. Понятие «власть» и его интерпретации. Однополярная и биполярная модели мирового порядка. Переход к мультиполярной модели мирового порядка.

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов и терминологических словосочетаний по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение интегративных коммуникативно-когнитивных заданий по чтению на аналитическую интерпретацию англоязычных научных текстов и публицистических статей из современной прессы по тематике раздела для последующего обсуждения.

Аудирование на аналитическую интерпретацию и аудиовизуализация: просмотр отрывков англоязычных аналитических телепрограмм по тематике раздела и выполнение познавательно-исследовательских заданий для последующего сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания политической/политологической информации на АЯ.

Устная продуктивная речь: овладение речевым репертуаром дискуссии на английском языке. Проведение учебной дискуссии на английском языке по преимуществам и недостаткам перехода к мультиполярной модели мирового порядка (на материале прочитанных и прослушанных англоязычных политических материалов).

Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании обзора на английском языке по тематике раздела (~ 600 слов).

Перевод: отработка изученных приемов перевода (антонимический перевод); выполнение письменного аннотационного перевода научной политологической статьи по тематике раздела (~1000 слов) с английского на русский язык для исследовательской деятельности студентов.

Тема 2.14 (29). Зарубежная политическая наука о новых типах участников политического процесса. Характеристика международных организаций и движений, негосударственных организаций (НГО).

Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний “international organization”, “non-governmental organization”, “collective security”, “peacekeeping”, “peace-building”, “peace-enforcement”. Общие характеристики международных организаций, движений и НГО. ООН: история, структура и основные функции, реформа организации.

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов и терминологических словосочетаний по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.

Работа с проблемно-ситуативным заданием (“case study”) на английском языке. Согласно «легенде», в рамках ООН, по инициативе Генерального секретаря, была создана специальная рабочая группа международных экспертов по выработке предварительных предложений по продолжению реформирования организации, а именно, Совета безопасности ООН. В ходе подготовки студенты проводят работу по поиску и систематизации соответствующей информации по уже состоявшимся реформам, изучают документы и научные статьи по теме (в т.ч. ранее принятые резолюции). Каждый студент (или группа студентов) представляет страну – постоянного или временного члена Совбеза ООН. В рамках обсуждения по заранее определенным вопросам (в т.ч. расширение Совбеза, право вето, участие в миротворческих операциях), обучающиеся должны обменяться подготовленной информацией, обсудить различные аспекты проблемы и прийти к общему, компромиссному решению относительно затронутой темы, выработав пункты предварительной программы реформирования.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение профессионально-ориентированных коммуникативно-когнитивных заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных научных текстов и официальных документов по тематике раздела для последующего обсуждения.

Аудирование на аналитическую интерпретацию и аудиовизуализация: просмотр отрывков англоязычных документальных фильмов по тематике раздела для последующего дискуссионного обсуждения политологических мнений и суждений.

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования. Краткое обобщение студентами наиболее ценного для них как профессионалов в прочитанном/ услышанном на АЯ.

Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании резюме прочитанного текста (~ 150 слов).

Перевод: обучение приемам перевода (описательный перевод); выполнение письменного аннотационного перевода резолюций ООН (~800 слов) с английского на русский язык для исследовательской деятельности студентов.

Тема 2.15 (30). Глобализация, глокализация и консьюмеризм в контексте общества, экономики, культуры и политики.

Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний “globalization”, “consumerism”, “Fordism”, “post-Fordism”, “social class”, “post-industrial society”, “information society”, “technological determinism”, “time/space compression”, “cultural imperialism”, “McDonaldization”, “economic individualism”, “social capital”, “global civil society”. Глобализация и консьюмеризм в рамках современного социума и культуры. Проблема поликультурного взаимодействия в контексте глобализации.

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевой иноязычной терминологии по тематике раздела в английской речи в профессионально ориентированных познавательно-поисковых заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.

Проведение круглого стола на английском языке по тематике раздела. Включает подготовку студентами сообщений по различным аспектам, преимуществам и недостаткам глобализации в различных сферах жизни общества, представление устных сообщений, последующее обсуждение возникших вопросов. Время звучания сообщения – 5 минут.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по культуроведчески-маркированному чтению англоязычных публицистических статей из современной прессы по тематике раздела для последующего обсуждения.

Культуроведчески-маркированное аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр отрывков аналитических телепередач на английском языке по тематике раздела и выполнение познавательно-исследовательских заданий для последующего сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания политической/политологической информации на АЯ.

Устная продуктивная речь: овладение речевым репертуаром дискуссии на английском языке; проведение учебной дискуссии на английском языке на материале печатных и аудиовизуальных текстов.

Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании эссе на английском языке по выбранной теме (~ 500 слов).

Перевод: отработка изученных приемов перевода (описательный перевод); выполнение письменного аннотационного перевода научных политологических статей по тематике раздела (~ 800 слов) с английского на русский язык.

Промежуточная аттестация – **зачет**

Тема 2.16 (31). Актуальные вопросы международной и глобальной безопасности. Ядерное разоружение в контексте международного переговорного процесса.

Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний “international security”, “global security”, “geopolitics”, “resource security”, “disarmament”, “arms race”, “proliferation of nuclear weapons”, “civil war”, “guerilla war”, “conventional warfare”, “diplomacy”, “militarism”, “realpolitik”, “negative peace”, “balance of power”, “just war”, “pacifism”. Новые глобальные угрозы. История и современное состояние вопроса распространения ядерного оружия и ядерного разоружения. Роль дипломатии в решении проблем безопасности.

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов и терминологических словосочетаний по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение интегративных коммуникативно-когнитивных заданий по культуроведчески-маркированному чтению англоязычных научных текстов по тематике раздела и выполнение познавательно-исследовательских заданий для последующего сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания политической информации на АЯ.

Оценочное аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр отрывков лекций профессоров ведущих университетов США и Великобритании на английском языке по тематике раздела для последующего обсуждения тематики и проблематики лекций, их формата и речевого поведения лектора на АЯ.
Устная продуктивная речь: Овладение речевым репертуаром дискуссии на английском языке. Учебная дискуссия о преимуществах и недостатках использования «мягкой» и «жесткой» силы на материале печатных и аудиовизуальных текстов. Беседа с преподавателем по результатам курсовых работ обучающихся.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании аннотации научного доклада на английском языке по тематике, связанной с курсовой работой обучающегося (объем ~ 200 слов).
Перевод: обучение приемам перевода (компенсация, целостное преобразование); выполнение письменного аннотационного перевода научного политологического текста по тематике раздела (~800 слов) с английского на русский язык для исследовательской деятельности студентов.

Тема 2.17 (32). Международное право: источники и основные организации. Функции и роль международного права в рамках глобального политического процесса.
Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний “international law”, “domestic law”, “soft law”, “hard law”, “natural law”, “treaty”, “international humanitarian law”, “diplomatic immunity”, “world law”, “constitution”, “sovereign equality”, “non-intervention”, “crime against humanity”. Характеристика основных институтов международного права на примере Международных судов.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевой иноязычной терминологии по тематике раздела в английской речи в профессионально ориентированных познавательно-поисковых заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по чтению на аналитическую интерпретацию англоязычных научных текстов по тематике раздела для сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания политической информации на АЯ.
Оценочное аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр отрывов англоязычных аналитических телепрограмм по тематике раздела и выполнение познавательно-исследовательских заданий для последующего сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания политической/политологической информации на АЯ.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования. Овладение речевым репертуаром дискуссии на английском языке. Проведение учебной дискуссии на английском языке по актуальным проблемам международного права на материале прочитанных и прослушанных англоязычных политических материалов. Беседа с преподавателем по результатам курсовой работы обучающихся.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании обзорной статьи на английском языке (объем ~ 600-700 слов).
Перевод: отработка изученных приемов перевода (компенсация, целостное преобразование); выполнение письменного аннотационного перевода научных политологических статей по тематике раздела (~800 слов) с английского на русский язык.

Тема 2.18 (33). Актуальные проблемы региональной интеграции и дезинтеграции в Европе через призму зарубежной политической науки (на примерах Брексита, процессов дезинтеграции в Бельгии, Испании и т.д.).
Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний “integration”, “disintegration”, “decentralization”, “economic regionalism”, “security regionalism”, “political regionalism”, “federalism”. Интеграция в рамках Евросоюза. Кризис Евросоюза. Выход Великобритании из Евросоюза (Брексит), его последствия и перспективы.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов и терминологических словосочетаний по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.

Проведение круглого стола по тематике раздела. Включает подготовку студентами сообщений по преимуществам и недостаткам выхода Великобритании из Евросоюза – с точки зрения самой Великобритании, а также других стран Европы и мира; представление сообщений, последующее обсуждение возникающих вопросов. Время звучания сообщения – 5 минут.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение интегративных познавательно-исследовательских заданий по культуроведчески-маркированному чтению англоязычных публицистических и научных текстов по тематике раздела для сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания политической информации на АЯ.

Культуроведчески-маркированное аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр отрывков англоязычных аналитических телепрограмм по тематике раздела (Брексит, сепаратистские движения в Европе) для последующего обсуждения объективности суждений и положений авторов медиа-текстов, особенностей дискурса изучаемых медиа-текстов, доступности и надежности источников политической информации.

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования. Групповое дискуссионное обсуждение прочитанных текстов, обобщение их профессиональной значимости для политолога.

Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании эссе на английском языке по выбранной теме (аспекты Брексита, ~600-800 слов).

Перевод: комплексная отработка изученных приемов перевода (конкретизация, генерализация, добавление, опущение, дословный перевод); выполнение письменного аннотационного перевода научных политологических статей по тематике раздела (~ 1000 слов) с английского на русский язык.

Тема 2.19 (34). Глобальные экологические проблемы, их осмысление международным политическим сообществом. Зарубежная политическая наука о возможных путях решения экологических проблем. Характеристики “зелёной” политики.

Информационно-терминологический блок: Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний “global warming”, “environmental issue”, “green politics”, “green party”, “ecologism”, “anthropocentrism”, “ecocentrism”, “global commons”, “tragedy of the commons”, “sustainability”, “sustainable development”, “green tax”, “social ecology”, “emissions trading”, “common good”. Экологические проблемы в сфере политики. Изменение климата и глобальное потепление в контексте международного сотрудничества.

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевой иноязычной терминологии по тематике раздела в английской речи в профессионально ориентированных познавательно-поисковых заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по культуроведчески-маркированному чтению англоязычных научных текстов по тематике раздела для последующего дискуссионного обсуждения политологических мнений, суждений и положений.

Культуроведчески-маркированное аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр отрывков интервью с зарубежными аналитиками и экспертами на английском языке по тематике раздела (экологическая политика, защита окружающей среды) для последующего дискуссионного обсуждения и решения проблемно-ситуативных иноязычных задач.

Устная продуктивная речь: Проведение учебной дискуссии на английском языке по актуальным экологическим проблемам на материале прочитанных и прослушанных англоязычных политических материалов. Беседа с преподавателем по результатам курсовой работы обучающихся.

Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании краткого изложения (summary) прочитанного англоязычного текста.

Перевод: комплексная отработка изученных приемов перевода (членение предложений, объединение предложений, грамматические замены, антонимический перевод, описательный перевод, компенсация, целостное преобразование); выполнение письменного аннотационного перевода научной политологической статьи по тематике раздела (~1000 слов) с английского на русский язык для исследовательской деятельности студентов.

Промежуточная аттестация –**экзамен**

X. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине и методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

1) Создание графика самостоятельной работы;

2) Ознакомление с рабочей программой курса «Иностранный язык» (английский язык) для студентов-бакалавров философского факультета МГУ имени М.В. Ломоносова, обучающихся по направлению подготовки 41.03.04. «Политология»;

3) Ознакомление со списком основной и дополнительной литературы (см. п. XII данной рабочей программы);

4) Типы заданий для самостоятельной работы:

- составление терминологического глоссария;
- выполнение терминологических познавательно-исследовательских заданий и задач;
- выполнение коммуникативно-ориентированных грамматических и лексических упражнений (включая коррекционные);
- выполнение проблемно-поисковых и проблемно-исследовательских заданий в процессе работы с печатным и аудио-визуальными политологическими текстами;
- подготовка к профессионально ориентированному ролевому проигрыванию стандартных ситуаций поликультурного общения на АЯ;
- подготовка профессионально ориентированной презентации для выступления с сообщениями и докладами на АЯ;
- выполнение выборочного и аннотационного письменного перевода англоязычных политических публицистических текстов и политологических научных текстов (аннотаций и статей);
- выполнение проблемно-ситуативных заданий (“case study”).

XI. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык» (английский язык).

- Перечень оценочных средств и их распределение по темам:

ТЕМА	ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА
Раздел I. Социальное общение и взаимодействие на английском языке в пост-глобальном мире.	
Тема 1.1. Опыт овладения английским языком в общеобразовательной школе и языковая биография студентов бакалавриата.	• *устный тематический опрос;* • *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказываний на английском языке,* • *коммуникативно-речевые контрольные задания по всем видам РД;* • *заполнение обучающимися общеевропейских шкал самооценки уровня коммуникативного владения АЯ.*
Тема 1.2. Основы и роль финансовой грамотности в современном мире.	• *устный тематический опрос;* • *коммуникативно-речевые контрольные задания по всем видам РД;* • *выполнение контрольных лексико-грамматических заданий международного экзамена по английскому языку IELTS/TOEFL;* • *выступление с деловой презентацией по тематике раздела.*
Тема 1.3. Проявление личностных особенностей и характера индивида в процессе повседневно-бытовой, деловой и научно-образовательной коммуникации. Требования к современному политологу.	• *устный тематический опрос;* • *тест с выборочным или конструированным ответом;* • *коммуникативно-речевые контрольные задания во всех видах РД;* • *письменный выборочный перевод учебного текста с английского на русский язык с целью актуализации*

	усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.
Тема 1.4. Роль науки и современных технологий в общественной и частной жизни. Значимость политологии как науки для улучшения качества жизни в современном обществе.	• *устный тематический опрос;* • *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке;* • *контрольные коммуникативно-поисковые задания на перевод вербальной информации в образно-тематическую и обратно.* • *письменный перевод отрывка научно-популярного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики;*
Тема 1.5. Роль физической культуры и спорта в современном мире: спорт как смысл, стиль и образ жизни, и как бизнес.	• *коммуникативно-речевые контрольные задания во всех видах РД;* • *выполнение контрольных лексико-грамматических заданий международного экзамена по английскому языку IELTS/TOEFL;* • *выступление с деловой презентацией по тематике раздела;* • *выборочный письменный перевод новостного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.6. Государственная семейная политика в Российской Федерации и зарубежных странах. Влияние семейных отношений на жизнь современного человека.	• *устный тематический опрос;* • *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке, функционирующего в профессиональной речи;* • *письменный перевод отрывка научно-популярного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.7. Реализация творческого потенциала в повседневной жизни и профессиональной деятельности современного человека.	• *устный тематический опрос;* • *тест с выборочным или конструированным ответом;* • *культуроведчески-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *выборочный письменный перевод научно-популярного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.8. Проявление и пути преодоления коммуникативных барьеров в условиях межличностного и межгруппового общения на английском языке: повседневно-бытовая, деловая, академическая и научно-профессиональная сферы взаимодействия.	• *коммуникативно-речевые контрольные задания во всех видах РД.* • *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке, функционирующего в профессиональной речи;* • *выступление с деловой презентацией по тематике раздела;* • *выборочный письменный перевод деловой документации с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.9. Коммуникативные техники установления поликультурных контактов на английском языке во время культурно-образовательного,	• *устный тематический опрос;* • *культуроведчески-ориентированные тестовые задания с выборочным или конструированным ответом;* • *устное выступление с информационно-обзорной презентацией по культуроведению;*

делового и профессионального туризма.	• *выборочный письменный перевод отрывка травелога с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.10. Значимость экологической грамотности общества как фактора обеспечения безопасной среды обитания современного человека.	• *устный тематический опрос;* • *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания (“case study”);* • *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке, функционирующего в профессиональной речи;* • *выборочный письменный перевод отрывка публицистического текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.11 Восприятие и интерпретация детских воспоминания через призму опыта взрослого человека.	• *устный тематический опрос;* • *культуроведчески-ориентированный тест с выборочным или конструированным ответом;* • *коммуникативно-речевые контрольные задания во всех видах РД.* • *выборочный письменный перевод отрывка текста мемуаров с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.12. Воздействие ключевых общественно-политических событий 21 века на будущее человечества.	• *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке, функционирующего в профессиональной речи;* • *устное выступление с обзорным докладом по тематике раздела;* • *выборочный письменный перевод новостного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.13. Влияние моделей успеха и признания, создаваемых СМИ, на мировосприятие современной зарубежной и российской молодежи.	• *устный тематический опрос;* • *выполнение контрольных лексико-грамматических заданий международного экзамена по английскому языку IELTS/TOEFL;* • *выступление с деловой презентацией по тематике раздела;* • *выборочный письменный перевод новостного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.14. Роль классической и современной литературы в формировании мировоззрения российской и зарубежной молодежи.	• *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке, функционирующего в профессиональной речи;* • *устное выступление с информационно-обзорным сообщением о любимой книге или фильме;* • *выборочный письменный перевод научно-популярного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.15. Особенности формата англоязычной профессионально-ориентированной презентации.	• *контрольные коммуникативно-поисковые задания на перевод вербальной информации в образно-тематическую и обратно.*

	• *устное выступление с презентацией на выбранную культуроведческую тему, связанную с научными интересами обучающегося;* • *анализ и оценивание структуры и качества оформления презентаций других обучающихся;* • *письменный перевод аннотации научной статьи с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
РАЗДЕЛ II. Политическое общение на английском языке в глобализированном, глокализированном и пост-глобальном мире.	
Тема 2.1 (16). Английский как лингва франка международной политической коммуникации.	• *устный терминологический опрос;* • *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания;* • *выборочный письменный перевод научных текстов с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.2 (17). П*олитика* и политическая сфера жизни современного общества: функции *политики в глобальном взаимодействии стран и народов в 21-м веке.*	• *устный терминологический опрос;* • *профессионально-ориентированное рефлексивное задание;* • *письменный перевод аннотации научной статьи с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики;*
Тема 2.3 (18). Политика и общество: культурное разнообразие и политика идентичности в информационном обществе.	• *устный терминологический опрос;* • *профессионально-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *выборочный письменный перевод отрывка научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.4 (19). Современные проблемы и направления развития политической мысли в России и зарубежных странах. Международные отношения.	• *терминологический диктант;* • *устное выступление с презентацией на выбранную актуальную тему, связанную с тематикой раздела;* • *коммуникативно-речевые контрольные задания по всем видам РД;* • *выборочный письменный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.5 (20). Феминизм и политика в Западноевропейских странах.	• *устный терминологический опрос;* • *устное выступление с презентацией на выбранную актуальную тему, связанную с тематикой раздела;* • *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания;* • *выборочный письменный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.6 (21). Социокультурные особенности политической	• *терминологический диктант;*

риторики в англоязычных странах. Выдающиеся ораторы – политики и их роль в истории.	• *профессионально-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания;* • *выборочный письменный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.7 (22). Дискурс-анализ общественно-политических и политических медиа-текстов. Лингвистические и лингвокультурные особенности и характеристики публицистического стиля.	• *устный терминологический опрос;* • *контрольные коммуникативно-поисковые задания на перевод вербальной информации в образно-тематическую и обратно.* • *выборочный письменный перевод научных текстов с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.8 (23). Лидерство в политике и процесс принятия решений. Иерархия лидерства в рамках политических систем.	• *терминологический диктант;* • *научно-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *письменный аннотационный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.9 (24). Зарубежная политическая наука о политических системах, режимах и идеологии. Политический портрет англоязычных стран и России.	• *устный терминологический опрос;* • *профессионально-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *письменный перевод аннотации научной статьи с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.10 (25). Партии и партийные системы: типы, основные характеристики. Партийная система в англоязычных странах, России и СНГ.	• *устный терминологический опрос;* • *культуроведчески-ориентированное рефлексивное задание;* • *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания;* • *письменный аннотационный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.11 (26). Виды электоральных систем и поведение избирателей, процедуры выборов в англоязычных странах и России.	• *терминологический диктант;* • *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания;* • *письменный аннотационный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.12 (27). Концепция глобальной политики. Существующие теории и переход от международной к глобальной парадигме в политической науке.	• *устный тематический опрос;* • *устное выступление с презентацией на выбранную актуальную тему, связанную с научными интересами обучающегося;* • *контрольные коммуникативно-поисковые задания на перевод вербальной информации в образно-тематическую и обратно;* • *письменный аннотационный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации*

	усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.
Тема 2.13 (28). Государства и их суверенитет в современном мире. Трансформация концепции государства и глобальное управление.	• *терминологический диктант;* • *профессионально-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *письменный аннотационный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.14 (29). Зарубежная политическая наука о новых типах участников политического процесса. Характеристика международных организаций и движений, негосударственных организаций (НГО).	• *устный тематический опрос;* • *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания;* • *письменный аннотационный перевод отрывка научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.15 (30). Глобализация, глокализация и консьюмеризм в контексте общества, экономики, культуры и политики.	• *терминологический диктант;* • *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания;* • *культуроведчески-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *письменный аннотационный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.16 (31). Актуальные вопросы международной и глобальной безопасности. Ядерное разоружение в контексте международного переговорного процесса.	• *терминологический диктант;* • *профессионально-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *письменный аннотационный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.17 (32). Международное право: источники и основные организации. Функции и роль международного права в рамках глобального политического процесса.	• *устный тематический опрос;* • *научно-ориентированное рефлексивное задание;* • *коммуникативно-речевые контрольные задания по всем видам РД;* • *письменный аннотационный перевод отрывка научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.18 (33). Актуальные проблемы региональной интеграции и дезинтеграции в Европе через призму зарубежной политической науки (на примерах Брексита, процессов дезинтеграции в Бельгии, Испании и т.д.).	• *терминологический диктант;* • *профессионально-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *письменный аннотационный перевод отрывка научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.19 (34). Глобальные экологические проблемы, их осмысление международным политическим сообществом. Зарубежная политическая наука о возможных путях решения	• *терминологический диктант;* • *научно-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *письменный аннотационный перевод отрывка научного текста с английского на русский язык с целью*

экологических проблем. Характеристики “зелёной” политики.	*актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики;*

- Критерии и шкалы оценивания:

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ по дисциплине ШКАЛА оценивания	**РЕЗУЛЬТАТ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине**
	ЗНАТЬ: коммуникативно-прагматические и социокультурные нормы академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде. (УК-8.)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых знаний для понимания и выполнения предложенного задания (заданий).
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарные знания о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах.
3 (удовлетворительно)	Не демонстрирует в полном объеме оперативные знания о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах.
4 (хорошо)	Демонстрирует оперативные знания о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах.
5 (отлично)	Демонстрирует наличие глубоких, системных знаний о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах. Выбирает релевантные речевые средства в ходе коммуникации.
	УМЕТЬ: выбирать на английском языке стратегию и тактику речевого общения, необходимые вербальные средства для их реализации в соответствии с этикетными правилами поликультурного взаимодействия в англоязычной деловой и академической сферах профессиональной коммуникации. (УК-8.)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых умений.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует частично освоенные умения выбирать на английском языке стратегию и тактику речевого общения. Демонстрирует фрагментарные умения подбирать и использовать необходимые вербальные средства для реализации таких стратегий и тактик в рамках поликультурных контактов в деловой и академической сферах. Демонстрирует фрагментарные умения соотносить вербальные средства с этикетными правилами поликультурного взаимодействия, допуская существенные коммуникативные ошибки, приводящие к сбоям в деловой и академической коммуникации.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует частично освоенные умения выбирать на английском языке стратегию и тактику речевого поведения для осуществления

	поликультурного взаимодействия в англоязычной деловой и академической сферах профессиональной коммуникации, что может приводить к коммуникативным сбоям. Демонстрирует базовые умения использовать правила делового этикета в рамках поликультурных контактов в деловой и академической сферах.
4 (хорошо)	Демонстрирует в целом успешные, но сопровождающиеся отдельными ошибками умения выбирать на английском языке стратегию и тактику речевого общения для осуществления поликультурного взаимодействия в англоязычной деловой и академической сферах профессиональной коммуникации. Демонстрирует освоенные, но сопровождающиеся отдельными ошибками умения использовать правила делового этикета в рамках поликультурного взаимодействия в деловой и академической сферах.
5 (отлично)	Демонстрирует хорошо сформированные, системные умения выбирать на английском языке стратегию и тактику речевого общения, подбирать и использовать вербальные средства для их реализации в соответствии с этикетными правилами поликультурного взаимодействия в англоязычной деловой и академической сферах коммуникации.
	ВЛАДЕТЬ: коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в деловой и академической сферах общения в устной и письменной формах. (УК-8.)
1 (неудовлетворительно)	Не демонстрирует владение коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в деловой и академической сферах общения ни в устной, ни письменной формах.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарное владение коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в деловой и академической сферах общения в устной и письменной формах.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует базовое владение коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в деловой и академической сферах общения в устной и письменной формах, сопровождающееся значительными пробелами, что приводит к ряду коммуникативных ошибок, которые обучающийся не в состоянии исправить самостоятельно.
4 (хорошо)	Демонстрирует в целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками владение коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в деловой и академической сферах общения в устной и письменной формах.
5 (отлично)	Демонстрирует высокий уровень владения коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в деловой и академической сферах общения в устной и письменной формах, способен оптимально использовать поведенческие техники в процессе коммуникативного взаимодействия в деловой и академической сферах.
	ЗНАТЬ: коммуникативно-прагматические и социокультурные нормы деловой коммуникации в поликультурной англоязычной профессиональной среде. (ОПК-1.)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых знаний.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарные знания о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах деловой коммуникации в поликультурной англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах.

3 (удовлетворительно)	Демонстрирует наличие базовых репродуктивных знаний о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах деловой коммуникации в поликультурной англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах.
4 (хорошо)	Демонстрирует оперативные знания о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах деловой коммуникации в поликультурной англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах.
5 (отлично)	Демонстрирует наличие глубоких, системных знаний о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах деловой коммуникации в поликультурной англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах. Выбирает релевантные речевые средства в ходе коммуникации.
	ЗНАТЬ: базовый английский язык в научной области политологии**. (ОПК-1.)**
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых знаний для понимания и выполнения предложенного задания (заданий).
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарное знание базового английского языка в научной области политологии.
3 (удовлетворительно)	Не демонстрирует в полном объеме оперативное знание базового английского языка в научной области политологии.
4 (хорошо)	Демонстрирует оперативное знание базового английского языка в научной области политологии.
5 (отлично)	Демонстрирует глубокое, системное знание базового английского языка в научной области политологии.
	УМЕТЬ: понимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке. (ОПК-1.)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых умений.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарные базовые умения понимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует частично освоенные базовые умения воспринимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке, в которых, однако, наблюдается ряд ошибок вербального и невербального характера.
4 (хорошо)	Демонстрирует в целом успешные, но сопровождающиеся отдельными коммуникативными ошибками умения воспринимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке.
5 (отлично)	Демонстрирует качественные, системные умения воспринимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке.
	УМЕТЬ: выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке. (ОПК-1.)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых умений.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует несформированность базовых умений выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует частично освоенные умения выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке, однако, допускает ряд вербальных и невербальных ошибок, в том числе в образном представлении презентации.
4 (хорошо)	Демонстрирует оперативные умения выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном

	(английском) языке, сопровождающиеся отдельными несущественными невербальными ошибками. Не следует временному регламенту презентации.
5 (отлично)	Демонстрирует качественные, системные умения выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке.
	УМЕТЬ: вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке. (ОПК-1.)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых умений.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарные умения вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует частично освоенные базовые умения вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке, однако, допускает ряд ошибок вербального и невербального характера, которые могут привести к сбоям в коммуникации.
4 (хорошо)	Демонстрирует в целом успешные, но сопровождающиеся отдельными коммуникативными ошибками умения вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке.
5 (отлично)	Демонстрирует качественные, системные умения вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке.
	УМЕТЬ: переводить письменно профессиональные англоязычные тексты на русский язык. (ОПК-1.)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых умений.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует несформированность базовых умений переводить профессиональные англоязычные тексты письменно на русский язык.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует базовые умения переводить профессиональные англоязычные тексты письменно на русский язык, сопровождающиеся рядом вербальных ошибок, искажающих отдельные элементы коммуникативного сообщения.
4 (хорошо)	Демонстрирует освоенные умения по переводу профессиональных англоязычных текстов письменно на русский язык, которые сопровождаются отдельными несущественными ошибками, не искажающими коммуникативное сообщение, что, однако, требует дополнительной работы по обогащению речевого репертуара.
5 (отлично)	Демонстрирует системные, качественно сформированные умения переводить профессиональные англоязычные тексты письменно на русский язык.
	ВЛАДЕТЬ: базовым английским языком в научной области политологии**. (ОПК-1.)**
1 (неудовлетворительно)	Не демонстрирует владение базовым английским языком в научной области политологии.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарное владение базовым английским языком в научной области политологии.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует владение базовым английским языком в научной области политологии, сопровождающееся рядом пробелов, что затрудняет процесс коммуникации.
4 (хорошо)	Демонстрирует в целом успешное владение базовым английским языком в научной области политологии, сопровождающееся отдельными несущественными ошибками.

5 (отлично)	Демонстрирует высокий уровень владения базовым английским языком в научной области политологии.
	ВЛАДЕТЬ: основными нормами деловой и профессиональной риторики на иностранном (английском) языке. (ОПК-1.)
1 (неудовлетворительно)	Не владеет основными нормами деловой и профессиональной риторики на иностранном (английском) языке.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарное владение основными нормами деловой и профессиональной риторики на иностранном (английском) языке.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует базовое владение основными нормами деловой и профессиональной риторики на иностранном (английском) языке, сопровождающееся ошибками, затрудняющими процесс коммуникации.
4 (хорошо)	Демонстрирует хороший уровень владения основными нормами деловой и профессиональной риторики на иностранном (английском) языке, сопровождающийся отдельными несущественными ошибками, не затрудняющими процесс коммуникации.
5 (отлично)	Демонстрирует высокий уровень владения основными нормами деловой и профессиональной риторики на иностранном (английском) языке, не допускает коммуникативных ошибок.
	ВЛАДЕТЬ: технологией перевода англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык. (ОПК-1.)
1 (неудовлетворительно)	Не владеет технологией перевода англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык.
2 (неудовлетворительно)	При переводе англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык допускает существенные ошибки, препятствующие пониманию и искажающие коммуникативное сообщение.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует базовое владение технологией перевода англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык, сопровождающееся пробелами, что приводит к ряду ошибок, которые обучающийся не в состоянии исправить самостоятельно.
4 (хорошо)	Демонстрирует в целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками владение технологией перевода англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык.
5 (отлично)	Демонстрирует высокий уровень владения технологией перевода англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык, оптимально использует переводческие стратегии при передаче коммуникативного сообщения с одного языка на другой.

Структура мероприятий по промежуточной аттестации (зачетов и экзаменов), примеры оценочных заданий:

Промежуточная аттестация обучающихся по курсу «Иностранный язык» (английский язык) осуществляется в ходе зачетов, проводимых в конце I, II, IV и V семестров, и экзаменов в конце III и VI семестров.

Структура зачета (включает 2 части – письменную и устную):

I-II семестр. Вопросы/задания для промежуточного контроля (зачета):
Письменная часть (выполняется предварительно, перед устной частью зачета):

1. Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употреблять основные грамматические модели и профессионально-ориентированную лексику на английском языке.
2. Ответы на вопросы к прослушанному англоязычному аудио-тексту профессиональной тематики.

3. Написание эссе на английском языке по тематике поликультурного взаимодействия в профессиональной сфере.

Устная часть:

1. Беседа с преподавателем на английском языке по вопросу, связанному с одной из пройденных коммуникативных тем.
2. Выступление с сообщением (презентацией) на английском языке по культуроведческой тематике, сопряженной со сферой будущей профессиональной деятельности обучающегося. Время звучания – 5-7 мин.

IV-V семестр. Вопросы/задания для промежуточного контроля (зачета):
Письменная часть (выполняется предварительно, перед устной частью зачета):

1. Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употреблять английскую политологическую терминологию.
2. Ответы на вопросы к прослушанному англоязычному аудио-тексту профессиональной тематики.
3. Написание эссе на английском языке по тематике поликультурного взаимодействия в профессиональной сфере.

Устная часть:

1. Беседа с преподавателем на английском языке по вопросу, связанному с одной из пройденных коммуникативных тем профессионально-научной тематики.
2. Выполнение профессионально-ориентированного продуктивного контрольного задания (включает представление своего мнения на английском языке об актуальной проблеме, изложенной в ранее прочитанном англоязычном публицистическом тексте информационной направленности).

<u>Структура экзамена (включает 2 части – письменную и устную):</u>

III семестр. Вопросы/задания для промежуточного контроля (экзамена):
Письменная часть (выполняется предварительно, перед устной частью экзамена):

1. Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употреблять английскую политологическую терминологию.
2. Выполнение выборочного письменного перевода научного текста (~ 800 слов) по специальности с английского на русский язык.

Устная часть:

1. Выполнение контрольного задания на решение профессионально-ориентированной задачи на английском языке.
2. Выполнение профессионально-ориентированного продуктивного контрольного задания (включает представление своего мнения на английском языке об актуальной проблеме, изложенной в ранее прочитанном англоязычном публицистическом тексте информационной направленности).
3. Выступление с сообщением (презентацией) на английском языке по тематике, связанной с научно-профессиональными интересами обучающегося. Время звучания – 5 мин.

VI семестр. Вопросы/задания для промежуточного контроля (экзамена):
Письменная часть (выполняется предварительно, перед устной частью экзамена):

1. Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности на определение уровня сформированности умений употреблять английскую политологическую терминологию.
2. Выполнение письменного аннотационного перевода англоязычного научного текста по специальности с английского на русский язык (объем текста ~ 1200 слов).

Устная часть:

1. Выполнение контрольного задания на решение профессионально-ориентированной задачи на английском языке.
2. Выполнение профессионально-ориентированного продуктивного контрольного задания (включает представление своего мнения на английском языке об актуальной проблеме, изложенной в ранее прочитанном англоязычном публицистическом тексте аналитической направленности).

3. Выступление с сообщением (презентацией) на английском языке по тематике, связанной с исследовательскими интересами и результатами курсовой работы обучающегося. Время звучания – 7 мин.

Примеры оценочных заданий для промежуточного контроля в рамках учебной дисциплины:

Пример пакета материалов в рамках промежуточной аттестации (зачета), проводимой в конце I и II семестров:

ПИСЬМЕННАЯ ЧАСТЬ

Аудирование (adapted from Cambridge IELTS 9 Student's Book with Answers: Authentic Examination Papers from Cambridge ESOL (IELTS Practice Tests) 1st Edition, 2013)

Listen to the recording. Choose the correct letter, A, B or C.

Course Feedback

1. One reason why Spiros felt happy about his marketing presentation was that
A he was not nervous.
B his style was good.
C the presentation was the best in his group.
2. What surprised Hiroko about the other students' presentations?
A Their presentations were not interesting.
B They found their presentations stressful.
C They didn't look at the audience enough.
3. After she gave her presentation, Hiroko felt
A delighted.
B dissatisfied.
C embarrassed.
4 How does Spiros feel about his performance in tutorials?
A not very happy
B really pleased
C fairly confident
5. Why can the other students participate so easily in discussions?
A. They are polite to each other.
B. They agree to take turns in speaking.
C. They know each other well.
6. Why is Hiroko feeling more positive about tutorials now?
A She finds the other students' opinions more interesting.
B She is making more of a contribution.
C The tutor includes her in the discussion.
7. To help her understand lectures, Hiroko
A consulted reference materials.
B had extra tutorials with her lecturers.
C borrowed lecture notes from other students.
8. What does Spiros think of his reading skills?
A He reads faster than he used to.
B It still takes him a long time to read.
C He tends to struggle with new vocabulary.
9. What is Hiroko's subject area?
A environmental studies
B health education
C engineering
10. Hiroko thinks that in the reading classes the students should
A learn more vocabulary.
B read more in their own subject areas.
C develop better reading strategies.

Tapescript

Teacher: Before we start, Spiros and Hiroko, thanks for coming in today to talk about your recent study experiences and congratulations to you both in doing so well in your first semester exams! I'd like to discuss with you the value of the English for Academic Purposes course you did here last year before starting your university course. Spiros, if I could start with you, what parts of the programme have now proved to be particularly valuable to you?

Spiros: I think that having to do a seminar presentation really helped me. For example, a couple of weeks ago in our marketing subject, when it was my turn to give a presentation I felt quite confident. Of course, I was still nervous but because I had done one before, I knew what to expect. Also, I know I was well-prepared and I had practised my timing. In fact, I think that in relation to some of the other people in my group, I did quite a good job because mv overall style was quite professional. What about you, Hiroko?

Hiroko: Mmm, that's interesting. In my group, I was really surprised by the way the students did their presentations – they just read their notes aloud! Can you believe that? They didn't worry about their presentation style or keeping eve contact with their audience – and I remember that these things were really stressed to us in the course here.

Teacher: So, how did you approach your presentation, Hiroko?

Hiroko: Well, to speak frankly, I read my notes too! At the time, it was a relief to do it this way, but actually when I had finished, I didn't feel anv real sense of satisfaction. I didn't feel positive about the experience at all.

Spiros: That's a pity. You know, although I was pleased with my presentation, I am not so pleased with mv actual performance right now in the tutorials – during the whole semester I've not said anything in our tutorial discussions. Not a word.

Hiroko: Really, Spiros? Why's that? Do the other students talk too much?

Spiros: It's partly that, but it's mostly because I have had no confidence to speak out. Their style of speaking is so different – it's not the style we were used to during the course. They use so many colloquialisms, they're not very polite and sometimes there seems to be no order in their discussion. Also, they are very familiar with each other, so because they know each other's habits, they can let each other into the discussion.

Hiroko: You're right, Spiros, I've experienced that too. For most of this semester, I've said absolutely nothing in tutorials. But recently, I've been trying to speak up more and I iust jump in. and I've noticed an interesting thing, I've noticed that if they thought my point was interesting or new, then the next time they actually asked for my opinion, and then it was much easier for me to be part of the discussion.

Spiros: That's great, Hiroko! I hope that happens for me next semester – I'll have to work hard to find some interesting points. What helped you to find these ideas?

Hiroko: I think that one thing that helped me with this was the reading. I've had to do so much reading this semester just to help me make sense of the lectures. At first I couldn't understand what the lecturers were talking about, so I had to turn to the books and journals. Every night I read for hours, using the lists of references that were given, and I made pages of notes. At breakfast, I read and read my notes again. This habit has helped me to follow the ideas in the lectures, and it's also given me some ideas to use in the tutorials.

Spiros: But I did so much reading anyway – I don't think there's any time left over for anything extra. My reading speed is still quite slow, though I'm much better at dealing with vocabulary than I used to be.

Teacher: What else do you think we could add to the course program to help with this reading problem?

Spiros: There's not really anything because it's my problem. I remember we were given long articles to read. We didn't like that but now I realise that reading those long articles was good preparation for the things I need to read now. Also, in class we regularly had speed-reading tasks to do, and we kept a record of our reading speed, so the teachers were encouraging us to work on that.

Hiroko: That's true Spiros, but what we read could have been different. Sometimes in the English class I felt frustrated when I had to read articles about the environment or health or education, because I wanted to concentrate on my own field, but we didn't read anything about engineering. So, I think I wasted some time learning vocabulary I didn't need.

Teacher: But surely the strategies you were taught for dealing with that vocabulary were helpful.

Hiroko: Yes, but psychologically speaking, I would have felt much better working on reading from mv own field. What do you think Spiros?

Spiros: I agree; that would have helped my confidence too and I would have been more motivated. It was good though that we could work on our own topics when we wrote the research assignments.

Teacher: Okay, let's move on to writing now...

Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употребления основных грамматических моделей и профессионально-ориентированной лексики на английском языке:

I. Read the article from *The Economist* and the statements below. Decide if statements 1-4 are true (t), false (f) or not given (ng):

1) By March 15th the number of commuters in the London Underground decreased.
2) People in Britain mostly use the Internet in the mornings.
3) Britain's home broadband networks are likely to fall over as more users join them.
4) Fraudsters use fears over coronavirus to trick users into giving away their personal data.

Stayin' online

Britain's internet is well-prepared for a nation of home-workers

The internet is a lot like the London Underground: both are made up of a series of tubes, both carry stuff—either people or packets of data—and both have multiple nodes, so that if one goes down, journeys can continue along another route. This week, as people who could work from home did, the Underground emptied out and the internet filled up. By March 15th, a day before the prime minister asked people to telecommute, British internet traffic was already up 12% compared with the beginning of February, according to data from Cloudflare, a big network-infrastructure provider. Ridership on the Tube, meanwhile, slumped.

The two are alike in another important way: the Tube is designed for its maximum, rush-hour capacity. Ride it in the middle of the day and there is plenty of room. Similarly, Britain's internet service providers also plan for peaks. Data use is typically heaviest in the evenings, as people settle in to watch a show after dinner.

Sometimes that coincides with a livestreaming sports event or a new videogame release, or both, causing spikes in demand. Yet such events rarely cause disruptions to service because, as John Graham Cumming, Cloudflare's technology chief, puts it, "the internet was built for this." The Centre for Cities, a think-tank, reckons that about two-fifths of workers in cities such as London, Edinburgh, Cardiff and Leeds have jobs that they can do easily from home. Since many of them are now doing just that, traffic from corporate networks has dropped to almost nothing. Home broadband use is up. But most peoples' needs are straightforward: video-conferencing and chat apps, neither of which use enormous quantities of data. Even a big rise in streaming and streaming, likely now that schools are to close, should not strain British broadband's resilience, say people in the industry. There will still be hiccups. Mobile networks are "generally adapted to a considerably lower level of data traffic passing over their networks than fixed-line broadband," notes Mark Jackson of ispreview.co.uk, an industry site. People who rely on mobile broadband may find occasional lags if lots of people use their phones for heavy-duty tasks. For others, slow internet at home could be the result of several members of the household streaming and video-calling at once, rather than of broader network issues. Corporate systems unprepared for all their workers logging in through virtual private networks (VPNs) could fall over.

The same applies to apps, which may initially struggle with the extra load. Microsoft Teams, a workplace chat app, briefly collapsed in Europe on March 16th. The bigger worry during a period of widespread home-working is cybercrime.

The National Cyber Security Centre, an arm of GCHQ, warned that criminals are taking advantage of fear over coronavirus to target internet users with "phishing" attacks. Unusual emails have become normal in many workplaces over the past weeks, and people have their guard down. There have also been other types of cyber-attacks, including malware and extortion. "Whenever there is some type of crisis, almost inevitably you see a spike in attacks," says Patrick Sullivan, who runs security strategy for Akamai, another internet-infrastructure provider. Workers who use corporate machines and must log into the VPNs are less vulnerable than those using personal machines and sharing home networks. But they are not immune, any more than they are from the virus itself.

(from ***The Economist March 21st 2020***)

II. Put the verbs in brackets (from 1 to 10) into the appropriate tense form. Choose between the active and passive voice.

Medium and message

How technology and business models shape what TV shows look like

"Les amours de la reine Elisabeth" (The Loves of Queen Elizabeth), starring Sarah Bernhardt, had four acts. So do many dramas—but in this case the narrative arc was partly dictated by pedestrian concerns. When the film opened in New York's Lyceum theatre in 1912 it came in four reels.

Projector operators needed intervals to switch from one to the next. In the past century technology and business models (1) _____ **(to help)** shape the message in moving pictures—nowhere more so than in television. Online streaming is no different. As TV conquered Western homes in the 1950s shows came in two main durations: half-an-hour and an hour. In America this gave producers 20-odd or 40-odd minutes to play with after setting aside time for ads; of the 173 episodes of "Seinfeld", a sitcom that (2) _____ **(to run)** from 1989 to 1998, all but the two-episode finale were 22 or 23 minutes long.
Commercial breaks, for their part, shaped episode cadence: you could expect a mini-cliffhanger ahead of one. Like HBO and other pay-TV channels, most streaming services earn money from subscriptions, not ads, so creators enjoy more artistic licence to determine episode length and structure, says Jonathan Dunn of McKinsey, a consultancy. "Tiger King", Netflix's latest hit true-crime series, about exotic-cat breeding, comes in chunks lasting anywhere between 40 minutes and 48 minutes. The medium also determines the structure and number of shows' seasons. As the number of American commercial TV stations (3) _____ **(to increase)** from fewer than 600 in 1965 to 1,600 in 2000, they needed more shows to fill schedules. Since new ones are risky bets, broadcasters preferred to stick to existing programmes. Episode counts went up, boosted by syndication contracts, which generally stipulated that after a show had aired for a certain number of episodes, usually 88 (or four seasons), the rights to air it could (4) _____ **(to sell)** to third parties.
Streaming services like Netflix take the opposite tack to syndication, (5) _____ **(to lure)** viewers with fresh content that cannot be found elsewhere (see Schumpeter). Many of the 10m people who signed up for Disney's new streaming platform by its first day last November probably did so to watch "The Mandalorian", a Star Wars spin-off. In the first nine months of 2019 seven of Netflix's ten most-watched original shows were in their debut season. Unless a show (5) _____ **(to be)** a mega-hit like HBO's "Game of Thrones", explains Leigh Brecheen, an entertainment lawyer in Hollywood, it now (7) _____ **(to make)** more financial sense to produce something new rather than renew something old. The upshot of the shift away from syndication and towards streaming (8) _____ **(to be)** a decline in the average number of episodes per season. Based on figures for 34,000 tv shows worldwide that debuted between 1955 and 2018, compiled by the tvdb, a website, this fell from over 20 to under 11 (see chart). The number of seasons per series dropped, too, by nearly 70%. Many actors, producers and writers love these abridged runs because they give them the flexibility to take other jobs. Creators also no longer need to worry that their shows one day (9) _____ **(to air)** sporadically through syndication, so are free to let plots unspool over multiple episodes. Sitcom episodes remain mostly self-contained but serialised drama is "uniquely suited" for streaming, says Sandra Stern of Lionsgate, a production company. The internet also (10) _____ **(to enable)** "binge-watching", which Netflix pioneered with the release of the entire first season of "House of Cards", a political thriller, on February 1st 2013.
Binge-friendly platforms allow viewers to skip the opening and final credits—and encourage creators to start with a bigger bang and end hanging on a steeper cliff.

(from ***The Economist, April 25th 2020***)

III. There is ONE incorrect word in each idiom in bold type below. Highlight the incorrect word in each idiom and write in the correct one:

1. The drugs were smuggled in **right under the eyes of** the security guards.
2. He bought the house **for a tune** five years ago.
3. I wish he wouldn't keep interrupting. It really **gets up my face**.
4. Lawmakers were **drinking the midnight oil** last night, as the debate continued.
5. These figures **do not take notice of** changes in the rate of inflation.
6. They live in a village but it's only an hour from London so they have **the best of both places**.
7. For God's sake **get a hold**!
8. Moderate Republicanism appeared **to strike exactly the right blow with** the voters.
9. He was a slow-talking Mississippian with a penchant for the rustic **move of phrase** and a gift for storytelling.
10. We **got our lines crossed** and I waited for an hour in the wrong place.
11. Fancy you being in New York too. What **a turn-up in the books**!
12. She was sure that at some point she'd **given some one the cold shower** and hurt them badly without noticing.
13. She's definitely **got a hand for** a bargain and always gets everything at a nice price.
14. The health minister seems **to be making all the right sounds**.
15. Howard's agreed to lend me the money **with no conditions attached**.

(adapted from Longman Dictionary of Contemporary English)

УСТНАЯ ЧАСТЬ (зачет, I-II семестры)

Беседа с преподавателем на английском языке по вопросу, связанному с одной из пройденных коммуникативных тем:

- Suppose you were going to write your autobiography. What particular events from your childhood would you include?
- How does distance learning affect modern university students' academic performance? Consider pros and cons of e-learning and compare it to face-to-face education.
- Suppose you are having a job interview at an international company. How would you characterise yourself? What would you say about your strengths and weaknesses?
- Do you think a person's wealth depends on their money-saving skills? Why? Why not?
- How can different cultural backgrounds affect interpersonal and business communication?
- Do you think high-tech devices hinder modern university students' intellectual development?
- What is the relation between environmental issues and politics?
- What environmental problems are especially urgent for contemporary Russian society?
- What social and political measures could improve household living standards in Russia and abroad?
- What are modern young people's expectations and frustrations?

How can political or social reasons influence family relations across cultures?

Пример пакета экзаменационных материалов в рамках промежуточной аттестации (экзамена), проводимой в III семестре:

ПИСЬМЕННАЯ ЧАСТЬ

Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употребления профессиональной терминологии на английском языке:

I. Read the article from *Sputniknews.com* and the statements below. Decide if statements 1-6 are true (t), false (f) or not given (ng):

1. Charles III will have to increase his funding of charities because of his new status.
2. The Queen often smiled and loved talking to common people.
3. Charles now has an extremely large pair of shoes to fill after his mother died.
4. The new king is unwilling to reduce the Royal Family.
5. It is unlikely that another queen will assume the throne in the next decade.
6. Just a few people currently oppose the institution of monarchy.

Director of British Monarchist Society: Death of Queen Elizabeth Marks End of 'Crown Before Family'

Queen Elizabeth II, Britain's longest reigning monarch, has died at the age of 96. The royal's eldest son is set to succeed, taking the name King Charles III. Across the UK a period of national mourning has started, with Sky News reporting it will likely last for 10 days.

[…] Charles, Prince of Wales, the eldest son of Queen Elizabeth II and her late husband Prince Philip, Duke of Edinburgh, has become King. Queen Elizabeth II leaves behind four children, eight grandchildren, and four great-grandchildren.

Sputnik spoke with Thomas Mace-Archer-Mills, founder and director of the British Monarchists Society, president of the Centre for British Royal Studies and editor-in-chief of Crown & Country Magazine, about the role the monarch had on the nation and the legacy she leaves behind.

Sputnik: What now? What does Queen Elizabeth's rule mean for Britain's sense of self? How important was the Queen's personality? What has she changed in the perception of the Royal family? What was so special about her?

Thomas Mace-Archer-Mills: What now is that the Queen is dead, long live the King. This is the continuity. This is the crown and how it survives. So what we will see that we haven't seen in 69 years is a new coronation.

But what we're seeing now that we haven't seen in 70 years is a change of monarch. The second Elizabethan era is now over.
And what we can expect is King Charles, the new king, depending on how he wants to be known as he will have to now no longer be political and have political aspirations. He will have to step down from a lot of what he does with his charities because now he is the king, he is the crown, he is the figurehead of this nation. And the government will also now have to change as well because it will no longer be Her Majesty's Government. It is His Majesty's Government. And that's so important to remember.
So we're watching the crowds gather in front of Buckingham Palace. People will start paying their respects, lighting candles, and laying flowers. The Queen's personality, for as much as people have said, well, the Queen, she never smiled, any of that – the biggest fallacy we've ever known.
The Queen always showed her personality. She was always delighted with things. She was always very sympathetic to people. We knew that with the Queen, there was continuity. We had an example. She was able to carry the nation through times of deep sorrow and sadness and tragedy, but also celebrate in times of winning and saying, 'hey, we've won this' or 'the Olympics are here and this is great.'
And we saw the funny side of the Queen many times, not only during the Olympic Games of 2012 when she jumped out of the helicopter, but also just a few months ago at the platinum jubilee where she sat and had tea with Paddington Bear. […]
Sputnik: How will her passing change the attitude towards monarchy?
Thomas Mace-Archer-Mills: This country loves its monarchy. It always has. The lifeblood of Britain is the monarchy, the royal family, and the heart of this country. And her passing will, of course, change a lot of perceptions about the monarchy, because we're going to see a very different monarchy evolve now that King Charles has come to the throne.
There will be lessons learnt that she provided, such as dealing with prime ministers, such as how she was able to handle the crisis during Diana Princess of Wales' death. But the attitude towards the monarchy will not falter. People love the monarchy and they will take to the new King just as much as they took to the Queen 70 years ago. And that's so important because the Queen left the crown better than when she received it. The monarchy is more stable than when she inherited it. And this is the importance, it is that over the course of her reign since Prince Charles has been Prince of Wales, he's had the best teacher. He's waited his entire life to undertake the duties of his new job description. And his being a good king will be the result of what the Queen has taught him. No one could be better prepared for the job of a monarch than Prince Charles, and that's down to the teachings, the style and the example left by his mother.
Sputnik: Royal author Catherine Pepinster has said "the tectonic plates are shifting" and that the UK is on the "cusp of a new era" – what will this new era be like?
Thomas Mace-Archer-Mills: Yes, the United Kingdom is on the dawn of a new era because the Elizabethan era is now over. We're going to see the changing face of the monarchy. We're going to see a slimmed-down version of the monarchy exactly as Prince Charles wants it. And now when we look at the line of succession, it is very male-dominated again. It will be decades and decades before we see possibly another queen. It depends on whether Prince George has a daughter first or a son. So the days of a queen on the throne are over. In the United Kingdom, it's no longer a woman's world, as it has been for the last 70 years, with the Queen at the head.
Of course, we will now have a change with the Church of England. We will have a change of government because it's now His Majesty's government. There's a lot of changes that are coming, but a lot of people who are not still so accepting of Prince Charles, now King Charles, there will be a push amongst other countries for a republic.

(https://sputniknews.com/20220908/director-of-british-monarchist-society-death-of-queen-elizabeth-marks-end-of-crown-before-family-1100564804.html)

II Read the text below. Choose the best word to fill each gap from A, B, C or D. For each question 1-10, mark an appropriate letter (A, B, C or D).

Primary Election

The formal, legally regulated primary system is _____ (1) to the United States. The earliest method for nominating candidates was the caucus, which was adopted in colonial times for local offices and continued into the 19th century for state and national offices. Although the use of caucuses later declined, in the early 21st century a few states continued to use caucuses to choose presidential candidates. Party conventions were instituted as a means of checking the abuses of the caucus system but also became subject to abuses, which led first to their regulation and ultimately to their elimination for most offices except president and vice

president. After 1890, _____ (2) regulations transformed the primary into an election that is _____ (3) by public officers at public expense.
Although direct primaries were used as early as the 1840s, the primary system came into general use only in the early 20th century. The movement spread so rapidly that by 1917 all but four states had _____ (4) the direct primary for some or all statewide nominations. For the presidential contest, however, primaries fell into disfavour and were generally used in fewer than 20 states until the 1970s […]. Attention from the news media has increased the importance of presidential primaries to the point where success—especially in New Hampshire (which usually has held the first presidential primary) and in other early primaries—gives a candidate a great advantage in publicity and private campaign funding, whereas failure can end a campaign.

The merits of open versus closed primaries have been widely _____ (5). Proponents of open primaries argue that voters should be able to choose which primary they will vote in at each election. Open primaries allow participation by independents unwilling to declare a party affiliation to vote and prevent _____ (6) of voters who wish to keep their affiliation private. Party organizations prefer closed primaries because they promote party unity and keep those with no _____ (7) to the party from influencing its choice, as happens in crossover voting, when members of rival parties vote for the weakest candidate in the opposition's primary. Several states have adopted variations, including the mixed primary, which allows independents to vote in either party's primary but requires voters registered with a political party to vote in their own party's primary.
Following legal challenges (particularly by the Democratic and Republican parties), some variations were declared unconstitutional in the early 21st century. For example, for more than six decades, the state of Washington employed a _____ (8) primary, which enabled voters to select one candidate per office irrespective of party affiliation, with the top vote getter from each party advancing to the _____ (9) election. In 2003 the 9th Circuit U.S. Court of Appeals ruled that Washington's primary was unconstitutional, on the grounds that it violated a political party's First Amendment right to freedom of _____ (10).
(https://www.britannica.com/topic/primary-election#ref140180)

1. A individual	B typical	C proper	D peculiar
2. A mandatory	B obligatory	C forced	D involuntary
3. A run	B managed	C organised	D conducted
4. A endorsed	B adopted	C assumed	D utilized
5. A disputed	B refuted	C debated	D mediated
6. A coercion	B daunting	C frightening	D intimidation
7. A allegiance	B obedience	C devotion	D deference
8. A overall	B sweeping	C blanket	D absolute
9. A regular	B broad	C general	D universal
10. A meeting	B association	C congress	D league

III Translate the Russian terms into English and use them to fill in the gaps in the text about globalization below:

1. Научная новизна
2. Фундаментальные изменения
3. Распространение технологий
4. Деятельность человека
5. Явления
6. Глобальная деревня
7. Основополагающая характеристика
8. Основной элемент
9. Научная дискуссия
10. Общественное взаимодействие

Globalization in the History of Ideas

The term globalization has only become commonplace in the last three decades, and academic commentators who employed the term as late as the 1970s accurately recognized the **(1)**_____ of doing so (Modelski 1972). At least since the advent of industrial capitalism, however, intellectual discourse has been

replete with allusions to **(2)**_____ strikingly akin to those that have garnered the attention of recent theorists of globalization. Nineteenth and twentieth-century philosophy, literature, and social commentary include numerous references to an inchoate yet widely shared awareness that experiences of distance and space are inevitably transformed by the emergence of high-speed forms of transportation (for example, rail and air travel) and communication (the telegraph or telephone) that dramatically heighten possibilities for **(3)** across existing geographical and political divides (Harvey 1989; Kern 1983). Long before the introduction of the term globalization into recent popular and **(4)**_____, the appearance of novel high-speed forms of social activity generated extensive commentary about the compression of space. […]

The unabated **(5)**_____ is probably the main source of the numerous references in intellectual life since 1950 to the annihilation of distance. The Canadian cultural critic Marshall McLuhan made the theme of a technologically based **(6)** generated by social "acceleration at all levels of human organization," the **(7)**_____ of an anxiety-ridden analysis of new media technologies in the 1960s (McLuhan 1964, 103).

But it was probably the German philosopher Martin Heidegger who most clearly anticipated contemporary debates about globalization. Heidegger not only described the "abolition of distance" as a **(8)** of our contemporary condition, but he linked recent shifts in spatial experience to no less **(9)**_____ in the temporality of **(10)**_____: "All distances in time and space are shrinking. Man now reaches overnight, by places, places which formerly took weeks and months of travel" (Heidegger 1950, 165).

(https://plato.stanford.edu/entries/globalization/)

IV Writing task

1. Read the article below and write a review of it (~200-250 words).

(в контексте данного задания студенту предоставляется информационная статья объемом 400-500 слов по одной из актуальных политических тем из таких источников как The Russia Today, The Economist и т.д.).

Выполнение выборочного письменного перевода научного текста по специальности с английского на русский язык:

Does Public Opinion Affect Political Speech?

Does public opinion affect political speech? This important question of political science has received little empirical scrutiny. The handful of published studies have yielded conflicting findings. One influential study by Jacobs and Shapiro (2000) finds little evidence that public opinion meaningfully affected the rhetoric of President Bill Clinton. By contrast, Rottinghaus (2008) uses White House archival data and demonstrates that public opinion places significant constraints on presidential framing. Evidence that reliably establishes a causal connection between public opinion and political speech, however, is scarce.

What explains the lack of evidence? First, elected officials typically mask their means of gauging public opinion and their exposure thereto. Second, the dissemination of public opinion to politicians must be exogenous if one wants to establish a causal relationship. Third, when analyzing political speech, researchers face nontrivial measurement challenges. Any analysis into the interplay of public opinion and political speech must differentiate whether it explores i) the topics politicians address or ii) the substantive positions they endorse.

The present article circumvents these challenges by using an unusual source of information: classified governmental public opinion research. In 2013, a politician of the German Green Party sued the German government in order to gain access to its classified public opinion research. The German Federal Press Office (Bundespresseamt, henceforth BPA) subsequently and reluctantly granted the politician access to all public opinion research conducted between 2009 and 2013. Overall, the politician, together with a team of journalists, hand-copied more than 10,000 pages of classified public opinion research.

These research reports offer a unique lens into elected officials' exposure to public opinion. They are addressed directly to Germany's chancellor, Angela Merkel, and are disseminated to all cabinet members. The purpose of the reports is to give political elites a succinct overview of public opinion. The research is conducted by Germany's major public opinion research firms. Most reports include up to 60 pages of qualitative and quantitative insights. It is here that cabinet members find a rich repertoire to attune, or not, their speech to public opinion.

How does exposure to public opinion affect politicians' speech? We hypothesize that exposure to public opinion can lead to two different reactions. First, it may lead politicians to change what topics they address (agenda setting; John and Jennings 2010; Mortensen et al. 2011). The logic is that the reports make specific topics cognitively salient and also signal what topics are of relevance to the electorate. Second, exposure to public opinion may lead politicians to adjust their substantive positions to the median voter (Eggers and Spirling 2014). After all, the research reports clearly communicate what the population thinks.

To explore these hypotheses, we take advantage of the fact that the public opinion reports indicate the date on which the BPA sent them to the cabinet. And, there are good reasons to believe that the precise timing is exogenous (within a window of a few days). The reports undergo a tedious tendering process, and we show that the dissemination dates do not cluster around salient events such as elections or parliamentary sessions. The dissemination timing is also orthogonal to the media salience of a given report's topic as well as to citizen satisfaction with the government. […]

Theoretical Background

Against the backdrop of a large literature underlining the rhetorical craftsmanship of elected officials (see Chong and Druckman 2007), little is known about the ways in which public opinion affects political speech. Vaughn and Villalobos, for instance, lament that social scientists have "ignored the determinants of what the president actually says" (2006, 681). Shapiro and Jacobs second that "we are only now beginning to learn about the relationship between presidents and the polling and public opinion analysis that has gone on in presidential administrations since the 1960s" (2001, 151). What is more, the few empirical accounts that assess whether elected officials adjust their speech to public opinion are inconclusive.

On the one hand, scholars have presented evidence that questions whether public opinion has any influence on political speech. In one historical study, Hall (2002) uses interviews and archival data to assess whether President George W. Bush used public opinion research to forge his rhetoric. The author finds that Bush had a distinct distaste for polls, labeling them "phony and artificial" (Hall 2002, 531). Similarly, Jacobs and Shapiro (2000) analyze President Clinton's failed health care reform campaign and Newt Gingrich's "Contract with America" and find little evidence for rhetorical pandering. One rare large-N study is provided by Wood and Lee (2009) who develop a measure of presidential liberalism from 1945 to 2005 and find presidents rather unresponsive to mass political preferences.

On the other hand, a different set of scholars has presented evidence demonstrating that public opinion does affect political speech. They point out the skillful employment of public opinion research in several U.S. administrations. Rottinghaus (2008), for instance, uses White House archival data, including internal polling reports, and finds that public opinion placed constraints on presidential framing of foreign policy. Relatedly, Geer (1996) finds that the professionalization of White House public opinion polling led presidents to adjust their speech to public preferences. In one systematic empirical study, Rottinghaus (2006) matches presidential statements spanning nine administrations to public opinion polling and demonstrates robust congruence.

Hager, A., & Hilbig, H. (2020, May). Does Public Opinion Affect Political Speech? *American Journal of Political Science*, *64*(4), 921–937. https://doi.org/10.1111/ajps.12516

УСТНАЯ ЧАСТЬ (экзамен, III семестр)

1. Выполнение контрольного задания на решение профессионально-ориентированной задачи на английском языке:

Imagine you have just made a speech at a students' scientific conference. After your speech, you were asked one of the following questions:

- Should students of politics strive to be politically neutral?
- Can politics exist without ideology?
- Does the wider use of new media enrich politics?
- Should voting be compulsory?
- Are two legislative chambers better than one?
- Should political participation be widened and deepened whenever possible?

(adapted from Andrew Heywood, *Politics*, Palgrave Macmillan 2013)

Choose ONE question. What would you answer? Consider your arguments and justify your position.

2. **Выполнение профессионально-ориентированного продуктивного контрольного задания (включает представление своего мнения на английском языке об актуальной проблеме, изложенной в ранее прочитанном англоязычном публицистическом тексте информационной направленности):**

Read the article. What is the author's attitude to the issue at stake? What is your opinion?

(Экзаменуемому предоставляется информационная статья объемом примерно 500-600 слов из англоязычных источников – Russia Today, Sputnik News, The Economist, и т.д. Обучающийся должен, прочитав статью, кратко передать её основное содержание в устной форме, а также сформулировать свое мнение по отношению к затронутой общественно-политической проблеме, ответить на дополнительные/уточняющие вопросы преподавателя).

3. **Выступление с сообщением (презентацией) на английском языке по тематике, связанной с научно-профессиональными интересами обучающегося (время звучания – 5 мин.)**:

Tell about your research interests (презентация научных интересов обучающегося с использованием профессионально-ориентированной и научной лексики, соответствующих речевых моделей).

Пример пакета экзаменационных материалов в рамках промежуточной аттестации (экзамена), проводимой в VI семестре:

ПИСЬМЕННАЯ ЧАСТЬ

Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употребления профессиональной терминологии на английском языке:

I. Read the text below. Choose the best word to fill each gap from A, B, C or D. For each question 1-10, mark an appropriate letter (A, B, C or D).

World Government

First published Mon Dec 4, 2006; substantive revision Tue Jan 5, 2021

"World government" refers to the idea of all humankind united under one common political_____ (1). Proposals for a unified global political _____ (1) have existed since ancient times—in the ambition of kings, popes and emperors, and the dreams of poets and philosophers. Recently, some have argued that a world government is already here, or nascent in contemporary conditions of capitalist globalization. There is much debate about whether global institutional developments towards a world state are _____ (2) or contingent, stable or subject to reversal, and whether _____ (3) economic and political developments are to be desired or feared, justified or illegitimate, actively promoted or resisted.

Proponents of world government offer distinct reasons for why it is an ideal or necessary form of political_____ (4). Some are motivated negatively and see world government as functionally the definitive _____ (5) to old and new human problems such as war and the development of weapons of mass _____ (6), global poverty and inequality, global financial instability, infectious disease and pandemics, and environmental degradation and climate change. More positively, some have _____ (7) world government as a proper reflection of the unity of the cosmos, under reason or God, or as the teleological end-state of struggles for recognition or moral freedom or the perfection of humanity. Proponents have also differed historically in their views of the form of government that a world state should take. While medieval thinkers _____ (7) world government under a single monarch or emperor who would _____ (8) supreme authority over all other lesser rulers, modern proponents of world government generally have not _____ (7) a wholesale _____ (9) of the sovereign states system but incremental innovations in global institutional design to move humanity toward pacific world federalism or cosmopolitan democracy.

Critics of world government come from a wide political spectrum, from radical and postcolonial to liberal to far right political adherents. Critics have offered three main kinds of_____ (10) — to do with the feasibility, desirability and necessity of establishing a common global political authority.

(https://plato.stanford.edu/entries/world-government/)

1. A force	B authority	C power	D supremacy
2. A inevitable	B irresistible	C binding	D settled

3. A cosmopolitan	B inclusive	C comprehensive	D unifying
4. A assembly	B institution	C organization	D framework
5. A decision	B result	C explanation	D solution
6. A destruction	B annihilation	C elimination	D extinction
7. A advocated	B campaigned	C stood	D endorsed
8. A enjoy	B own	C possess	D hold
9. A undoing	B demolishing	C dismantling	D disintegration
10. A challenges	B objections	C difficulties	D questions

II. Read the article below and fill in the gaps with suitable words from the box. Change the form and aspect of the verbs and add articles if necessary:

challenge radical domestic security critical conduct enjoy undecided spare populous

Labour Party's Peter Obi Emerges as Unexpected Favorite in Nigeria's Presidential Elections

By Fantine Gardinier

September 28, 2022

A businessman who later became governor of Nigeria's Anambra State, Peter Obi has captivated millions of Nigerians fed up with present politics. A new poll shows Labour Party candidate Peter Obi _____ (1) the support of a clear majority of Nigeria's voting population.

Although Nigeria's presidential election is still five months away, 72% of Nigerians said they would vote for Obi if the election was tomorrow, according to a poll _____ (2) by Premise Data Corp. and published on Wednesday.

The news comes a week after another poll by NOI Polls Limited showed the election season was a "three-horse race" between Obi, Tinubu, and Abubakar. That poll also showed Obi in the lead, albeit just barely, and that he commands massive support in the country's south and southeast. However, in that poll, the number of _____ (3) voters was substantially larger than any candidate's support.

A third poll published on Tuesday by the We2Geda Foundation found Obi enjoyed 51% support among the 15,438 Nigerians surveyed.

His supporters, who have adopted an English-language pun -"OBIdients" – as their moniker, largely come from the country's youth and from women, who report themselves as dissatisfied with the traditional ANC and PDP parties and believe that a more _____ (4) change is required in the country.

With 218 million people, Nigeria is the most _____ (5) country in Africa, and also has its largest economy. Until earlier this month, Nigeria was also the largest oil exporter in Africa, accounting for 86% of its total exports and 10% of its gross _____ (6) product. However, thanks to massive oil theft and corruption, Nigeria's oil output hit a 32-year-low last month, and Angola climbed to the top spot as Africa's oil exporter.

The petroleum crisis is just one of Nigeria's many_____ (7), as the country suffered a major collapse of its electrical grid earlier this week amid ongoing floods of the Niger and Benue rivers that have killed more than 300 people this year and devastated farmland. Worldwide inflation has not _____ (8) Nigeria, with recent World Bank data showing the country saw its currency depreciate by 20.6% over the past year.

"Effective power generation, transmission and distribution remain a national _____ (9) issue," he wrote. "This also places power in the front burner of campaign and policy. Painfully, this latest episode is the 7th national grid collapse in 2022. As part of the Obi-Datti policy plan, we have put together a strategic plan to progressively scale up power generation, and the liberalization of the transmission infrastructure in the country, to ensure that Nigerians enjoy adequate and stable power supply from 2023 onwards. Power is _____ (10) to the development and sustainability of all sectors of the national economy."

(https://sputniknews.com/20220928/labour-partys-peter-obi-emerges-as-unexpected-favorite-in-nigerias-presidential-elections-1101320692.html)

III. Use relevant political terms to complete the sentences below:

1. There can be little doubt that major international NGOs and the NGO sector as a whole now constitute significant _____ on the global stage.

2. Politics, in its broadest sense, refers to the activity through which people _____ the general rules under which they live.
3. Globalization is the emergence of a complex web of _____ that means that our lives are increasingly shaped by events that occur, and decisions that are made, at a great distance from us.
4. Security dilemma describes a condition in which actions taken by one actor to improve _____ are interpreted as aggressive by other actors, thereby provoking military counter-moves.
5. Europe's influence on the rest of the world was substantially extended through the growth in _____, which intensified during the late nineteenth century with the so-called 'scramble for colonies', focused especially on Africa.
6. The key mainstream _____ on global politics are realism and liberalism.
7. The core of Marxism is a philosophy of history that outlines why capitalism is doomed and why socialism and eventually _____ are destined to replace it.
8. External sovereignty establishes the state's capacity to act as an independent and autonomous _____ in world affairs.
9. The shift from government to _____ is a political reflection of the advent of more fluid and differentiated societies.
10. Industrialization has contributed to a dramatic increase in geographical mobility through the process of _____ (by the early 2000s, most of the world's then 6.3 billion people had come to live in towns and cities rather than in rural areas).

(adapted from Andrew Heywood's *Global Politics*, Palgrave Macmillan, 2011)

IV Writing task

1. Read the article below and write a review of it (200-250 words).

(в контексте данного задания обучающемуся предоставляется аналитическая статья объемом 500-600 слов по одной из актуальных политических тем из таких источников как The Russia today, The Economist и т.д.).

Выполнение письменного аннотационного перевода научного текста по специальности с английского на русский язык:

How (Not) to Use the History of Political Thought for Contemporary Purposes

There are many ways of studying the history of political thought. Some studies are primarily historical, recovering authors' beliefs and intentions, or placing ideas in their contexts, for example. Some studies are primarily philosophical, thinking through authors' arguments, say, or asking how well they work. But both kinds of study sometimes ask a further question: what can we learn from these ideas today?

This question is very widespread. It is an aim of many history of political thought specialists, as well as contemporary political theorists and political philosophers. It is even asked by empirical researchers in political science, political economy, game theory, and international relations.

Such contemporary uses of historical ideas have reaped important successes. Consider republican liberty—the idea that people are unfree if someone could arbitrarily interfere with them, even if no interference actually happens (Pettit 1997, 52; Skinner 1998, 109–20). This historically important idea was largely neglected in the mid to late twentieth century, overshadowed by positive and negative liberty (Berlin 1969). True, some scholars question whether "republican" liberty, and republicanism more generally, are actually so different from negative liberty, and liberalism more generally (Larmore 2001). But naming and theorizing the idea has been tremendously productive, with applications in areas as diverse as constitutional democracy (Bellamy 2007), global justice (Laborde 2010), green political economy (Barry 2012), migration (Fine 2014), deliberative democracy (Bello Hutt 2018), and citizenship rights (Honohan 2020). In short, republican liberty, as theorized and refined by Pettit and Skinner, has generated many insights about current problems. […]

From Past to Present

There are three broadly different ways of reading historical ideas for contemporary purposes. I call these plausible readings, adaptive readings, and misreadings—roughly, trying to read historical texts soundly, amending them, or misreading them, respectively.

Plausible readings seek to capture ideas as authors intended them, or to offer credible interpretations thereof, or at least to avoid "wrong" interpretations. Some scholars will object to the idea of capturing ideas "as authors intended them." But hopefully we all agree that Machiavelli was not discussing nuclear physics, say. Those who dislike talk of "right" interpretations can still accept that there are wrong ones. Even Derrida, responding

to John Searle's egregious misinterpretations, complained of being read out of context (1988, 81). Searle committed a "massive falsification … I defy anyone to find anything" that argues what Searle claimed (1988, 86); "nowhere" does the text "say or even suggest" what was alleged (1988, 88).

Recovering historical ideas more or less as their originators understood them is thus one source of contemporary insights. For example, Karuna Mantena argues that reading Gandhi widely and accurately shows that he is essentially a political realist, in contrast to the more common idealist interpretations. Far from being a moralist proposing unfeasible ideals, Gandhi was down-to-earth: he knew violence begat violence, and recommended nonviolent resistance to reduce coercion more broadly (2012, 455–67). Mantena then uses such insights to flesh out Raymond Geuss's and Bernard Williams's accounts of realism. Geuss and Williams had been too abstract, mostly sidestepping what realism would look like in practice. They had recommended that we move from politics to ethics, not vice versa, but said little about what this would look like. Gandhian realism is an actual example of this "realist reversal in the directionality of political theorizing," showing how political action must start from the "situated contexts" of political life (2012, 455–57, 459, 464, 468).

Adaptive readings involve changing an idea. Republican liberty, described in the first section, is no longer just applied to propertied males from the dominant culture (Pettit 1997, 96). It is legitimate and indeed desirable to strip away the sexism, racism, and so on, and apply the idea more widely—even though this would have been anathema to most historical republicans, for whom liberty was far more exclusive (Pettit 1997, viii, 6, 48, 133).

Such partial applications of historical ideas are particularly worth defending given Geuss's objection to John Rawls's partial use of Kant. Geuss rightly notes the "mildly paradoxical" promotion of Kant to "patron saint of liberalism" status: Kant had been seen as deeply illiberal by writers such as Bentham, Constant, Mill, Dewey and Berlin. One reason is Kant's notion of the a priori—"structurally indispensable for all forms of Kantianism"—which produces fundamentally illiberal conclusions (2005, 16; see also 2001a, 122, 127). Geuss thus states that "Rawls is not in any interesting sense a Kantian" (2005, 16).

But is any important part of a theory "structurally indispensable," as Geuss implies? The history of political thought surely shows that any position can be defended in multiple ways. For example, John Simmons notes that Locke's conclusions are often "overdetermined": Locke regularly defends positions with both theological and secular justifications (1992, 12; see also 45–46, 100–102). Even when he chose just one of these two paths, the other was always open to him. For example, Locke justifies the duty not to commit suicide theologically: God gives us our bodies, and we may not just do anything we like with them (Second Treatise [1988], chap. 2, section 6, p. 271). But the history of political thought also shows nontheological ways of rejecting suicide, as with Hobbes (Leviathan [2012], chap. 14, paragraph 3, p. 198) and Kant (Groundwork [2011], section 2, p. 87).1 Similarly, in the same place, Locke uses God to argue that we cannot harm others, but he could easily have made a Jeffersonian or Nozickean assertion of self-evident or assumed natural rights—a kind of commonsense assertion that Locke uses elsewhere (Simmons 1992, 10).

So even if Locke himself saw theology as central (Simmons 1992, 44; see also 11), his conclusions are often defended in both secular and theological ways, and even where only one defense is used, the other remains possible. Meanwhile, Isaiah Berlin agrees with T. H. Green that governments should give citizens resources to act, but he refuses to follow Green by justifying this with positive liberty (1969, xlv–xlvi, xlix). Berlin and Green reach the same conclusion from different starting points.

In short, it is questionable whether anything in the history of political thought is "structurally indispensable" to anything else. Geuss's critique of Rawls's partial use of Kant looks unconvincing. Katrin Flikschuh, by contrast, accepts that "there is nothing wrong in principle with adopting or adapting aspects of Kant's philosophy while neglecting or rejecting others" (2000, 3–4). Geuss, interestingly, had already argued this for Habermas: if we wish, we can "adopt practically the whole of Habermas's substantive analysis" of truth while rejecting "the transcendentalist underpinnings" of his so-called ideal speech situation (Geuss 1981, 67). […]

Drawing contemporary insights from historical authors is hard if we try to stay perfectly true to them. Geuss's historical objection is actually unhistorical: history is full of people picking and choosing different ideas from other authors. Rawls did it to Kant, Kant did it to Rousseau, Rousseau did it to Hobbes, Hobbes did it to Grotius, and so on. Without this approach, modern political philosophy would not even be a footnote to Socrates.

Misreadings are the third and final way of using historical ideas for contemporary insights. Even "a misreading or a lazy reading of a text may be more fruitful philosophically than a profound and accurate study," writes Jonathan Barnes, discussing misinterpretations of Aristotle that sparked philosophical advances (1995, xvii). We do not typically aim to misread authors or misunderstand ideas, but intentional or unintentional misreadings need not prevent or undermine contemporary insights (Rorty 2000, 210). And some scholars are

more or less agnostic about whether their reading is historically accurate. For example, Pettit notes that his philosophical arguments would be unaffected by falsifying his historical claims (1997, 10–11).

Blau, A. (2020, August 28). How (Not) to Use the History of Political Thought for Contemporary Purposes. *American Journal of Political Science*, *65*(2), 359–372. https://doi.org/10.1111/ajps.12545

УСТНАЯ ЧАСТЬ (экзамен, VI семестр)

1. Выполнение контрольного задания на решение профессионально-ориентированной задачи на английском языке:

- Imagine you were an MP candidate taking part in a political debate at a municipal level. What kind of party would you represent? What points from your party's political platform would you mention? What arguments would you use in your speech?
- Imagine you were a member of the students' UN reform panel. What propositions for the UN reform would you put forward?
- Imagine you were to make a speech on positive and negative effects of globalization at a students' scientific conference. How would you build your speech? What pros and cons of globalization would you consider?
- Imagine you were a member of the Student Council election committee. How would you organise the election? Would you use any patterns of existing electoral systems?
- Imagine you were to run a workshop on environmental awareness for schoolchildren. What information about environmental issues would you include into the workshop? What points would you highlight? What questions would you put to the students?

2. Выполнение профессионально-ориентированного продуктивного контрольного задания (включает представление своего мнения на английском языке об актуальной проблеме, изложенной в ранее прочитанном англоязычном публицистическом тексте аналитической направленности):

Read the article. What is the author's attitude to the issue at stake? What is your opinion? (Экзаменуемому предоставляется актуальная аналитическая статья объемом примерно 600-700 слов из англоязычных источников – Russia Today, The Economist и т.д. Обучающийся должен, прочитав статью, кратко передать её содержание в устной форме, проанализировать использованные в статье языковые средства, напр., политические метафоры, идиомы и т.п., а также позицию автора, сформулировать свое мнение по отношению к затронутой общественно-политической проблеме, наметить пути решения проблемы, ответить на дополнительные/уточняющие вопросы преподавателя).

3. Выступление с сообщением (презентацией) на английском языке по тематике, связанной с научными интересами и результатами курсовой работы обучающегося (время звучания – 7 мин.):

Tell about the results of your course project. Outline the relevance of the topic, identify a research gap and talk about the scope and purpose of your study; describe the structure of your paper, tell about the method(s) of data collection, interpret and discuss your results. Use relevant vocabulary and sentence structures.

(Презентация результатов курсовой работы обучающегося с использованием профессионально-ориентированной и научной лексики, соответствующих речевых моделей. Презентация должна включать информацию о названии курсовой работы, специализации студента, использованной литературе, о структуре и содержании курсовой, её научной новизне и значимых выводах).

XII. Ресурсное обеспечение:

Перечень основной учебной литературы (I-II семестр):

№ п/п	Автор	Название	Место издания	Изд-во	Год изд.
1	Murphy, R.	English Grammar in Use. Book with answers 5th edition	UK	Cambridge University Press	2019

2	Latham-Koenig Ch., Oxenden C., Lambert J., Chomacki K.	English File 4th Edition	UK	Oxford University Press	2019-2020
3	Doff, A., Thaine, C., Puchta, H., Stranks, J., Lewis-Jones, P.	Cambridge English Empower	UK	Cambridge University Press	2019
4	Booth, T.	English for Everyone: English vocabulary builder	Denmark	Dorling Kindersley	2018
Дополнительные учебные материалы (на усмотрение преподавателя в зависимости от степени языковой компетенции студентов в группе).					

Перечень основной учебной литературы (III – VI семестр):

№ п/п	Автор	Название	Место издания	Изд-во	Год изд.
1	Добросклонская Е.Н., Корецкая О.В., Наумова О.В.	Discussing Global Issues in English. Textbook / Обсуждаем глобальные проблемы по-английски. Учебное пособие	Москва	Аргамак-Медиа	2022
2	Легошина Н. В., Силаева Н. В.	World politics: essentials of international communication: учебное пособие по английскому языку для студентов-международников	Москва	«КДУ» «Университетская книга»	2019
3	Рязанова Е.В., Булатова М.А., Дектерев С.Б.	Political science glossary. Глоссарий политической терминологии.	СПб	Лема	2019
4	Беспалова Н.П., Котлярова К.Н., Лазарева Н.Г., Шейдеман Г.И.	Перевод и реферирование общественно-политических текстов. Английский язык: учеб. пособие	Москва	РУДН	2023
5	Антонова И.Б.	Учимся выступать публично: Политическая риторика и дебаты на английском языке: Учеб.	Москва	РГГУ	2019
6	Edkins, J., Zehfuss, M. (editors)	Global Politics: A New Introduction 3rd Ed.	UK	Routledge	2019
7	Heywood, A.	Politics, 5th Ed.	UK	Red Globe Press	2019
Дополнительные учебные материалы (на усмотрение преподавателя в зависимости от степени языковой компетенции студентов в группе).					

Перечень дополнительной учебной литературы:

№ п/п	Автор	Название	Место издания	Изд-во	Год изд.

1	Сафонова В.В., Силкович Л.А.	Exploring the World of Intercultural Communication & Co-operation. Учебное пособие.	Москва	НИЦ «Еврошкола»	2021
2	Корецкая О.В.	Talking Politics in English: Textbook / Обсуждаем политику по-английски. Учебное пособие. 2-е изд. испр.	Москва	Р. Валент	2016
3	Mingst, K.A.,Elko McKibben, H., Arreguín-Toft, I.M.	Essentials of International Relations (Eighth Edition)	USA	W. W. Norton & Company	2018
4	Grieco, G.J. Ikenberry, J., Mastanduno M.	Introduction to International Relations: Perspectives, Connections, and Enduring Questions 2nd ed.	UK	Red Globe Press	2018
5	Newton, K., van Deth, J.W.	Foundations of Comparative Politics (Cambridge Textbooks in Comparative Politics) 3rd Edition	UK	Cambridge University Press	2016
6	Heywood, A.	Global Politics (Macmillan Foundations Series) 1st Ed.	UK	Red Globe Press	2014
7	Swan, M.	Practical English Usage, 4th ed.	UK	Oxford University Press	2016
Дополнительные учебные материалы (на усмотрение преподавателя в зависимости от степени языковой компетенции студентов в группе).					

Перечень литературы для преподавателей:

1. Вестник Московского Университета. Серия 12. Политические науки.
2. Кочетова М. Г., Яковлева И.О. Рабочая программа дисциплины "Иностранный язык" (английский язык) для направления подготовки 41.03.04 "Политология", 37.03.02 "Конфликтология"/ программы по английскому языку для гуманитарных факультетов: Сборник программ курсов/ Под общ. ред. д-р.пед.наук, проф. В.В. Сафоновой; ред. канд. филол. наук П.И. Сергиенко. 2020. С. 301–390.
3. Молчанова Г.Г. Когнитивная поликодовость межкультурной коммуникации: вербалика и невербалика. Москва: ОЛМА Медиа Групп, 2014.
4. Сафонова В.В. Принципы коммуникативного образования в контексте диалога культур и цивилизаций// Диалог культур. Культура диалога: Человек и новые социогуманитарные ценности: коллективная монография/ Отв. ред. Л.Г. Викулова, Е.Г. Тарева. М.: НЕОЛИТ, 2017. 424с.
5. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching Assessment. Companion Volume with New Descriptors, e, 2018. Strasbourg: Language Policy Programme, Education Policy Division, Education Department, Council of Europe, 2018. 235p.
6. Safonova V. Educating the Language Learner as a Cultural Mediator in the English Classroom. Bologna: Filodiritto Publisher Bologna, 2018. Pp.305-308.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

- http://nbmgu.ru/nbmgu/ (Научная библиотека МГУ имени М.В. Ломоносова)
- https://openlibrary.org Open Library

- http://hbr.org/ (Harvard Business Review)
- https://distant.msu.ru (платформа «Университет без границ»)
- https://learningapps.org
- https://scholar.google.com
- https://www.coursera.org (MOOCs от ведущих мировых университетов)
- https://www.youtube.com
- https://www.ted.com (TED Talks)
- https://www.oxfordlearnersdictionaries.com (онлайн словарь)
- https://dictionary.cambridge.org (онлайн словарь)
- https://www.merriam-webster.com (онлайн словарь)

Сайты периодических изданий:

- http://www.rt.com (Russia Today)
- https://www.globaltimes.cn (Global Times)
- https://sputniknews.com (информационное агентство Спутник)
- http://www.economist.com (The Economist)

Перечень используемых информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая программное обеспечение, информационные справочные системы (при необходимости):

Internet, Word, Power Point

Нормативная база:

– Образовательный стандарт, самостоятельно устанавливаемый Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова для реализуемых образовательных программ высшего профессионального образования по направлению подготовки 41.03.04. «Политология».

Описание материально-технической базы:

МГУ имени М.В. Ломоносова располагает материально-технической базой, соответствующей действующим санитарно-техническим нормам и обеспечивающей проведение практической подготовки студентов, предусмотренной учебным планом бакалавриата как первого уровня высшего образования. Материально-техническая база включает мультимедийные аудитории и компьютерные классы для использования различных аудио и видео материалов, как предполагаемых учебным материалом, так и в виде дополнительных источников учебной информации на английском языке.

В наличии имеется укомплектованный библиотечный фонд МГУ. Обучающиеся обеспечены доступом к электронно-библиотечной системе, другим информационным и поисковым системам.

XIII. Язык преподавания: английский язык.

XIV. Составители рабочей программы «Иностранный язык»:

Кочетова Мария Германовна, к.ф.н. доцент, заведующий кафедрой английского языка для гуманитарных факультетов, факультета иностранных языков и регионоведения, МГУ имени М.В. Ломоносова.

Яковлева Ирина Олеговна, старший преподаватель кафедры английского языка для гуманитарных факультетов, факультета иностранных языков и регионоведения, МГУ имени М.В. Ломоносова.

Рецензент рабочей программы «Иностранный язык»:

Никитенко Зинаида Николаевна, д.п.н, с.н.с., профессор кафедры методики преподавания иностранных языков института иностранных языков МПГУ.

Syllabus Summary

The syllabus for the compulsory course “Foreign Language” (20 credits) is designed for undergraduate students of the Faculty of Political Science of M.V. Lomonosov Moscow State University pursuing the program 41.03.04. “Political Science”. The initial students’ level of language (English) proficiency must correspond to B1 level (according to CEFR).

This course syllabus is developed in compliance with the M.V. Lomonosov Moscow State University Educational Standard for degree programs of higher professional education. It provides basis for training in

various types of language activity: reading, listening, speaking, writing and translation. The syllabus is aimed at developing professional competence in the English language. Students must be able to carry out professional oral and written interpersonal communication in English in pluricultural environment. The course is intended to form and develop skills related to the English language as the international language of academic, business, scientific and professional communication.

The course syllabus specifies the place of this discipline in the bachelor's degree program in Political Science within the degree specialization, course goals and outcomes, teaching and learning formats, samples of assessment tasks, required course materials, recommended reading, evaluation tools for formative and summative assessment, and grading policy. The indicated textbooks and tutorials are recognized and approved in both foreign and Russian universities.

The course syllabus also focuses on the use of the Internet and computer technologies. It aims at modern approaches in education: presentations, discussions, round tables and case studies, which contribute to the development of students' leadership qualities and decision-making skills.

Кочетова М. Г., Яковлева И. О., Шмараева А. А.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ 37.03.02 «КОНФЛИКТОЛОГИЯ» (БАКАЛАВРИАТ)

Квалификация (степень) выпускника: **Бакалавр**
Форма обучения: **очная**

Аннотация

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (20 з.е.) предназначена для студентов-бакалавров факультета политологии МГУ имени М.В. Ломоносова, обучающихся по направлению подготовки 37.03.02. «Конфликтология». Рабочая программа составлена в соответствии с образовательным стандартом, самостоятельно устанавливаемым Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова для реализуемых образовательных программ высшего профессионального образования, в соответствии с которым профессионально-профильное владение английским языком у выпускников бакалавриата должно минимально соотноситься с уровнем В-2 по общеевропейской шкале уровней коммуникативного владения иностранным языком.

Целью рабочей программы учебной дисциплины «Иностранный язык» является развитие у обучающихся профессиональных умений воспринимать и анализировать научно-популярные сведения и научную информацию на английском языке в области конфликтологии, осуществлять устное и письменное межличностное общение в англоязычной профессиональной среде, представляя отечественные и зарубежные научные школы и их деятельность на английском языке в условиях иноязычной образовательной и научно-образовательной коммуникации, а также осуществлять письменные переводы профессионально-профильных материалов с английского языка на русский в образовательных и исследовательских целях. В число основных задач этой рабочей программы входит взаимосвязанное развитие у студентов-конфликтологов как монолингвальных рецептивных и продуктивных умений на английском языке, так и двуязычных умений переводить с английского языка на русский. В основе обучения иностранному языку студентов-конфликтологов по предлагаемой программе лежит компетентностный коммуникативно-деятельностный подход.

В предлагаемой программе дисциплины «Иностранный язык» (английский язык) определены: место дисциплины в ООП по направлению подготовки 37.03.02. «Конфликтология», обозначены компетентностные требования к результатам освоения этой дисциплины, объем и виды контактной работы с преподавателем, а также объем и виды самостоятельной работы студентов. В данной программе содержится описание дисциплины, представлены оценочные средства для текущего контроля и проведения промежуточной аттестации, примерные типы контрольных заданий, а также даны рекомендации по методическому и ресурсному обеспечению учебного процесса.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (английский язык), предназначенная для студентов-бакалавров факультета политологии МГУ имени М.В. Ломоносова, обучающихся по направлению подготовки 37.03.02. «Конфликтология», нацеливает на обучение нормам иноязычного поликультурного общения в условиях, приближенных к реальной профессиональной и научно-исследовательской деятельности обучающихся, включая развитие у них умений выступать с презентациями на английском языке, участвовать в англоязычных учебных дискуссиях и круглых столах, писать аннотации к научным статьям и докладам, решать стандартные коммуникативные задачи в условиях профессионального взаимодействия на английском языке, а также ориентирует на использование современных Интернет-ресурсов в учебных и исследовательских целях.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (английский язык).

I. **Код и наименование дисциплины:** «Иностранный язык» (английский язык).

II. Уровень высшего образования: бакалавриат.

III. Направление подготовки: 37.03.02. Конфликтология.

IV. Место дисциплины в структуре ОПОП: базовая часть ОПОП; обязательная для освоения, 3 года, 1-6 семестры.

V. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников).

Формируемые компетенции (код компетенции, уровень освоения – при наличии в карте компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) (иностранных языках)[5]	**ЗНАТЬ:** - базовый английский язык в научной области конфликтологии; - основные коммуникативно-прагматические и социокультурные нормы академической и деловой коммуникации в поликультурной англоязычной профессиональной среде. **УМЕТЬ:** - понимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке; - переводить письменно профессиональные англоязычные тексты на русский язык; - выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке; - вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке; - выбирать на английском языке стратегию и тактику речевого общения, необходимые вербальные средства для их реализации в соответствии с этикетными правилами поликультурного взаимодействия в англоязычной деловой и академической сферах профессиональной коммуникации. **ВЛАДЕТЬ:** - базовым английским языком в научной области конфликтологии; - основными нормами деловой и профессиональной риторики на иностранном (английском) языке; - технологией перевода англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык; - коммуникативно-поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в деловой и академической сферах общения в устной и письменной формах.

VI. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся:

Для направления подготовки 37.03.02. «Конфликтология»:
*Объем дисциплины составляет **20** зачетных единиц, всего **720** часов, из которых **476** часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (практические занятия, групповые консультации, мероприятия промежуточной аттестации), **244** часов составляет самостоятельная работа обучающегося.*

[5] Не ниже уровня B1 по общеевропейской шкале уровней владения иностранными языками CEFR на уровне бакалавриата

VII. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия: для освоения дисциплины «Иностранный язык» у студентов-конфликтологов бакалавриата должен быть уровень коммуникативного владения английским языком не ниже порогового уровня В-1 в повседневно-бытовой, повседневно-административной и учебной сферах общения.

VIII. Формат обучения: очная форма обучения (аудиторные практические занятия).

IX. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и виды учебных занятий.

Таблица 1.

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма промежуточной аттестации по дисциплине	**Всего (часы)**	В том числе								
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них						**Самостоятельная работа обучающегося, часы** из них		
		Занятия лекционного типа	Практические занятия	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости	**Всего**	Выполнение домашних заданий	Подготовка рефератов и т.п.	**Всего**
Раздел I. Социальное общение и взаимодействие на английском языке в пост-глобальном мире.										
Тема 1.1 Опыт овладения английским языком в общеобразовательной школе и языковая биография студентов бакалавриата.	20		14				14	4	2	6
Тема 1.2. Основы и роль финансовой грамотности в современном мире.	22		14			2	16	4	2	6
Тема 1.3. Проявление личностных особенностей и характера индивида в процессе повседневно-бытовой, деловой и научно-образовательной коммуникации. Требования к современному конфликтологу.	20		14				14	4	2	6
Тема 1.4. Роль науки и современных технологий в общественной и частной жизни. Значимость конфликтологии как науки для улучшения	20		12			2	14	4	2	6

качества жизни в современном обществе.										
Тема 1.5. Роль физической культуры и спорта в современном мире: спорт как смысл, стиль и образ жизни, и как бизнес.	20		12			2	14	4	2	6
Тема 1.6. Государственная семейная политика в Российской Федерации и зарубежных странах. Влияние семейных отношений на жизнь современного человека.	22		14			2	16	4	2	6
Тема 1.7. Реализация творческого потенциала в повседневной жизни и профессиональной деятельности современного человека.	18		12				12	4	2	6
Промежуточная аттестация – **зачет**	2						2			
Тема 1.8. Проявление и пути преодоления коммуникативных барьеров в условиях межличностного и межгруппового общения на английском языке: повседневно-бытовая, деловая, академическая и научно-профессиональная сферы взаимодействия.	18		10			2	12	4	2	6
Тема 1.9. Коммуникативные техники установления поликультурных контактов на английском языке во время культурно-образовательного, делового и профессионального туризма.	18		12				12	4	2	6
Тема 1.10. Значимость экологической грамотности общества как фактора обеспечения безопасной среды обитания современного человека.	18		10			2	12	4	2	6
Тема 1.11 Восприятие и интерпретация детских воспоминания через призму опыта взрослого человека.	18		12				12	4	2	6

Тема 1.12. Воздействие ключевых общественно-политических событий 21 века на будущее человечества.	20		12			2	14	4	2	6
Тема 1.13. Влияние моделей успеха и признания, создаваемых СМИ, на мировосприятие современной зарубежной и российской молодежи.	18		12				12	4	2	6
Тема 1.14. Роль классической и современной литературы в формировании мировоззрения российской и зарубежной молодежи.	20		12			2	14	4	2	6
Тема 1.15. Особенности формата англоязычной профессионально-ориентированной презентации.	18		10			2	12	4	2	6
Промежуточная аттестация – **зачет**	2						2			
РАЗДЕЛ II. Конфликтология как междисциплинарная наука в современном глобализированном и глокализированном мире.										
Тема 2.1 (16). Английский язык как лингва франка в сфере поликультурного общения.	16		8			2	10	4	2	6
Тема 2.2 (17). Конфликтология как междисциплинарная область знания, ее предметное поле и структура.	14		6			2	8	4	2	6
Тема 2.3 (18). Конфликт как социальный феномен и его характеристики.	14		6			2	8	4	2	6
Тема 2.4 (19). Управление конфликтами в поликультурной среде.	16		6			2	8	6	2	8
Тема 2.5 (20). Эффективная коммуникация и рациональное поведение в конфликтной ситуации в поликультурной среде.	16		6			2	8	6	2	8
Тема 2.6 (21). Психологический аспект переговорного процесса по урегулированию конфликтов в поликультурной среде.	16		6			2	8	6	2	8

Тема 2.7 (22). Дискурс-анализ медиа-текстов конфликтологического дискурса. Лингвистические и лингвокультурные особенности и характеристики публицистического стиля.	18		8			2	10	6	2	8
Промежуточная аттестация – **экзамен**	8			2			8			
Тема 2.8 (23). Методы и этапы проведения исследования конфликтного взаимодействия.	25		10			5	15	6	4	10
Тема 2.9 (24). Политические системы, режимы и идеологии как источники данных для политического анализа и прогнозирования.	27		12			5	17	6	4	10
Тема 2.10 (25). Политическое прогнозирование в конфликтологии для повышения эффективности принятия решений.	27		12			5	17	6	4	10
Тема 2.11 (26). Конфликты в сфере государственного управления и пути их урегулирования.	25		10			5	15	6	4	10
Промежуточная аттестация-**зачет**	4						4			
Тема 2.12 (27). Государства и их суверенитет в современном мире. Трансформация концепции государства и глобальное управление.	25		12			5	17	6	2	8
Тема 2.13 (28). Новые типы участников политического процесса. Характеристика международных организаций и движений, негосударственных организаций (НГО).	25		12			5	17	6	2	8
Тема 2.14 (29). Глобализация и глокализация в контексте общества, экономики, культуры и политики.	23		10			5	15	6	2	8
Тема 2.15 (30). Особенности политических конфликтов в современном мире.	23		10			5	15	6	2	8

Промежуточная аттестация – **зачет**	4						4			
Тема 2.16 (31). Особенности коммуникации в полиэтнической среде и понятие этнического конфликта в современном мире.	23		10			5	15	6	2	8
Тема 2.17 (32). Особенности трудового конфликта и пути его урегулирования.	23		10			5	15	6	2	8
Тема 2.18 (33). Особенности внутриполитических и межгосударственных конфликтов в современном мире.	23		10			5	15	6	2	8
Тема 2.19 (34). Актуальные вопросы международной и глобальной безопасности. Ядерное разоружение в контексте международного переговорного процесса.	23		10			5	15	6	2	8
Промежуточная аттестация – **экзамен**	8			2			8			
Итого	**720**						**476**			**244**

**Текущий контроль успеваемости может быть реализован в рамках занятий семинарского типа, групповых или индивидуальных консультаций*

Раздел I. Социальное общение и взаимодействие на английском языке в глобальном мире.

Тема 1.1. Опыт овладения английским языком в общеобразовательной школе и языковая биография студентов бакалавриата.

Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных слов по тематике раздела в английской речи с использованием коммуникативно-ориентированных упражнений и заданий.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления времен английского глагола, модальных глаголов и выражений, условного наклонения и страдательного залога, используя обобщающие языковые задания и коммуникативно-ориентированные упражнения по перечисленным грамматическим темам.

Выполнение лексико-грамматического теста.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение заданий по просмотровому чтению учебных текстов на английском языке по тематике раздела для последующего обсуждения.

Ознакомительное аудирование: прослушивание англоязычных учебных текстов и выполнение заданий по прослушанной информации (выделение в речевом потоке необходимой информации и конкретных данных согласно предложенному заданию).

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.

Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании личных писем (~150-200 слов) на английском языке.

Перевод: обзор видов перевода (письменный и устный, полный, неполный и выборочный). Общая характеристика переводческих трансформаций (лексических, грамматических, лексико-грамматических). Краткий обзор различных приемов перевода (транскрипция/транслитерация, калькирование, конкретизация, генерализация, добавление, опущение, дословный перевод, членение предложений, объединение предложений, грамматические замены, антонимический перевод, описательный перевод, компенсация, целостное преобразование). Понятие адекватности перевода.

Тема 1.2. Основы и роль финансовой грамотности в современном мире.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи, используя коммуникативно-ориентированные упражнения и задания.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления придаточных предложений и артиклей в английской речи, используя обобщающие языковые задания и коммуникативно-ориентированные грамматические упражнения.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-рефлексивных заданий по ознакомительному чтению англоязычных учебных текстов по тематике раздела для последующего обсуждения.
Ознакомительное аудирование: прослушивание англоязычных учебных текстов с целью выделения основной информации из текста; выполнение познавательно-поисковых заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: учебная беседа в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования (финансовые привычки, отношение к деньгам). Обучение англоязычным нормам подготовки презентации по деловой тематике. Индивидуальные консультации с преподавателем по подготовке деловой презентации по тематике раздела. Выступление с презентацией (с учетом норм, правил и приемов публичного выступления) на занятиях по АЯ.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании деловых (официальных) писем на английском языке (объем ~ 250 слов).
Перевод: Формирование у обучающихся представлений о требованиях к выборочному переводу. Овладение знаниями формата выборочного перевода с английского на русский язык и качества его оценивания. Анализ развития умений анализировать выборочный перевод.

Тема 1.3. Проявление личностных особенностей и характера индивида в процессе повседневно-бытовой, деловой и научно-образовательной коммуникации. Требования к современному конфликтологу.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных терминов по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-ориентированных упражнениях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления модальных глаголов, герундиальных и инфинитивных конструкций в английской речи, используя языковые задания, грамматические речевые упражнения и коммуникативно-ориентированные задания.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение заданий по просмотровому чтению англоязычного учебного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Ознакомительное аудирование: прослушивание англоязычных учебных текстов с целью полного и точного понимания текста; выполнение коммуникативных и познавательно-поисковых заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования (вербальные и невербальные особенности интровертов и экстравертов и их влияние на речевое поведение в личностной, деловой и профессиональной коммуникации, вербальная и невербальная культура в современном портрете конфликтолога).
Письменная продуктивная речь: обучение социокультурным особенностям написания официальных писем и коммуникативная тренировка в этом жанре корреспонденции.
Перевод: Выполнение выборочного письменного перевода учебного текста (~300 слов) по тематике раздела с английского на русский язык.

Тема 1.4. Роль науки и современных технологий в общественной и частной жизни. Значимость конфликтологии как науки для улучшения качества жизни в современном обществе.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством использования коммуникативно- и профессионально-ориентированных упражнений и заданий.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления условных предложений в английской речи посредством коммуникативно-ориентированных грамматических упражнений и заданий.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по ознакомительному чтению научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на общее понимание текста: прослушивание англоязычных учебных текстов и выполнение коммуникативных, коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-рефлективных заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: Проведение круглого стола по тематике раздела (включает подготовку студентами сообщений по различным аспектам современных технологий и науки в современном мире, включая конфликтологию как область научного знания, выступления с сообщениями с последующим обсуждением возникающих спорных вопросов). Время выступления с сообщением – 5 минут.
Письменная продуктивная речь: написание газетных заметок по тематике раздела.
Перевод: обучение приемам перевода (транскрипция/транслитерация, калькирование); выполнение выборочного письменного перевода отрывков научно-популярного текста по тематике раздела (~300 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.5. Роль физической культуры и спорта в современном мире: спорт как смысл, стиль и образ жизни, и как бизнес.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством использования коммуникативно-ориентированных упражнений и заданий.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления сравнительной и превосходной степени прилагательных и наречий в английской речи в коммуникативно-ориентированных грамматических упражнениях.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-поисковых и коммуникативных заданий по чтению на общее понимание англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на общее понимание текста: прослушивание англоязычных текстов и выполнение коммуникативных, коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-рефлективных заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в англоязычных текстах для чтения и аудирования.
Обучение англоязычным нормам подготовки презентации по деловой тематике.
Индивидуальные консультации с преподавателем по подготовке деловой презентации по тематике раздела. Выступление с презентацией (с учетом норм, правил и приемов публичного выступления) на занятиях по АЯ.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании эссе (reflective essay) по тематике раздела (объем ~ 250 слов) на английском языке.
Перевод: обучение приемам перевода (транскрипция/транслитерация, калькирование); выполнение выборочного письменного перевода новостных статей по тематике раздела (~300 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.6. Государственная семейная политика в Российской Федерации и зарубежных странах. Влияние семейных отношений на жизнь современного человека.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных понятий по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-ориентированных упражнениях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления структур “I wish” и “If only” в английской речи в коммуникативно-ориентированных контекстуальных грамматических упражнениях.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение коммуникативных заданий по чтению на общее понимание англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение заданий по прослушанной информации (выделение в речевом потоке необходимой информации и конкретных данных согласно предложенному заданию).
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования. Обсуждение семейных традиций, наблюдаемых в коммуникативном взаимодействии представителей разных культур.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании электронных писем личного характера.
Перевод: отработка изученных приемов перевода (транскрипция/транслитерация, калькирование); выполнение выборочного письменного перевода научно-популярного текста по тематике раздела (~300 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.7. Реализация творческого потенциала в повседневной жизни и профессиональной деятельности современного человека.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления англоязычных лексических средств общения по тематике раздела в иноязычной речи в ходе выполнения коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-ориентированных упражнений.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного образования форм глаголов будущего времени в английской речи в языковых и речевых упражнениях.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-рефлективных заданий по чтению на общее понимание англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение коммуникативных, коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-рефлективных заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: проведение круглого стола по тематике раздела (включает подготовку студентами сообщений по различным аспектам творчества и хобби, представление сообщений с последующим обсуждением спорных мнений и суждений). Время звучания сообщения – 5-7 минут.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании рефлективного эссе по тематике раздела (объем ~ 250 слов) на английском языке.
Перевод: обучение приемам перевода (конкретизация, генерализация); выполнение выборочного письменного перевода научно-популярного текста по тематике раздела (~300 слов) с английского на русский язык.

Промежуточная аттестация: **зачет**

Тема 1.8. Проявление и пути преодоления коммуникативных барьеров в условиях межличностного и межгруппового общения на английском языке: повседневно-бытовая, деловая, академическая и научно-профессиональная сферы взаимодействия.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств общения по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-познавательных заданиях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления форм прямой и косвенной речи, ‘reporting verbs’ в английской речи посредством коммуникативно-когнитивных заданий и речевых грамматических упражнений.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по чтению на выборочное понимание научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение заданий по прослушанной информации (выделение в речевом потоке необходимой информации и конкретных данных согласно предложенному заданию).

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения проблематики текстов для чтения и аудирования. Обсуждение причин возникновения коммуникативных барьеров при взаимодействии представителей разных культурно-языковых сообществ.
Обучение англоязычным нормам подготовки презентации по деловой тематике.
Индивидуальные консультации с преподавателем по подготовке деловой презентации по тематике раздела. Выступление с презентацией (с учетом норм, правил и приемов публичного выступления) на занятиях по АЯ.
Письменная продуктивная речь: обучение технологии составления резюме и сопроводительного письма на английском языке для приема на работу и коммуникативная жанровая тренировка.
Перевод: обучение приемам перевода (конкретизация, генерализация); выполнение выборочного письменного перевода сопроводительных писем (~300-400 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.9. Коммуникативные техники установления поликультурных контактов на английском языке во время культурно-образовательного, делового и профессионального туризма.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английской речи.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного образования времен английского глагола в активном и пассивном залоге, эмфатических конструкций, инверсии в английской речи посредством коммуникативно-ориентированных контекстуальных грамматических упражнений.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по чтению на выборочное понимание англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение заданий по прослушанной информации (выделение в речевом потоке необходимой информации и конкретных данных согласно предложенному заданию).
Устная продуктивная речь: Учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения тематики текстов для чтения и аудирования. Обсуждение коммуникативной техники установления контактов с представителями разных культурно-языковых сообществ в условиях поликультурного общения на английском языке.
Обучение англоязычным нормам подготовки презентации по научно-популярной тематике.
Выступления студентов с презентациями по культуроведческим аспектам жизнедеятельности англоязычных стран с последующим обсуждением на английском языке спорных мнений и суждений.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании заявки, жалобы на некачественную услугу на английском языке.
Перевод: отработка изученных приемов перевода (конкретизация, генерализация); выполнение выборочного письменного перевода отрывков из современных травелогов (~250-300 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.10. Значимость экологической грамотности общества как фактора обеспечения безопасной среды обитания современного человека.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях и коммуникативно-ориентированных речевых упражнениях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления атрибутивных конструкций в английской речи.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-рефлективных заданий по чтению на выборочное понимание англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных текстов с целью выделения основной информации из научно-популярного текста; выполнение познавательно-поисковых заданий по прослушанной информации.
Устная продуктивная речь: работа с проблемно-ситуативным заданием (“case study”). Согласно «легенде», администрация спального района крупного города выступила с инициативой по

строительству крупной транспортной развязки. Представители администрации проводят встречу с представителями общественности по обсуждению плана и перспектив строительства. В рамках данного задания студенты делятся на две группы – представители общественности, желающие улучшить транспортную обстановку в своем районе, и, в то же время опасающиеся ухудшения экологической ситуации, и представители администрации района. В ходе подготовки студенты обсуждают основные пункты и определяют свою позицию по данным вопросам. Обсуждение ведется по заранее определенным пунктам– traffic, facilities, air pollution и т.д. – с использованием грамматических моделей и лексики раздела; в ходе обсуждения участники группы должны обменяться информацией, высказать свои точки зрения, достигнуть согласия по основным пунктам и выработать дальнейший порядок действий.

Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написание протокола встречи и отчета по итогам встречи на английском языке.

Перевод: отработка изученных приемов перевода (конкретизация, генерализация); выполнение выборочного письменного перевода доклада общественной организации по тематике раздела (~500 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.11 Восприятие и интерпретация детских воспоминания через призму опыта взрослого человека.

Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английской речи в лексических речевых упражнениях.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления эмфатических конструкций в английской речи посредством использования грамматических речевых упражнения и коммуникативно-ориентированных грамматических заданий. Выполнение лексико-грамматического теста.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение коммуникативно-рефлективных заданий по познавательно-поисковому чтению англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего дискуссионного обсуждения.

Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение коммуникативно-когнитивных заданий для развития компенсаторных умений и дискуссионных умений, необходимых для поликультурного общения на АЯ.

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в англоязычных текстах для чтения и аудирования.

Письменная продуктивная речь: написание эссе (opinion essay) по тематике раздела (объем ~250 слов).

Перевод: обучение приемам перевода (добавление, опущение); выполнение выборочного письменного перевода мемуаров современных Западноевропейских общественно-политических деятелей (~500 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.12. Воздействие ключевых общественно-политических событий 21 века на будущее человечества.

Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных терминов по тематике раздела в английской речи в лексических речевых упражнениях и коммуникативно-когнитивных заданиях.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления различных форм страдательного залога (в т.ч. каузативной конструкции и сложного подлежащего) в английской речи в грамматических речевых упражнениях.

Выполнение контрольных лексико-грамматических заданий международного экзамена по английскому языку lELTS/TOEFL.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение заданий по познавательно-поисковому чтению новостных статей (~300 слов) из англоязычной прессы по актуальным общественно-политическим темам для последующего обсуждения представленной в них информации, степени ее объективности и надежности.

Аудирование на детальное понимание текста: прослушивание англоязычных текстов с целью полного и точного понимания научно-популярного текста; выполнение коммуникативных и познавательно-поисковых заданий по прослушанной информации.

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании обзорного доклада по тематике раздела (объем ~ 900 слов) на английском языке.
Перевод: обучение приемам перевода (добавление, опущение); выполнение выборочного письменного перевода из современных новостных статей по тематике раздела (~400-500 слов) с английского на русский язык.

Тема 1.13. Влияние моделей успеха и признания, создаваемых СМИ, на мировосприятие современной зарубежной и российской молодежи.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английской речи.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления герундиальных конструкций, причастных оборотов, сложного дополнения в английской речи в контекстуальных речевых грамматических упражнениях.
Выполнение внутри-вузовских контрольных лексико-грамматических заданий и контрольных лексико-грамматических заданий международного экзамена по английскому языку IELTS.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по познавательно-поисковому чтению англоязычного научно-популярного текста по тематике раздела для последующего дискуссионного обсуждения.
Аудирование на детальное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение коммуникативно-когнитивных заданий на материале прослушанной информации для последующего дискуссионного обсуждения ее объективности и надежности.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в англоязычных текстах для чтения и аудирования.
Обучение англоязычным нормам подготовки презентации по деловой тематике.
Индивидуальные консультации с преподавателем по подготовке деловой презентации по тематике раздела. Выступление с презентацией (с учетом норм, правил и приемов публичного выступления) на занятиях по АЯ.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании эссе (cause and effect essay) по тематике раздела (объем ~ 250 слов).
Перевод: отработка изученных приемов перевода (добавление, опущение); выполнение выборочного письменного перевода научно-популярных текстов по тематике раздела (~400-500 слов), содержащих ключевые медиа-термины, с английского на русский язык.

Тема 1.14. Роль классической и современной литературы в формировании мировоззрения российской и зарубежной молодежи.
Лексический блок: отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств по тематике раздела в английской речи в речевых лексических упражнениях и когнитивных лексических заданиях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления грамматических структур (все разделы) в английской речи, выявление и разъяснение частотных ошибок, допускаемых обучающимися.
Выполнение лексико-грамматического теста.
Выполнение контрольных лексико-грамматических заданий международного экзамена по английскому языку IELTS.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение заданий по изучающему чтению научно-популярного текста по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на выборочное понимание текста: прослушивание англоязычных научно-популярных текстов и выполнение заданий по прослушанной информации (выделение в речевом потоке необходимой информации и конкретных данных согласно предложенному заданию).
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования (сравнение классической и современной литературы, обсуждение художественной ценности различных жанров современной литературы и литературных предпочтений обучающихся). Подготовка и представление

устного сообщения на английском языке по любимой книге и творческой биографии её автора. Время звучания сообщения – 5-7 минут.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании рецензии на книгу или фильм (объем ~ 250 слов).
Перевод: отработка изученных приемов перевода (добавление, опущение); выполнение переводческих заданий на сравнение англоязычных оригиналов и переводов на русский язык отрывков из классических литературных произведений (~500 слов), обсуждение удачных и неудачных переводческих стратегий.

Тема 1.15. Особенности формата англоязычной профессионально-ориентированной презентации.
Лексический блок: отработка лексических умений распознавания и употребления культуроведчески маркированных лексических средств иноязычного общения по тематике раздела в английской речи в лингвокультурных заданиях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка умений, необходимых для правильного употребления разнообразных грамматических моделей при подготовке устного выступления с проектом (докладом) на английском языке в коммуникативно-ориентированных лексико-грамматических заданиях.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: развитие коммуникативно-когнитивных умений работать с зарубежными и отечественными источниками по схожей тематике и проблематике в процессе познавательно-поискового и изучающего чтения англоязычных культуроведческих текстов с целью сбора, систематизации, интерпретации и оценивания культуроведческой информации.
Познавательно-поисковое аудирование и аудиовизуализация: Просмотр/прослушивание выступлений профессоров ведущих университетов Великобритании и США и общественных деятелей по актуальным проблемам поликультурного взаимодействия. Анализ и обсуждение тематики и формата публичных выступлений.
Устная продуктивная речь: Учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.
Обучение англоязычным нормам подготовки презентации по научно-популярной тематике.
Индивидуальные консультации с преподавателем по подготовке культуроведческого проекта и презентации по результатам его выполнения. Презентация проекта по культуроведческой тематике (с учетом норм, правил и приемов публичного выступления) на занятиях по АЯ и на студенческих конференциях.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в подготовке доклада (~1800 слов) по культуроведческой тематике. Конкретная тема доклада определяется исследовательскими интересами обучающегося и должна затрагивать какой-либо аспект общественной или политической жизни стран изучаемого языка (США, Великобритания, Канада, Австралия, Новая Зеландия).
Перевод: обучение приемам перевода (дословный перевод); выполнение письменного перевода аннотаций научных англоязычных статей по тематике раздела (~250-300 слов) с английского на русский язык для исследовательской деятельности студентов.

Промежуточная аттестация – **зачет**

РАЗДЕЛ II. Конфликтология как междисциплинарная наука в современном глобализированном и глокализированном мире.
Тема 2.1 (16). Английский язык как лингва франка в сфере поликультурного общения.
Терминологический блок: Основные характеристики и особенности коммуникации в условиях поликультурного общения. Понятийное содержание термина «политическая корректность». Политическая корректность в поликультурной среде. Политическая фразеология (идиомы, метафоры и т.п.). Феномены превдоэвфемии (doublespeak) и “постправды” (post-truth) в поликультурной среде.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых англоязычных терминов по тематике раздела в английской речи. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных научно-популярных текстов и статей из современной прессы по тематике раздела для последующего обсуждения.
Познавательно-поисковое аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр англоязычных устных публичных выступлений выдающихся политических деятелей 20-го века (Мартин Лютер Кинг, Уинстон Черчилль, Джон Ф. Кеннеди, Маргарет Тэтчер и др.) и современных англоговорящих политических лидеров для последующего обсуждения и тематики, проблематики, ценностного содержания их публичных выступлений и формата речевого поведения на АЯ.
Устная продуктивная речь: Учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг в подготовке и написании обзорного доклада по выбранной теме на английском языке (~1200 слов).
Перевод: обучение приемам перевода (дословный перевод); выполнение заданий на сопоставление англоязычных оригиналов и переводов на русский язык цитат британских и американских политических деятелей, обсуждение удачных и неудачных переводческих стратегий.

Тема 2.2 (17). Конфликтология как междисциплинарная область знания, ее предметное поле и структура.
Информационно-терминологический блок:
Понятийное содержание англоязычных терминов и терминологических словосочетаний: *conflict studies, peacebuilding, multidimensionality of conflict (political, social, economic), social conflict, the nature of social conflict, the definition of conflict, conflict actors, social interactions, disagreements, conflict resolution/ management, conflict analysis frameworks, the social conflict theory, principles of conflict resolution (the objectivity principle, the principle of verification, the principle of historicism), methods of conflict studies (analysis, synthesis, induction, deduction)*. Определение конфликтологии и конфликтологические практики в англоязычных странах и России. Обсуждение основных методов исследования конфликтов на английском языке. Взаимосвязь конфликтологии с другими науками и их влияние друг на друга.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством профессионально ориентированных коммуникативно-когнитивных заданий. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение профессионально-ориентированных коммуникативно-когнитивных заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных научных англоязычных текстов по тематике раздела для последующего обсуждения.
Познавательно-поисковое аудирование: прослушивание отрывков англоязычных лекций (подкастов) по конфликтологии профессоров ведущих университетов Великобритании и США для последующего обсуждения тематики и проблематики лекций, их формата и речевого поведения лектора на АЯ.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в англоязычных текстах для чтения и аудирования.
Краткое обобщение студентами наиболее ценного для них как профессионалов в прочитанном / услышанном на АЯ.
Обсуждение с преподавателем научных интересов обучающихся.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг в написании текста аннотации к научной статье (~300 слов) на английском языке.
Перевод: обучение приемам перевода (членение предложений); выполнение письменного перевода аннотаций научных англоязычных статей (~ 300 слов) с английского на русский язык для исследовательской деятельности.

Тема 2.3 (18). Конфликт как социальный феномен и его характеристики.
Информационно-терминологический блок:
Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: *human interaction, clash/ struggle, misunderstandings, incompatible needs, antagonistic goals/ strategies, causes of conflict, conditions/ triggers for conflict, intrapersonal conflict, interpersonal conflict, intergroup conflict, inter-organizational conflict, reactions to conflict, destructive outcome, constructive outcome, resolution efforts, social cohesion.*

Рассмотрение понятия и параметров конфликта, как социального феномена: его сущности, причин (общих: социально-политических, экономических, социально-демографических, социально-психологических; частных: неудовлетворительные коммуникации, нарушение служебной этики), структуры и динамики (этапы и фазы конфликта). Классификация конфликтов в зависимости от субъектов конфликта (внутриличностные, межличностные, межгрупповые), длительности и напряженности (бурные быстротекущие, острые длительные, слабовыраженные вялотекущие), сферы проявления (экономические, идеологические, социально-бытовые) и социальных последствий (деструктивные, конструктивные).

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевой иноязычной терминологии по тематике раздела в английской речи в профессионально ориентированных познавательно-поисковых заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение интегративных познавательно-исследовательских и коммуникативно-рефлексивных заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных научно-популярных текстов по тематике раздела для сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания информации в области конфликтологии на АЯ.

Рефлективное аудирование: прослушивание и просмотр отрывков англоязычных документальных фильмов по тематике раздела для последующего обсуждения и выполнения интегративных познавательно-исследовательских и коммуникативно-рефлексивных заданий для сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания политической информации на АЯ.

Устная продуктивная речь: выступления студентов с презентациями самостоятельно подготовленных докладов по тематике раздела с последующим групповым обсуждением содержания презентации, вербальное и невербальное поведение студентов во время презентации и коммуникативную приемлемость их поведения при ответе на вопросы аудитории.

Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг к подготовке и написанию обзорного доклада по выбранной теме (объем ~ 1200-1500 слов).

Перевод: обучение приемам перевода (членение предложений); выполнение выборочного письменного перевода научных англоязычных текстов по тематике раздела (~ 500 слов) с английского на русский язык.

Тема 2.4 (19). Управление конфликтами в поликультурной среде.

Информационно-терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: *stakeholders, stages of conflict, conflict dynamics, conflict resolution strategies, response styles (first steppers, confronters, concealers, attackers), negotiation, mediation, arbitration, conflict management efforts, contemporary theory, a Conflict Tree.*

Рассмотрение содержания, этапов и способов разрешения конфликтных ситуаций. Знакомство с современными теориями конфликта и принципами построения диаграммы разрешения конфликта «Дерево конфликтов».

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов в области конфликтологии по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях. Составление монолингвального и/или билингвального терминологического глоссария по теме раздела.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных научных текстов по тематике раздела для последующего обсуждения.

Рефлективное аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр англоязычных речей экспертов в области конфликтологии и выполнение заданий для последующего обсуждения тематики, проблематики и цели публичных выступления, формата и речевого поведения ораторов на АЯ.

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования. Обсуждение с преподавателем научных интересов обучающихся.

Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании академического эссе на английском языке по исследовательским интересам обучающихся (~ 250 слов).

Перевод: отработка изученных приемов перевода (членение предложений); выполнение выборочного письменного перевода публичных выступлений политических деятелей (~500-600 слов) с английского на русский язык.

Тема 2.5 (20). Эффективная коммуникация и рациональное поведение в конфликтной ситуации в поликультурной среде.

Информационно-терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: *motives, conflict-resolution behaviour (competing, collaborating, compromising, avoiding, accommodating), rational approach to conflict, healthy environment.*

Характеристика коммуникации (коммуникативный, интерактивный и перцептивный аспекты), основные стратегии поведения в конфликтной ситуации и типы конфликтных личностей. Невербальные средства коммуникации. Рациональное поведение в конфликтной ситуации.

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов и терминологических словосочетаний по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных публичных выступлений исследователей и экспертов в области конфликтологии, статей СМИ по тематике раздела для сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания политической информации на АЯ.

для последующего обсуждения.

Рефлективное аудирование: прослушивание и просмотр публичных выступлений экспертов в области психологии на английском языке, отрывков англоязычных документальных фильмов по тематике раздела и выполнение познавательно-исследовательских заданий для последующего сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания полученной информации на АЯ.

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в англоязычных научных текстах для чтения и аудирования.

Проведение круглого стола по тематике раздела, включая подготовку студентами пятиминутных сообщений и дискуссионное обсуждение приемов и тактик поведения в конфликтных ситуациях.

Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в подготовке описания причин, поведения участника конфликтной ситуации, участвующего в улаживании конфликта, и его стратегии урегулирования конфликтной ситуации (~ 450-300 слов).

Перевод: обучение приемам перевода (объединение предложений); выполнение выборочного письменного перевода публичных выступлений, затрагивающих конфликтологический дискурс, (~ 700 слов) с английского на русский язык.

Тема 2.6 (21). Психологический аспект переговорного процесса по урегулированию конфликтов в поликультурной среде.

Информационно-терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: *negotiating strategies (concession, ultimatum, bargaining), negotiator, opposing parties, negotiating skills, behavioral styles (cooperation and confrontation), soft style, hard style, manipulative tactics.*

Ознакомление обучающихся с составляющими переговорного процесса, видами посредничества и манипулятивными технологиями.

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов и терминологических словосочетаний по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение интегративных познавательно-исследовательских заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных публичных выступлений экспертов в области конфликтологии и рефлексивных отзывов о них, тематические статьи СМИ с целью проникновения в коммуникативную технику подготовки публичного выступления и коммуникативный сценарий публичного выступления в англоязычном мире.

Рефлективное аудирование: прослушивание и просмотр публичных выступлений современных политических деятелей, отрывков документальных фильмов по тематике разделана английском языке СМИ с целью проникновения в коммуникативную технику подготовки публичного выступления и коммуникативный сценарий публичного выступления в англоязычном мире.
Устная продуктивная речь: выступления обучающихся с презентацией собственной учебной речи по актуальным вопросам конфликтологии на английском языке (время звучания ~ 5-7 минут); ответы на вопросы аудитории.
Учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения и разбора типичных коммуникативных (вербальных и невербальных) ошибок, допущенных обучающимися при выступлении.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в подготовке и написании реферата по сравнительному анализу использования коммуникативно-речевых средств в публичных речах англоговорящих исследователей конфликтологии конца 20 века и начала 21 века (~ 1000 слов).
Перевод: обучение приемам перевода (объединение предложений); выполнение письменного выборочного перевода текстов публичных выступлений (~ 600-700 слов) зарубежных экспертов в области конфликтологии с английского на русский язык.

Тема 2.7 (22). Дискурс-анализ медиа-текстов конфликтологического дискурса. Лингвистические и лингвокультурные особенности и характеристики публицистического стиля.
Информационно-терминологический блок:
Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: *публицистический стиль, медиа-текст и дискурс-анализ*. Характеристики публицистического стиля. Лингвокультурная специфика медиа-текстов на русском и английском языках. Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний “journalistic text”, “genre”, “discourse analysis”, “media bias”, “hard news”, “soft news”, “feature”, “news worthiness” и т.д.
Отработка лексических умений употребления ключевых лексических средств и медиа-терминов по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение интегративных коммуникативно-когнитивных заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных информационных заметок и аналитических статей из современной англоязычной прессы для последующего обсуждения объективности суждений и положений авторов медиа-текстов, особенностей дискурса изучаемых медиа-текстов, доступности и надежности источников информации.
Рефлективное аудирование: просмотр отрывков англоязычных новостных и аналитических программ, интервью с экспертами для последующего обсуждения объективности суждений и положений авторов медиа-текстов, особенностей дискурса изучаемых медиа-текстов, доступности и надежности источников информации.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем медиа-пространства, затронутых в текстах для чтения и аудирования, а также стилистических особенностей этих текстов.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг в написании медиа текста (жанр выбирается студентом самостоятельно, 500-1000 слов) на английском языке.
Перевод: отработка изученных приемов перевода (объединение предложений); выполнение выборочного письменного перевода публицистических текстов по тематике раздела (~600-800 слов), содержащих ключевые медиа-термины, с английского на русский язык.

Промежуточная аттестация – **экзамен**

Тема 2.8 (23). Методы и этапы проведения исследования конфликтного взаимодействия.
Информационно-терминологический блок:
Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: *qualitative methods, quantitative methods, data collection techniques, interviews, focus groups, observations, social media monitoring, questionnaires/ surveys, experiments, secondary data analysis*.
Знакомство с этапами проведения научного анализа конфликтов. Повторение типологии конфликтов.

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевой иноязычной терминологии по тематике раздела в английской речи в профессионально-ориентированных познавательно-поисковых задания, включая составление терминологического глоссария.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по изучающему и оценочному чтению научных текстов и публицистических статей по тематике раздела из современной прессы на английском языке для последующего дискуссионного обсуждения мнений, суждений и положений по вопросам конфликтологии.

Рефлективное аудирование: прослушивание и просмотр отрывков англоязычных выступлений профессоров ведущих университетов США и Великобритании по тематике раздела для последующего дискуссионного обсуждения основных суждений и положений.

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.

Овладение речевым репертуаром дискуссии на английском языке. Проведение учебной дискуссии на английском языке по вопросам проведения исследований конфликтов.

Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг по подготовке и написанию обзора научной литературы (literature review) по тематике курсовой работы (объем ~ 1000 слов) на английском языке.

Перевод: формирование у обучающихся представлений о требованиях к аннотационному переводу. Овладение знаниями формата аннотационного перевода с английского на русский язык и качества его оценивания. Анализ развития умений анализировать аннотационный перевод.

Тема 2.9 (24). Политические системы, режимы и идеологии как источники данных для политического анализа и прогнозирования.

Информационно-терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: political system, collective political goals, political structure, political institution, social system, state system, authoritarianism, democracy, totalitarianism, “interest groups”, pressure groups. Правительства, политические системы и политические режимы: традиционные модели классификации. Демократия: определение и функционирующие модели. Политические идеологии: определения, классификация, классические традиции.

Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи в профессионально-ориентированных познавательно-поисковых заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по чтению на аналитическую интерпретацию англоязычных научных текстов и публицистических статей по тематике раздела для последующего обсуждения.

Оценочное аудирование и аудиовизуализация: просмотр и прослушивание отрывков лекций по тематике раздела для последующего дискуссионного обсуждения изложенных в них мнений, суждений и положений.

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения, и аудирования.

Овладение речевым репертуаром дискуссии на английском языке. Проведение групповой учебной дискуссии на английском языке на материале печатных и аудиовизуальных текстов.

Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг в подготовке к телеинтервью как представителя федерального органа законодательной власти (~ 400 слов) на английском языке.

Перевод: отработка изученных приемов перевода (грамматические замены); выполнение письменного аннотационного перевода программ различных политических партий Великобритании и США с английского на русский язык в исследовательских целях.

Тема 2.10 (25). Политическое прогнозирование в конфликтологии для повышения эффективности принятия решений.

Информационно-терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: *political analyst, quantitative methods, qualitative methods, conflict predictive models, classification, risk prediction, continuous prediction, predictive performance, operationalization, hypothesis, conflict shifts, impact of conflict.*
Обсуждение сущности и форм политического прогнозирования. Рассмотрение основных этапов и принципов прогностического исследования, проводимого политическим аналитиком. Особенности работы политического аналитика.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по чтению на аналитическую интерпретацию англоязычных научных текстов по тематике раздела для последующего дискуссионного обсуждения мнений, суждений и положений по актуальным вопросам конфликтологии.
Оценочное аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр отрывков лекций профессоров ведущих университетов США и Великобритании по тематике разделана английском языке для последующего дискуссионного обсуждения мнений, суждений и положений по актуальным вопросам конфликтологии.
Устная продуктивная речь: овладение речевым репертуаром дискуссии на английском языке; учебная дискуссия с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг в написании аннотации научной статьи по специальности (объем ~ 250-300 слов).
Перевод: обучение приемам перевода (грамматические замены); выполнение письменного аннотационного перевода научной статьи по тематике раздела (~1000 слов) с английского на русский язык.

Тема 2.11 (26). Конфликты в сфере государственного управления и пути их урегулирования.
Информационно-терминологический блок:
Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: *public policy, governance, public institutions, branches of government, executive branch, legislative branch, judicial branch, conflict of interest, conflict management, political dialogue, political stability.*
Обсуждение причин возникновения конфликтов в сфере государственного управления, типология и способы разрешения конфликтов, возникающих в пространстве государственного управления.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи в профессионально-ориентированных познавательно-поисковых заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по чтению на аналитическую интерпретацию англоязычных научных текстов и публицистических статей по тематике раздела на английском языке для последующего обсуждения и решения проблемно-ситуативных иноязычных задам.
Оценочное аудирование и аудиовизуализация: прослушивание отрывков выступлений политических аналитиков и экспертов по тематике раздела на английском языке для последующего обсуждения и решения проблемно-ситуативных задач.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивный тренинг в подготовке информационного сообщения на английском языке из англоязычного журнала по выбранной теме (объем ~ 350-400 слов).
Перевод: комплексная отработка изученных приемов перевода (конкретизация, генерализация, добавление, опущение, дословный перевод, членение предложений, объединение предложений, грамматические замены); выполнение письменного аннотационного перевода научных англоязычных текстов по тематике раздела (~700-800 слов) с английского на русский язык.

Промежуточная аттестация – **зачет**

Тема 2.12 (27). Государства и их суверенитет в современном мире. Трансформация концепции государства и глобальное управление.
Информационно-терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: *state, statehood, sovereignty, nation state, power, authority, unipolar world order, bipolar world order, multipolar world order*.
Основные существующие концепции государства и государственности в отечественной и зарубежной политической науке. Трансформация концепции «государство» в современном мире. Понятие «власть» и его интерпретации. Однополярная и биполярная модели мирового порядка. Переход к мультиполярной модели мирового порядка.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов и терминологических словосочетаний по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение интегративных коммуникативно-когнитивных заданий по чтению на аналитическую интерпретацию англоязычных научных текстов и публицистических статей из современной прессы по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на аналитическую интерпретацию и аудиовизуализация: просмотр отрывков англоязычных аналитических телепрограмм по тематике раздела и выполнение познавательно-исследовательских заданий для последующего сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания политической/политологической информации на АЯ.
Устная продуктивная речь: овладение речевым репертуаром дискуссии на английском языке. Проведение учебной дискуссии на английском языке по преимуществам и недостаткам перехода к мультиполярной модели мирового порядка (на материале прочитанных и прослушанных англоязычных политических материалов).
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании обзора на английском языке по тематике раздела (~ 600 слов).
Перевод: отработка изученных приемов перевода (антонимический перевод); выполнение письменного аннотационного перевода научной политологической статьи по тематике раздела (~1000 слов) с английского на русский язык для исследовательской деятельности студентов.

Тема 2.13 (28). Новые типы участников политического процесса. Характеристика международных организаций и движений, негосударственных организаций (НГО).
Информационно-терминологический блок:
Информационно-терминологический блок:
Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: *international organization, non-governmental organization, collective security, peacekeeping, peace-building, peace-enforcement*.
Общие характеристики международных организаций, движений и НГО.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов и терминологических словосочетаний по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение профессионально-ориентированных коммуникативно-когнитивных заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных научных текстов и официальных документов по тематике раздела для последующего обсуждения.
Аудирование на аналитическую интерпретацию и аудиовизуализация: просмотр отрывков англоязычных документальных фильмов по тематике раздела для последующего дискуссионного обсуждения политологических мнений и суждений.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования. Краткое обобщение студентами наиболее ценного для них как профессионалов в прочитанном/ услышанном на АЯ.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании резюме прочитанного текста (~ 150 слов).
Перевод: обучение приемам перевода (описательный перевод); выполнение письменного аннотационного перевода резолюций ООН (~800 слов) с английского на русский язык для исследовательской деятельности студентов.

Тема 2.14 (29). Глобализация и глокализация в контексте общества, экономики, культуры и политики.
Информационно-терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: *globalization, social class, post-industrial society, information society, technological determinism, time/space compression, cultural imperialism, McDonaldization, economic individualism, social capital, global civil society*.
Глобализация и глокализация в рамках современного социума и культуры. Проблема поликультурного взаимодействия в контексте глобализации.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевой иноязычной терминологии по тематике раздела в английской речи в профессионально ориентированных познавательно-поисковых заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Проведение круглого стола на английском языке по тематике раздела. Включает подготовку студентами сообщений по различным аспектам, преимуществам и недостаткам глобализации в различных сферах жизни общества, представление устных сообщений, последующее обсуждение возникших вопросов. Время звучания сообщения – 5 минут.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по культуроведчески-маркированному чтению англоязычных публицистических статей из современной прессы по тематике раздела для последующего обсуждения.
Культуроведчески-маркированное аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр отрывков аналитических телепередач на английском языке по тематике раздела и выполнение познавательно-исследовательских заданий для последующего сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания политической/политологической информации на АЯ.
Устная продуктивная речь: овладение речевым репертуаром дискуссии на английском языке; проведение учебной дискуссии на английском языке на материале печатных и аудиовизуальных текстов.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании эссе на английском языке по выбранной теме (~ 500 слов).
Перевод: отработка изученных приемов перевода (описательный перевод); выполнение письменного аннотационного перевода научных политологических статей по тематике раздела (~ 800 слов) с английского на русский язык.

Тема 2.15 (30). Особенности политических конфликтов в современном мире.
Информационно-терминологический блок:
Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: *political conflict, actors, roots of conflicts, dynamics, triggers, scenarios, violent conflicts, non-violent conflicts.*
Рассмотрение особенностей политических конфликтов, причин и их динамики. Типология политических конфликтов.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных политических терминов по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях. Составление монолингвального и/или билингвального терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение коммуникативно-когнитивных заданий по изучающему и оценочному чтению англоязычных научных текстов по тематике раздела для последующего обсуждения.
Оценочное аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр отрывков лекций профессоров ведущих университетов США и Великобритании на английском языке по тематике раздела для последующего дискуссионного обсуждения изложенных в них мнений, суждений и положений.
Устная продуктивная речь: выполнение краткого изложения (summary) прочитанных и прослушанных текстов на английском языке, учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования. Овладение речевым репертуаром дискуссии на английском языке. Проведение учебной дискуссии на английском языке по актуальным проблемам глобальной политики на материале прочитанных и прослушанных англоязычных материалов. Обсуждение с преподавателем результатов курсовых работ обучающихся.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании аннотации курсовой работы (объем ~ 200-250 слов).

Перевод: обучение приемам перевода (антонимический перевод); выполнение письменного аннотационного перевода научной англоязычной статьи по теме раздела (~1000 слов) с английского на русский язык для исследовательской деятельности студентов.

Промежуточная аттестация – **зачет**

Тема 2.16 (31). Особенности коммуникации в полиэтнической среде и понятие этнического конфликта в современном мире.
Информационно-терминологический блок:
Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: *ethnic-political conflict, status conflicts, ethnoterritorial conflicts, interethnic conflict/ tensions, ethnic groups, economic disparities, refugee flows, regional instability, international conflicts, violence prevention, the paradox of ethnicity.*
Обсуждение особенностей этнокультурной/полиэтнической коммуникации, сущности и признаков этнических конфликтов, причин возникновения этнических конфликтов и путей их урегулирования.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевой иноязычной терминологии по тематике раздела в английской речи в профессионально ориентированных познавательно-поисковых заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по чтению на аналитическую интерпретацию англоязычных научных текстов по тематике раздела для сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания полученной информации на АЯ.
Оценочное аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр отрывов англоязычных аналитических телепрограмм по тематике раздела и выполнение познавательно-исследовательских заданий для последующего сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания конфликтологического дискурса на АЯ.
Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования. Овладение речевым репертуаром дискуссии на английском языке. Проведение учебной дискуссии на английском языке по актуальным проблемам этнических конфликтов на материале прочитанных и прослушанных англоязычных материалов. Беседа с преподавателем по результатам курсовой работы обучающихся.
Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании обзорной статьи на английском языке (объем ~ 600-700 слов).
Перевод: отработка изученных приемов перевода (компенсация, целостное преобразование); выполнение письменного аннотационного перевода научных англоязычных статей по тематике раздела (~800 слов) с английского на русский язык.

Тема 2.17 (32). Особенности трудового конфликта и пути его урегулирования.
Информационно-терминологический блок:
Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: *labor-management conflict, labor dispute, employer-employee relations, task conflict, relationship conflict, interest conflict, value conflict, labor dispute prevention, labor dispute resolution, job satisfaction.*
Рассмотрение понятия трудового конфликта как одного из видов социального конфликта, его признаков и классификации причин возникновения, его влияния на микро- и макросоциальную среду и пути урегулирования.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов и терминологических словосочетаний по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение интегративных познавательно-исследовательских заданий по культуроведчески-маркированному чтению англоязычных публицистических и научных текстов по тематике раздела для сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания информации по тематике раздела на АЯ.
Культуроведчески-маркированное аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр отрывков англоязычных аналитических телепрограмм по тематике раздела для последующего обсуждения объективности суждений и положений авторов медиа-текстов, особенностей дискурса изучаемых медиа-текстов, доступности и надежности источников информации в области трудовых споров.

Устная продуктивная речь: учебная беседа с преподавателем и в парах на английском языке с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в текстах для чтения и аудирования. Групповое дискуссионное обсуждение прочитанных текстов, обобщение их профессиональной значимости для конфликтолога.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании эссе на английском языке по выбранной теме (~600-800 слов).
Перевод: комплексная отработка изученных приемов перевода (конкретизация, генерализация, добавление, опущение, дословный перевод); выполнение письменного аннотационного перевода научных англоязычных статей по тематике раздела (~ 1000 слов) с английского на русский язык.

Тема 2.18 (33). Особенности внутриполитических и межгосударственных конфликтов в современном мире.
Информационно-терминологический блок:
Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: *political regimes, internal conflicts, root causes, vertical conflict of conflict, horizonal conflict of interest, government, society, international conflicts, information security (InfoSec), information risks, threat prevention, mediation.*
Рассмотрение сущности внутриполитических конфликтов и их зависимости от политических систем, типология вертикальных политических конфликтов и пути их предотвращения. Обсуждение особенностей международных конфликтов, а также вопросов обеспечения информационной безопасности государства и предотвращения угроз.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевой иноязычной терминологии по тематике раздела в английской речи в профессионально ориентированных познавательно-поисковых заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:
Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по культуроведчески-маркированному чтению англоязычных научных текстов по тематике раздела для последующего дискуссионного обсуждения мнений, суждений и положений в области конфликтологии.
Культуроведчески-маркированное аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр отрывков интервью с зарубежными аналитиками и экспертами на английском языке по тематике раздела (межгосударственные конфликты, информационная безопасность, информационные угрозы) для последующего дискуссионного обсуждения и решения проблемно-ситуативных иноязычных задач.
Устная продуктивная речь: Проведение учебной дискуссии на английском языке по актуальным проблемам международной политики на материале прочитанных и прослушанных англоязычных материалов. Беседа с преподавателем по результатам курсовой работы обучающихся.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании краткого изложения (summary) прочитанного англоязычного текста.
Перевод: комплексная отработка изученных приемов перевода (членение предложений, объединение предложений, грамматические замены, антонимический перевод, описательный перевод, компенсация, целостное преобразование); выполнение письменного аннотационного перевода научной англоязычной статьи по тематике раздела (~1000 слов) с английского на русский язык для исследовательской деятельности студентов.

Тема 2.19 (34). Актуальные вопросы международной и глобальной безопасности. Ядерное разоружение в контексте международного переговорного процесса.
Информационно-терминологический блок:
Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: international security, global security, geopolitics, resource security, disarmament, arms race, proliferation of nuclear weapons, civil war, guerilla war, conventional warfare, diplomacy, militarism, realpolitik, negative peace, balance of power, just war, pacifism, escalation.
Новые глобальные угрозы. История и современное состояние вопроса распространения ядерного оружия и ядерного разоружения. Роль дипломатии в решении проблем безопасности.
Формирование и отработка лексических умений употребления ключевых иноязычных терминов и терминологических словосочетаний по тематике раздела в английской речи в коммуникативно-когнитивных заданиях. Составление терминологического глоссария по теме раздела.
Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение интегративных коммуникативно-когнитивных заданий по культуроведчески-маркированному чтению англоязычных научных текстов по тематике раздела и выполнение познавательно-исследовательских заданий для последующего сбора, систематизации, интерпретации, дискуссионного обсуждения и оценивания политической информации на АЯ.
Оценочное аудирование и аудиовизуализация: прослушивание и просмотр отрывков лекций профессоров ведущих университетов США и Великобритании на английском языке по тематике раздела для последующего обсуждения тематики и проблематики лекций, их формата и речевого поведения лектора на АЯ.
Устная продуктивная речь: Овладение речевым репертуаром дискуссии на английском языке. Учебная дискуссия о преимуществах и недостатках использования «мягкой» и «жесткой» силы на материале печатных и аудиовизуальных текстов. Беседа с преподавателем по результатам курсовых работ обучающихся.
Письменная продуктивная речь: коммуникативно-когнитивная тренировка в написании аннотации научного доклада на английском языке по тематике, связанной с курсовой работой обучающегося (объем ~ 200 слов).
Перевод: обучение приемам перевода (компенсация, целостное преобразование); выполнение письменного аннотационного перевода научного политологического текста по тематике раздела (~800 слов) с английского на русский язык для исследовательской деятельности студентов.

Промежуточная аттестация –**экзамен**

X. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине и методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.
1) Создание графика самостоятельной работы;
2) Ознакомление с рабочей программой курса «Иностранный язык» (английский язык) для студентов-бакалавров философского факультета МГУ имени М.В. Ломоносова, обучающихся по направлению подготовки 37.03.02. «Конфликтология»;
3) Ознакомление со списком основной и дополнительной литературы (см. п. XII данной рабочей программы);
4) Типы заданий для самостоятельной работы:

- составление терминологического глоссария;
- выполнение терминологических познавательно-исследовательских заданий и задач;
- выполнение коммуникативно-ориентированных грамматических и лексических упражнений (включая коррекционные);
- выполнение проблемно-поисковых и проблемно-исследовательских заданий в процессе работы с печатным и аудио-визуальными англоязычными научными текстами по конфликтологии;
- подготовка к профессионально ориентированному ролевому проигрыванию стандартных ситуаций поликультурного общения на АЯ;
- подготовка профессионально ориентированной презентации для выступления с сообщениями и докладами на АЯ;
- выполнение выборочного и аннотационного письменного перевода англоязычных публицистических текстов и научных текстов (аннотаций и статей) по конфликтологии;
- выполнение проблемно-ситуативных заданий (“case study”).

XI. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык» (английский язык).

- Перечень оценочных средств и их распределение по темам:

ТЕМА	ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА
Раздел I. Социальное общение и взаимодействие на английском языке в пост-глобальном мире.	
Тема 1.1. Опыт овладения английским языком в общеобразовательной школе и	• *устный тематический опрос;* • *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказываний на английском языке,*

языковая биография студентов бакалавриата.	• *коммуникативно-речевые контрольные задания по всем видам РД;* • *заполнение обучающимися общеевропейских шкал самооценки уровня коммуникативного владения АЯ.*
Тема 1.2. Основы и роль финансовой грамотности в современном мире.	• *устный тематический опрос;* • *коммуникативно-речевые контрольные задания по всем видам РД;* • *выполнение контрольных лексико-грамматических заданий международного экзамена по английскому языку IELTS/TOEFL;* • *выступление с деловой презентацией по тематике раздела.*
Тема 1.3. Проявление личностных особенностей и характера индивида в процессе повседневно-бытовой, деловой и научно-образовательной коммуникации. Требования к современному конфликтологу.	• *устный тематический опрос;* • *тест с выборочным или конструированным ответом;* • *коммуникативно-речевые контрольные задания во всех видах РД;* • *письменный выборочный перевод учебного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.4. Роль науки и современных технологий в общественной и частной жизни. Значимость конфликтологии как науки для улучшения качества жизни в современном обществе.	• *устный тематический опрос;* • *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке;* • *контрольные коммуникативно-поисковые задания на перевод вербальной информации в образно-тематическую и обратно.* • *письменный перевод отрывка научно-популярного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.5. Роль физической культуры и спорта в современном мире: спорт как смысл, стиль и образ жизни, и как бизнес.	• *коммуникативно-речевые контрольные задания во всех видах РД;* • *выполнение контрольных лексико-грамматических заданий международного экзамена по английскому языку IELTS/TOEFL;* • *выступление с деловой презентацией по тематике раздела;* • *выборочный письменный перевод новостного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.6. Государственная семейная политика в Российской Федерации и зарубежных странах. Влияние семейных отношений на жизнь современного человека.	• *устный тематический опрос;* • *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке, функционирующего в профессиональной речи;* • *письменный перевод отрывка научно-популярного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.7. Реализация творческого потенциала в повседневной жизни и профессиональной деятельности современного человека.	• *устный тематический опрос;* • *тест с выборочным или конструированным ответом;* • *культуроведчески-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *выборочный письменный перевод научно-популярного текста с английского на русский язык с целью*

	актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.
Тема 1.8. Проявление и пути преодоления коммуникативных барьеров в условиях межличностного и межгруппового общения на английском языке: повседневно-бытовая, деловая, академическая и научно-профессиональная сферы взаимодействия.	• *коммуникативно-речевые контрольные задания во всех видах РД.* • *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке, функционирующего в профессиональной речи;* • *выступление с деловой презентацией по тематике раздела;* • *выборочный письменный перевод деловой документации с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.9. Коммуникативные техники установления поликультурных контактов на английском языке во время культурно-образовательного, делового и профессионального туризма.	• *устный тематический опрос;* • *культуроведчески-ориентированные тестовые задания с выборочным или конструированным ответом;* • *устное выступление с информационно-обзорной презентацией по культуроведению;* • *выборочный письменный перевод отрывка травелога с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.10. Значимость экологической грамотности общества как фактора обеспечения безопасной среды обитания современного человека.	• *устный тематический опрос;* • *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания (“case study”);* • *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке, функционирующего в профессиональной речи;* • *выборочный письменный перевод отрывка публицистического текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.11 Восприятие и интерпретация детских воспоминания через призму опыта взрослого человека.	• *устный тематический опрос;* • *культуроведчески-ориентированный тест с выборочным или конструированным ответом;* • *коммуникативно-речевые контрольные задания во всех видах РД.* • *выборочный письменный перевод отрывка текста мемуаров с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.12. Воздействие ключевых общественно-политических событий 21 века на будущее человечества.	• *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке, функционирующего в профессиональной речи;* • *устное выступление с обзорным докладом по тематике раздела;* • *выборочный письменный перевод новостного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.13. Влияние моделей успеха и признания, создаваемых СМИ, на мировосприятие современной зарубежной и российской молодежи.	• *устный тематический опрос;* • *выполнение контрольных лексико-грамматических заданий международного экзамена по английскому языку IELTS/TOEFL;*

	• *выступление с деловой презентацией по тематике раздела;* • *выборочный письменный перевод новостного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.14. Роль классической и современной литературы в формировании мировоззрения российской и зарубежной молодежи.	• *контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке, функционирующего в профессиональной речи;* • *устное выступление с информационно-обзорным сообщением о любимой книге или фильме;* • *выборочный письменный перевод научно-популярного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 1.15. Особенности формата англоязычной профессионально-ориентированной презентации.	• *контрольные коммуникативно-поисковые задания на перевод вербальной информации в образно-тематическую и обратно.* • *устное выступление с презентацией на выбранную культуроведческую тему, связанную с научными интересами обучающегося;* • *анализ и оценивание структуры и качества оформления презентаций других обучающихся;* • *письменный перевод аннотации научной статьи с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
РАЗДЕЛ II. Конфликтология как междисциплинарная наука в современном глобализированном и глокализированном мире.	
Тема 2.1 (16). Английский как лингва франка в сфере поликультурного общения.	• *устный терминологический опрос;* • *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания;* • *выборочный письменный перевод научных текстов с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.2 (17). Конфликтология как междисциплинарная область знания, ее предметное поле и структура.	• *устный терминологический опрос;* • *профессионально-ориентированное рефлексивное задание;* • *письменный перевод аннотации научной статьи с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.3 (18). Конфликт как социальный феномен и его характеристики.	• *устный терминологический опрос;* • *профессионально-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *выборочный письменный перевод отрывка научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.4 (19). Управление конфликтами в поликультурной среде.	• *терминологический диктант;* • *устное выступление с презентацией на выбранную актуальную тему, связанную с тематикой раздела;*

	• *коммуникативно-речевые контрольные задания по всем видам РД;* • *выборочный письменный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.5 (20). Эффективная коммуникация и рациональное поведение в конфликтной ситуации в поликультурной среде.	• *устный терминологический опрос;* • *устное выступление с презентацией на выбранную актуальную тему, связанную с тематикой раздела;* • *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания;* • *выборочный письменный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.6 (21). Психологический аспект переговорного процесса по урегулированию конфликтов в поликультурной среде.	• *терминологический диктант;* • *профессионально-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания;* • *выборочный письменный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.7 (22). Дискурс-анализ медиа-текстов конфликтологического дискурса. Лингвистические и лингвокультурные особенности и характеристики публицистического стиля.	• *устный терминологический опрос;* • *контрольные коммуникативно-поисковые задания на перевод вербальной информации в образно-тематическую и обратно.* • *выборочный письменный перевод научных текстов с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.8 (23). Методы и этапы проведения исследования конфликтного взаимодействия.	• *терминологический диктант;* • *научно-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *письменный аннотационный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.9 (24). Политические системы, режимы и идеологии как источники данных для политического анализа и прогнозирования.	• *устный терминологический опрос;* • *профессионально-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *письменный перевод аннотации научной статьи с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.10 (25). Политическое прогнозирование в конфликтологии для повышения эффективности принятия решений.	• *устный терминологический опрос;* • *культуроведчески-ориентированное рефлексивное задание;* • *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания;* • *письменный аннотационный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*

Тема 2.11 (26). Конфликты в сфере государственного управления и пути их урегулирования.	• *терминологический диктант;* • *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания;* • *письменный аннотационный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.12 (27). Государства и их суверенитет в современном мире. Трансформация концепции государства и глобальное управление.	• *устный тематический опрос;* • *устное выступление с презентацией на выбранную актуальную тему, связанную с научными интересами обучающегося;* • *контрольные коммуникативно-поисковые задания на перевод вербальной информации в образно-тематическую и обратно;* • *письменный аннотационный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.13 (28). Новые типы участников политического процесса. Характеристика международных организаций и движений, негосударственных организаций (НГО).	• *терминологический диктант;* • *профессионально-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *письменный аннотационный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.14 (29). Глобализация и глокализация в контексте общества, экономики, культуры и политики.	• *устный тематический опрос;* • *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания;* • *письменный аннотационный перевод отрывка научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.15 (30). Особенности политических конфликтов в современном мире.	• *терминологический диктант;* • *представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания;* • *культуроведчески-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *письменный аннотационный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.16 (31). Особенности коммуникации в полиэтнической среде и понятие этнического конфликта в современном мире.	• *терминологический диктант;* • *профессионально-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *письменный аннотационный перевод научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.17 (32). Особенности трудового конфликта и пути его урегулирования.	• *устный тематический опрос;* • *научно-ориентированное рефлексивное задание;* • *коммуникативно-речевые контрольные задания по всем видам РД;* • *письменный аннотационный перевод отрывка научного текста с английского на русский язык с целью*

	актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.
Тема 2.18 (33). Особенности внутриполитических и межгосударственных конфликтов в современном мире.	• *терминологический диктант;* • *профессионально-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *письменный аннотационный перевод отрывка научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*
Тема 2.19 (34). Актуальные вопросы международной и глобальной безопасности. Ядерное разоружение в контексте международного переговорного процесса.	• *терминологический диктант;* • *научно-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание;* • *письменный аннотационный перевод отрывка научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.*

- Критерии и шкалы оценивания:

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ по дисциплине ШКАЛА оценивания	**РЕЗУЛЬТАТ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине**
	ЗНАТЬ: базовый английский язык в научной области конфликтологии. (УК-4)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых знаний для понимания и выполнения предложенного задания (заданий).
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарное знание базового английского языка в научной области конфликтологии.
3 (удовлетворительно)	Не демонстрирует в полном объеме оперативное знание базового английского языка в научной области конфликтологии.
4 (хорошо)	Демонстрирует оперативное знание базового английского языка в научной области конфликтологии.
5 (отлично)	Демонстрирует глубокое, системное знание базового английского языка в научной области конфликтологии.
	УМЕТЬ: понимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке. (УК-4)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых умений.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарные базовые умения понимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует частично освоенные базовые умения воспринимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке, в которых, однако, наблюдается ряд ошибок вербального и невербального характера.
4 (хорошо)	Демонстрирует в целом успешные, но сопровождающиеся отдельными коммуникативными ошибками умения воспринимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке.
5 (отлично)	Демонстрирует качественные, системные умения воспринимать и создавать тексты в устной и письменной формах на иностранном (английском) языке.
	УМЕТЬ: переводить письменно профессиональные англоязычные тексты на русский язык. (УК-4)

1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых умений.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует несформированность базовых умений переводить профессиональные англоязычные тексты письменно на русский язык.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует базовые умения переводить профессиональные англоязычные тексты письменно на русский язык, сопровождающиеся рядом вербальных ошибок, искажающих отдельные элементы коммуникативного сообщения.
4 (хорошо)	Демонстрирует освоенные умения по переводу профессиональных англоязычных текстов письменно на русский язык, которые сопровождаются отдельными несущественными ошибками, не искажающими коммуникативное сообщение, что, однако, требует дополнительной работы по обогащению речевого репертуара.
5 (отлично)	Демонстрирует системные, качественно сформированные умения переводить профессиональные англоязычные тексты письменно на русский язык.
	УМЕТЬ: выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке. (УК-4)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых умений.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует несформированность базовых умений выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует частично освоенные умения выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке, однако, допускает ряд вербальных и невербальных ошибок, в том числе в образном представлении презентации.
4 (хорошо)	Демонстрирует оперативные умения выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке, сопровождающиеся отдельными несущественными невербальными ошибками. Не следует временному регламенту презентации.
5 (отлично)	Демонстрирует качественные, системные умения выступать с деловыми и профессионально-ориентированными презентациями на иностранном (английском) языке.
	УМЕТЬ: вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке. (УК-4)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых умений.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарные умения вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует частично освоенные базовые умения вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке, однако, допускает ряд ошибок вербального и невербального характера, которые могут привести к сбоям в коммуникации.
4 (хорошо)	Демонстрирует в целом успешные, но сопровождающиеся отдельными коммуникативными ошибками умения вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке.
5 (отлично)	Демонстрирует качественные, системные умения вести учебную дискуссию на иностранном (английском) языке.
	ВЛАДЕТЬ: базовым английским языком в научной области конфликтологии. (УК-4)
1 (неудовлетворительно)	Не демонстрирует владение базовым английским языком в научной области конфликтологии.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарное владение базовым английским языком в научной области конфликтологии.

3 (удовлетворительно)	Демонстрирует владение базовым английским языком в научной области конфликтологии, сопровождающееся рядом пробелов, что затрудняет процесс коммуникации.
4 (хорошо)	Демонстрирует в целом успешное владение базовым английским языком в научной области конфликтологии, сопровождающееся отдельными несущественными ошибками.
5 (отлично)	Демонстрирует высокий уровень владения базовым английским языком в научной области конфликтологии.
	ВЛАДЕТЬ: основными нормами деловой и профессиональной риторики на иностранном (английском) языке. (УК-4)
1 (неудовлетворительно)	Не владеет основными нормами деловой и профессиональной риторики на иностранном (английском) языке.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарное владение основными нормами деловой и профессиональной риторики на иностранном (английском) языке.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует базовое владение основными нормами деловой и профессиональной риторики на иностранном (английском) языке, сопровождающееся ошибками, затрудняющими процесс коммуникации.
4 (хорошо)	Демонстрирует хороший уровень владения основными нормами деловой и профессиональной риторики на иностранном (английском) языке, сопровождающийся отдельными несущественными ошибками, не затрудняющими процесс коммуникации.
5 (отлично)	Демонстрирует высокий уровень владения основными нормами деловой и профессиональной риторики на иностранном (английском) языке, не допускает коммуникативных ошибок.
	ВЛАДЕТЬ: технологией перевода англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык. (УК-4)
1 (неудовлетворительно)	Не владеет технологией перевода англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык.
2 (неудовлетворительно)	При переводе англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык допускает существенные ошибки, препятствующие пониманию и искажающие коммуникативное сообщение.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует базовое владение технологией перевода англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык, сопровождающееся пробелами, что приводит к ряду ошибок, которые обучающийся не в состоянии исправить самостоятельно.
4 (хорошо)	Демонстрирует в целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками владение технологией перевода англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык.
5 (отлично)	Демонстрирует высокий уровень владения технологией перевода англоязычных текстов профессиональной направленности на русский язык, оптимально использует переводческие стратегии при передаче коммуникативного сообщения с одного языка на другой.
	ЗНАТЬ: основные коммуникативно-прагматические и социокультурные нормы академической и деловой коммуникации в поликультурной англоязычной профессиональной среде. (УК-4)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых знаний для понимания и выполнения предложенного задания (заданий).
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарные знания о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах.
3 (удовлетворительно)	Не демонстрирует в полном объеме оперативные знания о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах

	академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах.
4 (хорошо)	Демонстрирует оперативные знания о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах.
5 (отлично)	Демонстрирует наличие глубоких, системных знаний о коммуникативно-прагматических и социокультурных нормах академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде, в том числе в ситуации поликультурных контактов в деловой и профессиональной сферах. Выбирает релевантные речевые средства в ходе коммуникации.
	УМЕТЬ: выбирать на английском языке стратегию и тактику речевого общения, необходимые вербальные средства для их реализации в соответствии с этикетными правилами поликультурного взаимодействия в англоязычной деловой и академической сферах профессиональной коммуникации. (УК-4)
1 (неудовлетворительно)	Демонстрирует отсутствие необходимых умений.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует частично освоенные умения выбирать на английском языке стратегию и тактику речевого общения. Демонстрирует фрагментарные умения подбирать и использовать необходимые вербальные средства для реализации таких стратегий и тактик в рамках поликультурных контактов в деловой и академической сферах. Демонстрирует фрагментарные умения соотносить вербальные средства с этикетными правилами поликультурного взаимодействия, допуская существенные коммуникативные ошибки, приводящие к сбоям в деловой и академической коммуникации.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует частично освоенные умения выбирать на английском языке стратегию и тактику речевого поведения для осуществления поликультурного взаимодействия в англоязычной деловой и академической сферах профессиональной коммуникации, что может приводить к коммуникативным сбоям. Демонстрирует базовые умения использовать правила делового этикета в рамках поликультурных контактов в деловой и академической сферах.
4 (хорошо)	Демонстрирует в целом успешные, но сопровождающиеся отдельными ошибками умения выбирать на английском языке стратегию и тактику речевого общения для осуществления поликультурного взаимодействия в англоязычной деловой и академической сферах профессиональной коммуникации. Демонстрирует освоенные, но сопровождающиеся отдельными ошибками умения использовать правила делового этикета в рамках поликультурного взаимодействия в деловой и академической сферах.
5 (отлично)	Демонстрирует хорошо сформированные, системные умения выбирать на английском языке стратегию и тактику речевого общения, подбирать и использовать вербальные средства для их реализации в соответствии с этикетными правилами поликультурного взаимодействия в англоязычной деловой и академической сферах коммуникации.
	ВЛАДЕТЬ: коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в деловой и академической сферах общения в устной и письменной формах. (УК-4)
1 (неудовлетворительно)	Не демонстрирует владение коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в

	деловой и академической сферах общения ни в устной, ни письменной формах.
2 (неудовлетворительно)	Демонстрирует фрагментарное владение коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в деловой и академической сферах общения в устной и письменной формах.
3 (удовлетворительно)	Демонстрирует базовое владение коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в деловой и академической сферах общения в устной и письменной формах, сопровождающееся значительными пробелами, что приводит к ряду коммуникативных ошибок, которые обучающийся не в состоянии исправить самостоятельно.
4 (хорошо)	Демонстрирует в целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками владение коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в деловой и академической сферах общения в устной и письменной формах.
5 (отлично)	Демонстрирует высокий уровень владения коммуникативными поведенческими техниками взаимодействия на английском языке с партнерами в деловой и академической сферах общения в устной и письменной формах, способен оптимально использовать поведенческие техники в процессе коммуникативного взаимодействия в деловой и академической сферах.

Структура мероприятий по промежуточной аттестации (зачетов и экзаменов), примеры оценочных заданий:

Промежуточная аттестация обучающихся по курсу «Иностранный язык» (английский язык) осуществляется в ходе зачетов, проводимых в конце I, II, IV и V семестров, и экзаменов в конце III и VI семестров.

Структура зачета (включает 2 части – письменную и устную):

I-II семестр. Вопросы/задания для промежуточного контроля (зачета):
Письменная часть (выполняется предварительно, перед устной частью зачета):

1. Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употреблять основные грамматические модели и профессионально-ориентированную лексику на английском языке.
2. Ответы на вопросы к прослушанному англоязычному аудио-тексту профессиональной тематики.
3. Написание эссе на английском языке по тематике поликультурного взаимодействия в профессиональной сфере.

Устная часть:

1. Беседа с преподавателем на английском языке по вопросу, связанному с одной из пройденных коммуникативных тем.
2. Выступление с сообщением (презентацией) на английском языке по культуроведческой тематике, сопряженной со сферой будущей профессиональной деятельности обучающегося. Время звучания – 5-7 мин.

IV-V семестр. Вопросы/задания для промежуточного контроля (зачета):
Письменная часть (выполняется предварительно, перед устной частью зачета):

1. Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употреблять английскую терминологию конфликтологического дискурса.
2. Ответы на вопросы к прослушанному англоязычному аудио-тексту профессиональной тематики.
3. Написание эссе на английском языке по тематике поликультурного взаимодействия в профессиональной сфере.

Устная часть:

3. Беседа с преподавателем на английском языке по вопросу, связанному с одной из пройденных коммуникативных тем профессионально-научной тематики.
4. Выполнение профессионально-ориентированного продуктивного контрольного задания (включает представление своего мнения на английском языке об актуальной проблеме, изложенной в ранее прочитанном англоязычном публицистическом тексте информационной направленности).

Структура экзамена (включает 2 части – письменную и устную):

III семестр. Вопросы/задания для промежуточного контроля (экзамена):
Письменная часть (выполняется предварительно, перед устной частью экзамена):
1. Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употреблять английскую терминологию конфликтологического дискурса.
2. Выполнение выборочного письменного перевода научного текста (~ 800 слов) по специальности с английского на русский язык.

Устная часть:
1. Выполнение контрольного задания на решение профессионально-ориентированной задачи на английском языке.
2. Выполнение профессионально-ориентированного продуктивного контрольного задания (включает представление своего мнения на английском языке об актуальной проблеме, изложенной в ранее прочитанном англоязычном публицистическом тексте информационной направленности).
3. Выступление с сообщением (презентацией) на английском языке по тематике, связанной с научно-профессиональными интересами обучающегося. Время звучания – 5 мин.

VI семестр. Вопросы/задания для промежуточного контроля (экзамена):

Письменная часть (выполняется предварительно, перед устной частью экзамена):
1. Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности на определение уровня сформированности умений употреблять английскую терминологию конфликтологического дискурса.
2. Выполнение письменного аннотационного перевода англоязычного научного текста по специальности с английского на русский язык (объем текста ~ 1200 слов).

Устная часть:
1. Выполнение контрольного задания на решение профессионально-ориентированной задачи на английском языке.
2. Выполнение профессионально-ориентированного продуктивного контрольного задания (включает представление своего мнения на английском языке об актуальной проблеме, изложенной в ранее прочитанном англоязычном публицистическом тексте аналитической направленности).
3. Выступление с сообщением (презентацией) на английском языке по тематике, связанной с исследовательскими интересами и результатами курсовой работы обучающегося. Время звучания – 7 мин.

Примеры оценочных заданий для промежуточного контроля в рамках учебной дисциплины:

Пример пакета материалов в рамках промежуточной аттестации (зачета), проводимой в конце I и II семестров:

ПИСЬМЕННАЯ ЧАСТЬ

Аудирование (adapted from Cambridge IELTS 9 Student's Book with Answers: Authentic Examination Papers from Cambridge ESOL (IELTS Practice Tests) 1st Edition, 2013)

Listen to the recording. Choose the correct letter, A, B or C.

Course Feedback

1. One reason why Spiros felt happy about his marketing presentation was that

A he was not nervous.
B his style was good.
C the presentation was the best in his group.

2. What surprised Hiroko about the other students' presentations?

A Their presentations were not interesting.
B They found their presentations stressful.
C They didn't look at the audience enough.

3. After she gave her presentation, Hiroko felt

A delighted.
B dissatisfied.
C embarrassed.

4 How does Spiros feel about his performance in tutorials?

A not very happy
B really pleased
C fairly confident

5. Why can the other students participate so easily in discussions?

A. They are polite to each other.
B. They agree to take turns in speaking.
C. They know each other well.

6. Why is Hiroko feeling more positive about tutorials now?

A She finds the other students' opinions more interesting.
B She is making more of a contribution.
C The tutor includes her in the discussion.

7. To help her understand lectures, Hiroko

A consulted reference materials.
B had extra tutorials with her lecturers.
C borrowed lecture notes from other students.

8. What does Spiros think of his reading skills?

A He reads faster than he used to.
B It still takes him a long time to read.
C He tends to struggle with new vocabulary.

9. What is Hiroko's subject area?

A environmental studies
B health education
C engineering

10. Hiroko thinks that in the reading classes the students should

A learn more vocabulary.
B read more in their own subject areas.
C develop better reading strategies.

Tapescript

Teacher: Before we start, Spiros and Hiroko, thanks for coming in today to talk about your recent study experiences and congratulations to you both in doing so well in your first semester exams! I'd like to discuss with you the value of the English for Academic Purposes course you did here last year before starting your university course. Spiros, if I could start with you, what parts of the programme have now proved to be particularly valuable to you?

Spiros: I think that having to do a seminar presentation really helped me. For example, a couple of weeks ago in our marketing subject, when it was my turn to give a presentation I felt quite confident. Of course, I was still nervous but because I had done one before, I knew what to expect. Also, I know I was well-prepared and I had practised my timing. In fact, I think that in relation to some of the other people in my group, I did quite a good job because mv overall style was quite professional. What about you, Hiroko?

Hiroko: Mmm, that's interesting. In my group, I was really surprised by the way the students did their presentations – they just read their notes aloud! Can you believe that? They didn't worry about their presentation style or keeping eve contact with their audience – and I remember that these things were really stressed to us in the course here.

Teacher: So, how did you approach your presentation, Hiroko?
Hiroko: Well, to speak frankly, I read my notes too! At the time, it was a relief to do it this way, but actually when I had finished, I didn't feel anv real sense of satisfaction. I didn't feel positive about the experience at all.
Spiros: That's a pity. You know, although I was pleased with my presentation, I am not so pleased with mv actual performance right now in the tutorials – during the whole semester I've not said anything in our tutorial discussions. Not a word.
Hiroko: Really, Spiros? Why's that? Do the other students talk too much?
Spiros: It's partly that, but it's mostly because I have had no confidence to speak out. Their style of speaking is so different – it's not the style we were used to during the course. They use so many colloquialisms, they're not very polite and sometimes there seems to be no order in their discussion. Also, they are very familiar with each other, so because they know each other's habits, they can let each other into the discussion.
Hiroko: You're right, Spiros, I've experienced that too. For most of this semester, I've said absolutely nothing in tutorials. But recently, I've been trying to speak up more and I iust jump in. and I've noticed an interesting thing, I've noticed that if they thought my point was interesting or new, then the next time they actually asked for my opinion, and then it was much easier for me to be part of the discussion.
Spiros: That's great, Hiroko! I hope that happens for me next semester – I'll have to work hard to find some interesting points. What helped you to find these ideas?
Hiroko: I think that one thing that helped me with this was the reading. I've had to do so much reading this semester just to help me make sense of the lectures. At first I couldn't understand what the lecturers were talking about, so I had to turn to the books and journals. Every night I read for hours, using the lists of references that were given, and I made pages of notes. At breakfast, I read and read my notes again. This habit has helped me to follow the ideas in the lectures, and it's also given me some ideas to use in the tutorials.
Spiros: But I did so much reading anyway – I don't think there's any time left over for anything extra. My reading speed is still quite slow, though I'm much better at dealing with vocabulary than I used to be.
Teacher: What else do you think we could add to the course program to help with this reading problem?
Spiros: There's not really anything because it's my problem. I remember we were given long articles to read. We didn't like that but now I realise that reading those long articles was good preparation for the things I need to read now. Also, in class we regularly had speed-reading tasks to do, and we kept a record of our reading speed, so the teachers were encouraging us to work on that.
Hiroko: That's true Spiros, but what we read could have been different. Sometimes in the English class I felt frustrated when I had to read articles about the environment or health or education, because I wanted to concentrate on my own field, but we didn't read anything about engineering. So, I think I wasted some time learning vocabulary I didn't need.
Teacher: But surely the strategies you were taught for dealing with that vocabulary were helpful.
Hiroko: Yes, but psychologically speaking, I would have felt much better working on reading from mv own field. What do you think Spiros?
Spiros: I agree; that would have helped my confidence too and I would have been more motivated. It was good though that we could work on our own topics when we wrote the research assignments.
Teacher: Okay, let's move on to writing now...

Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употребления основных грамматических моделей и профессионально-ориентированной лексики на английском языке:

I. Read the article from *The Economist* and the statements below. Decide if statements 1-4 are true (t), false (f) or not given (ng):

1) By March 15th the number of commuters in the London Underground decreased.
2) People in Britain mostly use the Internet in the mornings.
3) Britain's home broadband networks are likely to fall over as more users join them.
4) Fraudsters use fears over coronavirus to trick users into giving away their personal data.

Stayin' online

Britain's internet is well-prepared for a nation of home-workers

The internet is a lot like the London Underground: both are made up of a series of tubes, both carry stuff—either people or packets of data—and both have multiple nodes, so that if one goes down, journeys can continue

along another route. This week, as people who could work from home did, the Underground emptied out and the internet filled up. By March 15th, a day before the prime minister asked people to telecommute, British internet traffic was already up 12% compared with the beginning of February, according to data from Cloudflare, a big network-infrastructure provider. Ridership on the Tube, meanwhile, slumped.

The two are alike in another important way: the Tube is designed for its maximum, rush-hour capacity. Ride it in the middle of the day and there is plenty of room. Similarly, Britain's internet service providers also plan for peaks. Data use is typically heaviest in the evenings, as people settle in to watch a show after dinner.

Sometimes that coincides with a livestreaming sports event or a new videogame release, or both, causing spikes in demand. Yet such events rarely cause disruptions to service because, as John GrahamCumming, Cloudflare's technology chief, puts it, "the internet was built for this." The Centre for Cities, a think-tank, reckons that about two-fifths of workers in cities such as London, Edinburgh, Cardiff and Leeds have jobs that they can do easily from home. Since many of them are now doing just that, traffc from corporate networks has dropped to almost nothing. Home broadband use is up. But most peoples' needs are straightforward: video-conferencing and chat apps, neither of which use enormous quantities of data. Even a big rise in streaming and streaming, likely now that schools are to close, should not strain British broadband's resilience, say people in the industry.

There will still be hiccups. Mobile networks are "generally adapted to a considerably lower level of data traffc passing over their networks than fixed-line broadband," notes Mark Jackson of ispreview.co.uk, an industry site. People who rely on mobile broadband may find occasional lags if lots of people use their phones for heavy-duty tasks. For others, slow internet at home could be the result of several members of the household streaming and video-calling at once, rather than of broader network issues. Corporate systems unprepared for all their workers logging in through virtual private networks (VPNs) could fall over.

The same applies to apps, which may initially struggle with the extra load. Microsoft Teams, a workplace chat app, briefly collapsed in Europe on March 16th. The bigger worry during a period of widespread home-working is cybercrime.

The National Cyber Security Centre, an arm of GCHQ, warned that criminals are taking advantage of fear over coronavirus to target internet users with "phishing" attacks. Unusual emails have become normal in many workplaces over the past weeks, and people have their guard down. There have also been other types of cyber-attacks, including malware and extortion. "Whenever there is some type of crisis, almost inevitably you see a spike in attacks," says Patrick Sullivan, who runs security strategy for Akamai, another internet-infrastructure provider. Workers who use corporate machines and must log into the VPNs are less vulnerable than those using personal machines and sharing home networks. But they are not immune, any more than they are from the virus itself.

(from ***The Economist March 21st 2020***)

II. Put the verbs in brackets (from 1 to 10) into the appropriate tense form. Choose between the active and passive voice.

Medium and message

How technology and business models shape what TV shows look like

"Les amours de la reine Elisabeth" (The Loves of Queen Elizabeth), starring Sarah Bernhardt, had four acts. So do many dramas—but in this case the narrative arc was partly dictated by pedestrian concerns. When the film opened in New York's Lyceum theatre in 1912 it came in four reels.

Projector operators needed intervals to switch from one to the next. In the past century technology and business models (1) _____ **(to help)** shape the message in moving pictures—nowhere more so than in television. Online streaming is no different. As TV conquered Western homes in the 1950s shows came in two main durations: half-an-hour and an hour. In America this gave producers 20-odd or 40-odd minutes to play with after setting aside time for ads; of the 173 episodes of "Seinfeld", a sitcom that (2) _____ **(to run)** from 1989 to 1998, all but the two-episode finale were 22 or 23 minutes long.

Commercial breaks, for their part, shaped episode cadence: you could expect a mini-cliffhanger ahead of one. Like HBO and other pay-TV channels, most streaming services earn money from subscriptions, not ads, so creators enjoy more artistic licence to determine episode length and structure, says Jonathan Dunn of McKinsey, a consultancy. "Tiger King", Netflix's latest hit true-crime series, about exotic-cat breeding, comes in chunks lasting anywhere between 40 minutes and 48 minutes. The medium also determines the structure and number of shows' seasons. As the number of American commercial TV stations (3)

_____ **(to increase)** from fewer than 600 in 1965 to 1,600 in 2000, they needed more shows to fill schedules. Since new ones are risky bets, broadcasters preferred to stick to existing programmes. Episode counts went up, boosted by syndication contracts, which generally stipulated that after a show had aired for a certain number of episodes, usually 88 (or four seasons), the rights to air it could (4) _____ **(to sell)** to third parties.

Streaming services like Netflix take the opposite tack to syndication, (5) _____ **(to lure)** viewers with fresh content that cannot be found elsewhere (see Schumpeter). Many of the 10m people who signed up for Disney's new streaming platform by its first day last November probably did so to watch "The Mandalorian", a Star Wars spin-off. In the first nine months of 2019 seven of Netflix's ten most-watched original shows were in their debut season. Unless a show (5) _____ **(to be)** a mega-hit like HBO's "Game of Thrones", explains Leigh Brecheen, an entertainment lawyer in Hollywood, it now (7) _____ **(to make)** more financial sense to produce something new rather than renew something old. The upshot of the shift away from syndication and towards streaming (8) _____ **(to be)** a decline in the average number of episodes per season. Based on figures for 34,000 tv shows worldwide that debuted between 1955 and 2018, compiled by the tvdb, a website, this fell from over 20 to under 11 (see chart). The number of seasons per series dropped, too, by nearly 70%. Many actors, producers and writers love these abridged runs because they give them the flexibility to take other jobs. Creators also no longer need to worry that their shows one day (9) _____ **(to air)** sporadically through syndication, so are free to let plots unspool over multiple episodes. Sitcom episodes remain mostly self-contained but serialised drama is "uniquely suited" for streaming, says Sandra Stern of Lionsgate, a production company. The internet also (10) _____ **(to enable)** "binge-watching", which Netflix pioneered with the release of the entire first season of "House of Cards", a political thriller, on February 1st 2013.

Binge-friendly platforms allow viewers to skip the opening and final credits—and encourage creators to start with a bigger bang and end hanging on a steeper cliff.

(from ***The Economist, April 25th 2020***)

III. There is ONE incorrect word in each idiom in bold type below. Highlight the incorrect word in each idiom and write in the correct one:

1. The drugs were smuggled in **right under the eyes of** the security guards.
2. He bought the house **for a tune** five years ago.
3. I wish he wouldn't keep interrupting. It really **gets up my face**.
4. Lawmakers were **drinking the midnight oil** last night, as the debate continued.
5. These figures **do not take notice of** changes in the rate of inflation.
6. They live in a village but it's only an hour from London so they have **the best of both places**.
7. For God's sake **get a hold**!
8. Moderate Republicanism appeared **to strike exactly the right blow with** the voters.
9. He was a slow-talking Mississippian with a penchant for the rustic **move of phrase** and a gift for storytelling.
10. We **got our lines crossed** and I waited for an hour in the wrong place.
11. Fancy you being in New York too. What **a turn-up in the books**!
12. She was sure that at some point she'd **given some one the cold shower** and hurt them badly without noticing.
13. She's definitely **got a hand for** a bargain and always gets everything at a nice price.
14. The health minister seems **to be making all the right sounds**.
15. Howard's agreed to lend me the money **with no conditions attached**.

(adapted from Longman Dictionary of Contemporary English)

УСТНАЯ ЧАСТЬ (зачет, I-II семестры)

Беседа с преподавателем на английском языке по вопросу, связанному с одной из пройденных коммуникативных тем:

- Suppose you were going to write your autobiography. What particular events from your childhood would you include?
- How does distance learning affect modern university students' academic performance? Consider pros and cons of e-learning and compare it to face-to-face education.

- Suppose you are having a job interview at an international company. How would you characterise yourself? What would you say about your strengths and weaknesses?
- Do you think a person's wealth depends on their money-saving skills? Why? Why not?
- How can different cultural backgrounds affect interpersonal and business communication?
- Do you think high-tech devices hinder modern university students' intellectual development?
- What is the relation between environmental issues and politics?
- What environmental problems are especially urgent for contemporary Russian society?
- What social and political measures could improve household living standards in Russia and abroad?
- What are modern young people's expectations and frustrations?

How can political or social reasons influence family relations across cultures?

Пример пакета экзаменационных материалов в рамках промежуточной аттестации (экзамена), проводимой в III семестре:

ПИСЬМЕННАЯ ЧАСТЬ

Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употребления профессиональной терминологии на английском языке:

I. Read the article from *Sputniknews.com* and the statements below. Decide if statements 1-5 are true (t), false (f) or not given (ng):

1. The new World Bank report has analyzed the evidence from adolescents.
2. According to the report's conclusions, today's students could eventually lose up to 25% in earnings.
3. World Bank President said comprehensive measures are needed to reverse the pandemic-related damage.
4. Because of the pandemic, many pre-school and school-age children are now illiterate.
5. To improve the situation, developing countries need to build better social support systems.

Young People Can Lose 10% of Future Earnings Because of COVID-19 Measures: World Bank

16:30 GMT 16.02.2023 Sputnik / Vladimir Sergeev /

WASHINGTON (Sputnik) – Young people could lose up to 10% of their earnings in the future because of disruptions caused by the COVID-19 pandemic measures, the World Bank said in a new report on Thursday.

"The new World Bank report, 'Collapse and Recovery: How COVID-19 Eroded Human Capital and What to Do About It,' analyzes global data on the pandemic's impacts on young people at key developmental stages: early childhood (0-5 years), school age (6-14 years), and youth (15-24 years)," it said. "It found that today's students could lose up to 10% of their future earnings due to COVID-19-induced education shocks. And the cognitive deficit in today's toddlers could translate into a 25% decline in earnings when these children are adults."

The pandemic significantly restricted the ability to acquire knowledge and to maintain healthcare, as many education-related, job training and maternal services were disrupted in numerous countries, the report said.

World Bank President David Malpass warned in the report that the COVID-19 pandemic measures, especially school closures, threatened to wipe out decades of progress in building human capital. Malpass pointed out the importance of targeted measures to reverse the losses in foundational learning, health and skills.

"Countries need to chart a new course for greater human capital investments to help citizens become more resilient to the overlapping threats of health shocks, conflict, slow growth and climate change and also lay a solid foundation for faster, more inclusive growth," Malpass said.

The World Bank warned in the report that preschool-age children in different countries have lost about 30% of their learning in early language and literacy as well as in mathematics as compared to pre-pandemic cohorts.

"Among school-age children, on average, for every 30 days of school closures, students lost about 32 days of learning," the report said.

Such a situation happened because of school closures and ineffective remote learning measures. At the same time, nearly 1 billion children in low- and middle-income countries missed out on at least a full year of in-person schooling due to school closures, and more than 700 million missed one and a half years, the report said.

"As a result, learning poverty – already 57% before the pandemic – has increased further in these countries, with an estimated 70% of 10-year-olds unable to understand a basic written text," the report said.
The international community should take urgent actions to improve the situation, the report said.
In the short term, that means targeted campaigns for vaccinations and nutritional supplementation, increasing access to pre-primary education, and support for adapted training, job intermediation, entrepreneurship programs, and new workforce-oriented initiatives are crucial, the report said.
"In the longer term, countries need to build agile, resilient, and adaptive health, education, and social protection systems that can better prepare for and respond to current and future shocks," the report added.

(https://sputnikglobe.com/20230216/young-people-can-lose-10-of-future-earnings-because-of-covid-19-measures-world-bank-1107514590.html)

II Read the text below. Choose the best word to fill each gap from A, B, C or D. For each question 1-10, mark an appropriate letter (A, B, C or D).

Performance and Accountability in International Bureaucracies

In recent decades, IOs (international organizations) have become increasingly autonomous, which is reflected in expanding regulatory powers (e.g., Hawkins et al. 2006) and the establishment of large supranational bureaucracies (e.g., Bauer and Ege 2016). These developments have **(1)** _____ an interest in IOs' handling of their expanding autonomy and a **(2)** _____ literature on issues of accountability (Woods and Narlikar 2001; Verdirame 2011; Campbell 2018; Hirschmann 2020). Different forms of accountability exist in IOs. Chesterman (2008) **(3)** _____ between legal accountability, emerging from compliance **(4)** _____ rules, and political accountability, emerging from behavior consistent with the preferences of political principals. In an expansive inventory of international accountability structures, Grant and Keohane (2005, 36) **(5)** _____ "hierarchical" accountability as a characteristic of bureaucracies in which "[s]uperiors can remove subordinates from office, constrain their tasks and room for discretion, and adjust their financial compensation." This is also **(6)** _____ as "managerial accountability" (Wouters, Hachez, and Schmitt 2011; Kuyama and Fowler 2009). It differs from what Grant and Keohane call "supervisory" accountability, which is the relationship between IO's member states and its bureaucracy.

Much of the discussion of accountability in IOs has **(7)** _____ on supervisory and other forms of political accountability. For that reason, most of what we know about managerial accountability emerges from research on national bureaucracies. A key finding in that literature is that appointments of senior bureaucrats are **(8)** _____ to so-called politics-performance trade-offs (Egorov and Sonin 2011; Gallo and Lewis 2012; Hollibaugh, Horton, and Lewis 2014; Aaskoven and Nyrup 2019). These trade-offs pit political considerations against considerations of merit. On the one hand, executives making bureaucratic appointments seek to **(9)** _____ political allies with lucrative and prestigious postings. On the other hand, executives need appointees who are **(10)** _____ to perform. This dilemma is mirrored in decisions on bureaucrats' retention and dismissal. While research shows that performance explains the length of service of cabinet ministers (Berlinski, Dewan, and Dowding 2007), studies of turnover of ambassadors (Arias and Smith 2018) and senior national bureaucrats (Dahlström and Holmgren 2019) highlight political considerations.

(Lundgren, M., Oksamytna, K., & Bove, V. (2022). Politics or Performance? Leadership Accountability in UN Peacekeeping. *Journal of Conflict Resolution*, *66*(1), 32–60. https://doi.org/10.1177/00220027211028989)

1. A set off	B triggered	C activated	D produced
2. A growing	B flourishing	C developing	D amplifying
3. A separates	B classifies	C categorizes	D distinguishes
4. A to	B with	C between	D over
5. A establish	B identify	C determine	D name
6. A admitted	B noted	C accepted	D known
7. A focused	B concerned	C engaged	D highlighted
8. A liable	B dependent	C subject	D accountable
9. A award	B reward	C honor	D benefit
10. A qualified	B certified	C knowledgeable	D proficient

III Read the text below and fill in the gaps with suitable terms from the box:

the best-case scenario	**institutional arrangements**		**civil order**	**independent**
authority	**political beliefs**	**communal life**	**treatises**	**hereditary**
monarch	**legal mechanisms**		**republican government**	

The *Discourses on Livy*: Liberty and Conflict

While *The Prince* is doubtless the most widely read of his works, the *Discourses on the Ten Books of Titus Livy* perhaps most honestly expresses Machiavelli's personal **(1) _____,** in particular, his republican sympathies. The *Discourses* certainly draw upon the same reservoir of language and concepts that flowed into *The Prince*, but the former **(2) _____** leads us to draw conclusions quite different from – many scholars have said contradictory to – the latter. In particular, across the two works, Machiavelli consistently and clearly distinguishes between a minimal and a full conception of "political" or **(3) _____**, and thus constructs a hierarchy of ends within his general account of **(4) _____.** A minimal constitutional order is one in which subjects live securely (*vivere sicuro*), ruled by a strong government which holds in check the aspirations of both nobility and people, but is in turn balanced by other **(5) _____.** […]

Why would Machiavelli effusively praise (let alone even analyze) a **(6) _____** in a work supposedly designed to promote the superiority of republics? The answer stems from Machiavelli's aim to contrast **(7) _____** of a monarchic regime with the institutions and organization of a republic. Even the most excellent monarchy, in Machiavelli's view, lacks certain salient qualities that are endemic to properly constituted **(8) _____** and that make the latter constitution more desirable than the former.

Machiavelli asserts that the greatest virtue of the French kingdom and its king is the dedication to law. "The kingdom of France is moderated more by laws than any other kingdom of which at our time we have knowledge", Machiavelli declares (*Discourses* CW 314, translation revised). The explanation for this situation Machiavelli refers to the function of the Parlement. "The kingdom of France", he states, lives under laws and orders more than any other kingdom. These laws and orders are maintained by Parlements, notably that of Paris: by it they are renewed any time it acts against a prince of the kingdom or in its sentences condemns the king. And up to now it has maintained itself by having been a persistent executor against that nobility. (*Discourses* CW 422, translation revised)

These passages of the *Discourses* seem to suggest that Machiavelli has great admiration for the **(9) _____** that obtain in France. Specifically, the French king and the nobles, whose power is such that they would be able to oppress the populace, are checked by the laws of the realm which are enforced by the **(10) _____** of the Parlement. Thus, opportunities for unbridled tyrannical conduct are largely eliminated, rendering the monarchy temperate and "civil".

(https://plato.stanford.edu/entries/machiavelli/)

IV Writing task

1. Read the article below and write a review of it (~200-250 words).

(в контексте данного задания студенту предоставляется информационная статья объемом 400-500 слов по одной из актуальных политических тем из таких источников как The Russia Today, Sputniknews.com и т.д.).

Выполнение выборочного письменного перевода научного текста по специальности с английского на русский язык:

On the Stability of Social Preferences in Inter-Group Conflict: A Lab-in-the-Field Panel Study

Inter-group conflicts are omnipresent and can be observed between various types of groups, e.g., nations and ethnic, religious, or political groups, but also within and between companies or universities. Inter-group conflict may take different forms and use different means, ranging from subtle discrimination against out-group members in everyday life to large-scale disputes between political groups and even violent encounters in wars. Hence, inter-group conflicts are part and parcel of human interactions, having important impact on our psychological, physical, and economic welfare (Böhm, Rusch, and Baron 2020; Kimbrough, Laughren, and Sheremeta 2020).

Participation in inter-group conflict is individually costly (e.g., time, effort, risk of injury or death), whereas the outcomes – either gains or losses (e.g., power, territory) – are often shared equally among all in-group members, largely independent of their individual contributions. Hence, inter-group conflict is well described

as a social dilemma (e.g., Bornstein 2003; Boyd and Richerson 2009; Henrich 2004; Darwin [1871] 2009). As a consequence, individuals' conflict engagement should be at least partly related to their social preferences: it benefits the in-group but harms the out-group at personal cost. Therefore, contributors should have different preferences for the welfare of in-group vs. out-group members. Indeed, the theory of parochial altruism (Bowles 2009; Choi and Bowles 2007; Garca and van den Bergh 2011; for reviews, see Rusch 2014; Böhm, Rusch, and Baron 2020) claims that adaptations to the high levels of conflict exposure in ancestral societies may have favored the joint development of positive social preferences toward in-group members (i.e., altruism, fairness) and negative social preferences toward out-group members (i.e., competitiveness, aggression). Consequently, inter-individual differences in conflict engagement should be explained by differences in individuals' (group-dependent) social preferences, i.e., how they are concerned about the welfare of in-group members vs. out-group members.

Here, we address a related yet largely unexplored issue: the stability vs. variation of social preferences over the course of inter-group conflict. Social preferences are theoretically assumed "not to change substantially over time" (Becker 1976, 5). Although this assumption is core to theories of individual economic behaviors (see Loewenstein and Angner 2003, for an in-depth theoretical discussion), it is ultimately an empirical question. We contribute to answering this research question by investigating social preferences toward in-group and out-group members in a lab-in-the-field panel study with three measurement points over a period of more than three months. Our data consists of a quota-representative population sample in a heated inter-group conflict setting: the Austrian presidential election of 2016. The intense conflict between the opposing camps allows us to identify even extreme preferences, ranging from altruism to competitiveness, and potential differences regarding these preferences toward in-group members (i.e., those individuals who support the same candidate) and out-group members (i.e., those individuals who support opposing candidates). We assess individual preferences toward in-group and out-group members shortly before, shortly after, and three months after the election. Due to our panel design, we are able to determine the stability vs. variation of social preferences over the course of conflict both on the individual and on the aggregated level.

In a nutshell, our results are the following: In line with previous research, we find substantial discrimination against out-group members. Yet, we also find considerable heterogeneity in individuals' social preferences toward in-group and out-group members. Although these social preferences appear to be largely stable over the course of conflict, group dependency somewhat decreases with decreasing salience of the conflict (i.e., three months after the conflict), that is, universal egoism increases. Yet, variation in social preferences is larger toward in-group members and weakly parochial altruists are more likely to change.

(Böhm, R., Fleiß, J., & Rybnicek, R. (2021). On the Stability of Social Preferences in Inter-Group Conflict: A Lab-in-the-Field Panel Study. *Journal of Conflict Resolution*, *65*(6), 1215–1248. https://doi.org/10.1177/0022002721994080)

УСТНАЯ ЧАСТЬ (экзамен, III семестр)

1. Выполнение контрольного задания на решение профессионально-ориентированной задачи на английском языке:

Imagine you have just made a speech at a students' scientific conference. After your speech, you were asked one of the following questions:

- Should students of conflict studies strive to be politically neutral?
- Is conflict an inevitable feature of world affairs?
- Is peace and cooperation amongst states an elusive concept?
- What new security challenges have arisen in the post-Cold War era?
- What are the greatest threats to international security?
- What security concerns does the use of new media raise?

(adapted from Andrew Heywood, *Politics*, Palgrave Macmillan 2013)

Choose ONE question. What would you answer? Consider your arguments and justify your position.

2. Выполнение профессионально-ориентированного продуктивного контрольного задания (включает представление своего мнения на английском языке об актуальной проблеме, изложенной в ранее прочитанном англоязычном публицистическом тексте информационной направленности):

Read the article. What is the author's attitude to the issue at stake? What is your opinion?

(Экзаменуемому предоставляется информационная статья объемом примерно 500-600 слов из англоязычных источников – Russia Today, Sputnik News, The Economist, и т.д. Обучающийся должен, прочитав статью, кратко передать её основное содержание в устной форме, а также сформулировать свое мнение по отношению к затронутой общественно-политической проблеме, ответить на дополнительные/уточняющие вопросы преподавателя).

3. Выступление с сообщением (презентацией) на английском языке по тематике, связанной с научно-профессиональными интересами обучающегося (время звучания – 5 мин.):
Tell about your research interests (презентация научных интересов обучающегося с использованием профессионально-ориентированной и научной лексики, соответствующих речевых моделей).

Пример пакета экзаменационных материалов в рамках промежуточной аттестации (экзамена), проводимой в VI семестре:

ПИСЬМЕННАЯ ЧАСТЬ

Выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употребления профессиональной терминологии на английском языке:

I. Read the text below. Choose the best word to fill each gap from A, B, C or D. For each question 1-15, mark an appropriate letter (A, B, C or D).

International mediation as a distinct form of conflict management

The _____ (1) of international mediation generally refers to mediation activities _____ (2) by various international actors with the aim of _____ (3) international conflicts on interstate (between countries) and intrastate (between governments and groups challenging their power) levels. Just as _____ (4) in such conflicts can be both state and non-state actors, third-parties that might have an interest to mediate these conflicts can be just as diverse, and include: _____ (5) of states (neighboring ones, global powers, states of medium and small relative size), representatives of global 63 and regional international organizations, representatives of global NGOs (which could include religious organizations, interest groups with an international agenda, etc.), and finally even individuals (such as Jimmy Carter, Desmond Tutu, Maarti Ahtisaari, etc.) that have an established international _____ (6) in managing international conflicts and are able to act as mediators without a formal mandate from a particular state or international organization.

Already in 1975, Touval unequivocally emphasized that a biased mediator is not a _____ (7) to the process but a potential advantage as it is able to move the party toward which it is biased to reach a negotiated solution (Touval, 1975). Following these findings, Zartman and Touval refused mediator's impartiality and neutrality as a necessary_____ (8), and defined mediation in a very simple yet usefully flexible manner, as "a mode of _____ (9) in which a third party helps the parties find a solution which they cannot find by themselves" (Zartman and Touval, 1996, p. 446). This novel approach toward the concept of mediator's bias induced scholars to conduct a series of studies focusing on various mediation strategies that were characterized by both third-party's selfinterest to manage the dispute and a specific leverage that moves the disputants toward a specific _____ (10) that is mutually _____ (11) to all three sides. Consequently novel conceptualizations of _____ (12) and directive mediation strategies were introduced (Touval and Zartman, 1985; Bercovitch et al. 1991). In light of these new findings, international _____ (13) were no longer treated as passive actors in the process that are in charge of only _____ (14) the communication between parties in conflict. They were rather seen an _____ (15) third-party in the process of managing the conflict, whose specific characteristics directly affect the outcome of mediation process.

(Vukovic, S. (2014), *International mediation as a distinct form of conflict management*, *International Journal of Conflict Management*, Vol. 25 No. 1, pp. 61-80. https://doi.org/10.1108/IJCMA-02-2012-0015)

1.	A theory	B idea	C concept	D problem
2.	A engaged	B conducted	C involved	D recognized
3.	A articulating	B covering	C discussing	D managing
4.	A disputants	B competitors	C participants	D sides
5.	A members	B representatives	C parties	D citizens

6.	A authority	B power	C recognition	D reputation
7.	A liability	B commitment	C accountability	D mediation
8.	A reason	B prerequisite	C background	D premise
9.	A cooperation	B behaviour	C negotiation	D communication
10.	A consequence	B outcome	C conclusion	D aftermath
11.	A acceptable	B agreed	C beneficial	D satisfactory
12.	A deceitful	B manipulative	C unsuccessful	D failed
13.	A colleagues	B parties	C participants	D mediators
14.	A facilitating	B worsening	C improving	D establishing
15.	A passive	B active	C biased	D unbiased

II. Read the article below and fill in the gaps with suitable words from the box. Change the form and aspect of the verbs and add articles if necessary:

remain	wage (n)	employers	disputes (n)	holding	industries	inadequate
cost (n)	inflation	boost (n)	force (v)			conflict (n)

Industrial disputes in UK at highest in five years as inflation hits pay

By Tom Wall

April 2, 2022

Country's biggest trade unions are taking on scores of employers to challenge low wage and salary offers

Unionised workers are increasingly prepared to challenge _____ pay offers and take strike action to ensure wages keep up with the sharply rising _____ of living, amid signs that workplace militancy is growing in parts of the economy.

Some of the UK's biggest unions are battling scores of firms at the same time, with the number of industrial _____ well above pre-pandemic levels. GMB (General, Municipal, and Boilermakers (trades union)) members entered into dispute with 42 _____ between October 2021 and March 2022 – seven times the number of disputes in the same period in 2019-20. Unite members are currently involved in 30 disputes in England – almost four times the reported number involving the union three years ago.

Over the past 12 months, the Trades Union Congress has logged at least 300 disputes in different _____, indicating that more and more workers are challenging below-inflation pay offers after a decade of _____ stagnation following the 2008 banking crash.

Organised workers in some sectors are racking up sizeable wins, despite _____ shrinking pay packets overall. The GMB recorded six such victories over the past five months, including outsourced bin workers in Eastbourne and Hastings securing 19%-plus rises. Unite has secured 35 wins in recent months, including warehouse workers at B&Q's national distribution centre in Worksop, Nottinghamshire, operated by the logistics firm Wincanton, who gained a near-11% pay _____ after taking strike action.

There is a growing willingness to threaten or use strikes to _____ companies to match soaring price inflation, which the Office for Budget Responsibility estimated last week would cause the fastest fall in living standards since modern records began in the 1950s.

Workers in Unite are currently involved in eight strikes, including a bitter dispute between refuse drivers and Labour-controlled Coventry council, which could lead to Unite cutting funding for the Labour party. The GMB is organising 10 strikes and _____ two ballots. Workers at the Fox's Glacier Mints factory in York walked out last week over a below-inflation pay offer while staff at the pharmaceutical firm GSK and gas company Cadent are balloting for strikes.

The TUC said there was more industrial _____ than at any time over the past five years. "Workers are on the front foot and taking employers on," said Kevin Rowan, the TUC's head of organisation. Even though the most recent ONS briefing suggests days lost to strikes _____ low in historic terms, there has been an upturn in disputes not captured by the official data, which only covers strikes and lags at least a year behind. "By any measure, we are seeing a significant rise in disputes – albeit from a low base," said Rowan.

(https://www.theguardian.com/uk-news/2022/apr/02/strikes-in-uk-at-highest-in-five-years-as-pay-is-hit-by-inflation)

III. Use relevant terms to complete the sentences below:

1. Scholars and practitioners of conflict resolution tend to recognize that not all forms of _____ can be considered negative interaction.
2. It is important to pay attention to the origins, development, and life cycle of conflict as well as the factors that lead to conflict _____ and de-escalation, and the attitudes, behaviors, situations, goals, and values that influence individuals' interaction and intervention styles.
3. Finally, an intersocietal analysis of conflict suggests a view of _____ as a complex mix of official and unofficial efforts with complementary contributions.
4. International institutions, NGOs, non-state _____, diplomats, and private individuals mediate a variety of conflicts, and attempt to create a process that institutionalizes a conflict resolution approach to manage international conflicts.
5. Western views of _____ have tended to see the role of the third party as unbiased and impartial.
6. Conflict transformation is described as "the effort to reach accommodation between parties in conflict through interactive processes that lead to reconciling _____, redefining interests, or finding common ground"
7. Democratization in multiethnic societies where a democratic culture is not developed requires transitional mechanisms that contribute to _____ of direct political confrontation along ethnic lines.
8. Nevertheless, common and cross-cutting identities, intermarriages, and a culture of peaceful coexistence help to maintain _____ and balance within an identity system.
9. Conflict of _____ typically arises between two or more groups who share, or have intentions to share, resources or power.
10. Kriesberg sees "early warning" and preventive diplomacy, peacekeeping and post-conflict peacebuilding as new subfields that cut across the domains of _____ and peace studies.
(adapted from *Handbook of conflict analysis and resolution* edited by Dennis J. D. Sandole … [et al.], Routledge, 2009)

IV Writing task
1. Read the article below and write a review of it (200-250 words).
(в контексте данного задания обучающемуся предоставляется аналитическая статья объемом 650-700 слов по одной из актуальных тем в области конфликтологии из таких источников как The Russia today, The Economist и т.д.).

Выполнение письменного аннотационного перевода англоязычного текста по специальности с английского на русский язык:

The Impact Of Covid On Workplace Conflict

By Anna Shields
July 28, 2021

As more countries move tentatively back to a version of 'normal', and organizations cement their plans for working patterns, leaders may anticipate some unhappiness or discord amongst staff. But many may not be prepared for the number of workplace conflict issues rising to the surface.

Workplace mediators have noticed some new themes in employee conflict over the pandemic. New issues are appearing, different people are reaching out, and what they're saying has changed too. As time goes on, more of these disputes are becoming apparent, particularly as staff return to work, having been reluctant to bring up issues remotely or when it was 'all hands-on-deck' during the early days of Covid. By looking through the window of hundreds of Covid-era mediations, leaders can understand some of the bigger themes in workplace conflict to better support staff in addressing the issues they face.

Conflict and the organization

Over the past 18 months, one significant theme in workplace conflict is that employees are increasingly in conflict with the organization itself. Throughout Covid, many employee-employer disputes have hit the headlines, often fueled by pandemic-driven changes to working lives. Recently, Apple employees voiced concerns about 'rigid' hybrid working rules, and Google's staff are reportedly angry about a 'two tier' remote working plan. As organizations try to get staff back into workplaces, this theme is likely to continue.

It's interesting to reflect on is why there is more conflict between staff and organization. Many people's attitude to work has shifted over the pandemic. For some, the pandemic has led to a change in priorities, putting their own needs or dreams first. For others, the way they perceive they've been treated during the pandemic has affected their view of their employer. Whether staff want to take a different career path or fight for hybrid

working, some now feel in a stronger position to stand up for what they want, or they'll walk, prompting some economists to forecast the 'Great Resignation'.

Conflict in teams

In the experience of many mediators and conflict coaches, the last 18 months have seen an increase in team mediations. Some have been driven by specific pandemic-related issues, such as colleagues not respecting social distancing or safety protocols. Others are indirectly related, such as team behaviors on video calls.

Generally, there has been more team conflict related to diversity. A recent survey by The Workforce Institute revealed that 83% of UK employees feel people at their organization are not heard fairly or equally. There are particular tensions between different age groups. Millennials and Gen Z have very different expectations as to how they want to live and work. This can cause friction with older colleagues used to doing things differently. With the increase in flexible working patterns, this is an area that is likely to need continued focus.

There are other underlying themes contributing to team conflict. Managers continue to be under considerable pressure, from supervising remote teams to dealing with hybrid working or a return to work. When conflict does arise within their team, line managers often lack the skills and confidence to address it. This was backed up by a recent report for Acas, which reported that when employees discuss a conflict issue with their manager, union representative, or HR, only 43% reported that the problem had been resolved.

Conflict and the individual

On an interpersonal level, conflict has arisen from feeling overworked and overwhelmed, with additional at-home caring responsibilities a contributory factor. There have also been more disputes related to mental health during the pandemic, as existing mental health issues have been exacerbated by isolation, working conditions, and the uncertainty created by the pandemic.

Underpinning this are wider societal shifts. More people are speaking up now, as they are increasingly aware of their right to be heard, fueled by seeing others do so on social media. Workers are also voicing their views more openly, illustrated by the recent Netflix controversy, which saw workers reportedly 'griping' about their bosses. There is also greater awareness of health at work, with staff talking more openly about mental health issues.

Whatever perspective conflict is considered from, the underlying theme is that employees are speaking up more, be that as an individual with coworkers, within a team environment, or asserting their views to their employers. Too often, conflict is viewed as a negative, but it is through the process of speaking up that individuals, teams, and organizations inspire, innovate and grow. So perhaps one of the few silver linings of the pandemic is that it offers leaders an opportunity to support those in conflict to speak up in a more informal way and find solutions to seemingly intractable situations.

(https://www.forbes.com/sites/annashields/2021/07/28/the-impact-of-covid-on-workplace-conflict/?sh=3c5448047ccb)

УСТНАЯ ЧАСТЬ (экзамен, VI семестр)

1. Выполнение контрольного задания на решение профессионально-ориентированной задачи на английском языке:

- Imagine yourself being a representative of a municipal council at the meeting with residents who are complaining about construction site noise at night. How would you handle their complaints? What conflict resolution strategy and conflict resolution style would you choose? What skills would help you to resolve the conflict?
- Assume you are participating in the students' UN security council meeting. What propositions for reducing violence and tensions among ethnic groups would you put forward?
- Imagine you were to make a speech on positive and negative effects of globalization at a students' scientific conference. How would you build your speech? What pros and cons of globalization would you consider in terms of peace and conflict? To what extent does globalization affect conflict resolution?
- Imagine you were to run a workshop on conflict resolution and emotional intelligence for teenagers. What information about interpersonal and intergroup conflicts would you include into the workshop? What points would you highlight? What questions would you put to the audience?

- Assume you are taking part in a group discussion on global security issues. You have to play the role of a mediator. What are the qualities of an effective mediator? What duties will you perform? What skills will help you to resolve conflicts?

2. Выполнение профессионально-ориентированного продуктивного контрольного задания (включает представление своего мнения на английском языке об актуальной проблеме, изложенной в ранее прочитанном англоязычном публицистическом тексте аналитической направленности):
Read the article. What is the author's attitude to the issue at stake? What is your opinion? (Экзаменуемому предоставляется актуальная аналитическая статья объемом примерно 600-700 слов из англоязычных источников – Russia Today, The Economist и т.д. Обучающийся должен, прочитав статью, кратко передать её содержание в устной форме, проанализировать использованные в статье языковые средства, напр., политические метафоры, идиомы и т.п., а также позицию автора, сформулировать свое мнение по отношению к затронутой общественно-политической проблеме, наметить пути решения проблемы, ответить на дополнительные/уточняющие вопросы преподавателя).

3. Выступление с сообщением (презентацией) на английском языке по тематике, связанной с научными интересами и результатами курсовой работы обучающегося (время звучания – 7 мин.):
Tell about the results of your course project. Outline the relevance of the topic, identify a research gap and talk about the scope and purpose of your study; describe the structure of your paper, tell about the method(s) of data collection, interpret and discuss your results. Use relevant vocabulary and sentence structures.
(Презентация результатов курсовой работы обучающегося с использованием профессионально-ориентированной и научной лексики, соответствующих речевых моделей. Презентация должна включать информацию о названии курсовой работы, специализации студента, использованной литературе, о структуре и содержании курсовой, её научной новизне и значимых выводах).

XII. Ресурсное обеспечение:

Перечень основной учебной литературы (I-II семестр):

№ п/п	Автор	Название	Место издания	Изд-во	Год изд.
1	Murphy, R.	English Grammar in Use. Book with answers 5th edition	UK	Cambridge University Press	2019
2	Latham-Koenig Ch., Oxenden C., Lambert J., Chomacki K.	English File 4th Edition	UK	Oxford University Press	2019-2020
3	Doff, A., Thaine, C., Puchta, H., Stranks, J., Lewis-Jones, P.	Cambridge English Empower	UK	Cambridge University Press	2019
4	Booth, T.	English for Everyone: English vocabulary builder	Denmark	Dorling Kindersley	2018
Дополнительные учебные материалы (на усмотрение преподавателя в зависимости от степени языковой компетенции студентов в группе).					

Перечень основной учебной литературы (III – VI семестр):

№ п/п	Автор	Название	Место издания	Изд-во	Год изд.

1	Добросклонская Е.Н., Корецкая О.В., Наумова О.В.	Discussing Global Issues in English. Textbook / Обсуждаем глобальные проблемы по-английски. Учебное пособие	Москва	Аргамак-Медиа	2022
2	Легошина Н. В., Силаева Н. В.	World politics: essentials of international communication: учебное пособие по английскому языку для студентов-международников	Москва	«КДУ» «Университетская книга»	2019
3	Рязанова Е.В., Булатова М.А., Дектерев С.Б.	Political science glossary. Глоссарий политической терминологии.	СПб	Лема	2019
4	Беспалова Н.П., Котлярова К.Н., Лазарева Н.Г., Шейдеман Г.И.	Перевод и реферирование общественно-политических текстов. Английский язык: учеб. пособие	Москва	РУДН	2023
5	Емельянов С. М.	Конфликтология: учебник и практикум для вузов. 4-е изд., испр. и доп.	Москва	Издательство Юрайт	2023
6	Иванова С.Ю., Попова С.В.	Конфликтология: учебное пособие	Ставрополь	Изд-во СКФУ	2015
7	Антонова И.Б.	Учимся выступать публично: Политическая риторика и дебаты на английском языке: Учеб.	Москва	РГГУ	2019
8	Dennis J. D. Sandole, S. Byrne, I. Sandole-Staroste, J. Senehi (editors)	Handbook of conflict analysis and resolution	London and New York	Routledge	2009
9	Charity Butcher, Maia Carter Hallward (editors)	Understanding International Conflict Management	London and New York	Routledge	2020
10	Edkins, J., Zehfuss, M. (editors)	Global Politics: A New Introduction 3rd ed.	UK	Routledge	2019
11	Heywood, A.	Politics, 5th Ed.	UK	Red Globe Press	2019
Дополнительные учебные материалы (на усмотрение преподавателя в зависимости от степени языковой компетенции студентов в группе).					

Перечень дополнительной учебной литературы:

№ п/п	Автор	Название	Место издания	Изд-во	Год изд.
1	Сафонова В.В., Силкович Л.А.	Exploring the World of Intercultural Communication & Co-operation. Учебное пособие.	Москва	НИЦ «Еврошкола»	2021

2	Корецкая О.В.	Talking Politics in English: Textbook / Обсуждаем политику по-английски. Учебное пособие. 2-е изд. испр.	Москва	Р.Валент	2016
3	Ахременко А.С.	Политический анализ и прогнозирование	Москва	Гардарики	2006
4	Mingst, K.A.,Elko McKibben, H., Arreguín-Toft, I.M.	Essentials of International Relations (Eighth Edition)	USA	W. W. Norton & Company	2018
5	Grieco, G.J. Ikenberry, J., Mastanduno M.	Introduction to International Relations: Perspectives, Connections, and Enduring Questions 2nd ed.	UK	Red Globe Press	2018
6	Newton, K.,van Deth, J.W.	Foundations of Comparative Politics (Cambridge Textbooks in Comparative Politics) 3rd Edition	UK	CambridgeUniversityPress	2016
7	Heywood, A.	Global Politics (Macmillan Foundations Series) 1st Ed.	UK	RedGlobePress	2014
8	Swan, M.	Practical English Usage, 4th ed.	UK	Oxford University Press	2016
Дополнительные учебные материалы (на усмотрение преподавателя в зависимости от степени языковой компетенции студентов в группе).					

Перечень литературы для преподавателей:

1. Вестник Московского Университета. Серия 12. Политические науки.
2. Кочетова М. Г., Яковлева И.О. Рабочая программа дисциплины “Иностранный язык” (английский язык) для направления подготовки 41.03.04 “Политология”, 37.03.02 “Конфликтология”/ программы по английскому языку для гуманитарных факультетов: Сборник программ курсов/ Под общ. ред. д-р.пед.наук, проф. В.В. Сафоновой; ред. канд. филол. наук П.И. Сергиенко. 2020. С. 301–390.
3. Молчанова Г.Г. Когнитивная поликодовость межкультурной коммуникации: вербалика и невербалика. Москва: ОЛМА Медиа Групп, 2014.
4. Сафонова В.В. Принципы коммуникативного образования в контексте диалога культур и цивилизаций// Диалог культур. Культура диалога: Человек и новые социогуманитарные ценности: коллективная монография/ Отв. ред. Л.Г. Викулова, Е.Г. Тарева. М.: НЕОЛИТ, 2017. 424с.
5. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching Assessment. Companion Volume with New Descriptors, e, 2018. Strasbourg: Language Policy Programme, Education Policy Division, Education Department, Council of Europe, 2018. 235p.
6. Safonova V. Educating the Language Learner as a Cultural Mediator in the English Classroom. Bologna: Filodiritto Publisher Bologna, 2018. Pp.305-308.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

- http://nbmgu.ru/nbmgu/ (Научная библиотека МГУ имени М.В. Ломоносова)
- https://openlibrary.org Open Library
- http://hbr.org/ (Harvard Business Review)
- https://distant.msu.ru (платформа «Университет без границ»)
- https://learningapps.org
- https://scholar.google.com
- https://www.coursera.org (MOOCs от ведущих мировых университетов)

- https://www.youtube.com
- https://www.ted.com (TED Talks)
- https://www.oxfordlearnersdictionaries.com (онлайн словарь)
- https://dictionary.cambridge.org (онлайн словарь)
- https://www.merriam-webster.com (онлайн словарь)

Сайты периодических изданий:
- http://www.rt.com (Russia Today)
- https://www.globaltimes.cn (Global Times)
- https://sputniknews.com (информационное агентство Спутник)
- http://www.economist.com (The Economist)

Перечень используемых информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая программное обеспечение, информационные справочные системы (при необходимости):
Internet, Word, Power Point.

Нормативная база:
- Образовательный стандарт, самостоятельно устанавливаемый Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова для реализуемых образовательных программ высшего профессионального образования по направлению подготовки 37.03.02. «Конфликтология».
- Федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования по направлению подготовки «Конфликтология».

Описание материально-технической базы:

МГУ имени М.В. Ломоносова располагает материально-технической базой, соответствующей действующим санитарно-техническим нормам и обеспечивающей проведение практической подготовки студентов, предусмотренной учебным планом бакалавриата как первого уровня высшего образования. Материально-техническая база включает мультимедийные аудитории и компьютерные классы для использования различных аудио и видео материалов, как предполагаемых учебным материалом, так и в виде дополнительных источников учебной информации на английском языке.

В наличии имеется укомплектованный библиотечный фонд МГУ. Обучающиеся обеспечены доступом к электронно-библиотечной системе, другим информационным и поисковым системам.

XIII. Язык преподавания: английский язык.

XIV. Составители рабочей программы «Иностранный язык»:
Кочетова Мария Германовна, к.ф.н. доцент, заведующий кафедрой английского языка для гуманитарных факультетов, факультета иностранных языков и регионоведения, МГУ имени М.В. Ломоносова.
Яковлева Ирина Олеговна, старший преподаватель кафедры английского языка для гуманитарных факультетов, факультета иностранных языков и регионоведения, МГУ имени М.В. Ломоносова.
Шмараева Анастасия Александровна, старший преподаватель кафедры английского языка для гуманитарных факультетов, факультета иностранных языков и регионоведения, МГУ имени М.В. Ломоносова.
Рецензент рабочей программы «Иностранный язык»:
Никитенко Зинаида Николаевна, д.п.н, с.н.с., профессор кафедры методики преподавания иностранных языков института иностранных языков МПГУ.

Syllabus Summary

The syllabus for the compulsory course “Foreign Language” (20 credits) is designed for undergraduate students of the Faculty of Political Science of M.V. Lomonosov Moscow State University pursuing the programs 37.03.02. “Conflict studies”. The initial students’ level of language (English) proficiency must correspond to B1 level (according to CEFR).

This course syllabus is developed in compliance with the M.V. Lomonosov Moscow State University Educational Standard for degree programs of higher professional education. It provides basis for training in

various types of language activity: reading, listening, speaking, writing and translation. The syllabus is aimed at developing professional competence in the English language. Students must be able to carry out professional oral and written interpersonal communication in English in pluricultural environment. The course is intended to form and develop skills related to the English language as the international language of academic, business, scientific and professional communication.

The course syllabus specifies the place of this discipline in the bachelor's degree program in Conflict Studies within the degree specialization, course goals and outcomes, teaching and learning formats, samples of assessment tasks, required course materials, recommended reading, evaluation tools for formative and summative assessment, and grading policy. The indicated textbooks and tutorials are recognized and approved in both foreign and Russian universities.

The course syllabus also focuses on the use of the Internet and computer technologies. It aims at modern approaches in education: presentations, discussions, round tables and case studies, which contribute to the development of students' leadership qualities and decision-making skills.

Перцев Е. М., Яковлева И. О., Шмараева А. А.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ 41.04.04 «ПОЛИТОЛОГИЯ» (МАГИСТРАТУРА)

Квалификация (степень) выпускника: **Магистр**
Форма обучения: **очная**

Аннотация

Настоящая программа дисциплины «Иностранный язык» (4 з.е.) предназначена для магистрантов факультета политологии МГУ имени М.В. Ломоносова, обучающихся по направлению подготовки 41.04.04 «Политология». После освоения учебного курса по английскому языку владение иноязычной коммуникативной компетенцией обучающимися должно соответствовать общеевропейскому уровню профессионального владения иностранным языком С1. Эта рабочая программа составлена в соответствии с образовательным стандартом, самостоятельно устанавливаемым Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова для реализуемых образовательных программ высшего профессионального образования.

Целью рабочей программы является развитие у обучающихся иноязычной профессионально-профильной и научной коммуникативной компетенции, т.е. способности успешно осуществлять устное и письменное общение в иноязычной поликультурной среде – на научном и профессиональном уровнях – используя для этого релевантные языковые средства. В качестве главной задачи научно- и профессионально ориентированного обучения английскому языку выдвигается формирование набора значимых компетенций, которые вырабатываются на основе умений и навыков при обучении основным видам речевой деятельности (чтение, аудирование, устная продуктивная речь, письменная продуктивная речь, перевод), необходимых и достаточных для решения научно-исследовательских, экспертно-аналитических и информационно-коммуникативных типов задач профессиональной деятельности на английском языке. Предлагаемая программа продолжает развивать умения научной письменной речи, освоенные по программе бакалавриата. Программа предусматривает обучение студентов основам научной письменной речи (написание обзоров, статей и пр. на английском языке), а также дальнейшее развитие умений переводить научную литературу по политологии и оценивать качество выполненного перевода.

В данной программе определены: место дисциплины в ООП по направлению подготовки 41.04.04 «Политология», компетентностные требования к результатам освоения дисциплины, объем и виды контактной работы с преподавателем, а также самостоятельной работы обучающихся. В программе приводится описание содержания дисциплины, представлены оценочные средства для текущего контроля и проведения промежуточной аттестации, примеры проверочных заданий и рекомендации по методическому и ресурсному обеспечению учебного процесса. Программа нацеливает на обучение нормам иноязычного общения на английском языке в условиях поликультурной профессиональной и научно-исследовательской коммуникации, а также ориентирует обучающихся на использование современных Интернет-ресурсов в учебных и исследовательских целях.

Рабочая программа дисциплины

I. Наименование дисциплины: **иностранный язык (английский язык).**

II. Уровень высшего образования: **магистратура.**

III. Направление подготовки: **41.04.04 «Политология».**

IV. Место дисциплины в структуре ОПОП: **базовая часть ОПОП**; **обязательная для освоения, 1 год, 1-2 семестр.**

V. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников):

Формируемые компетенции (код компетенции)	**Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций**
УК-6 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке (иностранных языках), для академического и профессионального взаимодействия.	**Знать:** - организационные, стилистические, синтаксические и лексические особенности письменного научного текста на русском и английском языках; – требования к содержанию, формату и речевому репертуару обзора, статьи, презентации; - требования к реферативному переводу, этапы его осуществления и приёмы компрессии научного текста.
	Уметь: - различать письменные жанры научных текстов на английском языке и использовать их в условиях поликультурной коммуникации; - создавать и редактировать тексты научного и профессионального назначения на английском языке; - выделять из русскоязычного научного текста ключевую информацию, структурировать её содержание и передавать её на английском языке в устной и письменной формах.
	Владеть: - умениями самостоятельно анализировать и создавать текст научного характера с использованием типичных лексико-грамматических конструкций; - коммуникативно-речевыми нормами написания обзора, статьи на материале магистерской диссертации и презентации на английском языке; - умениями выполнять реферативный перевод русскоязычного научного текста на английский язык.
ОПК-1 Способен выстраивать профессиональную коммуникацию на государственном языке РФ и иностранном(ых) языке(ах) в соответствии с видом деятельности в учебной, научной, профессиональной и социально-культурной сферах общения на основе применения современных коммуникативных технологий с учетом специфики деловой и интеллектуально-нравственной культуры России и зарубежных стран.	**Знать:** - лексические средства и требования к представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах; - способы передачи модальности и экспрессивности при переводе текста профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устных формах.
	Уметь: - представлять результаты своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах в соответствии с нормами взаимодействия в условиях поликультурной научной коммуникации; - использовать языковые средства выражения модальности и экспрессивности при переводе текстов профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устной формах.
	Владеть: - общенаучной, специализированной и другой профессиональной терминологией на английском языке; - переводческими умениями для представления англоязычной литературы по политологии на русском языке.

В результате освоения указанной программы обучающийся должен:

Знать: особенности организации письменного научного текста, его лексическое и стилистическое оформление на русском и английском языках, требования к содержанию, формату и речевому репертуару обзора, статьи для публикации в рецензируемых журналах и презентации; требования к реферативному переводу, этапы его осуществления и приёмы компрессии научного текста; лексические средства и требования к представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах; способы передачи модальности и экспрессивности при переводе текста профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устных формах.

Уметь: различать письменные жанры научных текстов на английском языке и использовать их в условиях поликультурной коммуникации; создавать и редактировать тексты научного и профессионального назначения (обзоры/ статьи/ презентации по теме своей научной работы на английском языке) на английском языке; выделять из русскоязычного научного текста ключевую информацию, структурировать её содержание и передавать её на английском языке в устной и письменной формах; представлять результаты своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в соответствии с нормами взаимодействия в условиях поликультурной научной коммуникации и вести дискуссии по обсуждаемым вопросам; использовать языковые средства выражения модальности и экспрессивности при переводе текстов профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устной формах.

Владеть: английским языком в устной и письменной форме для осуществления коммуникации в учебной, научной, профессиональной и социально-культурной сферах общения; умениями самостоятельно анализировать и создавать текст научного характера с использованием типичных лексико-грамматических конструкций; коммуникативно-речевыми нормами написания обзора, статьи на материале магистерской диссертации и презентации на английском языке; умениями выполнять реферативный перевод русскоязычного научного текста на английский язык; общенаучной, специализированной и другой профессиональной терминологией на английском языке; переводческими умениями для представления англоязычной литературы по политологии на русском языке.

VI. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.

Объем дисциплины составляет 4 зачетных единицы, всего 144 часа, из которых 60 часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (включая практические занятия, групповые консультации, мероприятия текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации), 84 часа составляет самостоятельная работа обучающегося.

VII. Входные требования для освоения дисциплины **иностранный язык** (английский язык) в магистратуре: для освоения дисциплины необходим уровень не ниже порогового продвинутого по общеевропейской шкале коммуникативного владения иностранным языком **(не ниже порогового продвинутого уровня B2)**.

VIII. Формат обучения: **очная форма обучения.**

IX. Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий:

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма промежуточной аттестации по дисциплине	**Всего (часы)**	**Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы** из них:				**Самостоятельная работа обучающегося, часы** из них:		
		Практические занятия	Текущий контроль	Групповые консультации	Всего	Домашние задания	Подготовка докладов и т.п.	Всего
Тема №1. Научный стиль речи английского языка и его особенности (лексический, морфологический и синтаксический уровни).	**14**	4	2		6	8		8
Тема №2. Типология письменных жанров научного текста и особенности их использования в условиях поликультурной **коммуникации на английском языке.**	**16**	4	2		6	6	4	10
Тема №3. Культура информационной деятельности разных типов при чтении и аудировании англоязычных политологических текстов.	**14**	4	2		6	4	4	8
Тема №4. Перевод как двуязычная коммуникация в научно-профессиональной сфере.	**16**	4	2		6	10		10
Тема №5. Обзорная статья: англоязычный формат и структурно-стилистические особенности.	**12**	4			4	6	2	8
Тема №6. Научная статья: англоязычный формат и структурно-стилистические особенности.	**16**	4	2		6	10		10
Промежуточная аттестация – зачет	**2**	2			2			
Тема № 7. Учебный реферативный перевод научного текста.	**18**	6	2		8	8	2	10
Тема №8. Научная публичная речь (монологическая, диалогическая и полилогическая) в англоязычном научном дискурсе: структурно-стилистические особенности.	**18**	6			6	8	4	12
Тема № 9. Англоязычные нормы представления результатов научного исследования.	**12**	4			4	2	6	8
Промежуточная аттестация – экзамен	**6**	4		2	6			
Итого	**144**				60			84

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма текущего контроля:

Тема №1. Научный стиль речи английского языка и его особенности (лексический, морфологический и синтаксический уровни).

Изучение основных характеристик научного стиля речи. Функциональные речевые подстили устного и письменного научного общения. Общеязыковые функции общения, сообщения, воздействия и характеристики их воплощения в научном дискурсе на английском языке. Отражение закономерностей логики в структурном и композиционном оформлении жанров научного дискурса, функционирование ключевых лексических и фразеологических единиц (имена существительные, глаголы, прилагательные и наречия; метафоры, идиомы и фразовые глаголы). Ознакомление с требованиями и правилами осуществления выборочного перевода научного текста с английского языка на русский.

Терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний темы: academic style, functional style systems, registers, criteria for categorization, linguistic features, morphological features, syntactical features, lexical features, compositional features, sentence patterns.

Политологические понятия и термины: the notion of power, political theory, forms of power, political power sources, legitimacy, a typology of power.

Лексический блок: развитие лексических умений, связанных с употребления ключевых понятий по теме, используя коммуникативно-ориентированные задания. Составление терминологического глоссария.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и умений, связанных с правильным употреблением грамматических структур (времена, условные предложения, согласование времен) в английской речи, выявление и разъяснение частотных ошибок, допускаемых обучающимися.

Виды учебной деятельности:

Чтение: выполнение заданий по изучающему чтению англоязычных научных текстов по тематике раздела.

Аудирование: просмотр/прослушивание научных выступлений (подкастов) профессоров ведущих университетов Великобритании и США по теме раздела.

Устная продуктивная речь: обсуждение темы раздела с преподавателем и в парах или мини-группах. Беседа с преподавателем по научным интересам.

Письменная продуктивная речь: написание аннотации на английском языке с использованием типичных лексико-грамматических конструкций (~200-250 слов) на основе выпускной квалификационной работы, выполненной в бакалавриате.

Перевод и переводческая деятельность: выполнение перевода аннотации научной статьи (~200-250 слов) с английского на русский язык.

Тема №2.

Типология письменных жанров научного текста и особенности их использования в условиях поликультурной **коммуникации на английском языке.**

Анализ специфики формального и содержательного наполнения в рамках отдельных речевых жанров. Общее представление о лексико-стилистических и грамматических структурных шаблонах, используемых при создании различных письменных текстов на английском языке. Приемы перевода подобных конструкций на русский язык. Требования к содержанию и формату обзорной статьи на английском языке на основе научной литературы по теме исследования.

Терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний темы: article abstract, conference abstract, essay, poster, review of literature, research paper, dissertation, grant proposal.

Политологические понятия и термины: public policy, public policy making, policy formulation, policy education, policy implementation, policy evaluation.

Лексический блок: развитие лексических умений, связанных с употреблением ключевых понятий по теме. Составление терминологического глоссария.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и умений, связанных с использованием безличных конструкций в английской речи.

Виды учебной деятельности:

Чтение: выполнение заданий по поисковому чтению англоязычных научных текстов по тематике раздела.

Аудирование: просмотр/прослушивание научных выступлений (подкастов) профессоров ведущих университетов Великобритании и США по теме раздела.

Устная продуктивная речь: обсуждение темы раздела с преподавателем и в парах или мини-группах. Учебная беседа с преподавателем с целью обсуждения актуальных проблем, затронутых в научных текстах для чтения.

Письменная продуктивная речь: написание эссе по актуальной проблематике, связанной с научными интересами обучающегося (~300-350 слов).

Перевод и переводческая деятельность: выполнение перевода раздела «Введение» научной статьи с английского на русский язык.

Тема №3.

Культура информационной деятельности разных типов при чтении и аудировании англоязычных политологических текстов.

Формирование умений поиска, систематизации, анализа и интерпретации необходимой информации в текстах и иных источниках научно-профессиональной тематики. Закрепление умений анализа и комментирования текстов по проблемам политологии.

Терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний темы: primary sources, secondary sources, tertiary sources, scholarly journal articles, conference proceedings, databases, review research works, political analyses and commentaries, encyclopedias, handbooks, valid and reliable information, incorrect information, information security.

Политологические понятия и термины: political textology, socio-political texts, socio-political utopias, textual analysis.

Лексический блок: развитие лексических умений, связанных с употреблением ключевых понятий по теме. Составление терминологического глоссария.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и умений, связанных с правильным употреблением разнообразных форм инфинитива в английском языке посредством коммуникативно-ориентированных лексико-грамматических заданий.

Виды учебной деятельности:

Чтение: выполнение заданий по просмотровому чтению англоязычных научных и научно-популярных текстов по тематике раздела.

Аудирование: просмотр/ прослушивание интервью с исследователями ведущих университетов Великобритании и США по актуальным вопросам тематики учебного раздела.

Устная продуктивная речь: выступление с сообщением об актуальных проблемах/ вопросах в области профессиональной деятельности обучающегося; обсуждение темы раздела с преподавателем и в парах или мини-группах.

Письменная продуктивная речь: написание комментария на английском языке к прочитанной англоязычной научной статье (~250-300 слов).

Перевод и переводческая деятельность: выполнение выборочного перевода раздела «Материалы и методы исследования» научной статьи с английского на русский язык.

Тема №4.

Перевод как двуязычная коммуникация в научно-профессиональной сфере.

Общее представление о переводе: неизбежность искажения информации и приемы достижения функциональной эквивалентности (различными средствами русского и английского языков). Актуальное членение предложения: видоизменение тема-рематических отношений в переводе; усилительные конструкции. Полисемия; расхождения семантических полей русских и английских языковых единиц: вычленение верного переводческого соответствия среди словарных вариантов перевода; представление о контекстуальной эквивалентности. Модальность и экспрессивность как выражение авторского отношения к высказываемому. Типология ошибок. Развитие умений профессионального перевода и ознакомление с технологией выполнения реферативного перевода научных текстов по политологии с русского языка на английский.

Терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний темы: adequate translation, equivalence, norms of the target language, transformation techniques, inadequacy, computer-aided translation.

Политологические понятия и термины: historical politics, memory politics, collective memory, memory institutions.

Лексический блок: развитие лексических умений, связанных с употреблением ключевых понятий по теме. Составление терминологического глоссария.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и умений, связанных с использованием лексико-грамматических средств выражения оценки (метафоры, модальные глаголы) посредством коммуникативно-ориентированных контекстуальных речевых грамматических заданий.

Виды учебной деятельности:

Чтение: выполнение заданий на общее понимание англоязычных научных и научно-популярных текстов по тематике раздела. Развитие умений языковой догадки.

Аудирование: прослушивание англоязычных научных текстов на английском языке и выполнение коммуникативных заданий по прослушанной информации.

Устная продуктивная речь: обсуждение темы раздела с преподавателем и в парах или мини-группах. Беседа с преподавателем по научным интересам.

Письменная продуктивная речь: написание краткого изложения на английском языке (summary) прочитанного англоязычного научного текста (научной статьи).

Перевод и переводческая деятельность: выполнение выборочного перевода раздела «Результаты и обсуждение» научной статьи с английского на русский язык.

Тема № 5. Обзорная статья: англоязычный формат и структурно-стилистические особенности.

Требования к содержанию и формату обзорной научной статьи. Типы (описательный, теоретический, оценочный), структура (название, аннотация, введение, основная часть, выводы, список использованной литературы) и основные этапы написания обзорной научной статьи. Лексико-грамматические и стилистические особенности обзорной научной статьи.

Терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний темы: descriptive reviews, theoretical reviews, evaluative reviews, analytic reading, comparison, evaluation, target audience.

Политологические понятия и термины: crisis management, crisis prevention, mitigation, resolution, peacemaking, political consulting.

Лексический блок: развитие лексических умений, связанных с употреблением ключевых понятий по теме.

Грамматический блок: Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и умений, связанных с правильным употреблением артиклевых форм в английской речи посредством использования грамматических речевых заданий.

Виды учебной деятельности:

Чтение: выполнение коммуникативно-ориентированных заданий по поисковому чтению на основе англоязычных научных текстов.

Аудирование: просмотр/прослушивание научных публичных выступлений (подкасты) ученых-исследователей и экспертов.

Устная продуктивная речь: обсуждение плана написания и содержания описательного/ теоретического/ оценочного обзора в группах.

Письменная продуктивная речь: составление плана написания описательной обзорной статьи; изложение содержания прослушанного научного выступления.

Перевод и переводческая деятельность: выполнение выборочного перевода обзорной научной статьи (~ 800-900 слов) с английского на русский язык.

Тема № 6.

Научная статья: англоязычный формат и структурно-стилистические особенности.

Приемы и методика написания статей. Структура статьи: название, аннотация, введение (актуальность, новизна, задачи, методы исследования, теоретическая база, практическая значимость), основная часть, заключение, источники (библиографический список). Требования к содержанию статьи и форме изложения (логичность, ясность, оригинальность, объективность). Членение текста на законченные смысловые части и установление смысловых отношений между отдельными частями

статьи. Анализ текстовых образцов, подбираемых с точки зрения терминологической/ содержательной репрезентативности и наличия элементов популяризации.

Терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний темы: research question, title, abstract, key words, introduction, materials, methods, results, discussions, conclusions, literature review, subheadings, findings, future studies, manuscript, article/ paper, plagiarism.

Политологические понятия и термины: political research, political methodology, political theories, methods of political science, qualitative method, quantitative methods.

Лексический блок: развитие лексических умений, связанных с употреблением ключевых понятий по теме. Составление терминологического глоссария.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и умений, связанных с употреблением пассивного залога как наиболее приемлемой языковой формы изложения (в т.ч. сложного подлежащего) в английской речи, безличных конструкций и эмфатических конструкций (грамматических) посредством коммуникативно-ориентированных контекстуальных грамматических заданий.

Виды учебной деятельности:

Чтение: выполнение заданий по ознакомительному чтению англоязычных научных текстов по тематике раздела. Развитие умений языковой догадки.

Аудирование: просмотр/ прослушивание интервью с исследователями ведущих университетов Великобритании и США по актуальным вопросам тематики учебного раздела.

Устная продуктивная речь: обсуждение актуальных вопросов политологии в парах или мини-группах.

Письменная продуктивная речь: написание плана и введения научной статьи (~300 и 800 слов соответственно) по научным интересам обучающегося.

Перевод и переводческая деятельность: выполнение перевода раздела «Заключение» научной статьи с английского на русский язык; выполнение переводческих заданий для подготовки к написанию реферативного перевода научных текстов с русского языка на английский.

Промежуточная аттестация – **зачет**.

Тема №7.

Учебный реферативный перевод научного текста.

Формирование у обучающихся представлений о требованиях к реферативному переводу научных текстов, его формате и оценивании качества выполненного перевода. Этапы выполнения реферативного перевода научных текстов. Методы компрессии и принципы семантического свертывания научного текста. Лексико-грамматические, стилистические и терминологические трудности при выполнении реферативного перевода русскоязычных научных текстов на английский язык. Формирование навыков преодоления терминологических трудностей при реферативном переводе русскоязычных научных материалов по политологии. Подготовка к публичному выступлению: ознакомление с требованиями, предъявляемым к научным выступлениям.

Терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний темы: rendering, source text, text segmentation, key information, process of compression, translation, summarizing.

Политологические понятия и термины: media politics, negotiation process, strategies, society, government institutions.

Лексический блок: развитие лексических умений, связанных с употреблением ключевых понятий по теме.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и умений, необходимых для правильного употребления герундиальных конструкций в английской речи посредством контекстуальных речевых грамматических заданий.

Виды учебной деятельности:

Чтение: выполнение познавательно-исследовательских заданий по изучающему чтению англоязычных научных текстов для последующего дискуссионного обсуждения.

Аудирование: просмотр/прослушивание интервью с исследователями ведущих университетов Великобритании и США по актуальным вопросам тематики учебного раздела.

Устная продуктивная речь: обсуждение темы раздела с преподавателем и в парах или мини-группах. Беседа с преподавателем по научным интересам.

Письменная продуктивная речь: выполнение реферативного перевода научного текста (объем ~ 1000-1200 слов) с русского на английский язык.

Перевод и переводческая деятельность: выполнение переводческих заданий для подготовки к написанию реферативного перевода научных текстов.

Тема №8.

Научная публичная речь (монологическая, диалогическая и полилогическая) в англоязычном научном дискурсе: структурно-стилистические особенности.

Система предречевых и речевых заданий для развития речевых умений по презентации проблемы/ актуального вопроса и умений дискуссионного общения. Практическая реализация принципа популяризации и риторических приемов в «конструировании» политологического дискурса для направленного эффекта коммуникативного воздействия. Развитие умений неподготовленной диалогической речи по актуальным проблемам политологии. Спонтанный диалог-реакция, диалог-беседа и диалог-дискуссия. Невербальные средства общения. Подготовка к публичному выступлению: рассмотрение проблем, с которыми выступающий может столкнуться при ответе на вопросы в процессе дискуссии.

Терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний темы: effective communication, monologue, dialogue, public speaking, etiquette, communicative behaviour, nonverbal communication, target audience, content.

Политологические понятия и термины: international relations, authority, balance of power, national identity, sovereignty, hard power, soft power.

Лексический блок: развитие лексических умений, связанных с употреблением ключевых понятий по теме с целью проникновения в коммуникативную технику подготовки научного публичного выступления в англоязычном мире.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и умений, необходимых для правильного употребления причастных оборотов в английской речи посредством контекстуальных речевых грамматических заданий.

Виды учебной деятельности:

Чтение: выполнение заданий на оценочную интерпретацию англоязычных научных текстов по тематике раздела.

Аудирование: просмотр/прослушивание научных выступлений (подкастов) профессоров ведущих университетов Великобритании и США по теме раздела.

Устная продуктивная речь: обсуждение выбранной темы в формате Круглого стола (включает подготовку обучающимися устных обзорных мини-сообщений по выбранной научной тематике, представление сообщений, последующее групповое обсуждение возникающих вопросов).

Письменная продуктивная речь: написание тезисов к предстоящему публичному выступлению на студенческой научной конференции на английском языке (100-150 слов).

Перевод и переводческая деятельность: выполнение перевода профессионально-ориентированного текста (~ 400-500 слов).

Тема № 9.

Англоязычные нормы представления результатов научного исследования.

Формирование и развитие у обучающихся умений научного публичного выступления на английском языке по материалам своего исследования. Развитие умений аргументации и полемики в рамках научной дискуссии, анализа полученной информации, работы с источниками на английском языке.

Терминологический блок:

Понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний темы: scientific presentations/ talks, presentation thesis, talk preparation, talk organization, talk rehearsal, introduction, body, conclusion, transition, connection, arguments, evidence, delivery, visual aids, slides.

Политологические понятия и термины: political analysis, political prediction, political processes, modelling.

Лексический блок: развитие лексических умений, связанных с употреблением ключевых понятий по теме. Составление терминологического глоссария.

Грамматический блок: актуализация грамматических умений, связанных с употреблением разнообразных лексико-грамматических структур, используемых в научном публичном выступлении

(сообщении, презентации) на английском языке посредством коммуникативно-ориентированных лексико-грамматических заданий.

Виды учебной деятельности:

Чтение: выполнение заданий по просмотровому чтению англоязычных научных текстов по тематике раздела.

Аудирование: когнитивно-коммуникативное формирование представлений об условиях эффективности научной коммуникации на основе анализа научных публичных выступлений ученых-исследователей и экспертов в области политологии.

Устная продуктивная речь: публичное выступление с научным докладом на английском языке, участие в последующей дискуссии и ответы на вопросы аудитории.

Письменная продуктивная речь: написание текста научного выступления (~2500-3000 слов) по выбранной теме, связанной с научными интересами.

Перевод и переводческая деятельность: выполнение реферативного перевода научного текста (~1000-1200 слов) по теме раздела с английского на русский язык.

Промежуточная аттестация – **экзамен**.

X. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине и методические указания для обучающихся по освоению дисциплины:

1) Создание графика самостоятельной работы.
2) Список основной и дополнительной литературы (см. п. XII настоящей программы).
3) Типы заданий для самостоятельной работы:
- составление терминологического глоссария;
- выполнение терминологических познавательно-исследовательских заданий;
- выполнение коммуникативно-ориентированных грамматических и лексических заданий;
- проблемно-поисковые задания (задания, связанные с поиском информации в различных источниках (в т.ч. электронных) и изучением материала по определенной теме);
- перевод (в т.ч. реферативный) текстов научно-профессиональной тематики;
- продуцирование собственных текстов по актуальным проблемам политологии.
4) Ознакомление с рабочей программой курса.

Самостоятельная работа включает в себя:
- выполнение домашних заданий в дополнение к аудиторной работе магистрантов (индивидуально-поисковая работа по самостоятельному изучению материала в рамках определенной темы и выполнение заданий на закрепление данного материала);
- индивидуальную самостоятельную работу магистранта, а также групповую самостоятельную работу (работу с Интернет-ресурсами, подготовку докладов, научных статей, презентаций по теме диссертационного исследования, участие в научных и практических конференциях);
- индивидуальные консультации с преподавателем (контактная работа и работа на основе удаленного доступа в режиме онлайн).

XI. Фонд оценочных средств.

Перечень видов контрольно-оценочных средств и их распределение по темам:

ТЕМА	ВИДЫ ЗАДАНИЙ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ
Тема № 1. Научный стиль речи английского языка и его особенности (лексический, морфологический и синтаксический уровни).	- устный тематический опрос; - контрольная работа по стилистике и лексике научной речи: ключевые слова, метафоры, идиомы, эмфатические конструкции; - профессионально-ориентированная беседа.
Тема № 2. Типология письменных жанров научного текста и	- терминологический диктант;

особенности их использования в условиях поликультурной коммуникации на английском языке.	- краткое письменное изложение прослушанного отрывка научного выступления представителя англоязычного научного сообщества.
Тема № 3. Культура информационной деятельности разных типов при чтении и аудировании англоязычных политологических текстов.	- устный тематический опрос; - коммуникативно-познавательные задания, связанные с выбором источника научно-профессиональной информации, распознаванием достоверной/недостоверной информации.
Тема № 4. Перевод как двуязычная коммуникация в научно-профессиональной сфере.	- контрольные задания на использование переводческих трансформаций (генерализацию, конкретизацию, антонимический перевод) и перефразирование при переводе профессионально-ориентированных текстов с английского языка на русский; – контрольные задания на перевод предложений, содержащую актуальную научно-профессиональную терминологию с русского языка на английский.
Тема № 5. Обзорная статья: англоязычный формат и структурно-стилистические особенности.	- контрольные задания для проверки умений изучающего чтения научного текста; - составление плана написания теоретического обзора по выбранной теме, относящейся к области проводимого научного исследования.
Тема № 6. Научная статья: англоязычный формат и структурно-стилистические особенности.	- устный тематический опрос; - выполнение полного перевода англоязычного научного текста по специальности (~250-300 слов).
Тема № 7. Учебный реферативный перевод научного текста.	- задания на компрессию и семантическое свертывание научного текста; - реферативный перевод научного текста (объем ~ 1000-1200 слов) с русского языка на английский язык.
Тема № 8. Научная публичная речь (монологическая, диалогическая и полилогическая) в англоязычном научном дискурсе: структурно-стилистические особенности.	- монологическая речь: пересказ, резюме прочитанного текста, анализ релевантных научно-профессиональных текстов; - учебная дискуссия по актуальным вопросам политологии; - выполнение реферативного перевода научного текста по специальности.
Тема № 9. Англоязычные нормы представления результатов научного исследования.	- анализ и оценивание структуры, содержания, стиля научного публичного выступления; - научно-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание.

Критерии и шкалы оценивания результатов обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций:

РЕЗУЛЬТАТ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине (модулю)	**КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ по дисциплине (модулю) ШКАЛА оценивания**				
	1	2	3	4	5
	Неудовлетворительно	Неудовлетворительно	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Знать: организационные, стилистические, синтаксические и лексические особенности письменного научного текста на русском и английском языках **(УК-6)**	Отсутствие необходимых знаний	Имеет фрагментарные знания организационных, стилистических, синтаксических и лексических особенностей письменного научного текста на русском и английском языках	Демонстрирует в целом успешные, но не систематические знания организационных, стилистических, синтаксических и лексических особенностей письменного научного текста на русском и английском языках	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но сопровождающиеся отдельными ошибками знания организационных, стилистических, синтаксических и лексических особенностей письменного научного текста на русском и английском языках	Демонстрирует успешные и систематические знания организационных, стилистических, синтаксических и лексических особенностей письменного научного текста на русском и английском языках
Уметь: различать письменные жанры научных текстов на английском языке и использовать их в условиях поликультурной коммуникации **(УК-6)**	Отсутствие умений	Демонстрирует фрагментарные умения различать письменные жанры научных текстов на английском языке и использовать их в условиях поликультурной коммуникации	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но не систематические умения различать письменные жанры научных текстов на английском языке и использовать их в условиях поликультурной коммуникации	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но сопровождающиеся отдельными ошибками умения различать письменные жанры научных текстов на английском языке и использовать их в условиях поликультурной коммуникации	Демонстрирует успешные и надёжные умения осуществлять различать письменные жанры научных текстов на английском языке и использовать их в условиях поликультурной коммуникации
Владеть: умениями самостоятельно анализировать и создавать текст научного характера с использованием типичных лексико-грамматических конструкций **(УК-6)**	Демонстрирует полное отсутствие сформированных умений	Демонстрирует фрагментарное владение умениями самостоятельно анализировать и создавать текст научного характера с использованием типичных лексико-грамматических конструкций	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но несистематическое владение умениями самостоятельно анализировать и создавать текст научного характера с использованием типичных лексико-грамматических конструкций	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но сопровождающееся отдельными ошибками владение умениями самостоятельно анализировать и создавать текст научного характера с использованием типичных лексико-грамматических конструкций	Демонстрирует успешное и твёрдое владение умениями самостоятельно анализировать и создавать текст научного характера с использованием типичных лексико-грамматических конструкций

Знать: требования к содержанию, формату и речевому репертуару обзора, статьи, презентации (**УК-6)**	Отсутствие необходимых знаний	Демонстрирует фрагментарные знания требований к содержанию, формату и речевому репертуару обзора, статьи, презентации	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но не систематические знания требований к содержанию, формату и речевому репертуару обзора, статьи, презентации	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но сопровождающиеся отдельными ошибками знания требований к содержанию, формату и речевому репертуару обзора, статьи, презентации	Демонстрирует успешные и систематические знания требований к содержанию, формату и речевому репертуару обзора, статьи, презентации репертуара
Уметь: создавать и редактировать тексты научного и профессионального назначения на английском языке (**УК-6)**	Отсутствие умений	Демонстрирует фрагментарные умения создавать и редактировать тексты научного и профессионального назначения на английском языке	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но не систематические умения создавать и редактировать тексты научного и профессионального назначения на английском языке	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но сопровождающиеся отдельными ошибками умения создавать и редактировать тексты научного и профессионального назначения на английском языке	Демонстрирует успешные и надёжные умения создавать и редактировать тексты научного и профессионального назначения на английском языке
Владеть: коммуникативно-речевыми нормами написания обзора, статьи на материале магистерской диссертации и презентации на английском языке (**УК-6)**	Демонстрирует полное отсутствие сформированных умений	Демонстрирует фрагментарное владение коммуникативно-речевыми нормами написания обзора, статьи на материале магистерской диссертации и презентации на английском языке	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но несистематическое владение коммуникативно-речевыми нормами написания обзора, статьи на материале магистерской диссертации и презентации на английском языке	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но сопровождающееся отдельными ошибками владение коммуникативно-речевыми нормами написания обзора, статьи на материале магистерской диссертации и презентации на английском языке	Демонстрирует успешное и твёрдое владение коммуникативно-речевыми нормами написания обзора, статьи на материале магистерской диссертации и презентации на английском языке
Знать: требования к реферативному переводу, этапы его осуществления и приёмы компрессии научного текста **(УК-6)**	Отсутствие необходимых знаний	Демонстрирует фрагментарные знания требований к реферативному переводу, этапов его осуществления и приёмов компрессии научного текста	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но не систематическое знание требований к реферативному переводу, этапов его осуществления и приёмов и приёмов компрессии научного текста	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но сопровождающееся отдельными ошибками знание требований к реферативному переводу, этапов его осуществления и приёмов и приёмов компрессии научного текста	Демонстрирует успешное и систематическое знание требований к реферативному переводу, этапов его осуществления и приёмов компрессии научного текста

Уметь: выделять из русскоязычного научного текста ключевую информацию, структурировать её содержание и передавать её на английском языке в устной и письменной формах **(УК-6)**	Отсутствие умений	Демонстрирует фрагментарные умения выделять из русскоязычного научного текста ключевую информацию, структурировать её содержание и передавать её на английском языке в устной и письменной формах	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но не систематические умения выделять из русскоязычного научного текста ключевую информацию, структурировать её содержание и передавать её на английском языке в устной и письменной формах	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но сопровождающиеся отдельными ошибками умения выделять из русскоязычного научного текста ключевую информацию, структурировать её содержание и передавать её на английском языке в устной и письменной формах	Демонстрирует успешные и надёжные умения выделять из русскоязычного научного текста ключевую информацию, структурировать её содержание и передавать её на английском языке в устной и письменной формах
Владеть: умениями выполнять реферативный перевод русскоязычного научного текста на английский язык **(УК-6)**	Демонстрирует полное отсутствие сформированных умений	Демонстрирует фрагментарное владение умениями выполнять реферативный перевод русскоязычного научного текста на английский язык	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но несистематическое владение умениями выполнять реферативный перевод русскоязычного научного текста на английский язык	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но сопровождающееся отдельными ошибками владение умениями выполнять реферативный перевод русскоязычного научного текста на английский язык	Демонстрирует успешное и твёрдое владение умениями выполнять реферативный перевод русскоязычного научного текста на английский язык
Знать: лексические средства и требования к представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах (**ОПК-1)**	Отсутствие необходимых знаний	Демонстрирует фрагментарные знания лексических средств и требований к представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах	Демонстрирует в целом успешные, но не систематические знания лексических средств и требований к представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но сопровождающиеся отдельными ошибками знания лексических средств и требований к представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах	Демонстрирует успешные и систематические знания лексических средств и требований к представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах
Уметь: представлять результаты своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и	Отсутствие умений	Демонстрирует фрагментарные умения по представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но не систематизированные умения по представлению результатов своей научно-	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но сопровождающиеся отдельными ошибками умения по представлению результатов своей	Демонстрирует успешные и систематические умения по представлению результатов своей научно-исследовательской деятельности на

письменной формах в соответствии с нормами взаимодействия в условиях поликультурной научной коммуникации (**ОПК-1)**		языке в устной и письменной формах в соответствии с нормами взаимодействия в условиях поликультурной научной коммуникации	исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах в соответствии с нормами взаимодействия в условиях поликультурной научной коммуникации	научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах в соответствии с нормами взаимодействия в условиях поликультурной научной коммуникации	английском языке в устной и письменной формах в соответствии с нормами взаимодействия в условиях поликультурной научной коммуникации
Владеть: общенаучной, специализированной и другой профессиональной терминологией на английском языке (**ОПК-1)**	Демонстрирует полное отсутствие сформированных умений	Демонстрирует фрагментарное владение общенаучной, специализированной и другой профессиональной терминологией на английском языке	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но не систематизированное владение общенаучной, специализированной и другой профессиональной терминологией на английском языке	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но сопровождающееся отдельными ошибками владение общенаучной, специализированной и другой профессиональной терминологией на английском языке	Демонстрирует успешное и твёрдое владение общенаучной, специализированной и другой профессиональной терминологией на английском языке
Знать: способы передачи модальности и экспрессивности при переводе текста профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устных формах **(ОПК-1)**	Отсутствие необходимых знаний	Демонстрирует фрагментарные знания способов передачи модальности и экспрессивности при переводе текста профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устных формах	Демонстрирует в целом успешные, но не систематические знания способов передачи модальности и экспрессивности при переводе текста профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устных формах	Демонстрирует в целом успешные, но сопровождающиеся отдельными ошибками знания способов передачи модальности и экспрессивности при переводе текста профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устных формах	Демонстрирует успешные и систематические знания способов передачи модальности и экспрессивности при переводе текста профессиональной направленности с английского языка на русский в письменной и устных формах
Уметь: использовать языковые средства выражения модальности и экспрессивности при переводе текстов профессиональной направленности с английского языка на рус-	Отсутствие умений	Демонстрирует фрагментарные умения использовать языковые средства выражения модальности и экспрессивности при переводе текстов профессиональной направленности с английского языка на	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но не систематизированные умения использовать языковые средства выражения модальности и экспрессивности при переводе текстов профессиональной направленности с английского	Демонстрирует в целом удовлетворительные, но сопровождающиеся отдельными ошибками умения использовать языковые средства выражения модальности и экспрессивности при переводе текстов профессиональной направленности с английского языка	Демонстрирует успешные и систематические умения использовать языковые средства выражения модальности и экспрессивности при переводе текстов профессиональной направленности с английского языка на

ский в письменной и устной формах (**ОПК-1)**		русский в письменной и устной формах	языка на русский в письменной и устной формах	на русский в письменной и устной формах	русский в письменной и устной формах
Владеть: переводческими умениями для представления англоязычной литературы по политологии на русском языке (**ОПК-1)**	Демонстрирует полное отсутствие сформированных умений	Демонстрирует фрагментарное владение переводческими умениями для представления англоязычной литературы по политологии на русском языке	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но не систематическое владение переводческими умениями для представления англоязычной литературы по политологии на русском языке	Демонстрирует в целом удовлетворительное, но сопровождающееся отдельными ошибками владение переводческими умениями для представления англоязычной литературы по политологии на русском языке	Демонстрирует успешное и твёрдое владение переводческими умениями для представления англоязычной литературы по политологии на русском языке

Применяемые образовательные технологии.

При организации и реализации учебного процесса используются:

- традиционные технологии обучения (практические занятия);
- учебно-исследовательские технологии (подготовка доклада о результатах своей научно-исследовательской деятельности, участие в научных конференциях на английском языке);
- интерактивные технологии (дискуссии, круглые столы, диспуты);
- технология проектного обучения.

Аудиторная работа направлена на развитие соответствующих компетенций путем совершенствования общих и специальных учебных умений, ознакомление обучающихся со способами самостоятельной работы в изучении особенностей научного стиля речи английского языка. На занятиях разбираются такие вопросы как структура научной статьи (введение, метод, результаты, дискуссия; новизна подхода, используемые методы, теоретический интерес, интерес для широкой общественности); разбираются стилистические приёмы: сравнения, контраст, метафоры, эмфатические конструкции; анализируется академический стиль автора (официальный, нейтральный, неофициальный). Развиваются умения обоснованной языковой догадки, устной продуктивной речи, научного публичного выступления. На аудиторных практических занятиях продолжается работа по развитию умений перевода англоязычного научного текста и реферативного перевода научных материалов с русского языка на английский язык.

Самостоятельная работа студентов включает в себя следующие виды и формы работы с целью систематизации знаний и обеспечения формирования умений:

- выполнение заданий на закрепление изученных лексических средств и стилистических приемов;
- написание обзорной статьи, плана научной статьи и текста научного выступления;
- чтение и перевод научных и/или специализированных текстов с английского языка на русский;
- реферативный перевод научных текстов по политологии с русского языка на английский;
- прослушивание аудио и видеоматериалов на английском языке, выполнение заданий для их дальнейшего обсуждения на практических занятиях;
- подготовка сообщений о результатах своей научно-исследовательской деятельности.

Процедуры оценивания:

Текущий контроль (в течение курса).

Текущий контроль в течение курса осуществляется с помощью устных и письменных заданий, направленных на закрепление пройденного материала.

В рамках *устной части* текущего контроля обучающимся предлагается выполнить:

- профессионально-ориентированные задания;

- задания, направленные на контроль сформированности умений диалогической (полилогической) неподготовленной устной научной речи с использованием усвоенной тематической лексики в рамках профессионального дискурса;
- задания, направленные на контроль сформированности умений монологической неподготовленной устной научной речи с использованием усвоенной тематической лексики в рамках профессионального дискурса;
- задания на подбор аргументов «за» и «против» по обсуждаемой проблеме;
- дискуссионные задания при участии в Круглом столе (в аудитории или в дистанционном формате);
- подготовку презентации (сообщения) о результатах своего исследования и представить ее на научно-практической конференции;
- анализ и оценивание структуры и качества оформления докладов других студентов.

В рамках *письменной части* текущего контроля обучающимся предлагается выполнить:
- коммуникативно-когнитивные задания по изучающему чтению научного текста;
- задания на пополнение лексико-грамматического запаса словами, словосочетаниями и грамматическими структурами, широко используемыми в научной речи;
- задания, направленные на развитие лексико-грамматических умений профессиональной речи на английском языке;
- задания по поиску синонимов и парафраз заданных терминов;
- профессионально-ориентированные, познавательно-поисковые задания, направленные на использование ключевых иноязычных терминов, включая составление терминологического глоссария;
- задания на компрессию оригинального текста профессиональной направленности на английском языке;
- реферативный перевод русскоязычного научного текста (на английский язык);
- задание на написание плана обзорной статьи по материалам своей научно-исследовательской работы;
- задания на перевод англоязычного научного текста по актуальным вопросам политологии;
- полный или выборочный перевод англоязычных научных текстов в области политологии;
- задания на определение причинно-следственных связей в научном тексте, смыслового содержания аргументов, авторской позиции и языковых средств для поддержки авторского мнения.

Промежуточная аттестация (зачет).

Зачет проводится в конце I семестра обучения и включает в себя письменные и устные задания.

В рамках *письменной части* зачета обучающимся предлагается выполнить следующие задания:

1. Прослушать фрагмент научного публичного выступления, определить и изложить его основные идеи и положения, высказать/ аргументировать свою точку зрения по обсуждаемой теме.
2. Подготовить теоретическую обзорную статью на английском языке (~10 стр.) по прочитанной за семестр научной литературе по теме специализации.

В рамках *устной части* зачета обучающимся предлагается выполнить следующие задания:

1. Подготовить и представить сообщение на английском языке (~ 5-7 мин.) по основным научным понятиям и концепциям, связанным с темой специализации на материалах магистерской диссертации.
2. Передать основное содержание текста (статьи) профессиональной направленности (~ 800-1000 слов). Побеседовав с преподавателем, высказать свое мнение о проблемах, затронутых в тексте.

Промежуточная аттестация (экзамен).

Экзамен проводится в конце II семестра обучения и включает в себя письменные и устные задания.

В рамках экзамена обучающимся предлагается выполнить следующие задания:

1. Выполнить перевод научного текста (~ 800 слов) по специальности со словарем (письменно, с английского на русский язык).
2. Выполнить реферативный перевод научного текста (~800-1000 слов) по проблемам политологии без словаря (устно, с русского на английский язык).
3. Подготовить и представить сообщение (~7-10 мин.) о задачах и планируемых результатах магистерской диссертационной работы (устно, с соблюдением параметров организации научной речи).

Примеры оценочных заданий.

I. **<u>Пример пакета материалов для промежуточного контроля (зачета), проводимого в конце I семестра обучения:</u>**
<u>Письменная часть</u>:

1. You are going to watch an extract from Andrei Kelin's interview with Sky News dated July 21, 2020 (0:00-5:40). Identify the key points of the interview. Express your point of view on the issue providing convincing arguments and relevant evidence.

Q: Thank you Mr. Ambassador for speaking to us today. My first question is have you seen the report today, have you read it, what do you think?
A: Yes, of course, I've seen it and I have read it this morning. My first impression is that the Shakespeare's phrase is very much applicable to it: much ado about nothing. The report is called "Russia". But if you put the name of any other country, it will be the same, because this report is not about Russia. It is about the relationship between different intelligence agencies inside the UK.
Q: You say it's not about Russia, but it talks about what it says Russia wants. It says that Russia seems to have a foreign policy as a zero-sum game. Anything that damages the West is fundamentally a good thing. What do you say to that?
A: I would say that the UK role is extremely exaggerated in this report, in my opinion. Russia does not have the UK as a special target. Russia exercises its cooperation policy with countries which are willing to do the same. But if the UK does not want to exercise that policy and be friendly with Russia, then OK, we will turn to other countries.
There are two types of accusations here. One is cyber. Cyber is an extremely complicated world. Russia is also suffering from cyber attacks. Just yesterday it was announced that since the beginning of this year about a billion of cyber attacks have taken place against Russian critical infrastructure. As regards attacks from the territory of the United Kingdom, I can say that during the recent referendum on the Constitution, we experienced about 500 thousand DDoS attacks against the website of the Central Electoral Commission on the last day of voting only. It is a big figure. I do not attribute those attacks to governmental actors. We do not know what kind of actors are behind them, but it is a remarkable thing.
There is one positive thing about the report. On cyber, it says that we should use the United Nations and its Security Council in order to establish rules of engagement. This is exactly our policy, because we would like to set up a normal order, under the UN auspices, probably a convention, which would provide for easily understandable rules of cooperation. Otherwise, there will be a cyber chaos.
Q: People may find it strange to hear you say this, as the report talks about Russia's cyber capability being a matter of grave concern and posing an immediate and urgent threat to the UK's national security.
A: This is exactly what I have said. Capabilities of countries are growing. Instead of starting to think of possible cyber offensive forces, as it is proposed in the report, we should define terms. We should have consultations and establish proper rules of behaviour under the auspices of the United Nations. This is our position, and it is the only point in which it coincides with the positions expressed in the report.
Q: But you are completely denying though that Russia's cyber activities pose any kind of threat to the UK?
A: I cannot deny that cyber attacks exist in the world. As I have mentioned, we have experienced many cyber attacks from the territory of the United Kingdom. At the same time, we have seen a growing number of attacks from the US territory, or else from Singapore territory. This is striking. The cyber world is extremely complicated, but attribution of cyber attacks to the government of any country is very dubious.
Q: Last week we had the UK specifically calling out Russian intelligence agencies as being behind cyber attacks against vaccine research centres. They were very specific and highly confident. What do you say?
A: It is very strange to me. Perhaps the people who made those accusations do not read the press. The day before yesterday a prominent Russian institution together with the Ministry of Defence announced that they had finished testing a Russian-made coronavirus vaccine. We have also established cooperation with Astra Zeneca and we have already made a contract on supply of their vaccine to be produced at Russian factories. So those accusations are about nothing.
Q: A large section of the report is about disinformation and defending our democracy. The report says there are credible claims that Russia was involved in trying to interfere in the 2014 Scottish independence referendum, because it is a part of that foreign policy of undermining and dividing other countries. What do you say to that?

A: In the report, I have found one or two lines that mention Scotland, but they don't provide any facts. My personal opinion is that a Scottish withdrawal from the United Kingdom would be very difficult for Scotland because of economic problems. Experience shows that small countries in Europe soon become depopulated, like Lithuania for instance that has lost 20 per cent of its population. I do not wish the same to Scotland. We do not wish that Scotland leaves the United Kingdom. It is not in our interest at all.
Q: So you say that it is simply untrue that there has been any Russian disinformation operation to try to support Scottish independence.
A: I have no idea. It does not make any sense to do this kind of operation. The issue of Scottish independence belongs to the people of Scotland and to the United Kingdom. Independence of any country – we have dealt with these processes, we know how difficult they are and we are not favourable towards disintegration processes in Europe.

(https://www.rusemb.org.uk/video/388)

2. Present a 10-page literature review of books, articles and/ or other sources relevant to your major you had to read in the fall semester.

Устная часть:

1. Inform your teacher about key notions and concepts of your master's thesis (5-7 min).

2. Read an article entitled *Intelligence, Technology, and Ethics* published in the English-language edition of the scientific journal *Russia in Global Affairs*. Highlight the main points and reflect on the issues raised in the article.

Intelligence, Technology, and Ethics

An important and illustrative lesson from the current COVID-19 pandemic is that technology is wonderful: it gives us new materials, communication, medicines, and vaccines. It improves the quality of life and increases productivity. At the same time, most of successful and popular technological innovations are largely motivated by economic factors rather than political ones. <…>
However, competition between companies, megacorporations, and states in the field of intelligence and technology has different dimensions. At the national level, the club of the smartest is still very small but more democratic than the club of military technology. If a nation seeks to enter a group of majors, it has no alternative but develop technologies, either focusing on a certain specialization, or – if it claims to be a superpower – pushing in all areas at once.
The simplest and, in some ways, superficial criterion is patents. Almost two-thirds of the applications go to Asian patent offices. Two out of the world's 3.2 million applications for patents come from China and the United States, 85% are concentrated in five largest patent offices. The top ten countries account for more than 90% of all patents. Regional leaders, such as Iran, Brazil, Turkey, and Thailand are also active, and much more effective than their regional neighbors. This is a fairly logical process. Germany leads in transport patents, and Asia, in electronics. And of course, South Korea is absolutely brilliant, leading by the number of patent applications per unit of GDP.
But if you look at this through the lens of world politics and international relations, the conclusions are completely non-linear. The French company L'Oréal is the first in the world in terms of the number of trademark applications. However, this does not mean at all that the great powers should now take up the development and marketing of "sovereign" mascara.
What is interesting is that not a single new natural science technology as such has fundamentally changed the balance of power between countries over the past half century; nor has it radically changed any country's influence in the international arena directly.
IT companies entered the markets around the world and began to sell their goods and services. The Internet did not create a "wow" effect for world politics as such (for political technologies, yes), although it did for the world of advertising, leisure, and education, and certainly for convenience of life. It has even increased vanity. But it has not done as much for world politics.
However, technology really can do it: it has fundamentally changed and is changing nuclear weapons – a political technology of immediate effect. Are there other deadly technologies? There are entirely comparable ones. But it was nuclear weapons that became the basis of the new ethical coordinate system of power. This was, naturally, convenient, especially for the strong. Maybe cyber weapons will provide such a new framework. But for now, its ethical boundaries are vague.

Of course, there is a connection between technology and politics, between technology and the state. However, technology that does not alter ethical standards does not really present a problem, challenge or opportunity for the state as an institution or, accordingly, for world politics. <…>

How can this neutrality be defined? Many technologies evoke vivid emotions, but in order to assess their influence, it is important for states to separate the unethical from the unusual. One is not at all equal to the other.

Today these are combat robots and drones. Because their use raises questions about the response: Is it ethical to kill enemy soldiers for destroying an arsenal of drones? Ethicists argue over the genetic alteration of future children –tailor-made kids. But what is bad about it if children will definitely not get sick with some kind of terrible disease? There are many fears associated with anthropomorphic machines. But a smooth-voiced home assistant – Alexa in the U.S. or Alisa in Russia – does not trigger panic attacks. It is just a new item. Will the machine be able to joke or lie? Maybe it is scary, or maybe it is okay. Advertising invented by people constantly lies to us; if machines do the same, should it provoke fear and horror?

* * *

In conclusion, let us dwell on the technology of digital platforms, where purely ethical issues of free will and algorithmic predetermination converge. We see a pure battle or symbiosis of three intelligences: the natural intelligence of the user, the trained intelligence of the developer, and artificial intelligence.

Algorithms that guide choice and behavior are not an innovation. In addition to states, religion did an excellent job with this at a certain stage. Monasteries provided free will and supported information bubbles stronger than Google. There are far fewer design differences between the willingness to share information about oneself today and practicing confession five hundred years ago than you might think. Digital confession simply has a different objective: convenience, not eternal salvation.

Megacorporations are not concerned with ethical issues as much as they are with earnings and share prices. Ethics are a concern only insofar as it is necessary for the preservation and increase of profits and the growth of stock value. In terms of the logic of power, political relations between states and within states have changed much less than the instruments of power.

Therefore, intelligence, not artificial, but quite natural and trained, will be in maximum demand by states in matters of balancing technology and ethics, and in rule-making.

(Likhacheva, A.B., 2021. Intelligence, Technology, and Ethics. *Russia in Global Affairs*, 19(4), pp. 118-121. // DOI: 10.31278/1810-6374-2021-19-4-118-121, pp. 118-121)

II. <u>Пример пакета материалов для промежуточного контроля (экзамена), проводимого в конце II семестра обучения:</u>

1. Translate the text into Russian. Use a dictionary if needed.

The three domains and the information sphere

It is necessary to understand how the physical, informational, and cognitive components of the human world inter-relate and interact with each other. Within the realm of information warfare, there are three domains to be considered: the physical domain, the information domain, and the cognitive domain (Alberts et al., 2001). In terms of the search for political, social or economic influence, the domain that they seek to influence is the cognitive perception of the physical one in order to enable practical operations and policy. This is the easiest domain to measure as it is a tangible one. An understanding of the reality and 'ground truth' translates into psychological or policy effectiveness and information dominance. On the intangible side, information exists and is created in the information domain. It is shared and can be subjected to manipulation, which means that the information in it may not accurately reflect the ground truth as it is a 'representation' of reality. This domain concerns the communication of information among and between the various vested actors. The information domain is subject to competition and interference from other actors present, which implies offensive and defensive dimensions to communication activities. The objective is to gain information superiority within the information domain over the adversary. The minds of the participants are found in the cognitive domain, which is 'where perceptions, awareness, understanding, beliefs, and values reside, and where, as a result of sense making, decisions are made' (Alberts et al., 2001). This is the domain in which the physical and psychological competitions are actually won or lost as it involves such crucial intangibles as leadership, trust, group cohesion, level of knowledge and experience, situational awareness and public opinion. All content in this domain passes through the filtering process of human perception, therefore the objective of mass communication is to influence and persuade the collective cognitive domain.

A new conceptual framework for research on public relations, propaganda and promotional culture is in the making. This is Organised Persuasive Communication (OPC), which is 'a systematic conceptualisation of different forms of persuasive communication including categories of dialogical, nondeceptive and deceptive OPC as well as persuasion working in relation to sociopolitical, economic and physical contexts via incentivisation and coercion' (Bakir et al., 2019). However, it is necessary to add a further physical context of shaping knowledge and perception through managing the content appearing in the information domain. Bakir et al. (2019) venture as far as to state that OPC 'is essential to the exercise of power at national and global levels'. They also observe that its study within the context of the political system of liberal democracy is a 'blind spot'. Within the context of deceptive messages and communications, Freelon and Wells (2020) note that 'disinformation messages under this definition are munitions in campaigns of information warfare, nonlethal weapons intended to subdue adversaries rather than reason with them'. Hence OPC, including disinformation is playing an increasingly active role in the field of political communication.

How does this relate to news, its conceptual values and pragmatic practice, in the wider context of political communication? Given the various conceptual and operational transformations and shifts in the idea and practice of news, there is a need to define what news is and what role its does/should play in society. This is important as the historical memory shapes our current understanding in terms of what the idealised relationships and the inter-generational links with the contemporary situation as news transforms from analogue to include digital formats. In 2001, Harcup and O'Neill concluded (with exceptions to the rule) that news stories need to have at least one of the following elements present in any given story: the power elite, celebrity, entertainment, surprise, bad news, good news, magnitude, relevance, follow-up, and editorial agenda (Harcup & O'Neill, 2017). There is also the conceptual expectation of an independent and adversarial role, McNair (2004) defines the function of the fourth estate as being 'an independent institutional source of political and cultural power which monitors and scrutinises the actions of the powerful in other spheres'. This ideal notion and practice are supported by other academics and practitioners, such as Kovach and Rosenstiel (2007). However, the traditional values of news and journalism are transforming along with the social, political and economic in which it is operating. 'The era of news objectivity as "just the facts" is dead and gone. Interpretative journalism grows' (Ward, 2014). This necessitates understanding the separation and implications of commentary, opinion, analysis and facts, which is becoming increasingly blurred in an evolving information environment.

(Simons, G., & Manoilo, A. (2021). The what, how and why of fake news: An overview. *World of Media. Journal of Russian Media and Journalism Studies 2.* // DOI: 10.30547/worldofmedia.2.2021.2, pp. 37-39)

2. Render the scientific text on political issues into English. A dictionary is not to be used here.

Информационные войны и новая политическая реальность

Современные информационные войны и цветные революции переживают период стремительной гибридизации: они становятся комплексными, вбирают в себя опыт и «лучшие практики» других видов борьбы, тем самым приспосабливаясь к различным форматам и условиям ведения боевых действий. В этих условиях информационные операции окончательно перестают быть только «агрессивными информационными кампаниями» и становятся оперативными комбинациями, в которых на передний план выдвигается оперативно-агентурная и оперативно-розыскная работа, сочетаемая с использованием новых методов управления сознанием и поведением граждан.

Информационные войны в современном мире стали одним из привычных факторов окружающей нас действительности. Современная информационная война – это особый вид вооружённого конфликта, в котором столкновение сторон происходит в форме информационных операций с применением информационного оружия. Главная задача информационных войн –разделить и поляризовать общество, разорвать его на множество клочков и фрагментов, заставить эти фрагменты искренне ненавидеть друг друга с тем, чтобы столкнуть их между собой, инициировав борьбу на уничтожение, или объединить их агрессию в единый поток и направить его против действующей власти. При этом цель информационной войны – сломить волю противника к сопротивлению и подчинить его сознание своей воле. Высокая эффективность информационных операций и растерянность, являющаяся типичной реакцией большинства стран на акции информационной войны, делают информационные войны одним из основных элементов современных гибридных вооружённых конфликтов.

Однако так было не всегда. Всего лишь 5-7 лет назад к применению методов информационного, психологического и кибернетического воздействия относились с опаской: они были несовершенны, не давали гарантированного результата и использовались в основном в сочетании с более надёжными,

мощными и отлаженными методами прямой военной агрессии. В этом контексте сам термин «информационная война» на протяжении многих десятилетий не воспринимался серьёзно. Однако, в 2014 году всё в одночасье изменилось: Крым, с ужасом взиравший на осуществлённый в Киеве государственный переворот, сделал «ход конём» и добровольно вошёл в состав Российской Федерации. Для Запада и некоторой части Востока это решение народа Крыма стало настоящим шоком: похоже, ни США, скупавшие в Крыму детские сады и школы для обеспечения комфортного размещения детей американских военнослужащих, планировавшие покрыть Крым сетью военных баз, ни Турция, рассчитывавшая на такие же условия для своих военных и планировавшая в обозримом будущем (на волне распада украинской территории) вообще взять Крым себе, такого поворота событий не ожидали. Возможность прямого военного вмешательства в форме, например, высадки десанта, имелась, но была упущена вследствие растерянности американских генералов, граничащей с паникой. В этом плане у США остался только один инструмент агрессивного ответа – информационные операции.

Ситуация с Крымом побудила специальные службы США реагировать немедленно. В этом плане прежние подходы к ведению информационных войн не годились: в 2014 г. США остро нуждались именно в массовом проведении информационных операций, следовавших одна за другой. Это, в свою очередь, привело США к переводу процессов планирования, организации и проведения информационных операций на промышленные рельсы, став в сфере информационных войн своего рода «промышленной революцией».

Новые технологические решения, выработанные США в сфере ведения информационных войн, не только дали возможность повысить частоту проведения самих операций, но и позволили испытывать на этой платформе различные оперативные сценарии и сюжеты, сделавшие современные информационные операции похожими на телевизионные детективы или «мыльные оперы». Так, в «деле об отравлении Скрипалей» (совместной операции британских и американских спецслужб) только в течение одного 2018 г. были отработаны два сценария – «игра с пошаговым повышением ставок» и «ловля на живца» (на заранее вывешенную приманку); в скандале с так называемом «аргентинским кокаином» – «ловля на приманку», в роли которой выступал сам кокаин; история с перехватом в Генте в 2018г. крупной партии наркотиков, промаркированной символикой, похожей на символику «Единой России»,- «наклеивание ярлыков». Благодаря этим сценариям информационные операции превратились в тонкую многоходовую психологическую игру.

(А.В. Манойло, Информационные войны и новая политическая реальность, Вестник Московского государственного областного университета, 2021г., № 1).

3. Present an overview of aims, stages and possible conclusions of your master's dissertation adjusting your speaking style to the requirements of academic register.

XII. Ресурсное обеспечение:

Перечень основной и дополнительной учебной литературы:

Перечень основной литературы:

1. Аленькина Т. Б. Genres of Academic Writing. Жанры академического письма. Учебное пособие. – М.: Р.Валент, 2020.
2. Барановская Т. А., Захарова А. В., Поспелова Т. Б., Суворова Ю. А., Английский язык для академических целей. М.: Юрайт, 2017.
3. Гераскина Н. П., Кочеткова И. К. Basics of political translation from Russian into English (Обучение переводу с русского языка на английский общественно-политических материалов). М.: Научная книга, 2009.
4. Караулова Ю. А., Полякова А. Н. Английский язык для политологов = English of Political Science: учебник: уровни С1-С2/ Ю.А. Караулова, А.Н. Полякова; Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации, кафедра английского языка №6. М.: МГИМО-Университет, 2020.
5. Кастельс М. Власть коммуникации: учеб. пособие /М. Кастельс; пер. с англ. Н. М. Тылевич; под науч. ред. А. И. Черных; Нац. исслед. ун-т «Высшая школа экономики». М.: Изд. дом Высшей школы экономики, 2016.
6. Сафонова В.В., Силкович Л.А. Exploring the World of Intercultural Communication & Co-operation. М.: НИЦ «Еврошкола», 2021.

7. Vocabulary for Political Science Students / Н. Н. Павлова, Н.А. Чес, И. В. Валь и др.; Под общ. ред. Н. Н. Павловой, Н.А. Чес. М.: ИП Жигульский А. Ю., 2008.
8. McCarthy M., O'Dell F. Academic Vocabulary in Use. Vocabulary reference and practice, Cambridge University Press, 2016.
9. Hewings M., Thaine C. Cambridge Academic English. An Integrated Skills Course for EAP. Advanced, Cambridge University Press, 2014.
10. Stella Cottrell Critical Thinking Skills. Developing Effective Analysis and Argument, second edition, Palgrave Macmillan, 2011.

Перечень дополнительной литературы:

1. Антонова И. Б. Учимся выступать публично: Политическая риторика и дебаты на английском языке: Учеб. / Под ред. Л.А. Калямовой. М.: РГГУ, 2019.
2. Бреус Е. В. Курс перевода с английского языка на русский. Учебное пособие. – М.: Р.Валент, 2007.
3. Бреус Е. В. Основы теории и практики перевода с русского языка на английский. Учебное пособие. – М: Изд-во УРАО, 1998.
4. Перцев Е. М., Литвинова Е.Н., Яковлева И.О. Рабочая программа дисциплины иностранный язык (английский язык) для направления подготовки: 41.04.04 «Политология» (магистратура)/ программы по английскому языку для гуманитарных факультетов: Сборник программ курсов/ Под общ. ред. д-р.пед.наук, проф. В.В. Сафоновой; ред. канд. филол. наук П.И. Сергиенко. 2020. С. 79-139.
5. Кузьмина Г. В., Хромов С. С. Практический курс перевода по английскому языку: учебное пособие / Г. В. Кузьмина, С. С. Хромов. – 2-е изд. – М.: Университетская книга, 2012.
6. Молчанова Г.Г. Когнитивная поликодовость межкультурной коммуникации: вербалика и невербалика. Москва: ОЛМА Медиа Групп, 2014.
7. Мухортов Д. С. Практика перевода: английский – русский. Учебное пособие по теории и практике перевода. Изд. 7-е испр. М.: ЛЕНАНД, 2021.
8. Сафонова В.В. Принципы коммуникативного образования в контексте диалога культур и цивилизаций// Диалог культур. Культура диалога: Человек и новые социогуманитарные ценности: коллективная монография/ Отв. ред. Л.Г. Викулова, Е.Г. Тарева. М.: НЕОЛИТ, 2017. 424с.
9. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching Assessment. Companion Volume with New Descriptors, e, 2018. Strasbourg: Language Policy Programme, Education Policy Division, Education Department, Council of Europe, 2018. 235p.
10. Heywood A. Global Politics. Palgrave Macmillan. 2nd edition. 2011.
11. Safonova V. Educating the Language Learner as a Cultural Mediator in the English Classroom. Bologna: Filodiritto Publisher Bologna, 2018. Pp.305-308.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет":

1. Научная библиотека МГУ имени М.В. Ломоносова: https://nbmgu.ru/;
3. Социальная сеть для исследователей и ученых: https://www.researchgate.net/
4. Журнал «Россия в глобальной политике»: https://globalaffairs.ru/ (на русском языке); https://eng.globalaffairs.ru/ (на английском языке).
5. Международная телевизионная сеть RT: https://russian.rt.com/;
6. Сайт Министерства иностранных дел РФ: https://www.mid.ru/ (на русском языке); https://mid.ru/en/ (на английском языке);
7. Encyclopedia Britannica: https://www.britannica.com/;
8. Open Library: https://openlibrary.org;
9. The Stanford Encyclopedia of Philosophy: https://plato.stanford.edu/.

Перечень используемых информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая программное обеспечение, информационные справочные системы (при необходимости): Internet, Word, Power Point

Нормативная база:

- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 41.04.04 Политология.

- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 37.04.02 Конфликтология.
- Образовательный стандарт, самостоятельно устанавливаемый Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки 41.03.04 Политология (уровень бакалавриата) с присвоением квалификации «бакалавр» 41.04.04 Политология (уровень магистратуры) с присвоением квалификации «магистр».

Описание материально-технической базы:

МГУ имени М.В. Ломоносова располагает материально-технической базой, соответствующей действующим санитарно-техническим нормам и обеспечивающей проведение практической подготовки студентов, предусмотренной учебным планом магистратуры. Материально-техническая база включает мультимедийные аудитории и компьютерные классы для использования различных аудио и видео материалов, как предполагаемых учебным материалом, так и в виде дополнительных источников учебной информации на английском языке.

В наличии имеется укомплектованный библиотечный фонд МГУ. Обучающиеся обеспечены доступом к электронно-библиотечной системе, другим информационным и поисковым системам.

XIII. Язык преподавания: английский язык.

XIV. Составители рабочей программы «Иностранный язык»:

Перцев Евгений Михайлович, к.ф.н. доцент кафедры английского языка для гуманитарных факультетов, факультета иностранных языков и регионоведения, МГУ имени М.В. Ломоносова.

Яковлева Ирина Олеговна, старший преподаватель кафедры английского языка для гуманитарных факультетов, факультета иностранных языков и регионоведения, МГУ имени М.В. Ломоносова.

Шмараева Анастасия Александровна, старший преподаватель кафедры английского языка для гуманитарных факультетов, факультета иностранных языков и регионоведения, МГУ имени М.В. Ломоносова.

Рецензент рабочей программы «Иностранный язык»:

Никитенко Зинаида Николаевна, д.п.н, с.н.с., профессор кафедры методики преподавания иностранных языков института иностранных языков МПГУ.

Syllabus Summary

The syllabus for the compulsory Foreign Language course (4 credits) is intended for master's degree students of the Faculty of Political Science, Lomonosov Moscow State University, who pursue the 41.04.04 Political Science and 37.04.02 Conflict Studies programmes. The entry level students' level of language proficiency must correspond to B2 (according to CEFR).

The course syllabus is designed in compliance with the Lomonosov Moscow State University Educational Standard for degree programmes of higher professional education. This syllabus defines the place of this discipline in the master's degree program in Political Science, as well as the goals and outcomes of the course, teaching and learning formats, assessment task samples, required course materials, recommended reading, evaluation tools for formative and summative assessment, and grading policy.

The syllabus aims at refining students' skills in English for academic purposes enabling students to present their research in appropriate academic style for English audiences. The syllabus continues to develop students' communication skills in the English language through various types of expression such as speaking, listening, reading, writing and translation. A special focus is placed on the further enhancement of students' translation and academic writing and speaking skills acquired at the bachelor's level. As a result, students receive in-depth training through a system of carefully selected exercises to master their academic skills. The syllabus lays the foundation for developing students' skills in academic writing embracing such aspects as features of academic style, sentence structure, writing arguments, summaries and abstracts.

Based on internationally recognised textbooks and publications, the course syllabus also involves actively using the Internet and other IT-technologies for both classroom and individual work activities to ensure students integrate the acquired skills into the contemporary professional and academic environment.

Приложение 1

Критерии оценивания обзорной статьи

№ п/п	Название критерия	Неудовлетворительно	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
1	Соблюдается структура обзорной статьи (название, аннотация, введение, основная часть, выводы, список использованной литературы).	Представленная обзорная статья не является обзорной статьей и не соответствует предъявляемым к ней требованиям.	Представленная обзорная статья соответствует большинству предъявляемым к ней требованиям, но отмечается значительное количество нарушений языковых норм (лексических, грамматических) и стиля; в содержании отсутствует глубина проработки материала.	Представленная обзорная статья соответствует большинству предъявляемым к ней требованиям, но отмечается незначительное количество нарушений языковых норм и стиля.	Представленная обзорная статья соответствует всем предъявляемым к ней требованиям.
2	В содержании описывается исследуемый вопрос, дается анализ и оценка научной информации и приводятся научно-обоснованные выводы на основе изученной научной литературы. Соблюдается культура цитирования.				
3	Содержание излагается логично, последовательно, ясно.				
4	Соблюдаются языковые нормы (лексические, грамматические, стилистические).				
5	Используются средства логической связи при изложении содержания.				
6	Соблюдается объем статьи (не менее 10 страниц печатного текста).				
7	Является самостоятельным исследованием.				

Приложение 2

Критерии оценивания реферативного перевода

№ п/п	Название критерия	Неудовлетворительно	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
1	Краткое и обобщенное изложение содержания научного текста (1/3 англоязычного научного текста).	Представленная работа не является реферативным переводом и не соответствует перечисленным критериям.	Представленная работа соответствует большинству перечисленным критериям, но отмечается значительное количество нарушений языковых норм (лексических, грамматических); отмечается наличие стилистических ошибок и прямых цитат.	Представленная работа соответствует большинству перечисленным критериям, но отмечается незначительное количество нарушений языковых норм (лексических, грамматических).	Представленная работа соответствует всем перечисленным критериям.
2	Соблюдение логичности и последовательности изложения содержания; использование средств логической связи.				
3	Использование лексического и грамматического перефразирования .				
4	Соблюдение лексических, грамматических, синтаксических и стилистических норм.				
5	Отсутствие общих фраз и повторений, прямых цитат.				
6	Отсутствие смысловых искажений реферируемого материала; сохранение основного содержания оригинального научного текста.				
7	Отсутствие второстепенной и/или малозначительной информации.				
8	Отсутствие собственной оценки реферируемого материала.				

Приложение 3

Критерии оценивания публичного выступления обучающегося

№ п/п	Название критерия	Неудовлетворительно	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
1	Во вступлении названы цели выступления, актуальность, поставлена проблема, которая раскрывается в содержании.	Выступление не соответствует предъявляемым требованиям, отсутствует ясность изложения.	Выступление соответствует большинству предъявляемым к нему требованиям, но отмечается значительное количество нарушений языковых норм (лексических, грамматических, стилистических); отмечаются недостатки в структуре выступления.	Выступление соответствует большинству предъявляемым к нему требованиям, но отмечается незначительное количество нарушений языковых норм (лексических, грамматических, стилистических), которые не искажают понимания содержания.	Выступление соответствует всем предъявляемым к нему требованиям.
2	Содержание основной части соответствует теме выступления, содержит научно-обоснованные и проверенные данные, гипотезу и аргументы.				
3	Заключение содержит обоснованный вывод.				
4	Соблюдается логичность, связность и ясность изложения. Используются языковые средства логической связи предложений.				
5	В качестве источников использована актуальная научная литература по представляемой теме.				
6	Отсутствуют фонетические, лексические, грамматические и стилистические ошибки.				
7	Выступающий не читает текст своего выступления, говорит свободно; развернуто отвечает на заданные вопросы.				
8	Соблюдается регламент выступления (7 мин.)				

Кочетова М.Г., Яковлева И.О., Шмараева А.А.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРЕ: 5.5 «ПОЛИТИЧЕСКИЕ НАУКИ»

Направление подготовки: **5.5 «Политические науки».**
Форма обучения: **очная**.
Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык», входящая в ООП по специальности 5.5 «Политические науки» разработана в соответствии с:

- Федеральным законом от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральным законом от 30 декабря 2020 г. № 517 «О внесении изменений в Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» и в отдельные законодательные акты»;
- Приказом Министерства науки и высшего образования РФ от 24 августа 2021 г. № 786 «Об установлении соответствия направлений подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре) научным специальностям, предусмотренным номенклатурой научных специальностей, по которым присуждаются ученые степени, утвержденной приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 24 февраля 2021 г. № 118»;
- Приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20 октября 2021 № 951 «Об утверждении федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов)»;
- Пунктом 17 Положения о подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), утвержденным Постановлением Правительства РФ от 30 ноября 2021 года № 2122;
- Уставом МГУ от 28 марта 2008 г. № 223;
- Требованиями к основным программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, самостоятельно устанавливаемыми Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова, утвержденными приказом ректора МГУ от 24 ноября 2021 года № 1216;
- Порядком разработки, утверждения и внесения изменений в программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова, утвержденным приказом ректора МГУ от 12 августа 2022 № 1016.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» учитывает национальные приоритеты в области высшего языкового образования и международные требования к уровню владения иностранным языком научными работниками и преподавателями высшей школы во всех видах их профессиональной деятельности.
Основной **целью** овладения английским языком в аспирантуре является достижение практического уровня владения им на уровне С1, позволяющего использовать его в разных видах профессиональной, научно-исследовательской и образовательной деятельности.
Задачи курса направлены на дальнейшее совершенствование и развитие полученных в высшей школе иноязычных знаний, навыков и умений по во всех основных пяти видах речевой деятельности: чтение, аудирование, устная продуктивная речь, письменная продуктивная речь, а также в области устного и письменного специализированного перевода, формирование и развитие у аспирантов необходимых в международной академической среде коммуникативных поликультурных коммуникативных умений, а именно:

- свободно читать оригинальную специальную литературу на английском языке;
- оформлять извлеченную из англоязычных источников информацию в виде резюме, конспекта, реферата;
- выступать с научными, научно-просветительскими докладами презентациями на английском языке на темы, связанными с научными исследованиями;

- понимать устную речь специалистов и представителей других сообществ в условиях поликультурной коммуникации на актуальные общекультурные и научные темы, а также извлекать общую и заданную информацию из прослушанных сообщений;
- создавать на английском языке письменные научные тексты основных малых жанров, функционирующих в академической сфере общения в условиях поликультурной научной коммуникации (тезисы, аннотация, конспект, реферат, слайды к презентациям);
- осуществлять устный и письменный перевод и реферирование профессионально- и научно-ориентированных текстов;
- участвовать в круглых столах по актуальной научной проблематике и инновационной педагогической практике.

В результате освоения указанной программы обучающийся должен:

Знать: основы последовательного перевода, основные переводческие приёмы лексических, грамматических и лексико-грамматических трансформаций при переводе текстов политического дискурса и профессиональной направленности с английского языка на русский и с русского языка на английский в письменной и устных формах; методы поиска, отбора и анализа необходимой научной информации, её оценивания, адекватной интерпретации и корректного изложения на английском языке в устной и письменной формах; организационные, лексические и стилистические особенности представления результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах; фонетические, лексические и грамматические нормы английского языка в профессиональном контексте.

Уметь: использовать основные виды переводческих трансформаций при специализированном переводе текстов политического дискурса и профессиональной направленности с английского языка на русский и с русского на английский в письменной и устной формах; выделять из текста ключевую информацию, структурировать её содержание и передавать её на английском языке в устной и письменной формах с целью создания вторичного текста; представлять результаты своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах в соответствии с требованиями, принятыми в современном научном сообществе; фонетические, лексические и грамматические нормы английского языка в профессиональном контексте.

Владеть: умениями специализированного перевода текстов политического дискурса в письменной и устной формах; умениями реферирования научных текстов в письменной и устной формах на английском и русском языках; общенаучной и профессиональной терминологией на английском языке, стилистическими приемами необходимыми для представления результатов своей научно-исследовательской деятельности в устной и письменной формах в рамках научного общения; умениями отделять главную информацию от второстепенной при восприятии монологической или диалогической речи на английском языке в профессиональном контексте и передавать её содержание в устной форме.

3. Научная специальность:
5.5.1. История и теория политики
5.5.2. Политические институты, процессы, технологии
5.5.3. Государственное управление и отраслевые политики
5.5.4. Международные отношения, глобальные и региональные исследования

4. Место дисциплины в структуре Программы аспирантуры: относится к базовым дисциплинам, направленным на подготовку к кандидатским экзаменам по направлению 5.5 «Политические науки», обязательна для освоения в первом и втором семестрах первого года обучения.

5. Объем дисциплины:
*Объем дисциплины составляет **3+1 зачетных единицы** (включая 1 з.е., специально выделенную на подготовку и проведение кандидатского экзамена), всего **144 часа**, из которых **86 часов** составляет контактная работа студента с преподавателем (**66 часов –** занятия семинарского типа, **4 часа** – групповые консультации, **8 часов** – индивидуальные консультации, **8 часов** – мероприятия текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации), **58 часов** составляет самостоятельная работа обучающегося.*

6. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия: владение английским языком на уровне не ниже B2+.

7. Содержание дисциплины, структурированное по темам

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	**Всего (часы)**	В том числе								
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них						**Самостоятельная работа обучающегося, часы** из них		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации	**Всего**	Выполнение домашних заданий	Подготовка к коллоквиумам	**Всего**
Тема 1. ***Научный дискурс и культура научного общения специалистов-политологов***	**38**	**0**	**26**				**26**	**4**	**8**	**12**
*1.1. Особенности политического дискурса, его лексико-грамматическое и стилистическое оформление на английском языке***.**	**4**		2				**2**	2		**2**
1.2. Основные требования к формату, содержанию и объему выступления онлайн и офлайн: доклад на конференции, стендовый доклад, научно-популярная презентация, университетская лекция.	**4**		2				**2**	2		**2**

1.3. Лингвокультурная модель презентации результатов научного исследования аспиранта-политолога на английском языке (с последующим обсуждением).	**20**		16				**16**			**4**
1.4. Лингвокультурная модель презентации результатов новейших исследований в профессиональной области аспиранта-политолога на английском языке (с последующим обсуждением).	**10**		**6**				**6**		4	**4**
Тема 2. ***Чтение, аудирование и реферирование научных текстов по специальности*** *(с учетом* ***с****пецифики обзорного реферирования на английском языке).*	**14**	**0**	**10**				**10**	4	4	**4**
Тема 3. ***Перевод и реферирование научных текстов по специальности*** *(с учетом требований к специализированному переводу научных текстов по политическому дискурсу).*	**44**	**0**			36		**36**		8	**8**
Тема 4. ***Актуальные вопросы функционирования науки, организации профессиональной научной***	**12**	**0**	**6**				**6**	**6**		**6**

деятельности и карьерного роста молодого ученого.										
4.1. Основные наукометрические базы данных и показатели в области политологии. Положительные и отрицательные стороны наукометрии.	**4**		2				**2**	2		**2**
4.2. Ведущие международные и отечественные научные журналы в сфере политологии, их издательская и редакторская политика. Импакт-фактор журнала.	**4**		2				**2**	2		**2**
4.3. Научная этика и ее нарушения. Фабрикация и фальсификация научных результатов. Плагиат и самоплагиат. Ретрагирование (отзыв) статьи из журнала.	**4**		2				**2**	2		**2**
Итого	**108**	**0**	**42**	**0**	**36**	**0**	**78**	**14**	**16**	**30**
Промежуточная аттестация: *кандидатский экзамен*	**36**			2		6	**8**	14	14	**28**
Итого	**144**		**42**	**2**	**36**	**6**	**86**	**28**	**30**	**58**

Обозначенная выше тематика отражает насущные потребности молодых ученых как участников поликультурной научной коммуникации и составляет содержательно-понятийную основу для развития у аспирантов знаний в области лексики, грамматики, стилистики и прагматики английского языка.

Порядок освоения тем курса с возможным перераспределением отводимых на каждую часов определяется кафедрой английского языка для гуманитарных факультетов самостоятельно с учетом стоящих перед аспирантами задач, требований их специальности и потребностей факультета.

Содержательное наполнение курса определяется как конкретной тематикой диссертационных исследований аспирантов, которая представляется ими членам группы в разном формате и

обсуждается на занятиях в форме коллоквиумов, так и задачами подготовки аспирантов к кандидатскому экзамену по английскому языку. В течение учебного года (с ноября по апрель) каждый аспирант:

- выделяет, обобщает и представляет актуальную проблематику своей области научных исследований и собственную научную проблему когнитивно и коммуникативно приемлемо в условиях поликультурной научной коммуникации на английском языке;
- выполняет переводы и осуществляет реферирование научной литературы по своей специальности и/или широкой специализации факультета (конкретный объем и номенклатура текстов определяются кафедрой английского языка для гуманитарных факультетов по согласованию с научным руководителем аспиранта);
- выполняет устные и письменные виды работ на английском и/или русском языках на основе интегрированного чтения и аудирования научных текстов по острым дискуссионным вопросам современной науки;
- корректирует свои лингвистические знания и развивает коммуникативно-рефлективные умения на английском языке, необходимые для успешного участия в поликультурной научной коммуникации.
- Совершенствует умения перевода текстов по социально-значимой общественной тематике и актуальным проблемам в рамках выбранной профессиональной и научной специализации;
- овладевает нормами ведения научных дискуссий на английском языке в условиях поликультурной коммуникации.

Кафедрой английского языка для гуманитарных факультетов (по согласованию с факультетом и с учетом стандартного трудоустройства выпускников аспирантуры и требований работодателей) определяется, выполнение каких из перечисленных видов заданий и в каком объеме **является допуском к сдаче кандидатского экзамена по английскому языку**.

Обучение различным видам одноязычной и двуязычной речевой деятельности осуществляется комплексно, в их совокупности и взаимной связи с учетом специфики каждого из них, причем в фокусе внимания при работе с материалами каждой из обозначенных выше тем и подтем оказываются те или иные конкретные навыки и умения в каждом из видов речевой деятельности. В данном курсе определяющим фактором в достижении установленного уровня знаний и умений в каждом виде речевой коммуникации является требование профессиональной направленности практического владения английским языком.

Чтение. Развитие культуры чтения культурологически-маркированных текстов на английском языке предполагает овладение видами чтения с различной степенью полноты и точности понимания: научно-просмотровым, обзорным и аналитическим. *Научно-просмотровое чтение* имеет целью ознакомление с тематикой текста и предполагает умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы. Целью *обзорного чтения* является выделение главной мысли текста. *Аналитическое чтение* нацелено на раскрытие содержания и структуры текста, и их интерпретацию. В качестве форм контроля понимания прочитанного и воспроизведения информативного содержания текста-источника используются следующие задания (в зависимости от вида чтения): ответы на вопросы, составление аннотации на русском языке англоязычного текста, обобщение основных положений и оценка их научной значимости на английском и/или русском языке.

Свободное, зрелое чтение предусматривает:

- формирование умений вычленять в читаемом опорные смысловые блоки, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности;
- развитие ранее сформированных умений пользования общими и терминологическими двуязычными и толковыми словарями;

Иноязычная устная речь (аудирование и устная продуктивная речь).

Основное внимание уделяется развитию у аспирантов коммуникативно- и культурно-приемлемой монологической, диалогической и полилогической речи на английском языке (в виде пояснений, определений, аргументации, выводов, оценки явлений, возражений, сравнений, противопоставлений, вопросов, просьб и т.д.).

К концу курса аспирант должен владеть:

- английским языком, необходимым и достаточным для подготовки презентации, научного и научно-популярного доклада, университетской лекции, спонтанного комментария по темам специальности и по диссертационной работе;
- умениями аудирования научного, научно-популярного и научно-экспертного текста для успешного участия в обсуждении вопросов, связанных с научной работой и специальностью аспиранта в условиях поликультурной коммуникации.

Письменная продуктивная речь. У аспирантов совершенствуются коммуникативно-когнитивные умения письменной формы научного общения, необходимые для поликультурного взаимодействия в образовательной и научной сферах общения (подготовка научных и научно-популярных лекций на английском языке, резюме, реферата и аннотации, подготовка выступления с докладом по результатам научной деятельности, подготовка научной или научно-популярной презентации и т.п.)

Перевод. Овладение аспирантами необходимыми разновидностями устного и письменного специализированного перевода с английского языка на русский и с русского языка на английский, уделяя внимание формированию представлений об адекватности и неадекватности специализированного перевода, компенсаторных потерь при переводе, целесообразности использования различных переводческих трансформаций.

Медиация. В центре внимания – формирование у аспирантов умений осуществлять текстообразующую, понятийно-регулятивную и коммуникативно-регулятивную медиацию.

Совершенствование медиативных иноязычных умений при работе с текстом и передаче концептуальных понятий в устной и письменной формах на английском языке, а также реализацию медиативных стратегий для решения коммуникативных задач.

Лексико-грамматический материал в стилистическом контексте. Овладение всеми видами речевой деятельности ведется комплексно, в тесном единстве с расширением словарного запаса, углублением и систематизацией грамматических знаний, расширением представлений о стилистической дифференциации языковых средств.

- **Лексический блок.** При работе над лексикой учитывается специфика лексических средств оформления научного текста по специальности аспиранта, многозначность служебных и общенаучных слов, механизмы словообразования (в том числе терминов и интернациональных слов), явления синонимии и омонимии. Словарный запас расширяется также за счет употребительных фразеологических сочетаний, часто встречающихся в письменной речи изучаемого подъязыка, а также слов, словосочетаний и фразеологизмов, характерных для устной речи в ситуациях академического и делового общения. Особое внимание уделяется принятым сокращениям и условным обозначениям, умению правильно читать аббревиатуры и акронимы, формулы, символы и т.п.
- **Грамматический блок.** Программа предполагает знание и практическое владение грамматическим минимумом вузовского курса по английскому языку.

  При углублении и систематизации знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности, основное внимание уделяется средствам выражения и распознавания главных членов предложения, определению синтаксической структуры предложения, сложным синтаксическим конструкциям, типичным для стиля научной речи: оборотам на основе неличных глагольных форм, пассивным конструкциям, многоэлементным определениям, усеченным грамматическим конструкциям (бессоюзным придаточным, эллиптическим предложениям и т.п.); эмфатическим и инверсионным структурам; средствам выражения модальности (включая наклонение).

  При развитии умений устной речи особое внимание уделяется порядку слов как в аспекте коммуникативных типов предложений, так и внутри повествовательного предложения; употреблению строевых грамматических элементов (местоимений, вспомогательных глаголов, наречий, предлогов, союзов); глагольным формам, типичным для устной речи; степеням сравнения прилагательных и наречий; средствам выражения модальности.
- **Стилистический блок.** У аспирантов вырабатывается четкое представление об основных отличительных признаках научного стиля речи в целом и основных его подстилей (собственно научного, научно-популярного, научно-учебного) в частности; нарабатываются практические умения использования каждого из них в собственной речи с учетом стилистических различий между речью устной и письменной.

Учебные тексты. В качестве учебных текстов и литературы для изучения используются оригинальные научные тексты, статьи из ведущих мировых научных журналов (Foreign Affairs), а также англоязычные материалы интернет-ресурсов.
Общий объем проработанной литературы за полный курс по всем видам работ составляет примерно 600000–750000 печатных знаков с пробелами (то есть 15-18 печатных листов текста). При этом материал для самостоятельной проработки составляет около 12 печатных листов.

8. Образовательные технологии.
Технологии проблемного обучения: проблемный семинар (включая семинар-круглый стол, семинар-конференцию), учебные индивидуальные / групповые проекты, учебные дискуссии, мозговой штурм.
Информационно-коммуникационные технологии: использование Web 2.0 и Интернет-ресурсов в учебных целях, PowerPoint презентации результатов исследовательской работы аспирантов.
Проектная технология: представление и защита темы своего научного исследования в строго научной и научно-популярной стилистике; выбор темы, подготовка, оформление и прочтение университетской лекции с последующей рефлексией.

9. Учебно-методические материалы для самостоятельной работы по дисциплине:
Аспирантам предоставляются программа дисциплины, план занятий, материалы и задания для проверяемой на занятиях самостоятельной работы; на индивидуальных консультациях определяется материал для самостоятельной проработки.
Основными видами самостоятельной работы являются:
- составление и ведение терминологического глоссария в сфере общенаучной и специализированной лексики;
- регулярное выполнение еженедельных заданий на чтение и аудирование специальных текстов, устных и письменных коммуникативных заданий и лексико-грамматических упражнений к ним;
- выполнение полных переводов специальных текстов с английского на русский язык, а также переводов реферативного характера с английского на русский и с русского на английский язык;
- выполнение индивидуальных и групповых проектов научно-исследовательского характера с представлением результатов в форме разностилевых компьютерных презентаций (научный доклад на международной конференции, научно-популярный доклад для широкой аудитории, университетская лекция);
- устное и письменное реферирование и перевод специальной литературы по теме диссертации по рекомендации профильной кафедры и научного руководителя.

Выполнение общегрупповой самостоятельной работы еженедельно контролируется в ходе практических занятий; средством контроля выполнения индивидуальных проектных заданий исследовательского типа служит выступление с докладами и презентациями с последующим их критериальным оцениванием. Выполнение индивидуальных переводов и реферирования специальной литературы исследования контролируется в порядке индивидуальных консультаций.

10. Ресурсное обеспечение:
- Перечень основной и вспомогательной учебной литературы по курсу обучения, перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая программное обеспечение, информационные справочные системы (при необходимости), определяются направлением подготовки аспирантов, изучаемым английским языком и ресурсной базой факультета и устанавливаются языковыми кафедрами самостоятельно.

  Перечень основной и дополнительной учебной литературы:

  Перечень основной учебной литературы:

1. Барановская Т. А., Захарова А. В., Поспелова Т. Б., Суворова Ю. А., Английский язык для академических целей. М.: Юрайт, 2017.
2. Кастельс М. Власть коммуникации: учеб. пособие /М. Кастельс; пер. с англ. Н. М. Тылевич; под науч. ред. А. И. Черных; Нац. исслед. ун-т «Высшая школа экономики». М.: Изд. дом Высшей школы экономики, 2016.
3. Elliott G., Kadi-Honifi K., Salvason C. Your Guide to Successful Postgraduate Study. Sage Publications LTD; First edition; 2018.

4. McCarthy M., O'Dell F. Academic Vocabulary in Use. Vocabulary reference and practice, Cambridge University Press, 2016.
5. Wallace M., Wray A. Critical Reading and Writing for Postgraduates (Student Success). Sage Publications LTD; 3rd edition. 2016.

Перечень дополнительной учебной литературы:

1. Аленькина Т. Б. Genres of Academic Writing. Жанры академического письма. Учебное пособие. – М.: Р.Валент, 2020.
2. Антонова И. Б. Учимся выступать публично: Политическая риторика и дебаты на английском языке: Учеб. / Под ред. Л.А. Калямовой. М.: РГГУ, 2019.
3. Сафонова В.В., Силкович Л.А. Exploring the World of Intercultural Communication & Co-operation. Учебное пособие. – Москва: НИЦ «Еврошкола», 2021.
4. Anthony L. Introducing English for Specific Purposes, Routledge, 2018.
5. Charles M., Pecorari D. Introducing English for Academic Purposes, Routledge, 1st Edition, 2015.
6. Edward de Chazal, McCarter S., Rogers L., Moore J., Oxford EAP: A course in English for Academic Purposes. OUP, 2013.
7. Hamp-Lyons L., Heasley B., Study Writing. A Course in Writing Skills for Academic Purposes, Cambridge University Press, 2012.
8. Wallwork A. English for Academic Research: A Guide for Teachers 1st ed., Springer, 2016.
9. Wisker G. The Postgraduate Research Handbook: Succeed with your MA, MPhil, EdD and Phd (Palgrave Research Skills). Palgrave; 2 rev.edition, 2007.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет":

1. Научная библиотека МГУ имени М.В. Ломоносова: https://nbmgu.ru/;
2. Социальная сеть для исследователей и ученых: https://www.researchgate.net/
3. Журнал «Россия в глобальной политике»: https://globalaffairs.ru/ (на русском языке); https://eng.globalaffairs.ru/ (на английском языке).
4. Международная телевизионная сеть RT: https://russian.rt.com/;
5. Сайт Министерства иностранных дел РФ: https://www.mid.ru/ (на русском языке); https://mid.ru/en/ (на английском языке);
6. Encyclopedia Britannica: https://www.britannica.com/;
7. Open Library: https://openlibrary.org;
8. The Stanford Encyclopedia of Philosophy: https://plato.stanford.edu/.

- Описание материально-технической базы.

  МГУ имени М.В. Ломоносова располагает материально-технической базой, соответствующей действующим санитарно-техническим нормам и обеспечивающей проведение практической подготовки обучающихся, предусмотренной учебным планом подготовки аспирантов. Материально-техническая база включает мультимедийные аудитории и компьютерные классы для использования различных аудио и видео материалов, как предполагаемых учебным материалом, так и в виде дополнительных источников учебной информации на английском языке.

  В наличии имеется укомплектованный библиотечный фонд МГУ. Обучающиеся обеспечены доступом к электронно-библиотечной системе, другим информационным и поисковым системам.
- Занятия проводятся в учебных аудиториях факультета политологии, оснащенных компьютером, проектором, экраном, доской, портативной акустической системой.

11. Язык преподавания: английский язык

12. Разработчики:

к.ф.н., доцент Кочетова М.Г., mgkochetova@yandex.ru, тел.: +7 (495) 939 34 22
ст. преподаватель Шмараева А.А., shmaraeva@gmail.com, тел.: +7 (495) 939 50 82
ст. преподаватель Яковлева И.О., werta9@list.ru, тел.: +7 (495) 939 50 82

Рецензент рабочей программы «Иностранный язык»:

Никитенко Зинаида Николаевна, *д.п.н, с.н.с., профессор кафедры методики преподавания иностранных языков института иностранных языков МПГУ.*

Примерные типы учебных заданий:

Тема 1.1.
Task 1.
1. You are going to watch a video entitled *President Donald Trump's Inaugural Address (https://www.youtube.com/watch?v=ThtRvBUBpQ4)*. Given the speaker's topic, what main points would you expect the speaker to raise?

2. Make notes on the linguistic means and stylistic devices that the speaker is using and complete the table[6]:

1	Argumentative strategy:	
	- tactics of proven assessment;	
	- tactics of contrast;	
	- tactics of showing a perspective;	
	- illustration tactics.	
2	Propaganda strategy.	

3. Analyse why the strategies are effective. What makes the speech so notable? How did the speaker evoke a response from the public?

Task 2.
1. Select a speech and evaluate its linguistic means and stylistic devices.

2. Present your findings to the rest of the class, give and receive feedback.

Тема 1.2.
Task 1.
1. Watch the video *Rethinking Scientific Presentations: The Assertion-Evidence Approach* (https://www.youtube.com/watch?v=7950IuJ0RHg) and answer the following questions:
1. What are the components of a scientific oral presentation? What makes a presentation powerful?
2. Do slides affect your presentation's success? Why?
3. What problems do presenters usually face when it comes to slides?
4. What information should (shouldn't) slides contain?
5. How do you design visual aids for your scientific talk?

2. Prepare a short presentation on a topic related to your research. Use slides to support your talk. Give evaluative feedback on presentations and visual aids.
Task 2.
1. You are going to watch a video entitled *How to become a better scientific presenter – tips and tricks for scientists* (https://www.youtube.com/watch?v=PzZ1CKmtOO0). Identify the key and supporting points of the talk.

2. Discuss what qualities below might be relevant to being a good speaker. Work in pairs and decide what items you would add to the list.
- being able to inspire your audience
- knowing your subject
- being confident
- being spontaneous
- knowing your audience: who they are, what they do and what they want
- being able to keep your audience engaged
- speaking naturally and clearly
- having a high level of emotional intelligence
- maintaining eye contact with the audience

[6] F.F. Shigapova, E.A. Titova, T. V. Morozova, A. N. Sabirova (2021). Manipulative Speech Techniques in Political Discourse. DOI: http://dx.doi.org/10.20511/pyr2021.v9nSPE2.1020

3. Work in groups and discuss the following points:
- Suggestions for an effective lecture delivery (the introduction, the body, the closing).
- Challenges you might encounter.
- What to be aware of.
- What to avoid.
- Imagine that you have to deliver a lecture to university students. Select a topic and present your lecture content outline to the rest of the class. Give and receive feedback on your ideas.

Тема 2.
Task 1.
1. You are going to watch a video clip providing some information on globalization (https://www.youtube.com/watch?v=3oTLyPPrZE4). Before you watch the video clip, predict what the speaker might talk about.

2. Watch the video clip again and make notes on important points raised by the speaker. Organize your notes in diagram form. Was your prediction correct?

Task 2.
1. Render the following text into English.

Understanding the Infodemic of Coronavirus Conspiracy Theories

Ontologically, a conspiracy theory is an interpretive "generalization of special cases," that is, an attempt to build an interconnected structure out of random or meaningless data. Researcher Ilya Yablokov (2018) views conspiracy theories as a way of perceiving reality that is based on the idea that the world is ruled by secret forces. Substantive elements of any conspiracy theory include a secret plan, a secret organization that implements it, and steps to worsen the living conditions of the group against which the plan is directed. As a worldview, conspiracy thinking serves as self-psychotherapy: it gives an illusion of control over the situation. Remarkably, people tend to accept a negative picture of the situation rather than uncertainty in order to "take back control" (to use Brexiteers' motto). Naturally, lack of proper interaction with the state in a situation of political uncertainty adds to conspiracy thinking.

American researcher Knight (2000) states that "the rise of a cultural fascination with conspiracy as an undeniably plausible working assumption in the last few decades cannot be separated from the emergence of what might be called a culture of conspiracy. It is not just that conspiracy thinking has become more legitimate as a popular mode of historical explanation because a few conspiracies have been unmasked in a very public fashion. An internalized fantasy of conspiracy and counterconspiracy also seems to captivate those on the inside of the power game. During the twentieth century, and since the foundation of the CIA in 1947 in particular, American politics has increasingly relied on clandestine means to pursue its goals, and a bureaucratic culture of secrecy has come to be taken for granted" (Knight, 2000, p. 28). So, conspiracy culture has become a hidden technology of American politics. In extremely rare cases, one can come across a positive conspiracy theory concerning secret brotherhoods that protect society from threats. This is one of the secrets behind the success of QAnon, which first gained popularity in the United States and then in other countries and which apparently draws inspiration from American pop culture with its superhero industry. Yablokov claims that for countries with a global mission, such as the United States and Russia, conspiratorial motives constitute significant elements of national identity and political culture.

When normalizing and generalizing conspiracy theory, Yablokov interprets it as one of the grounds for building a national identity amidst socio-political transformation, as ideological support for identifying oneself against the significant Other, and as a way to legitimize political regimes and ensure social consolidation during socioeconomic turbulence, which is characteristic of many societies regardless of political culture and regime.

(Kazarinova, D.V., 2022. Understanding the Infodemic of Coronavirus Conspiracy Theories. *Russia in Global Affairs*, 20(2), pp. 83-104. // DOI: 10.31278/1810-6374-2022-20-2-83-104, pp. 88-89)

2. Evaluate the article quality in terms of its relevance, accuracy and objectivity. Think of at least three examples of conspiracy theories you know about and speculate on them.

3. Study some more examples of conspiracy theories of the late 20th century and provide an overview of the issue.

4. Make a survey about a conspiracy theory (think of questions to ask and present your findings to the rest of the class).

Тема 3.
Task 1.
1. You are going to read an extract from an article entitled *Diplomacy and Balance of Power* published in *Russia in Global Affairs*. Look at the title of the article. What points do you expect the author to develop?

2. Divide the text into three paragraphs. Then identify the topic sentence of each paragraph. Are there any irrelevant sentences? Evaluate the text's cohesion.

3. Translate the extract into Russian.

DIPLOMACY AND BALANCE OF POWER

In modern times, diplomacy was tightly linked with the questions of war and the balance of power (Zonova, 1999, p. 8; Mallett, 1981). Explaining the title of his fundamental work Diplomatic History of Europe, Antonin Debidour admitted the possibility of a broad interpretation of diplomacy understood as all relations that governments can maintain among themselves and all issues on which they wish to reach an agreement through negotiations. However, he devoted his work to what he considered to be the centerpiece of diplomacy, namely, what promotes or breaks peace and to the relationships that emerge around the balance of power (Debidour, 1891, pp. 1-2). The absence of a hegemon required constant maneuvering by all countries. Threatening to use force, formalizing the results of its use, creating alliances for building up one's own strength, and disrupting the enemy's attempts to act likewise – all these efforts required communication with other actors. There emerged a dynamic environment where the issues of war and peace were two sides of the same coin. The 19th century can be considered the heyday of such a system of international communication, based on diplomatic missions of various levels and large congresses convened at the turning points in history (Nesmashny, Zhornist, Safranchuk, 2022, pp. 9-10). However, in modern times, along with the practical function of diplomacy, tied to issues of war and the balance of power, there was also a philosophical dream of peace, which resonated with the aspirations of the enlightened part of society (Angell, 1910). The beginning of World War I made intellectuals think that the balance of power concept and corresponding diplomatic maneuvering had failed. The war was now seen as a very wasteful and extremely inhuman phenomenon. The establishment of an order based on agreements looked as a sound alternative, and diplomacy began to be increasingly associated with such activity. Its perception as an alternative to war grew stronger. Practical steps along these lines had little or no effect in the 1920s and the 1930s, but World War II strengthened the peace-centered diplomatic tradition, or so it seemed at that time. The victorious powers declared their intention to create a world order that would be universal and fair, and also to bear responsibility for it. This is precisely how the unanimity regarding the spirit and letter of the UN Charter can be interpreted.

(Safranchuk, I.A., 2022. Empathy Is the Best Strategy for Diplomacy. *Russia in Global Affairs*, 20(2), pp. 54-64. // DOI: 10.31278/1810-6374-2022-20-2-54-64, pp. 55-56)

4. Fill in the table with the types of lexical and grammatical transformations you used while translating:

Types of lexical and grammatical transformations	English	Russian
Generalization		
Concretization		
Addition		
Omission		
Antonymic translation		
Metonymic translation		
Sentence fragmentation		
Sentence integration		

Task 2. Render an extract from an article entitled *Empathy Is the Best Strategy* published in *Russia in Global Affairs* into English. It is important to focus on structure, style and word choice of your rendering in English.

Эмпатия – лучшая стратегия

Общие объяснительные модели, которые применяются для разных сфер человеческой деятельности, на вопрос «зачем?» отвечают по-разному. С идеалистически-гуманистических позиций общение между суверенами и народами – естественное стремление цивилизованных субъектов. Соответственно, по мере цивилизационного развития расширялось и международное общение. С позиций, ставящих в центр экономику, развитие торговли видится выгодным явлением, а это требует расширения внешних связей и международного общения. С позиций рационального интереса в макиавеллевском духе внешнее общение расширяет возможности государя, даёт ему дополнительные инструменты. Эти факторы по отдельности, а также в различных комбинациях можно описывать в исторической ретроспективе и приходить к выводам, что, начиная с позднего Средневековья и Возрождения, потребность в международном общении и соответствующей дипломатической практике почти непрерывно расширялась. Попытки самоизоляции или принудительной изоляции имели место, но всегда заканчивались «воссоединением» с внешним миром. Более того, принудительное отсоединение от международной среды уже во второй половине XX века стало восприниматься как наказание и превращаться в соответствующий инструмент, то есть полноценную политику санкций.

Признание того, что расширение международного общения на протяжении уже многих веков – константа, не до конца отвечает на вопрос, зачем оно нужно. Поэтому попробуем выделить некоторые особенности международного общения в разные исторические периоды.

В Новое время оно было теснейшим образом связано с вопросами войны и соображениями по поводу баланса сил. Отсутствие гегемона требовало от всех постоянного маневрирования. Угроза силой, фиксация результатов её применения, формирование союзов для собственного укрепления, срыв таких же устремлений противника – всё это требовало коммуникаций с другими субъектами. Возникала динамичная среда, в которой вопросы войны и мира составляли две стороны одной медали. XIX век можно считать расцветом подобной системы международного общения. Однако в Новое время наравне с практической функцией дипломатии, завязанной на вопросы войны и силового баланса, существовала и философская мечта о мире, находившая отклик у просвещённой части общества.

Первую мировую войну интеллектуалы восприняли как провал доктрины баланса сил и соответствующего ей дипломатического маневрирования. Война виделась и слишком расточительным, и исключительно негуманным явлением. Альтернативой ей служило установление порядка на базе договорённостей. Поэтому дипломатия всё больше связывалась с такой деятельностью, закреплялось её понимание как альтернативы войне. Практические шаги в таком духе не показали эффективности в 20-е и 30-е гг. XX века, зато Вторая мировая война, как казалось, укрепила миролюбивую дипломатическую традицию. Державы-победительницы заявляли намерение создать общемировой порядок, универсальный и справедливый, и нести за него ответственность. Именно так можно трактовать общее согласие с духом и буквой Устава ООН.

Однако на практике мир свернул в сторону холодной войны, начало которой принято связывать с Фултонской речью Уинстона Черчилля. Каждый из образовавшихся враждующих лагерей представлял собой союз, связанный политическими, экономическими и ценностно-идеологическими факторами. Создание и поддержание таких союзов, подведение под них прочной нормативной базы, другими словами, формирование собственных гегемонистических порядков было важной задачей дипломатических служб СССР и США. В отношениях же между лагерями и их лидерами продолжалась традиция баланса сил и международного маневрирования, но с двумя существенными ограничениями.

Во-первых, осознание разрушительной мощи ядерного оружия накладывало ограничения на силовую политику. Конечно, к ядерным вооружениям тоже применялась доктрина баланса сил, на её основе Советский Союз и Соединённые Штаты постепенно перешли к дипломатическому общению по вопросам контроля над вооружениями. Однако это было не традиционное в рамках баланса сил международное маневрирование для приобретения преимущества, а договорная фиксация «ядерного тупика», то есть невозможности рациональной ядерной войны. В 1970-е и 1980-е гг. США предприняли несколько попыток вырваться из «ядерного тупика» за счёт военно-технических новинок, но каждый раз СССР возвращал их обратно на новом, более высоком уровне количественного и качественного баланса ядерных вооружений.

Во-вторых, два враждующих лагеря в холодной войне претендовали на универсальность экономических и ценностно-философских моделей. Каждый полагал, что Истина и История на его

стороне. Поэтому задача не проиграть оставалась скорее тактической, главное было – выиграть, а под этим подразумевалось не просто исчезновение противостоящего геополитического субъекта, а его тотальное идейное развенчание. Попытки разрядки и мирного сосуществования скорее меняли формы и временные горизонты соперничества, а не его суть. Установка на универсальность, в перспективе на тотальную победу, а не относительные выигрыши, лишь вынужденное и временное принятие своего соперника как субъекта – всё это несовместимо с доктриной баланса сил.

(Сафранчук И. А. Эмпатия – лучшая стратегия // *Россия в глобальной политике*. 2022. Т. 20. No. 2. С. 132-139. // DOI: 10.31278/1810-6439-2022-20-2-132-139)

Тема 4.1.

Task 1.

Read an extract from the 12th Edition of the UN E-Government Survey (2022). Look at the table and describe the data in general terms. Then focus on details: define main trends and find out the differences and relations. Is it possible to classify countries on the basis of similarities? Establish a hypothesis and predict further development.

EGDI methodology: continuous improvement

The EGDI is a composite benchmark of e-government development consisting of the weighted average of three independent component indices: the Online Services Index (OSI), the Telecommunications Infrastructure Index (TII), and the Human Capital Index (HCI). The methodologies used for data collection and for the computation of the EGDI and its subcomponent values are detailed in annex A of the Survey. The OSI component has been refined to allow government portals to be assessed on the basis of five subindices – institutional framework (IF), services provision (SP), content provision (CP), technology (TEC) and e-participation (EPI) – with the OSI as a whole calculated based on the normalized values for each subindex (see annex A). This new approach further aligns the OSI with the LOSI formula, introduces the concept of a composite Online Service Index (similar to the TII and HCI), and supports a more nuanced analysis of advancements in e-government development. For the 2022 edition of the Survey, the OSI has been calculated based on 180 questions (up from 148 in 2020).

The countries leading in e-government development

In reviewing and analysing the 2022 Survey results, it is important to bear in mind that the EGDI is a normalized relative index, and slight differences in EGDI values between countries do not necessarily imply that a country with a lower EGDI value has underperformed during the specific two-year Survey period. Nor does a higher EGDI value signify better performance, especially among countries within the same subgroup. Hence, analysts and policymakers should be cautioned against misinterpreting slight changes in rankings among countries within the same rating class. Every country should determine the level and extent of its digital government objectives based on its specific national development context, capacity, strategy and programmes rather than on an arbitrary assumption of its future position in the ranking. The EGDI is a benchmarking tool for e-government development to be used as a proxy performance indicator.

The 15 countries in the highest (VH) rating class of the very high EGDI group are listed in table 1.1, which also provides the corresponding OSI, TII, HCI and overall EGDI values.

Table 1.1 Leading countries in e-government development, 2022

Country name	Rating class	Region	OSI	HCI	TII	EGDI (2022)	EGDI (2020)
Denmark	VH	Europe	0.9797	0.9559	0.9795	0.9717	0.9758
Finland	VH	Europe	0.9833	0.9640	0.9127	0.9533	0.9452
Republic of Korea	VH	Asia	0.9826	0.9087	0.9674	0.9529	0.9560
New Zealand	VH	Oceania	0.9579	0.9823	0.8896	0.9432	0.9339
Sweden	VH	Europe	0.9002	0.9649	0.9580	0.9410	0.9365
Iceland	VH	Europe	0.8867	0.9657	0.9705	0.9410	0.9101
Australia	VH	Oceania	0.9380	1.0000	0.8836	0.9405	0.9432
Estonia	VH	Europe	1.0000	0.9231	0.8949	0.9393	0.9473
Netherlands	VH	Europe	0.9026	0.9506	0.9620	0.9384	0.9228
United States of America	VH	Americas	0.9304	0.9276	0.8874	0.9151	0.9297
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	VH	Europe	0.8859	0.9369	0.9186	0.9138	0.9358
Singapore	VH	Asia	0.9620	0.9021	0.8758	0.9133	0.9150
United Arab Emirates	VH	Asia	0.9014	0.8711	0.9306	0.9010	0.8555
Japan	VH	Asia	0.9094	0.8765	0.9147	0.9002	0.8989
Malta	VH	Europe	0.8849	0.8734	0.9245	0.8943	0.8547

Sources: 2020 and 2022 United Nations E-Government Surveys.

(https://desapublications.un.org/sites/default/files/publications/2022-09/Chapter%201.pdf)

Тема 4.2.

Task 1.

1. Read some information on Journal Impact Factor (JIF) (https://clarivate.com/webofsciencegroup/wp-content/uploads/sites/2/2021/06/JIF-2021.pdf) and answer the following questions:

- Why is it important to be aware of JIM while looking for a scientific research paper in research databases?
- How is IF calculated?
- What does high/ low JIM imply?
- What is considered to be a good impact factor?
- Are there any criticisms of JIF?
- What academic journals can you name with high/ the highest impact score in the area of political science?
- What is the difference between an H-index and IF? What is the H-index based on?

Task 2.

1. Work with a partner. Use one of academic research databases to find five journals in political science. Then check their impact factors and select a journal to submit your manuscript to. Share your results with the rest of the class.

2. Compare editorial criteria and submission requirements of each journal. Make a table to present the data. Give feedback on each other's presentation.

Task 3.

1. Read an extract from an article entitled *The current state of open peer review* by Gali Halevi, director at the Institute for Scientific Information, and elaborate on the peer review process when it comes to national political journals. Share your experience of being peer-reviewed.

The current state of open peer review

Openness and transparency are essential to creating trust in the peer review process. With research integrity being the theme of this year's Peer Review Week, we look at ongoing efforts that Clarivate™ is conducting, in collaboration with colleagues in the scientometric research community, to further open peer review. We also look at how far open peer review has come and what the future holds.

Peer review is an essential part of the scientific endeavor yet challenges exist throughout. In its essence, peer review provides a checkpoint where research results are scrutinized by experts in the field, who in turn, provide their opinion on the validity and quality of the research. Peer review is a part of the service provided by researchers to their peers and is normally unpaid. However, with the exponential growth in research

publications, journals are struggling to find appropriate reviewers for submitted papers. Since in-depth peer review is time consuming and requires attention to all aspects of a paper, many researchers cannot keep up with the growing number of papers they are asked to review.

This challenge, in and of itself, creates a fertile ground for authors and publishing outlets to skimp on the rigorous process of peer review.

Significantly cutting the number of reviewers, publishing poorly reviewed articles, or in certain cases faking the entire review process are some of the phenomena we witnessed in the past few years.

According to the Retraction Watch database, over 3,000 articles have been retracted due to fake peer review. Fake peer review can involve submitting fictional or real names of reviewers, with false email addresses that return to the authors or to unscrupulous editorial firms. New examples of this are occurring frequently, with PLOS ONE announcing in March it will be retracting more than 100 articles for manipulated peer review.

Such scandals reveal vulnerabilities in the peer review system and are certainly a growing problem for editors, publishers, institutions and database providers who are battling this phenomenon to ensure research integrity in science.

How open peer review addresses challenges in the peer review system

Open peer review, also known as transparent peer review, refers to the practice of publishing review reports and sometimes also the identities of reviewers. In recent years, there has been a large growth in the adoption of open peer review. The transparency offered by open peer review ensures that the quality of peer review, and also the quality of the paper under review, is made visible for readers of the paper. This enables anyone who considers building upon the paper to develop an understanding of strengths and weaknesses of the research.

Open and transparent peer review is not new. Publishers like Journal of Medical Internet Research, British Medical Journal, and BMC have put the concept into practice for over 20 years. While many publishers have continued to innovate in this area since then, wide-scale and cross-disciplinary adoption has been lagging. This is often due to real and perceived concerns about researcher attitudes towards the practice. There is also the complexities of building on top of existing journal technologies and workflows.

Transparent Peer Review

In 2018, Clarivate launched a new publisher service called Transparent Peer Review (TPR). This innovative solution brings openness to peer review by exposing a comprehensive peer review history including reviewer reports, editor decision letters and authors' responses, all linked from the published article. Numerous studies and surveys over the last 10 years show that researcher attitudes toward open and transparent peer review, while still varied, are becoming more open to the practice. In 2018, Clarivate piloted TPR with Wiley to tackle the technical and workflow complexities, with a focus on:

- Providing a robust path to transparent peer review for any journal
- Requiring minimal work for a publisher to set-up transparent peer review
- Making the process as simple as possible for authors, reviewers and editors.
- Publishers using ScholarOne™ as their journal submission system can use the TPR system. TPR originated with Publons™, now fully integrated with the Web of Science, making peer review more visible and giving researchers recognition for their peer review activities. TPR has grown over the last three years and is currently used by 123 journals across 7 publishers, and TPRs are fully available in Web of Science for both subscribers and non-subscribers. <...>

Publish Your Reviews initiative

Open or transparent peer review typically refers to the publication of reviews alongside articles published in a journal. In recent years, however, researchers have also started to publish reviews of preprints, partly to address the need for rapid peer review of COVID-19 research. A next step taken by some researchers, including one of the authors of this blog (Ludo Waltman), is to publish journal-commissioned reviews alongside the preprint version of an article. This new form of open peer review is promoted by the Publish Your Reviews initiative, launched recently by ASAPbio with support from a large number of organizations. Publication of journal-commissioned reviews has several benefits. It for instance offers valuable contextual information to readers of preprints, and it enables journals to reuse each other's reviews.

What's next for open peer review?

Near term, Clarivate is focused on opening Transparent Peer Review to any of the 8,500+ journals using ScholarOne. This includes standard options for TPR workflows as well as publishing additional peer review objects, such as files from the reviewer's report or author's response to decision letter. Clarivate is also exploring how open peer review content from other peer review and preprint systems can flow into the Web of Science, alongside the published article. The vision is for peer reviews to become a standard and

discoverable part of the scholarly record across all disciplines. Now that peer review records are visible within the Web of Science, for both subscribers and non-subscribers, we expect to see more usage and engagement.

Thank you to all the peer reviewers

Peer review is a longstanding practice that is essential to scholarly publishing. It is the gold standard for ensuring quality and integrity in research and yet is almost entirely reliant on the voluntary contributions from researchers. Peer Review Week is about recognizing these reviewers and we want to thank everyone involved in peer review for the essential role you play in maintaining research quality. <…>

(https://clarivate.com/blog/the-current-state-of-open-peer-review/)

2. Create a glossary of terms and provide their definitions.

3. Identify linguistic, grammatical and discourse means the author uses.

4. Identify and highlight the following in the text:

- the key terms the author uses in each paragraph
- the topic sentence of each paragraph
- supporting ideas of each paragraph

5. Speculate on the communicative intention of the author.

Task 3.

1. Hold a discussion about editorial policies of Russian political science journals compared to international ones in terms of their guidelines and requirements. Provide an overview of the process of manuscript submission.

2. Create your own publishing plan.

Тема 4.3.

Task 1.

1. Read an article entitled *Plagiarism in Scientific Writing: Why It Is Important to Know and Avoid* by M. Pun (https://doi.org/10.3126/jps.v21i0.35269). Before you read the article, discuss the following questions in pairs:

- Why is plagiarism unacceptable?

- What do scholars think about plagiarism?

- How is it possible to avoid plagiarism in your research paper?

Plagiarism in Scientific Writing: Why It Is Important to Know and Avoid

Ways to Avoid Plagiarism

It is important to understand that there are two kinds of information: one is common knowledge information and another is factual information. The first kind of information does not need to be cited because the information found in general sources or references that are known by a lot of people and found in many sources. For instance, the information contained in the sentence 'the earth is round' is common knowledge that does not need to be cited in the work. Similarly, 'Kathmandu is the capital of Nepal' is common knowledge found in many different general sources. So the authors need to identify which information is common knowledge and which is not.

There are other types of information that are not considered common knowledge and always need to be cited in academic writing. If they are not cited, they constitute plagiarism. The factual information is discovered by a specific person such as a researcher and the information becomes the intellectual property of that person. In this case, such information including tables, graphics or pictures should be acknowledged in a proper way so as to avoid plagiarism.

Hundreds and thousands of information are easily available in the physical as well as online library that the authors require them to be included in their work. Ireland and Byrne (2015) view that there are learning technologies that may help students learn about plagiarism (p. 13). At the same time, it is always not easy to add these materials to their work and the work is free of plagiarism. However, there are several ways to avoid plagiarism in the work if certain steps are taken while using someone else's work with confidence and in an ethical way.

• **Paraphrase and cite the source:** Paraphrasing is one of the simple ways to avoid plagiarism. If the available information is important for the work, it should be read and written with own words, and cite the original source in a proper way.

• **Summarize and cite the source:** Summarizing is another simple way to avoid plagiarism. The authors need to be efficient enough to summarize the available information and cite the original source properly.

• **Quote and cite the source:** When the authors think that a portion of the exact text should be presented in their work as it is, which creates effectiveness in their work, the exact lines should be copied in the work and cited the original source properly. The copied text should either be put within the double quotation marks or indented as per the academic style prescribed by the journal or research funding institution.
• **Cite own materials:** If the authors use their own previous work in their writing, they should cite it. It becomes self-plagiarism if the information is borrowed from the own previous work.
• **Always follow the rules:** This is probably the most important tip to avoid plagiarism. If the authors always follow the certain convention of writing, plagiarism can be avoided. There are many such formatting styles (rules of writing) that are prescribed by the journals and research funding institutions. They include MLA, APA, Chicago, Vancouver and many others. These formatting styles guide the authors to properly cite the references and give credit to the original sources.
• **Use plagiarism detection software:** In today's world, the modern technology has made all to use and reuse online materials easily, but the same technology can be used to develop software for the detection of academic plagiarism. There are several free and open-source plagiarism detection tools available online. There are alsopayable tools available to detect plagiarism in academic submissions. The payable plagiarism detection software are more reliable than the software available free of cost online. It is the authors, editors and reviewers' responsibility to avoid plagiarism. In this process of avoiding academic dishonesty, they should use plagiarism detection software. However, it is suggested that the software should be authentic and mostly it depends on "human analysis" for accurate results (Masic, 2014, p. 145). But still, whether it is free of cost or payable software, there is no guarantee of detecting plagiarism in scientific papers as many editors continue to find plagiarized works even after the journals get published.
(Pun, M. (2021). Plagiarism in Scientific Writing: Why It Is Important to Know and Avoid. *Journal of Political Science*, 21, 109–118. https://doi.org/10.3126/jps.v21i0.35269)

2. Prepare a short presentation on typical examples of plagiarism and plagiarism checking tools availiable on the Internet.

Вопросы для промежуточной аттестации – кандидатского экзамена

Обязательным условием допуска аспиранта к сдаче кандидатского экзамена является выполнение им в ходе освоения тем дисциплины, описанных в содержании данной рабочей программы.

Кандидатский экзамен проводится в два этапа.
На *первом этапе* аспирант выполняет письменный перевод (со словарем) научного текста по специальности на русский язык. Объем текста – 3000 печатных знаков. Время выполнения – 60 минут.
Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя следующие задания:
1. Реферативное изложение в устной форме на английском языке содержания русскоязычной статьи профессиональной тематики с последующей беседой по теме статьи. Объем текста – 4500 печатных знаков. Время выполнения – 10 минут.
2. Беседа с экзаменаторами на английском языке по вопросам, связанным с научной специализацией и научно-исследовательской работой аспиранта.

Методические материалы для проведения процедур оценивания результатов обучения

Кандидатский экзамен проходит по билетам, включающим вопросы как первого, так и второго этапов проведения экзамена. Уровень знаний аспиранта по каждому вопросу оценивается отдельно на «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». По результатам выполнения всех заданий выводится общая оценка как среднее арифметическое всех полученных оценок.

Фонды оценочных средств, необходимые для оценки результатов обучения

Шкалы оценивания результатов обучения

Письменный перевод с английского на русский язык (со словарем) научного текста по специальности

Оценка «отлично» (5 баллов). Перевод адекватно передает научное содержание оригинала. Аспирант демонстрирует владение научным стилем изложения русского языка. Экзаменуемый демонстрирует знание общенаучной лексики и терминологии специальной области знания. Переведено 100% текста. Допускаются стилистические неточности (не более 1-2).

Оценка «хорошо» (4 балла). Перевод адекватно передает научное содержание оригинала. Аспирант демонстрирует владение научным стилем изложения русского языка. Правильно переведено

не менее 85% текста либо текст переведён полностью, но при этом допущены неточности лексического и/или грамматического характера при передаче содержания (не более 2-3).

Оценка «удовлетворительно» (3 балла). Перевод адекватно передает научное содержание не менее 70% текста либо текст переведён полностью. Экзаменуемый демонстрирует неполное понимание содержания текста, не владеет приемами его смыслового преобразования, имеются неточности и ошибки (не более 5).

Оценка «неудовлетворительно» (2 балла). Перевод адекватно передает научное содержание менее 60% текста либо текст переведён полностью, но допущены существенные искажения содержания, неточности (5 и более) в результате грамматических ошибок при переводе, а также неверного выбора значения слова.

Реферативное изложение в устной форме на английском языке содержания русскоязычной статьи профессиональной тематики с последующей беседой по теме статьи

Оценка «отлично» (5 баллов). Демонстрируются способность к выделению и обобщению основной научной информации, переданной в полном объеме, и умение бегло, логично и грамотно передавать содержание прочитанного. Реферирование отрывка научного текста показывает знание и уверенное владение широким спектром грамматических конструкций английского языка. Лексика отличается богатством и разнообразием, соблюдаются стилистические нормы устной научной речи. Возможны отдельные незначительные ошибки (1-2), не нарушающие общую логику изложения.

Оценка «хорошо» (4 балла). Основная информация выделена верно, в полном объеме, содержание прочитанного передано в целом грамотно; допускаются некоторые синтаксические, грамматические и коллокационные ошибки (3-4), не нарушающие общий смысл и логику изложения. Соблюдаются стилистические нормы устной научной речи.

Оценка «удовлетворительно» (3 балла). Передано общее содержание прочитанного научного текста, но имеют место опущения значимой информации; лексический запас ограничен, допущены грубые грамматические, лексические и стилистические ошибки (до 5). При реферировании русского научного текста зачитывает свои записи, плохо понимает экзаменаторов.

Оценка «неудовлетворительно» (2 балла). Изложение прочитанного научного текста демонстрирует крайне ограниченный запас слов, наличествуют многочисленные (более 5) грубые синтаксические и лексические ошибки. Стилистика научного изложения не соблюдается. При реферировании русского научного текста не отрывается от своих записей, наводящих вопросов экзаменаторов не понимает.

Беседа с экзаменаторами на английском языке по вопросам, связанным с научной специализацией и научно-исследовательской работой экзаменуемого.

Оценка «отлично» (5 баллов). Экзаменуемый демонстрирует владение общенаучной профессиональной терминологией, выразительно представляя при этом информацию по своей научной специальности и теме научного исследования; уверенно дает ответы на вопросы, беседа поддерживается свободно и грамматически правильно. Допускаются незначительные лексико-грамматические неточности,

Оценка «хорошо» (4 балла). Экзаменуемый демонстрирует владение общенаучной профессиональной терминологией, выразительно представляя при этом информацию по своей научной специальности и теме научного исследования; уверенно дает ответы на вопросы, при этом допускаются грамматические, лексические и стилистические ошибки (не более 3-5), не препятствующие коммуникации.

Оценка «удовлетворительно» (3 балла). В процессе беседы демонстрируется ограниченное владение общенаучной профессиональной терминологией, используются простые лексико-грамматические средства, а также допускаются грубые грамматические, лексические и стилистических ошибки (6–8), затрудняющие коммуникацию.

Оценка «неудовлетворительно» (2 балла). Отсутствует владение общенаучной профессиональной терминологией, отсутствует умение поддерживать беседу на заданную тему. Возникают значительные трудности в понимании вопросов экзаменаторов, ответы носят явно неадекватный характер, присутствуют многочисленные грубые грамматические, лексические и стилистические ошибки, препятствующие коммуникации.

ФАКУЛЬТЕТ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Кочетова М.Г., Шмараева А.А., Яковлева И.О.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРЕ: 5.8.7 «МЕТОДОЛОГИЯ И ТЕХНОЛОГИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ»

Направление подготовки: 5.8.7 «Методология и технология профессионального образования».
Форма обучения: **очная**.
Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык», входящая в ООП по специальности 5.8.7 «Методология и технология профессионального образования» разработана в соответствии с:

- Федеральным законом от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральным законом от 30 декабря 2020 г. № 517 «О внесении изменений в Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» и в отдельные законодательные акты»;
- Приказом Министерства науки и высшего образования РФ от 24 августа 2021 г. № 786 «Об установлении соответствия направлений подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре) научным специальностям, предусмотренным номенклатурой научных специальностей, по которым присуждаются ученые степени, утвержденной приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 24 февраля 2021 г. № 118»;
- Приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20 октября 2021 № 951 «Об утверждении федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов)»;
- Пунктом 17 Положения о подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), утвержденным Постановлением Правительства РФ от 30 ноября 2021 года № 2122;
- Уставом МГУ от 28 марта 2008 г. № 223;
- Требованиями к основным программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, самостоятельно устанавливаемыми Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова, утвержденными приказом ректора МГУ от 24 ноября 2021 года № 1216;
- Порядком разработки, утверждения и внесения изменений в программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова, утвержденным приказом ректора МГУ от 12 августа 2022 № 1016;
- Паспортом научной специальности 5.8.7 «Методология и технология профессионального образования».

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» учитывает национальные приоритеты в области высшего языкового образования и международные требования к уровню владения иностранным языком научными работниками и преподавателями высшей школы во всех видах их профессиональной деятельности.
Основной **целью** овладения английским языком в аспирантуре является достижение практического уровня владения им на уровне С1, позволяющего использовать его в разных видах профессиональной, научно-исследовательской и образовательной деятельности.
Задачи курса направлены на дальнейшее совершенствование и развитие полученных в высшей школе иноязычных знаний, навыков и умений по во всех основных пяти видах речевой деятельности: чтение, аудирование, устная продуктивная речь, письменная продуктивная речь, а также в области устного и письменного специализированного перевода, формирование и развитие у аспирантов необходимых в

международной академической среде коммуникативных поликультурных коммуникативных умений, а именно:

- свободно читать оригинальную специальную литературу на английском языке;
- оформлять извлеченную из англоязычных источников информацию в виде резюме, конспекта, реферата;
- выступать с научными, научно-просветительскими докладами презентациями на английском языке на темы, связанными с научными исследованиями;
- понимать устную речь специалистов и представителей других сообществ в условиях поликультурной коммуникации на актуальные общекультурные и научные темы, а также извлекать общую и заданную информацию из прослушанных сообщений;
- создавать на английском языке письменные научные тексты основных малых жанров, функционирующих в академической сфере общения в условиях поликультурной научной коммуникации (тезисы, аннотация, конспект, реферат, слайды к презентациям);
- осуществлять устный и письменный перевод и реферирование профессионально- и научно-ориентированных текстов;
- участвовать в круглых столах по актуальной научной проблематике и инновационной педагогической практике.

В результате освоения указанной программы обучающийся должен:

Знать: основы последовательного перевода, основные переводческие приёмы лексических, грамматических и лексико-грамматических трансформаций при переводе текстов педагогического дискурса с английского языка на русский и с русского языка на английский в письменной и устных формах; методы поиска, отбора и анализа необходимой научной информации, её оценивания, адекватной интерпретации и корректного изложения на английском языке в устной и письменной формах; организационные, лексические и стилистические особенности представления результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах; фонетические, лексические и грамматические нормы английского языка в профессиональном контексте.

Уметь: использовать основные виды переводческих трансформаций при специализированном переводе текстов политического дискурса и профессиональной направленности с английского языка на русский и с русского на английский в письменной и устной формах; выделять из текста ключевую информацию, структурировать её содержание и передавать её на английском языке в устной и письменной формах с целью создания вторичного текста; представлять результаты своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах в соответствии с требованиями, принятыми в современном научном сообществе; фонетические, лексические и грамматические нормы английского языка в профессиональном контексте.

Владеть: умениями специализированного перевода текстов педагогического дискурса в письменной и устной формах; умениями реферирования научных текстов в письменной и устной формах на английском и русском языках; общенаучной и профессиональной терминологией на английском языке, стилистическими приемами необходимыми для представления результатов своей научно-исследовательской деятельности в устной и письменной формах в рамках научного общения; умениями отделять главную информацию от второстепенной при восприятии монологической или диалогической речи на английском языке в профессиональном контексте и передавать её содержание в устной форме.

3. Научная специальность:

5.8.7 Методология и технология профессионального образования

4. Место дисциплины в структуре Программы аспирантуры: относится к базовым дисциплинам, направленным на подготовку к кандидатским экзаменам по направлению 5.8.7 Методология и технология профессионального образования, обязательна для освоения в первом и втором семестрах первого года обучения.

5. Объем дисциплины:

*Объем дисциплины составляет **3+1 зачетных единицы** (включая 1 з.е., специально выделенную на подготовку и проведение кандидатского экзамена), всего **144 часа**, из которых **86 часов** составляет контактная работа студента с преподавателем (**66 часов –** занятия семинарского типа, **4 часа** – групповые консультации, **8 часов** – индивидуальные консультации, **8 часов** – мероприятия текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации), **58 часов** составляет самостоятельная работа обучающегося.*

6. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия: владение английским языком на уровне не ниже B2+.

7. Содержание дисциплины, структурированное по темам

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	**Всего (часы)**	В том числе								
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них						**Самостоятельная работа обучающегося, часы** из них		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации	**Всего**	Выполнение домашних заданий	Подготовка к коллоквиумам	**Всего**
Тема 1. ***Научный дискурс и культура научного общения специалистов-педагогов.***	**38**	**0**	**26**				**26**	**4**	**8**	**12**
1.1. Особенности педагогического дискурса, его лексико-грамматическое и стилистическое оформление на английском языке.	**4**		2				**2**	2		**2**
1.2. Основные требования к формату, содержанию и объему устного выступления в онлайн и офлайн-форматах: доклад на конференции, стендовый доклад, научно-популярная презентация, университетская лекция.	**4**		2				**2**	2		**2**
1.3. Лингвокультурная модель презентации результатов научного исследования аспиранта-педагога на английском языке (с последующим обсуждением).	**20**		16				**16**			**4**
1.4. Лингвокультурная модель презентации результатов новейших исследований в	**10**		**6**				**6**		4	**4**

профессиональной области аспиранта-педагога на английском языке (с последующим обсуждением).										
Тема 2. ***Чтение, аудирование и реферирование научных текстов по специальности «Методология и технология профессионального образования»*** *(с учетом* ***с****пецифики обзорного реферирования на английском языке).*	**14**	**0**	**10**				**10**	4	4	**4**
Тема 3. ***Перевод и реферирование научных текстов по специальности «Методология и технология профессионального образования»*** *(с учетом требований к специализированному переводу научных текстов по педагогическому дискурсу).*	**44**	**0**			36		**36**		8	**8**
Тема 4. ***Актуальные вопросы функционирования науки, организации профессиональной научной деятельности и карьерного роста молодого ученого.***	**12**	**0**	**6**				**6**	**6**		**6**
4.1. Основные наукометрические базы данных и показатели в области педагогики и образования. Положительные и отрицательные стороны наукометрии.	**4**		2				**2**	2		**2**
4.2. Ведущие международные и отечественные научные журналы в сфере педагогики и образования, их издательская и редакторская политика. Импакт-фактор журнала.	**4**		2				**2**	2		**2**
4.3. Научная этика и ее нарушения. Фабрикация и фальсификация научных результатов. Плагиат и самоплагиат. Ретрагирование (отзыв) статьи из журнала.	**4**		2				**2**	2		**2**
Итого	**108**	**0**	**42**	**0**	**36**	**0**	**78**	**14**	**16**	**30**

Промежуточная аттестация: *кандидатский экзамен*	**36**			2		6	**8**	14	14	**28**
Итого	**144**		**42**	**2**	**36**	**6**	**86**	**28**	**30**	**58**

Обозначенная выше тематика отражает насущные потребности молодых ученых как участников поликультурной научной коммуникации и составляет содержательно-понятийную основу для развития у аспирантов-педагогов знаний в области лексики, грамматики, стилистики и прагматики английского языка.

Порядок освоения тем курса с возможным перераспределением отводимых на каждую часов определяется кафедрой английского языка для гуманитарных факультетов самостоятельно с учетом стоящих перед аспирантами задач, требований их специальности и потребностей факультета.

Содержательное наполнение курса определяется как конкретной тематикой диссертационных исследований аспирантов, которая представляется ими членам группы в разном формате и обсуждается на занятиях в форме коллоквиумов, так и задачами подготовки аспирантов к кандидатскому экзамену по английскому языку. В течение учебного года (с ноября по апрель) каждый аспирант-педагог:

- выделяет, обобщает и представляет актуальную проблематику своей области научных исследований и собственную научную проблему когнитивно и коммуникативно приемлемо в условиях поликультурной научной коммуникации на английском языке;
- выполняет переводы и осуществляет реферирование научной литературы по своей специальности и/или широкой специализации факультета (конкретный объем и номенклатура текстов определяются кафедрой английского языка для гуманитарных факультетов по согласованию с научным руководителем аспиранта);
- выполняет устные и письменные виды работ на английском и/или русском языках на основе интегрированного чтения и аудирования научных текстов по острым дискуссионным вопросам современной педагогики;
- корректирует свои лингвистические знания и развивает коммуникативно-рефлективные умения на английском языке, необходимые для успешного участия в поликультурной научной коммуникации.
- Совершенствует умения перевода текстов по социально-значимой общественной тематике и актуальным проблемам в рамках выбранной профессиональной и научной специализации;
- овладевает нормами ведения научных дискуссий на английском языке в условиях поликультурной коммуникации.

Кафедрой английского языка для гуманитарных факультетов (по согласованию с факультетом и с учетом стандартного трудоустройства выпускников аспирантуры и требований работодателей) определяется, выполнение каких из перечисленных видов заданий и в каком объеме **является допуском к сдаче кандидатского экзамена по английскому языку**.

Обучение различным видам одноязычной и двуязычной речевой деятельности осуществляется комплексно, в их совокупности и взаимной связи с учетом специфики каждого из них, причем в фокусе внимания при работе с материалами каждой из обозначенных выше тем и подтем оказываются те или иные конкретные навыки и умения в каждом из видов речевой деятельности. В данном курсе определяющим фактором в достижении установленного уровня знаний и умений в каждом виде речевой коммуникации является требование профессиональной направленности практического владения английским языком.

Чтение. Развитие культуры чтения культурологически-маркированных текстов на английском языке предполагает овладение видами чтения с различной степенью полноты и точности понимания: научно-просмотровым, обзорным и аналитическим. *Научно-просмотровое чтение* имеет целью ознакомление с тематикой текста и предполагает умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы. Целью *обзорного чтения* является выделение главной мысли текста. *Аналитическое чтение* нацелено на раскрытие содержания и структуры текста, и их интерпретацию. В качестве форм контроля понимания прочитанного и

воспроизведения информативного содержания текста-источника используются следующие задания (в зависимости от вида чтения): ответы на вопросы, составление аннотации на русском языке англоязычного текста, обобщение основных положений и оценка их научной значимости на английском и/или русском языке.

Свободное чтение предусматривает:

- формирование умений вычленять в читаемом опорные смысловые блоки, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности;
- развитие ранее сформированных умений пользования общими и терминологическими двуязычными и толковыми словарями;

- **Иноязычная устная речь (аудирование и устная продуктивная речь)**.

Основное внимание уделяется развитию у аспирантов-педагогов коммуникативно- и культурно-приемлемой монологической, диалогической и полилогической речи на английском языке (в виде пояснений, определений, аргументации, выводов, оценки явлений, возражений, сравнений, противопоставлений, вопросов, просьб и т.д.).

К концу курса аспирант-педагог должен владеть:

- английским языком, необходимым и достаточным для подготовки презентации, научного и научно-популярного доклада, университетской лекции, спонтанного комментария по темам специальности и по диссертационной работе;
- умениями аудирования научного, научно-популярного и научно-экспертного текста для успешного участия в обсуждении вопросов, связанных с научной работой и специальностью аспиранта-педагога в условиях поликультурной коммуникации.

Письменная продуктивная речь. У аспирантов-педагогов совершенствуются коммуникативно-когнитивные умения письменной формы научного общения, необходимые для поликультурного взаимодействия в образовательной и научной сферах общения (подготовка научных и научно-популярных лекций на английском языке, резюме, реферата и аннотации, подготовка выступления с докладом по результатам научной деятельности, подготовка научной или научно-популярной презентации и т.п.)

- **Перевод.** Овладение аспирантами-педагогами необходимыми разновидностями устного и письменного специализированного перевода с английского языка на русский и с русского языка на английский, уделяя внимание формированию представлений об адекватности и неадекватности специализированного перевода, компенсаторных потерях при переводе, целесообразности использования различных переводческих трансформаций.
- **Медиация.** В центре внимания – формирование у аспирантов-педагогов умений осуществлять текстообразующую, понятийно-регулятивную и коммуникативно-регулятивную медиацию, а также совершенствование у аспирантов-педагогов медиативных иноязычных умений при работе с текстом и передаче концептуальных понятий в устной и письменной формах на английском языке. Внимание уделяется и реализации медиативных стратегий для решения коммуникативных задач.

Лексико-грамматический материал в стилистическом контексте. Овладение всеми видами речевой деятельности ведется комплексно, в тесном единстве с расширением словарного запаса, углублением и систематизацией грамматических знаний, расширением представлений о стилистической дифференциации языковых средств.

- **Лексический блок.** При работе над лексикой учитывается специфика лексических средств оформления научного текста по специальности аспиранта-педагога, многозначность служебных и общенаучных слов, механизмы словообразования (в том числе терминов и интернациональных слов), явления синонимии и омонимии. Словарный запас расширяется также за счет употребительных фразеологических сочетаний, часто встречающихся в письменной речи изучаемого подъязыка, а также слов, словосочетаний и фразеологизмов, характерных для устной речи в ситуациях академического и делового общения. Особое внимание уделяется принятым сокращениям, условным обозначениям и умению правильно читать аббревиатуры и акронимы, формулы, символы и т.п.

- **Грамматический блок.** Данная рабочая программа предполагает знание и практическое владение аспирантом-педагогом грамматическим минимумом вузовского курса по английскому языку.
  При углублении и систематизации знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности, основное внимание уделяется средствам выражения и распознавания главных членов предложения, определению синтаксической структуры предложения, сложным синтаксическим конструкциям, типичным для стиля научной речи: оборотам на основе неличных глагольных форм, пассивным конструкциям, многоэлементным определениям, усеченным грамматическим конструкциям (бессоюзным придаточным, эллиптическим предложениям и т.п.); эмфатическим и инверсионным структурам; средствам выражения модальности (включая наклонение). При развитии умений устной речи особое внимание уделяется порядку слов в отношении коммуникативных типов предложений; употреблению строевых грамматических элементов (местоимений, вспомогательных глаголов, наречий, предлогов, союзов); глагольным формам, типичным для устной речи; степеням сравнения прилагательных и наречий; средствам выражения модальности.
- **Стилистический блок.** У аспирантов-педагогов вырабатывается четкое представление об основных отличительных признаках научного стиля речи в целом и основных его подстилей (собственно научного, научно-популярного, научно-учебного) в частности; развиваются практические умения использования каждого из них в собственной речи с учетом стилистических различий между речью устной и письменной.

Учебные тексты. В качестве учебных текстов и литературы для изучения используются оригинальные англо- и русскоязычные научные тексты, статьи из ведущих мировых научных журналов, а также англоязычные материалы Интернет-ресурсов. Общий объем проработанной литературы за полный курс по всем видам работ составляет примерно 600000–750000 печатных знаков с пробелами (то есть 15-18 печатных листов текста). При этом материал для самостоятельной проработки составляет около 12 печатных листов.

8. Образовательные технологии.
Технологии проблемного обучения: проблемный семинар (включая семинар-круглый стол, семинар-конференцию), учебные индивидуальные / групповые проекты, учебные дискуссии, мозговой штурм.
Информационно-коммуникационные технологии: использование Web 2.0 и Интернет-ресурсов в учебных целях, PowerPoint презентации результатов исследовательской работы аспирантов.
Проектная технология: представление и защита темы своего научного исследования в строго научной и научно-популярной стилистике; выбор темы, подготовка, оформление и прочтение университетской лекции с последующей рефлексией.

9. Учебно-методические материалы для самостоятельной работы по дисциплине:
Аспирантам-педагогам предоставляются программа дисциплины, план занятий, материалы и задания для проверяемой на занятиях самостоятельной работы; на индивидуальных консультациях определяется материал для самостоятельной проработки.
Основными видами самостоятельной работы являются:
- составление и ведение терминологического глоссария в сфере общенаучной и специализированной лексики;
- регулярное выполнение еженедельных заданий на чтение и аудирование специальных текстов, устных и письменных коммуникативных заданий и лексико-грамматических упражнений к ним;
- выполнение полных переводов специальных текстов с английского на русский язык, а также реферативных переводов с английского на русский и с русского на английский язык;
- выполнение индивидуальных и групповых проектов научно-исследовательского характера с представлением результатов в форме разностилевых компьютерных презентаций (научный доклад на международной конференции, научно-популярный доклад для широкой аудитории, университетская лекция);
- устное и письменное реферирование и перевод специальной литературы по теме диссертации по рекомендации профильной кафедры и научного руководителя.

Выполнение общегрупповой самостоятельной работы еженедельно контролируется в ходе практических занятий; средством контроля выполнения индивидуальных проектных заданий исследовательского типа служит выступление с докладами и презентациями с последующим их

критериальным оцениванием. Выполнение индивидуальных переводов и реферирования специальной литературы исследования контролируется в порядке индивидуальных консультаций.

10. Ресурсное обеспечение:

Перечень основной и вспомогательной учебной литературы по курсу обучения, перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая программное обеспечение, информационные справочные системы (при необходимости), определяются направлением подготовки аспирантов, изучаемым английским языком и ресурсной базой факультета и устанавливаются языковыми кафедрами самостоятельно.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы:

Перечень основной учебной литературы:

1. Вестник Московского университета. Серия 20. Педагогическое образование.
2. Сафонова В.В. Принципы коммуникативного образования в контексте диалога культур и цивилизаций// Диалог культур. Культура диалога: Человек и новые социогуманитарные ценности: коллективная монография/ Отв. ред. Л.Г. Викулова, Е.Г. Тарева. М.: НЕОЛИТ, 2017. 424с.
3. Bradbury, Ava (editor) Pedagogy: Theory and Practice of Teaching CLANRYE INTERNATIONAL, 2019 213p.
4. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching Assessment. Companion Volume with New Descriptors, e, 2018. Strasbourg: Language Policy Programme, Education Policy Division, Education Department, Council of Europe, 2018. 235p.
5. Elliott G., Kadi-Honifi K., Salvason C. Your Guide to Successful Postgraduate Study. Sage Publications LTD; First edition; 2018.
6. McCarthy M., O'Dell F. Academic Vocabulary in Use. Vocabulary reference and practice, Cambridge University Press, 2016.
7. Safonova V. Educating the Language Learner as a Cultural Mediator in the English Classroom. Bologna: Filodiritto Publisher Bologna, 2018. Pp.305-308.
8. Waring, Michael Understanding Pedagogy: Developing a critical approach to teaching and learning Routledge; 1st edition, 2014 274p.

Перечень дополнительной учебной литературы:

1. Аленькина Т. Б. Genres of Academic Writing. Жанры академического письма. Учебное пособие. – М.: Р.Валент, 2020.
2. Антонова И. Б. Учимся выступать публично: Политическая риторика и дебаты на английском языке: Учеб. / Под ред. Л.А. Калямовой. М.: РГГУ, 2019.
3. Барановская Т. А., Захарова А. В., Поспелова Т. Б., Суворова Ю. А., Английский язык для академических целей. М.: Юрайт, 2017.
4. Кастельс М. Власть коммуникации: учеб. пособие /М. Кастельс; пер. с англ. Н. М. Тылевич; под науч. ред. А. И. Черных; Нац. исслед. ун-т «Высшая школа экономики». М.: Изд. дом Высшей школы экономики, 2016.
5. Молчанова Г.Г. Когнитивная поликодовость межкультурной коммуникации: вербалика и невербалика. Москва: ОЛМА Медиа Групп, 2014.
Комиссаров В. Н. Современное переводоведение. Курс лекций. — М.: ЭТС. — 1999.-192 с.
6. Сафонова В.В., Силкович Л.А. Exploring the World of Intercultural Communication & Co-operation. Учебное пособие. – Москва: НИЦ «Еврошкола», 2021.
7. Anthony L. Introducing English for Specific Purposes, Routledge, 2018.
8. Charles M., Pecorari D. Introducing English for Academic Purposes, Routledge, 1st Edition, 2015.
9. Edward de Chazal, McCarter S., Rogers L., Moore J., Oxford EAP: A course in English for Academic Purposes. OUP, 2013.
10. Hamp-Lyons L., Heasley B., Study Writing. A Course in Writing Skills for Academic Purposes, Cambridge University Press, 2012.
11. Wallace M., Wray A. Critical Reading and Writing for Postgraduates (Student Success). Sage Publications LTD; 3rd edition. 2016.
12. Wallwork A. English for Academic Research: A Guide for Teachers 1st ed., Springer, 2016.
13. Wisker G. The Postgraduate Research Handbook: Succeed with your MA, MPhil, EdD and Phd (Palgrave Research Skills). Palgrave; 2 rev.edition, 2007.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети “Интернет”:
1. Научная библиотека МГУ имени М.В. Ломоносова: https://nbmgu.ru/;
2. Социальная сеть для исследователей и ученых: https://www.researchgate.net/
3. Журнал «Педагогическое образование в России»: https://pedobrazovanie.ru/ (на русском языке); https://pedobrazovanie.ru/en/ (на английском языке).
4. Международная телевизионная сеть RT: https://russian.rt.com/;
6. Encyclopedia Britannica: https://www.britannica.com/;
7. Open Library: https://openlibrary.org;

- Описание материально-технической базы.

  МГУ имени М.В. Ломоносова располагает материально-технической базой, соответствующей действующим санитарно-техническим нормам и обеспечивающей проведение практической подготовки обучающихся, предусмотренной учебным планом подготовки аспирантов. Материально-техническая база включает мультимедийные аудитории и компьютерные классы для использования различных аудио и видео материалов, как предполагаемых учебным материалом, так и в виде дополнительных источников учебной информации на английском языке.

  В наличии имеется укомплектованный библиотечный фонд МГУ. Обучающиеся обеспечены доступом к электронно-библиотечной системе, другим информационным и поисковым системам.
- Занятия проводятся в учебных аудиториях факультета педагогического образования, оснащенных компьютером, проектором, экраном, доской, портативной акустической системой.

11. Язык преподавания: английский язык
12. Разработчики:
к.ф.н., доцент Кочетова М.Г., mgkochetova@yandex.ru, тел.: +7 (495) 939 34 22
ст. преподаватель Шмараева А.А., shmaraeva@gmail.com, тел.: +7 (495) 939 50 82
ст. преподаватель Яковлева И.О., werta9@list.ru, тел.: +7 (495) 939 50 82
Рецензент рабочей программы «Иностранный язык»:
Никитенко Зинаида Николаевна, *д.п.н, с.н.с., профессор кафедры методики преподавания иностранных языков института иностранных языков МПГУ.*

Примерные типы учебных заданий:

I. По теме 1.1:
Read the extract from the research paper about pedagogical discourse by Russian authors and do the following tasks:
1. Identify the features of academic style in the text, then complete the table below.

	Features of academic style		
#	**Vocabulary**	**Grammar**	**Syntax**
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

2. Do some research and answer the following questions:
- What are some approaches to the concept of pedagogical discourse in other countries of the world, Eastern and Western?
- What are the essential differences between the terms *pedagogy* and *education*? Or are they interchangeable?

Specific features of pedagogical discourse

What is the specificity of such a direction of “discursification” of humanitarian knowledge as pedagogical discourse? Is it relevant to define such specifics? Or is it insignificant in comparison with the understanding of discourse in the same linguistics?
In the most general approximation, the relevance of pedagogical knowledge is due to the answer to the questions – “what to teach?” (“What to learn?”) and “how to teach?” (“What methods of self-change are most

effective?"). The procedural specificity of pedagogical discourse is evaluated by scientists quite variously, although the very processality is not questioned. S.L. Suvorova in connection with the study of pedagogically adapted texts of culture resorts to the concept of spreading, focusing on polyphony, value-semantic saturation of communication, multi-level elements of the marked process (Suvorova, 2012: 85). N.V. Elokhina draws attention to the extralinguistic factors in the process of creating a discourse (Eluhina, 2002). E. Kozhemyakin (Kozhemyakin, 2010: 27) notes that educational and pedagogical discourse is "regulated by certain historical and socio-cultural codes (traditions) meaning-forming and meaning-reproducing activities aimed at the translation, reproduction and regulation of certain values, knowledge, skills and behaviors" (Kozhemyakin, 2010: 27). A broad and process-oriented interpretation of pedagogical discourse, in our opinion, puts the concept of pedagogical discourse on a par with such a fundamental and subject-forming category for pedagogical science as the pedagogical process, taking into account the dynamic aspect of interpretations of discourse. We see the absolute synonymy of the categories "pedagogical process" and "pedagogical discourse", if we agree, for example, with the position of S.L. Suvorov regarding pedagogical discourse: "objectively existing dynamic system of value-semantic communication of subjects of the educational process, functioning in the educational environment of the University, including participants of the discourse, pedagogical goals, values and content component, providing students with advanced experience in the design and evaluation of any pedagogical or social phenomenon in accordance with the norms of cultural activity" (Suvorova, 2012: 85).

Let us emphasize that the opinion of the scientist fully reflects the trends of "discursification" of humanitarian knowledge, at least its linguistic direction. The consequences of following pedagogical science in the Wake of the "discursification" of humanitarian knowledge, that is, the attitude to discourse as a megacategory, sometimes leads to ambiguous circumstances in terms of assessing positivity or negativity. Let's imagine three of them.

The first circumstance, unlike the others, is, in our opinion, indisputably positive. It consists in the formation of pedagogical knowledge as integrating among the Humanities as they "discursification": the concept of discourse is directly related to all the key pedagogical features of human development and self-development-setting goals, determining the content and methods of change or self-change of the individual in accordance with the goals relevant to the person or social group. This is particularly relevant, given the previously identified anthropological challenges determined by the processes of cyborgization.

Note that in pedagogical anthropology is quite common understanding of the distinctive essence of human existence as the ability to educate and self-education (B.M. Bim-Bad, O. Bol'nov, H.-G. Gadamer, V. Dil'tej, K.D. Ushinskij, M. Hajdegger, M. SHeler, etc.); qualitative features of education and self-education of a person determine the main difference between a person and an animal. Education in this case is a fundamental way of being a person (Kochetkov, 2017). Therefore, education, as well as other categories that reflect its content, including the concept of discourse, is rightly considered as integrating in humanitarian knowledge – that is, knowledge about man (the word "humanitarian" is etymologically derived from the Latin "humanus", i.e. "human").

The second circumstance is determined by the fact that in terms of science, pedagogical discourse is rightly seen as the basis of not only humanitarian, but also any scientific knowledge: its communicative aspect is characterized by the "setting of the initiating party to preserve or change the scientific views of the recipient, models of his scientific experience" (Krotkov, 2010: 4). This implies not so much face-to-face as correspondence communication: "in science, the author's cognitive discourse is built on the background and with the participation of other researchers discourses" (Krotkov, 2010: 18). At the same time, other discourses are taken into account by the author to the extent that "their content can be projected on the research methodology and the cognitive image of the object of knowledge that he builds. According to the goals (intentions), the communicative aspect of scientific discourse should be divided into representative, when the author of his message has the intention to form or change the named image in the recipient; apprezitivny, when the recipient is suggested through the text that such and such a research situation, hypothesis or theory is preferable to such and such; prescriptive, when verbal means intend to change the behavior of the recipient in a certain research situation, to organize this behavior" (Krotkov, 2010: 18).

Here we will note that the communicative aspect of the description of scientific knowledge is most often focused on the high professional level of the recipient, at least commensurate with the level of the author of scientific views. In the field of education, the teacher is called upon to adapt the gap between the scientific level of discourse and the level of readiness for its perception by students. Modern school and University, in our opinion, are generally far from solving this pedagogical problem at a level that would contribute to the development of creative qualities of the individual, becoming a professional researcher. There is a practice of pedagogical communication in school and higher education, based not on a "live" scientific discourse, where

the designated intentions and manifestations of communication of scientific discourse unfold in time, but dead, petrified content in the form of a winning" point of view, namely postulated object-subject features of a certain area of knowledge, relevant principles, methodological bases, established laws, etc. This is fundamentally contrary to the laws of effective development of a creative person. The justification of the presented thesis will be developed later.

The third circumstance is connected with the fact that the attitude to pedagogical discourse as a meta-category contributes to the consideration, reinterpretation through the prism of pedagogical discourse of literally all pedagogical knowledge. The practice of such reinterpretation as a result of hypertrophied dominance of certain pedagogical categories (for example, "competence", "competence", "pedagogical innovation", etc.) often leads to the fact that there is no discovery of fundamentally new laws of educational activities (Vygotskij, 1991), the impression of deja vu is created. And if there is nothing bad for the philosophy of education in deja vu due to the always useful understanding of new facets of the studied phenomena, then with regard to the practice of education, the detailed identification

of specific, practice-oriented features of pedagogical categories is relevant. After all, the extended interpretation of pedagogical categories and corresponding "innovative" concepts by authoritative scientists is often accompanied by their broad imposition on educational practices. And this, in turn, gives significant trouble to teachers, educators and teachers, other teaching staff of educational institutions due to the bureaucratic side of educational activities (large amounts of processing of work programs, curricula, educational literature, transformable forms of education and education, criteria for evaluating the effectiveness of educational activities).

(Maksim V. Kochetkov, and Igor A. Kovalevich *Specific Features of Educational and Pedagogical Discourse in the Context of Anthropological* Challenges: Socio-Cultural Approach, Journal of Siberian Federal University. Humanities & Social Sciences 2020 13(2): 268–277 DOI: 10.17516/1997-1370-0578)

II. По теме 1.2:

Task 1.

1. Read the text below and contemplate on the following statements:

- Lecture is undoubtedly an obsolete teaching format.
- Using devices in class (e.g. smartphones, tablets) is bound to digress students from actual studying.
- It is more efficient to study with MOOC educational products than attend 'traditional' classes.

2. Do some research and answer the following questions:

- How has the lecture as a teaching format changed since the beginning of the 19th century?
- In what ways can the use of Artificial Intelligence facilitate preparing a lecture?

Revitalizing the Live Lecture Class with Instructor-Created Videos

We have all heard the criticism that lectures can be uninteresting and ineffective. One survey of students found "that 59% of students find their lectures boring half the time and 30% find most or all of their lectures to be boring" (Mann & Robinson, 2009, p. 253). Technological developments in recent years exacerbate this problem and so at this time arguably create the most serious "crisis of the lecture." An article on "What College Will be Like in 2023" (Kahn, 2013) declares that "lecturing in an auditorium full of students . . . will be a thing of the past." In response to the ultimate question "Can and should the live lecture class be saved from the extinction prophesized by its critics?" some academics believe the answer is "no." There is increasing interest among academics and learning designers in moving lectures online and breaking down the barriers necessitating physical on-campus attendance, as exhibited by the proliferation of MOOCs (massive open online courses) or with the emergence of "flipped classrooms." […]

Today's Challenges for the Lecture Class: A Dying Art or a Rebirth Awaiting?

Recent developments create new challenges for the lecture class. Three broad categories of change are highlighted here. First, the *digital technology* revolution continues such that the availability, cost, functionality, and ease of use is better today, in particular for video. Second, *students* have changed. A survey of today's students (McCoy, 2013) found they are bringing a smart mobile device (smart phone, tablet/iPad, laptop computer) to class and the vast majority admit that they get distracted during their on-campus lectures by using those devices for texting (86% of students), emailing (68%), social networking (66%), web surfing (38%), and even playing games (8%). Thus, for the lecturer, it is now more than ever a *battle for students' attention in class*. Also, today's digital learners prefer receiving information from multimedia (e.g., Jukes, McCain, & Crockett, 2010). They watch a lot of the "rich media narrative" of video, which spans either commercial video (e.g., TV shows and movies) that is now more easily accessible (e.g., Netflix, Hulu, Amazon Instant Video), or "home video" (e.g., YouTube). Simple media narratives (such as the traditional PowerPoint lecture) can

struggle more today to hold their attention. Arising from this contextual development now is the suggestion that in general, today's *students know of, want, and are more engaged by rich media narrative*. Many teachers understand this and are drawing on available online videos (e.g., Jung & Lee, 2015; Steffes & Duverger, 2012) in an attempt to address this issue. In sum, lecturers need to win the battle for students' attention during the lecture class session. This article adopts the stance that rich narrative media is a tool that can do this and would likely be welcomed by students.

The problem of the traditional lecture class is compounded today by a third new development, the increasing availability of high-quality educational videos, such as the *MOOC* phenomenon. A popular song from 1919 that captures how new experiences change perceptions is "How are you going to keep them down on the farm (after they've seen Paree)?" (referring to returning American soldiers changed perception of farm life after seeing Paris during the World War I). Fast forwarding to today, the analogy to our context is "how are students going to be happy with a traditional PowerPoint lecture after they have become aware of or experienced a MOOC (or MOOC-like educational product)?" MOOCs are often seen as flagship courses for their (often elite) universities, so a lot of resources may be put into making these state of the art and highest quality. While the verdict is still out on MOOCs, how is the local university lecture course going to out-compete an elite university MOOC for students' favor? A *consequence of the advent* of MOOCs will be changing students' perceptions and expectations of the traditional lecture. That is, it changes students' frame of reference for what university teaching actually is to what university teaching can potentially become. Once a student experiences or becomes aware of how a MOOC is taught, even briefly, then a traditional lecture, featuring only the instructor and PowerPoint slides in a relatively inflexible on-campus attendance mode, can begin to look old fashioned, low tech, and even less interesting.

(Alpert, F. (2016, October). Revitalizing the Live Lecture Class with Instructor-Created Videos. *SAGE Open*, *6*(4), 215824401668068. https://doi.org/10.1177/2158244016680686)

Task 2.

Watch the video of a seminar at MIT University *Class Session 8: Teaching with Educational Technology* (https://www.youtube.com/watch?v=rqI_0FNAeS0&t=1276s) and answer the following questions:

1. What educational technologies does the professor mention?
2. What tips does the speaker give about visual presentations and learning materials?
3. How does the speaker interact with the audience? How does she handle questions from the audience? How does she get feedback from the students?
4. What language does the speaker use? Does she use only academic vocabulary and formal language? Are there any colloquial words and phrases in her speech?
5. If you were to give a seminar to university students, how would you structure it? What educational technologies would you use? Would you use any visual aids?

III. По теме 2:

1. Watch the video clip providing some information on soft skills for teachers (https://www.youtube.com/watch?v=NzwlDmMkEKs; suggested time frame: 0:00-14:05) and summarize its key points. Do some research, then answer the questions and comment on the statements below:

- What fundamental research in soft skills do you know? What is the gist of this research?

- Think of some reasons (social, political etc.) why soft skills is a very fashionable term nowadays. Does it deserve its popularity?

- Soft skills as a term is commonly juxtaposed with hard skills. Should they complement each other? In what way? Which is more important for (1) a schoolteacher, (2) a university professor?

2. Give a summary of the two text below in English:

I. What Are The Most Innovative Learning Strategies For Modern Pedagogy?

10 Innovative Learning Strategies for Modern Pedagogy

1. Crossover Learning

Learning in informal settings, such as museums and after-school clubs, can link educational content with issues that matter to learners in their lives. These connections work in both directions. Learning in schools and colleges can be enriched by experiences from everyday life; informal learning can be deepened by adding questions and knowledge from the classroom. These connected experiences spark further interest and motivation to learn.

An effective method is for a teacher to propose and discuss a question in the classroom, then for learners to explore that question on a museum visit or field trip, collecting photos or notes as evidence, then share their findings back in the class to produce individual or group answers.
These crossover learning experiences exploit the strengths of both environments and provide learners with authentic and engaging opportunities for learning. Since learning occurs over a lifetime, drawing on experiences across multiple settings, the wider opportunity is to support learners in recording, linking, recalling and sharing their diverse learning events.

2. Learning through Argumentation

Students can advance their understanding of science and mathematics by arguing in ways similar to professional scientists and mathematicians. Argumentation helps students attend to contrasting ideas, which can deepen their learning. It makes technical reasoning public, for all to learn. It also allows students to refine ideas with others, so they learn how scientists think and work together to establish or refute claims.
Teachers can spark meaningful discussion in classrooms by encouraging students to ask open-ended questions, re-state remarks in more scientific language, and develop and use models to construct explanations. When students argue in scientific ways, they learn how to take turns, listen actively, and respond constructively to others. Professional development can help teachers to learn these strategies and overcome challenges, such as how to share their intellectual expertise with students appropriately.

3. Incidental Learning

Incidental learning is unplanned or unintentional learning. It may occur while carrying out an activity that is seemingly unrelated to what is learned. Early research on this topic dealt with how people learn in their daily routines at their workplaces.
For many people, mobile devices have been integrated into their daily lives, providing many opportunities for technology-supported incidental learning. Unlike formal education, incidental learning is not led by a teacher, nor does it follow a structured curriculum, or result in formal certification.
However, it may trigger self-reflection and this could be used to encourage learners to reconceive what could otherwise be isolated learning fragments as part of more coherent and longer-term learning journeys.

(https://www.teachthought.com/the-future-of-learning/innovative-strategies/)

II. A Comparison of Video Formats for Online Teaching

Distance learning is one of the most talked-about topics in higher education today. Online and hybrid (or blended) learning removes location and time-bound constraints of the traditional college
classroom to a learning environment that can occur anytime or anywhere in a global environment.
According to research by the Online Learning Consortium, over 5 million students took an online course in the Fall 2014 semester. This represents an increase in online enrollment of over 3.9% in just one year. In 2014, 28% of higher education students took one or more courses online (Allen, I. E. and Seaman, J, 2016). With this incredible growth, albeit slower than the growth in previous years, institutions of higher education are continuing to increase their online course and program offerings. As such, institutions need to find easy to develop, easy to use, reliable, and reasonably priced technologies to deliver online content. While distance learning can occur in a variety of ways, asynchronous learning is the fastest-growing approach. Typically in an asynchronous learning environment, students can view course material such as lectures or short videos online whenever and wherever they choose with Internet access. With the rise of YouTube, Vimeo, and other hosting sites, online videos have become one of the most common functions of Internet users. According to a global online survey by Accenture, a leader in global management consulting, more than ninety percent of consumers of all ages in major geographies around the world (United States,
United Kingdom, France, Brazil, Italy and Spain) are now watching video content over the Internet. Of those, only 45 percent are satisfied or very satisfied with the consistency in user experience when accessing video services across devices. They identified that video quality and stream download time were among the most important technical features they look for in an Internet video service (Vernocchi, 2013). Video has proven to be a highly effective educational format. For example, Armstrong, et. al. (2011) compared the use of video with written material in understanding the importance of sunscreen use. They conclude that the video group retained more knowledge and rated their educational format (video) as more useful and appealing than the written format. Clearly, watching videos on the Internet is commonplace today. As such, various video formats are available in the marketplace for viewing video material online. However, educators are often plagued with the question of which format to use to deliver asynchronous video material. Whether it is a College or University committing to a common video format or an individual instructor selecting the method that works best for his or her course, this research will present a comparison of various video formats that can be applied to online education.

(Ross A. Malaga, Nicole B. Koppel *A Comparison Of Video Formats For Online Teaching* Contemporary Issues in Education Research – First Quarter 2017 Volume 10, Number 1)

IV. По теме 3:

1. Переведите отрывок научной статьи на английский язык. Назовите и проанализируйте переводческие приемы, использованные при переводе текста (конкретизация, генерализация, добавление, опущение, дословный перевод, членение предложений, объединение предложений, грамматические замены, антонимический перевод, описательный перевод, компенсация, целостное преобразование):

Интерактивность современного обучения: как явление и как понятие

Обращение к «интерактивности» в различных публикациях, касающихся образовательного процесса, стало сегодня практически привычным явлением. Это подтверждается данными научной электронной библиотеки eLibrary.ru, в которой предоставлена следующая статистика (обратимся к данным последних трех лет, хотя со времени публикации первой статьи на эту тему прошло уже 25 лет): в 2020 г. таких публикаций было 329, в 2021 г. – 349, в 2022 г. – 91 (и, очевидно, этот показатель вырастет к концу года). Сам факт многочисленных обращений к данному явлению свидетельствует о том, что оно осмысливается как неотъемлемая часть современного образовательного процесса. Однако, как это часто и бывает, количество обращений к интерактивности в образовательной деятельности еще не является свидетельством ее качественной научной проработки как понятия и как явления. <…>

Предлагая свой взгляд на проблематику интерактивности в обучении, начнем «аб ово», т. е. с начала, а в начале, как известно, «было слово». («Интерактивность» возьмем в качестве наиболее общего понятия, включающего тем или иным образом все уже вышеперечисленное – формы, средства, методы и пр.).

Очевидно, что интерактивность является производным от интеракции (англ. interaction), которая, согласно толкованию большинства словарей, означает взаимодействие. Такое понимание «пришло» из социальной психологии, из символического интеракционизма Дж. Мида [11], рассматривающего интерактивность в значении взаимного влияния людей или воздействия групп друг на друга как непрерывного диалога. Отметим, что такая интеракция строится не на однонаправленном, линейном воздействии, но подразумевает, как правило, двусторонний, диалоговый процесс, опирающийся на ответную реакцию.

С методологической точки зрения взаимодействие как явление шире интерактивности. Взаимодействие в общенаучном смысле обозначает связь (т. е. определенную взаимообусловленность в существовании явлений, даже разделенных пространством и (или) временем). Взаимодействие как коммуникация индивидов проявляется в самых различных формах: одномоментный или продолжительный контакт, целенаправленное или спонтанное влияние, воздействие с ожидаемым или непредсказуемым результатом и т. п. Следовательно, не все виды и формы взаимодействия могут быть определены как интерактивные. <…>

Интерактивное обучение следует осваивать как специфическую междисциплинарную область на стыке педагогических, психологических и социологических подходов. Истинная (а не имитационная) и действенная интерактивность реализуется в относительно равном соучастии контактирующих сторон, их реактивной (а не линейной) позиции, готовности вступить и поддерживать содержательный диалог. И понимание этого выводит продуктивность образовательной интеракции за рамки сугубо учебной ситуации.

На понятийном уровне интерактивный подход (как совокупность способов, приемов рассмотрения, исследования чего-либо [14, с. 228]) в обучении имеет смысл рассматривать как *определенную систему организации взаимодействий участников образовательной ситуации, направленных на обеспечение их само- и взаимной активности в решении следующих задач*:

учебно-познавательных, связанных с необходимостью осмыслить и решить непосредственную учебную, проблемную, творческую ситуацию, а также осознать логику и последовательность продуктивных действий;

коммуникативно-развивающих, реализующихся в интерактивной и интерактивной формах общения, способствующих выработке у обучающихся не только коммуникативных умений и навыков, но и способов работы с современным технологическим оснащением;

социально-ориентационных, направленных на актуализацию и формирование качеств, необходимых для адекватной социализации индивида, будущего гражданина, обеспечивающих формирование «внутренней позиции по отношению к окружающей социальной действительности».

Именно эти задачи и определяют подбор интерактивных методов обучения – дискуссия, лекция-обсуждение, решение ситуационных задач, взаимообучение в микрогруппах, проблемные ситуации, проектная работа и др., – в которых у будущих педагогов активизируется умственная работа, совершенствуется речевая деятельность, корректируется профессиональная лексика, осваиваются навыки совместной работы и т. д.

Эффективность интерактивных методов может быть усилена с помощью соответствующих интерактивных средств – мультимедийного оборудования, платформ и сервисов для онлайн-обучения, компьютерных симуляторов и пр. Интерактивные средства в таком обучении выполняют вспомогательную, а не доминирующую роль. Не случайно наши студены в основных достоинствах интерактивного обучения выделяют «высокую эмоциональную вовлеченность в образовательный процесс» и «рост учебной мотивации», что трудно достичь при образовательной деятельности, реализуемой преимущественно в «электронном формате».

Однако методическое оснащение в интерактивном обучении отстает от информационно-коммуникационных технологий: учебники и учебные пособия и в техническом, и в содержательном планах просто не успевают перестраиваться с учетом возможностей динамично внедряемых интерактивных средств обучения. <…>

(Коротаева, Е. В. Интерактивность современного обучения: как явление и как понятие / Е. В. Коротаева. // Педагогическое образование в России. – 2022. – №4. – С. 8-15.)

2. Summarize the text below in one or two sentences (~60-80 words).

Coursebooks and second language learning

The ‘nature of second language learning’, as evidenced from coursebooks, seems generally to follow a cognitive model, where declarative knowledge is proceduralised through successive practice activities. The back cover of Inside Out (Kay and Jones, 2001), for example, makes the claim that ‘easy-to-use exercises put rules into practice – and are then recycled as speaking activities’. As for ‘the goals and objectives of language learning’, these tend to be loosely aligned with those of the communicative approach. Inside Out, for example, ‘has been designed to develop real-life communicative skills and powers of self-expression’ (Kay and Jones, op. cit), while Cutting Edge (Cunningham and Moor, 1998) aims at ‘improved confidence and fluency’ as well as ‘a clearer understanding of how language is used’. (There is, of course, no recognition that the discrete-item focus of the syllabus might be at odds with these more holistic objectives.) With regard to the syllabus, the grammar ‘canon’ predominates, but the influence of the lexical approach (Lewis, 1993) and of corpus linguistics is now apparent. Innovations (Dellar and Hocking, 2000) ‘has a strongly lexical syllabus, presenting and practising hundreds of natural expressions which students will find immediately useful’, and Natural English (Gairns and Redman, 2002a) offers ‘a new syllabus area called natural English – accessible, high-frequency phrases which intermediate students can pick up and use’.

The role of the teacher

The ‘role of teachers, learners and instructional materials’ is most clearly demonstrated in the Teacher’s Book component, where the teacher’s role is both didactic and facilitative, and serves primarily to mediate the coursebook materials, by, for example, explaining, demonstrating and modelling language items, and by setting up and monitoring student interactions. For example (from Gairns and Redman, 2002b):

‘Once learners have thought about exercise 1, go over the language in the natural English box. You could model the phrases and replies yourself and ask learners to repeat them, then practise the two-line dialogues across the class’ (p. 24).

The guidelines typically construe the teacher as the locus of control in the classroom and even at times imply that the learners are potentially disruptive:

‘Don’t let the false beginners dominate the real beginners or pull you along too quickly… Encourage [the false beginners] to concentrate on areas where they can improve (e.g. pronunciation) and don’t let them think they know it all!’ [Oxenden and Seligson, 1996, p. 15]

Nevertheless, occasional reference is made to the need to encourage learner agency and autonomy. For example, ‘Choices within tasks encourage learners to take charge of interactions’ (Kay and Jones, op. cit). Unsurprisingly, though, the coursebook forms the core component of instruction: it is both the medium and the message.

(https://www.teachingenglish.org.uk/article/methods-post-method-and-metodos)

V. По теме 4.1:

1. Study the list of key databases and eJournal collections in education and pedagogy below (https://libguides.ncl.ac.uk/education/journals):

British Education Index (BEI)

- BEI indexes education journals from 1975 onwards.

Child Development & Adolescent Studies

- Book reviews and abstracts from hundreds of journals and a bibliography of thousands of technical reports, books, book chapters, theses and dissertations covering biomedical and social sciences worldwide are indexed.

Education Abstracts

- Covers periodicals, books and yearbooks for a wide range of subject areas including adult education, comparative education, government funding, higher education, school administration, teacher evaluation.

Education Database (via ProQuest)

- Supports the study and application of education across all levels of education, including early childhood education, primary and secondary education, and higher education.

ERIC

- The world's most widely used index to educational-related literature, established in 1966.
- **Scopus**
- Scopus is a large, multidisciplinary database, which indexes peer reviewed journal articles, books, book chapters, conference proceedings and trade publications.

Web of Science

- Web of Science is a multidisciplinary database, which indexes scholarly journal articles, books, book chapters and conference proceedings.

Visit the sites and prepare a review of these databases. In you review, include a brief characteristic of each database and answer the following questions:

1. **What subject area (or a subdiscipline) does this database focus on?**
2. **What metrics does it use?**
3. **Are texts of research papers freely available there or are they behind the paywall?**
4. **What top journals in Education and Pedagogy does this database feature?**
5. **Does it feature any Russian journals in Education and Pedagogy?**

2. Read the text below and answer the following comprehension questions:

1. How many basic types of metrics are there?
2. What criteria are the citation counts based on?
3. Why is there a need to normalize indicators when doing cross-disciplinary research?
4. What are the most influential bibliometric databases?
5. Why are the JIF and the h-index being currently criticized?
6. What is the type of qualitative assessment to be used together with bibliometric indicators?
7. Why are usage metrics highly relevant for open science?

Bibliometrics and usage based metrics

Conventional metrics measure research outputs, mainly journal publications. The two basic types of metrics are the number of publications, and the number of citations the publication receives. These measures may be aggregated at different levels. An object of evaluation can be a single publication, a researcher, a research unit, an institution, or a country.

Citation and publication counts are derived from bibliometric databases (Web of Science – WOS, Scopus and to some extent from Google Scholar). More recently, bibliographic databases have also started to display citation counts of publications. The citation counts are based on the coverage of specific databases and thus vary considerably between the different data sources (Bar-Ilan, 2008).

From the raw data (publication and citation counts) more sophisticated indicators have been created, such as the Journal Impact Factor – JIF (Garfield, 1972), the h-index (Hirsch, 2005), field normalized citation indicators (Waltman & van Eck, 2013), Eigenfactor (Bergstrom, West & Wiseman, 2008), SJR (Gonzalez-Pereira, Guerrero-Bote, & Moya-Anegon, 2010), SNIP (Moed, 2010), or the newly introduced CiteScore (Elsevier, 2016). Publication and citation cultures differ greatly across disciplines and sub-disciplines, which implies a need to normalize indicators when objects are compared from several disciplines or different aggregation levels. The Journal Impact Factor has been subject to increasing criticism (see DORA, 2012). The main reason for this criticism is the misuse of the JIF, as an indicator of an article's "impact": the JIF is the

average for the journal as a whole, and thus does not accurately capture the citation impact of individual articles. That said, it should be noted that neither the Leiden Manifesto nor the Metric Tide simply dismiss the JIF or other metrics, but rather advise that they should be used responsibly.
The h-index is also criticized – for instance, in its bias towards senior researchers, and for not reflecting the impact of highly cited publications – but still is widely used. Bibliometricians argue that it is important not to rely on numbers and indicators alone, but use these numbers together with qualitative assessment -- i.e., the narratives given by peer review -- of the object of evaluation (Moed, 2005; Hicks et al., 2015).
Besides citation and publication counts, bibliometricians also study collaborations, based on coauthorship. The Leiden Ranking provides information on the number of publications that are the result of inter-institutional collaboration, and the percentage of such collaboration out of the total publication of a given university. When conventional bibliometric indicators are used properly they provide valuable insights on the scientific impact of research publications. As already noted, in an evaluation context, best practice is for bibliometric indicators to be used together with qualitative assessment (peer review).
Usage metrics are considered to lie between traditional and alternative metrics. Usage is usually measured by the number of views or downloads of an item. Usage is different from citations, because there are many potential users (students, policy makers, the interested public) who read publications or use data without ever publishing. In addition, not everything a researcher reads is referenced in her publications. Usage based metrics, like the usage impact factor (Kurtz & Bollen, 2008) or libcitations (White et al., 2009) measure attention and uptake. Usage metrics are highly relevant for open-science, not only in terms of the usage of publications, but also for tracking non-traditional publications (posts, blogs) and for the re-use of open data or open software. Open access publishers provide usage information of individual articles (e.g. PLoS), and commercial publishers are also starting to open up. Several publishers, (e.g. Springer Nature, IEEE, ACM) display the number of downloads of the specific article from their platform. Elsevier's Science Direct in cooperation with Mendeley provides information to researchers on the number of downloads of their publications from the Science Direct platform.
In sum, these indicators serve a valuable function: when they are used responsibly, they are the best quantitative measures available to assess scholarly influence, mainly of publications in journals currently available. This is not to suggest that they cannot be improved.

(European Commission, Directorate-General for Research and Innovation, Peters, I., Frodeman, R., Wilsdon, J., et al., *Next-generation metrics : responsible metrics and evaluation for open science*, Publications Office, 2017, pp. 8-9, **https://data.europa.eu/doi/10.2777/337729**)

VI. По теме 4.2:

1. Read some information on Journal Impact Factor (JIF) (https://clarivate.com/webofsciencegroup/wp-content/uploads/sites/2/2021/06/JIF-2021.pdf) and answer the following questions:

- Why is it important to be aware of JIM while looking for a scientific research paper in research databases?
- How is IF calculated?
- What does high/ low JIM imply?
- What is considered to be a good impact factor?
- Are there any criticisms of JIF?
- What academic journals can you name with high/ the highest impact score in the area of education and pedagogy?
- What is the difference between an H-index and IF? What is the H-index based on?

2. Work with a partner. Use one of academic research databases to find five top journals in Education and Pedagogy. Then check their impact factors and scope. Compare editorial criteria and submission requirements of each journal. Make a table to present the data. Based on what you have found, select a journal to submit your manuscript to. Share your findings with the class. Give feedback on each other's talks.

3. Read the text and contemplate on the questions below:

1. Does having research data freely available mean a competitive advantage for a journal? Or is it vice versa?
2. What is the situation with the access to research and scientific data in Russia? Is it freely available?
3. What large national databases are in place in the country? Are there any specialised databases in Education and Pedagogy?

1.1 The emergence of open science

Science today is in transition – from a relatively closed, disciplinary and profession-based system, toward an open and interdisciplinary structure where knowledge creation is more directly accessible to stakeholders across society. The European Commission gave its strong support to this transition in its 2016 report "Open Innovation, Open Science, Open to the World – A Vision for Europe" (EC, 2016).

Open science represents an innovation in the way research is performed: in how scientists collaborate and share knowledge with the wider world, and how scientific institutions are organized for greater societal impact. It has been driven by both digital technologies and social change. Technology provides us with new modes of communication, and generates huge volumes of data. Knowledge plays an increasing role in all walks of life. These changes have accelerated the globalization of research, while vastly increasing the public availability of scientific knowledge. The remit of this Expert Group is to review the strengths, weaknesses, and future possibilities of next generation metrics to advance the open science agenda. For some, the ideal result might seem to be the development of a single metric through which to measure open science. We view this as impossible and undesirable. The best outcome – unrealised as yet – would be the development of a suite of metrics that offer a dynamic picture of the progress made toward the goals of open science.

Even this task represents a significant challenge, not least because the attempt to create such a suite of metrics must acknowledge the two-sided nature of the goals of open science. Metric scores typically indicate that some kind of connection has been made between a source and a recipient. Increasing such scores not only depends on 'supply side' efforts by scientific communities to provide better information to society. Just as important is the 'demand side' – the receptivity of society to scientific information and perspectives. Recent political events highlight the fact that this receptivity changes over time, as societal values change. Next generation metrics, then, must attend to both sides of this equation.

The European Commission sees the shift to an open science system as a source of competitive advantage for Europe. Open science covers the cycle of research from conceptualizing to analysing and publishing (see Figure 1). It embraces all types of scientific knowledge, from research data to journal articles to presentation slides, and all manner of stakeholders: researchers, funders, policymakers, citizens, enterprises, and publishers. Open science is a new approach to the scientific process based on cooperative work, coupled to new tools for collaboration, and new routes for knowledge diffusion through online digital technologies. Open science entails a shift from the standard practice of publishing research results in scientific journals, towards sharing all available data and knowledge at the earliest stages of the research process. It requires a move from 'publishing as fast as possible' to 'sharing knowledge as early as possible'.

1.2 Incentives and barriers to open science

Although open science now enjoys widespread support across scientific and technological communities, institutional and cultural barriers still stand in its way. The current organization of scientific research in disciplines is not sufficiently conducive to the exchange of knowledge across different fields, or between researchers and wider society. The way universities are organized into departments, and set apart from society, can hinder the accessibility of knowledge, expertise and data. Lack of investment in knowledge and data infrastructures may stymie local efforts to foster open science. Funding requirements and the use of proprietary data and instruments in research may restrict open data and open access publishing. One of the most significant obstacles to the goals of open science lies in the incentive structures of academic research, which can often fail to recognise, value, and reward efforts to open up the scientific process (Hicks et al., 2015; Wilsdon et al., 2015; Wouters et al., 2015; Munafò et al., 2017). As a result, the career advancement of researchers may be hampered if they embrace new ways of working and publishing, rather than fitting within existing systems.

If faster and deeper change is to occur, we need robust data and empirical evidence. Metrics play an important role in any research system, including an open one. However, it is also crucial to understand the inherent limits of metrics. Metrics can be used in ways that impede, rather than accelerate, progress.

In recent years, the debate about this problem has intensified. Some see metrics as contributing to the development of an excessively managerial, audit-driven culture in universities (Collini, 2016; Martin, 2016). Concerns tend to focus on three issues. First, a narrowing of managerial or funder attention onto things that can be measured, at the expense of those that cannot. Second, a reduction in diversity, as an emphasis on particular indicators or league tables drives universities to adopt similar strategic priorities, and individual researchers to focus on lower-risk, incremental work aimed at higher-impact journals (Hicks et al., 2015). Third, a distortion of incentives, which in turn exacerbates problems of research quality, integrity and reproducibility (Benedictus, Miedema & Ferguson, 2016; Sarewitz, 2016).

Many researchers are aware of these shortcomings. As the evaluation of research has become more important, the assessment of societal impacts has grown in importance alongside that of research qualities. An open science system should make both objectives more feasible. But first, a new framework for the development and use of metrics is needed, which we call 'next generation metrics'.

1.3 The role of metrics in support of open science

- Metrics can play two roles in support of open science:
- Monitoring the development of the scientific system towards openness at all levels;
- Measuring performance in order to reward improved ways of working at group and individual level.
- These goals require the development of new indicators, as well as prompting the use of existing metrics in a more responsible fashion.
- There have been a number of high profile recent efforts to address these issues, including:
- *The San Francisco Declaration on Research Assessment (DORA)*, which called in 2012 for research to be assessed on its own merits and for ending the use of journal impact factors in funding, hiring and promotion decisions. By January 2017, DORA has over 800 organisational and 12,500 individual signatories;
- *The Leiden Manifesto*, which was published in 2015 by a group of leading scientometricians, and which sets out ten principles for the use of quantitative indicators in research evaluation (Hicks et al., 2015);
- *Science in Transition*, a movement established in 2013 by researchers in the Netherlands, with the aim of tackling systemic problems in research and university culture, which "has become a self-referential system where quality is measured mostly in bibliometric parameters and where societal relevance is undervalued" (Dijstelbloem et al., 2014);
- *The Metric Tide (2015):* the report of an independent review of the role of metrics in research assessment and management in the UK system, which set out a framework and targeted recommendations for responsible metrics (Wilsdon et al., 2015).

These initiatives have informed the European Commission's Expert Group on Altmetrics, which was set up in 2016.

(European Commission, Directorate-General for Research and Innovation, Peters, I., Frodeman, R., Wilsdon, J., et al., *Next-generation metrics : responsible metrics and evaluation for open science*, Publications Office, 2017, pp. 6-7, **https://data.europa.eu/doi/10.2777/337729**)

VII. По теме 4.3:

Read the text below and do the following tasks:

1. List the ethical issues posed by predatory journals. Summarize each issue in one sentence.

2. Answer the questions based on the text:

2.1. In your opinion, which ethical issue(s) listed is/are most important and why?

2.2. What kind of journals may be called 'predatory'? What are the features of predatory journals? How do you learn a journal is trustworthy?

2.3. Can you add any other points to the ethical issues listed in the text?

2.4. What can be done to prevent predatory journals from corrupting the business of scientific publishing? Give your view.

Main ethical issues posed by predatory journals

Predatory journals raise a thorny problem for the scholarly literature. Peer review traditionally is the hallmark of scholarly publication, and manuscripts published without peer review are considered to have not passed a critical hurdle, as imperfect as it is. Some manuscripts published in predatory journals have plagiarized content, are potentially fraudulent, or otherwise generally would not be published in a peer-reviewed journal. However, authors who have conducted legitimate research may also publish in predatory journals, intentionally or not. A challenge for the research enterprise is what to do about research published in predatory journals – consider it gray literature, like a preprint, or consider it flawed until proven otherwise? The ethical issues around predatory journals make their case different from simply a market-driven response to publishing's cost and time. The following points describe the main ethical issues posed by predatory journals.

Misrepresentation

Predatory journals misrepresent who they are and what services they offer, including not providing peer review, editing and indexing services. Their websites often lack an editorial office address or even contact

information. They lack information about the academic appointments and locations of the editor and Editorial Board (if one is provided at all). They sometimes list as members of the Editorial Board individuals who are not even aware their names appear, much less have a relationship with the journal, or they may list Editorial Board members or editors who have agreed but are not aware they are serving in a predatory journal. They often lack transparency about APCs. They fail to reveal that published content has not undergone peer review. They may list indexes in which they falsely claim their journal is listed. They list the false impact factors mentioned above, or they use a journal name extremely similar to an existing journal. Thus they misrepresent their standards, services, and identities to readers, and often to authors.

Lack of editorial and publishing standards and best practices

Predatory journals lack the standards and best practices established by the scholarly publishing community, which evaluate the research and improve the quality of the published work. These standards and practices include publishing corrections and retractions as needed, processes to deal with alleged research misconduct (to ensure allegations of research misconduct are appropriately addressed), screening for plagiarized content, reviewing ethics of research conduct, requiring authorship statements to attempt to exclude ghost and guest authors, and requiring funding and conflicts of interest disclosures. The World Association of Medical Editors (WAME), Committee on Publication Ethics (COPE) and Council of Science Editors (CSE) have codes of conduct/professionalism that help educate editors about their responsibilities. Publishers (and journal owners) also have ethical responsibilities (see for example COPE's Code of Conduct for Journal Publishers). While not all legitimate journals follow all these best practices, predatory journals have no intent of following best practices since the journal's sole purpose is to make money. Predatory journals spam potential authors in unrelated fields with solicitations promising fast publication, whereas legitimate journals selectively contact authors and never guarantee publication.

Academic deception

Authors may knowingly publish in predatory journals and list those publications on their CVs as if they were published in legitimate peer-reviewed journals. Citing the articles as legitimate publications misrepresents authors' scholarly effort. These authors cheat the system, harming authors who play by the rules and adhere to the standards of academic practice without shortcutting the peer review system. These authors also help support predatory journals through their APCs. Legitimate journals have been harmed when some academic organizations have responded to the problem of predatory journals with a list of unacceptable journals that inadvertently includes legitimate journals or a list of acceptable journals that excludes them.

Research and funding wasted

Whether or not authors are aware they are submitting their research to a predatory journal, when others discover that their research has been published in a predatory journal, the legitimacy of their research will be questioned. The authors will have to either attempt to retract their research from the predatory journal and have it evaluated and published in a legitimate journal, or accept that their research may never be considered legitimate. Such an outcome wastes research, funding, and the involvement of human study participants or animals.

Lack of archived content

Predatory journals do not archive their content in third party sites such as CLOCKSS (Controlled Lots Of Copies Keeps Stuff Safe: a community-governed archive) or PubMedCentral. Since the journals are founded solely for financial reasons they are likely to cease publication when profits decline or investors turn their attention elsewhere. If authors have not pursued republishing in a legitimate journal, their research will disappear.

Undermining public confidence in the research literature

Some authors have revealed the problems of predatory journals by publishing bogus research, which has made these issues highly public. For example, a bogus paper generated by Science was submitted to 304 open-access journals and published by more than half. In that case, Bohannon conflated the issues identified with the predatory journals with open access journal in general, casting aspersions on legitimate open access journals and raising a firestorm of protest. In another instance, an editorial submitted specifically to point out a journal's lack of screening was accepted and led to additional notoriety. Readers who learn of such sting operations may misunderstand the distinctions between predatory and legitimate journals and question the scientific process itself, undermining the work of all researchers. […]

(Ferris, L. E., & Winker, M. A. (2017, June 15). Ethical issues in publishing in predatory journals. *Biochemia Medica*, *27*(2), 279–284. https://doi.org/10.11613/bm.2017.030)

Вопросы для промежуточной аттестации – кандидатского экзамена

Обязательным условием допуска аспиранта к сдаче кандидатского экзамена является выполнение им в ходе освоения тем дисциплины, описанных в содержании данной рабочей программы.

Кандидатский экзамен проводится в два этапа.
На *первом этапе* аспирант выполняет письменный перевод (со словарем) научного текста по специальности на русский язык. Объем текста – 3000 печатных знаков. Время выполнения – 60 минут.
Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя следующие задания:
1. Реферативное изложение в устной форме на английском языке содержания русскоязычной статьи профессиональной тематики с последующей беседой по теме статьи. Объем текста – 4500 печатных знаков. Время выполнения – 10 минут.
2. Беседа с экзаменаторами на английском языке по вопросам, связанным с научной специализацией и научно-исследовательской работой аспиранта.

Методические материалы для проведения процедур оценивания результатов обучения
Кандидатский экзамен проходит по билетам, включающим вопросы как первого, так и второго этапов проведения экзамена. Уровень знаний аспиранта по каждому вопросу оценивается отдельно на «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». По результатам выполнения всех заданий выводится общая оценка как среднее арифметическое всех полученных оценок.

Фонды оценочных средств, необходимые для оценки результатов обучения
Шкалы оценивания результатов обучения

Письменный перевод с английского на русский язык (со словарем) научного текста по специальности

Оценка «отлично» (5 баллов). Перевод адекватно передает научное содержание оригинала. Аспирант демонстрирует владение научным стилем изложения русского языка. Экзаменуемый демонстрирует знание общенаучной лексики и терминологии специальной области знания. Переведено 100% текста. Допускаются стилистические неточности (не более 1-2).

Оценка «хорошо» (4 балла). Перевод адекватно передает научное содержание оригинала. Аспирант демонстрирует владение научным стилем изложения русского языка. Правильно переведено не менее 85% текста либо текст переведён полностью, но при этом допущены неточности лексического и/или грамматического характера при передаче содержания (не более 2-3).

Оценка «удовлетворительно» (3 балла). Перевод адекватно передает научное содержание не менее 70% текста либо текст переведён полностью. Экзаменуемый демонстрирует неполное понимание содержания текста, не владеет приемами его смыслового преобразования, имеются неточности и ошибки (не более 5).

Оценка «неудовлетворительно» (2 балла). Перевод адекватно передает научное содержание менее 60% текста либо текст переведён полностью, но допущены существенные искажения содержания, неточности (5 и более) в результате грамматических ошибок при переводе, а также неверного выбора значения слова.

Реферативное изложение в устной форме на английском языке содержания русскоязычной статьи профессиональной тематики с последующей беседой по теме статьи

Оценка «отлично» (5 баллов). Демонстрируются способность к выделению и обобщению основной научной информации, переданной в полном объеме, и умение бегло, логично и грамотно передавать содержание прочитанного. Реферирование отрывка научного текста показывает знание и уверенное владение широким спектром грамматических конструкций английского языка. Лексика отличается богатством и разнообразием, соблюдаются стилистические нормы устной научной речи. Возможны отдельные незначительные ошибки (1-2), не нарушающие общую логику изложения.

Оценка «хорошо» (4 балла). Основная информация выделена верно, в полном объеме, содержание прочитанного передано в целом грамотно; допускаются некоторые синтаксические, грамматические и коллокационные ошибки (3-4), не нарушающие общий смысл и логику изложения. Соблюдаются стилистические нормы устной научной речи.

Оценка «удовлетворительно» (3 балла). Передано общее содержание прочитанного научного текста, но имеют место опущения значимой информации; лексический запас ограничен, допущены грубые грамматические, лексические и стилистические ошибки (до 5). При реферировании русского научного текста зачитывает свои записи, плохо понимает экзаменаторов.

Оценка «неудовлетворительно» (2 балла). Изложение прочитанного научного текста демонстрирует крайне ограниченный запас слов, наличествуют многочисленные (более 5) грубые синтаксические и лексические ошибки. Стилистика научного изложения не соблюдается. При

реферировании русского научного текста не отрывается от своих записей, наводящих вопросов экзаменаторов не понимает.

Беседа с экзаменаторами на английском языке по вопросам, связанным с научной специализацией и научно-исследовательской работой экзаменуемого.

Оценка «отлично» (5 баллов). Экзаменуемый демонстрирует владение общенаучной профессиональной терминологией, выразительно представляя при этом информацию по своей научной специальности и теме научного исследования; уверенно дает ответы на вопросы, беседа поддерживается свободно и грамматически правильно. Допускаются незначительные лексико-грамматические неточности,

Оценка «хорошо» (4 балла). Экзаменуемый демонстрирует владение общенаучной профессиональной терминологией, выразительно представляя при этом информацию по своей научной специальности и теме научного исследования; уверенно дает ответы на вопросы, при этом допускаются грамматические, лексические и стилистические ошибки (не более 3-5), не препятствующие коммуникации.

Оценка «удовлетворительно» (3 балла). В процессе беседы демонстрируется ограниченное владение общенаучной профессиональной терминологией, используются простые лексико-грамматические средства, а также допускаются грубые грамматические, лексические и стилистических ошибки (6–8), затрудняющие коммуникацию.

Оценка «неудовлетворительно» (2 балла). Отсутствует владение общенаучной профессиональной терминологией, отсутствует умение поддерживать беседу на заданную тему. Возникают значительные трудности в понимании вопросов экзаменаторов, ответы носят явно неадекватный характер, присутствуют многочисленные грубые грамматические, лексические и стилистические ошибки, препятствующие коммуникации.

СОЦИОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Поцыбина Е. П., Рассошенко Ж. В.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ 39.03.01 «СОЦИОЛОГИЯ» (БАКАЛАВРИАТ)

Квалификация (степень) выпускника: **Бакалавр**
Форма обучения: **очная**

Аннотация

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (10 з.е.) предназначена для студентов-бакалавров социологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова, обучающихся по направлению подготовки 39.03.01 «Социология.. Эта рабочая программа составлена в соответствии с образовательным стандартом, самостоятельно устанавливаемым Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова для реализуемых образовательных программ высшего профессионального образования, в соответствии с которым профессионально-профильное владение английским языком у выпускников бакалавриата должно минимально соотноситься с уровнем В2 по общеевропейской шкале уровней коммуникативного владения иностранным языком.

Данная рабочая программа ориентирована на развитие у студентов бакалавров профессионально-профильной компетенции на английском языке, необходимой для участия их как социологов в профессионально межкультурной коммуникации. Она предусматривает формирование у бакалавров профессионально-ориентированных англоязычных коммуникативных умений в пяти видах речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение – устная речь, письменная речь и перевод). Обучающиеся должны уметь осуществлять профессиональное устное и письменное межличностное и межгрупповое общение в иноязычной межкультурной среде. Задача, структура и содержание данной программы направлены на то, чтобы способствовать приобретению студентами-бакалаврами умений системно мыслить, обобщать, воспринимать, анализировать социологическую информацию на английском языке, ставить перед собой профессиональные цели и задачи, выбирать оптимальные пути их достижения, используя английский язык как инструмент общения и обобщения в профессиональной сфере деятельности. При освоении этой программы также предусматривается развитие умений стандартизированной устной и письменной речи на английском языке.

В основе коммуникативного образования студентов-социологов средствами английского языка лежит компетентностный и коммуникативно-когнитивные подходы к обучению студентов-социологов бакалавриата английскому языку как инструменту международного общения. В соответствии с ними предполагается, что студенты приобретают интегративные коммуникативные умения использовать английский язык при обогащении своих социологических знаний на материале зарубежных социологических исследований, при проведении анкетирования в процессе социологических исследований, в ходе обобщения исследовательских данных на материале зарубежных и отечественных научных работ, в процессе представления результатов исследований зарубежных и российских социологических научных школ в условиях межкультурного взаимодействия в академической, научной и профессиональной сферах коммуникации на иностранном языке. Обучающиеся овладевают основами профессионального общения посредством участия в профессионально ориентированных деловых и академических ролевых играх. Обучение английскому языку специальности предусматривает вовлечение студентов-социологов в решение ситуативно-тематических проблемных задач(case-studies), подготовку профессионально направленных учебных презентаций, представления презентаций на занятиях по английскому языке, во время проведения учебных иноязычных дискуссий и круглых столов , на научно- практических студенческих конференциях на английском языке.

В предлагаемой программе дисциплины «Иностранный язык (английский язык)» определены: место дисциплины в ООП по направлению подготовки 39.03.01 «Социология», обозначены компетентностные требования к результатам освоения этой дисциплины, объем и виды контактной работы с преподавателем, а также самостоятельной работы студентов. В данной программе содержится описание содержания дисциплины, представлены оценочные средства для текущего контроля и проведения промежуточной аттестации, примерные типы контрольных заданий, а также даны рекомендации по методическому и ресурсному обеспечению учебного процесса.

Рабочая программа дисциплины

I. **Наименование дисциплины: иностранный язык (английский язык).**
II. **Уровень высшего образования: бакалавриат**
III. **Направление подготовки: 04.01.00 «Социология»**
IV. **Место дисциплины в структуре ООП: базовая часть ООП; обязательная для освоения, 1,5 года, 1 -3 семестр.**
V. **Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников)**

Формируемые компетенции (код компетенции)	**Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций.**
УК –3 способность осуществлять деловую и академическую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке (иностранных языках)	**ЗНАТЬ:** • коммуникативно-прагматические и социокультурные нормы академической и деловой коммуникации в англоязычной профессиональной среде социологов • основы коммуникации в устной и письменной форме на иностранном (английском) языке; • общую англоязычную социологическую терминологию **.**
	УМЕТЬ: • понимать и создавать устные и письменные монологические тексты; • представлять результаты своей исследовательской деятельности на английском языке.
	ВЛАДЕТЬ: • общей англоязычной социологической терминологией; • умениями вести профессиональную беседу социологической тематики и оформлять документацию на английском языке.
УК-13 – способность использовать современные информационно-коммуникативные технологии в академической и профессиональной сферах	**ЗНАТЬ**: • современные информационно-коммуникативные технологии для использования в академической, профессиональной (социологической) и деловых сферах, при работе с англоязычными Интернет-ресурсами.
	УМЕТЬ: • использовать современные информационно-коммуникативные технологии в академической. профессиональной (социологической) и деловой сферах.
	ВЛАДЕТЬ: • умениями эффективно использовать Интернет-ресурсы и ИКТ в учебных , профессиональных и деловых целях при работе с англоязычными веб-материалами.
ОПК-4 способность к критическому восприятию, обобщению, анализу профессиональной	**ЗНАТЬ**: • способы сбора, обобщения, систематизации, и степени объективности оценивания и хранения социологической англоязычной информации.

информации на государственном и иностранном языках , постановке цели и выбору путей ее решения на иностранном языке	**УМЕТЬ:** • осуществлять анализ и оценивание социологической информации на английском языке; • использовать англоязычные научные источники; • обсуждать социологические материалы на английском языке
	ВЛАДЕТЬ: • техникой осуществления анализа социологической информации на государственном и английском языках; • умениями решать стандартные социологические задачи при обсуждении проблем на английском языке

VI. Входные требования для освоения учебной дисциплины, предварительные условия:

Коммуникативное владение английским языком студентами магистратуры должно соотносится с общеевропейским уровнем владения иностранным языком В1.

VII. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся:

Объем дисциплины составляет___10___ зачетных единиц, всего _360_ часов, из которых _190_ часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (190 часов занятий практического типа, из них на промежуточную аттестацию выделяется 8 часов: первый семестр – зачет- 2 часа, .второй семестр –зачет – 2 часа, в третий семестре -экзамен- 4часа), 170 часа составляет самостоятельная работа обучающегося.

VIII. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия: уровень владения английским языком должен соотноситься с уровнем В1 по общеевропейской шкале уровней коммуникативного владения иностранным (английским) языком CEFR (Common European Framework of Reference for Languages: Learning**,** Teaching, Assessment,2001; CEFR. Companion Volume,2018)

IX Формат педагогического взаимодействия преподавателя и студентов:

- **формы проведения занятий:** практические занятия на английском языке..
- **Форма промежуточной аттестации:** зачет(1 и 2 семестр), экзамен - 3семестр

X.Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и виды учебных занятий

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма промежуточной аттестации по дисциплине	**Всего (часы)**	В том числе								
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них						**Самостоятельная работа обучающегося, часы** из них		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарного типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, практические контрольные занятия и др)*	**Всего**	Выполнение домашних заданий	Подготовка рефератов и т.п.	**Всего**
Раздел Социология: история и современность	**128**						**72**			**56**
Тема 1.1. Из истории социологии: возникно-вение социологической науки .	**28**		16				**16**	12		**12**
Тема 1.2. Социология в системе общественных и гуманитарных наук.	**28**		16			2	**18**	10		**10**
Тема 1.3. Зарубежные и отечественные социологи и их вклад в развитие социологической науки.: О. Конт, Г. Спенсер, К. Сен- Симон, М. Вебер, Э. Дюркгейм Г. Зиммель, Парсонс Т и др; Сорокин П., Грушин Б.А., Ядов В.А., Заславская Т.И., Сорокин П. Ольшанский О.Б, Гвишиани Д.М, и др.	**28**		16				**16**	12		**12**
Тема 1.4. Современное общество: его структура и основные модели .	**30**		16			2	**18**	12		**12**

Тема 1.5. Стиль и образ жизни человека в новом тысячелетии как предмет изучения социолога.	**12**		2			2	**4**	8		**8**
Промежуточная аттестация- зачет	**2**									**2**
Раздел II. **Основные области социологии**	**118**						**64**			**54**
Тема 2.1 Социология культуры. Определение содержания культуры. Трактовка и обсуждение основных терминов культуры: черты, модели и образцы культуры. Универсалии и особенности национальных культур.	**12**		6				**6**	6		**6**
Тема2.2. Материальная и нематериальная культура в современном мире. Культурная вариативность, субкультура и контркультура.	**16**		8				**8**	8		**8**
Тема 2.3. Общество как социокультурная система Проявление культурной диффузии, ассимиляции и аккультурация в разных культурно-языковых сообществах.	**16**		6			2	**8**	8		**8**
Тема 2.4. Различные виды коммуникации: вербальные и невербальные формы общения. Особенности невербального и вербального поведения человека при общении на английском языке в международном профессиональном сообществе.	**16**		8				**8**	8		**8**
Тема 2.5. Основные процессы социального взаимодействия: сотрудничество, конкуренция,	**16**		6			2	**8**	8		**8**

приспособление(аккомодация) ассимиляция. Характеристика отдельных видов социального взаимодействия. в обществе XXI века.										
Тема 2.6. Мобильность как разновидность социального процесса. Профессиональная и социальная мобильность. Различные виды профессиональной и социальной мобильности.	**18**		10				**10**	8		**8**
Тема 2.7. Социология личности. Процессы и способы социализации индивида в современном обществе. Ключевые категории социологического анализа личности.	**14**		12				**12**	2		**2**
Тема 2.8. Социально- этнические и социально-демографические отношения в XXI веке как объект социологических исследований.	**8**		4				**4**	4		**4**
Промежуточная аттестация- зачет	**2**									**2**
РазделIII. Роль и значимость научного метода в проведении социологических исследований.	**114**						**54**			**60**
Тема 3.1 . Основные методы проведения социологических исследований : метод анкетирования, метод полевого исследования, метод включенного наблюдения, эксперимент. Использование различных социологических	**22**		12				**12**	10		**10**

методов в зависимости от типа и цели исследования.										
Тема 3.2. Основные этапы проведения социологического исследования.: выдвижение гипотезы, сбор и анализ данных, обработка полученных данных, обобщение и верификация результатов, полученных в результате исследования.	**20**		8				**8**	12		**12**
Тема 3.3. Принципы определения состава генеральной и выборочной совокупности при проведении эмпирических исследований.	**22**		10				**10**	12		**12**
Тема 3.4. Основные типы социологических шкал. Частотность их применения для получения социологической информации.	**22**		10				**10**	12		**12**
Тема 3.5. Основные типы статистики. Роль статистики в социологическом исследовании. Система социальных показателей и индикаторов.	**22**		12				**12**	10		**10**
Промежуточная аттестация-экзамен	**6**			**2**			**2**			**4**
Итого	**360**						**190**			**170**

Раздел I. Социология: история и современность

Тема 1.1. Из истории социологии: возникновение социологической науки

Терминологический блок: pre-industrial society, a set of social changes, the overall dissolution of social order, to rebel against, an expansion of cities, urbanization, to be calculated at, to be subject to, birth –rate, death-rate, the rise of life expectancy, manufacturing production, industrialization.

Лексический блок: отработка употребления ключевой лексики и терминов в коммуникативно – ориентированных лексических упражнениях

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний употребления косвенной речи в английском языке. Отработка грамматических умении в коммуникативно –ориентированных упражнениях и заданиях.

Правила грамматической трансформации прямой речи на АЯ в косвенную.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: выполнение заданий по изучающему чтению социологического текста, уточнение пони мания содержания изучаемого текста с помощью анализа частей текста, определение функций строевых слов..

Аудирование: определение основного содержания звучащего текста, выделение логических и смысловых связей текста на материале аутентичных англоязычных текстов по тематике раздела. https://www.youtube.com/watch?v=rBLBlm5ruMw&t=99s

Устная продуктивная речь: развитие умений англоязычной монологической речи: умений использовать разнообразную лексику и ключевую(активную)терминологию и употреблять соответствующие грамматические структуры в высказываниях на заданную тему. Подготовка монологического высказывания по теме «Основные функции социологии».

Письменная продуктивная речь: изучение структуры делового письма, написание деловых писем.

Перевод: развитие умений работы с монолингвальными и бидингвальными словарями, включая словари по социологии. Определение исходных форм предложенных слов и нахождение их значений в словаре. Умение использовать общепринятые сокращения для обозначения частей речи.

Тема 1.2. Социология в системе общественных и гуманитарных наук

Терминологический блок: social affairs, social thought, to be fashioned upon, social sciences, the concept of institution, the study of human societies, tribal community, socially reproduced, the concept of institution, to be content with, to comprise a tiny number of individuals, modes of belief and behavior, institutionalized activity

Лексический блок: отработка лексических навыков употребления ключевых англоязычных слов по тематике раздела в английской речи, используя коммуникативно-ориентированные упражнения и задания.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний и отработка навыков, необходимых для правильного употребления времен английского глагола, модальных глаголов и выражений, условного наклонения и страдательного залога, используя обобщающие языковые задания и коммуникативно-ориентированные упражнения по перечисленным грамматическим темам.

Выполнение лексико-грамматического теста.

Виды учебной деятельности на английском языке:

Чтение: развитие умений просмотрового чтения на материале текста социологической тематики, определение основной темы текста ,определение логической связи фактов, представленных в тексте

Аудирование: прослушивание аутентичных устных текстов диалогического характера и выполнение коммуникативно-прагматических заданий. https://www.youtube.com/watch?v=DB5V-0ZIatQ

Устная продуктивная речь: проведение диспута на тему «Научный статус социологии: предмет социологической науки».

Письменная продуктивная речь: развитии умений академической письменной речи. Представление социологической информации в форме графиков, таблиц и диаграмм.

Перевод: развитие умений использовать приемы переводческой трансформации :изменение порядка слов и словосочетаний при переводе социологического текста с английского языка на русский..

Тема 1. 3. **Зарубежные и отечественные социологи и их вклад в развитие социологической науки: О. Конт, Г. Спенсер, К. Сен- Симон, М. Вебер, Э. Дюркгейм Г. Зиммель, Т. Парсонс и др; Сорокин П., Грушин Б.А., Ядов В.А., Заславская Т.И ,. Ольшанский О.Б, . Гвишиани Д.М, и др.**

Терминологический блок: distinctive feature of sociology, patterns of social systems, reproduction of social conduct, the practical implication of sociology, to become commonly adopted practices, to employ the term, to coin the term, , to be fundamental to social life, the technological uses of science,, sociological analysis(analyses), to lie at the origin,

Лексический блок: отработка лексических навыков использования лексико- стилистических средств в англоязычной монологической речи посредством коммуникативно-ориентированных иноязычных упражнений и заданий.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний о способах образования и употребления страдательного залога и отработка грамматических навыков употребления видовременных форм английского глагола пассивного залога в коммуникативно-ориентированных упражнениях.

Лексико- грамматический тест.

Виды учебной деятельности

Чтение: развитие умений ознакомительного чтения на основе аутентичного социологического текста: определение ценности информации , представленной в тексте, высказывание о возможности использования ее в профессиональных целях.

Аудирование: прослушивание аутентичного аудиотекста монологического характера, определение наиболее значимых фактов, перечисленных в аудиотексте. Pitirim Sorokin Heritage" https://www.youtube.com/watch?v=M0Xa9_t8Vdg

Письменная продуктивная речь: составление списка проблем , затронутых в тексте, краткое письменное изложение содержания текста

Устная продуктивная речь: проведение заседания Круглого стола на тему «Основатели отечественной социологической школы: Грушин Б.А., Ядов В.А., Заславская Т.И, Сорокин П, О.Б. Ольшанский, Д.М. Гвишиани, Д.М.Беркович и др. Их вклад в развитие современной отечественной социологии» Подготовить презентацию, посвященную деятельности одного из социологов. (Выбор бакалавров)

Перевод: изучение лексических приемов перевода: эмфатизация и нейтрализация значения слова при переводе. Письменный перевод отрывков из социологических текстов.

Тема 1.4. Современное общество: его структура и основные модели

Терминологический блок: the emergence of nation-states, the diversity of modes of human existence, the exercise of the sociological imagination, to experience the impact, to accelerate the dissolution, to imply the experience of time, contemporary industrial societies, to be in existence, to govern social processes

Лексический блок: отработка лексических навыков использования активной тематической лексики в контексте..

Грамматический блок.: актуализация грамматических знаний видовременных форм английского глагола активного залога на материале коммуникативных упражнениях

Виды учебной деятельности.

Чтение: развитие умений изучающего чтения на материале аутентичных социологических текстов информационного характера: определение причинно- следственных связей текста; выделение основной и второстепенной информации, составление плана текста.

Аудирование: прослушивание информационного англоязычного социологического монологического текста, составление конспекта содержания аудиотекста. Выполнение тестов заданий для контроля понимания прослушанного текста" The four pillars of decentralized societies".. " https://www.youtube.com/watch?v=8oeiOeDq_Nc&list=PLZy4Muj9gcEvy9F9nY9uyexZ6SsbaJQl9

Устная продуктивная речь: подготовка развернутого сообщения и выражение собственного мнения на тему «Организация досуга молодежи в современном обществе»

Письменная продуктивная речь: составление тезисов по содержанию прочитанного текста

.**Перевод:** изучение способов передачи англоязычных имен собственных и географических названий на русском языке. Способы транскрибирования .Перевод аутентичного текста с английского языка на русский.

Тема 1.5 Стиль и образ жизни человека в новом тысячелетии как предмет изучения социолога.

Терминологический блок: way of life, the universal franchise, mode of life, the texture of social life,, a material productivity, human cultures, the decline of traditions, local community, to be familiar with, to be trivialized, to exercise the effort, oft-quoted term.
Лексический блок: отработка лексических навыков использования активной тематической лексики , терминологический тест.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний видовременных форм английского глагола страдательного залога на материале коммуникативных упражнениях
Виды учебной деятельности.
Чтение: развитие умений поискового чтения на основе онлайн текстов социологической тематики; осуществление быстрого поиска в сети Интернет текстов заданной тематики, выбор текстов для чтения., содержащих определенную информацию, используя знания структурно-композиционных особенностей текстов.
Аудирование: прослушивание оригинального научного текста монологического характера.
Тестовое задание на аудирование. Составление конспекта прослушанной лекции. These three trends will reshape life in the XXI century https://www.youtube.com/watch?v=4--ZT_ig5v0
Устная продуктивная речь : проведения дискуссии на тему « Ценность социологии как гуманитарной науки для улучшения качества жизни общества в современном мире»
Письменная продуктивная речь: Письменное изложение содержания прослушанного текст «These three trends will reshape life in the XXI century" https://www.youtube.com/watch?v=4--ZT_ig5v0.
Написание сочинения на тему «Популярные виды досуга молодежи».
.Перевод: изучение лексических приемов перевода : конкретизация. Перевод текста социологической тематики с английского языка на русский.
Промежуточная аттестация- зачет.

Раздел II. Основные области социологии
Тема 2.1. Социология культуры. Определение содержания культуры. Трактовка и обсуждение основных терминов культуры: черты, модели и образцы культуры. Универсалии и особенности национальных культур.
Терминологический блок : понятийное содержание социологических терминов: sociology of culture, cultural universals, cultural traits, cultural complexes, cultural patterns, cultural alternatives and specialtiesю
Лексический блок: отработка употребления ключевой лексики и терминов в коммуникативно – ориентированных лексических упражнениях
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний основных функций неличных форм глагола в предложении. Инфинитив и инфинитивные конструкции.
Виды учебной деятельности.
Чтение: развитие умений аналитического чтения, анализ аутентичных социологических текстов, определение структурно- композиционных особенностей научного текста, раскрытие причинно-следственных связей.
Аудирование: прослушивание научной беседы по теме раздела. Контроль понимания англоязычной монологической речи. "Culture: Introduction and Overview of Key Concepts" https://www.youtube.com/watch?v=NIgJxQHVjBg
Устная продуктивная речь : сделать развернутое логично связанное сообщение с использованием активной терминологической лексики на тему « Роль культуры в процессе социализации личности» .
Письменная продуктивная речь: написание реферата на тему « Образ жизни и культура».
Перевод: изучение способов использования грамматических трансформаций при переводе с английского языка на русский.. Выполнение учебных и контрольных заданий на выборочный перевод.
Код В4(УК-3) ВЛАДЕТЬ: различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и

Тема 2.2. Материальная и нематериальная культура в современном мире. Культурная вариативность, субкультура и контркультура.
Терминологический блок: понятийное содержание социологических терминов: cultural lag, beliefs, norms, morals, popular culture, , subculture, contraculure
Лексический блок: отработка лексических навыков употребления ключевых англоязычных слов по тематике раздела в английской речи, используя коммуникативно-ориентированные упражнения и задания.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний основных функций каузативных и препозитивных атрибутивных конструкций, определение способов их перевода на русский язык.

Виды учебной деятельности.

Чтение: изучающее чтение аутентичного социологического текста по теме раздела, выполнение коммуникативно- ориентированных заданий, распределение фактов, содержащихся в тексте, по степени вжности.

Аудирование: прослушивание монологического англоязычного профессионального текста , составление конспекта лекции на английском языке. “Culture and its diversity “Lecture on Culture” //www.youtube.com/watch?v=rTgl9EZhVlo

Устная продуктивная речь : монологическое высказывание на тему «.Культурный лаг(отставание) как результат взаимодействия материальной и нематериальной культур» »

Письменная продуктивная речь: определение видов аннотации ,изучение структуры и стилистических особенностей аннотации, написание аннотации на научную статью.

Перевод: изучение способов перевода на русский язык каузативных и препозитивных атрибутивных конструкций, использование приема переводческой трансформации: изменения расположения, порядка следования языковых элементов в тексте перевода по сравнению текстом подлинника. Перевод аутентичного англоязычного текста социологического текста на русский язык.

Тема 2.3. Общество как социокультурная система Проявление культурной диффузии, ассимиляции и аккультурация в разноязычных культурно-языковых сообществах.

Терминологический блок: понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний : cultural standards inventions,, cultural diffusion, ritual, values, customs , cultural assimilation cultural relativism, ethnocentrism.

Лексический блок: коррекция и отработка употребления ключевых англоязычных терминологических единиц по тематике раздела в коммуникативно-ориентированных упражнениях

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний функций герундия и герундиальных конструкций. Особенности употребления и перевода герундия и герундиальных конструкций в научных аутентичных текстах.

Виды учебной деятельности .

Чтение: аналитическое чтение., определение главной и второстепенной информации в аутентичном тексте социологической тематики, выделение и обобщение социологических фактов, представленных в тексте.. Выполнение проблемно- поисковых заданий.

Устная продуктивная речь: проведение дискуссии с включениями монологических высказываний на тему «Проявление ассимиляции и аккультурации в процессе этнокультурной адаптация к иной социокультурной среде»

Письменная продуктивная речь: изучение способов проведения социологического анкетирования. Составление социологических анкет на заданную тему для решения определенных социологических проблем.

Перевод: изучение способов перевода е с английского языка на русский предложений, содержащих герундиальные конструкции .Письменный перевод англоязычного текста по теме раздела, развитие умений использовать переводческие трансформации: изменения расположения языковых элементов в тексте перевода по сравнению с текстом подлинника.

Тема 2.4. Различные виды коммуникации: вербальные и невербальные формы общения. Особенности невербального и вербального поведения человека при общении на английском языке в международном профессиональном сообществе.

Терминологический блок: понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний : verbal sign ,natural sign, verbal communication, nonverbal communication, common usage, bodily movement, facial expression, exchange of messages, prehumen species, hand movement, verbal threat, possession of language

Лексический блок: коррекция и отработка употребления ключевых англоязычных социологических терминологических единиц по тематике раздела.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний функций причастия и причастных оборотов.

Виды учебной деятельности .

Чтение: развитие умений изучающего чтения на основе аутентичного текста по специальности - социология. Выделение основной и второстепенной информации, отделение объективной информации от субъективной. Передача содержание текста с определенной степенью компрессии.
Аудирование: прослушивание аутентичного англоязычного текста, выделение ключевой информации. И определение объективности суждения.Контроль понимания прослушанного англоязычного текста. " Verbal and Nonverbal Communication https://www.youtube.com/watch?v=wOhLMEKLTKE
Устная продуктивная речь : подготовка монологического высказывания на тему « Коммуникация как средство передачи информации. Различные виды речевой и неречевой коммуникации»
Письменная продуктивная речь: написания эссе на тему **« Язык как социальный институт общества»**
Перевод: развитие умений осуществлять переводческие трансформации при выполнении письменного перевода с английского языка на русский аутентичной научной социологической статьи, адекватно использовать прием изменения порядка следования частей сложного предложения в тексте перевода по сравнению с текстом подлинника.

Тема 2.5 Основные процессы социального взаимодействия : сотрудничество, конкуренция, приспособление(аккомодация) ассимиляция . Характеристика разных видов социального взаимодействия. в обществе XXI века
Терминологический блок cooperation, competition, compete, competitor competitive, rival, accommodation, accommodate truce, mediator, toleration, coexistence assimilation, assimilate, conflict, truce,
Лексический блок: отработка лексических навыков использование изучаемой терминологической лексики в учебных ситуациях профессионального общения. Выполнение контрольно-коммуникативных заданий.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний функций безличных, неопределенно-личных и возвратных конструкций. Выполнение лексико- грамматического теста.
Виды учебной деятельности:
Чтение: развитие умений ознакомительного чтения на основе аутентичного текста социологической тематики, : прогнозирование содержания текста по заголовку, определение и оценивание главной мысли текста.
Аудирование: прослушивание аутентичного социологического текста. Определение основных фактов аудиотекста, составление логической схемы прослушанного текста. " From competition to cooperation " https://www.youtube.com/watch?v=aYOPcHRO3tc
Устная продуктивная речь : подготовка монологического сообщения и выступление с презентацией по теме « Соотношение сотрудничества и конкуренции в современном мире».
Письменная продуктивная речь: совершенствование умений академического письма. Графическое представление информации в таблицах и диаграммах, письменное изложение информации, интерпретация информации . изображенной графически.
Перевод: изучение темо- рематического членения предложения. Учет особенностей темо-рематического членения английского предложения при переводе с английского языка на русский.. Перевод аутентичных англоязычных текстов на русский язык.

Тема 2.6. Мобильность как разновидность социального процесса. Профессиональная и социальная мобильность. Различные виды профессиональной и социальной мобильности
Терминологический блок : понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний : social role, role strain, social mobility, horizontal mobility, vertical mobility, strata, stratification
Лексический блок: коррекция и отработка употребления англоязычных лексических средств общения по тематике раздела в коммуникативно-когнитивных и коммуникативно-ориентированных упражнениях.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний структуры сложных предложений.
Виды учебной деятельности:
Чтение: совершенствование умений изучающего чтения: выполнение заданий на восстановление логической структуры текста, выявление имплицитной информации, нахождение в тексте фактов или данных для написания аннотации.
Аудирование: прослушивание аутентичных текстов на английском языке и выполнение заданий по прослушанной информации Social mobility https://www.youtube.com/watch?v=GjuV-XdYHhA :

составление плана содержание аудиотекста, конспективное изложение содержания прослушанного текста.
Устная продуктивная речь: коммуникативный тренинг профессионального общения, проведение дискуссии на тему«Вклад Питирима Сорокина в развитие теории социальной мобильности», подготовка монологических высказываний для участия в дискуссии.
Письменная продуктивная речь: письменное изложение информации о видах мобильности, представленной в графическом изображение (в диаграмме), интерпретация информации, высказывание оценочного мнения.
Перевод: выполнение перевода англоязычного социологического текста на русский язык , использование переводческих трансформаций., позволяющих осуществлять замену сложного предложение простым, главное предложение придаточным и наоборот.

Тема 2.7 . Социология личности. Процессы и способы социализации индивида в различных типах общества . Ключевые категории социологического анализа личности.
Терминологический блок : понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: individual, personality, self, upbringing, social motives, social needs, education, nuclear family, mores, career , socialization, self-confidence , will –power.
Лексический блок: отработка лексических навыков использования активной тематической лексики , терминологический тест.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний видов сложно-сочиненных предложений, их функций и способов перевода..
Виды учебной деятельности
Чтение: просмотровое чтение: определение темы текста при помощи заголовка(подзаголовков) , информации, представленной в начале текста, аннотации (если есть) н на основе заключительной части текста.
Аудирование: прослушивание аутентичного текста социологической тематики, понимание основного содержания аудиотекста. Составление плана и конспекта прослушанного текста, обсужение основных положений аудиотекста в парах. Выражение своего отношения к полученной информации.. “How are our Identities are socially constructed” https://www.youtube.com/watch?v=uIuJT1n2vRY
Устная продуктивная речь :развитие умений диалогической речи. Составление диалога в парах на тему п «Социализация личности как процесс когнитивного развития и приобретение нравственной и персональной идентичности». Воспроизведение диалога с соблюдением свойственных диалогу лексико- грамматических структур.
Письменная продуктивной речь: совершенствование умений написания аннотации. Изучения структуры аннотация описательного характера. Составление аннотации описательного характера на научную статью социологической тематики..
Перевод : изучение способов перевода интернациональных и псевдоинтернациональных слов на русский язык. «Ложные друзья переводчика». Выборочный перевод аутентичного англоязычного текста социологической тематики.

Тема 2.8. Социально – этнические и социально- демографические отношения в современном обществе как объект социологических исследований.
Терминологический блок : понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: Ethnic group, ethnic division, ethnic background, ethnic minority ,ethnocentric, ethnocentrism, ethnology, ethnologist
demography, birth rate, death rate, population, population growth, census, life span, life expectancy, fertility, fertility rate, eugenics.
Лексический блок: отработка лексических навыков распознавания словообразовательных элементов при изучении социологической лексики .
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний видов сложно – подчиненных предложений, их функций и способов перевода..
Виды учебной деятельности
Чтение: просмотровое чтение англоязычного социологического текста, Определение тематики текста и основной мысли , изложенной автором текста .
Аудирование: прослушивание текста социологической тематики, запись основных положений прослушанной беседы на тему “The World Population in 2050-“ .

https://www.youtube.com/watch?v=4CpzwvQeRvM. Обсуждение основных положений аудиотекста в группе.
Устная продуктивная речь: совершенствование умений монологической речи. Подготовка логически последовательного и расширенного высказывания на тему « Основные модели демографических изменений в XXI веке» .
Письменная продуктивная речь : опишите основные тенденции демографических изменений в составе населения Китая и Индии за период 1990-2050 , представленных графически. Описание должно содержать не менее 300 слов.// http; // www.pewresearch.org/fact-tank/2014/02/03/10-projections-for-the-global-population-in-2050/ .
Перевод : совершенствование умений осуществления переводческих трансформаций. Использование приема синтактических замен при переводе сложно- подчиненных предложений с английского языка на русский. Письменный выборочный перевод англоязычного текста социологической тематики на русский язык.
Промежуточная аттестация- зачет

Раздел III: Роль и значимость научного метода в проведении социальных исследований.

Тема 3.1. Основные методы проведения социологических исследований : метод анкетирования, метод полевого исследования и эксперимент. Использования различных социологических методов в зависимости от цели исследования.
Терминологический блок : понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: Questionnaire, variable, qualitative variable, quantitative variable, observation, participant observation, observer bias, opinion poll, social inquiry interview.
Лексический блок: отработка лексических навыков использование социологической терминологии в ситуациях учебного профессионального общения .
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний видов придаточных предложений в составе сложно- сочиненных предложений. Придаточное предложение подлежащие : функции и способы перевода..
Виды учебной деятельности
Чтение: совершенствование умений изучающего чтения. Достижение полного понимания читаемого текста социологической тематики Составление плана и тезисов по содержанию прочитанного текста.
Аудирование:. прослушивание диалогического англоязычного текста социологической тематики, запись основных положений прослушанной беседы. “Research methods – Introduction https://www.youtube.com/watch?v=PDjS20kic54”. Воспроизведение содержания диалога по ролям, работа в парах.
Устная продуктивная речь : подготовка и проведение групповой учебной дискуссии на тему « Социологическое исследование- вид систематической познавательной деятельности , целью которой является изучение определенных социальных проблем. » .
Письменная продуктивная речь: написание на английском языке реферата на тему « Различные способы изучения социальных явлений»
Перевод : развитие умений перевода с английского языка на русский, использование синтаксических замен, замена подчинительных предложений в английском тексте на сложно-сочинительные в русском тексте перевода.

Тема 3.2. Основные методы проведения социологических исследований : метод анкетирования, метод полевого исследования, метод включенного наблюдения, эксперимент. Использование различных социологических методов в зависимости от типа и цели исследования
Терминологический блок : понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний Steps in sociological method, hypothesis/hypotheses, formulation of hypotheses ,educated guess, selection of data , data collection, classification of data, analysis of data, generalization, verification
Лексический блок: отработка лексических навыков использование социологической терминологии в контексте, поиск активной лексики в комбинаторных словарях..
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний видов придаточных предложений в составе сложно- подчиненных предложений. Придаточное предложение сказуемое: функции и способы перевода..
Лексико-грамматический тест.
Виды учебной деятельности

Чтение: совершенствования умений поискового чтения, нахождение на сайтах социологической тематики статьей об использовании новейших методов в социологических исследованиях., составление описательной аннотации выбранных статей. //. https: //www.thoughtco.com; http://sociology.org.uk; www.sociologicalscience.com etc. //

Аудирование: прослушивание монологического научного текста социологической тематики. Составление конспекта прослушанной лекци "Choosing your Data Collection Methods https://www.youtube.com/watch?v=q17s84ADGfA" Определение уровня полезности информации, представленной в аудиотексте.

Устная продуктивная речь : совершенствование умений спонтанной диалогической речи. Проведение в группе беседы на тему « Принципы выдвижения гипотез : теоретические знания как основа научного прогнозирования».».

Письменная продуктивная речь: написание описательной аннотации на научную статью по социологии ..

Перевод :совершенствование умений перевода, использование приема переводческой трансформации-конкретизация в тексте перевода.. Перевод аутентичного социологического текста с английского языка на русский.

Тема 3.3. **Принципы определения состава генеральной и выборочной совокупности при проведении эмпирических исследований.**

Терминологический блок : понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний Variables, coding, quantitative analysis ,qualitative analysis continuous variable, discrete variables, sample, random sample, stratified random sample,, validity, population, selection of samples ,the size of samples

Лексический блок: отработка лексических навыков использование ключевых социологических понятий. в контексте..

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний видов придаточных предложений в составе сложно- сочиненных предложений. Придаточные определительные предложения: функции и способы перевода..

Лексико-грамматический тест.

Виды учебной деятельности

Чтение: совершенствование умений изучающего чтения. Изложение основной темы аутентичного социологического текста, интерпретация фактов, представленных в тексте.

Аудирование: прослушивание диалогического текста, развитие умений смыслового и лингвистического прогнозирования при восприятии на слух аутентичного текста социологической тематики. Выполнение проблемно- тематических заданий. Defining your Population and sampling Strategy https://www.youtube.com/watch?v=huVsdOZkeTc

Устная продуктивная речь: подготовка и проведение презентации на тему « Выборочное обследование как способ систематического сбора данных.»

Письменная продуктивная речь: коммуникативная тренировка в написании официальных писем (объем ~ 250 слов) с учетом социокультурных особенностей деловой коммуникации в англоязычной среде.

Перевод : совершенствование умений перевода, использование приема лексической замены – генерализация – при переводе аутентичного текста социологической тематики с английского языка на русский.

Тема 3.4. Основные типы социологических шкал. Частотность их использования для получения социологической информации.

Терминологический блок : понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: measurement, scale ,nominal scale, ordinal scale, interval scale, ratio scale, variable, quantitative variable, to qualitative variable , to quantify, to represent, representation., differ, to vary, value, interact, quantification, measurement level, uintervel level

Лексический блок: отработка лексических навыков употребления терминологической лексики социологической тематики, составление словосочетаний в рамках заданных терминологических полей.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний видов придаточных предложений в составе сложно-подчиненных предложений. Дополнительные придаточные предложения: функции и способы перевода. .Лексико-грамматический тест с конструированным ответом.

Виды учебной деятельности.

Чтение: совершенствование умений просмотрового чтения, при беглом просмотре текста. используя знания структуры текста, определить его основную тематику, выделить наиболее информативные части текста, выразить мнение об информативности и полезности текста, или отказаться от его использования в учебных целях
Аудирование: прослушивание аутентичных текстов на английском языке и развитие языковой догадки, выполнение заданий и упражнений. Определение значения незнакомых слов по контексту. " Scales of Measurement : Nominal, Ordinal, Interval, Ratio https://www.youtube.com/watch?v=KIBZUk39ncI
Устная продуктивная речь: : проведение презентации на тему « Основные уровни измерения ,используемые в социологических исследованиях.»
Письменная речь: написание реферата на тему « Использование различных типов социологических шкал в ходе изучения социальных процессов в обществе».
Перевод.:совершенствование умений использования приема перестановки как вид переводческой трансформации при замене членов предложения в тексте перевода по сравнению с текстом подлинника

Тема 3.5 Основные типы статистики. Роль статистики в социологическом исследовании. Система социальных показателей и индикаторов.
Терминологический блок : понятийное содержание терминов и терминологических словосочетаний: statistics, descriptive statistics, inferential statistics, to cluster, dispersion, to assign number, to cluster around a point, median, mode, arithmetic mean, correlation, coefficient, average , interpretation
Лексический блок: отработка лексических навыков употребления терминологической лексики социологической тематики: толкование ключевых терминов, выбор соответствующих им определений, замена словосочетаний одним словом.
Грамматический блок: актуализация грамматических знаний видов обстоятельственных придаточных предложений в составе сложноподчиненных предложений. Обстоятельственные придаточные предложения: функции и способы перевода. Лексико-грамматический тест.
Виды учебной деятельности.
Чтение: совершенствование умений ознакомительного чтения, развитие способности отделение основной информации от второстепенной, установление логической связи фактов, ,представленных в тексте. выполнение проблемно- поисковых заданий при чтении аутентичного социологического текста.
Аудирование: прослушивание аутентичных социологических текстов на английском языке, составление плана и конспекта прослушанной англоязычной лекции. "Mode, Media, Mean, Range and Standard deviation" https://www.youtube.com/watch?v=mk8tOD0t8M0
Устная продуктивная речь: выступление с презентацией на английском языке в рамках студенческой научной конференции по социологической тематике. Продолжительность выступления – 7 минут.
Проведение презентации на тему «Социальная статистика: основные задачи, методы и направления использования.»
Письменная продуктивная речь: написание реферата на тему «Роль статистики в социологическом исследовании»
Перевод: совершенствование умений использования приемов переводческой трансформации, осуществление синтаксической замены: членение сложного предложения текста подлинника на несколько простых предложений в тексте перевода
Промежуточная аттестация: **экзамен.**

Рабочая программа дисциплины нацеливает на обучение различным видам коммуникации на английском языке и затрагивает все основные аспекты языковой деятельности .Основной формой проведения занятий является практическое аудиторное занятие. Программа предусматривает использование различных форм работы и типов заданий, направленных на оптимизацию процесса образования. Наряду с фронтальной формой работы используется парная и групповая работа, обеспечивающая активность каждого студента и увеличение его реальной речевой практики. В рамках курса широко используются проектные формы работы, такие как: доклады по темам; рефераты и презентации. Выполнение домашних заданий логически дополняют аудиторную работу студентов-бакалавров. Самостоятельная работа предусматривает поиск, отбор и анализ научной информации, написание рефератов и аннотаций, подготовку презентаций, участие в научных и научно-практических конференциях. На практических занятиях используются информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) для выполнения различных видов учебных заданий и для

контроля освоения обучающимися запланированных результатов обучения , также для выполнения самостоятельной работы обучающимися.

X Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине и методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

- Создание графика самостоятельной работы.
- Ознакомление с рабочей программой курса «Иностранный язык».
- Список основной и дополнительной литературы (см. п.XII).
- Типы заданий для самостоятельной работы:

– составление терминологического глоссария;

– выполнение проблемно-поисковые задания на материале интернет- ресурсов по изучаемым темам;

– выполнение ситуативно- тематических заданий (работа с case-studies);

– составление анкет для проведения социологического исследования;

– описание социологических данных, представленных в графическом изображении : таблицах, графиках, диаграммах;

– подготовка устного выступления с презентацией на выбранную тему на основе изученного материала курса с использованием Power Point и других интернет-ресурсов.

XI.. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости обучаемых по итогам освоения учебной дисциплин.

Примерный список заданий для проведения текущего контроля в рамках учебной дисциплины.
Для проведения текущего контроля используются задания на:

- проверку сформированности умений аналитического чтения;
- наличие умений использовать на практике элементы ознакомительного и изучающего чтения;
- способность пользоваться языковой догадкой при работе с аутентичным англоязычным текстом по специальности;
- определения уровня владения монологической речью: способность осуществлять логически связанное, целенаправленное высказывание на предложенную тему;
- определение уровня владения диалогической и полилогической речью: эффективное участие в диалогах и диспутах, наличие умений высказывать и защищать свою точку зрения в ходе дискуссии;
- определение уровня владения письменной речью: умения составлять аннотации, писать рефераты, трактовать социологическую информацию, представленную в графическом изображении(таблицах, графиках, диаграммах);
- проверку умений воспринимать аутентичную англоязычную информацию профессиональной направленности на слух.

Перечень оценочных средств текущего контроля и их распределение по темам

ТЕМА	ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА
Тема 1.1. Из истории социологии: возникновение социологической науки .	• Устный тематический опрос • Терминологический тест • коммуникативно-речевые контрольные задания во всех видах РД; • **контроль умений использовать справочный материал при переводе англоязычных социологических текстов/**
Тема 1.2. Социология в системе общественных и гуманитарных наук	• устный тематический опрос • коммуникативно-речевые контрольные задания во всех видах РД; • терминологический тест с выборочным или конструированным ответом; • коммуникативно-речевые задания по переводу научно-популярной литературы

Тема 1.3. **Зарубежные и отечественные социологи и их вклад в развитие социологической науки: О. Конт, Г. Спенсер, К. Сен- Симон, М. Вебер, Э.Дюркгейм Г. Зиммель, Парсонс Т и др; Сорокин П., Грушин Б.А., Ядов В.А., Заславская Т.И ,. Ольшанский О.Б, . Гвишиани Д.М, и др.**	• терминологический диктант • контрольные задания на оценивания сформированности умений восприятия на слух аутентичного англоязычного текста • контроль переводческих умений передачи терминов по тематике раздела на русский язык • контроль сформированности умений диалогической речи • учебная дискуссия по теме раздела « Отечественные социологи и их вклад в развитие социологической науки» в рамках Круглого стола
Тема 1.4. **Современное общество: его структура и основные модели**	• устный тематический опрос • терминологический тест • тестовые задания на – *тест с выборочным или конструированным ответом* • контроль сформированности умений изучающего чтения • контроль умений перевода имен собственных и географических названий с английского языка на русский
Тема 1.5. **Стиль и образ жизни человека в новом тысячелетии как предмет изучения социолога.**	• устный тематический опрос; • терминологический диктант • контроль умений поискового чтения. • Контроль сформированности умений полилогической речи в рамках дискуссии на тему «Ценность социологии как гуманитарной науки для улучшения качества жизни общества в современном мире» • контроль умений применения переводческих трансформаций с учетом лексических особенностей англоязычного текста – использование приема конкретизации
Тема 2.1. **Социология культуры. Определение содержания культуры. Трактовка и обсуждение основных терминов культуры: черты, модели и образцы культуры. Универсалии и особенности национальных культур**	• контрольная работа по лексико-грамматическому оформлению высказывания на английском языке, функционирующего в профессиональной речи; • письменный перевод предложений из научно-популярных текстов с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики • контрольное задание по выборочному переводу • контроль сформированности умений письменной продуктивной речи- написание реферата на тем у « Влияние культуры на образ жизни человека в современном обществе» • контроль умений применения грамматических трансформаций с учетом особенностей англоязычного текста при переводе с английского языка на русский
Тема 2.2. **Материальная и нематериальная культура в современном мире. Культурная вариативность, субкультура и контркультура.**	• устный тематический опрос; • составление терминологического глоссария • коммуникативно-речевые контрольные задания по основным видам чтения • проблемно-поисковое задание по теме раздела « Культурная вариативность»

	• контроль сформированности умений письменной продуктивной речи:написание аннотации на научную статью на английском языке • контроль сформированности умений диалогической речи , проведение учебной дискуссии по теме раздела « Субкультура и контркультура в современном мире»
Тема 2.3. Общество как социокультурная система Проявление культурной диффузии, ассимиляции и аккультурация в разных культурно-языковых сообществах.	• устный тематический опрос • коммуникативно-когнитивные задания для осуществления контроля уровня владения социологической терминологией • коммуникативно-речевые задания по чтению научно-популярной литературы • Контроль сформированности умений письменной продуктивной речи: составление на английском языке анкет на заданную тему • контроль умений монологической речи: устное выступление с презентацией по теме раздела « «Проявление ассимиляции и аккультурации в процессе этнокультурной адаптации к иной социокультурной среде»
Тема 2.4. Основные виды коммуникации: вербальные и невербальные формы общения.. Особенности невербального и вербального поведения человека при общении на английском языке в международном профессиональном сообществе.	• устный тематический опрос; • представление результатов выполненного проблемно-ситуативного задания; • письменный аннотированный перевод отрывков научных текстов с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций • написание критического эссе по теме « Язык как социальный институт общества»
Тема 2.5. Основные процессы социального взаимодействия : сотрудничество, конкуренция, приспособление(аккомодация) ассимиляция . Характеристика разных видов социального взаимодействия в обществе XXI века.	• терминологический тест • контрольные коммуникативно-речевые задания по всем видам РД • контроль сформированности умений академического письма : представление социологической информации в графическом виде • контроль умений применения переводческих трансформаций с учетом особенностей синтактической организации англоязычного текста: темо-рематическое членение предложения • письменный перевод отрывка научно –популярного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики»
Тема 2.6. Мобильность как разновидность социального процесса. Профессиональная и социальная мобильность. Различные виды профессиональной и социальной мобильности.	• устный тематический опрос • терминологический диктант • контрольные коммуникативно-речевые задания по всем видам РД • контроль сформированности умений диалогической речи, проведение дискуссии на тему « Вклад Питирима Сорокина в развитие теории социальной мобильности». • письменный реферативный перевод отрывка научного текста с английского на русский язык с целью

	актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной *лексики* • контроль умений письменной продуктивной речи : письменное изложение информации, представленной графически, описание диаграммы
Тема 2.7. **Социология личности. Процессы и способы социализации индивида в различных типах общества . Ключевые категории социологического анализа личности.**	• терминологический диктант; • устный тематический опрос • контрольные коммуникативно-речевые задания по всем видам РД • контроль сформированности умений диалогической речи, составление диалога на тему « Социализация личности как процесс когнитивного развития» • письменный реферативный перевод отрывка научно-популярного текста с английского на русский язык, актуализации приемов перевода интернациональных и псевдоинтернациональных слов на русский язык « ложные друзья переводчика»
Тема 2.8. **Социально- этнические и социально- демографические отношения в современном обществе как объект социологических исследований**	• устный тематический опрос • терминологический тест • • научно-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание; • письменный перевод отрывка научного текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики. • ситуативные проблемные задания • заданию по аннотированному переводу • подготовка сценария для ролевой игры
Тема 3.1. **Основные методы проведения социологических исследований : метод анкетирования, метод полевого исследования, метод включенного наблюдения, эксперимент. Использование различных социологических методов в зависимости от типа и цели исследования**	• устный тематический опрос; • терминологический тест • контрольные коммуникативно-речевые задания по всем видам РД • контроль сформированности умений полилогической речи, проведение дискуссии на тему « Социологическое исследование – вид систематической познавательной деятельности» • контроль сформированности умений продуктивной письменной речи : написание реферата на тему « Различные способы изучения социальных явлений» • контроль умений использовать переводческие трансформации при переводе социологического текста с английского языка на русский: применение синтаксических замен в тексте перевода • письменный перевод отрывка социологического текста с английского на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики.
Тема 3.2. **Последовательность проведения социологического исследования: выдвижение гипотезы, сбор и анализ данных, обработка полученных данных, обобщение**	• терминологический диктант; • профессионально-ориентированное коммуникативно-прагматическое задание; • контрольные коммуникативно-речевые задания по всем видам РД

и верификация результатов, полученных в результате исследования.	• контроль сформированности умений письменной продуктивной речи :составление описательной аннотации на английском языке на русскоязычную статью социологической тематики • контроль умений использовать переводческие трансформации при переводе социологического текста с английского языка на русский: использование приема лексических замен- кокретизацию при переводе англоязычного научно-популярного текста
Тема 3.3. **Принципы определения состава генеральной и выборочной совокупности при проведении эмпирических исследований.**	• устный тематический опрос; • терминологический тест • контрольные коммуникативно-речевые задания по всем видам РД • контроль сформированности умений монологической речи: высупление с презентацией на тему « Выборочное обследование как способ систематического сбора данных» • контроль умений использовать переводческие трансформации при переводе социологического текста с английского языка на русский: использование приема лексических замен- генерализация при переводе англоязычного научно-популярного текста
Тема 3.4. **Основные типы социологических шкал. Частотность их использования для получения социологической информации.**	• устный тематический опрос • терминологический тест • контрольные коммуникативно-речевые задания по всем видам РД • контроль сформированности письменной продуктивной речи: написание реферата на тему «Использование различных типов социологических шкал в ходе изучения социальных процессов в обществе». • контроль умений использовать переводческие трансформации при переводе социологического текста с английского языка на русский: использование приема синтаксических замен- при переводе англоязычного научно-популярного текста • контроль сформированности умений монологической речи- выступление с презентацией на тему « Основные уровни измерения в социологических исследованиях»
Тема 3.5. **Основные типы статистики. Роль статистики в социологическом исследовании. Система социальных показателей и индикаторов.**	• устный тематический опрос; • коммуникативно-когнитивные задания для осуществления контроля уровня владения социологической терминологией • контрольные коммуникативно-речевые задания по всем видам РД • контроль умений использовать переводческие трансформации при переводе социологического текста с английского языка на русский: использование приема синтаксических замен- при переводе англоязычного научно-популярного текста • письменный реферативный перевод отрывка научно-популярного социологического текста с английского

	на русский язык с целью актуализации усвоенных грамматических конструкций и профессиональной лексики. • контрольные задания по последовательному переводу текста по теме раздела • контроль сформированности умений монологической речи :подготовка презентации по результатам итогового социологического исследования и выступление с докладом на научно- практической студенческой конференции

XII. Оценочные средства текущего контроля успеваемости по итогам освоения учебной дисциплины:

Текущий контроль, направленный на оценивание уровня сформированности профессионально-профильных и коммуникативных умений, осуществляется в период контактной и самостоятельной работы студентов

Примерные вопросы/задания для текущего контроля (зачета), проводимого в письменной и устной форме (I-II семестры).

Список заданий для письменной части зачета:

1. В письменной форме определить основную тему текста и выразить свое отношение к ней.
2. Выполнить лексико-грамматические тестовые задания.

Список заданий для устной части зачета:

1) Раскрыть основное содержание текста и выполнить задание.
2) Передать содержание аудио-записи и сформулировать отношение к затронутой проблеме.
3) Подготовить устное выступление на английском языке по изученным темам.

Пример письменного задания для письменной части зачета

Прочитайте текст, письменно изложите основные социальные проблемы, представленные в нем, выразите свое отношение к роли семьи в обществе.

Sociology of the family is a subfield of sociology in which researchers examine the family as one of several key social institutions and units of socialization. The sociology of the family is a common component of introductory and pre-university academic curricula because the topic makes for a familiar and illustrative example of patterned social relations and dynamics.

Culture of the Family

To consider the sociology of a family, sociologists utilize family culture as the biggest research tool at their disposal. They do this by examining the existing structures and practices of each family to make sense of the pieces of the larger unit. The sociology of a family is founded on many cultural factors that shape its structures and processes, and sociologists must look at these to understand many complexities of the field.

Factors like gender, age, race, and ethnicity are just some of the factors that influence the relationships, structures, and practices within each family. Shifting demographics also tend to affect family culture and sociologists seek to understand why and how.

Family Relationships

Relationships should be closely investigated to better understand family dynamics. The stages of coupling (courtship, cohabitation, engagement, and marriage), relationships between spouses through time and parenting practices and beliefs must all be examined.

These elements of relationships can be approached differently, depending on the goals for research. For example, some sociologists have studied how differences in income between partners influences the likelihood of infidelity, while others have examined how education affects the success rate of marriage. Relational nuances contribute substantially to the sociology of the family.

Parenting is especially significant to the sociology of a family unit. The socialization of children, parental roles, single parenting, adoption and foster parenting, and the roles of children based on gender are each

handled differently by every family. Sociological research has found that gender stereotypes influence the parenting of children at a very young age and could even manifest in a gender pay gap for children's chores. Sociologists have also studied the effects of homosexuality on parenting to understand the influence of this type of romantic parental relationship on children. Parenting relationships are deeply important to family culture.

// By **Ashley Crossman**

Updated on October 01, 2019 www. Thoughtco.com

Пример лексико-грамматических тестовых заданий

1. Найдите определение к предложенным терминам и обозначьте их соответствия в буквенно-цифровом изложении.

Match the words with their definitions

1) to socialise with	a) actually, in fact
2) to create	b) to be affected by smth unpleasant
3) to outstrip	c) essence
4) to promote	d) to dismiss, to eliminate
5) core	e) to effect, to accomplish
6) to expand	f) to design, to compose, to invent
7) to mention	g) the general character or nature
8) to realise	h) only, solely, just
9) to be subject to	i) to support, to encourage, to give an incentive
10) index	j) to spend time with other people in a friendly way
11) complexion	k) to exceed
12) merely	l) feature
13) virtually	m) to dilate, to enlarge, to increase
14) to remove from	to cite, to refer, to adduce
15)fidelity	n) a fact, a sign or an object that gives proof or reason to believe or agree with smth.
16) penalty	o) a punishment for breaking a law, rule or legal agreement
17.tolerance	p) faithfulness, loyalty
18)evidence	q) willingness to accept or allow behaviour, beliefs, customs etc. which one does not like or agree with, without opposition

2. Дополните текст, заполняя пропуски соответствующими терминами из таблицы Определите основное содержание текста и озаглавьте его

qualitative, experiment, in-depth interviewing, participant observation, technique, research, quantitative, survey

•In all sociological _____there is a need for "data" -
selected information on which tests may be conducted – and this data can be divided into two types. " " , anything that can be put into number form, the number of people in a particular age
group or social class for example. " _____ _", which has to do with matters not capable of being related to a statistical form such as ideas that affect behavior. Although both forms of data may be used in the same research there are two main types of research appropriate to qualitative data research and two types appropriate to quantitative research. Quantitative research techniques can be
divided into_____of various kinds and _____ . Qualitative

3. Переведите на русский язык сложно-подчиненные предложения , в состав которых входят придаточное предложение –подлежащее и придаточное предложение сказуемое, используя синтаксическую замену как прием переводческих трансформаций.

Придаточное-подлежащее:

1. What they perceive the goals of their study to be is closely related to how they define their discipline. (p. 20)
2. It is often precisely by showing that what may appear to those involved as inevitable, is, in fact, an historical product, that sociological analysis can play an emancipatory role in human society.(p. 10)
3. What one would have in this case is a huge stack of questionnaires. (p. 24)
4. What is apparent about modern warfare is its extreme destructiveness. (p. 61)
5. Who wields governmental power, what instruments are used, what policies are pursued, what responses are elicited – are all matters of politics. (p. 124)
6. Whether protest is likely to be successful depends upon whether large segments of the general public accept the grievances as legitimate and upon their acceptance of the protest tactics. (p. 138)
7. Whether he stands alone, or whether he combines with some others to form a party, is left to him. (p. 146)

Придаточное-сказуемое:

1. Ultimately, the hope is that by thus we might arrive at general explanation of the relationship between classes of variables. (p. 20)
2. The unfortunate truth of the matter is that we do not know which pattern is more common in the world. (p. 56)
3. The important thing is that, in practice, the Athenian democrats regarded their democracy as the alternative to tyranny – to arbitrary rule. (p. 141)

The immediate consequence of the proportional representation is that it will tend to increase the number of parties. (p. 147

4. Переведите следующие предложения, обращая особое внимание на выделенные слова. При переводе используйте прием лексической замены- конкретизация значения многозначного слова .

facility

1. The college has excellent research *facilities.*
2. The phone is equipped with a call-back *facility.*
3. There was also fierce local opposition in June to plans to build the largest nuclear waste *facility* near Krasnoyarsk.
4. The hotel has its own pool and leisure *facilities.*
5. Excuse me, 1 have to use the *facilities.*

challenge

1. The company is ready to meet the *challenges* of the next few years.
2. I relish the *challenge* of rebuilding the club.
3. I like the *challenge* of learning new things.
4. In grade school, Clint was a real *challenge* to all of his teachers.
5. The president faces a strong challenge from nationalists.

performance

1. Its *performance* on mountain roads was impressive.
2. This is due to the disappointing *performance* of the bond market.
3. The new program will better evaluate the *performance* of students and
4. Targets may be set for any parameter that can be measured as the proceeds, such as cost, time and *performance.*
5. Three criteria have been chosen, attempting to measure the most' attributes of company *performance* over the year.

record

1. As an employee, his *record* is outstanding.
2. It (HMA) has a great track *record* of managing hospitals.
3. Medical *records* are now kept on computers.
4. The department has a long *record* of high achievement.
5. The industry's *record* on conservation is not very impressive

Примерные заданий для устной части зачета:

1) **Аналитическое чтение текста, оценка проблемы.**

Прочитайте следующий текст, оцените важность представленной информации и возможность практического применения описанных единиц измерения в социологических исследованиях. Кратко изложите свою точку зрения 4 на английском языке, приведите подтверждения вашего мнения.

Measurement Levels. Data can be measured at different levels, on scales of measurement of different strengths. The lowest level is the *nominal* scale. In this, a score indicates simply to which group an individual datum belongs. For example, a population replying to an attitude survey might be divided into those replying 'yes' and 'no' to various questions, 'yes' being given the scale point I and 'no' point 2. The numbers denote categories and nothing else: those saying 'yes' could just as easily be numbered 2, while 2 carries no sense of being of a greater order of magnitude than 1. Indeed, the two categories could be given any other numbers.

The next level of measurement is the *ordinal* scale. In this, categories are arranged in a hierarchy. For example, attitude surveys often use a technique of measuring attitudes know as the Likert scale, which asks respondents to indicate the strength of their agreement with certain statements according to the following ordinal categories: Strongly Disagree; Disagree; Uncertain; Agree; Strongly Agree. Each point is given a number, in this case I to 5. Replies are ordered and movement along the scale indicates an increasing or decreasing magnitude of agreement. Ordinal scales, however, do not allow measurement of the differences between categories: it is not possible to say that Strongly Agree indicates a feeling that differs from Agree by a precise amount.

Interval-level scales are also ordered, but have the additional property that the distances between points on the scale are uniform. Thus scores on an interval scale can be compared in terms of the distances between them as well as their order, since they represent equal units of measurement. *Ratio* measurement shares the properties of interval scales and in addition has an absolute zero point. The Centigrade scale for measuring temperature is an interval scale, because o° in fact refers to the amount of heat available at the freezing point of water and not to the absence of heat. The Kelvin scale, however, is based on ratio measurement because o° here represents an absolute zero at which no heat is present. Measurement at the interval and ratio levels is metric, while nominal and ordinal levels are non-metric.

Measurement levels are important because they influence the sorts of statistical techniques that can be used in the analysis of research data. At the nominal level, there is a restricted range of techniques based on frequencies or counting, such as the mode, chi-squared test (q.v.), contingency tables and cross tabulation (q.v.). Ordinal-level measurement is appropriate for the full range of non-parametric (q.v.) statistics. Interval and ratio levels allow all statistical techniques to be employed

(Adopted from Lexical Work book edited by N.D. Starkova 2005 ,pp. 85-86

Answer the following comprehension questions :

1) What role does measurement play in sociological research? What can be measured in sociological study?
2) Can you explain what the term " variable" means ? What types
of variables do you know? What is the difference between them? Provide your answer with your own examples.
3) Why is it important for a sociologist to make a careful distinction between quantitative and qualitative variables?
4) Can you enumerate the main levels of measurement often used by sociologists?
5) What does the nominal measurement involve? What type of variables can it deal with ?
6) What variables can be characterized by ordinal measurement?
Can you estimate the degree of difference among them using this type of measurement?
7) What principles are used in ranking variables by ordinal scale?
8) What types of variables are classified by interval measurement?
9) How are variables organized by these scales?
10) What variables are usually compared by ratio measurement? What characteristics can be demonstrated by the scale?
11) What is the main difference between ratio measurement and all other scales?
12) What areas of the social sciences can ratio measurement be applied to ?

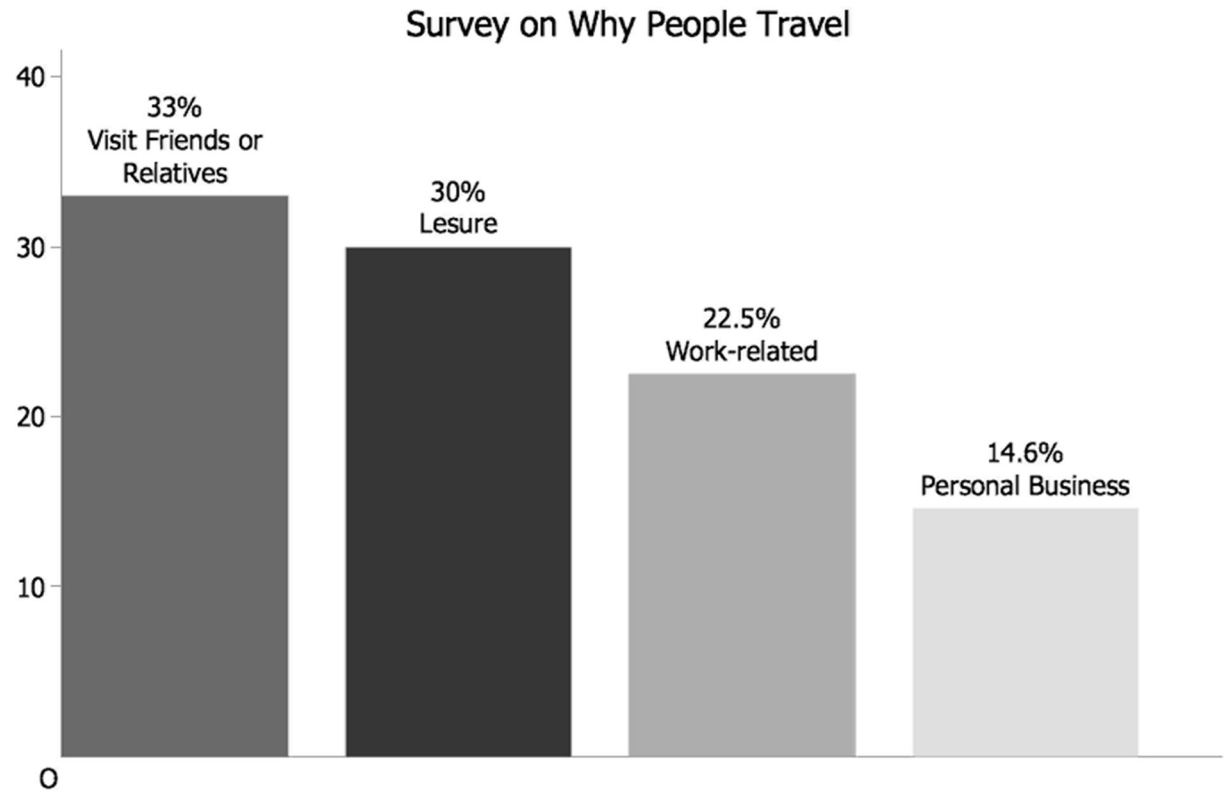
2. **Аудирование**
   Прослушайте текст аудио-лекции, оцените важность предложенной информации, назовите основные социологические теории, упомянутые в лекции , определите их роль в современном обществе.

Listen to the following lecture" Implicit Theories in Everyday Life" delivered by the Dutch professor Barten Nirechause. Make notes and be ready to evaluate the information given for acknowledgement of basic theoretical ideas in sociology//https://www.youtube.com/watch?v=qt7aFaYyvz8//.

3. **Устная продуктивная речь**

.Изложите на английском языке информацию , представленную графически на диаграмме.. Определите ценность этой информации и сферу ее возможного практического применения.

.



4. **Выступление с презентацией по социологической тематике**

Задания для промежуточного контроля, проводимого в письменной и устной форме в II семестре:

Примеры письменных заданий:
- лексико-грамматические тестовые задания:
- написание эссе

лексико-грамматические тестовые задания
Примерные задания для промежуточного контроля
1. Перефразируйте следующие предложения социологической тематики , используя соответствующие формы причастия.

1. We understand the meaning of a smile or a frown only in conjunction with other facial movements which involve the eyes and the forehead.
2. Symbols that stand for concrete objects would include "dog", "pencil" and "house".
3. Students who read this book and respond to the ideas which the authors present, and the authors who try to anticipate the readers' concerns provide another illustration.
4. One way in which people can eliminate conflicts is through assimilation.
5. One might put these several points in propositional form.
6. We should not permit this to obscure the fact that assimilation is a group process.

7. We can rank a series of cases along a scale, but we won't know the distance between the cases.
8. As they are rational organizations, bureaucracies seek to establish buffers between their cores and environment.
9. This firmament of law is composed of various interfused elements so that the composition varies with the kind of society.
10. What sorts of situations and actions might lead to the fact that one would define as one protest?

II. Выполните следующий терминологический тест.

Match the words with their definitions

1. perceive	a) a question intended to get information about someone or something
2. emphasize	b) to say what you think will happen in the future
3. inquiry	c) to believe that something is true even though you have no proof
4. predict	d) as a result of
5. assume	e) special skill or knowledge that you get from experience, training or study
6. confirm	f) to give particular importance to something
7. bias	g) to understand smth. Or to come to a particular opinion about it by studying, observing, reading.
8. by virtue of	h) to prove that something is true
9. expertise	i) a tendency to show prejudice against one group and favouritism towards another

Task2 Multiple choice. For each difficult word or phrase, circle the correct definition.

1. **impact**:
   A) hit/effect
   B) (people who are the most sick)
   C) airship/fat person
   D) thief
   E) sunset-time
2. **society**:
   A) charging them (with a crime)
   B) (community of people/all good people in the world)
   C) penis-related
   D) feed
   E) (speech/usual speech)
3. **discipline**:
   A) pretty stone
   B) (put into a narrow-minded category)
   C) floatable/floating
   D) (a person a story or a situation that focuses a lot of attention on feelings)
   E) control/field of study
4. **sociology**:
   A) (not enough information or physical objects to prove something)
   B) (the study of how people act towards each other)
   C) (hiding or moving in a sneaky evil way)
   D) (being or appearing both male and female)
   E) (money paid for working)

5. **has emerged**:
   A) has come out
   B) against
   C) (after the war)
   D) helped us
   E) the fight to improve popularity
6. **in recent years**:
   A) over the last few years
   B) go way past
   C) idea/expression
   D) water-based
   E) an old design
7. **advent of**:
   A) group of eight
   B) (next to)
   C) (quality of being too problem-filled to be done easily)
   D) coming of
   E) all situations
8. **sociologists**:
   A) learns about
   B) (something that lets you see something in your mind)
   C) violence got worse
   D) boat dock
   E) (experts at how groups of people relate to each other)
9. **dispersed**:
   A) to capture
   B) broke up and moved away
   C) (worry about little things/criticize for little things)
   D) true meaning
   E) admitting that he
10. **multiple**:
   A) many
   B) angry/crazy
   C) areas (of land)
   D) us meet
   E) stupid
11. **cyber**:
   A) removed the salt from
   B) shrink
   C) spending way too much money
   D) computer
   E) make an attempt

Примерные вопросы для обсуждения в критическом эссе:

1. Comment on two essential respects that sociology differs from the natural sciences?
2. Explain the statement “cultures grow selectively”. How is this fact related to the integration of culture?
3. Define the concept of culture. Approximately how many cultures are there, or have there been, in the world? Differentiate, carefully, between the concept of culture and the concept of society.
4. Evaluate the argument that material culture changes more rapidly than nonmaterial culture. How useful, do you think, is the concept of culture lag?
5. Define the terms: culture trait, cultural complex and cultural pattern.
6. What are cultural universals? alternatives? specialties?
7. Distinguish between 'real' and 'ideal' culture patterns. How are both social order and social change facilitated by having discrepancies between the real and ideal patterns?
8. Define the concepts of subculture and contraculture, distinguishing as carefully as possible between them.

9. What is meant by the concept of cultural relativity? What are the implications of this concept for making cross-cultural comparisons?

10. Define the concept of ethnocentrism. Show how ethnocentrism helps to maintain social order.

Примеры устных заданий для промежуточной аттестации (III семестр):

1. Составить диалог на английском языке на основе прочитанного текста. Задание выполняется в паре.
2. Беседа с преподавателем на английском языке по одной из освоенных учебных тем.

Темы для обсуждения с преподавателем :

- What are the two traditional goals of sociology upon which virtually all sociologists agree?
- What is meant by 'control' as a goal of sociology?
- List each of the steps in the sociological method.
- What is a hypothesis? How do hypotheses differ from theory?
- What is meant by the term 'overgeneralization'? 'Undergeneralization'? Why is each inimical to the development of science?
- . What is the difference between a population and a sample? What role does sampling play in sociological research?
- .Define the term 'variable'. What is the difference between qualitative and quantitative variables?
- .Give one example of each of the four levels of measurement: nominal, ordinal, interval, and ratio.

Структура промежуточной аттестации (III семестр) -экзамен

Письменная часть (предэкзаменационная контрольная работа):

1. Написание критического эссе на основе профессионально-ориентированных материалов аудио-подкаста (200-250 слов).
2. Перевод англоязычного научного текста по специальности социология с английского языка на русский (со словарем).

Содержание экзамена (IIIсеместр), проводимого в устной форме:

1. Изложение содержание англоязычного текста социологической тематике объемом до 1800 печатных знаков на английском языке со словарем (время на подготовку 20 минут).
2. Беседа с преподавателем на английской языке по вопросу, связанному с одной из пройденных коммуникативных тем

Образцы заданий для проведения промежуточной аттестации – экзамен в рамках учебной дисциплины

Примеры заданий для проведения письменной части промежуточного контроля

1. Написание критического эссе на основе профессионально-ориентированных материалов аудио-подкаста (200-250 слов

Прослушайте текст “**The Law of the Classification of Sciences ”https://www.youtube.com/watch?v=d_ekX6ikcp0. Определите тему прослушанного текста, выделите основную информацию, составьте план и напишите краткое изложение прослушанного текста**

2. Перевод англоязычного научного текста по специальности с английского языка на русский (со словарем

Примерные письменные задания для экзамена

Выполните письменный перевод текста социологической тематики

The digitised sociologist

Academics are themselves knowledge works and producers, and like other workers their conditions of employment have been altered in the context of the new knowledge economy. Several British sociologists have addressed the topic of how the new digital technologies and the data they produce may affect sociologists' employment conditions and their presentation of their professional selves; Holmwood (2010) refers to governance by audit' and how this managerial response to universities, with its discourses of measuring and quantifying performance and setting quantified outcomes and objectives influences the sociology practised by sociologists. The performance of sociologists and other academics and the departments and universities which

they inhabit are now constantly monitored, measured and compared against norms and standards. Burrows (2012: 359) has written on the ways in which metrics such as the'h-index' and 'impact factor' constructed via digital citation indices contributes to 'a complex data assemblage that confronts the individual academic'. These metrics have become integral to the ways in which academics, academic units and universities receive funding and are ranked against others, and in the case of individual academics, to their prospects for employment and promotion.

Several sociologists, like many other academics, are supportive of new media technologies that enable them to more easily share their research findings with the public, such as blogs and open access journals, thus promoting public engagement (I have written about this extensively on my blog This Sociological Life; see also many contributors to the LSE Impact of the Social Sciences blog). Others have warned that sociologists need to be aware of the 'politics of circulation' (Beer 2013b) of digital media cultures: the multitude of ways in which the content created by one author or group of authors may be re-used and transmitted via different modes of publishing (reblogged or excerpted on other people's blogs, tweeted in tiny 'grabs', commented upon and so on). Using new media technologies, therefore, the product of sociologists' and other academics' labour may be re-appropriated and transformed in ways that are unprecedented and may pose a challenge to traditional concepts of academic research and publication.

Another broader issue raised by sociologists in relation to the new digital media technologies is that of the role of sociologists as empirical researchers – the collectors and interpreters of social data. Some have contended that the face of the proliferation of companies entering the digital data economy, sociologists can no longer claim to possess superior expert knowledge about gathering and analysing social data, at least in relation to the kinds of data produced via the new media. With the advent of big data, social research has been redistributed across a wider range of entities capable of conducting such research, as well as across a diverse array of methods and devices. Social research in any context is a 'shared accomplishment', not the sole endeavour of the researcher, including not only human actors but the technologies involved (Marres 2012: 140). This has become even more the case in relation to digitally-enacted social research, in which prosumption and automatic digital data collection has led to actors other than individual researchers producing and collecting the data they may seek to analyse. In response to these changes, Savage and Burrows (2007, 2009) have claimed that (at least in the UK) there is a 'coming crisis' of empirical sociology', while Gane (2011) goes so far as to contend that sociology has lost its identity and its way. They argue that sociologists have less access to big data than do many commercial institutions and will find it difficult to compete with these institutions in producing, archiving, storing and analysing these data. It has also been argued that sociologists are not experienced in handling data on the large scale afforded by digital data collection and may be challenged by the technical aspects of dealing with digital technologies when attempting to research them (Halford et al. 2013; Savage and Burrows 2007).

https://www.researchgate.net/publication/259001463_Digital_Sociology_Beyond_the_Digital_to_the_Sociological

Пример текста для письменного перевода

.

- Выполните письменный перевод профессионально-ориентированного текста

. **Contemporary Variants of Cultural Sociology**

An immediate reference point in cultural sociology is the work of Pierre Bourdieu, which had global impact during the past 20 years of his life and is even more influential now, more than a decade after his demise. Especially his books *Distinction* and *Rules of Art* as well as the essay collection *The Field of Cultural Production* had a remarkable influence on cultural sociology. His theory provides a comprehensive conceptual repertoire, which lends itself for operationalization in empirical research and examination of culture on different levels of analysis. For cultural sociology, especially helpful are (1) his theory of social stratification and the importance of cultural capital for the attainment and reproduction of social status, (2) his concept of habitus, particularly for ethnography that seeks to make arguments beyond the micro-social and relate structure and agency, and (3) his notion of field as a way to examine the logic of cultural institutions.

British cultural studies are a preceding and parallel intellectual movement, which cultural sociology seeks to distinguish itself from by demonstrative ideological agnosticism and more social scientific empirical methods. Aside from intellectual specificities, cultural studies are defined by a different institutional configuration: it is a more interdisciplinary subfield; it has a higher degree of autonomy (e.g., there are departments of cultural studies); it used to have an organizational center until 2002, namely The Birmingham Centre for Contemporary Cultural Studies (CCCS, founded in 1964). Cultural studies were influenced by cultural Marxism and the New Left, later structuralism and poststructuralism. Important early thinkers were literary critics Raymond Williams and Richard Hoggart (who founded CCCS). The central intellectual figure from the 1970s onward was Stuart

Hall. Arguments for the autonomy of culture and interest in power formations promoted by culture are central concerns for cultural studies. Scholars focused on the textual study of political ideology, popular culture, and mass mediation of ideologies as well as ethnographic studies of subcultures. Cultural studies spread from the United Kingdom all over the Anglophone world during the 1980s.

In US cultural sociology, there are two contrary understandings (bracketing 'sociology of culture' for now) of the purpose of culture in sociological analysis, which had wider impact. We may call the first a pragmatist theory of culture and contrast it with a structuralist/semiotic approach.

The paradigmatic formulation of the pragmatist approach to culture is by Ann Swidler who, building on Max Weber, conceptualized culture in an early and often-cited article as a repertoire for constructing strategies of action (also known as the 'tool-kit' approach to culture). In her understanding, symbolic systems are especially important at times of transition and instability ('unsettled times'). Similarly to this conception of culture as a resource, works inspired by Bourdieu treat culture as a means in struggles for power. Works concerned with framing (in David Snow's adaptation of Goffman's original conception of frame analysis) examine social mobilization and claims-making in the public sphere through the strategic construction of meaning (frames). New institutional theory would also belong to this category as it treats culture as a source for legitimacy for organizations, which are competing for market share and state funding. Hence, this approach has wide resonance with works that attribute analytic value but no real explanatory power to culture. One epistemological root for this understanding of culture is a principal division of human experience in social and cultural domains, which is also a common feature of cultural studies. // Matthias Revers, in International Encyclopedia of the Social & Behavioral Sciences (Second Edition), 2015

Устная часть:

Примеры заданий для осуществления контроля при проведении устной части промежуточного контроля (III семестр) Устное изложение содержания англоязычного текста социологической тематике объемом до 1800 печатных знаков на английском языке (время на подготовку 20 минут).

Примерные устные задания для экзамена (III семестр):

Примерный тексты для устного изложения:

Прочитай предложенный текст, определите основную проблематику текста. Озаглавьте текст. Изложите содержания текста в реферативной форме.

1. One major aspect of non-verbal communication is the facial expression of emotion. Paul Ekman and his colleagues have developed what they call the Facial Action Coding System (FACS) for describing movements of the facial muscles that give rise to particular expressions. By this means they have tried to inject some precision into an area notoriously open to inconsistent or contradictory interpretations – for there is little agreement about how emotions are to be identified and classified. Charles Darwin, the originator of evolutionary theory, claimed that basic modes of emotional expression are the same among all human beings. Although some have disputed the claim, Ekman's researches among people from widely different cultural backgrounds seem to confirm this. Ekman and Friesen carried out a study of an isolated community in New Guinea, whose members had previously had virtually no contact with outsiders. Facial expressions of six emotions (happiness, sadness, anger, disgust, fear, surprise) shown in other studies to be recognized among many different peoples were also found among the members of this culture.

2. The judgements made by the New Guinea community of different emotions, as shown in pictures of facial expressions, conformed fairly closely to those found in other research work. According to Ekman, such results support the view that the facial expression of emotion, and its interpretation, are innate in human beings. However, he acknowledges that his evidence does not conclusively demonstrate this, and it may be that widely shared cultural learning experiences are involved. However, Ekman's conclusions are supported by other types of research. Eibl-Eibesfeldt studied six children born deaf and blind to see how far their facial expressions were the same as those of normal individuals in particular emotional situations. It was found that the children smiled when engaged in obviously pleasurable activities, raised the eyebrows in surprise when sniffing at an object with an unaccustomed smell, and frowned when repeatedly offered a disliked object. Since they could not have seen others behaving in these ways, it seems that these responses must have been innately determined.

3. Using the FACS system, Ekman and Friesen identified a number of the discrete facial muscle-actions in new-born infants which are also found in the adult expression of emotion. Infants seem, for example, to produce facial expressions similar to the adult expression of disgust (pursing the lips and frowning) in response to sour tastes. But although the facial expression of emotion seems to have innate aspects, individual and cultural factors influence exactly what form facial movements take, and the contexts in which they are deemed appropriate. How people smile, for example, the precise movement of the lips and other facial muscles, and how fleeting the smile is, all vary widely between cultures.

Source: «Sociology» by Anthony Giddens, second edition fully revised and updated, Polity Press, 1993, p.92
Примерный текст для устного изложения

Quantitative and Qualitative

Like the distinction drawn between positivist sociology and Verstehen sociology, there is often a distinction drawn between two types of sociological investigation: quantitative and qualitative.

Quantitative methods of sociological research approach social phenomena from the perspective that they can be measured and/or quantified. For instance, social class, following the quantitative approach, can be divided into different groups – upper-, middle-, and lower-class – and can be measured using any of a number of variables or a combination thereof: income, educational attainment, prestige, power, etc. Quantitative sociologists tend to use specific methods of data collection and hypothesis testing, including: experimental designs, surveys, secondary data analysis, and statistical analysis.

Qualitative methods of sociological research tend to approach social phenomena from the Verstehen perspective. They are used to develop a deeper understanding of a particular phenomenon. They also often deliberately give up on quantity – necessary for statistical analysis – in order to reach a depth in analysis of the phenomenon studied. Even so, qualitative methods can be used to propose relationships between variables. Qualitatively oriented sociologists tend to employ different methods of data collection and hypothesis testing, including: participant observation, interviews, focus groups, content analysis and historical comparison.

While there are sociologists who employ and encourage the use of only one or the other method, many sociologists see benefits in combining the approaches. They view quantitative and qualitative approaches as complementary. Results from one approach can fill gaps in the other approach. For example, quantitative methods could describe large or general patterns in society while qualitative approaches could help to understand how individuals understand those patterns.

http://www.freeinfosociety.com/media/pdf/2746.pdf //

Answer the following questions:

1. **What are the essential elements of a positivism?**
2. **Represent the main institutions where the theory can be applied to.**
3. **Characterize the essentials of quantitative methods of sociological research**
4. **When is it appropriate to apply qualitative methods of sociological research**

Примерный текст для устного изложения

- **A Social Science of Culture: Comparison and Contingency**

The production of culture approach (Peterson, 1976), a subset of organizational sociology that focused principally on the arts, dominated the subfield of cultural sociology in the mid-1970s. While this strain began to diminish in the early 1980s, there remains a sophisticated subset of sociologists who still engage with the arts (for example, Grazian, 2003; Roy and Dowd, 2010; Lena, 2012). In the 1980s, cultural sociologists began to broaden their horizons and to think about ways to contribute to the discussion of meaning while maintaining scientific integrity as sociologists. Cultural sociologists thought long and hard about the relation between methods and meanings, and were acutely aware of positioning themselves via quantitative sociologists.

An emerging generation of cultural sociologists wrote about methods and meaning broadly conceived (Berezin, 2014). Ann Swidler's (1986) article, 'Culture in Action' was a first step in the direction of extending cultural sociology beyond the arts. Her article engaged both Max Weber and Talcott Parsons on the subject of values. How, she asks, do values or culture shape an individual's choice of actions. Swidler develops the concept of a cultural repertoire or 'tool kit' that individuals, or collectivities, turn to pursue courses of action. The culturally competent individual or collectivity understands what repertoire or tool kit to draw upon – depending upon the situation. Contingency enters Swidler's analysis with her distinction between 'unsettled' and 'settled' lives. During periods of stability, it is difficult to entangle culture from action since there is general societal agreement as to what actions to take in any given situation. When societies become unstable due to contingent events and new paths need to be taken, the ties of culture become clearer as what is cultural becomes disentangled from purely structural elements.

Wendy Griswold's (1987a) article "A Methodological Framework for the Study of Culture" is a relevant and compelling exegesis of how cultural sociologists should address method and design. Griswold's discussion of 'parsimony, amplitude, and plenitude' as criteria for validity suggests that her goal was to push cultural sociology in the direction of scientific method. Her insistence on the necessity of comparison embedded in research design remains an important feature of rigorous cultural analysis. Her careful parsing of the elements of cultural production – intention, reception, comprehension, and explanation – still reflected a concern with artistic production. Griswold's own work focused upon the sociology of literature (for example, Griswold, 1987b).

Yet, her article on methodology opens the door to a broader array of subject matter by defining cultural objects as 'significance embodied in form.' Both of these studies reinforced the anthropological point that culture was not fixed and it varied widely by context. Tapping into those various contexts, whether temporal or spatial, was one way of doing a cultural analysis that could be both interpretive and explanatory..

By the 1990s, cultural sociology was becoming a mature subfield – meaning that it was established part of the discipline. What constituted culture widened as the 1980s turned into the 1990s. Cultural sociology expanded to include different subfields and distinctive conceptual approaches to the sociological study of culture began to consolidate.'

// Mabel Berezin, in International Encyclopedia of the Social & Behavioral Sciences Second Edition), 2015 //

2. Беседа с преподавателем на английской языке по вопросу, связанному с одной из пройденных коммуникативных тем

Примерные вопросы для беседы на экзамене

- Distinguish between descriptive statistics and inferential statistics. To what uses are inferential statistics put?
- How does symbolic interaction relate to the general topic of social interaction? Is this distinction useful?
- What is meant by the phrase, exchange theory? Show how the concepts of reward and punishment are intrinsic to the theory?
- What are the common forms of social interaction that sociologists call social processes? Define them briefly.
- How would you answer the argument that either cooperation or competition is the basic social process?
- What negative effects of competition generally lead societies to limit it the scope of its operation? How are competition and conflict interrelated?
- What social process is defined as conflict? What is its role in society?
- Define the term 'accommodation'. List and define as many different forms of accommodation as you can.
- Can assimilation lead to the ultimate solution to conflict? Is assimilation an individual process, group process, or both?
- Define the concept of culture. Approximately how many cultures are there , or have there been , in the world?
- Define the terms: material and nonmaterial culture. Evaluate the argument that material culture changes more rapidly than nonmaterial culture. How useful , do you think, is the concept of culture lag? Justify your point of view.
- Define concepts of subculture and contraculture, distinguishing as carefully as possible between them. Give illustrations of each of them from contemporary culture.

XIII. Оценочные средства промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения учебной дисциплины:

Промежуточная аттестация курсу «Иностранный язык» предназначена для студентов-бакалавров социологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова, обучающихся по направлению подготовки 39.03.01 «Социология. Промежуточная аттестация этому по курсу(«Иностранный язык» предназначена для студентов-бакалавров по направлению подготовки 39.03.01) осуществляется в форме зачета в первом и втором семестре , в форме экзамена в третьем семестре.

Зачет включает в себя контрольное задание на определения уровня профессионально-ориентированных англоязычных коммуникативных умений обучаемых при осуществлении всех видов речевой деятельности: чтение, аудирование, устная речь, письменная речь, перевод.

I семестр

Промежуточная аттестация – зачет.

<u>Структура зачета (зачет включает 2 части – письменную и устную)</u>

Письменная часть (выполняется предварительно, перед устной частью зачета):

- выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употреблять основные грамматические модели и базисную общенаучную и социологическую терминологию на английском языке;
- краткое письменное изложение прочитанного текста, определение основной проблематики;

- восприятие на слух монологической речи, изложение содержания аудиотекста в графическом виде.

Устная часть:

- реферативное изложение на английском языке текста на профессионально- ориентированную тему объемом до 3000 печатных знаков, с последующей беседой по теме текста.
- беседа с преподавателем по одной из пройденных тем: « Социология в систем социальных наук» « Вклад зарубежных и отечественных социологов в развитие социологии», «Структура современного общества», « Образ жизни человека в XXI веке как предмет изучения социолога»

II семестр

Промежуточная аттестация – зачет.

Структура зачета (зачет включает 2 части – письменную и устную)

Письменная часть (выполняется предварительно, перед устной частью зачета):

- выполнение письменного терминологического теста, осуществление контроля знаний терминологической лексики;
- выполнение письменного аннотационного перевода текста социологической тематики (2000 печатных знаков)
- прослушивание аутентичного текста профессиональной направленности, краткое изложение на английском языке содержания аудиотекста

Устная часть:

- беседа с преподавателем на английском языке по вопросу, связанному с одной из пройденных коммуникативных тем профессионально-научной тематики: « Определение содержания культуры», « Культурная вариативность, субкультура, конткультура» « Типы социального взаимодействия» и др.
- выступление с сообщением или презентацией по заданной социологической теме.

Форма промежуточного контроля – экзамен

Экзамен определяет уровень достигнутых результатов, уровень сформированиости комплексных коммуникативных и профессионально-ориентированных англоязычных умениях обучаемых Для проведения промежуточной аттестации в форме экзамена используются контрольные задания для определения знаний терминологической лексики, для проверки эффективного использования умений перевода при работе с англоязычным оригинальным текстом профессиональной направленности, для проверки умений реферативного изложения на английском языке текста на профессионально-ориентированную тему и умения осуществлять монологическое высказывание с соблюдением языковых, стилистических, композиционных и интонационных норм, а также для контроля умения осуществлять эффективное речевое взаимодействие в неподготовленном диалоге и свободной беседе.

Структура экзамена включает письменную и устную часть. Письменная часть экзамена состоит из проведения письменного терминологического теста и перевода англоязычного текста профессиональной направленности с английского языка на русский (объем 2000 печатных знаков). Устная часть экзамена включает устное реферативное изложение на английском языке и обсуждение с экзаменатором текста профессиональной направленности объемом до 3000 печатных знаков, монологическое высказывания на социологическую тему, указанную в билете. Для оценивания учебных достижений обучающихся используется пятибалльная система в процессе промежуточной аттестации –экзамен.

III семестр

Промежуточная аттестация – экзамен.

Структура экзамена (экзамен включает 2 части – письменную и устную):

Письменная часть:

- выполнение письменного терминологического теста
- выполнение полного письменного перевода текста по специальности. (2500 печатных знаков).

Устная часть:

- выполнение реферативного изложения на английском языке содержания социологической статьи (3000 печатных знаков) и последующее обсуждение содержания текста с экзаменатором
- монологическое высказывание экзаменуемого по одной из пройденных социологических тем, указанной в билете: « Основные методы проведения социологических исследований», « Основные этапы социологических исследований», « Принципы определения состава генеральной совокупности и выборки», « Статистика и основные виды. Система социальных показателей и индикаторов»

Критерии и шкалы оценивания

РЕЗУЛЬТАТ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине	**Результаты обучения по дисциплине « Иностранный язык»**					**ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ****
	1 неудовлетворительно	2 Неудовлетворительно	3 удовлетворительно	4 хорошо	5 отлично	
ЗНАТЬ: основы речевого этикета и правила общения в устной и письменной форме на иностранном языке; правила ведения дискуссии ; базисную англоязычную-социологическую терминологию **(УК-3)**	Отсутствие знаний основ речевого этикета и правил общения в устной и письменной форме на иностранном языке; правил ведения дискуссии ; базисной англоязычной-социологической терминологии	Имеет поверхностные знания основ речевого этикета и правил общения в устной и письменной форме на иностранном языке; правил ведения дискуссии ; базисной англоязычной- социологической терминологии	Демонстрирует наличие преимущественно репродуктивных знаний основ речевого этикета и правил общения в устной и письменной форме на иностранном языке; правил ведения дискуссии; базисной англоязычной- социологической терминологии	Демонстрирует наличие оперативных знаний, основ речевого этикета и правил общения в устной и письменной форме на иностранном языке; правил ведения дискуссии ; базисной англоязычной социологической терминологии	Демонстрирует наличие глубоких систематизированных, оперативных знаний основ речевого этикета и правил общения в устной и письменной форме на иностранном языке; правил ведения дискуссии; базисной англоязычной социологической терминологии	*тестирование; индивидуальное собеседование, письменные ответы на вопросы*
УМЕТЬ: воспринимать и порождать связные монологические тексты в устной и письменной формах на иностранном языке ; вести учебную дискуссию на анг-	Отсутствие умений воспринимать и порождать связные монологические тексты в устной и письменной формах на иностранном языке ; вести учебную дискуссию на английском	Демонстрирует несформированность базовых умений воспринимать и порождать связные монологические тексты в устной и письменной формах на иностранном языке ; вести учебную дискуссию на английском языке;	Демонстрирует преимущественно репродуктивные умения воспринимать и порождать связные монологические тексты в устной и письменной формах на иностранном языке ; вести учебную дискуссию на английском языке;	Демонстрирует в целом оперативные умения воспринимать и порождать связные монологические тексты в устной и письменной формах на иностранном языке ; вести учебную дискуссию на	Демонстрирует комплекс качественно сформированных взаимосвязанных умений воспринимать и порождать связные монологические тексты в устной и письменной формах на иностранном	*выступление с докладом участие в круглом столе проведение дискуссии*

лийском языке; представлять результаты своей исследовательской деятельности на английском языке **(УК-3)**	языке; представлять результаты своей исследовательской деятельности на английском языке	представлять результаты своей исследовательской деятельности на английском языке	представлять результаты своей исследовательской деятельности на английском языке	английском языке; представлять результаты своей исследовательской деятельности на английском языке	языке ; вести учебную дискуссию на английском языке; представлять результаты своей исследовательской деятельности на английском языке	
ВЛАДЕТЬ: терминологией специальности на иностранном языке; и техникой проведения презентации результатов работы на иностранном языке **(УК-3)**	Не демонстрирует владение терминологией специальности на иностранном языке; и техникой проведения презентации результатов работы на иностранном языке	Демонстрирует фрагментарное владение терминологией специальности и техникой проведения ,презентации результатов работы на иностранном языке,	Демонстрирует репродуктивное владение терминологией специальности на иностранном языке и техникой проведения презентации результатов работы на иностранном языке	Демонстрирует оперативное владение терминологией специальности на иностранном языке; и техникой проведения презентации результатов работы на иностранном языке	Демонстрирует безупречное владение терминологией специальности на иностранном языке; и техникой проведения презентации результатов работы на иностранном языке	*Комплексные ПКЗ*
ЗНАТЬ: современные информационно- коммуникативные технологии и методы их использования в академической и профессиональной сферах **(УК-13)**	Отсутствие знаний современных информационно-коммуникативных технологий и методов их использования в академической и профессиональной сферах	Имеет поверхностные знания современных информационно- коммуникативных технологий и методов их использования в академической и профессиональной сферах	Демонстрирует наличие преимущественно репродуктивных знаний современных информационно- коммуникативных технологий и методов их использования в академической и профессиональной сферах	Демонстрирует наличие оперативных знаний современных информационно- коммуникативных технологий и методов их использования в академической и профессиональной сферах	Демонстрирует наличие глубоких ,систематизированных, оперативных знаний современных информационно- коммуникативных технологий и методов их использования в академической и профессиональной сферах	*тестирование; индивидуальное собеседование, письменные ответы на вопросы*
УМЕТЬ: использовать современные информаци-	Отсутствие умений использовать современные ин-	Демонстрирует несформированность базовых умений- использовать	Демонстрирует преимущественно репродуктивные умения использовать	Демонстрирует в целом оперативные умения использовать	Демонстрирует комплекс качественно сформированных взаимосвязанных	*участие в круглом столе проведение*

онно- коммуникативные технологии в академических и профессиональных сферах **(УК-13)**	формационно-коммуникативные технологии в академических и профессиональных сферах	современные информационно- коммуникативные технологии в академических и профессиональных сферах	современные информационно- коммуникативные технологии в академических и профессиональных сферах	современные информационно- коммуникативные технологии в академических и профессиональных сферах	умений использовать современные информационно- коммуникативные технологии в академических и профессиональных сферах	*дискуссии*
ВЛАДЕТЬ навыками использовать современные информационно- коммуникативные технологии в академических и профессиональных сферах **(УК-13)**	Не демонстрирует владение навыками использовать современные информационно-коммуникативные технологии в академических и профессиональных сферах	Демонстрирует фрагментарное владение навыками использовать современные информационно- коммуникативные технологии в академических и профессиональных сферах	Демонстрирует репродуктивное владение навыками использовать современные информационно- коммуникативные технологии в академических и профессиональных сферах	Демонстрирует оперативное владение навыками использовать современные информационно- коммуникативные технологии в академических и профессиональных сферах	Демонстрирует безупречное владение навыками использовать современные информационно- коммуникативные технологии в академических и профессиональных сферах	*Комплексные ПКЗ*
ЗНАТЬ: основы методики проведения анализа профессиональной информации на государственном и иностранных языках **(ОПК-4)**	Отсутствие знаний методики проведения анализа профессиональной информации на государственном и иностранных языках	Имеет поверхностные и/или неточные знания методики проведения анализа профессиональной информации на государственном и иностранных языках	Демонстрирует наличие преимущественно репродуктивных знаний методики проведения анализа профессиональной информации на государственном и иностранных языках	Демонстрирует наличие оперативных знаний методики проведения анализа профессиональной информации на государственном и иностранных языках	Демонстрирует наличие глубоких ,систематизированных, оперативных знаний методики проведения анализа профессиональной информации на государственном и иностранных языках	*тестирование*
УМЕТЬ: осуществлять анализ профессиональной англоязычной информации на	Отсутствие умений осуществлять анализ профессиональной англоязычной информа-	Демонстрирует несформированность базовых умений осуществлять анализ профессиональной анг-	Демонстрирует преимущественно репродуктивные умения осуществлять анализ профессиональной англоязычной инфор-	Демонстрирует в целом оперативные умения осуществлять анализ профессиональной англоязычной информа-	Демонстрирует комплекс качественно сформированных взаимосвязанных умений осуществлять анализ	*ПКЗ*

государственном и иностранном языках; ставить цели и выбирать пути их решения **(ОПК-4)**	ции на государственном и иностранном языках; ставить цели и выбирать пути их решения	лоязычной информации на государственном и иностранном языках; ставить цели и выбирать пути их решения	мации на государственном и иностранном языках; ставить цели и выбирать пути их решения	ции на государственном и иностранном языках; ставить цели и выбирать пути их решения	профессиональной англоязычной информации на государственном и иностранном языках; ставить цели и выбирать пути их решения	
ВЛАДЕТЬ : навыками проведения анализа профессиональной информации на государственном и иностранном языках; умениями определения цели и нахождения способов их решения на английском языке	Не демонстрирует владение навыками проведения анализа профессиональной информации на государственном и иностранном языках; умениями определения цели и нахождения способов их решения на английском языке	Демонстрирует фрагментарное владение навыками проведения анализа профессиональной информации на государственном и иностранном языках; умениями определения цели и нахождения способов их решения на английском языке	Демонстрирует репродуктивное владение навыками проведения анализа профессиональной информации на государственном и иностранном языках; умениями определения цели и нахождения способов их решения на английском языке	Демонстрирует оперативное владение навыками проведения анализа профессиональной информации на государственном и иностранном языках; умениями определения цели и нахождения способов их решения на английском языке	Демонстрирует безупречное владение навыками проведения анализа профессиональной информации на государственном и иностранном языках; умениями определения цели и нахождения способов их решения на английском языке	

XIV. Ресурсное обеспечение:

Перечень основной и дополнительной учебной литературы:

Основная учебная литература:

1. Anthony Giddens , Mitchell Duneier, Richard P. Appelbaum . Introduction to Sociology W. W. Norton & Company; Seagull Twelfth edition 2021 984p.
2. Frank van Tubergen Introduction to Sociology .- Routledge- publisher of Profossional and academic books.2020. 528p.
3. James M. Henslin . Essentials of Sociology: a Down to earth approach. -13th edition. Published by Pearson 2021. 544p.
4. Margaret L. Andersen Sociology: the Essentials.-10th edition. Routedge. 2019 .467 p.
5. John J. Macionis, Ken Plummer Sociology : A Global Introduction.-8th edition 2019 .-1040p
6. Сафонова В.В., Силкович Л.А. Exploring the World of Intercultural Communication & Cooperation. Учебное пособие.- Москва: НИЦ «Еврошкола», 2019.- 228с.

Дополнительная учебная литература:

1. C.Wright Mills: Biography, Contributions, Conflict theory. May 27, 2019 by SOCIOLOGY GROUP //www.sociologygroup.com//
2. CharlesA.Ellwood. Sociology and ModernSocial Problems.- OUTLOOK Vertag, 3 ed. 2018.-204
3. What is Total Design Method in Survey Method. May24,2019 by SOCIOLOGY GROUP//www.sociologygroup.com//
4. A. Giddens Sociology, 8th edition – Polity Press, 2017. – 1192 p.
5. Социология: краткий толковый тематический англо-русский словарь / Сост. Е.П.Поцыбина. – 4-е изд. – М.: Университетская книга, 2015.-140 с.

Список литературы для преподавателей

1. Мухортов Д.С. Практика перевода: английский-русский. Учебное пособие по теории и практике перевода.Изд.6-е, испр.-М.:ЛЕНАНД, 2017.-256
2. Павловская Г.А. Кузьмина Л..Г. Социокультурные особенности презентации на английском языке: учеб .пособие для студентов вузов/ Г.А. Павловская , л.Г. Кузьмина /Под общей ред. л.Г. Кузьминой .- М.: Еврошкола, 2010.- 84 с.:ил.
3. Поцыбина Е.П., Рассошенко Ж.В. Рабочая программа дисциплины « иностранный язык» (английский язык) для направления подготовки 39.03.01 « Социология» (Бакалавриат . очная форма обучения). Сборник программ курсов/ Под общ. ред. д-р.пед.наук, проф. В.В. Сафоновой; ред. канд. филол. наук П.И. Сергиенко . 2020-С. 420-473
4. Сафонова В.В. Принципы коммуникативного образования в контексте диалога культур и цивилизаций// Диалог культур. Культура диалога: Человек и новые социогуманитарные ценности: коллективная монография/ Отв. ред. Л.Г. Викулова, Е.Г. Тарева. М.: НЕОЛИТ, 2017. 424с.
5. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching Assessment. Companion Volume with New Descriptors, e, 2018. Strasbourg: Language Policy Programme, Education Policy Division, Education Department, Council of Europe, 2018. 235p
6. Safonova V. Educating the Language Learner as a Cultural Mediator in the English Classroom. Bologna: Filodiritto Publisher Bologna, 2018. Pp.305-308.

Перечень ресурсов информационной сети «Интернет»:

1. https: //www.thoughtco.com
2. www.ted .com
3. https: ://www.asanet.org/
4. Sociology Central: http://sociology.org.uk/
5. Sociological science: www.sociologicalscience.com
6. Open Library: https://openlibrary.org;
7. Научная библиотека МГУ имени М.В. Ломоносова: http://nbmgu.ru/nbmgu;
8. Podcasts on sociology in English/ eltsadvantage.com>2015/10/13

Описание материально-технической базы:

В аудиторной работе используются аудио аппаратура, компьютерные классы с доступом в Интернет, мультимедийные классы для работы с аудио- видео материалами на английском языке,

раздаточные материалы. В самостоятельной работе используются учебники, а также электронные средства, в том числе интернет. В наличии имеется укомплектованный библиотечный фонд МГУ. Обучающиеся обеспечены доступом к электронно-библиотечной системе, другим информационным и поисковым системам.

XIII. Язык педагогического общения: английский язык.

XIV. Составители рабочей программы «Иностранный язык»:

доцент кафедры английского языка для гуманитарных факультетов факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова, к.ф.н. Поцыбина Е.П., старший преподаватель кафедры английского языка для гуманитарных факультетов факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова Рассошенко Ж.В.

Рецензент рабочей программы «Иностранный язык»:
Никитенко Зинаида Николаевна , д.п.н.,с.н.с, профессор кафедры методики преподавания иностранных языков института иностранных языков МПГУ

Syllabus Summary

The syllabus for the compulsory course "Foreign Language for Sociologists" (10 credits) has been designed for university students pursuing the Bachelor's Degree Programme in Sociology (39.03.01). The entry students' level must correspond to B-1 – B-2 level (according to CEFR.) This course syllabus has been designed on the basis of Lomonosov Moscow State University Educational Standard for degree programs of higher professional education. This course syllabus is to develop valuable transferable skills that help students majoring in sociology acquire the appropriate qualification. Thus, syllabus is aimed at developing professional competence in the English language. Students must be able to carry out professional oral and written interpersonal communication in English in pluricultural environment. The programme is to create necessary conditions for perfection of 21st-century specialist skills: critical and analytical thinking, writing ability, cultural competence, self-awareness, and self- assurance. The syllabus is to provide bachelors with appropriate writing skills essential for sociologists. Students will learn how to write their course works in English; how compile questionnaires, how to design and develop projects and then successfully present findings of their research. As the result, bachelors will acquire appropriate professional skills. Thus, the annotated program is designed to develop and refine functional skills that will make sociology students highly qualified specialists.

Поцыбина Е.П., Рассошенко Ж.В.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ 39.04.01 «СОЦИОЛОГИЯ» (МАГИСТРАТУРА)

Квалификация (степень) выпускника: **Магистр**
Форма обучения: **очная**

Аннотация

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (10з.е.) предназначена для магистрантов социологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова, обучающихся по направлению подготовки 39.04.01 «Социология» (уровень магистратуры) Образовательный стандарт МГУ по направлению подготовки утвержден решением Ученого совета МГУ имени М.В. Ломоносова от 22 апреля 2019 года (протокол № 1). Изменения в Образовательный стандарт МГУ по направлению подготовки принимаются решением Ученого совета МГУ и вводятся в действие приказом ректора МГУ. Уровень коммуникативного владения магистрантами английским языком после освоения дисциплины иностранный язык в магистратуре должен минимально соответствовать общеевропейскому уровню В2, шкалы оценивания которого профессионально адаптированы в соответствии с направлением подготовки и профилем подготовки обучающихся на социологическом факультете.

Эта рабочая программа разработана в соответствии с образовательным стандартом, самостоятельно установленным Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова для реализуемых образовательных программ высшего профессионального образования по направлению подготовки: 39.04.01 «Социологические науки», в редакции приказа МГУ от 30 декабря 2016г. Программа спроектирована на основе компетентностного и коммуникативно-когнитивного подходов к обучению иностранным языкам. В соответствии с используемыми подходами предполагается, что магистранты приобретают умения систематизировать обобщать, анализировать, интерпретировать, оценивать и использовать научную информацию зарубежных источников в области социологии в образовательных и исследовательских целях.

Предлагаемая программа предусматривает развитие у студентов магистратуры культуры восприятия англоязычного устного и письменного социологического текста, культуры устного и письменного общения на английском языке в межкультурной научно-образовательной среде, а также совершенствование билингвальных умений выполнять устный и письменный перевод с английского языка на русский, аннотационный перевод с русского на английский, а также переводческие умения передавать названия русских научных статей и представлять русские научные источники в англоязычной библиографии, используя веб-сервис «Транслит онлайн».

В программе определены компетентностные требования к результатам освоения дисциплины «Иностранный язык», объем и виды контактной работы преподавателя, а также самостоятельной работы магистрантов. В нее включены оценочные средства и примерные типы заданий для осуществления текущего и итогового контроля и список ресурсов для обеспечения учебного процесса, дается список ресурсного обеспечению учебного процесса, включая аудио и аудиовизуальные интернет-ресурсы.

Предметное содержание программы учитывает междисциплинарные связи между дисциплиной «Иностранный язык» и дисциплинами общепрофессиональной подготовки студентов магистратуры по направлению подготовки 39.04.01 «Социология». Студенты получают знания и овладевают необходимыми иноязычными умениями для использования английского языка как языками международного общения при проведении социологических опросов и анкетирования, анализа результатов зарубежных социологических исследований, сопоставления результатов исследовательской деятельности отечественных и зарубежных социологов, представления результата собственного исследования в международной научно-образовательной среде. Занятия проводятся в условиях, приближенных к реальным научно–профессиональным ситуациям международного взаимодействия и сотрудничества социологов на английском языке как лингва франка в образовании и науке. При этом обучающиеся овладевают основами профессионального общения посредством выполнения комплекса взаимосвязанных профессионально направленных познавательно-

исследовательских, коммуникативно-рефлективных, коммуникативно-прагматических и социокультурных заданий, выступая с презентациями на английском языке, учебного проигрывания на занятиях по иностранному языке профессионально-ориентированных деловых игр, участие в иноязычной проектной деятельности с включением решения ситуативно-тематических проблемных заданий (case-studies) участия в учебных иноязычных дискуссиях и круглых столах на английском языке.

Рабочая программа дисциплины

I. **Наименование учебной дисциплины**: **иностранный язык (английский язык).**
II. **Уровень высшего образования: магистратура**
III. **Направление подготовки: 040100 «Социология»**
IV. **Место дисциплины в структуре ООП**: **базовая часть ОПОП**; **обязательная для освоения, 1 год, 1-2 семестр.**
V. **Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников**).

Формируемые компетенции (код компетенции)	**Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций.**
УК-3: Способность осуществлять письменную и устную коммуникацию на иностранном языке (иностранных языках) в процессе межкультурного взаимодействия в академической и профессиональной сферах на основе современных коммуникативных технологий.	**ЗНАТЬ:** • социокультурные и стилистические особенности представления результатов выпускной квалификационной работы в устной и письменной форме на английском языке; • инокультурно маркированные элементы письменной и устной речи, речевые штампы и клише характерные для в академической и профессиональной сферах коммуникации.
	УМЕТЬ: • понимать и создавать монологические тексты в устной и письменной формах на английском языке, включая выступления с презентациями по тематике академического, научно-исследовательского и профессионального общения; • понимать устную диалогическую и полилогическую речь и участвовать в академического, научно-исследовательского и профессионального сферах англоязычного общения; • представлять отчеты по результатам исследовательской деятельности на английском языке; • переводить англоязычные социологические тексты в устной и письменной формах на русский язык.
	ВЛАДЕТЬ: • правилами коммуникативного речевого этикета и правилами самопрезентации при участии в работе международных коллективов при решении и научно-образовательных задач. • английским языком как лингва франка в международной научно-образовательной и научной социологической деятельности; • информационными технологиями для осуществления научной и научно-образовательной деятельности на английском языке, используя англоязычные Интернет-ресурсы.

ОПК-1: способность свободно пользоваться русским и иностранными языками как средством делового общения в академической и профессиональной сферах; владение навыками редактирования и перевода профессиональных англоязычных текстов. (**ОПК-1.М)**	**ЗНАТЬ**: • правила коммуникативного поведения (вербального и невербального) в различных профессионально – значимых сферах общения, в том числе ситуации межкультурных контактов в академической и профессиональной сферах; • основы аннотационного, реферативного и выборочного перевода • основы редактирования профессиональных англоязычных текстов
	УМЕТЬ: • выбирать стратегии, тактики комуникативно-речевого общения на английском языке в профессиональной сфере; • выбирать языковые ресурсы для их осуществления на английском языке, обеспечивающие установления контактов и развития сотрудничества в академической и профессиональной сферах; • осуществлять предпереводческий анализ научных текстов по специальности, переводить и редактировать их в соответствии с профессиональными задачами и коммуникативным назначением перевода.
	ВЛАДЕТЬ: • коммуникативными технологиями обеспечения взаимопонимания в академической и профессиональной сферах межкультурной коммуникации и коммуникативно-когнитивными технологиями преодоления коммуникативных сбоев, типичных для взаимодействия представителе разных культурно-языковых сообществ; • технологией аннотационного, реферативного и выборочного перевода и редактирования англоязычных текстов по специальности.

VI. Входные требования для освоения учебной дисциплины, предварительные условия:
Коммуникативное владение английским языком студентами магистратуры должно соотносится с общеевропейским уровнем владения иностранным языком не ниже В1.

VII. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся:
Объем дисциплины составляет 10 зачетных единиц, всего 360 часов, из которых 102 часа составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (102 часа практического типа), 258 часов составляет самостоятельная работа обучающегося, из них на промежуточную аттестацию выделяется 6 часов: первый семестр – зачет- 2 часа, второй семестр -экзамен- 4часа.

VIII. Формат педагогического взаимодействия преподавателя и студентов:

- **формы проведения занятий:** практические занятия на английском языке.
- **формы текущего контроля** – практико-ориентированный тематический опрос-беседа, выполнение коммуникативно-когнитивных тестов, профессионально ориентированных познавательно-поисковых, коммуникативно-прагматических, заданий, ролевое проигрывание ситуаций межкультурного и профессионального общения на научных мероприятиях, выступления с презентациями (на материале выполняемого магистерского исследования).
- **Форма промежуточной аттестации:** зачет и экзамен.

IX. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и виды учебных занятий

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), форма промежуточной аттестации по дисциплине	**Всего (часы)**	В том числе								
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них						**Самостоятельная работа обучающегося, часы** из них		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарного типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости коллоквиумы, практические контрольные занятия и др.) *	**Всего**	Выполнение домашних заданий	Подготовка рефератов и т.п.	**Всего**
Раздел I. Глобальные проблемы общества XXI века в зеркале современной социологии:	**183**		**50**			**4**	**54**			**129**
Тема1.1. Основные методы социологических исследований глобальных проблем развития человечества в XXI веке**.**	24		6				6	18		18
Тема 1.2. Тенденции развития социальной структуры общества в XXI веке: социальные группы и различные типы формальных организаций.	24		6			2	8	16		16
Тема 1.3. Демографические процессы в обществе XXI века Тенденции старение общества: причины последствия.	26		8				8	16	2	18
Тема 1.4. Социальная стратификация в	26		8				8	16	2	18

современном обществе. Роль образования в совершенствовании стратификационных процессов.										
Тема 1.5 Виды и формы социальной мобильности в современном обществе. Типы социальной мобильности в различных странах мира.	26		6			2	8	16	2	18
Тема 1.6. Влияние новых технологий на изменения условий занятости. Основные тенденции, влияющие на уровень занятости в современном обществе.	24		6				6	16	2	182
Тема 1.7. Миграционные процессы в современном обществе. Основные причины и тенденции социально-демографической реструктуризации населения.	2		2				2			
Тема 1.8. Противоречивые лики урбанизации в XXI веке. Программа ООН по развитию городов в XXI. Модели развития городов в различных странах.	29		8				8	18	3	21
Промежуточная аттестация – **зачет**	2									2
Раздел II: **Основные социальных институты в англоязычных странах и России:**	**177**		**44**			4	**48**			**129**
Тема 2.1. Типы экономических институтов. Основные функции экономических институтов в современном обществе.	24		6				6	16	2	18

Тема 2.2. Транснациональные корпораций и развитие глобальной и национальных экономик. Роль национальные экономических корпораций в развитии национальной экономики, интегрированной в мировое экономическое пространство	24		4			2	6	16	2	18
Тема 2.3. Основные теории глобальной стратификации. Применение социологических теорий в процессе рассмотрения неравенства в различных странах мира.	24		6				6	14	4	18
Тема 2.4. Виды социальных групп и организаций, их роль в общественной жизни.	26		8				8	18		18
Тема 2.5. Образование как социальный институт, его структура, роль и функции в обществе XXI века.	24		4			2	6	16	2	18
Тема 2.6. Общее и особенное в инструментах социализации индивида в различных типах общества современного мира.	22		8				8	14		14
Тема 2.7. Функции и влияние СМИ и Интернет как инструментов социализации и социальной адаптации индивида в XXI века.	29		8				8	17	4	21
Промежуточная аттестация – **экзамен**	4									4
того	**360**						**102**			**258**

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, формы текущего контроля

Раздел I.
Глобальные проблемы общества XXI века в зеркале современной социологии

Тема1.1. Основные методы социологических исследований глобальных проблем развития человечества в XXI века.

Терминологический блок: conceptualization, description, explanation, observation, hypothesis, analising, interpreting. Понятийное содержание англоязычных терминов. Формирование и отработка лексических навыков употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством профессионально ориентированных коммуникативно-когнитивных заданий, включая составление терминологического глоссария. Отработка лексическо-грамматических навыков использования основной терминологической лексики в устной и письменной речи.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний каузативных конструкций и их использование в англоязычных высказываниях.

Виды учебной деятельности:

Чтение: совершенствование умений поискового чтения Использование материалов профессиональных (социологических) интернет-сайтов для нахождения статей социологической тематики по теме своей диссертации.

Аудирование: прослушивание аутентичных текстов на английском языке и выполнение заданий по прослушанной информации.

Устная продуктивная речь: проведение дискуссии по теме занятия « Основные методы социологических исследований».

Письменная продуктивная речь: написание критического эссе

Перевод: выполнение реферативного перевода 2-3 публицистических статей, посвященных вопросам диссертационного исследования

Самостоятельная работа:

составление терминологического глоссария по изучаемой социологической теме;
выполнение поисково-познавательных заданий на основе материалов интернет- сайтов;
чтение и перевод текста по специальности;
подбор материала и написание аргументированного эссе по заданной теме.

Тема 1.2. Тенденции развития социальной структуры общества в XXI веке: социальные группы и различные типы формальных организаций.

Терминологический блок: urban dwelling , monogamous, common property ,polygamous, social behavior sophisticated process, pattern of behavior. Отработка лексических навыков использования терминологической лексики на материале социологического текста.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний препозитивных атрибутивных конструкций их функций в предложении и способов перевода.

Виды учебной деятельности:

Чтение: совершенствование умений аналитического чтения, анализ стилистической структуры англоязычного текста социологической тематики

Аудирование: прослушивание аутентичного текста социологической тематики, определение основного содержания звучащего текста, деталей, логических и смысловых связей текста.

Устная продуктивная речь : проведение дискуссии на тем «Тенденции развития социальной структуры общества в XXI веке.»

Письменная продуктивная речь: написание критического эссе «Развитие социальной структуры в современном мире» (350-400 слов).

Перевод: передача реалий российской действительности при переводе с русского языка на английский, развитие умений билингвального перевода. Переводческий тренинг в использовании сервиса «Транслит онлайн» для передачи российских имен собственных и названий в англоязычном тексте.

Самостоятельная работа:

составление терминологического глоссария по изучаемой социологической теме;

выполнение поисково-познавательных заданий на основе материалов интернет- сайтов;
анализ структуры деловых писем, написание профессионально- ориентированных писем на заданную тему.

Тема 1.3. Демографические процессы в обществе XXI века .Тенденции старение общества: причины и последствия.

Терминологический блок: понятийное содержание англоязычных терминов: demography, birth rate, fertility rate, death rate, rate of natural increase, infant mortality rate, population growth, census. Отработка лексических навыков употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством профессионально ориентированных коммуникативно-когнитивных заданий, включая составление терминологического глоссария.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний инфинитивных конструкций, их функций в предложении и способов перевода.

Виды учебной деятельности:

Чтение: совершенствования навыков аналитического чтения, на материале профессиональных (социологических) статей по тематике раздела. Выполнение заданий по аналитическому чтению, определение логической структуры текста, важной и второстепенной информации.

Аудирование: прослушивание аутентичных текстов на английском языке и выполнение заданий по прослушанной информации.

Устная продуктивная речь: проведение презентации на тему «Демографические изменения и процессы в современном обществе в XXI веке».

Письменная продуктивная речь: определение структуры и видов аннотации, характеристика основных видов аннотации: аннотации описательного характера (a descriptive abstract), аннотации информационно-тезисной направленности (an informative abstract) и аннотации аналитического плана (a critical or evaluative annotation) . Составление аннотации информационно-тезисной направленности на научную статью, опубликованную в профессиональном социологическом журнале.

Перевод: использование приемов антонимического перевода с английского языка на русский, письменный перевод текста по специальности.

Самостоятельная работа:

составление тематического терминологического глоссария по изучаемой теме;
выполнение профессионально-коммуникативных заданий на основе материалов интернет-сайтов, поиск видов аннотаций (описательной аннотация и реферативной аннотации) на социологических интернет-сайтах, определение структуры аннотаций, создание описательной аннотации социологической статьи;
чтение и перевод текста по теме занятия, использование приемов антонимического перевода текста;
подготовка сообщения на заданную тему;
прослушивание текста лекции по теме занятия, составление конспекта лекции.

Тема 1.4. Социальная стратификация в современном обществе. Роль образования в совершенствовании стратификационных процессов.

Терминологический блок: понятийное содержание англоязычных терминов: social class categories, middle class, non-manual, white collar: professional, employer, manager, intermediate non-manual, junior non-manual; working class, manual, blue collar: skilled manual, semi- skilled manual, unskilled manual.

Формирование и отработка лексических навыков употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством профессионально ориентированных коммуникативно-когнитивных заданий, включая составление терминологического глоссария. Отработка лексических навыков использования социологической терминологии, выполнение тестовых заданий.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний причастных оборотов, их функций в предложении и способов перевода.

Виды учебной деятельности:

Чтение: аналитическое чтение аутентичных социологических текстов, определение структурно-композиционных особенностей научного текста.

Аудирование: прослушивание диалога профессиональной тематики, краткое изложение содержания прослушанной научной беседы.

Устная продуктивная речь : совершенствование умений монологической речи: логически связанное , развернутое сообщение на тему «Социальная стратификация в современном обществе»

Письменная продуктивной речь: написание реферативной аннотации на английском языке на аутентичную социологическую статью.

Перевод: использования лексических трансформаций в переводе с английского языка на русский: генерализация и конкретизация. Письменный реферативный перевод текста по специальности

Самостоятельная работа:

поиск в сети Интернет социологических текстов по тематике раздела и написание аннотации одной из статей, опубликованной в профессиональных социологических журналах;

представление основного содержания текста раздела в виде логической схемы;

осуществление компрессии содержания прослушанного текста, написание краткого содержания прослушанной беседы социологической тематики;

подготовка сценария профессионально ориентированной игры;(case-study);

выполнение письменного перевода аутентичного социологического текста, использование приемов генерализации и конкретизации в переводе текста с английского языка на русский.

Тема 1.5. Виды и формы социальной мобильности в современном обществе . Типы социальной мобильности в различных странах. мира в XXI веке.

Терминологический блог: понятийное содержание англоязычных терминов: group mobility, individual vertical mobility, horizontal social mobility, inter-generational mobility, intra-generational mobility.

Формирование и отработка лексических навыков употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством профессионально ориентированных коммуникативно-когнитивных заданий, включая составление терминологического глоссария. Отработка лексических навыков использования специальных терминов и терминологических словосочетаний необходимых для написания реферата.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний структуры простых распространенных предложений, содержащих параллельные конструкции и однородные члены предложения.

Виды учебной деятельности:

Чтение: развитие навыков обзорного чтения, использование материалов профессиональных (социологических) интернет- сайтов. Выполнение заданий по определению релевантности для диссертационного исследования выбранных статей, проведение смыслового и композиционного анализа статей.

Аудирование: краткое аннотационное изложение на английском языке содержания прослушанной лекции по теме раздела.

Устная продуктивная речь: составление на английском языке устного реферативного изложения содержания аутентичного социологического текста по теме раздела.

Письменная продуктивная речь: определение структуры и видов рефератов (реферат- конспект и реферат-резюме) на материале социологических интернет- сайтов, составление реферата- конспекта по предложенной преподавателем социологической теме.

Перевод: темо-рематическое членение предложения, особенности и способ перевода английских простых распространенных предложений, реферативный перевод с английского на русский язык на материале двух англоязычных статей социологической тематики.

Самостоятельная работа:

поиск в сети Интернет социологических текстов по тематике раздела и написание реферата – конспекта одной из статей, опубликованной в профессиональных социологических журналах;

представление основного содержания текста раздела в виде логической схемы;

передача содержания прослушанного аутентичного социологического текста в форме таблицы;

выполнение письменного перевода аутентичного социологического текста, темо-рематический анализ ключевых предложений в тексте перевода.

Тема 1.6. Влияние новых технологий на изменения условий занятости Основные тенденции, влияющие на уровень занятости в современном обществе.

Терминологический блок: bimodal, overwhelming, classificatory, employ, employer, employee, employment, unemployment, consumer, undesirable, hostility, to engender. тработка лексических навыков использования терминологической лексики в контексте, анализ словосочетаний, содержащих активную лексику раздела.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний структуры сложно-сочиненных предложений, типы сложносочиненных предложений.

Виды учебной деятельности:

Чтение: совершенствование умений аналитического чтения, использование материалов профессиональных (социологических) интернет-сайтов. Выполнение заданий по определению структурно-композиционной организации аутентичных текстов социологической тематики.

Аудирование: прослушивание аутентичных текстов на английском языке и выполнение заданий по прослушанной информации: тестовое задание на множественный выбор.

Устная продуктивная речь: проведение дискуссии на тему «Влияние новых технологий на изменения условий занятости в XXI веке».

Письменная продуктивная речь: написание критического эссе на тему «Влияние новых технологий на образ жизни в современном мире».

Перевод: совершенствование умений переводческого приема –компенсация. Сопоставление тема-рематической структуры английского и русского предложений при переводе.

Самостоятельная работа:

поиск в сети Интернет социологических текстов по тематике раздела и написание реферата одной из статей, опубликованной в профессиональных социологических журналах;

сжатое, реферативное представление основного содержания аутентичного англоязычного текста для чтения;

осуществление компрессии содержания прослушанного текста, написание краткого содержания прослушанной беседы социологической тематики;

подготовка к проведению диспута: подбор и распределение материалов для обсуждения;

выполнение двустороннего письменного перевода аутентичного социологического текста, использование переводческого приема- компенсация.

Тема 1.7. Миграционные процессы в современном обществе. Основные причины и тенденции социально- демографической реструктуризации населения.

Терминологический блог: понятийное содержание англоязычных терминов: immigration, emigration, external migration patterns, patterns of net migration, international migration.

Формирование и отработка лексических навыков употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством профессионально ориентированных коммуникативно-когнитивных заданий, включая составление терминологического глоссария. Отработка лексических навыков использования терминологической лексики в контексте, составление списка словосочетаний активной терминологической лексики.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний типов сложноподчиненных предложений.

Виды учебной деятельности:

Чтение: совершенствование умений обзорного чтения, использование материалов профессиональных (социологических) интернет-сайтов. Выполнение заданий по выбору статей, определению их тематики и релевантности их содержания для проводимого диссертационного исследования.

Аудирование: прослушивание аутентичных текстов на английском языке и выполнение заданий по прослушанному тексту, анализ полученной информации, работа в парах.

Устная продуктивная речь: совершенствование умений монологической речи, подготовка доклада профессиональной направленности и выступление с презентацией на научно –практической ежегодной студенческой конференции.

Письменная продуктивная речь: составление отчета о проведении самостоятельном социологическом исследовании.

Перевод: совершенствование умений применения переводческих трансформаций, использование приема смыслового развития. Письменный выборочный перевод текста по специальности с русского языка на английский.

Самостоятельная работа:

составление глоссария активной терминологической лексики;

сжатое, реферативное представление основного содержания аутентичного англоязычного текста для чтения;

написание на английском языке краткого содержания прослушанной лекции социологической тематики;

подготовка к участию в конференции, написание доклада;

выполнение письменного перевода аутентичного социологического текста, использование переводческого приема смыслового развития при осуществлении перевода с русского языка на английский..

Тема 1.8. Противоречивые лики урбанизации в XXI веке. Программа ООН по развитию городов в XXI. Модели развития городов в различных странах мира.

Терминологический блок: urbanization, urban, rural, similarly, apparent, expansion, incompatible, confrontation, to submerge, establishment. Отработка лексических навыков использования терминологической лексики, проведение лексического теста.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний особенностей английского придаточного предложения- подлежащего.

Виды учебной деятельности:

Чтение: аналитическое чтение аутентичных социологических материалов, использование социологических интернет-сайтов. Выполнение заданий по аналитическому чтению аутентичных текстов социологической тематики, представление содержания текстов в реферативном изложении на английском языке.

Аудирование: прослушивание аутентичных текстов на английском языке и выполнение заданий на контроль понимания, тест- опрос, содержащий согласие или несогласие (опровержение) с утверждениями на основе аудиотекста.

Устная продуктивная речь: совершенствование умений монологической речи, проведение презентации результатов самостоятельного социологического исследования.

Письменная продуктивная речь: графическое представление полученных результатов самостоятельного социологического исследования.

Перевод: совершенствование переводческих навыков, выполнение выборочного перевода аутентичного социологического текста с английского языка на русский.

Самостоятельная работа:

повторение активной терминологической лексики, подготовка к лексическому тесту;

составление логической схемы основного содержания аутентичного англоязычного текста для чтения;

составление плана содержания прослушанной лекции социологической тематики, определение основных тезисов, выдвинутых лектором;

подготовка к проведению презентации результатов самостоятельного социологического исследования;

написание текста презентации с использованием графиков, таблиц, диаграмм;

перевод аутентичного социологического текста с английского языка на русский.

Промежуточная аттестация**: зачет**

Раздел II: Основные социальных институты в англоязычных странах и России.

Тема 2. 1. Типы экономических институтов. Основные функции экономических институтов в современном обществе.

Терминологический блок: понятийное содержание англоязычных терминов: economic institutions, micro economics, macroeconomics, market economy, mixed economy, marketing, management, monetarism, means of production, labour force.

Формирование и отработка лексических навыков употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством профессионально ориентированных коммуникативно-когнитивных заданий, включая составление терминологического глоссария.

Отработка лексических навыков использования терминологической лексики, составление словосочетаний активной терминологической лексики, использование комбинаторных словарей.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний особенностей английского придаточного предложения- сказуемого.

Виды учебной деятельности:

Чтение: совершенствование умений аналитического чтения на материале аутентичной англоязычной статьи. Выполнение заданий по аналитическому чтению: анализ смысловой, композиционной и стилистической структуры англоязычной статьи.

Аудирование: прослушивание аутентичных текстов на английском языке и выполнение заданий на контроль понимания, тест- опрос, содержащий согласие или несогласие (опровержение) с утверждениями на основе аудиотекста.

Устная продуктивная речь : проведение дискуссии по тематике раздела. «Функции экономических институтов в современном мире».

Письменная продуктивная речь: написание реферата на тему «Функции экономических институтов в современном мире».

Перевод: развитие умений использования адаптационных приемов перевода, перевод аутентичного социологического текста с английского языка на русский.

Самостоятельная работа:

составление глоссария активной терминологической лексики, поиск словосочетаний активной терминологической лексики, использование комбинаторных словарей;

поиску заданной социологической информации в большом массиве аутентичных социологической тематики на интернет–сайтах;

прослушивание беседы по социологической теме, определение основных положений и тезисов, затронутых в беседе;

подготовка к проведению социологического опроса, составление анкеты;

перевод аутентичного социологического текста с английского языка на русский.

Тема 2.2. Транснациональные корпораций и развитие глобальной u национальных экономик. Роль национальные экономических корпораций в развитии национальной экономики, интегрированной в мировое экономическое пространство.

Терминологический блок: понятийное содержание англоязычных терминов: corporation, transnational corporation, collective bargaining, capital accumulation, commerce, commodity consumption, fiscal policies, exchange rate.

Формирование и отработка лексических навыков употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством профессионально ориентированных коммуникативно-когнитивных заданий, включая составление терминологического глоссария. Отработка лексических навыков использования ключевых понятий по теме.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний особенностей английского придаточного предложения- дополнения.

Виды учебной деятельности:

Чтение: совершенствование умений обзорного чтения, использование материалов социологических интернет- сайтов для нахождения статей по теме раздела. Реферативное изложения содержания найденных статей, оценка их релевантности для изучаемой темы.

Аудирование: прослушивание аутентичных текстов на английском языке и выполнение заданий на контроль понимания, заполнение пропусков информацией, полученной при аудировании.

Устная продуктивная речь : диалогическая речь, обсуждение основных положений темы раздела, работа в парах.

Письменная продуктивная речь: изучение структуры и стилистических особенностей рецензии, написание на английском языке рецензии на выбранную на социологическом сайте англоязычную статью по теме раздела.

Перевод использование приемов грамматической трансформации в переводе, использование приемов замены лексических единиц в переводе. Полный письменный перевод аутентичного социологического текста с английского языка на русский.

Самостоятельная работа:

составление глоссария ключевых понятий по теме;

составление краткого изложения основного содержания аутентичного англоязычного текста для чтения;

составление плана содержания прослушанной лекции социологической тематики, определение основных тезисов, выдвинутых лектором;
составление рецензии на английском языке на предложенную статью социологической тематики;
составление и запись диалога на заданную тему;
перевод аутентичного социологического текста с английского языка на русский, использование приемов замены лексических единиц в переводе.

Тема 2.3. Основные теории глобальной стратификации. Применение социологических теорий в процессе рассмотрения неравенства в различных странах мира.

Терминологический блок: понятийное содержание англоязычных терминов: political institutions. politics, power, power elite, political party, state, oligarchy, democracy, legitimacy, social contradictions, social control, social movement., socialism, totalitarism. Отработка лексических навыков использования терминологической лексики, проведение лексического теста.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний особенностей английских придаточных предложений образа действия.

Виды учебной деятельности:

Чтение: аналитическое чтение аутентичного социологического текста, представление содержания изучаемого текста в графическом виде.

Аудирование: прослушивание аутентичного диалогического текста социологической тематики – беседы, запись основных положений, обсуждаемых в ходе беседы.

Говорение: обсуждение результатов выполнения ситуативных проблемных заданий.

Письменная речь: составление анкеты для проведения социологического опроса на заданную тематику.

Перевод: использования приемов аннотированного перевода Аннотированный перевод аутентичного социологического текста с русского языка на английский.

Самостоятельная работа:

повторение терминов по изучаемой теме, подготовка к написанию лексического теста;
чтение аутентичного социологического текста и представление содержания изучаемого текста в графическом виде;
использование материалов подкастов для работы с диалогическими социологическими аудиотекстами;
разработка анкеты для проведения социологического опроса;
перевод аутентичного социологического текста с английского языка на русский, использование приемов аннотированного перевода текста.

Тема 2.4. Виды социальных групп и организаций, их роль в общественной жизни.

Терминологический блок: понятийное содержание англоязычных терминов: a pressure group, a group of like-minded individuals, a working party, a social stratum, ethnic group, formal organization, informal organization, interest group, primary group, secondary group, reference group, social group.

Формирование и отработка лексических навыков употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством профессионально ориентированных коммуникативно-когнитивных заданий, включая составление терминологического глоссария. Отработка лексических навыков использования терминологической лексики, проведение лексического теста.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний особенностей английских придаточных предложений образа действия.

Виды учебной деятельности:

Чтение: совершенствование умений аналитического чтения аутентичного социологического текста, анализ композиционной структуры текста статьи, обозначение основных положений текста в виде интеллект- карты.

Аудирование: прослушивание аутентичного диалогического текста социологической тематики – беседы, запись основных положений, обсуждаемых в ходе беседы.

Устная продуктивная речь: обсуждение результатов выполнения когнитивно- коммуникативных проблемных заданий.

Письменная продуктивная речь: составление анкеты для проведения социологического опроса на заданную тематику.

Перевод: использование приема переводческой трансформации – свертывание при переводе научного социологического текста с русского языка на английский.

Самостоятельная работа:

повторение терминов по изучаемой теме, подготовка к написанию лексического теста;

чтение аутентичного социологического текста и представление содержания изучаемого текста в графическом виде;

использование материалов подкастов для работы с диалогическими социологическими аудиотекстами;

разработка анкеты для проведения социологического опроса;

перевод аутентичного социологического текста с английского языка на русский, использование переводческого приема – свертывание при переводе научного текста.

Тема 2.5. Образование как социальный институт, его структура, роль и функции в обществе XXI века.

Терминологический блок: понятийное содержание англоязычных терминов: concept of education, sociology of education, mass schooling system, private, fee-paying, independent schools, higher education, further education, adult education, continuing education.

Формирование и отработка лексических навыков употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством профессионально ориентированных коммуникативно-когнитивных заданий, включая составление терминологического глоссария. Отработка лексических навыков использования терминологической лексики, составление терминологического глоссария.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний особенностей английских придаточных предложений следствия.

Виды учебной деятельности:

Чтение: аналитическое чтение аутентичного англоязычного социологического текста, представление содержания изучаемого текста в сжатой форме, устное реферативное изложение содержания текста на английском языке.

Аудирование: прослушивание аутентичного монологического текста социологической тематики – лекции, запись основных положений лекции в виде конспекта.

Устная продуктивная речь: совершенствование умений диалогической речи, проведение дискуссии на тему «Значимость хорошего образования в современном мире».

Письменная продуктивная речь: составление отчета о проведении социологического опроса на заданную тематику (assessment report).

Перевод: использование приемов смыслового (логического) развития, использование приемов замены при переводе научной социологической статьи с русского языка на английский.

Самостоятельная работа:

составление терминологического глоссария;

чтение аутентичного социологического текста и представление содержания изучаемого текста в сжатой реферативной форме, составление реферата- конспекта;

использование материалов интернет-ресурсов для прослушивания и работы с содержанием аутентичной лекции социологической тематики;

написание отчета о проведении опроса на заданную тему (assessment report);

перевод аутентичного социологического текста с русского языка на английский, практическое использование приемов смыслового (логического) развития при переводе.

Тема 2.6. Общее и особенное в инструментах социализации индивида в различных типах общества современного мира.

Терминологический блок: понятийное содержание англоязычных терминов: socialization, self, personality, self –concept, identification, upbrining, nuclear family, mores and norms.

Формирование и отработка лексических навыков употребления ключевых иноязычных терминов по тематике раздела в английской речи посредством профессионально ориентированных коммуникативно-когнитивных заданий, включая составление терминологического глоссария.Отработка лексических навыков использования терминологической лексики, толкование ключевых терминов, выбор соответствующих им определений.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний особенностей английских придаточных предложений уступительных.

Виды учебной деятельности.

Чтение: совершенствование умений аналитического чтения аутентичного социологического текста, представление содержания анализируемого текста в виде логической схемы (mind -mapping activity).

Аудирование: прослушивание аутентичного монологического текста социологической тематики – лекции, запись основных положений лекции в виде конспекта.

Устная продуктивная речь: совершенствование умений полилогической речи, проведение дискуссии на тему «Этапы социализации индивида в современном обществе».

Письменная продуктивная речь: составление на английском языке аннотации на научную русскоязычную статью социологической тематики.

Перевод: развитие умений реферативного перевода на основе двух англоязычных статей социологической тематики, использование приемов замены, перестановки, опущения при переводе аутентичного социологического текста с английского языка на русский.

Самостоятельная работа:

составление терминологического глоссария, поиск определений терминов в толковом терминологическом словаре;

чтение аутентичного социологического текста и представление содержания изучаемого текста в виде логической схемы (mind -mapping activity);

использование материалов интернет–ресурсов для прослушивания и работы с содержанием аутентичной лекции аннотации предложенной социологической статьи;

перевод аутентичного социологического текста с английского языка на русский, практическое использование наиболее эффективных переводческий приемов при переводе научной статьи с английского языка на русский.

Тема 2.7. Функции и влияние СМИ и Интернет как инструментов социализации и социальной адаптации индивида в XXI века

Терминологический блок понятийное содержание англоязычных терминов:broadcast, reproduction, blog, media saturation, tolerance, scapegoating stereotypes, outdoor media, RSS feeds,podcasts. Отработка лексических навыков использования ключевых понятий темы.

Грамматический блок: актуализация грамматических знаний эмфатических конструкций, способов их перевода с английского языка на русский.

Виды учебной деятельности:

Чтение: совершенствование умений обзорного чтения, использование материалов социологических интернет- сайтов для подбора научных статей по теме магистерской диссертации. Устное реферирование содержания выбранных статей, оценивание их значимости и возможности практического применения.

Аудирование: прослушивание лекции социологической тематики на английском языке. Составление плана лекции и запись основных положений лекции в виде конспекта.

Устная продуктивная речь: представление результатов самостоятельного проектного социологического исследования в виде Power-Point презентации.

Письменная продуктивная речь: написание отчета о проведении исследования по теме магистерской диссертации (survey report).

Перевод: использования умений реферативного перевода переводе научного социологического текста с русского языка на английский.

Самостоятельная работа:

поиск и чтение аутентичных социологических текстов по заданной проблеме, составление перечня найденных текстов и их основной тематики;

использование материалов интернет-ресурсов для прослушивания и работы с содержанием аутентичной лекции социологической тематики;

составление плана и описание методов проведении исследования по теме магистерской диссертации;

подготовка презентации результатов исследования по теме магистерской диссертации.

Промежуточная аттестация: **экзамен**

Рабочая программа дисциплины нацеливает на обучение различным видам коммуникации на английском языке и затрагивает все основные аспекты языковой деятельности. Основной формой проведения занятий является практическое аудиторное занятие. Программа предусматривает использование различных форм работы и типов заданий, направленных на оптимизацию процесса образования. Наряду с фронтальной формой работы используется парная и групповая работа,

обеспечивающая активность каждого студента и увеличение его реальной речевой практики. В рамках курса широко используются проектные формы работы, такие как: доклады по темам; рефераты и презентации. Выполнение домашних заданий логически дополняют аудиторную работу студентов – магистрантов. Самостоятельная работа предусматривает поиск, отбор и анализ научной информации, написание рефератов и аннотаций, подготовку презентаций, участие в научных и научно-практических конференциях. На практических занятиях используются информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) для выполнения различных видов учебных заданий и для контроля освоения обучающимися запланированных результатов обучения, также для выполнения самостоятельной работы обучающимися.

X. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине и методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

1) Создание графика самостоятельной работы.
2) Список основной и дополнительной литературы (см. п.XII).
3) Типы заданий для самостоятельной работы:
- составление терминологического глоссария;
- проблемно-поисковые задания (включают широкий спектр заданий, связанных с поиском информации в различных, в т.ч. электронных, базах и источниках, и изучением материала по определенной теме);
- работа с кейсом/ case-study.
4) Ознакомление с рабочей программой.

XI. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине:
Перечень оценочных средств и их распределение по темам:

ТЕМА	ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА
Тема1.1. Основные методы социологических исследований глобальных проблем развития человечества в XXI века.	• терминологический тест • контрольно-поисковые задания • профессионально-коммуникативные задания • устный тематический опрос
Тема 1.2. Тенденции развития социальной структуры общества в XXI веке: социальные группы и различные типы формальных организаций.	• Терминологический тест • поисково- исследовательские задания • написание критического эссе • устный тематический опрос
Тема 1.3. Демографические процессы в обществе XXI века. Тенденции старения общества: причины и последствия.	• терминологический тест • поисково- исследовательское задания • профессионально-коммуникативные задания • написание аннотации • контрольные задания по переводу
Тема 1.4. Социальная стратификация в современном обществе. Роль образования в совершенствовании стратификационных процессов.	• терминологический тест • поисково- исследовательские задания • реферативный перевод • презентация по теме раздела
Тема 1.5. Виды и формы социальной мобильности в современном обществе. Типы социальной мобильности в различных странах мира.	• терминологический тест • контрольно-поисковые задания • профессионально-коммуникативные задания • устный тематический опрос
Тема 1.6.	• терминологический тест • контрольно-поисковые задания

Влияние новых технологий на изменения условий занятости. Основные тенденции, влияющие на уровень занятости в современном обществе.	• профессионально-коммуникативные задания • устный тематический опрос • коммуникативно- ориентированное задание • написание критического эссе • учебная дискуссия по теме раздела
Тема 1.7. Миграционные процессы в современном обществе. Основные причины и тенденции социально-демографической реструктуризации населения.	• терминологический тест • контрольно-поисковые задания • проблемно-поисковые задания • написание отчета социологического исследования • контрольное задание по реферативному переводу
Тема 1.8. Противоречивые лики урбанизации в XXI веке. Программа ООН по развитию городов в XXI. Модели развития городов в различных странах.	• терминологический тест • контрольно-поисковые задания • проблемные задания по антонимическому переводу • написание аннотации на научную статью социологической тематики • проведение презентации в формате Power Point
Тема 2.1. Типы экономических институтов. Основные функции экономических институтов в современном обществе.	• терминологический тест • профессионально-коммуникативные задания • написание реферата на заданную тему • контрольные задания по выборочному переводу • устный тематический опрос
Тема 2.2. Транснациональные корпорации и развитие глобальной u национальных экономик. Роль национальные экономических корпораций в развитии национальной экономики, интегрированной в мировое экономическое пространство.	• терминологический тест • контрольно-поисковые задания • профессионально-коммуникативные задания • устный тематический опрос • написание рецензии
Тема 2.3. Основные теории глобальной стратификации. Применение социологических теорий в процессе рассмотрения неравенства в различных странах мира.	• терминологический тест • профессионально-коммуникативные задания • поисково- исследовательские задания • составление диалогов • реферативный перевод • учебная дискуссия по теме раздела
Тема 2.4. Виды социальных групп и организаций, их роль в общественной жизни.	• терминологический тест • контрольно-поисковые задания • профессионально-коммуникативные задания • написание аннотации на научную статью социологической тематики • устный тематический опрос
Тема 2.5.	• терминологический тест

Образование как социальный институт, его структура, роль и функции в обществе XXI века.	• профессионально-коммуникативные задания • поисково – исследовательское задание • контрольные задания по переводу • устный тематический опрос
Тема 2.6. Общее и особенное в инструментах социализации индивида в различных типах общества современного мира.	• терминологический диктант • ситуативно-тематические задания по теме раздела • проблемно-поисковые задания • контрольные задания по реферативному переводу • устный тематический опрос- беседа
Тема 2.7. Функции и влияние СМИ и Интернет как инструментов социализации и социальной адаптации индивида в XXI века.	• терминологический тест • проблемно-поисковые задания • контрольные задания по реферативному переводу • устный тематический опрос- беседа • проведение презентации результатов исследования по теме магистерской диссертации

Критерии и шкалы оценивания

Результат обучения по дисциплине	**Результаты обучения по дисциплине «Иностранный язык»** **Шкала оценивания**					**Процедуры оценивания**
	1 Неудовлетворительно	2 Неудовлетворительно	3 Удовлетворительно	4 Хорошо	5 Отлично	
ЗНАТЬ: основы речевого этикета и правила общения в устной и письменной форме на английском языке; правила ведения дискуссии; базисную англоязычную социологическую терминологию **(УК-3)**	Отсутствие знаний основ речевого этикета и правила общения в устной и письменной форме на английском языке; правила ведения дискуссии; базисную англоязычную социологическую терминологию	Имеет поверхностные знания основ речевого этикета и правила общения в устной и письменной форме на английском языке; правила ведения дискуссии; базисную англоязычную социологическую терминологию	Демонстрирует наличие преимущественно репродуктивных знаний основ речевого этикета и правила общения в устной и письменной форме на английском языке; – правила ведения дискуссии; базисную англоязычную социологическую терминологию	Демонстрирует наличие оперативных знаний основ речевого этикета и правила общения в устной и письменной форме на английском языке; – правила ведения дискуссии; базисную англоязычную социологическую терминологию	Демонстрирует наличие глубоких, систематизированных, оперативных знаний основ речевого этикета и правила общения в устной и письменной форме на английском языке; – правила ведения дискуссии; базисную англоязычную социологическую терминологию	Выполнение тестовых заданий
УМЕТЬ: воспринимать и создавать устные и письменные монологические англоязычные тексты социологической тематики; представлять результаты своей исследова-	Отсутствие умений воспринимать и создавать устные и письменные монологические англоязычные тексты социологической тематики; представлять результаты своей исследова-	Демонстрирует несформированность базовых умений воспринимать и создавать устные и письменные монологические англоязычные тексты социологической тематики; представлять результаты	Демонстрирует преимущественно репродуктивные умения воспринимать и создавать устные и письменные монологические англоязычные тексты социологической тематики; представлять результаты своей исследо-	Демонстрирует в целом оперативные умения воспринимать и создавать устные и письменные монологические англоязычные тексты социологической тематики; представлять результаты своей исследовательской деятельности на английском языке	Демонстрирует комплекс качественно сформированных взаимосвязанных умений воспринимать и создавать устные и письменные монологические англоязычные тексты социологической тематики; представлять резуль-	выступление с докладом участие в круглом столе, представление самостоятельно проведен-

тельской деятельности на английском языке **(УК-3)**	тельской деятельности на английском языке	своей исследовательской деятельности на английском языке	вательской деятельности на английском языке		таты своей исследовательской деятельности на английском языке	ной работы в виде презентации
ВЛАДЕТЬ: англоязычной социологической терминологией; умениями вести профессиональную дискуссию, умениями вести научную и профессиональную корреспонденцию на иностранном (английском)языке **(УК-3)**	Не демонстрирует владение англоязычной социологической терминологией; умениями вести профессиональную дискуссию, переписку, переговоры на иностранном языке	Демонстрирует фрагментарное владение англоязычной социологической терминологией; умениями вести профессиональную дискуссию, переписку, переговоры на иностранном языке	Демонстрирует репродуктивное владение англоязычной социологической терминологией; умениями вести профессиональную дискуссию, переписку, переговоры на иностранном языке	Демонстрирует оперативное владение англоязычной социологической терминологией; умениями вести профессиональную дискуссию, переписку, переговоры на иностранном языке	Демонстрирует безупречное владение англоязычной социологической терминологией; умениями вести профессиональную дискуссию, переписку, переговоры на иностранном языке	Овладение устной продуктивной речью
ЗНАТЬ: правила коммуникативного поведения (вербального и невербального) в различных ситуациях общения, в том числе ситуации межкультурных контактов в академической и профессиональной сферах; основы перевода и редактирования профессиональных англоязычных текстов	Отсутствие необходимых знаний правил коммуникативного поведения (вербального и невербального) в различных ситуациях общения, в том числе ситуации межкультурных контактов в академической и профессиональной сферах; основ перевода и редактирования профессиональных англоязычных текстов	Имеет поверхностные и/или неточные знания правил коммуникативного поведения (вербального и невербального) в различных ситуациях общения, в том числе ситуации межкультурных контактов в академической и профессиональной сферах; основ перевода и редактирования профессиональных англоязычных текстов	Демонстрирует наличие преимущественно репродуктивных знаний правил коммуникативного поведения (вербального и невербального) в различных ситуациях общения, в том числе ситуации межкультурных контактов в академической и профессиональной сферах; основ перевода и редактирования профессиональных англоязычных текстов	Демонстрирует наличие оперативных знаний правил коммуникативного поведения (вербального и невербального) в различных ситуациях общения, в том числе ситуации межкультурных контактов в академической и профессиональной сферах; основ перевода и редактирования профессиональных англоязычных текстов	Демонстрирует наличие глубоких, систематизированных, оперативных знаний правил коммуникативного поведения (вербального и невербального) в различных ситуациях общения, в том числе ситуации межкультурных контактов в академической и профессиональной сферах; основ перевода и редактирования профессиональных англоязычных текстов	Выполнение тестовых заданий

(ОПК-1)						
УМЕТЬ: соблюдать правила коммуникативного поведения (вербального и невербального) в различных ситуациях общения; переводить редактировать англоязычные тексты социологической тематики **(ОПК-1)**	Отсутствие умений соблюдать правила коммуникативного поведения (вербального и невербального) в различных ситуациях общения; переводить редактировать англоязычные тексты социологической тематики	Демонстрирует несформированность базовых умений соблюдать правила коммуникативного поведения (вербального и невербального) в различных ситуациях общения; переводить редактировать англоязычные тексты социологической тематики	Демонстрирует преимущественно репродуктивные умения соблюдать правила коммуникативного поведения (вербального и невербального) в различных ситуациях общения; переводить и редактировать англоязычные тексты социологической тематики	Демонстрирует в целом оперативные умения соблюдать правила коммуникативного поведения (вербального и невербального) в различных ситуациях общения; переводить редактировать англоязычные тексты социологической тематики	Демонстрирует комплекс качественно сформированных взаимосвязанных умений соблюдать правила коммуникативного поведения (вербального и невербального) в различных ситуациях общения; переводить редактировать англоязычные тексты социологической тематики	Выполнение тестовых заданий
Владеть способностью осуществлять межкультурное общение в академических и профессиональных сферах **(ОПК-1)**	Не демонстрирует владение способностью осуществлять межкультурное общение в академических и профессиональных сферах	Демонстрирует фрагментарное владение способностью осуществлять межкультурное общение в академических и профессиональных сферах	Демонстрирует репродуктивное владение способностью осуществлять межкультурное общение в академических и профессиональных сферах	Демонстрирует оперативное владение способностью осуществлять межкультурное общение в академических и профессиональных сферах	Демонстрирует безупречное владение способностью осуществлять межкультурное общение в академических и профессиональных сферах	

Для текущего и промежуточного контроля усвоенных знаний используется систематический устный/письменный опрос по изучаемым темам. Для развития необходимых коммуникативных умений предлагается выполнение устных и письменных коммуникативных заданий, подготовка и проведение презентаций на различные изучаемые темы и т.п. (см. таблицу в п.XI). Магистранты еженедельно получают домашние задания и отчитываются о выполнении заданий на занятиях. В аудитории выполняется презентация текста по подготовленному плану, она оценивается с точки зрения содержания и формы, соответствия стандартам академического стиля, грамматической и лексической корректности излагаемого. К оценке привлекаются студенты группы.

I семестр

Структура зачета (зачет включает 2 части – письменную и устную):

Вопросы/задания для промежуточного контроля (зачета), проводимого в конце I семестра:

Письменная часть (выполняется предварительно, перед устной частью зачета):

Письменная часть:

- выполнение письменного теста на определение уровня сформированности умений употребления основных грамматических моделей и терминологической лексики на английском языке;
- **письменный перевод научной социологической статьи с английского языка на русский**
- прослушивание аудиотекста социологической тематики, письменное реферативное изложение содержания прослушанной мини -лекции профессиональной направленности.

Устная часть:

- Устное реферативное изложение на английском языке русскоязычной статьи на профессионально-ориентированную тему;
- монологическое высказывание на пройденную социологическую тему;
- представление презентации результатов самостоятельного социологического исследования.

II семестр

Промежуточная аттестация – экзамен

Структура экзамена (экзамен включает 2 части – письменную и устную):

Вопросы/ задания для промежуточного контроля (экзамена), проводимого в конце II семестра:

Письменная часть:

- выполнение письменного перевода текста социологической тематики (объем текста 2000 печатных знаков);
- реферирование аутентичного текста по специальности.

Устная часть:

- презентация основных положений, обоснования выбора темы магистерской диссертации.
- профессионально-ориентированная беседа по теме магистерской диссертации.

Примеры оценочных заданий для промежуточного контроля в рамках учебной дисциплины.

Пример пакета материалов в рамках промежуточной аттестации (зачета), проводимой в конце **I семестра.**

Письменная часть:

Образец терминологического теста :

1. A measurement is considered _____ if it actually measures what it is intended to measure, according to the topic of the study.

a. reliable
b. sociological
c. valid
d. quantitative

2. Sociological studies test relationships in which change in one _____ causes change in another.

a. test subject
b. behavior
c. variable

d. operational definition

3. In a study, a group of ten-year-old boys are fed doughnuts every morning for a week and then weighed to see how much weight they gained. Which factor is the dependent variable?

a. The doughnuts
b. The boys
c. The duration of a week
d. The weight gained

4. Which statement provides the best operational definition of "childhood obesity"?

a. Children who eat unhealthy foods and spend too much time watching television and playing video games
b. A distressing trend that can lead to health issues including type 2 diabetes and heart disease
c. Body weight at least 20 percent higher than a healthy weight for a child of that height
d. The tendency of children today to weigh more than children of earlier generations

5. Which materials are considered secondary data?

a. Photos and letters given to you by another person
b. Books and articles written by other authors about their studies
c. Information that you have gathered and now have included in your results
d. Responses from participants whom you both surveyed and interviewed

6. Why is choosing a random sample an effective way to select participants?

a. Participants do not know they are part of a study
b. The researcher has no control over who is in the study
c. It is larger than an ordinary sample
d. Everyone has the same chance of being part of the study

7. Which research approach is best suited to the scientific method?

a. Questionnaire
b. Case study
c. Ethnography
d. Secondary data analysis

// Updated from **openstax.org //**

Образец текста для письменного перевода

1. Перевод с английского языка на русский аутентичного текста профессиональной направленности.

Advantages of Secondary Data Analysis

The biggest advantage of using secondary data is that it can be more economical. Someone else has already collected the data, so the researcher does not have to devote money, time, energy and resources to this phase of research. Sometimes the secondary data set must be purchased, but the cost is almost always lower than the expense of collecting a similar data set from scratch, which usually entails salaries, travel and transportation, office space, equipment, and other overhead costs. In addition, since the data is already collected and usually cleaned and stored in electronic format, the researcher can spend most of their time analyzing the data instead of getting the data ready for analysis.

A second major advantage of using secondary data is the breadth of data available. The federal government conducts numerous studies on a large, national scale that individual researchers would have a difficult time collecting. Many of these data sets are also longitudinal, meaning that the same data has been collected from the same population over several different time periods. This allows researchers to look at trends and changes of phenomena over time.

A third important advantage of using secondary data is that the data collection process often maintains a level of expertise and professionalism that may not be present with individual researchers or small research projects. For example, data collection for many federal data sets is often performed by staff members who specialize in certain tasks and have many years of experience in that particular area and with that particular survey. Many smaller research projects do not have that level of expertise, as a lot of data is collected by students working part-time.

Disadvantages of Secondary Data Analysis

A major disadvantage of using secondary data is that it may not answer the researcher's specific research questions or contain specific information that the researcher would like to have. It also may not have been collected in the geographic region or during the years desired, or with the specific population that the researcher is interested in studying. For example, a researcher who is interested in studying adolescents may find that the secondary data set only includes young adults.

Additionally, since the researcher did not collect the data, they have no control over what is contained in the data set. Often times this can limit the analysis or alter the original questions the researcher sought to answer. For example, a researcher who is studying happiness and optimism might find that a secondary data set only includes one of these variables, but not both.

A related problem is that the variables may have been defined or categorized differently than the researcher would have chosen. For example, age may have been collected in categories rather than as a continuous variable, or race may be defined as "white" and "other" instead of containing categories for every major race.

Another significant disadvantage of using secondary data is that the researcher doesn't know exactly how the data collection process was done or how well it was carried out. The researcher is not usually privy to information about how seriously the data is affected by problems such as low response rate or respondent misunderstanding of specific survey questions. Sometimes this information is readily available, as is the case with many federal data sets. However, many other secondary data sets are not accompanied by this type of information and the analyst must learn to read between the lines in order to uncover any potential limitations of the data.

..//www.thoughtco.com//

Письменное реферативное изложение содержания прослушанной мини-лекции профессиональной направленности.

Аудирование.

Прослушивание мини-лекции на английском языке "Sociology in the Modern Industrial Age"

https://www.youtube.com/watch?v=49IRmo2lob8&t=120s

Определение значимости представленной информации для социологов -исследователей. Изложение в письменном виде на английском языке основного содержания лекции. Составление плана лекции.

Устная часть:

Реферативное устное изложение на английском языке статьи на профессионально-ориентированную тему:

Social Structure

Social structure is the organized set of social institutions and patterns of institutionalized relationships that together compose society. Social structure is both a product of social interaction and directly determines it. Social structures are not immediately visible to the untrained observer; however, they are always present and affect all dimensions of human experience in society. It is helpful to think about social structure as operating on three levels within a given society: the macro, meso, and micro levels Social Structure: The Macro Level of Society.

When sociologists use the term "social structure" they are typically referring to macro-level social forces including social institutions and patterns of institutionalized relationships. The major social institutions recognized by sociologists include family, religion, education, media, law, politics, and economy. These are understood as distinct institutions that are interrelated and interdependent and together help compose the overarching social structure of a society. These institutions organize our social relationships to others and create patterns of social relations when viewed on a large scale. For example, the institution of family organizes people into distinct social relationships and roles, including mother, father, son, daughter, husband, wife, etc., and there is typically a hierarchy to these relationships, which results in a power differential. The same goes for religion, education, law, and politics. These social facts may be less obvious within the institutions of media and economy, but they are present there too. Within these, there are organizations and people who hold greater amounts of power than others to determine what happens within them, and as such, they hold more power in society. The actions of these people and their organizations behave as structuring forces in the lives of all of us.

Social Networks: The Meso Level Manifestation of Social Structure

Sociologists see social structure present at the "meso" level – between the macro and the micro levels – in the social networks that are organized by the social institutions and institutionalized social relationships described above. For example, systemic racism fosters segregation within U.S. society, which results in some racially homogenous networks. The majority of white people in the U.S. today have entirely white social networks. Our social networks are also a manifestation of social stratification, whereby social relations between people are structured by class differences, differences in educational attainment, and differences in

levels of wealth. In turn, social networks act as structuring forces by shaping the kinds of opportunities that may or may not be available to us, and by fostering particular behavioral and interactional norms that work to determine our life course and outcomes.

Social Interaction: Social Structure at the Micro Level of Everyday Life

Social structure manifests at the micro level in the everyday interactions we have with each other in the forms of norms and customs. We can see it present in the way patterned institutionalized relationships shape our interactions within certain institutions like family and education, and it is present in the way institutionalized ideas about race, gender. In conclusion, social structure is composed of social institutions and patterns of institutionalized relationships, but we also understand it as present in the social networks that connect us, and in the interactions that fill our everyday lives.

// Crossman, Ashley. "The Concept of Social Structure in Sociology." ThoughtCo, Aug. 27, 2020, thoughtco.com/social-structure-defined-3026594//

Пример пакета материалов в рамках промежуточной аттестации (экзамен), проводимой в конце II семестра

1. Письменная часть:

Письменный перевод текста социологической тематики (объем текста 2000 печатных знаков).

Sociology of Consumption

The sociology of consumption is about far more than a simple act of purchase. It includes the range of emotions, values, thoughts, identities, and behaviors that circulate the purchase of goods and services, and how we use them by ourselves and with others. Due to its centrality to social life, sociologists recognize fundamental and consequential relationships between consumption and economic and political systems. Sociologists also study the relationship between consumption and social categorization, group membership, identity, stratification, and social status. Consumption is thus intersected with issues of power and inequality, is central to social processes of meaning-making, situated within the sociological debate surrounding structure and agency, and a phenomenon that connects the micro-interactions of everyday life to larger-scale social patterns and trends. The sociology of consumption is a subfield of sociology formally recognized by the American Sociological Association as the Section on Consumers and Consumption. This subfield of sociology is active throughout North America, Latin America, Britain and the European continent, Australia, and Israel, and is growing in China and India.

The three "founding fathers" of modern sociology laid the theoretical foundation for the sociology of consumption. Karl Marx provided the still widely and effectively used concept of "commodity fetishism," which suggests that the social relations of labor are obscured by consumer goods that carry other kinds of symbolic value for their users. This concept is often used in studies of consumer consciousness and identity. Émile Durkheim: Cultural Meaning of Material Objects Émile Durkheim's writings on the symbolic, cultural meaning of material objects in a religious context have proved valuable to the sociology of consumption, as it informs studies of how identity is connected to consumption, and how consumer goods play an important role in traditions and rituals around the world. Max Weber: Consumer Goods' Growing Importance. Max Weber pointed to the centrality of consumer goods when he wrote about the growing importance of them to social life in the 19th century, and provided what would become a useful comparison to today's society of consumers, in *The Protestant Ethic and the Spirit of Capitalism*. A contemporary of the founding fathers, Thorstein Veblen's discussion of "conspicuous consumption" has been greatly influential to how sociologists study the display of wealth and status.

European Theorists: Consumption and the Human Condition

European critical theorists active in the mid-twentieth century also provided valuable perspectives to the sociology of consumption. Max Horkheimer and Theodor Adorno's essay on "The Culture Industry" offered an important theoretical lens for understanding the ideological, political, and economic implications of mass production and mass consumption. Herbert Marcuse delved deeply into this in his book *One-Dimensional Man*, in which he describes Western societies as awash in consumer solutions that are meant to solve one's problems, and as such, provide market solutions for what are actually political, cultural, and social problems. Additionally, American sociologist David Riesman's landmark book, *The Lonely Crowd*, set the foundation for how sociologists would study how people seek validation and community through consumption, by looking to and molding themselves in the image of those immediately around them. More recently, sociologists have embraced French social theorist Jean Baudrillard's ideas about the symbolic currency of consumer goods and his claim that seeing consumption as a universal of the human condition obscures the class politics behind it. Similarly, Pierre Bourdieu's research and theorizing of the differentiation between consumer goods, and how

these both reflect and reproduce cultural, class, and educational differences and hierarchies, is a cornerstone of today's sociology of consumption.

// Cole, Nicki Lisa, Ph.D. "The Sociology of Consumption." ThoughtCo, Jul. 18, 2021, thoughtco.com/sociology-of-consumption-3026292//

2. Реферирование аутентичного англоязычного текста по специальности. Чтение текста, определение основной идеи,выделение ключевых слов и фраз. Составление плана и изложение краткого содержания текста на английском языке.

Subjective Interactionism

Updated on January 29, 2020

The symbolic interaction perspective, also called symbolic interactionism, is a major framework of the sociological theory. This perspective relies on the symbolic meaning that people develop and build upon in the process of social interaction. Although symbolic interactionism traces its origins to Max Weber's assertion that individuals act according to their interpretation of the meaning of their world, the American philosopher George Herbert Mead introduced this perspective to American sociology in the 1920s.

The Subjective Meanings

Symbolic interaction theory analyzes society by addressing the subjective meanings that people impose on objects, events, and behaviors. Subjective meanings are given primacy because it is believed that people behave based on what they believe and not just on what is objectively true. Thus, society is thought to be socially constructed through human interpretation. People interpret one another's behavior, and it is these interpretations that form the social bond. These interpretations are called the "definition of the situation."

For example, why would young people smoke cigarettes even when all objective medical evidence points to the dangers of doing so? The answer is in the definition of the situation that people create. Studies find that teenagers are well informed about the risks of tobacco, but they also think that smoking is cool, that they will be safe from harm, and that smoking projects a positive image to their peers. So, the symbolic meaning of smoking overrides the facts regarding smoking and risk.

Fundamental Aspects of Social Experience and Identities

Some fundamental aspects of our social experience and identities, like race and gender, can be understood through the symbolic interactionist lens. Having no biological bases at all, both race and gender are social constructs that function based on *what we believe to be true* about people, given what they look like. We use socially constructed meanings of race and gender to help us decide who to interact with, how to do so, and to help us determine, sometimes inaccurately, the meaning of a person's words or actions.

One shocking example of how this theoretical concept plays out within the social construct of race is manifested in the fact that many people, regardless of race, believe that lighter skinned Blacks and Latinos are smarter than their darker skinned counterparts. This phenomenon, called colorism, occurs because of the racist stereotype that has been encoded in skin color over centuries. Concerning gender, we see the problematic way in which meaning is attached to the symbols "man" and "woman" in the sexist trend of college students routinely rating male professors more highly than female ones. Or, in pay inequality based on gender.

Critics of Symbolic Interaction Perspective

Critics of this theory claim that symbolic interactionism neglects the macro level of social interpretation. In other words, symbolic interactionists may miss the more significant issues of society by focusing too closely on the "trees" rather than the "forest." The perspective also receives criticism for slighting the influence of social forces and institutions on individual interactions. In the case of smoking, a symbolic interactionist perspective might miss the powerful role that the institution of mass media plays in shaping perceptions of smoking through advertising, and by portraying smoking in film and television. In the cases of race and gender, this perspective would not account for social forces like systemic racism or gender discrimination, which strongly influence what we believe race and gender mean.

// Crossman, Ashley. "What Is Symbolic Interactionism?" ThoughtCo, Feb. 4, 2022, thoughtco.com/symbolic-interaction-theory-3026633//

Реферативное устное изложение на английском языке русскоязычной статьи на профессионально-ориентированную тему:

Актуальные проблемы современного общества: социальный аспект и тенденции развития

Современное общество постмодерна характеризуется рисками, сложностью текучего состояния, уязвимостью общественного развития, что характерно для аномийного состояния общественных систем. Противоречия и неопределенность в оценках событий, ресурсов, свойств и качеств общественного развития позволяет анализировать вариативную модель трансформации социальных

отношений в современном мире.

Другой важнейшей характеристикой развития общества в настоящее время являются информатизация социальных институтов и виртуализация общественных отношений. С одной стороны, внедрение современных информационных технологий в различных сферах общества способствует доступности и открытости информационно-коммуникативного пространства социальных институтов, консолидации социальных действий разных социальных групп, что является позитивной тенденцией виртуализации социальных отношений. В то же время и негативные феномены общественной жизни, такие как «социальное напряжение, конфликты переходят в информационную сферу, часто становятся элементом виртуальной, информационно-компьютерной сферы, отнюдь не утрачивая свою актуальность и значимость в социальной системе. С другой стороны, «цифровые технологии, по мере своего совершенствования и вплетения в культурно-исторический контекст, все в большей степени приобретают виртуальный характер, перестают отражать и начинают симулировать действительность». Рассматривая влияние виртуальной реальности на жизнь современного общества, необходимо отметить, что она постепенно трансформируется в инструмент «вытеснения отражения действительности ее симуляцией и, как результат, формирования виртуальных форм идентичности»]. Сложность социальной ситуации заключается в том, что посредством масс-медиа симулякры приобретают особую устойчивость, при которой уже не требуется связь с реальностью. Поэтому, можно сделать вывод, что характерной чертой развития современного общества является симуляция и симулякры, которые можно рассматривать в качестве специфической характеристики постмодернистского мироощущения человека. Симуляция вошла «неотъемлемой деятельностной компонентой практически во все подсистемы информационного общества.

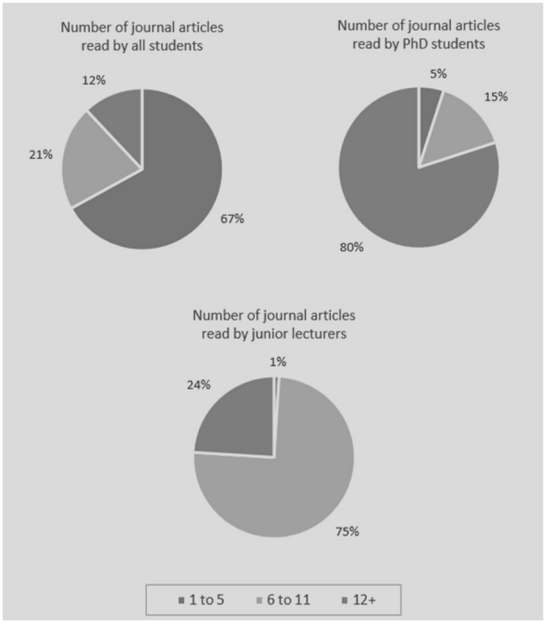
// / журнал « Социология» № 1 2023 С. 227-228 // Ковалева Анна Владимировна, Фокина //

Выполнение профессионально-ориентированного продуктивного контрольного задания
Письменная речь:

Напишите критическое эссе на тему: “They say that because of falling birth rates and better healthcare, the world’s population is getting steadily older and this trend is going to cause serious problems for society. To what extent do you agree or disagree with this statement”. Объем 300-350слов.

Устная продуктивная речь:

1. Изучите круговые диаграммы, иллюстрируюшие количество журнальных статей, читаемых за неделю всеми студентами, аспирантами и преподавателями в астралийсом университете. Обобщите информацию, используя данные представленные в круговых диаграммах, опишите тенденции использования научных журналов в учебном процессе, привидите свои аргументы.



2. Презентация основных положений магистерской диссертации, обоснования выбора темы магистерской диссертации на английском языке (время звучания – 7 мин

XII. Ресурсное обеспечение:

Перечень основной и дополнительной учебной литературы:

Основная учебная литература:

1) Giddens A., Duneier M, Appelbaum P., Carr R. Essentials of Sociology. W. W. Norton & Company; Eighth edition. 2021. – 672 p.

2) George Ritzer, Wendy Wiedenhoft Murphy·The Wiley Blackwell Companion to Sociology. Routedge 2019. – 467 p.

3) **Jorge Chuaui Social Structure, Power and the Individual.** Garth University Consortium Publishers, Toronto 2020. – 193 p.

4) Kaitlin Kish, Stephen Quilley Ecological Limits of Development: Living with the Sustainable Development Goals. Routedge, 2022. – 310 p.

5) Macionis J. Sociology. – Pearson, 16 edition, 2018. – 742 p.

6) Беликова Л.Ф. Методика преподавания социологии: учебное пособие / Л.Ф. Беликова, О. В. Чернова, Н. Е. Эрганова. – Екатеринбург: Изд-во Рос.гос. проф.-пед. ун-та, 2012. 113 с. https://elar.rsvpu.ru/bitstream/123456789/18343/1/978-5-8050-0473-6_2012.pdf

7) Сафонова В.В., Силкович Л.А. Exploring the World of Intercultural Communication & Cooperation. Учебное пособие. – Москва НИЦ «Еврошкола», 2019. – 228 с.

8) Современная социология: ключевые направления и векторы развития / под общ. ред. Н. Г. Осиповой. – М.: Канон+РООИ «Реабилитация», 2018. – 400 с.

Методическая литература

1. Аленькина Т. Б. Genres of Academic Writing. Жанры академического письма. Учебное пособие. – М.: Р.Валент, 2020.

2. Антонова И. Б. Учимся выступать публично: Политическая риторика и дебаты на английском языке: Учеб. / Под ред. Л.А. Калямовой. М.: РГГУ, 2019.

3. Edward de Chazal, McCarter S., Rogers L., Moore J., Oxford EAP: A course in English for Academic Purposes. OUP, 2013.

4. Hamp-Lyons L., Heasley B., Study Writing. A Course in Writing Skills for Academic Purposes, Cambridge University Press, 2012.

5. Wisker G. The Postgraduate Research Handbook: Succeed with your MA, MPhil, EdD and Phd (Palgrave Research Skills). Palgrave; 2 rev.edition, 2007.

6) M. McCarthy, F. O`Dell. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2008. – 176.p.

7) Социология: краткий толковый тематический англо-русский словарь / Сост. Е.П. Поцыбина. – 4-е изд. – М.: Университетская книга, 2015. – 140 с.

Дополнительная учебная литература:

1) Abraham F. Contemporary Sociology: An Introduction to Concepts and Theories. Oxford University Press, 2 edition, 2015. – 348 p.

2) A. Giddens Essential Concepts in Sociology, 2nd edition – Polity, 2017. – 240 p.

3) A. Giddens Sociology, 8th edition – Polity Press, 2017. – 1192 p.

Список литературы для преподавателей:

1. Бархударов Л.С. Язык и перевод: Вопросы общей и частной теории перевода.Изд 6-е. М.: ЛЕНАНД,2021.-240 с.

2. Гальскова Н.Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика иметодика: учеб.пособие для студ.лингв.ун-тов и фак.ин.яз.сысш.пед.учеб.заведений/ Н.Д.скова, Н.И.Гез.-6-е изд.,стер.- М.: Издательский центр « Академия№, 2009.-336 с.

3. Поцыбина Е.П., РассошенкоЖ.В Рабочая программа дисциплины иностранный язык (английский язык) для направления подготовки: 39.04.01 социология (магистратура)/ программы по английскому языку для гуманитарных факультетов: Сборник программ курсов/ Под общ. ред. д-р.пед.наук, проф. В.В. Сафоновой; ред. канд. филол. наук П.И. Сергиенко . 2020. С. 474-518.

4. Сафонова В.В. Языковая педагогика в схемах и таблицах. Тема: Перевод,переводоведение и методика обучения переводческой деятельности.-3-е изд. М.:Еврошкола,2008.-88с.

5. Сафонова В.В. Принципы коммуникативного образования в контексте диалога культур и цивилизаций// Диалог культур. Культура диалога: Человек и новые социогуманитарные ценности: коллективная монография/ Отв. ред. Л.Г. Викулова, Е.Г. Тарева. М.: НЕОЛИТ, 2017. 424с
6. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching Assessment. Companion Volume with New Descriptors, e, 2018. Strasbourg: Language Policy Programme, Education Policy Division, Education Department, Council of Europe, 2018. 235p.
7. Safonova V. Educating the Language Learner as a Cultural Mediator in the English Classroom. Bologna: Filodiritto Publisher Bologna, 2018. Pp.305-308.

Перечень ресурсов информационной сети «Интернет»:

1. **University of Cambridge:** https://www.cam.ac.uk/;
2. **Coursera:** https://www.coursera.org/;
3. **ThoughtCo.com – the World's Largest Education Resource:** http:// www.thouhtco.com;
4. **American Sociological Association:** http://www.asanet.org/;
5. **Sociology Central:** http://sociology.org.uk/;
6. **Sociological Science:** http:// www.sociologicalscience.com;
7. **Open Library:** https://openlibrary.org;
8. **Научная библиотека МГУ имени М.В. Ломоносова:** http://nbmgu.ru/nbmgu;
9. **Podcasts 18 – Lecture on Sociology:** learnoutloud.com>Podcast English;
10. **Best Sociology Podcasts(November, 2016):** player.fm>featured/sociology;
11. **Podcasts the Sociological imagination:** sociologicalimagination.org>archives…podcast;
12. **Lectorio:** www.lectoro.com;
13. **Coursera:** www.coursera.org.

XIII. Нормативная база:

Образовательный стандарт МГУ по направлению подготовки утвержден решением Ученого совета МГУ имени М.В. Ломоносова от 22 апреля 2019 года (протокол № 1). Изменения в Образовательный стандарт МГУ по направлению подготовки принимаются решением Ученого совета МГУ и вводятся в действие приказом ректора МГУ.

Образовательный стандарт, самостоятельно устанавливаемый Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова для реализуемых образовательных программ высшего профессионального образования по направлению подготовки «Социология».

XIV. Описание материально-технической базы:

В аудиторной работе используются аудио аппаратура, компьютерные классы с доступом в Интернет, мультимедийные классы для работы с аудио- видео материалами на английском языке, раздаточные материалы. В самостоятельной работе используются учебники, а также электронные средства, в том числе интернет. В наличии имеется укомплектованный библиотечный фонд МГУ. Обучающиеся обеспечены доступом к электронно-библиотечной системе, другим информационным и поисковым системам.

XV. Язык педагогического общения: английский язык.

XVI. Составители: доцент кафедры английского языка для гуманитарных факультетов факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова, кандидат филологических наук Поцыбина Е.П., старший преподаватель кафедры английского языка для гуманитарных факультетов факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова Рассошенко Ж.В.

Рецензент рабочей программы «Иностранный язык»:
Никитенко Зинаида Николаевна, д.п.н, с.н.с., профессор кафедры
методики преподавания иностранных языков института иностранных языков
МПГУ

Syllabus Summary

The syllabus for the compulsory course "Foreign Language" (10 credits) has been designed for university students pursuing the Master's Degree Programme in Sociology (39.04.01). The entry students' level must correspond B-2 level (according to CEFR). This course syllabus has been developed on the basis of Lomonosov Moscow State University Educational standard for degree programs of higher professional education and Federal state educational standard of higher education. The academic programme is designed to develop valuable skills to help students majoring in sociology acquire the appropriate qualification of Master of Arts in sociology. The programme will promote the necessary skills in different kinds of communicative activities such as reading, writing, listening, speaking and bilingual translation. The programme involves refining essential reading skills in a wide range of text genres: authentic texts on sociology, newspaper articles, extracts from Internet websites, etc. During the course, students are expected to perfect the following reading skills: scanning reading, and comprehension. Another major focus of the course is an improvement of academic writing skills. The course is designed to help students advance their skills in English for Academic Purposes (EAP) in order to successfully present results of their research in an appropriate academic style and attain a higher level of professional competence in academic writing while becoming autonomous and effective researchers. Active listening skills are also essential in the process of educating future professionals. This kind of activity requires special training to be an effective listener of recorded materials and live communication. Projects will include students performing special tasks while listening for general understanding or specific information. Developing speaking skills is another significant objective of the considered academic programme. Speaking skills are built up by practicing various types of speaking activities: decision-making, role-play, interview games, etc. Students are to take part in planned discussions, debates, and they are prompted to participate in spontaneous conversations, expecting immediate and well-articulated opinion in English, defending certain positions and point of view. This course of ESP (English for special purposes) for Masters - seekers of Arts in sociology will help students express themselves and their ideas in clear, concise, and meaningful language. This program will also provide students with comprehensive knowledge in the field of translation. They will be able to perfect their translation skills by doing a lot of exercises, by translating authentic sociological texts from English into Russian, and Russian into English, using different translation techniques. They will learn how to do academic writing, how to analyze social processes and structures, how to make scientific reports or participate in research projects; how to communicate in professional situations. The annotated syllabus is defined and constructed to develop and refine functional skills that will make sociology students highly qualified specialists.

Кочетова М.Г., Поцыбина Е.П., Яковлева И.О.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК) ДЛЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ КАДРОВ В АСПИРАНТУРЕ: «СОЦИОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ»

Направление подготовки: **«Социологические науки».**
Форма обучения: **очная**.
Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык», входящая в ОПП по специальности «Социологические науки» разработана в соответствии с

- Федеральным законом от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральным законом от 30 декабря 2020 г. № 517 «О внесении изменений в Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» и в отдельные законодательные акты»;
- Приказом Министерства науки и высшего образования РФ от 24 августа 2021 г. № 786 “Об установлении соответствия направлений подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре) научным специальностям, предусмотренным номенклатурой научных специальностей, по которым присуждаются ученые степени, утвержденной приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 24 февраля 2021 г. № 118”;
- Приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20 октября 2021 № 951 «Об утверждении федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов)»;
- Пунктом 17 Положения о подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), утвержденным Постановлением Правительства РФ от 30 ноября 2021 года № 2122;
- Уставом МГУ от 28 марта 2008 г. № 223;
- Требованиями к основным программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, самостоятельно устанавливаемыми Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова, утвержденными приказом ректора МГУ от 24 ноября 2021 года № 1216;
- Порядком разработки, утверждения и внесения изменений в программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова, утвержденным приказом ректора МГУ от 12 августа 2022 № 1016.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» учитывает национальные приоритеты в области высшего языкового образования и международные требования к уровню владения иностранным языком научными работниками и преподавателями высшей школы во всех видах их профессиональной деятельности.
Основной **целью** овладения английским языком в аспирантуре является достижение практического владения им на уровне С1, позволяющего использовать его в разных видах профессиональной научно-исследовательской и образовательной деятельности.
Задачи курса направлены на дальнейшее совершенствование и развитие полученных в высшей школе иноязычных знаний, навыков и умений по английскому языку во всех основных пяти видах речевой деятельности :чтение, аудирование, устная продуктивная речь, письменная продуктивная речь, а также в области устного и письменного специализированног8о перевода и устного и письменного перевода и реферирования профессионально- и научно-ориентированных текстов формирование и развитие у аспирантов необходимых в международной академической среде коммуникативных умений и навыков, а именно:

- свободно читать оригинальную специальную литературу на английском языке;
- оформлять извлеченную из англоязычных источников информацию в виде резюме, конспекта, реферата;

- выступать с научными, научно- просветительскими докладами, презентациями на английском языке на темы, связанные с научными исследованиями;
- понимать устную речь на общие и профессиональные темы, извлекать общую и заданную информацию из прослушанных научных сообщений;
- создавать на английском языке письменные научные тексты основных малых жанров, функционирующих в академической сфере общения в условиях поликультурной коммуникации (тезисы, аннотация, конспект, реферат, слайды к презентациям);
- осуществлять устный и письменный перевод и реферирование профессионально- и научно-ориентированных текстов;
- участвовать в круглых столах по актуальной научной проблематике и инновационной педагогической практике.

В результате освоения указанной программы обучающийся должен:

Знать: основы последовательного перевода, основные переводческие приёмы лексических, грамматических и лексико-грамматических трансформаций при переводе текстов социологического дискурса и профессиональной направленности с английского языка на русский и с русского языка на английский в письменной и устных формах; методы поиска, отбора и анализа необходимой научной информации, её оценивания, адекватной интерпретации и корректного изложения на английском языке в устной и письменной формах; организационные, лексические и стилистические особенности представления результатов своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах; фонетические, лексические и грамматические нормы английского языка в профессиональном контексте.
Уметь: использовать основные виды переводческих трансформаций при специализированном переводе текстов социологического дискурса и профессиональной направленности с английского языка на русский и с русского на английский в письменной и устной формах; выделять из текста ключевую информацию, структурировать её содержание и передавать её на английском языке в устной и письменной формах с целью создания вторичного текста; представлять результаты своей научно-исследовательской деятельности на английском языке в устной и письменной формах в соответствии с требованиями, принятыми в современном научном сообществе; фонетические, лексические и грамматические нормы английского языка в профессиональном контексте.
Владеть: умениями специализированного перевода текстов социологического дискурса в письменной и устной формах; умениями реферирования научных текстов в письменной и устной формах на английском и русском языках; общенаучной и профессиональной терминологией на английском языке, стилистическими приемами необходимыми для представления результатов своей научно-исследовательской деятельности в устной и письменной формах в рамках научного общения; умениями отделять главную информацию от второстепенной при восприятии монологической или диалогической речи на английском языке в профессиональном контексте и передавать её содержание в устной форме.

3. Научная специальность:
5.4.1 Теория, методология и история социологии
5.4.4 Социальная структура, социальные институты и процессы
5.4.7 Социология управления

4. Место дисциплины в структуре Программы аспирантуры: относится к базовым дисциплинам, направленным на подготовку к кандидатским экзаменам по направлению «Социологические науки», обязательна для освоения в первом и втором семестрах первого года обучения.

5. Объем дисциплины:
*Объем дисциплины составляет **3+1 зачетных единицы** (включая 1 з.е., специально выделенную на подготовку и проведение кандидатского экзамена), всего **144 часа**, из которых **86 часов** составляет контактная работа студента с преподавателем (**66 часов –** занятия семинарского типа, **4 часа** – групповые консультации, **8 часов** – индивидуальные консультации, **8 часов** – мероприятия текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации), **58 часов** составляет самостоятельная работа обучающегося.*
6. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия: владение английским языком на уровне не ниже B2+.

7. Содержание дисциплины, структурированное по темам

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	**Всего (часы)**	В том числе								
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них						**Самостоятельная работа обучающегося, часы** из них		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации	**Всего**	Выполнение домашних заданий	Подготовка к коллоквиумам	**Всего**
Тема 1. ***Научный дискурс и культура научного общения социологов***	**38**	**0**	**26**				**26**	**4**	**8**	**12**
1.1. Особенности социологического дискурса, его лексико-грамматическое и стилистическое оформление на английском языке	**4**		2				**2**	2		**2**
1.2. Основные требования к формату, содержанию и объему выступления онлайн и офлайн: доклад на конференции, стендовый доклад, научно-популярная презентация, университетская лекция.	**4**		2				**2**	2		**2**
1.3. Лингвокультурная модель презентации результатов научного исследования аспиранта-социолога на английском языке (с последующим обсуждением).	**20**		16				**16**			**4**

1 .4. Лингвокультурная модель презентации результатов новейших исследований в профессиональной области аспиранта-социолога на английском языке (с последующим обсуждением).	**10**		**6**				**6**		4	**4**
Тема 2. *Чтение, аудирование и реферирование научных текстов по специальности* *(с учетом специфики обзорного реферирования на английском языке).*	**14**	**0**	**10**				**10**	4	4	**4**
Тема 3. *Перевод и реферирование научных текстов по специальности* *(с учетом требований к специализированному переводу научных текстов по социологическому дискурсу).*	**44**	**0**			36		**36**		8	**8**
Тема 4. ***Актуальные вопросы функционирования науки, организации профессиональной научной деятельности и карьерного роста молодого ученого***	**12**	**0**	**6**				**6**	**6**		**6**
4.1. Основные наукометрические базы данных и показатели в области социологии. Положительные и отрицательные стороны наукометрии.	**4**		2				**2**	2		**2**
4.2. Ведущие международные и отечественные научные журналы в сфере социологии, их издательская и редакторская политика. Импакт-фактор журнала.	**4**		2				**2**	2		**2**

4.3. Научная этика и ее нарушения. Фабрикация и фальсификация научных результатов. Плагиат и самоплагиат. Ретрагирование (отзыв) статьи из журнала.	**4**		2				**2**	2		**2**
Итого	**108**	**0**	**42**	**0**	**36**	**0**	**78**	**14**	**16**	**30**
Промежуточная аттестация: *кандидатский экзамен*	**36**			2		6	**8**	14	14	**28**
Итого	**144**		**42**	**2**	**36**	**6**	**86**	**28**	**30**	**58**

Обозначенная выше тематика отражает насущные потребности молодых ученых как участников поликультурной научной коммуникации и составляет содержательно-понятийную основу для развития у аспирантов знаний в области лексики, грамматики, стилистики и прагматики английского языка, а также для формирования и развития у них необходимых умений и навыков в различных видах речевой коммуникации.

Порядок освоения тем курса с возможным перераспределением отводимых на каждую часов определяется *кафедрой английского языка для гуманитарных факультетов* самостоятельно с учетом стоящих перед аспирантами задач, требований их специальности и потребностей факультета.

Содержательное наполнение курса определяется как конкретной тематикой диссертационных исследований аспирантов, которая представляется ими членам группы в разном формате и обсуждается на занятиях в форме коллоквиумов, так и задачами подготовки аспирантов к кандидатскому экзамену английском языку. В течение учебного года (с ноября по апрель) каждый аспирант

- выделяет, обобщает и представляет актуальную проблематику своей области научных исследований и собственную научную проблему когнитивно и коммуникативно приемлемо в условиях в поликультурной научной коммуникации на английском языке;
- выполняет переводы и осуществляет реферирование научной литературы по своей специальности и/или широкой специализации факультета (конкретный объем и номенклатура текстов определяются кафедрой английского языка для гуманитарных факультетов по согласованию с научным руководителем аспиранта);
- выполняет устные и письменные коммуникативные устные и письменные виды работ на английском и/ или русском языках на основе интегрированного чтения и аудирования научных текстов по острым дискуссионным вопросам современной науки;;
- корректирует свои лингвистические знания и развивает коммуникативно-рефлективные умения на английском языке, необходимые для успешного участия в поликультурной научной коммуникации;
- Совершенствует умения перевода умений перевода текстов по социально-значимой общественной тематике и актуальным проблемам в рамках выбранной профессиональной и научной специализации;
- овладевает нормами ведения научных дискуссий на английском языке в условиях поликультурной коммуникации;

Кафедрой английского языка для гуманитарных факультетов (по согласованию с факультетом и с учетом стандартного трудоустройства выпускников аспирантуры и требований работодателей) определяется, выполнение каких из перечисленных видов заданий и в каком объеме **является допуском к сдаче кандидатского экзамена по английскому языку**.

Обучение различным видам одноязычной и двуязычной речевой деятельности осуществляется комплексно, в их совокупности и взаимной связи с учетом специфики каждого из них, причем в фокусе внимания при работе с материалами каждой из обозначенных выше тем и подтем оказываются те или иные конкретные навыки и умения в каждом из видов речевой деятельности. В данном курсе определяющим фактором в достижении установленного уровня знаний и умений в каждом виде речевой коммуникации является требование профессиональной направленности практического владения английским языком.

Чтение. Развитие культуры чтения и культурологически-маркированных текстов на английском языке предполагает овладение видами чтения с различной степенью полноты и точности понимания: просмотровым, поисковым, ознакомительным и изучающим. Научно-просмотровое чтение имеет целью ознакомление с тематикой текста и предполагает умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы. Обзорное чтение характеризуется просмотром различных источников информации в печатном виде или онлайн с целью определения типа текста, его основной тематики и релевантности проводимому исследованию**.** Аналитическое чтение предполагает подробное изучение читаемого текста: осуществление смыслового, композиционного, языкового и стилистического анализа текста.

В качестве форм контроля понимания прочитанного и воспроизведения информативного содержания текста-источника используются в зависимости от вида чтения: ответы на вопросы, составление аннотации на русском языке английского текста, обобщение основных положений и оценка научной значимости на английском и/или русском языке;

Свободное, зрелое чтение предусматривает:

- формирование умений вычленять в читаемом опорные смысловые блоки, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности;
- развитие ранее сформированных умений пользования общими и терминологическими двуязычными и толковыми словарями;

Иноязычная устная речь (аудирование и устная продуктивная речь).

Основное внимание уделяется развитию у аспирантов коммуникативно и культурно-приемлемой монологической, диалогической и полилогической речи на английском языке (в виде пояснений, определений, аргументации, выводов, оценки явлений, возражений, сравнений, противопоставлений, вопросов, просьб и т.д.).

К концу курса аспирант должен владеть:

- английским языком, необходимым и достаточным для подготовки презентации, научного и научно-популярного доклада, университетской лекции, спонтанного комментария по темам специальности и по диссертационной работе;
- умениями аудирования научного, научно-популярного текста для успешного участия в обсуждении вопросов, связанных с научной работой и специальностью аспиранта в условиях поликультурной коммуникации.

Письменная продуктивная речь.

У аспирантов совершенствуются коммуникативно-когнитивные умения письменной формы научного общения, необходимые для поликультурного взаимодействия в образовательной и научных сферах общения (подготовка научных и научно- популярных лекций на английском языке, резюме, реферата и аннотации, подготовка выступления с докладом по результатам научной деятельности, подготовка научной или научно-популярной презентации и т.п.)

Перевод.

Овладение аспирантами необходимыми разновидностями устного и письменного специализированного перевода с английского языка на русский и с русского языка на английский, уделяя внимание формированию представления об адекватности и неадекватности перевода, компенсаторных потерь при переводе, целесообразности использования различных переводческих трансформаций.

Медиация. В центре внимания – формирование у аспирантов умений осуществлять текстообразующую, понятийно-регулятивную и коммуникативно-регулятивную медиацию.

Совершенствование медиативных иноязычных умений при работе с текстом и передаче концептуальных понятий в устной и письменной формах на английском языке, а также реализацию медиативных стратегий для решения коммуникативных задач.

Лексико-грамматический материал в стилистическом контексте. Овладение всеми видами речевой деятельности ведется комплексно, в тесном единстве с расширением словарного запаса, углублением и систематизацией грамматических знаний и расширением представлений о стилистической дифференциации языковых средств.

- **Лексический блок.** При работе над лексикой учитывается специфика лексических средств оформление научного текста по специальности аспиранта, многозначность служебных и общенаучных слов, механизмы словообразования (в том числе терминов и интернациональных слов), явления синонимии и омонимии. Словарный запас расширяется также за счет употребительных фразеологических сочетаний, часто встречающихся в письменной речи изучаемого подъязыка, а также слов, словосочетаний и фразеологизмов, характерных для устной речи в ситуациях академического и делового общения. Особое внимание уделяется принятым сокращениям и условным обозначениям и умению правильно читать аббревиатуры и акронимы, формулы, символы и т.п.
- **Грамматический блок.** Программа предполагает знание и практическое владение грамматическим минимумом вузовского курса по английскому языку.

  При углублении и систематизации знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности, основное внимание уделяется средствам выражения и распознавания главных членов предложения, определению синтаксической структуры предложения, сложным синтаксическим конструкциям, типичным для стиля научной речи: оборотам на основе неличных глагольных форм, пассивным конструкциям, многоэлементным определениям, усеченным грамматическим конструкциям (бессоюзным придаточным, эллиптическим предложениям и т.п.); эмфатическим и инверсионным структурам; средствам выражения модальности (включая наклонение).

  При развитии навыков устной речи особое внимание уделяется порядку слов как в аспекте коммуникативных типов предложений, так и внутри повествовательного предложения; употреблению строевых грамматических элементов (местоимений, вспомогательных глаголов, наречий, предлогов, союзов); глагольным формам, типичным для устной речи; степеням сравнения прилагательных и наречий; средствам выражения модальности.

Стилистический блок. У аспирантов вырабатывается четкое представление об основных отличительных признаках научного стиля речи в целом и основных его подстилей (собственно научного, научно-популярного, научно-учебного) в частности; нарабатываются практические навыки использования каждого из них в собственной речи с учетом стилистических различий между речью устной и письменной.

Учебные тексты. В качестве учебных текстов и литературы для изучения используются оригинальные научные тексты, статьи из ведущих мировых научных журналов, материалы Интернета (в том числе аудио- и видеоматериалы научного, научно-популярного и научно-экспертного характера), а также энциклопедические источники по тематике широкого профиля факультета и по узкой специальности аспиранта.

Общий объем проработанной литературы за полный курс по всем видам работ составляет примерно 600000–750000 печатных знаков с пробелами (то есть 15-18 печатных листов текста). При этом материал для самостоятельной проработки составляет около 12 печатных листов.

8. Образовательные технологии.

Технологии проблемного обучения: проблемный семинар (включая семинар-круглый стол, семинар-конференцию), учебные индивидуальные / групповые проекты, учебные дискуссии, мозговой штурм.

Информационно-коммуникационные технологии: использование Web 2.0 и Интернет-ресурсов в учебных целях, PowerPoint презентации результатов исследовательской работы аспирантов.

Проектная технология: представление и защита темы своего научного исследования в строго научной и научно-популярной стилистике; выбор темы, подготовка, оформление и прочтение университетской лекции с последующей рефлексией.

9. Учебно-методические материалы для самостоятельной работы по дисциплине:

Аспирантам предоставляются программа дисциплины, план занятий, материалы и задания для проверяемой на занятиях самостоятельной работы; на индивидуальных консультациях определяется

материал для самостоятельной проработки.
Основными видами самостоятельной работы являются:

- Составление и ведение терминологического глоссария в сфере научной и специализированной лексики;
- регулярное выполнение еженедельных заданий на чтение и аудирование специальных текстов, устных и письменных коммуникативных заданий и лексико-грамматических упражнений к ним;
- выполнение полных переводов специальных текстов с английского на русский язык, а также переводов реферативного характера с английского на русский и с русского на английский язык;
- выполнение индивидуальны и групповых проектов научно-исследовательского характера с представлением результатов в форме разностилевых компьютерных презентаций (научный доклад на международной конференции, научно-популярный доклад для широкой аудитории, университетская лекция);
- устное и письменное реферирование и перевод специальной литературы по теме диссертации по рекомендации профильной кафедры и научного руководителя.

Выполнение общегрупповой самостоятельной работы еженедельно контролируется в ходе практических занятий; средством контроля выполнения индивидуальных проектных заданий исследовательского типа служит спонтанное обсуждение подготовленных докладов и презентаций; выполнение индивидуальных переводов и реферирования специальной литературы исследования контролируется в порядке индивидуальных консультаций.
Окончившие курс обучения по данной программе должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами английского языка и правильно использовать их в разных видах устного и письменного общения в научной и академической сферах.

10. Ресурсное обеспечение:
Перечень основной и вспомогательной учебной литературы по курсу обучения, перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая программное обеспечение, информационные справочные системы (при необходимости), определяются направлением подготовки аспирантов, изучаемым английским языком и ресурсной базой факультета и устанавливаются языковыми кафедрами самостоятельно.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы:

Перечень основной литературы:

1. Biggam J. Succeeding with your master’s Dissertation: Step-by- Step Handbook / 4th Edition. Open University Press, 2018.
2. Chuaui, Jorge, Social Structure, Power and the Individual. Garth University Consortium Publishers, Toronto 2020.
3. Elliott G., Kadi-Honifi K., Salvason C. Your Guide to Successful Postgraduate Study. Sage Publications LTD; First edition; 2018.
4. Katz L. Critical Thinking and Persuasive Writing for Postgraduates (Macmillan Study Skills). Macmillan Education UK; 1 edition. 2018.
5. Kish, Kaitlin, Quilley, Stephen, Ecological Limits of Development: Living with the Sustainable Development Goals. Routledge, 2022.
6. McCarthy M., O’Dell F. Academic Vocabulary in Use. Vocabulary reference and practice, Cambridge University Press, 2016.
7. Wallace M., Wray A. Critical Reading and Writing for Postgraduates (Student Success). Sage Publications LTD; 3rd edition. 2016.

Перечень дополнительной учебной литературы:

1. Аленькина Т. Б. Genres of Academic Writing. Жанры академического письма. Учебное пособие. – М.: Р.Валент, 2020.
2. Вестник Московского университета. Серия 18: «Социология и политология».
3. Сафонова В.В., Силкович Л.А. Exploring the World of Intercultural Communication & Co-operation. Учебное пособие. – Москва: НИЦ «Еврошкола», 2021.

4. Социология. Краткий толковый тематический англо-русский словарь.Сост-ль: Поцыбина Е.П., 4-еизд. М.: «Университетская книга», 2018.
5. Anthony L. Introducing English for Specific Purposes, Routledge, 2018.
6. Charles M., Pecorari D. Introducing English for Academic Purposes, Routledge, 1st Edition, 2015.
7. Hamp-Lyons L., Heasley B., Study Writing. A Course in Writing Skills for Academic Purposes, Cambridge University Press, 2012.
8. Wallwork A. English for Academic Research: A Guide for Teachers 1st ed., Springer, 2016.
9. Wisker G. The Postgraduate Research Handbook: Succeed with your MA, MPhil, EdD and Phd(Palgrave Research Skills). Palgrave; 2 rev. edition, 2007.

Перечень литературы для преподавателей:

1. В.В. Сафонова, Е.П. Поцыбина Рабочая программа учебной дисциплины Иностранный язык (английский язык) для направления подготовки научно – педагогических кадров в аспирантуре 39.06.01 Социологические науки. Сборник программ курсов/ Под общ. ред. д-р.пед.наук, проф. В.В. Сафоновой; ред. канд. филол. наук П.И. Сергиенко. 2020 С. 519- 582
2. Бархударов Л.С. Язык и перевод: Вопросы общей и частной теории перевода. Изд.6-е М.:ЛЕНАНД, 2021г.-240 с.
3. Гарбовский Н.Г. Теория перевода: Учебник. М.: Изд-во Моск.ун-та, 2007.-544 с.
4. Сафонова В.В. Принципы коммуникативного образования в контексте диалога культур и цивилизаций// Диалог культур. Культура диалога: Человек и новые социогуманитарные ценности: коллективная монография/ Отв. ред. Л.Г. Викулова, Е.Г. Тарева. М.: НЕОЛИТ, 2017. 424с
5. Швейцер А.Д. Контрастивная стилистика: Газетно-публицистический стиль в английском и русском языках/ Под ред. В.Н.Ярцевой. Изд.стереотип.- М.: Книжный дом « ЛИБРОКОМ», 2020.-254 с.
6. Швейцер А.Д. Теория перевода: Статус, проблемы, аспекты. – М.: Наука, 1988.-215 с.
7. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching Assessment. Companion Volume with New Descriptors, e, 2018. Strasbourg: Language Policy Programme, Education Policy Division, Education Department, Council of Europe, 2018. 235p.
8. Safonova V. Educating the Language Learner as a Cultural Mediator in the English Classroom. Bologna: Filodiritto Publisher Bologna, 2018. Pp.305-308.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети “Интернет”:

1. Научная библиотека МГУ имени М.В. Ломоносова: https://nbmgu.ru/;
2. Социальная сеть для исследователей и ученых: https://www.researchgate.net/
3. Open Library: https://openlibrary.org;
4. Сайт Министерства иностранных дел РФ: https://www.mid.ru/ (на русском языке); https://mid.ru/en/ (на английском языке);
5. Encyclopedia Britannica: https://www.britannica.com/;
6. Sociological Research Online https://www.socresonline.org.uk
7. Historical Social Research https://www.-jstor-org.ezproxy.libfl.ru
8. Journal of Sociology www.journal.sagepub.com
9. YouTube : www.youtube.com
10. Ted Talks: www.ted.com

- Описание материально-технической базы.

  МГУ имени М.В. Ломоносова располагает материально-технической базой, соответствующей действующим санитарно-техническим нормам и обеспечивающей проведение практической подготовки обучающихся, предусмотренной учебным планом подготовки аспирантов. Материально-техническая база включает мультимедийные аудитории и компьютерные классы для использования различных аудио и видео материалов, как предполагаемых учебным материалом, так и в виде дополнительных источников учебной информации на английском языке.

  В наличии имеется укомплектованный библиотечный фонд МГУ. Обучающиеся обеспечены доступом к электронно-библиотечной системе, другим информационным и поисковым системам.

- Занятия проводятся в учебных аудиториях социологического факультета, оснащенных компьютером, проектором, экраном, доской, портативной акустической системой.

11. Язык преподавания: английский язык

12. Разработчики:

к.ф.н., доцент Кочетова М.Г., mgkochetova@yandex.ru, тел.: +7 (495) 939 34 22
к.ф.н., доцент Поцыбина Е.П., elena.potsybina@yandex.ru, тел.: +7 (495) 939 50 82
ст. преподаватель Яковлева И.О., werta9@list.ru, тел.: +7 (495) 939 50 82

Рецензент рабочей программы «Иностранный язык»:

Никитенко Зинаида Николаевна, д.п.н, с.н.с., профессор кафедры методики преподавания иностранных языков института иностранных языков МПГУ.

Примерные типы учебных заданий:

По теме 1.1:

1. Read the text given below, pay attention to its general organization, notice if the ideas are organized from general-to- specific, or from specific-to-general. Identify the purpose of the text, and its main points.
2. After reading the text comment on the following:
- digital sociology and its influence on sociological research;
- new technologies and the shift in social roles, statuses and norms in society
- digital technology as part of academic world

Sustainability and Digital as Challenges of Sociology

Sociology as a form of scientific knowledge, "thanks to the socialisation process that, through the learning of the culture of a given social environment, translated in ways of acting, thinking and feeling, allows the attainment of common expectations in social life, but always with some relative autonomy of the individual" implies having an empirical, analytical and systematic basis. According to Haluza-DeLay and Davidson (2008), "The genius of sociology is its recognition of the dialectic of collective and individual processes that describe social systems, a methodology that can be applied to the complex interactions of societies and their environments. Sociology's relevance to environmental improvement also demands disciplinary self-reflexivity". In this process, the interdisciplinary dialogue between various natural and social sciences is vital. Some scientists argue that "natural sciences and their representations should not be taken as neutral inputs into environmental sociology; instead, they should be critically and sociologically investigated by placing them in their social context, and possibly opened up for discussion of what we really know about the state of the environment. Digital technologies increasingly shape today's society and its cultures. According to Lupton (2013), "People across the globe have becoming linked together by digital media and networks in unprecedented ways, allowing for the fast and efficient flow of information across these networks". All these shifts have an influence both on society and on the way sociology is done. Concerning the influence of the digital dimension in society, several studies address Industry which focuses mainly on the influence of the digital on production processes, as well as the concept of Society, focusing on the presence of the digital in all social sectors. Ferreira and Serpa (2018) sustain that, "opposing a deepening of the potential of the individual-technology relationship in fostering the improvement of the quality of life of all people through a super-intelligent society, Society is an extremely recent concept as a guide for social development and that can have a profound impact on societies at all levels, such as in terms of the quality of life and sustainability.
The new technologies have altered social roles, statuses and norms in ways that are unexpected and unpredictable. Far from leading to the inevitable and onward march of an all-encompassing and overreaching capitalism, the new technologies have produced both systems and ideologies that undermine what would appear to be the taken-for-granted path as suggested by the social sciences". The growing immersion of the digital has deep implications in the way of doing Sociology, some of them not yet fully considered and taken on by sociologists themselves. As Lupton (2013) argues, "Digital sociology provides a means by which the impact, development and use of digital technologies and their incorporation into social worlds and concepts of selfhood may be investigated, analyzed and understood" . As an academic discipline, sociology has traditionally played an important role in identifying and commenting upon the role played by media and technologies in everyday life, social relations, social inequality, social institutions, selfhood and the body. In this spirit, and also as digital technologies increasingly become part of the academic world as it has in many other spheres, continuing critical and reflexive examination of these technologies and their implications for

academic practice and selfhood should be an integral dimension of sociological research. Digital social research is not only a way of knowing society, as if from the outside, it is equally a participant in wider dynamics of mutual adjustment between digital settings, actions and content the study of digital mediation in the social, at various levels, can only be fully achieved through interdisciplinary research strategies .

(*Journal of Educational and Social Research www.richtmann.org Vol 10 No 2 March 2020)*

По теме 1.2:

1. Read the text below and highlight its main points.
2. What major sociological theories were mentioned in the text? Can you briefly comment on them?
3. Agree or disagree with the following statements and justify your point of view.
a) There are only two mechanisms that maintain cultural inequality.
b) Opportunity hoarding is a process rooted in the Weberian concept of social closure.
c) Tilly often uses the word culture in his own framework.

CULTURE AND DURABLE INEQUALITY

The Four Mechanisms of Durable Inequality

Durable Inequality outlines four mechanisms that create and maintain unequal social relations: exploitation, opportunity hoarding, emulation, and adaptation.

Tilly builds on the class-based Marxist conception of inequality and defines exploitation as "some well-connected group of actors control[ling] a valuable, labor-demanding resource from which they can extract returns only by harnessing the effort of others, whom they exclude from the full value added by that effort". Opportunity hoarding is a process rooted in the Weberian concept of social closure, and is defined as what happens when "members of a categorically bounded network retain access to a resource… that is valuable, renewable, subject to monopoly, supportive of network activities, and enhanced by the network's modus operandi". According to Tilly, opportunity hoarding is often a way for nonelite groups to share and maintain access to resources such as job leads. Tilly argues that exploitation and opportunity hoarding are the primary mechanisms that produce unequal distributions.

Emulation and adaptation, Tilly argues, are processes that sustain inequality once it has started. Emulation is "the copying of established, categorically based organizational models and/or the transplanting of existing social relations from one setting to another". For instance, a restaurant owner who relies on widespread notions of who normally does what job and thus hires a male chef and female hostesses is engaging in emulation. Adaptation is the "invention of procedures that ease day-to-day interaction, and the elaboration of valued social relations around existing divisions" offers "enlisted men [who] build valued friendships in the presence of mistreatment and danger, thus committing themselves to the army despite their shared resentment of officers' privileges" as an example of adaptation. Both emulation and adaptation, Tilly argues, are key processes that entrench unequal relations and make them hard to change. Although Tilly does not use this language, it is useful (if slightly inaccurate) to think of exploitation and opportunity hoarding as the more materialist mechanisms and emulation and adaptation as the more cultural mechanisms.2 Tilly rarely uses the word culture in his own framework, but emulation and adaptation are clearly cultural in the sense we defined above—they involve patterned regularities in informational assumptions and action that are acquired in the day-to-day process of social life.

A final key element of Tilly's framework is that it is, in his words, "weakly functional". This means that social arrangements tend to persist, he argues, not because they serve the existence of an overall system (as a hypothetical strong functionalist might have it), but because "they simultaneously serve particular actors and produce effects that in turn reproduce the social arrangements". As a result, a particular status quo is generally not only a simple story of domination, but also occurs because of a dynamic equilibrium where "through emulation and adaptation […] exploited and excluded persons often collaborate in reproducing inequality". This combination of processes is what makes many inequalities durable.

(Lauren Valentino1 and Stephen Vaisey Annual Review of Sociology Vol. 48:109-129 (Volume publication date July 2022) First published as a Review in Advance on April 8, 2022)

По теме 2:

1. Listen to a video lecture "Sociological Imagination' delivered by Dr. Debra Marshall https://www.youtube.com/watch?v=takesFh_2us&t=21s. As you are listening, you need to take notes, think critically about the arguments being presented in order to be able to evaluate and discuss them in a seminar.

2. Read and summarize the text below. Comment on its factual information, the subject matter and main methods of the research.

Methodology

This article emerged from a research project exploring the influence of TNE in-situ experience on UNNC Chinese students' socio-spatial mobilities. The project mainly explored how transnational imaginations afforded by the materiality and spatiality of the UNNC campus are mutually constitutive of the imaginative spaces conceived by the students, whereby they are transformed into 'imaginative travellers' through their in-situ educational experience, and the consequent implications for their negotiation of (imagined) community as well as their cosmopolitan outlook and future trajectories. It adopted a qualitative research design based on a single case, incorporating interpretivist and ethnographic approaches, to bring the students' experiences and imaginations to the fore while remaining contextualised in the unique texture of the spatiality of the case-study campus. It mainly employed interviews to elicit situated interpretations of students' own accounts of what they had experienced, along with a 7-month period of immersive participant observation on campus. Data collected during observations were recorded their fieldwork notes and photos.

This article draws upon 30 semi-structured interviews, including 27 with Chinese UNNC students and 3 with UNNC staff. Accounting for 90% of the overall student population, Chinese students at UNNC share unique demographic features in terms of academic performance within the Chinese educational system, English competence, and family wealth (an indicator of social class background). First, UNNC students tend to have a good academic record. UNNC is a *benke* institution, which has much higher requirements for academic performance than *zhuanke*. Furthermore, *benke* is divided into elite (*yiben*), key (*erben*), and other (*sanben*) degrees (Liu, 2016). As a *yiben* university, UNNC recruits only the most academically high-achieving students. Second, UNNC Chinese students are particularly good at English compared to their national peers. In addition to their overall score, UNNC has strict requirements regarding the English proficiency of entrants, requiring a score of at least 77% in the English test in the *Gaokao* (National College Entrance Examination). In addition, there is a third hidden threshold: the expensive tuition fees. The annual tuition fee for the case-study university, UNNC, was 80,000 RMB (*renminbi*, Chinese Yuan) during the year of my fieldwork (2017). For reference, according to the National Bureau of Statistics of China (2018), the mean disposable annual income of Chinese citizens was 25,974 RMB while the median was 22,408 RMB in the same year. The UNNC tuition fee is thus seldom an affordable price for working-class students. As Gabriel (Year 2, Finance and Accounting) put it, 'I feel like 80,000 RMB is a threshold, which selects a certain group of people to enter, although not very clearly'.

(Sociological Research Online Volume 26, Issue 1Mar 2021)

По теме 3:

Translate the following text into Russian:

Social Research in Times of Big Data

The Challenges of New Data Worlds and the Need for a Sociology of Social Research

Big data and digitization have been met in the social sciences with mixed feelings, from almost utopian enthusiasm to more dystopian visions. From the standpoint of established quantitative social research methodologies, it is tempting to emphasize that many of the points raised in these debates do not sound that new at all. Huge datasets have been used by the social sciences for centuries, exploratory data analysis has been promoted from the 1950s onwards, and the current heralds of a coming age of "social physics" should probably be more aware of their 19th century predecessors (for which Auguste Comte and Adolphe Quetelet are just two prominent examples). Seen from this angle, we might give a double negative answer when asked about the "quality" of big data: they are neither really "new" nor particularly "good." We argue that such a take on the problem risks missing the crucial point: The phenomenon of big data is indicative of an ongoing and fundamental shift in the social research landscape. This shift cannot be fully grasped from the standpoint of established methodological frameworks because these are the very frameworks that are being challenged in the first place. The key claim of this paper is that in order to grasp what is at stake, we need to discuss the methodological questions surrounding big data in relation to the precise historical and situational contexts in which they arise. In other words: We need to move towards a perspective of a sociology of social research that links methodological questions with analyses of both broad political and social configurations and the pragmatics and logics of doing social research. Seen from such an angle, we are not merely witnessing the emergence of new kinds of data and data analysis, but a whole set of transformations, involving, among others, epistemic values and orientations, institutions and forms of quantification, data and problem ownership, or the

relations between research and the common good. We argue that it is crucial that the social sciences recognize and face the resulting challenges. The price of missing out may be high, given that social scientists have already lost part of their supremacy of analyzing and interpreting the social world. The field of health is among the social areas in which the disruptive transformation linked to datafication is most advanced and already observable in daily routines as well as in institutions and policies .We therefore use the field of health as the main example throughout this article to illustrate the changing arrangements of actors, data infrastructures, social and economic valorization .The social sciences and the field of health face the challenge of negotiating what "good data" is about and on which common principles data are based. In the following section, we briefly outline the conceptual foundation of our argument, which is mainly informed by the economics of convention (in short, EC) and related neopragmatist epistemologies. There are a number of heuristic concepts that help applying a sociology-o f bsocial research perspective to concrete datafication processes.

(*Rainer Diaz-Bone, Kenneth Horvath & Valeska Cappel* l Social Research in Times of Big Data. The Challenges of New Data Worlds and the Need for a Sociology of Social Research / Historical Social Research, Vol. 45, No. 3 /(2020), pp. 244-269)

По теме 4.1:

1. Search the web to find the sites of top journals on sociology such as *Annual review of Sociology, American Sociological Review, American Journal of Sociology, Sociological Method & Research* and some others. Look through the latest issues, by using titles and article abstracts make a list of those relevant to your research. There should be about four or five articles on the list.

2. Read the following text and render it into English:

Новый библиометрический показатель публикационной активности на основе квартильной систематики научных журналов

Как известно, в настоящее время существует весьма значительное количество наукометрических показателей, каждый из которых в принципе может быть использован для оценки публикационной активности как отдельных преподавателей вузов и сотрудников научно-исследовательских институтов, так и слагающихся из них коллективов. Прежде всего это, конечно, число опубликованных работ, и длительное время именно оно считалось наиболее важным. С середины XX в. в научной среде стало расти понимание того, что важно не только количество публикаций, но и их востребованность другими исследователями, которая, в свою очередь, стала связываться с их цитируемостью в научной литературе. Исторически наиболее ранним из них была просто валовая цитируемость работ того или иного автора и/или научных коллективов. Довольно скоро, однако, выяснилось, что этот показатель при желании можно «накручивать», причем различными способами — от простого самоцитирования (т. е. посредством ссылок преимущественно на свои собственные публикации) до использования так называемого административного ресурса.

В начале 70-х гг. XX в. в научной среде появилось понятие «импакт-фактор», которое относилось уже не к какому-либо ученому, а к тому или иному периодическому научному изданию (журналу), чему в немалой степени способствовало создание по инициативе американского ученого-социолога Дж. Гарфилда первой в истории базы данных цитируемости, которая сейчас известна под названием *Web of Science*]. Во многом благодаря этому в последнее десятилетие XX в. как в нашей стране, так и во всем мире стало активно формироваться мнение о том, что критерием успешной деятельности любого исследователя является наличие у него публикаций в журналах с высоким импакт-фактором. Эти два показателя цитируемости на протяжении более чем тридцати лет были фактически единственными в своем роде, пока в 2005 г. не появился новый оригинальный библиометрический показатель — так называемый *h*-индекс, получивший название «индекс Хирша» по имени его создателя — американского физика Х. Хирша, описавшего его в своих статьях. Этот показатель быстро приобрел чрезвычайно высокую популярность в научной среде (в нашей российской базе данных цитируемости — РИНЦ он даже получил специальное название — «хирш») и одно время играл едва ли не решающую роль в оценке научной деятельности как в нашей стране, так и за ее пределами. В последнее время ажиотаж вокруг этого показателя существенно поубавился, однако само его существование подвигло ряд исследователей в разных странах на его совершенствование; следствием этого стало появление в литературе довольно значительного количества новых наукометрических параметров, в чем-то напоминающих *h*-индекс А еще ранее этот индекс был применен и для оценки цитируемости научных изданий. В настоящее время известно уже как минимум несколько десятков разнообразных наукометрических индексов (или, как их еще называют, библиометрических показателей или библиометрических индикаторов); информация о большинстве из них представлена в обзорных статьях.

Заметим в связи с этим, что лишь в весьма немногих из них так или иначе фигурируют импакт-факторы журналов, в которых опубликованы работы соответствующего исследователя; к числу таковых принадлежат, в частности, статьи

Импакт-фактор журнала, в котором опубликована та или иная работа конкретного ученого, далеко не всегда способен отразить его реальную значимость и авторитетность в научной среде хотя бы потому, что в разных отраслях науки уже давно установились различные традиции цитирования и, соответственно, различные уровни цитируемости научных публикаций вообще и статей в частности. Но чем выше уровень цитирования в той или иной отрасли науки, тем выше и среднестатистические значения импакт-факторов соответствующих журналов, публикующих статьи в этой самой отрасли.

(Михайлов О.В. Новый библиометрический показатель публикационной активности на основе квартильной систематики научных журналов// Социология и технологии, № 4,2021 С 172-185)

3. Translate the following text into Russian, pay attention to sociological terms, find their appropriate Russian equivalents, follow the requirements of scientific style.

QUESTIONNAIRE EVALUATION METHODS

Questions play a major role in determining measurement error that is why, testing them is vital. For decades, however, testing consisted of what Converse and I called "undeclared" pretests, in which respondents are not told they are participating in an evaluation of the questionnaire. As a result, conventional pretests only identify problems that interviewers note.

In the 1970s and 80s, new testing methods were developed, including behavior codes (designed by Charles Cannell and his associates) and cognitive interviews (based on Anders Ericsson and Herbert Simon's approach to studying problem solving). The latter is an example of what is called "participating" pretests, which provide richer information by asking individuals to think aloud when answering the questions or by questioning them about the questions. By 1990, although the results of the new methods had been described, little was known about the degree to which they diagnosed different problems. Even less was known about the reliability of any of the methods, new or old. To address these issues, Johnny Blair and I compared conventional pretests, behavior codes, cognitive interviews, and expert review panels using a common questionnaire in repeated trials of each method. Among our findings was that behavior codes had the highest reliability, expert reviews identified the most problems, and there was substantial, though very far from complete, overlap in the problems identified by the different methods. To stimulate further work, it was necessary to organize a conference on questionnaire evaluation .Although it succeeded in its aim, I came increasingly to doubt the assumption in most of this research (including my own) that problems identified by the methods would necessarily affect survey estimates. It seemed very likely that evaluation methods would not only miss important problems (produce false negatives) but also identify problems that would not alter estimates (false positives). Consequently, one method might identify more total problems than another but fewer that would change estimates. Methods with high false positive rates would misleadingly appear successful.

With this in mind, Aaron Maitland and I compared the different methods' predictions of item characteristics known to affect estimates: invalidity, unreliability, and visible problems such as missing data. The validity study compared the evaluations made by five methods of 44 factual questions whose level of accuracy (based on record-check studies) varied from 54% to 100%. The two automated methods (the Survey Quality Predictor and Question Understanding Aid) provided diagnoses unrelated to an item's accuracy. The Questionnaire Appraisal System predicted item accuracy in the wrong direction, a result probably best treated as due to sampling error. Only cognitive interviews and expert reviews correctly predicted item inaccuracy, the combination of the two accounting for a third of the variation in accuracy.

(Presser S. The Role of Doubt in Conceiving Research: Reflections from a Career Shaped by a Dissertation// Annual review of Sociology. 2022.48:1-21)

4. Read the text and discuss it in small groups:

The Web of Science

The Web of Science is the world's most trusted publisher-independent global citation database. Guided by the legacy of Dr Eugene Garfield, inventor of the world's first citation index, the Web of Science is the most powerful research engine, delivering your library with best-in-class publication and citation data for confident discovery, access and assessment.

Our multidisciplinary platform connects regional, specialty, data and patent indexes to the Web of Science Core Collection™. Our comprehensive platform allows you to track ideas across disciplines and time from almost 1.9 billion cited references from over 171 million records.
Over 9,000 leading academic, corporate and government institutions and millions of researchers trust the Web of Science to produce high-quality research, gain insights and make more-informed decisions that guide the future of their institution and research strategy.

Why Web of Science data?

Web of Science Core Collection content is uniquely selective and our indexing is uniquely consistent. Our independent and thorough editorial process ensures journal quality, while more than 50 years of consistent, accurate and complete indexing has created an unparalleled data structure.
Every article and all cited references from every journal have been indexed, creating the most comprehensive and complete citation network to power both confident discovery and trusted assessment. Only the Web of Science Core Collection indexes every piece of content cover-to-cover, creating a complete and certain view of over 115 years of the highest-quality research

(https://clarivate.com/webofsciencegroup/solutions/web-of-science/)

3. Post draduates and young social researchers should have a list of trusted journals with high impact factors. In the text that follows you are given a discription of some leading journals on sociology. Read the text and work in a group of three to search the web and find some issues of the journals mentioned in the text that can be of use for your scientific research:

Sociology, flagship journal of the British Sociological Association, publishes peer-reviewed articles advancing theoretical understanding and reporting empirical research about the widest range of sociological topics. Sociology encourages submissions using quantitative and qualitative research methods. (All issues of *Sociology* are available to browse online)
American Sociological Review (ASR) is the American Sociological Association's flagship journal. The ASA founded this journal in 1936 with the mission to publish original works of interest to the discipline of sociology in general, new theoretical developments, results of research that advance understanding of fundamental social processes, and important methodological innovations. All areas of sociology are welcome in ASR. Emphasis is on exceptional quality and general interest (JournalSagepub.com//).
The Journal of Social History was founded over 30 years ago, and has served as one of the leading outlets for work in this growing research field since its inception. The Journal publishes articles in social history from all areas and periods, and has played an important role in integrating work in Latin American, African, Asian and Russian history with sociohistorical analysis in Western Europe and the United States //.linelibrary.wiley.com (The journal is a part of Russian Science Citation Index (eLibrary.ru, Web of Science).

Тема 4.2.

1. Work in small groups. Here you are given a list of journals on sociology with high impact factors. Choose one of the journals from the list, search the Web, and find a description of the journal chosen and its publishing policy. Share the information you have found with your peers.

The list of journals in sociology and their impact factors:

1	Annals of Tourism Research	ca. 12.8
2	American Sociological Review	ca. 12.4
3	Population and Development Review	ca. 10.5
4	Annual Review of Sociology	ca. 10.0
5	Journal of Cultural Economy	ca. 6.6
6	Sociological Science	ca. 6.2
7	Sociological Methodology	ca. 6.1
8	Social Forces	ca. 5.8
9	European Societies	

2. Read the text below and answer the comprehension questions:
1) How many basic types of metrics are there?

2) What criteria are the citation counts based on?
3) Why is there a need to normalize indicators when doing cross-disciplinary research?
4) What are the most influential bibliometric databases?
5) Why are the JIF and the h-index being currently criticized?
6. What is the type of qualitative assessment to be used together with bibliometric indicators?
7. Why are usage metrics highly relevant for open science?

Bibliometrics and usage based metrics

Conventional metrics measure research outputs, mainly journal publications. The two basic types of metrics are the number of publications, and the number of citations the publication receives. These measures may be aggregated at different levels. An object of evaluation can be a single publication, a researcher, a research unit, an institution, or a country.

Citation and publication counts are derived from bibliometric databases (Web of Science – WOS, Scopus and to some extent from Google Scholar). More recently, bibliographic databases have also started to display citation counts of publications. The citation counts are based on the coverage of specific databases and thus vary considerably between the different data sources (Bar-Ilan, 2008).

From the raw data (publication and citation counts) more sophisticated indicators have been created, such as the Journal Impact Factor – JIF (Garfield, 1972), the h-index (Hirsch, 2005), field normalized citation indicators (Waltman & van Eck, 2013), Eigenfactor (Bergstrom, West & Wiseman, 2008), SJR (Gonzalez-Pereira, Guerrero-Bote, & Moya-Anegon, 2010), SNIP (Moed, 2010), or the newly introduced CiteScore (Elsevier, 2016). Publication and citation cultures differ greatly across disciplines and sub-disciplines, which implies a need to normalize indicators when objects are compared from several disciplines or different aggregation levels. The Journal Impact Factor has been subject to increasing criticism (see DORA, 2012). The main reason for this criticism is the misuse of the JIF, as an indicator of an article's "impact": the JIF is the average for the journal as a whole, and thus does not accurately capture the citation impact of individual articles. That said, it should be noted that neither the Leiden Manifesto nor the Metric Tide simply dismiss the JIF or other metrics, but rather advise that they should be used responsibly.

The h-index is also criticized – for instance, in its bias towards senior researchers, and for not reflecting the impact of highly cited publications – but still is widely used. Bibliometricians argue that it is important not to rely on numbers and indicators alone, but use these numbers together with qualitative assessment – i.e., the narratives given by peer review -- of the object of evaluation (Moed, 2005; Hicks et al., 2015).

Besides citation and publication counts, bibliometricians also study collaborations, based on coauthorship. The Leiden Ranking provides information on the number of publications that are the result of inter-institutional collaboration, and the percentage of such collaboration out of the total publication of a given university. When conventional bibliometric indicators are used properly they provide valuable insights on the scientific impact of research publications. As already noted, in an evaluation context, best practice is for bibliometric indicators to be used together with qualitative assessment (peer review).

Usage metrics are considered to lie between traditional and alternative metrics. Usage is usually measured by the number of views or downloads of an item. Usage is different from citations, because there are many potential users (students, policy makers, the interested public) who read publications or use data without ever publishing. In addition, not everything a researcher reads is referenced in her publications. Usage based metrics, like the usage impact factor (Kurtz & Bollen, 2008) or libcitations (White et al., 2009) measure attention and uptake. Usage metrics are highly relevant for open-science, not only in terms of the usage of publications, but also for tracking non-traditional publications (posts, blogs) and for the re-use of open data or open software. Open access publishers provide usage information of individual articles (e.g. PLoS), and commercial publishers are also starting to open up. Several publishers, (e.g. Springer Nature, IEEE, ACM) display the number of downloads of the specific article from their platform. Elsevier's Science Direct in cooperation with Mendeley provides information to researchers on the number of downloads of their publications from the Science Direct platform.

In sum, these indicators serve a valuable function: when they are used responsibly, they are the best quantitative measures available to assess scholarly influence, mainly of publications in journals currently available. This is not to suggest that they cannot be improved.

(European Commission, Directorate-General for Research and Innovation, Peters, I., Frodeman, R., Wilsdon, J., et al., *Next-generation metrics: responsible metrics and evaluation for open science*, Publications Office, 2017, pp. 8-9, https://data.europa.eu/doi/10.2777/337729)

Тема 4.3.

Read the text below and do the following tasks:

1. List the ethical issues posed by predatory journals. Summarize each issue in 1 sentence.

2. Answer the questions based on the text:

2.1. In your opinion, which ethical issue(s) listed is/are most important and why?

2.2. What kind of journals may be called 'predatory'? What are the features of predatory journals? How do you learn a journal is trustworthy?

2.3. Can you add any other points to the ethical issues listed in the text?

2.4. What can be done to prevent predatory journals from corrupting the business of scientific publishing? Give your view.

Main ethical issues posed by predatory journals

Predatory journals raise a thorny problem for the scholarly literature. Peer review traditionally is the hallmark of scholarly publication, and manuscripts published without peer review are considered to have not passed a critical hurdle, as imperfect as it is. Some manuscripts published in predatory journals have plagiarized content, are potentially fraudulent, or otherwise generally would not be published in a peer-reviewed journal. However, authors who have conducted legitimate research may also publish in predatory journals, intentionally or not. A challenge for the research enterprise is what to do about research published in predatory journals – consider it gray literature, like a preprint, or consider it flawed until proven otherwise? The ethical issues around predatory journals make their case different from simply a market-driven response to publishing's cost and time. The following points describe the main ethical issues posed by predatory journals.

Misrepresentation

Predatory journals misrepresent who they are and what services they offer, including not providing peer review, editing and indexing services. Their websites often lack an editorial office address or even contact information. They lack information about the academic appointments and locations of the editor and Editorial Board (if one is provided at all). They sometimes list as members of the Editorial Board individuals who are not even aware their names appear, much less have a relationship with the journal, or they may list Editorial Board members or editors who have agreed but are not aware they are serving in a predatory journal. They often lack transparency about APCs. They fail to reveal that published content has not undergone peer review. They may list indexes in which they falsely claim their journal is listed. They list the false impact factors mentioned above, or they use a journal name extremely similar to an existing journal. Thus they misrepresent their standards, services, and identities to readers, and often to authors.

Lack of editorial and publishing standards and best practices

Predatory journals lack the standards and best practices established by the scholarly publishing community, which evaluate the research and improve the quality of the published work. These standards and practices include publishing corrections and retractions as needed, processes to deal with alleged research misconduct (to ensure allegations of research misconduct are appropriately addressed), screening for plagiarized content, reviewing ethics of research conduct, requiring authorship statements to attempt to exclude ghost and guest authors, and requiring funding and conflicts of interest disclosures. The World Association of Medical Editors (WAME), Committee on Publication Ethics (COPE) and Council of Science Editors (CSE) have codes of conduct/professionalism that help educate editors about their responsibilities. Publishers (and journal owners) also have ethical responsibilities (see for example COPE's Code of Conduct for Journal Publishers). While not all legitimate journals follow all these best practices, predatory journals have no intent of following best practices since the journal's sole purpose is to make money. Predatory journals spam potential authors in unrelated fields with solicitations promising fast publication, whereas legitimate journals selectively contact authors and never guarantee publication.

Academic deception

Authors may knowingly publish in predatory journals and list those publications on their CVs as if they were published in legitimate peer-reviewed journals. Citing the articles as legitimate publications misrepresents authors' scholarly effort. These authors cheat the system, harming authors who play by the rules and adhere to the standards of academic practice without shortcutting the peer review system. These authors also help support predatory journals through their APCs. Legitimate journals have been harmed when some academic organizations have responded to the problem of predatory journals with a list of unacceptable journals that inadvertently includes legitimate journals or a list of acceptable journals that excludes them.

Research and funding wasted

Whether or not authors are aware they are submitting their research to a predatory journal, when others discover that their research has been published in a predatory journal, the legitimacy of their research will be questioned. The authors will have to either attempt to retract their research from the predatory journal and have it evaluated and published in a legitimate journal, or accept that their research may never be considered legitimate. Such an outcome wastes research, funding, and the involvement of human study participants or animals.

Lack of archived content

Predatory journals do not archive their content in third party sites such as CLOCKSS (Controlled Lots Of Copies Keeps Stuff Safe: a community-governed archive) or PubMedCentral. Since the journals are founded solely for financial reasons they are likely to cease publication when profits decline or investors turn their attention elsewhere. If authors have not pursued republishing in a legitimate journal, their research will disappear.

Undermining public confidence in the research literature

Some authors have revealed the problems of predatory journals by publishing bogus research, which has made these issues highly public. For example, a bogus paper generated by Science was submitted to 304 open-access journals and published by more than half. In that case, Bohannon conflated the issues identified with the predatory journals with open access journal in general, casting aspersions on legitimate open access journals and raising a firestorm of protest. In another instance, an editorial submitted specifically to point out a journal's lack of screening was accepted and led to additional notoriety. Readers who learn of such sting operations may misunderstand the distinctions between predatory and legitimate journals and question the scientific process itself, undermining the work of all researchers. […]

(Ferris, L. E., & Winker, M. A. (2017, June 15). Ethical issues in publishing in predatory journals. *Biochemia Medica*, *27*(2), 279–284. https://doi.org/10.11613/bm.2017.030)

Вопросы для промежуточной аттестации – кандидатского экзамена

Обязательным условием допуска аспиранта к сдаче кандидатского экзамена является выполнение им в ходе освоения тем дисциплины, описанных в содержании данной рабочей программы.

Кандидатский экзамен проводится в два этапа.

На *первом этапе* аспирант выполняет письменный перевод (со словарем) научного текста по специальности на русский язык. Объем текста – 3000 печатных знаков. Время выполнения – 60 минут.

Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя следующие задания:

1. Реферативное изложение в устной форме на английском языке содержания русскоязычной статьи профессиональной тематики с последующей беседой по теме статьи. Объем текста – 4500 печатных знаков. Время выполнения – 10 минут.
2. Беседа с экзаменаторами на английском языке по вопросам, связанным с научной специализацией и научно-исследовательской работой аспиранта.

Методические материалы для проведения процедур оценивания результатов обучения

Кандидатский экзамен проходит по билетам, включающим вопросы как первого, так и второго этапов проведения экзамена. Уровень знаний аспиранта по каждому вопросу оценивается отдельно на «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». По результатам выполнения всех заданий выводится общая оценка как среднее арифметическое всех полученных оценок.

Фонды оценочных средств, необходимые для оценки результатов обучения

Шкалы оценивания результатов обучения

Письменный перевод с английского на русский язык (со словарем) научного текста по специальности

Оценка «отлично» (5 баллов). Перевод адекватно передает научное содержание оригинала. Аспирант демонстрирует владение научным стилем изложения русского языка. Экзаменуемый демонстрирует знание общенаучной лексики и терминологии специальной области знания. Переведено 100% текста. Допускаются стилистические неточности (не более 1-2).

Оценка «хорошо» (4 балла). Перевод адекватно передает научное содержание оригинала. Аспирант демонстрирует владение научным стилем изложения русского языка. Правильно переведено не менее 85% текста либо текст переведён полностью, но при этом допущены неточности лексического и/или грамматического характера при передаче содержания (не более 2-3).

Оценка «удовлетворительно» (3 балла). Перевод адекватно передает научное содержание не менее 70% текста либо текст переведён полностью. Экзаменуемый демонстрирует неполное понимание содержания текста, не владеет приемами его смыслового преобразования, имеются неточности и ошибки (не более 5).

Оценка «неудовлетворительно» (2 балла). Перевод адекватно передает научное содержание менее 60% текста либо текст переведён полностью, но допущены существенные искажения содержания, неточности (5 и более) в результате грамматических ошибок при переводе, а также неверного выбора значения слова.

Реферативное изложение в устной форме на английском языке содержания русскоязычной статьи профессиональной тематики с последующей беседой по теме статьи

Оценка «отлично» (5 баллов). Демонстрируются способность к выделению и обобщению основной научной информации, переданной в полном объеме, и умение бегло, логично и грамотно передавать содержание прочитанного. Реферирование отрывка научного текста показывает знание и уверенное владение широким спектром грамматических конструкций английского языка. Лексика отличается богатством и разнообразием, соблюдаются стилистические нормы устной научной речи. Возможны отдельные незначительные ошибки (1-2), не нарушающие общую логику изложения.

Оценка «хорошо» (4 балла). Основная информация выделена верно, в полном объеме, содержание прочитанного передано в целом грамотно; допускаются некоторые синтаксические, грамматические и коллокационные ошибки (3-4), не нарушающие общий смысл и логику изложения. Соблюдаются стилистические нормы устной научной речи.

Оценка «удовлетворительно» (3 балла). Передано общее содержание прочитанного научного текста, но имеют место опущения значимой информации; лексический запас ограничен, допущены грубые грамматические, лексические и стилистические ошибки (до 5). При реферировании русского научного текста зачитывает свои записи, плохо понимает экзаменаторов.

Оценка «неудовлетворительно» (2 балла). Изложение прочитанного научного текста демонстрирует крайне ограниченный запас слов, наличествуют многочисленные (более 5) грубые синтаксические и лексические ошибки. Стилистика научного изложения не соблюдается. При реферировании русского научного текста не отрывается от своих записей, наводящих вопросов экзаменаторов не понимает.

Беседа с экзаменаторами на английском языке по вопросам, связанным с научной специализацией и научно-исследовательской работой экзаменуемого.

Оценка «отлично» (5 баллов). Экзаменуемый демонстрирует владение общенаучной профессиональной терминологией, выразительно представляя при этом информацию по своей научной специальности и теме научного исследования; уверенно дает ответы на вопросы, беседа поддерживается свободно и грамматически правильно. Допускаются незначительные лексико-грамматические неточности,

Оценка «хорошо» (4 балла). Экзаменуемый демонстрирует владение общенаучной профессиональной терминологией, выразительно представляя при этом информацию по своей научной специальности и теме научного исследования; уверенно дает ответы на вопросы, при этом допускаются грамматические, лексические и стилистические ошибки (не более 3-5), не препятствующие коммуникации.

Оценка «удовлетворительно» (3 балла). В процессе беседы демонстрируется ограниченное владение общенаучной профессиональной терминологией, используются простые лексико-грамматические средства, а также допускаются грубые грамматические, лексические и стилистических ошибки (6–8), затрудняющие коммуникацию.

Оценка «неудовлетворительно» (2 балла). Отсутствует владение общенаучной профессиональной терминологией, отсутствует умение поддерживать беседу на заданную тему. Возникают значительные трудности в понимании вопросов экзаменаторов, ответы носят явно неадекватный характер, присутствуют многочисленные грубые грамматические, лексические и стилистические ошибки, препятствующие коммуникации.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

Сафонова Виктория Викторовна – доктор педагогических наук, профессор кафедры лингвистики, перевода и межкультурной коммуникации, факультета иностранных языков и регионоведения, МГУ имени М.В. Ломоносова, e-mail: euroschool@mail.ru

Кочетова Мария Германовна – кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой английского языка для гуманитарных факультетов факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова, e-mail: mgkochetova@yandex.ru

Мурза Александра Борисовна – кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка для гуманитарных факультетов факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова, e-mail: murzax@gmail.com

Перцев Евгений Михайлович – кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка для гуманитарных факультетов факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова, e-mail: empertsev@list.ru

Поцыбина Елена Павловна – кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка для гуманитарных факультетов факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова, e-mail: elena.potsybina@yandex.ru

Рассошенко Жаннетта Викторовна – ст. преподаватель кафедры английского языка для гуманитарных факультетов факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова, e-mail: jannetta2003@hotmail.com

Сергиенко Полина Игоревна – кандидат филологических наук, преподаватель кафедры английского языка для гуманитарных факультетов факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова, e-mail: poserg@bk.ru

Шмараева Анастасия Александровна – ст. преподаватель кафедры английского языка для гуманитарных факультетов факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова, e-mail: shmaraeva@gmail.com

Яковлева Ирина Олеговна – ст. преподаватель кафедры английского языка для гуманитарных факультетов факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова, e-mail: werta9@list.ru

Научное издание

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК
ДЛЯ ГУМАНИТАРНЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ

СБОРНИК
УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ
(РАБОЧИЕ ПРОГРАММЫ)

Под общей редакцией
доктора педагогических наук, профессора В.В. Сафоновой

Согласно Федеральному закону РФ от 29.12.2010 436-ФЗ
данная продукция не подлежит маркировке

Верстка *П.И. Сергиенко*
Подготовка к печати и художественное оформление обложки *Е.С. Игнатовой*

Подписано в печать 11.05.2023. Формат 60x84 1/8.
Усл. печ. л. 38,00. Уч.-изд. л. 54,64.
Тираж 500 экз. Заказ Т-135-23

Отпечатано с материалов, предоставленных авторами,
в типографии издательства

Издательство «Наука»
109117, г. Москва, ул. Окская, д. 20, корп. 2, пом. VI

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»
Факультет педагогического образования

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета педагогического
образования
д.психол.н. В.С. Басюк

«__31__» августа 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«МЕТОДОЛОГИЯ И ТЕХНОЛОГИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ»
METHODOLOGY AND TECHNOLOGY OF PROFESSIONAL EDUCATION

Программа подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре 5.8.7
«Методология и технология профессионального образования»

Москва 2022

Рабочая программа дисциплины «Методология и технология профессионального образования» разработана в соответствии с приказом Министерства образования «Об утверждении федеральных государственных требований…» № 951 от 20 октября 2021 г., Требованиями к основным программам подготовки научных и научно-педагогических кадров, самостоятельно устанавливаемыми в Московском государственном университете, утвержденными приказом ректора МГУ 24 ноября №1216, Паспортом научных специальностей.

1. Краткая аннотация:

Курс предназначен для полного и глубокого осмысления тенденций развития образования в XXI веке, понимания педагогических задач обучения и воспитания, для овладения прогрессивными образовательными технологиями и осознания значимости саморазвития и самореализации в области современной педагогики высшей школы.
Цель изучения дисциплины: сформировать комплекс теоретических знаний о педагогической действительности, о методах и формах организации образовательного процесса в вузе, формирование педагогического взаимодействия.

2. Уровень высшего образования – подготовка научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре.

3. Научная специальность: **5.8.7 «Методология и технология профессионального образования**. Область науки**:** Педагогические

4. Место дисциплины (модуля) в структуре Программ аспирантуры по специальности 5.8.7 «Методология и технология профессионального образования».
Дисциплина «Методология и технология профессионального образования» относится к блоку «Дисциплины (модули), направленные на подготовку к кандидатским экзаменам» и является обязательной для освоения аспирантами на 2 году обучения.

5. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся:

Объем дисциплины (модуля) составляет **3** зачетных единицы, всего **108** часа, из которых 52 часа составляет контактная работа студента с преподавателем (**30** часов занятий

лекционного типа,16 часов занятий семинарского типа, 6 часов групповых консультаций, 6 часов мероприятий текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации), 56 часов составляет самостоятельная работа учащегося.

6. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия.

В специалитете на предыдущих уровнях высшего образования должны быть освоены общие курсы:

1. Педагогика
2. Психология
3. Философия

7. Содержание дисциплины «Педагогическая практика», структурированное по темам

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), **форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)**	**Всего (часы)**	В том числе								
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них						**Самостоятельная работа обучающегося, часы** из них		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации	**Всего**	Выполнение домашних заданий	Подготовка к коллоквиумам	**Всего**
Тема 1. Образование как общественное явление, его роль в современном мире и России	**8**	4					**4**	4		**4**
Тема 2. Педагогическая наука и образовательная практика как единая система	**12**	4	2			2	8	4		
Тема 3. Объект и предмет педагогической науки.образовательном портале Moodle	**10**	4	2				**6**	4		**4**

Тема 4. Педагогика среди других наук	**8**	4					**4**	4		**4**
Тема 5. Дифференциация педагогического знания	**8**	2	2				**2**	6		**6**
Тема 6. Понятийный аппарат педагогической науки	**8**	4					**4**	4		**4**
Тема 7. Цели профессионального образования	**10**	2	2	2			**4**	6		**6**
Тема 8. Технологизация в профессиональном образовании	**8**		2			2	**4**	4		**4**
Тема 9. Преподавание как творческая деятельность и условия её реализации.	**10**	2	2				**4**	6		**6**
Тема 10. Методология как система знаний и как деятельность	**12**	4	2			2	**8**	4		**4**
Тема 11. Методологические характеристики педагогического исследования	**10**		2	2			**4**	6		**6**

Тема 12. Методологическая рефлексия в педагогике	**6**	2		2			**2**	4		**4**
Промежуточная аттестация: *экзамен*										
Всего	**108**	**30**	**16**	**6**		**6**	**52**	**56**		**56**

8. Образовательные технологии.
Проводятся лекции с использованием мультимедийной техники; лекции-демонстрации; проектной деятельности, электронных форм обучения.

9. Учебно-методические материалы для самостоятельной работы по дисциплине (модулю):
Аспирантам предоставляется программа курса, план занятий и задания для самостоятельной работы, презентации к лекционным занятиям.

10. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и вспомогательной учебной литературы ко всему курсу

Основная литература:

Основная литература

1. Бондаревская Е.В., Кульневич С.В. Педагогика: личность вгуманистических теориях и системах воспитания. Ростов-на-Дону.1999.
2.Голованова, Н.Ф. Педагогика: учебник / Н.Ф. Голованова. - М.: Academia, 2019. - 352 с.
3. Басов, Н.Ф. Социальная педагогика. Учебное пособие для ВУЗов / Н.Ф. Басов. - М.: КноРус, 2018. - 230 с.
4. Бермус А.Г. Введение в гуманитарную методологию. Научная монография. М. М.: Канон + Реабилитация. 2007. – 336 с.
5. Бермус А.Г. Модернизация образования: философия, политика, культура: Научная монография. М.: Канон + РООИ Реабилитация, 2008. 384 с.
6. Бермус А.Г. Гуманитарные смыслы образования: из XX – в XXI век: монография. Ростов-на-Дону. Издательство ЮФУ. 318 с. 2015.
7. Богуславский М.В. Подвижники и реформаторы российского образования: историко-биографические очерки. – М.: Просвещение, 2005. – 191 с
8.Каптерев, П. Ф. История русской педагогии / П. Ф. Каптерев. – СПб. :Алетейя, 2004. – 560 с
9. Коменский Я.А. Великая дидактика//Избр.пед.соч. в 2 т. М.., 1982. Т.1.
10. Кравченко, А.И. Психология и педагогика: учебник / А.И. Кравченко. - М.: Проспект, 2017. - 400 с.
11. Коджаспирова, Г.М. Педагогика в схемах и таблицах: Учебное пособие / Г.М. Коджаспирова. - М.: Проспект, 2015. - 248 с.
12. Педагогика. Под ред. П.И.Пидкасистого, М., 2002.
13. Педагогическое образование в современной России: стратегические ориентиры развития : монография ; Южный федеральный университет ; науч. Ред. Ю.П. Зинченко. – Москва – Ростов-на-Дону ; Таганрог : Издательство Южного Федерального университета, 2020. -777 с.
14. Самойлов, В.Д. Педагогика и психология высшей школы. Андрогогическая парадигма / В.Д. Самойлов. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, Закон и право, 2015. - 207 с.
15. Макаренко А.С. Пед.соч.: в 8 т. М.., 1983, Т.1.
16. Макаренко А.С. Лекции о воспитании детей//Пед.соч. М., 1984. Т.4.
17. История образования и педагогики. Под ред. А.И.Пискунова. М., 2001.
18.Методология и практика научно – педагогической деятельности: учебное пособие / В.Д.Колдаев – М.:ИД «ФОРУМ»:ИНФРА-М,2016
19.Новиков Александр Михайлович. Методология научного исследования [Текст]:учеб.-метод. пособие/А. М.Новиков, Д. А. Новиков.-М.:ЛИБРОКОМ,2010.

20. Пузатых А.Н. Образовательные реформы в постсоветской России в исследованиях зарубежных ученых // Знание. Понимание. Умение. 2012.

Дополнительная литература:

1. Пионова Р.С. Педагогика высшей школы [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Пионова Р.С'.— Электрон, текстовые данные.— Минск: Вышэйшая школа, 2005.303 с. ISBN 985-06-1044-1.- Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/20269. - ЭБС «IPRbooks».
2. Даутова О.Б. Организация самостоятельной работы студентов высшей школы | Электронный ресурс: учебно-методическое пособие для преподавателей высшей школы/ Даутова О.Б.— Электрон, текстовые данные. СПб.: Российский государственный педагогический университет им. Л.И. Герцена, 2011. — 110 с. ISBN 978-5-8064-1679-8. - Режим доступа: hup://www.iprbookshop.ru/2017. - ЭБС «IPRbooks».
3. Звонииков В. И. Оценка качества результатов обучения при аттестации (компетст постный подход) (Электронный ресурс):учебное пособие/ Звонииков В. И., Мельникова М.Б. Электрон, текстовые данные.— М.: Логос, 2012 — 280 с. — ISBN 978-5-98704-623-4. - Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/13010 - ЭБС «IPRbooks».
4.Мандель Б. Р. Технологии педагогического мастерства / Б.Р. Манделы - М.: Вузовский учебник, 11111 [И11ФРА-М, 2015. - 21 I с. - ISBN 978-5-9558-0471-2 Режим доступа: ttp://znanium.com/hookrcad2.php?book=525397 - ЭБС «Znanium.com».
5. Креативная педагогика. Методология, теория, практика [Электронный ресурс|/ Л.И. Башмаков и др. Электрон, текстовые данные.— М.: БИНОМ. Лаборатория знаний, 2012. - 322 с. ISBN 978-5-9963-1022-7. - Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/12230. - ЭБС «IPRbooks».
6. Татур Ю.Г. Высшее образование. Ме'годология и опыт проектирования (Электронный ресурс): учебное пособие/ Татур Ю.Г.— Электрон, текстовые данные.— М.: Логос, Университетская книга, 2006.— 256 с.— ISBN 5-98704- 136-8. - Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/9126.— ЭБС «IPRbooks».
7. Трушкина Л.Ю., Трушкин А.Г. и др. Основы организации и методы НИР.- Ростов н/Д: Феникс, 2005.- 124 с..
8. Новиков А.М. Научно-экспериментальная работа в образовательном учреждении.- М.:2007.

Перечень используемых информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая программное обеспечение, информационные справочные системы (при необходимости):

- Портал «Гуманитарное образование» http: www.humanities.edu.ru
- Федеральный портал «Российское образование» http://www.edu.ru
- Федеральное хранилище «Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов» http://school-colleetion.edu.ru
- Научная электронная библиотека http://elibrary.ru
- http://lib.aldebaran.ru
- http://pedlib.ru
- http://www.internet-biblioteka.ru
- http://www.pedobzor.ru
- http://www.busethics.net.ru
- http://www.humancapital.ru
- http://www.ci-journal.ru

- www.science.yoread.ru
- www.gumer.info
- www.zipsites.ru
- www.anovikov.ru
- www.pavelobraztsov.narod.ru
- www.pedlib.ru.
- www.bim-bad.ru
- http://vak.ed.gov.ru/Портал Высшей аттестационной комиссии (ВАК)
- http://www.aspirantura.com/ Портал для аспирантов и соискателей ученой степени
- http://aspirantspb.ru/ Сайт для аспирантов СПб
- http://www.aspirantura.net/Каталог сайтов для аспирантов исоискателей ученойстепени

- Описание материально-технической базы.

Для занятий предусматривается просторная (поточная) аудитория, позволяющая организовать фронтальное взаимодействие, а также интерактивное взаимодействие в группах и между группами обучающихся, а также современные технические средства обучения (видеопроекционное оборудование для презентаций, средства звуковоспроизведения, в зависимости от разрабатываемых проектов может понадобиться интерактивная доска и др.). Для организации самостоятельной работы доступ к Интернет-ресурсам, учебникам и базам данных.

Для реализации обучения заочных аспирантов, а также своевременной организации домашних заданий предусмотрена страница на учебном портале Moodle.

11. Язык преподавания – русский

12. Преподаватели:

1	Борисенков Владимир Пантелеймонович	Доктор педагогических наук	Заведующий кафедрой	8-916-191-76-14	vlad_boris39@mail.ru

Фонды оценочных средств, необходимые для оценки результатов обучения

Темы рефератов

1. Формирование сознательной дисциплины студентов в учебном процессе.
2. Сотворчество преподавателя и студентов в учебном процессе.
3. Эффективность нетрадиционных форм и методов обучения.
4. Воспитание потребности в знаниях у студентов.
5. Оптимальный выбор форм и методов обучения в вузе.
6. Личностно ориентированный подход к обучению студентов.
7. Организация исследовательской деятельности студентов.
8. Пути и средства усиления практической направленности обучения в вузе.
9. Академическое занятие – творчество преподавателя.

10. Активизация познавательной деятельности студентов в процессе обучения.
11. Формирование профессиональных интересов у студентов.
12. Развитие творческой активности студентов.
13. Компетентностный подход к обучению студентов.
14. Роль междисциплинарных связей в учебном процессе.
15. Диагностика степени обученности студентов.
16. Диагностика развития личностных качеств студентов в учебно- воспитательном процессе.
17. Повышение эффективности контроля знаний студентов.
18. Пути повышения качества профессионального образования студентов.
19. Нетрадиционные формы и метода контроля знаний.
20. Формирование нравственной профессиональной позиции студентов.
21. Использование средств медиа на современном академическом занятии.
22. Обучение как условие профессионального становления личности.
23. Формирование профессиональной культуры студентов.
24. Специфика рейтингового контроля знаний студентов.
25. Приоритетные направления формирования социальной активности студентов.
26. Формирование профессиональной компетентности студентов.

Вопросы к экзамену

1.Объект, предмет и задачи педагогической науки. Разведение понятий: объект действительности, объект науки и предмет науки применительно к педагогике.

2. Место педагогики в системе научного знания. Связь педагогики с другими науками, возможные формы такой связи.

3. Категориальный аппарат педагогической науки: философские категории в педагогике, ее собственные и общенаучные понятия, использование терминологии других наук. Язык педагогики.

4. Педагогические дисциплины, их классификация по разным основаниям: видам научной и образовательной деятельности; возрастным этапам обучения; по контингентам обучающихся и др.

5. Единство и различия педагогической науки и практики. Педагогическая деятельность и ее разновидности.

6. Образование как социальное явление, его сущность и назначение в обществе. Исторические этапы развития образования в России.

7. Применение психологического знания в педагогике.

8. Классно-урочная система обучения: история становления, достоинства и недостатки.

9. Дидактические принципы Я.А.Коменского. Основные труды Я.А.Коменского.

10.Содержание образования и учебный план образовательного учреждения. Государственный образовательный стандарт.

11.Методы обучения, их эволюция и варианты классификации.

12.Формы организации индивидуального и группового обучения, их эволюция.
13.Технологии в обучении. Область применения понятия «технология» в педагогике.
14. Обучение и воспитание: общие черты, взаимосвязь и различия.
15. Методы воспитания и их классификация.
16.Педагог: профессия и личность.
17. Педагогическое мастерство: комплекс каких свойств личности оно выражает.
18. Воспитательная система А.С.Макаренко как отражение времени, в котором он жил.
19. Диагностика и контроль в обучении. Виды контроля.
20.Сущность воспитания и его различные направления.
21. Международные исследования в образовании: их разновидности, назначение и результаты.
22. Управление в образовании его функции и особенности. Школа как педагогическая система и объект управления.
23. Понятие и сущность содержания образования, источники и факторы его формирования.
24. Методологическая культура педагога.
25. Концепция непрерывного образования.
26. Мировые лидеры образования: значение их опыта для совершенствования системы образования.
27. Сущность и методы психолого-педагогической диагностики.
28. Личность в педагогической системе. Сущность социализации.
29. Воспитание как культурно-исторический феномен и как категория педагогической науки.
30. Этнопедагогика как часть духовной жизни народа.
31.Сравнительная педагогика: ее предмет и задачи на современном этапе. Тенденции развития современного образования.

В качестве основных методов промежуточного и итогового контроля выступают устный опрос, письменные контрольные работы. Кроме того, оценивается работа на практических занятиях, выполнение рефератов и знания тем дисциплины, предусмотренных для самостоятельного изучения.

Оценка «отлично» выставляется, если даны полные и правильные ответы на все вопросы экзаменационного билета в соответствии с требованиями, предъявляемыми программой; содержание ответа изложено логично и последовательно; существенные фактические ошибки отсутствуют. Аспирант должен дать исчерпывающие и правильные ответы на уточняющие и дополнительные вопросы членов комиссии по теме вопросов билета.

Оценка «хорошо» выставляется аспиранту в случае, даны полные правильные ответы на вопросы экзаменационного билета с соблюдением логики изложения материала, но при ответе допущены небольшие ошибки и погрешности, не имеющие принципиального характера.

Оценка «удовлетворительно» выставляется аспиранту, не показавшему знания в полном объеме, допустившему ошибки и неточности при ответе на вопросы экзаменационного билета, продемонстрировавшему неумение логически выстроить материал ответа и сформулировать свою позицию.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется аспиранту, если он не дал ответа хотя бы на один вопрос экзаменационного билета; дал неверные, содержащие фактические ошибки, ответы на все вопросы; не смог ответить более, чем на половину дополнительных и уточняющих вопросов членов экзаменационной комиссии. Неудовлетворительная оценка выставляется аспиранту, отказавшемуся отвечать на вопросы билета.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»
Факультет педагогического образования

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета педагогического
образования
д.психол.н. В.С. Басюк



« 31 » августа 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ «МЕТОДОЛОГИИ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ»

METHODOLOGY OF PEDAGOGICAL RESEARCH

Программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре 5.8.7 «Методология и технология профессионального образования»; 5.8.2 «Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования)

Москва 2022

Рабочая программа дисциплины «Методология педагогического исследования» разработана в соответствии с приказом Министерства образования «Об утверждении федеральных государственных требований…» № 951 от 20 октября 2021 г., Требованиями к основным программам подготовки научных и научно-педагогических кадров, самостоятельно устанавливаемыми в Московском государственном университете, утвержденными приказом ректора МГУ 24 ноября №1216, Паспортом научных специальностей.

1. Краткая аннотация

Дисциплина «Методология педагогического исследования» направлена на формирование у аспирантов культуры научного проведения педагогического исследования. В ходе освоения данной дисциплины аспиранту будут уметь планировать научно-исследовательскую работу в соответствии с актуальными направлениями исследовательской педагогической повестки; конструировать дизайн исследования, исходя из поставленных целей и задач; применять методы педагогического исследования, а также методы исследования, применяемые в смежных науках (философии, психологии, социологии); интерпретировать и представлять полученные исследовательские данные; доступно визуализировать результаты проведенных исследований.

2. Уровень высшего образования – подготовка научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре

3. Научная специальность: 5.8.7 «Методология и технология профессионального образования. Область науки**:** Педагогические

4. Место дисциплины (модуля) в структуре Программы аспирантуры по специальности 5.8.7 «Методология и технология профессионального образования».

Дисциплина «Методология педагогического исследования» является обязательной для освоения аспирантами на 1 году обучения.

5. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся:

*Объем дисциплины (модуля) составляет **2** зачетных единицы, всего **72** часа, из которых 36 часов составляет контактная работа студента с преподавателем (**36** часов занятия лекционного типа), **36** часов составляет самостоятельная работа учащегося.*

6. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия.

В специалитете, на предыдущих уровнях высшего образования должны быть освоены общие курсы:
1. Педагогика
2. Психология

7. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), **форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)**	**Всего (часы)**	В том числе								
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них						**Самостоятельная работа обучающегося, часы** из них		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации	**Всего**	Выполнение домашних заданий	Подготовка к коллоквиумам	**Всего**
Тема 1. Методологические характеристики педагогического исследования	**12**	6					6	6		6
Тема 2. Основы нормативно-правового регулирования организации научных исследований. Исследовательская этика.	**12**	6					6	6		6
Тема 3.	**12**	6					6	6		6

Социологические методы в педагогических исследованиях										
Тема 4. Психологические методы в педагогических исследованиях	**12**	6					6	6		6
Тема 5. Методология экспертного анализа текстов в педагогических исследованиях	**12**	6					6	6		6
Тема 6. Основные вызовы образованию в эпоху цифровой революции и трансформация аналитического инструментария научных исследований	**12**	6					6	6		6
Промежуточная аттестация: *зачет*										
Всего	72	36					36	36		72

8. Образовательные технологии.
Проводятся лекции с использованием мультимедийной техники; лекции-демонстрации; проектная деятельность, электронные формы обучения.

9. Учебно-методические материалы для самостоятельной работы по дисциплине (модулю):
Аспирантам предоставляется программа курса, план занятий и задания для самостоятельной работы, презентации к лекционным занятиям.

10. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и вспомогательной учебной литературы ко всему курсу

Основная литература:

1. Аналитический словарь / Под ред. Ю.Н. Коптева. – М.: Ассоциация «Аналитика», 2015.
2. Батыгин Г.С. Лекции по методологии социологических исследований: учеб. для вузов. М.: Аспект Пресс.-1995.-286 с.
3. Волков Б.С., Волкова Н.В., Губанов А.В. Методология и методы психологического исмледования: Учебное пособие для вузов. – 4-е изд., испр. и доп. – М.: Академический проект; Фонд «Мир». 2005. – 352 с.
4. Добреньков В.И., Кравченко А.И. Методы социологического исследования: Учебник. — М.: ИНФРА-М, 2004. — 768 с.
5. Новиков А. М., Новиков Д.А. Методология: словарь системы основных понятий. М., 2013.
6. Орлов А.А. Развитие профессиональногомышления будущего учителя в вузе. Гродно,2011.
7. Педагогика: учебное пособие. Под ред. П. И. Пидкасистого. М. 2007.
8. Сорина Г.В. Методология экспертного анализа текста (МЭАТ) в образовательном процессе. [Электронный ресурс] // Режим доступа: https://www.litres.ru/g-v-sorina/metodologiya-ekspertnogo-analiza-teksta-meat-v-obrazovatelnom-processe/
9. Сорина Г.В. Экспертный анализ текста: методология и практика. Учебное пособие. М.: Издательский центр АНОО «ИЭТ», 2017.
10. Федотова Г.А. Методология и методика психолого-педагогических исследований: Учебное пособие для студентов психолого-педагогических факультетов высших учебных заведений. - Великий Новгород: НовГУ, 2010. – 114 с.
11. Ядов В.А. Стратегия социологического исследования. Описание, объяснение, понимание социальной реальности [Текст] : учеб. пособие / В. А. Ядов. - 3-е изд., испр. - Москва : Омега-Л, 2009. - 567
12. Янчук В.А. Методология, теория и метод в современной социальной психологии и персонологии: интегративно-эклектический подход. - Минск: Бестпринт, 2000.

Дополнительная литература:

1. Ананишнев В.М. Управление в сфере образования как объект социологического исследования: Автореф. дисс.д-ра социологических наук. М., 1998.-63 с.
2. Аристотель. Вторая аналитика. // Аристотель. Сочинения в четырех томах, Т.2. – М.: Издательство социально-экономической литературы «Мысль», 1978. – С. 255-315.
3. Аристотель. О софистических опровержениях. // Аристотель. Сочинения в четырех томах, Т.2. – М.: Издательство социально-экономической литературы «Мысль», 1978. – С.533-594.

4. Аристотель. Риторика. – М.: АСТ, 2017. – 260 с.
5. Бабанский Ю.К. Проблемы повышения эффективности педагогических исследований.-М., 1982.-192 с.
6. Бауман З. Мыслить социологически.//Пер. с англ. под ред. А.Ф. Филиппова. М.: Аспект Пресс 1996.-254 с.
7. Ганзеп В.А., Балин В.Д. Теория и методология психологического исследования: Практическое руководство. СПб, 1991.
8. Гарипов М.И., Хамидуллина Л.К. Педагогико-социологические исследования в образовательном учреждении. Программа и учебное пособие по спецкурсу. Уфа, 1998. - 140 с.
9. Гурова Р.Г. О методологии и методах исследования проблем воспитания.-М., 1989.-67 с.
10. Диев В.С., Сорина Г.В., Грифцова И.Н. Античная интеллектуальная практика как предтеча современной теории принятия решений [Электронный ресурс] // Schole (Философское антиковедение и классическая традиция). Том 11. Выпуск 2. 2017. С. 515-523.
11. Загвязинский В.И. Методология и методика социально-педагогического исследования. Книга для социальных педагогов, социальных работников. М., 1995. - 155 с.
12. Здравомыслов А.Г. Методология и процедура социологических исследований. М.: Мысль, 1969. - 205 с.
13. Корнилова Т.В. Экспериментальная психология. Теория и методы. М., 2002.
14. Краевский В.В. Методология педагогического исследования. Самара, 1994.
15. Митчелл У. «Я++: Человек, город, сети». Strelka Press, 2012.
16. Поварнин С.И. Искусство спора. Пг., 1923.
17. Поварнин С.И. Как читать книги. Пг., 1924

Перечень используемых информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая программное обеспечение, информационные справочные системы (при необходимости):

- Учебный портал Moodle
- Zoom

Описание материально-технической базы.

Для занятий предусматривается аудитория, позволяющая организовать фронтальное взаимодействие, а также интерактивное взаимодействие в группах и между группами обучающихся. Аудитория должна быть оснащена современными техническими средствами обучения (видеопроекционное или мультимедийное оборудование для презентаций, компьютер с мощной звуковой и видеокартой). Для организации самостоятельной работы необходим доступ к Интернет-ресурсам, учебникам и базам данных.

11. Язык преподавания – русский

12. Преподаватели:

1	Басюк Виктор Стефанович	Доктор психологических наук	Декан	8-985-135-30-56	nickrasoft@gmail.com

2	Борисенков Владимир Пантелеймонович	Доктор педагогических наук	Заведующий кафедрой	8-916-191-76-14	vlad_boris39@mail.ru
3	Сорина Галина Вениаминовна	Доктор философских наук	Заместитель декана	8-916-315-98-67	gsorina@mail.ru
4	Хангельдиева Ирина Георгиевна	Доктор философских наук	Профессор	8-916-631-45-56	ikh2006@yandex.ru
5	Брель Елена Юрьевна	Доктор психологических наук	Профессор, заместитель декана	8-925-324-22-27	brelelena@mail.ru
6	Калина Исаак Иосифович	Доктор педагогических наук	Заведующий кафедрой	8-903-534-85-69	o.afonchenko@apkpro.ru
8	Романова Екатерина Александровна	Кандидат психологических наук	Доцент	8-926-473-39-36	romanova.fpo@yandex.ru
9	Метелкина Юлия Сергеевна	Кандидат социологических наук	Старший научный сотрудник	8-910- 437-22-47	redaktor-kursa@yandex.ru
10	Гуров Филипп Никитич	Кандидат философских наук	Старший научный сотрудник	8 (903) 743-24-86	gurov@gurovpr.ru

Фонды оценочных средств, необходимые для оценки результатов обучения

Вопросы для самостоятельной работы.

1. Каковы основные формы отражения окружающей действительности в общественном сознании?
2. Каково соотношение между объектом и предметом исследования?
3. Каковы требования к гипотезе педагогического исследования и положениям,
4. выносимым на защиту?
5. Как перейти с эмпирического уровня исследования на теоретический?

Вопросы для промежуточной аттестации – зачета:

1. Этические проблемы организации психолого-педагогических исследований в образовании.

2. Возможности визуализации полученных результатов исследования.
3. Этические проблемы социологических исследований в образовании.
4. Ошибки и трудности в проведении наблюдения.
5. Достоинства и недостатки экспертного опроса в исследовании сферы образования.
6. Исходя из цели исследования сформулировать его задачи, определить объект и предмет, выбрать и обосновать метод исследования (тематика исследования предлагается аспирантом или преподавателем).
7. Проблема влияния личности исследователя на результаты исследования.
8. Особенности взаимодействия со специалистами психологических служб системы образования при проведении педагогических исследований.
9. Составление анкеты, включающей разные типы вопросов.
10. Подготовка аналитических отчетов по анализируемым текстам, включая самостоятельно найденные тексты по диссертационным исследованиям.
11. Множество подходов к исследованию проблем методологии и аналитики.
12. Зависимость понимания текста от пространственных и временных контекстов анализа текста.
13. Формирование навыков выстраивания коммуникативных отношений с текстом.
14. Выработка навыков анализа текста с опорой на аналитические таблицы и Методологию экспертного анализа текста (МЭАТ) в целом.
15. Комплексная интерпретация данных исследования.
16. Формирование репрезентативной выборки исследования.

Методические материалы для проведения процедур оценивания результатов обучения

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета. При оценке уровня сформированности умений и навыков учитывается работа обучающегося на занятиях, а также выполнение им самостоятельной работы.

Шкала оценивания знаний, умений и навыков

Шкала	Критерии оценивания
зачтено	Полная, четкая характеристика научных понятий и знание теоретического материала, умение привести примеры в соответствии с прослушанным лекционным курсом, успешное выполнение заданий самостоятельной работы. Обучающийся проявил знание программного материала, демонстрирует сформированные умения и навыки, указанные в программе компетенции. Допустимы некоторые погрешности при ответе, но они не носят принципиального характера.
не зачтено	В знаниях обучающегося имеются значительные пробелы, при анализе понятий и явлений допускаются принципиальные ошибки. Обучающийся не умеет четко и грамотно отвечать на заданные вопросы, демонстрирует низкий уровень овладения необходимыми компетенциями Задания самостоятельной работы не выполнены или выполнены в недостаточном объеме.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»
Факультет педагогического образования

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета педагогического образования
д.психол.н. В.С. Басюк

«31» 08 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«ЛОГИКА И АРГУМЕНТАЦИЯ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ИССЛЕДОВАНИЯ»
LOGIC AND ARGUMENTATION OF PEDAGOGICAL RESEARCH

Программа подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре
5.8.7 «Методология и технология профессионального образования»

Москва 2022

Рабочая программа дисциплины «Логика и аргументация педагогического исследования» разработана в соответствии с приказом Министерства образования «Об утверждении федеральных государственных требований…» № 951 от 20 октября 2021 г., Требованиями к основным программам подготовки научных и научно-педагогических кадров, самостоятельно устанавливаемыми в Московском государственном университете, утвержденными приказом ректора МГУ 24 ноября №1216, Паспортом научных специальностей.

1. Краткая аннотация

Дисциплина «Логика и аргументация педагогического исследования» направлена на формирование у аспирантов культуры научного проведения педагогического исследования, овладение навыками логически правильного мышления, предполагающего умение рассуждать в соответствии с требованиями логики, грамотно выстраивать аргументацию как в рамках научного педагогического исследования, так и в процессе проведения дискуссии. В число задач дисциплины также входят овладение методическим инструментарием научного педагогического исследования; теоретическое и практическое овладение основными компонентами культуры профессионального общения, формирование представления об актуальной исследовательской педагогической повестке.

2. Уровень высшего образования – подготовка научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре

3. Научная специальность: 5.8.7 «Методология и технология профессионального образования. Область науки**:** Педагогические

4. Место дисциплины (модуля) структуре ООП: Научно-практический семинар по методологии педагогического исследования» является компонентом вариативной части Блока 3. «Научные исследования» основной профессиональной образовательной программы «Образование и педагогические науки» по научной специальности 5.8.7 – Методология и технология профессионального образования, составленной в соответствии с самостоятельно установленным образовательным стандартом МГУ для программ подготовки аспирантов.

Изучению курса предшествует освоение дисциплины «История и философия науки».

5. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся:

*Объем дисциплины (модуля) составляет 1 зачетную единицу, всего **36** часов, из которых 28 часов составляет контактная работа студента с преподавателем (**28** часов занятия лекционного типа), **8** часов составляет самостоятельная работа учащегося.*

6. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия.

В специалитете, на предыдущих уровнях высшего образования должны быть освоены общие курсы:
1. Педагогика
2. Психология

7. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), **форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)**	**Всего (часы)**	В том числе								
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них						**Самостоятельная работа обучающегося, часы** из них		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации	**Всего**	Выполнение домашних заданий	Подготовка к коллоквиумам	**Всего**
Тема 1. Предмет и основные понятия логики. Логика и язык. Логический анализ высказываний.	**4**	4					4			
Тема 2. Классическая логика высказываний. Логические отношения между высказываниями по их логической форме. Табличный метод проверки умозаключений.	**4**	4					4	2		2

Тема 3. Силлогистика. Отношения между атрибутивными высказываниями. Непосредственные умозаключения в силлогистике. Простой категорический силлогизм. Энтимема.	**6**	6					6	2		2
Тема 4. Понятие. Виды понятий. Отношения между понятиями по объемам. Операции над объемами понятий. Деление понятий.	**6**	6					6	2		2
Тема 5. Правдоподобные рассуждения. Индукция, методы установления причинных связей. Определение.	**4**	4					6	2		2
Тема 6. Теория и практика аргументации. Состав и виды аргументации. Логические средства аргументации.	**4**	4					6			

Промежуточная аттестация: *зачет*										
Всего	36	28					28	8		8

8. Образовательные технологии.
Проводятся лекции с использованием мультимедийной техники; лекции-демонстрации; электронные формы обучения.

9. Учебно-методические материалы для самостоятельной работы по дисциплине (модулю):
Аспирантам предоставляется программа курса, план занятий и задания для самостоятельной работы, презентации к лекционным занятиям.

10. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и вспомогательной учебной литературы ко всему курсу

Основная литература:

1. *Бочаров В.А., Маркин В.И.* Введение в логику. М., 2008
2. *Бочаров В.А., Маркин В.И.* Основы логики. М., 2009
3. *Зайцев Д.В.* Теория и практика аргументации. М., Форум. 2007
4. *Ивлев Ю.В.* Теория и практика аргументации. М., Проспект. 2009
5. *Кузина Е.Б.* Лекции по теории аргументации. М., МГУ, 2007

Дополнительная литература:

1. *Войшвилло Е.К., Дегтярев М.Г.* Логика. М., 1998
2. *Войшвилло Е.К. Понятие как форма мышления. М., 1989*
3. *Герасимова И.А.* Практический курс по аргументации. М., 2003
4. *Ивин А.А.* Основы теории аргументации. М., 1997
5. *Ивлев Ю.В.* Курс лекций по логике. М., 1988
6. *Ивлев Ю.В.* Логика. Сборник упражнений. М., 2003.
7. *Кузина Е.Б.* Практические задания по логике с образцами и объяснениями их выполнения. М., Проспект. 2021

Перечень используемых информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая программное обеспечение, информационные справочные системы (при необходимости):

- Учебный портал Moodle
- Zoom

Описание материально-технической базы.
Для занятий предусматривается аудитория, позволяющая организовать фронтальное взаимодействие, а также интерактивное взаимодействие в группах и между группами обучающихся. Аудитория должна быть оснащена современными техническими средствами обучения (видеопроекционное или мультимедийное оборудование для презентаций, компьютер с мощной звуковой и видеокартой). Для организации самостоятельной работы необходим доступ к Интернет-ресурсам, учебникам и базам данных.

11. Язык преподавания – русский

12. Преподаватели:

1	Григорьев Олег Михайлович	Кандидат философских наук	доцент	8-916-723-49-00	grig@philos.msu.ru

Фонды оценочных средств, необходимые для оценки результатов обучения

Вопросы для самостоятельной работы.

1. Предмет логики. Основные логические приемы познания. Логика как нормативная наука.
2. Принципы правильного мышления. Понятие правильного умозаключения. Метод контрпримеров.
3. Язык как знаковая система. Понятие знака, виды знаков. Смысл и значение языковых выражений.
4. Общая характеристика дедуктивных умозаключений. Критерий корректности.
5. Предложение, суждение и высказывание. Классификация высказываний.
6. Атрибутивные высказывания, их состав, виды.
7. Сложные высказывания, их виды, условия истинности и ложности.
8. Язык классической логики высказываний: алфавит, понятие формулы.
9. Основные типы логических отношений между высказываниями.
10. Табличное построение классической логики высказываний.
11. Табличный метод проверки умозаключений. Основные способы правильных умозаключений в логике высказываний.
12. Традиционная силлогистика: язык, условия истинности категорических высказываний, понятия закона и правильного умозаключения в силлогистике.
13. Отношения между категорическими высказываниями. Логический квадрат.
14. Непосредственные умозаключения: выводы по логическому квадрату. Непосредственные умозаключения: обращение, превращение, противопоставление субъекту и предикату.
15. Простой категорический силлогизм: его состав, фигуры и модусы. Общие правила силлогизма.
16. Свойства правильных модусов фигур силлогизма. Проверка силлогизмов с использованием круговых диаграмм.
17. Энтимема и метод ее проверки.
18. Понятие как форма мысли. Термины и понятия. Роль понятий в познании. Объем и содержание понятий.
19. Операции обобщения и ограничения понятий. Закон обратного отношения. Виды понятий.
20. Виды отношений между понятиями по объему. Установление отношений между понятиями с помощью кругов Эйлера.
21. Операция деления объема понятия. Структура деления. Виды деления.
22. Требования логики к делению, ошибки деления. Классификация.
23. Общая характеристика правдоподобных умозаключений. Критерий приемлемости недедуктивного вывода.

24. Обобщающая индукция: полная и неполная, популярная и научная. Условия, повышающие степень обоснованности заключения по неполной индукции.
25. Методы установления причинных связей. Аналогия как метод познания.
26. Статистические умозаключения. Требования к формированию выборки.
27. Определение как познавательная процедура. Номинальные и реальные определения.
28. Структура явных определений. Виды явных определений. Правила и возможные ошибки.
29. Неявные определения. Их виды. Приемы, сходные с определением.
30. Аргументация и логическое доказательство. Состав и виды аргументации.
31. Критика и опровержение. Виды критики.
32. Логические средства аргументации: дедуктивные и индуктивные умозаключения.
33. Правила аргументации и критики по отношению к тезису. Ошибки и уловки.
34. Правила аргументации и критики по отношению к тезису. Ошибки и уловки.
35. Аргументация и убеждение.

Типы задач для промежуточной аттестации – зачета:

1. Установить отношение между сложными высказываниями табличным методом.
2. Проверить умозаключение средствами логики высказываний.
3. Установить отношение между атрибутивными высказываниями с использованием модельных схем.
4. Осуществить всевозможные выводы по логическому квадрату.
5. Осуществить операции обращения, превращения, противопоставления субъекту и предикату.
6. Проверить непосредственные умозаключения.
7. Определить состав, фигуру, модус силлогизма и проверить его.
8. Проверить корректность энтимемы.
9. Установить отношения между понятиями по фактическому объему с помощью кругов Эйлера.
10. Установить отношения между логическими объемами понятий посредством диаграмм Венна.
11. Осуществить ограничение и обобщение объемов понятий.
12. Проверить правильность деления объема понятия.

Методические материалы для проведения процедур оценивания результатов обучения

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета. При оценке уровня сформированности умений и навыков учитывается работа обучающегося на занятиях, а также выполнение им самостоятельной работы.

Шкала оценивания знаний, умений и навыков

Шкала	Критерии оценивания
зачтено	Полная, четкая характеристика научных понятий и знание теоретического материала, умение привести примеры в соответствии с прослушанным лекционным курсом, успешное выполнение заданий самостоятельной работы. Обучающийся проявил знание программного материала, демонстрирует сформированные умения и навыки, указанные в программе компетенции. Допустимы некоторые погрешности при ответе, но они не носят принципиального характера.
не зачтено	В знаниях обучающегося имеются значительные пробелы, при анализе понятий и явлений допускаются принципиальные ошибки. Обучающийся не умеет четко и грамотно отвечать на заданные вопросы, демонстрирует низкий уровень овладения необходимыми компетенциями Задания самостоятельной работы не выполнены или выполнены в недостаточном объеме.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»
Факультет педагогического образования



УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета педагогического образования
д.психол.н. В.С. Басюк

«31» 08 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«МАТЕМАТИЧЕСКИЕ МЕТОДЫ ОБРАБОТКИ ДАННЫХ В НАУКАХ ОБ ОБРАЗОВАНИИ»
MATHEMATICAL METHODS OF DATA PROCESSING IN EDUCATIONAL SCIENCES

Программа подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре
5.8.7 «Методология и технология профессионального образования»

Москва 2022

Рабочая программа дисциплины «Математические методы обработки данных в науках об образовании» разработана в соответствии с приказом Министерства образования «Об утверждении федеральных государственных требований…» № 951 от 20 октября 2021 г., Требованиями к основным программам подготовки научных и научно-педагогических кадров, самостоятельно устанавливаемыми в Московском государственном университете, утвержденными приказом ректора МГУ 24 ноября №1216, Паспортом научных специальностей.

1. Краткая аннотация

Дисциплина «Математические методы обработки данных в науках об образовании» направлена на формирование у аспирантов культуры научного проведения педагогических и психологических исследований и их статистической обработки. В ходе освоения данной дисциплины аспиранты получат представление о теоретических основах статистики, научатся использовать некоторые наиболее известны и часто используемые методы обработки данных (задачи однородности – наличие эффекта «обработки», воздействия, обучения, независимости признаков для данных различного типа, многомерной классификации, снижении размерности = факторный анализ) и их реализации в статистических пакетах, которые помимо чисто вычислительных функций представляют мощные средства визуализации и оформления результатов проведенных исследований.

2. Уровень высшего образования – подготовка научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре

3. Научная специальность: 5.8.7 «Методология и технология профессионального образования. Область науки**:** Педагогические

4. Место дисциплины (модуля) в структуре Программы аспирантуры по специальности 5.8.7 «Методология и технология профессионального образования».

Дисциплина «Математические методы обработки данных в науках об образовании» является обязательной для освоения аспирантами 2-го года обучения.

5. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся:

Объем дисциплины (модуля) составляет **1** зачетную единицу, всего **36** часов, из которых 28 часа составляет контактная работа студента с преподавателем (28 часов занятий лекционного типа, включающих демонстрацию работы специализированного ПО), **8** часов составляет самостоятельная работа учащегося, решение задач.

6. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия.

В специалитете, на предыдущих уровнях высшего образования должны быть освоены общие курсы:

1. Высшая математика.

7. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), **форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)**	**Всего (часы)**	В том числе								
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них						**Самостоятельная работа обучающегося, часы** из них		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации	**Всего**	Выполнение домашних заданий	Подготовка к коллоквиумам	**Всего**
Тема 1. Основные понятия теории вероятностей. «Классическая», элементарная модель и аксиоматика Колмогорова. Свойства вероятности. События и операции над ними. Понятие независимости событий. Понятие условной вероятности.	**2**	2					2			
Тема 2. Случайные величины. Распределение	**2**	2					**2**			

случайной величины и его численные характеристики Совместное распределение нескольких случайных величин. Смешанные моменты. Понятие независимости случайных величин. Независимость и корреляция.										
Тема 3. Обзор наиболее известных распределений. Нормальное распределение и связанные с ним распределений – $\chi 2$, Стьюдента, Фишера.	**2**	2					**2**			
Тема 4. Закон больших чисел и Центральная Предельная Теорема.	**2**	2					**2**			
Тема 5. Представление о задачах и методах математической статистики. Статистическая модель,	**2**	2					**2**			

выборка, выборочные характеристики (вариационный ряд, выборочная функция распределения, выборочные моменты, порядковые статистики).										
Тема 6. Понятие о статистических мерах информации. Представление о достаточности, как редукции данных, сохраняющей информацию.	**2**	2					**2**			
Тема 7. Основные классы задач (оценивание, проверка статистических гипотез	**2**	2					**2**			
Тема 8. Статистические критерии, простые и сложные гипотезы, ошибки 1-го и 2-го рода	**2**	2					**2**			
Тема 9. Некоторые ажные классы задач:	**14**	6					**6**	8		8

А) согласие с распределением, критерии нормальности; Б) проверка независимости признаков разного типа; непараметрические меры связи; В) проверка гипотез однородности, непараметрические критерии однородности; Г) регрессия, метод наименьших квадратов.										
Тема 10. Представление о некоторых многомерных задачах (классификация и снижение размерности)	**2**	2					**2**			
Тема 11. Применение статистических методов в педагогике и психологии (пример – самооценка школьников разного возраста). Демонстрация работы в пакете STATISTICA. Вычислительные возможности,	**4**	4					**4**			

визуализация данных и результатов исследования.										
Промежуточная аттестация: *зачет*										
Всего	36	28					28	8		8

8. Образовательные технологии.

Лекции с использованием мультимедийной техники; лекции-демонстрации. При необходимости возможно проведение занятий в рн-лайн форме.

9. Учебно-методические материалы для самостоятельной работы по дисциплине (модулю):

Аспирантам предоставляется программа курса, план занятий и задания для самостоятельной работы.

10. Ресурсное обеспечение:

Перечень основной и вспомогательной учебной литературы ко всему курсу

Основная литература:

1. Романко В.К. Статистический анализ данных в психологии. М. Лаборатория знаний (Бином), 2015.-315 с.
2. Тюрин Ю.Н., Макаров А.А. Анализ данных на компьютере. М. МЦМНО, 2016. -368 с.
3. Кричивец А.Н., Шикин Е.В., Дьячков А.Г. Математика для психологов. М. Финиста, 2003. -376 с.

Дополнительная литература:

1. Боровиков В.П. Популярное введение в современный анализ данных и машинное обучение на STATISTICA. М., 2019. =374 с.
2. Электронный интерактивный учебник по пакету STATISTICA на http://statistica.ru/textbook/
3. Айвозян С.А., Мхитарян В.С. Прикладная статистика. Основы эконометрики. Том 1. Теория вероятностей и прикладная статистика. М., 2001. -656 с.

Перечень используемых информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая программное обеспечение, информационные справочные системы (при необходимости):

- Конференция Skype
- Zoom

Описание материально-технической базы.

Аудитория для занятий должна быть оснащена современными техническими средствами обучения (видеопроекционное или мультимедийное оборудование для презентаций, подключаемое к ноутбуку преподавателя, качественные доска и мел). Для организации самостоятельной работы необходим доступ к Интернет-ресурсам (возможность использовать демоверсии статистических пакетов и интерактивных учебников) и учебникам.

11. Язык преподавания – русский

12. Преподаватели:

1.	*Смирнова Ольга Сергеевна*	Кандидат физико-математических наук	Старший научный сотрудник	+7 (910)4286877	kisaolga@mail.ru

Фонды оценочных средств, необходимые для оценки результатов обучения

Вопросы для самостоятельной работы.

1. Применение критериев одноролности для независимых выборок. Параметрический и непараметрический подход. Решение числового примера.
2. Применение критериев одноролности для зависимых выборок (парных наблюдений). Параметрический и непараметрический подход. Решение числового примера.
3. Исследование независимости признаков для данных разного типа. Решение числовых примеров для номинальных, ранговых и числовых нормальных данных. Вычисление числовых характеристик связи и определение их значимости.

Вопросы для промежуточной аттестации – зачета:

1. Определение вероятности. Классическая комбинаторная модель и аксиоматика Колмогорова.
2. События и операции над ними.
3. Что такое случайная величина и ее распределение?
4. Что такое совместное распределение двух и более случайных величин?
5. Распределения, связанные с нормальным.
6. Что такое моменты случайной величины?
7. Смешанные моменты. Чем независимость отличается от некоррелированности?
8. Понятие о статистической модели и основных классах статистических задач.
9. Основные типы статистических данных. Области применения, примеры.
10. Критерии согласия с распределением. Критерии нормальности.
11. Параметрические критерии однородности для независимых выборок.
12. Ранговые критерии однородности для независимых выборок.
13. Критерий Стьюдента и непараметрические критерии однородности для повторных (парных) наблюдений.
14. Критерий независимости для номинальных данных, таблицы сопряженных признаков.
15. Меры связи для таблиц сопряженных признаков.

16. Выборочный коэффициент корреляции Пирсона, его значимость.
17. Ранговые коэффициенты корреляции.
18. Понятие об (обобщенной) линейной регрессии.
19. Многомерная классификация без обучения и с обучением.
20. Представление о задачах снижения размерности.

Методические материалы для проведения процедур оценивания результатов обучения

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета. При оценке уровня сформированности умений и навыков учитывается знание лекционного теоретического материала, а также выполнение им самостоятельной работы.

Шкала оценивания знаний, умений и навыков

Шкала	Критерии оценивания
зачтено	Полная, четкая характеристика научных понятий и знание теоретического материала, умение привести примеры в соответствии с прослушанным лекционным курсом, успешное выполнение заданий самостоятельной работы. Обучающийся проявил знание программного материала, демонстрирует сформированные умения и навыки, указанные в программе компетенции. Допустимы некоторые погрешности при ответе, но они не носят принципиального характера.
не зачтено	В знаниях обучающегося имеются значительные пробелы, при анализе понятий и явлений допускаются принципиальные ошибки. Обучающийся не умеет четко и грамотно отвечать на заданные вопросы, демонстрирует низкий уровень овладения необходимыми компетенциями Задания самостоятельной работы не выполнены или выполнены в недостаточном объеме.

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова»
Факультет педагогического образования

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета педагогического
образования
д.психол.н. В.С. Басюк

«31» 08 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ

TEACHING PRACTICE

Программы подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре
5.8.7 «Методология и технология профессионального образования»

Москва 2022

Рабочая программа дисциплины «Педагогическая практика» разработана в соответствии с приказом Министерства образования «Об утверждении федеральных государственных требований…» № 951 от 20 октября 2021 г., Требованиями к основным программам подготовки научных и научно-педагогических кадров, самостоятельно устанавливаемыми в Московском государственном университете, утвержденными приказом ректора МГУ 24 ноября №1216, Паспортом научных специальностей.

1. Краткая аннотация:
Педагогическая практика

Целью педагогической практики является формирование и развитие практических умений и навыков педагогической и учебно-методической работы в высших учебных заведениях по дисциплинам, соответствующим направлению обучения в аспирантуре.
2. Уровень высшего образования – подготовка научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре.

3. Научная специальность: **5.8.7 «Методология и технология профессионального образования**. Область науки**:** Педагогическая

4. Место дисциплины (модуля) в структуре Программ аспирантуры по специальностям 5.8.7 «Методология и технология профессионального образования».
Дисциплина «Педагогическая практика» относится к блоку «Практика» и является обязательной для освоения аспирантами на 2 году обучения.

5. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся:

Объем дисциплины (модуля) составляет **1** зачетную единицу, всего **36** часов, из которых 24 часа составляет контактная работа студента с преподавателем (**2** часа занятий лекционного типа, 8 часов занятий семинарского типа, 6 часов групповых консультаций, 4 часа индивидуальных консультаций, 4 часа мероприятий текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации), 12 часов составляет самостоятельная работа учащегося.

6. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия.

В специалитете на предыдущих уровнях высшего образования должны быть освоены общие курсы:

1. Педагогика
2. Психология

7. Содержание дисциплины «Педагогическая практика», структурированное по темам

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), **форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)**	**Всего (часы)**	В том числе								
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них						**Самостоятельная работа обучающегося, часы** из них		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации	**Всего**	Выполнение домашних заданий	Подготовка к коллоквиумам	**Всего**
Модуль 1. Разработка индивидуальной учебной программы прохождения педагогической практики	**6**		2		2		**4**	2		**2**
Модуль 2. Изучение опыта преподавания ведущих преподавателей факультета педагогического образования МГУ имени М.В.Ломоносова	**10**	2	2	2			**6**	4		**4**

Модуль 3. Разработка конспектов семинарского практического занятия, подготовка презентаций, учебных модулей на образовательном портале Moodle	**6**				2		**2**	4		**4**
Модуль 4. Проведение семинарского или практического занятия с магистрантами факультета педагогического образования МГУ имени М.В.Ломоносова	**10**		4	4			**8**	2		**2**
Промежуточная аттестация: *зачет*	**4**					4	**4**			
Всего	**36**	**2**	**8**	**6**	**4**	**4**	**24**	**12**		**12**
Итого	**36/1**									

8. Образовательные технологии.
Проводятся лекции с использованием мультимедийной техники; лекции-демонстрации; проектной деятельности, электронных форм обучения.

9. Учебно-методические материалы для самостоятельной работы по дисциплине (модулю):
Аспирантам предоставляется программа курса, план занятий и задания для самостоятельной работы, презентации к лекционным занятиям.

10. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и вспомогательной учебной литературы ко всему курсу

Основная литература:

1. Хуторской А.В. Педагогика// учебник для вузов. Спб., 2019.
2. Смирнов С.Д. Психология и педагогика для преподавателей высшейшколы. М., 2014.
3. Педагогические технологии. /под ред. В.С. Кукушина. Ростов-на-Дону, изд-во «МарТ», 2006.
4. Социальная педагогика: Курс лекций: Учеб. пособие / Под ред.М.А.Галагузовой. – М.: Гуманит. изд центр ВЛАДОС, 2006.

Дополнительная литература:

1. Педагогика: педагогические теории, системы, технологии. Под ред.
2. С.А.Смирнова. М., 1999
3. Коменский Я.А. Великая дидактика//Избр.пед.соч. в 2 т. М.., 1982 Т.1.
4. Педагогика. Под ред. П.И.Пидкасистова, М., 2002
5. Макаренко А.С. Пед.соч.: в 8 т. М.., 1983, Т.1.
6. Макаренко А.С. Лекции о воспитании детей//Пед.соч. М., 1984 Т.4.
7. Педагогика: учебное пособие для студентов педагогических учебных заведений / В.А.Сластенин, И.Ф.Исаев, А.И.Мищенко, Е.Н. Шиянов.– М.: Школа-Пресс, 2000.
8. Талызина Н.Ф. Педагогическая психология/ Н.Ф. Талызина. – М.: Академия, 2001.

- Перечень используемых информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса, включая программное обеспечение, информационные справочные системы (при необходимости):
- Учебный портал Moodle
- Описание материально-технической базы.

Занятия проводятся в аудитории, оснащенной мультимедийным экраном, обучающимся предоставляется выделенный компьютер, программное обеспечение.

11. Язык преподавания – русский

12. Преподаватели:

1	Басюк Виктор Стефанович	Доктор психологических наук	Декан	8-985-135-30-56	nickrasoft@gmail.com
2	Тореева Татьяна Александровна	Кандидат философских наук	Доцент, заместитель декана	8-910-428-43-57	diogen04@yandex.ru

3	Брель Елена Юрьевна	Доктор психологических наук	Профессор, заместитель декана	8-925-324-22-27	brelelena@mail.ru
4	Борисенков Владимир Пантелеймонович	Доктор педагогических наук	Заведующий кафедрой	8-916-191-76-14	vlad_boris39@mail.ru
5	Новикова Галина Викторовна	Кандидат психологических наук	Доцент	8-916-809-29-86	novikg@rambler.ru
6	Романова Екатерина Александровна	Кандидат психологических наук	Доцент	8-926-473-39-36	romanova.fpo@yandex.ru
7	Гуляев Юрий Юрьевич	Кандидат философских наук	Доцент	8-903-552-24-88	guliev8364@yandex.ru
9	Калина Исаак Иосифович	Доктор педагогических наук	Заведующий кафедрой	8-903-534-85-69	o.afonchenko@apkpro.ru
10	Гасанова Рената Рауфовна	Кандидат психологических наук	Старший преподаватель	8-925-449-46-33	renata_g@bk.ru
11	Титкова Светлана Игоревна	Кандидат педагогических наук	Доцент	8-916-414-53-33	svetlana_titkova@mail.ru
12	Пономарев Роман Евгеньевич	Кандидат педагогических наук	Доцент	8-963-716-51-11	p-re@mail.ru
13	Панова Любовь Дмитриевна	Кандидат педагогических наук	Старший преподаватель	8-965-127-10-47	ldpanova@yandex.ru
14	Сорина Галина Вениаминовна	Доктор философских наук	Заместитель декана	8-916-315-98-67	gsorina@mail.ru
15	Метелкина Юлия Сергеевна	Кандидат социологических наук	Старший научный сотрудник	8-910- 437-22-47	redaktor-kursa@yandex.ru
16	Гуров Филипп Никитич	Кандидат философских наук	Старший научный сотрудник	8 (903) 743-24-86	gurov@gurovpr.ru

Фонды оценочных средств, необходимые для оценки результатов обучения

Оценочные средства для проверки освоения Модулей 1 и 2:

1. контроль посещения занятий;
2. соответствие подготовленных наглядных материалов лекционномусодержанию дисциплины;
3. соответствие подготовки наглядных материалов и тематики лекций;
4. своевременное размещение материалов на дистанционном портале Moodle.

Оценочные средства для проверки освоения освоения Модулей 3 и 4:

1. подготовка материалов для проведения семинарских занятий;
2. разработка плана и содержания занятия в интерактивной форме;
3. соответствие проведения занятий с составленным планом семинара;
4. разработка шкалы оценивания по темам проведенных семинаров;
5. участие в проведении итоговой аттестации.

Методические материалы для проведения процедур оценивания результатов обучения

Зачет проходит в форме оценивания результатов прохождения аспирантом педагогической практики в соответствии со школой оценивания знаний, умений и навыков в проведении семинарского занятия и критериев оценки плана-конспекта интерактивного занятия. Максимальный балл, который могут получить аспиранты за подготовку и проведение семинарских занятий составляет 42. Максимальный балл, который могут получить аспиранты за подготовку и проведение интерактивного занятия составляет 16. Минимальное суммарное количество баллов для получения оценки «зачтено» составляет 35.

Шкала оценивания знаний, умений и навыков в проведении семинарских занятий

№ пп	Критерии	Показатель
1.	**Готовность преподавателя к занятию**	
1.1.	Наличие плана (конспекта)	
1.2.	Использование технических средств обучения, наглядных материалов	
1.3	Поддержание дисциплины во время всего занятия	
2.	**Содержательная часть занятия**	

2.1.	Соответствие темы занятий содержанию учебной дисциплины, учебному плану, ФГОС	
2.2.	Научный уровень материала	
2.3.	Связь содержания с будущей работой преподавателя	
2.4.	Уровень проработки концептуальных положений, научных понятий и категорий	
2.5.	Использование в качестве иллюстративного материала современных достижений педагогической науки, примеров из практики	
2.6.	Степень структурированности материала	
3.	**Методическая сторона занятия**	
3.1.	Наличие и выполнение плана занятия	
3.2.	Методы активизации познавательной деятельности студентов	
3.3.	Использование методических материалов на занятии	
3.4.	Умение преподавателя объяснять новый материал	
3.5.	Обращение в ходе занятия к ранее изученному материалу	
3.6.	Учет динамики работоспособности студентов в ходе занятия	
3.7.	Наличие заданий для самостоятельной работы и их объяснение	
3.8.	Учет индивидуальных особенностей студентов	
3.9.	Уровень подготовки и ответов студентов	
4.	**Коммуникативная сторона занятия**	
4.1.	Умение преподавателя налаживать и поддерживать контакт с аудиторией	
4.2.	Общий эмоциональный фон занятия (доброжелательность, позитивный настрой)	
4.3.	Активность студентов на занятии	

Показатели:
0 баллов – полное отсутствие критерия;
1 балл – частично выполнение критерия;
2 балла – полное выполнение критерия.

Критерии оценки плана-конспекта интерактивного занятия аспиранта

№ пп	Критерии	Показатель
1.	**Содержательная часть**	
1.1	Соответствие темы занятий содержанию учебной дисциплины, учебному плану, ФГОС	
1.2	Связь содержания с будущей работой преподавателя	
1.3	Уровень проработки концептуальных положений, научных понятий и категорий	
1.4	Использование результатов современных исследований, достижений науки, примеров из практики	
1.5	Степень структурированности материала	
2	**Методическая сторона**	
2.1	Обоснованность выбора современных образовательных технологий, методов и средств обучения в соответствии с целью занятия	

2.2	Обоснованность выбора современных образовательных методов обучения в соответствии с целью занятия	
2.3	Использование методов активизации познавательной деятельности студентов	

Показатели:
0 баллов – полное отсутствие критерия;
1 балл – частично выполнение критерия;
2 балла – полное выполнение критерия.

Форма отчета о педагогической практике

ОТЧЁТ по практике

Аспирант *(ФИО)*

_____

_____

год

обучения_____семестр_____

_____

Руководитель практики

_____

_____

Тип практики *(педагогическая)* _____

1. **Индивидуальное задание аспиранта-практиканта:**

2. **Календарный план-график аспиранта-практиканта.**

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Даты работы по этапам практики, включая самостоятельную работу аспиранта	Формы текущего контроля
1.			
2.			
3.			

3. **Отчёт о практике.** В отчете должны быть отмечены достоинства проделанной практической работы, её недостатки и дана обоснованная оценка.

4. **Аттестация по результатам практики** *(зачёт/оценка)*_____**Дата аттестации**_____

Руководитель практики (подпись)_____(ФИО)

_____ Руководитель практики от

МГУ/заместитель декана по научной работе/научный руководитель/зав. кафедрой

(подпись)_____(ФИО)

_____